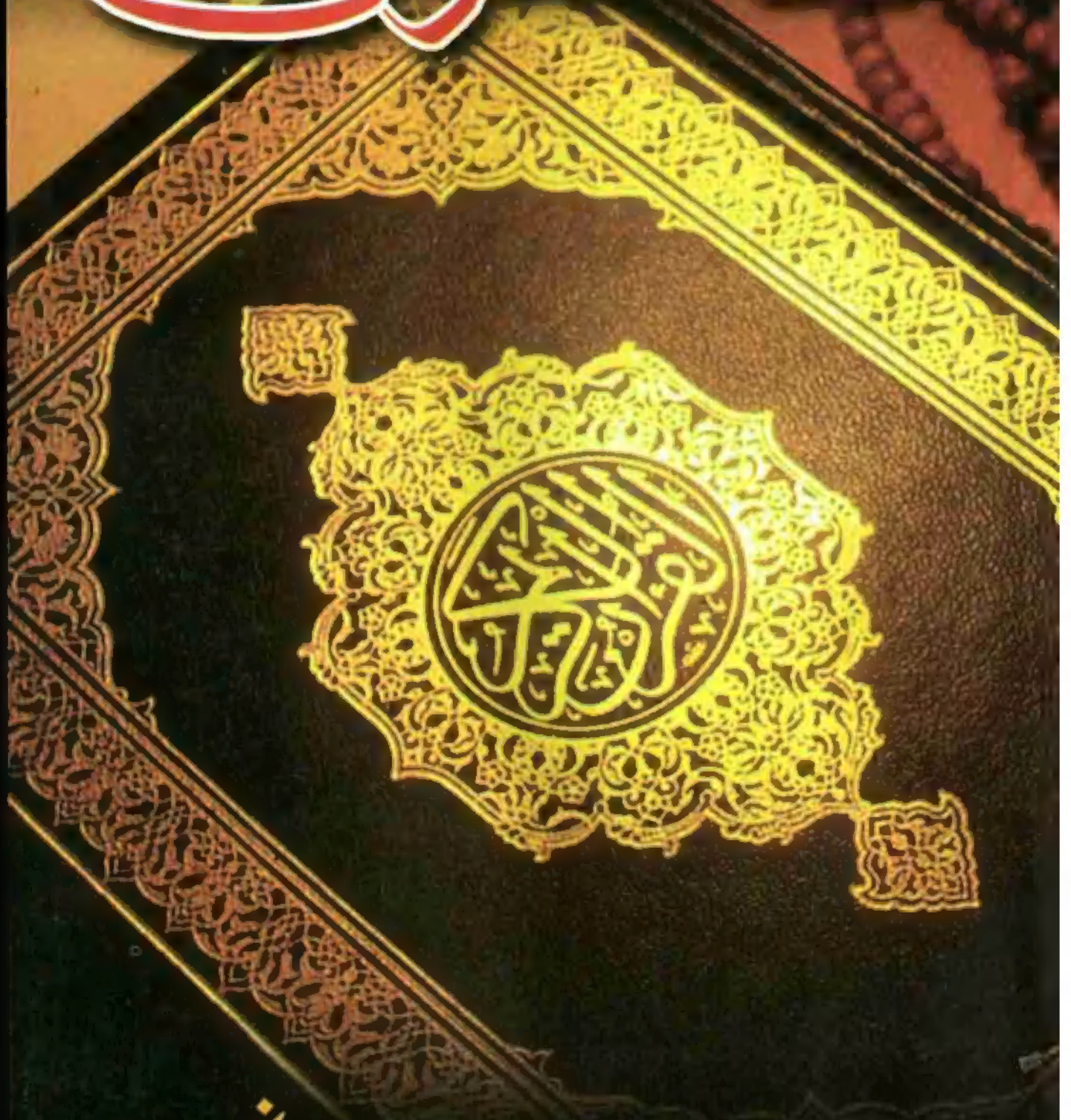


سرتاج

(عربی لازمی)

نُعْهَةُ الْقُرْآنِ



برائے نهم و دہم

فی ڈمی ایف کتب حاصل کرنے کے لئے
ٹیلیگرام پر ہمارے چینلز جو آئن کریں

علمائے اہلسنت کی کتب حاصل کرنے کیلئے 📖

<https://t.me/FiqahHanfiBooks>

درسی کتب حاصل کرنے کے لئے 📖

<https://t.me/DarsiKutubPdf>

دعوتِ اسلامی کی کتب حاصل کرنے کیلئے 📖

<https://t.me/DawatIslamiBooks>

طالبِ دعا : عرفانِ نذیر عطاری

سرتاج

فِرَاةُ الْعَرَبِيَّةِ مُطَالَعَةُ الْعَرَبِيَّةِ

انشائیہ و معروضی نئی امتحانی طرز



سِدْرَةُ الْمُنْتَهٰی

ایم اے عربی ایم اے اسلامیات
اسلامک لاء ایم او ایل ایم ایف
ایم ڈی پلومہ سنڈی آف اسلام قرآن کورس



مَحَمَّدُ يَارَ رَاضِي

فاضل علوم شرقیہ پنجاب یونیورسٹی

سرتاج بک ڈپو

40- اُردو بازار لاہور، فون: 7124930-7229449

انتباہ

جملہ حقوق بحق پبلشرز محفوظ ہیں

اس کتاب کا کوئی جملہ یا لائن بغیر تحریری اجازت
کے چھاپنا پہلی کیشنز ایکٹ کے تحت جرم ہے۔

منصور ملک (ایڈووکیٹ)

سابق ایم پی اے

سرتاج بک ڈپو

فیضان خالد

ناصر باقر پرنٹرز

1100

159.95/-

پبلشرز:

نام پبلشر:

پریس:

تعداد:

قیمت:

الْفَهْرِسْتُ

1. الدُّرُسُ الْأَوَّلُ: قَبَسٌ مِنْ نُورِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ (١) اللَّهُ يَأْمُرُنَا بِالْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ..... 7
 2. الدُّرُسُ الثَّانِي: السِّيَرَةُ النَّبَوِيَّةُ (٢) مَوْلِدُ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ..... 15
 3. الدُّرُسُ الثَّلَاثُ: مُحَادَثَةٌ (٢) مَدْرَسَتِي..... 25
 4. الدُّرُسُ الرَّابِعُ: مُحَادَثَةٌ (٢) بَيْنَ الْحَيَاةِ الْقُرْوْبَةِ وَالْحَضَرِيَّةِ..... 32
 5. الدُّرُسُ الْخَامِسُ: مِنْ هَدْيِ النَّبُوَّةِ (١) جَوَامِعُ الْكَلِمِ..... 40
 6. الدُّرُسُ السَّادِسُ: الْمُرَاسَلَةُ (١) رِسَالَةُ الْبَنَاتِ إِلَى الْوَالِدِ وَالرُّدُّ عَلَيْهَا..... 47
 7. الدُّرُسُ السَّابِعُ: الشِّعْرُ الْمُخْتَارُ (١) شِعْرُ الْحَمْدِ لِلَّهِ وَالْفَنَاءِ عَلَيْهِ..... 56
 8. الدُّرُسُ الثَّامِنُ: السِّيَرَةُ النَّبَوِيَّةُ (٢) مَبْعَثُ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.. 66
 9. الدُّرُسُ الثَّاسِعُ: مُحَادَثَةٌ (٣) وَسَائِلُ النَّقْلِ..... 76
 10. الدُّرُسُ الْعَاشِرُ: الشِّعْرُ الْمُخْتَارُ (١) حِكَايَاتُ..... 85
 11. الدُّرُسُ الْحَادِي عَشَرَ: مِنْ هَدْيِ النَّبُوَّةِ (٢) رَسُولُ اللَّهِ يَأْمُرُنَا بِالْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ..... 91
 12. الدُّرُسُ الثَّانِي عَشَرَ: الشِّعْرُ الْمُخْتَارُ (٢) شِعْرُ الْمَدَائِحِ النَّبَوِيَّةِ..... 96
 13. الدُّرُسُ الثَّلَاثُ عَشَرَ: وَطَنُنَا (١) جُمْهُورِيَّةُ بَاكِسْتَانِ الْإِسْلَامِيَّةِ..... 116
 14. الدُّرُسُ الرَّابِعُ عَشَرَ: مُحَادَثَةٌ (٣) زِيَارَةُ لِمَدِينَةِ لَاهُور..... 125
 15. الدُّرُسُ الْخَامِسُ عَشَرَ: الشِّعْرُ الْمُخْتَارُ (٣) لَطَائِفُ جُحَا..... 132
 16. الدُّرُسُ السَّادِسُ عَشَرَ: الشِّعْرُ الْمُخْتَارُ (٣) النَّشِيدُ الْإِسْلَامِيُّ..... 140
 17. الدُّرُسُ السَّابِعُ عَشَرَ: أَسْلَافُنَا وَقَادَتُنَا (١) الصِّدِّيقُ الْأَكْبَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ..... 153
 18. الدُّرُسُ الثَّامِنُ عَشَرَ: قَبَسٌ مِنْ نُورِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ (٢) اللَّهُ يَنْهَانَا عَنِ الْأَخْلَاقِ السَّيِّئَةِ..... 159
 19. الدُّرُسُ الثَّاسِعُ عَشَرَ: الْمُرَاسَلَةُ (٢) رِسَالَةُ صَدِيقٍ إِلَى صَدِيقٍ وَالرُّدُّ عَلَيْهَا..... 165
 20. الدُّرُسُ الْعِشْرُونَ: وَطَنُنَا (٢) لُزَاءُ بَاكِسْتَانِ وَخَيْرَاتُهَا..... 171
 21. الدُّرُسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ: مُحَادَثَةٌ (٥) عَالَمُنَا الْإِسْلَامِيُّ..... 178
 22. الدُّرُسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ: مِنْ هَدْيِ النَّبُوَّةِ (٣)..... 187
- رَسُولُ اللَّهِ يَنْهَانَا عَنِ الْأَخْلَاقِ السَّيِّئَةِ

23. الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ: السَّيْرَةُ النَّبَوِيَّةُ (۳) الْغَزَوَاتُ النَّبَوِيَّةُ 194
24. الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ: أَسْلَافُنَا وَقَادَتُنَا (۲) عَلَى الْمُرْتَضَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .. 201
25. الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ: وَطَنُنَا (۳) الْمَصَافِي فِي بِلَادِنَا 208
26. الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ: قَبَسٌ مِنْ نُورِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ (۲) بِنَاءُ الْأُسْرَةِ الْمُسْلِمَةِ 216
27. الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ: مُحَادَثَةٌ (۶) فِي السُّوقِ 224
28. الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ: أَسْلَافُنَا وَقَادَتُنَا (۳) 231
- مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ الثَّقَفِيُّ عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ
29. الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ: الْمُرَاسَلَةُ (۳) خِطَابُ بَجَارِي وَالرُّدُّ عَلَيْهِ 238
30. الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ: وَطَنُنَا (۳) لِمَاذَا أُنْشِئَتْ بَاكِسْتَانُ؟ 244
31. الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ: الشَّعْرُ الْمُخْتَارُ (۳) شَعْرُ الْحِكْمَةِ 252
32. الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ: وَطَنُنَا (۵) الْمُجْتَمَعُ الْبَاكِسْتَانِيُّ 271
33. الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ: السَّيْرَةُ النَّبَوِيَّةُ (۳) حَوَائِثُ مِنْ سَيَرَتِهِ وَخُلُقِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ 281
34. الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ: مِنْ هَذِي النَّبُوَّةِ (۳) الْأَحَادِيثُ الْقُدْسِيَّةُ 293
35. الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ: قَبَسٌ مِنْ نُورِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ (۳) بِنَاءُ الْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ ... 302
36. الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ: مُحَادَثَةٌ (۷) التَّسْهِيلَاتُ الطَّبِيعِيَّةُ فِي بَاكِسْتَانِ 312
37. الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ: مُحَادَثَةٌ (۸) وَسَائِلُ الْإِعْلَامِ الْمُعَاَصِرَةِ 324
38. الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ: الطُّلَّابُ يَسْأَلُونَ وَالْأُسْتَاذُ يُجِيبُ 333
39. الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ: الشَّعْرُ الْمُخْتَارُ (۵) عُيُونُ الشَّعْرِ 342
40. الدَّرْسُ الْأَرْبَعُونَ: مُحَادَثَةٌ (۱۰) دُنْيَانَا هَذِهِ 354
41. عربی گرامر 361
42. حصہ معروضی 397
43. ماڈل پرچہ 429

سلیبس عربی اختیاری

برائے جماعت نہم

نمبر 75

☆ سبق نمبر 1 تا 20 (نثر مع نظم)

1. عربی نثر کا اردو ترجمہ
2. عربی نظم کا اردو ترجمہ
3. قواعد عربی
4. اردو سے عربی ترجمہ
5. مشقوں پر مشتمل سوالات کے جوابات
 - (الف) خالی جگہ پر کریں
 - (ب) غلط جملوں کی درستی
 - (ج) اعراب لگانا
 - (د) الفاظ کا جملوں میں استعمال
 - (ر) عربی سوالات کے عربی جوابات

سلیبس عربی اختیاری

برائے جماعت دہم

نمبر 75

سبق نمبر 21 تا 40 (نثر مع نظم)



1. عربی نثر کا اردو ترجمہ
2. عربی نظم کا اردو ترجمہ
3. قواعد عربی
4. اردو سے عربی ترجمہ
5. مشقوں پر مشتمل سوالات کے جوابات
- (الف) خالی جگہ پر کریں
- (ب) غلط جملوں کی درستگی
- (ج) اعراب لگانا
- (د) الفاظ کا جملوں میں استعمال
- (ر) عربی سوالات کے عربی جوابات

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ (پہلا سبق)

قَبَسَ مِنْ نُورِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ (۱)

اللَّهُ يَا مُرْنَا أَنْ نَتَحَلَّى بِالْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ

اللہ عزوجل ہمیں اخلاق حسنہ سے آراستہ ہونے کا حکم دیتا ہے۔

حل لغات

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
زمین	۲۔ اَرْضُ	وہ چلتے ہیں	۱۔ يَمْشُونَ
وہ مخاطب ہوا	۴۔ خَاطَبَ	نرمی، آرام، وقار	۳۔ هَوْنًا
بندے	۶۔ عِبَادُ	وہ ڈرتا ہے	۵۔ يَخْشَى
عطا کی جاتی ہے	۸۔ يُؤْتِ	زیادہ کر	۷۔ زِدْ
نیک کام	۱۰۔ الصَّالِحَاتُ	بھلائی	۹۔ خَيْرًا
اچھا	۱۲۔ أَحْسَنُ	ہم ضائع نہیں کرتے	۱۱۔ لَا نُضَيِّعُ
لونا دو	۱۴۔ تَوَدُّوْا	پورا کرو۔	۱۳۔ أَوفُوا
وہ قائم رہے	۱۶۔ اسْتَقَامُوا	امانتیں	۱۵۔ الْأَمْنُ
اس نے معاف کیا	۱۸۔ غَفَرَ	وہ غمگین ہوتے ہیں	۱۷۔ يَخْزَنُونَ
برائی	۲۰۔ السَّيِّئَةُ	برابر ہوتے ہیں، برابر ہونا	۱۹۔ يَسْتَوِي
درمیان	۲۲۔ بَيْنَ	دور کرو	۲۱۔ اِذْفَعْ
دوست	۲۴۔ وَلِيٌّ	دشمنی	۲۳۔ عَدَاوَةٌ
نیکی	۲۶۔ عُرْفٌ	پر جوش	۲۵۔ حَمِيمٌ
تو نے ارادہ کیا	۲۸۔ عَزَمَتْ	کنارہ کشی کر	۲۷۔ أَغْرَضَ
وہ ترجیح دیتے ہیں	۳۰۔ يُؤَثِّرُونَ	اس نے بھروسہ کیا	۲۹۔ تَوَكَّلَ
خرچ کرنا	۳۲۔ نَفَقٌ	جان	۳۱۔ نَفْسٌ

۳۳۔ الضَّرَاءُ	تنگی، خسارہ، نقصان	۳۴۔ الْغَافِينَ	معاف کر نیوالے
۳۵۔ الْمُحْسِنِينَ	احسان کر نیوالے	۳۷۔ اَعْدِلُوا	عدل کرو
۳۹۔ اِخْفِضْ	جھکا دیجیے، عاجزی کرو	۴۰۔ هُمَا	وہ دونوں
۴۱۔ جَنَاحْ	پر۔ بازو	۴۲۔ ذُلٌّ	عاجزی
۴۳۔ اِزْحَمْ	رحم فرما	۴۴۔ رَيْبَانِي	انہوں نے مجھے پالا
۴۵۔ حَصَاةٌ	محتاجی، تنگی	۴۶۔ السَّوَاءُ	خوشحالی
۴۷۔ الْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ	غم کو پی جانے والے	۴۸۔ النَّاسُ	لوگ
۴۹۔ قُلْتُمْ	تم بات کرو	۵۰۔ ذَا قُرْبَى	رشتہ داری

اردو ترجمہ

- ۱۔ وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا۔ (الفرقان : 63)
اور اللہ کے بندے وہ ہیں جو نرمی سے زمین پر چلتے اور جب جاہل ان سے مخاطب ہوتے ہیں تو وہ سلام کہتے ہیں (صرف سلام کہہ کر کنارہ کش ہو جاتے ہیں)
- ۲۔ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ۔ (فاطر : 28)
بے شک اللہ کے بندوں میں سے اہل علم ہی اللہ سے ڈرتے ہیں۔
- ۳۔ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا۔ (طہ : 114)
اور کہہ دیجیے کہ اے میرے رب میرے علم میں اضافہ کر۔
- ۴۔ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا۔ (البقرة : 269)
اور جس (شخص) کو حکمت (دانائی) دی گئی اسے کثیر بھلائی عطا کی گئی۔
- ۵۔ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا۔ (كهف : 30)
بے شک وہ لوگ جو ایمان لائے اور جنہوں نے نیک اعمال کیے ہم ان کا اجر ضائع نہیں کریں گے۔

- ۶۔ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ، إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا۔ (بنی اسرائیل : 34)
اور وعدے کو پورا کرو بے شک وعدے کے بارے میں پوچھا جائے گا۔
- ۷۔ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا۔ (النساء : 58)
بے شک اللہ امانتیں ان کے مالکوں کی طرف لوٹانے کا حکم دیتا ہے۔
- ۸۔ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ۔ (الاحقاف : 13)
۸۔ بے شک جن لوگوں نے کہا ہمارا رب اللہ ہے پھر اس پر ثابت قدم رہے۔ پس نہ تو انھیں کوئی خوف ہو گا نہ ہی وہ غمگین ہوں گے۔
- ۹۔ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ۔ (الشوریٰ : 43)
۹۔ اور جس (شخص) نے صبر کیا اور معاف کر دیا تو بے شک یہ اہمیت کے کاموں میں سے ہے۔
- ۱۰۔ وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ، إِذْفَعِ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ، فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ۔
(فصلت : 34)
۱۰۔ نیکی اور برائی ایک جیسی نہیں ہوتی برائی کو اچھے طریقے سے دور کر دو پس وہ شخص جس کی تیرے ساتھ دشمنی ہے وہ پر جوش دوست بن جائے گا۔
- ۱۱۔ خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ۔
(الاعراف : 199)
۱۱۔ معاف کر دیا کرو اور نیکی کا حکم دو اور جاہلوں سے کنارہ کشی کرو۔
- ۱۲۔ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ۔
(آل عمران : 189)
۱۲۔ پس جب ارادہ کرو اللہ پر بھروسہ کہ بے شک اللہ بھروسہ کرنے والوں کو پسند کرتا ہے۔
- ۱۳۔ وَاحْفَظْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلْزَلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا
كَمَا رَبَّيْتَنِي صَغِيرًا (بنی اسرائیل : 24)
۱۳۔ اور ان دونوں (والدین) کے لئے رحم کے ساتھ عاجزی کا بازو جھکا دو اور کہہ (دعا کر) کہ (اے میرے رب) ان دونوں پر رحم فرما جیسا کہ انھوں نے بچپن میں مجھے پالا۔

- ۱۴۔ وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ۔ (الحشر : 9)
- ۱۳۔ وہ لوگ اپنی ذات پر دوسروں کو ترجیح دیتے ہیں اگرچہ خودنگی میں ہی کیوں نہ ہوں۔
- ۱۵۔ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا۔ (الفرقان : 67)
- ۱۵۔ وہ لوگ جب خرچ کرتے ہیں تو کنجوسی نہیں کرتے اور نہ ہی فضول خرچی کرتے ہیں اور اس کے درمیان اعتدال کا راستہ ہوتا ہے۔
- ۱۶۔ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ۔
- (آل عمران : 134)
- ۱۶۔ وہ لوگ خوشحالی اور تنگی (دونوں) میں خرچ کرتے ہیں۔ غم کو پی جاتے ہیں اور لوگوں کو معاف کر دیتے ہیں اور خدا تو احسان کرنے والوں کو پسند کرتا ہے۔
- ۱۷۔ وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْبُدُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ۔ (الانعام : 152)
- ۱۷۔ اور جب تم بولو تو عدل کرو اگرچہ وہ تمہاری رشتہ دار ہی کیوں نہ ہو۔

التمارين

- 1۔ احفظ: الآيات القرآنية الآتية أرقامها ١، ٦، ٢، ٩ من هذا الدرس واكتبها بخط جميل
- 2۔ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ (فاطر : ٢٨)
- 6۔ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا (بنی اسرائیل)
- 9۔ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ (الشوریٰ ٤٣)
- س 2۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ۔
- پچھ دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں۔
- 1۔ مَا هِيَ أَوْصَافُ عِبَادِ الرَّحْمَنِ فِي الْآيَةِ الْأُولَى؟
- پہلی آیت میں اللہ کے بندوں کے کیا اوصاف بیان کیے گئے ہیں۔
- وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا۔
- 2۔ مَنْ يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ

اللہ کے بندوں میں سے کون ڈرتا ہے؟

الْعُلَمَاءُ

۳۔ مَا هُوَ الْخَيْرُ الْكَثِيرُ فِي الْآيَةِ الرَّابِعَةِ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ؟

اس سبق کی آیت نمبر ۶ کے مطابق خیر کثیر کیا ہے؟

السَّحْمَةُ هُوَ الْخَيْرُ الْكَثِيرُ فِي الْآيَةِ الرَّابِعَةِ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ
س 3۔ خُذْ ثَلَاثَ صَيَغٍ مِنْ بَابِ أَفْعَالٍ الَّتِي وَرَدَتْ فِي هَذَا

الدَّرْسِ وَصَرِّفْهَا تَصْرِيفَ الْمَاضِي الْمَعْرُوفِ وَالْمَجْهُولِ۔
اس سبق میں آئے ہوئے باب افعال کے تین صیغے لیں اور ان سے ماضی معروف اور
ماضی مجہول کی گردان کرو۔

باب افعال کے تین صیغے: أَنْفَقُوا - لَمْ يُسْرِفُوا - أَعْرَضَ

أَنْفَقُوا (انہوں نے خرچ کیا) سے ماضی معروف

اور مجہول کی گردانیں

ماضی مجہول	ماضی معروف	صیغے
أَنْفَقَ	أَنْفَقَ	واحد مذکر غائب
أَنْفَقَا	أَنْفَقَا	ثنیہ مذکر غائب
أَنْفَقُوا	أَنْفَقُوا	جمع مذکر غائب
أَنْفَقَتْ	أَنْفَقَتْ	واحد مؤنث غائب
أَنْفَقَتَا	أَنْفَقَتَا	ثنیہ مؤنث غائب
أَنْفَقْنَ	أَنْفَقْنَ	جمع مؤنث غائب
أَنْفَقْتُ	أَنْفَقْتُ	واحد مذکر حاضر
أَنْفَقْتُمَا	أَنْفَقْتُمَا	ثنیہ مذکر حاضر
أَنْفَقْتُمْ	أَنْفَقْتُمْ	جمع مذکر حاضر
أَنْفَقْتُ	أَنْفَقْتُ	واحد مؤنث حاضر
أَنْفَقْتُمَا	أَنْفَقْتُمَا	ثنیہ مؤنث حاضر

أَنْفَقْتُمْ	أَنْفَقْتُمْ	جمع مؤنث حاضر
أَنْفَقْتُ	أَنْفَقْتُ	واحد متکلم
أَنْفَقْنَا	أَنْفَقْنَا	جمع متکلم

لَمْ يُسْرِفُوا (انہوں نے کنجوسی نہ کی)
سے ماضی معروف اور مجہول کی گردانیں

ماضی مجہول	ماضی معروف	معنی
أَسْرَفَ	أَسْرَفَ	واحد مذکر غائب
أَسْرَفَا	أَسْرَفَا	ثنیہ مذکر غائب
أَسْرَفُوا	أَسْرَفُوا	جمع مذکر غائب
أَسْرَفْتُ	أَسْرَفْتُ	واحد مؤنث غائب
أَسْرَفْنَا	أَسْرَفْنَا	ثنیہ مؤنث غائب
أَسْرَفْنَ	أَسْرَفْنَ	جمع مؤنث غائب
أَسْرَفْتَ	أَسْرَفْتَ	واحد مذکر حاضر
أَسْرَفْتُمَا	أَسْرَفْتُمَا	ثنیہ مذکر حاضر
أَسْرَفْتُمْ	أَسْرَفْتُمْ	جمع مذکر حاضر
أَسْرَفْتِ	أَسْرَفْتِ	واحد مؤنث حاضر
أَسْرَفْتُمَا	أَسْرَفْتُمَا	ثنیہ مؤنث حاضر
أَسْرَفْتُنَّ	أَسْرَفْتُنَّ	جمع مؤنث حاضر
أَسْرَفْتُ	أَسْرَفْتُ	واحد متکلم
أَسْرَفْنَا	أَسْرَفْنَا	جمع متکلم

أَعْرَضَ (کنارہ کشی کرو) سے فعل ماضی معروف و مجہول کی گردانیں

ماضی مجہول	ماضی معروف	معنی
------------	------------	------

واحد مذکر غائب	أَعْرَضَ	أَعْرَضَ
ثنیۃ مذکر غائب	أَعْرَضَا	أَعْرَضَا
جمع مذکر غائب	أَعْرَضُوا	أَعْرَضُوا
واحد مؤنث غائب	أَعْرَضَتْ	أَعْرَضَتْ
ثنیۃ مؤنث غائب	أَعْرَضَتَا	أَعْرَضَتَا
جمع مؤنث غائب	أَعْرَضْنَ	أَعْرَضْنَ
واحد مذکر حاضر	أَعْرَضْتُ	أَعْرَضْتُ
ثنیۃ مذکر حاضر	أَعْرَضْتُمَا	أَعْرَضْتُمَا
جمع مذکر حاضر	أَعْرَضْتُمْ	أَعْرَضْتُمْ
واحد مؤنث حاضر	أَعْرَضْتُ	أَعْرَضْتُ
ثنیۃ مؤنث حاضر	أَعْرَضْتُمَا	أَعْرَضْتُمَا
جمع مؤنث حاضر	أَعْرَضْتُنَّ	أَعْرَضْتُنَّ
واحد متکلم (مذکر مؤنث)	أَعْرَضْتُ	أَعْرَضْتُ
جمع متکلم (مذکر مؤنث)	أَعْرَضْنَا	أَعْرَضْنَا

س 4۔ اِحْفَظِ الْمُفْرَدَاتِ التَّالِيَةَ بِمَعَانِيهَا وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ۔

نیچے دیئے ہوئے الفاظ کو ان کے معانی کے ساتھ یاد کریں اور مفید جملوں میں ان کو استعمال کریں۔

الْعَزِيمَةُ - الْإِسْتِقَامَةُ - الْإِسْتِوَاءُ - الْخَشْيَةُ - الْخَصَاصَةُ

مفردات	معنی	جملے
۱۔ الْعَزِيمَةُ	ارادہ	فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ پس جب تو ارادہ کرے تو اللہ پر بھروسہ کر

۲۔ اَلْاِسْتِقَامَةُ	استقامت	اَللّٰهُ يُحِبُّ اِلِاِسْتِقَامَةَ اللہ کو ثابت قدمی پسند ہے۔
۳۔ اَلْاِسْتِوَاءُ	برابری	اَلْاِسْلَامُ دِیْنُ اِلِاِسْتِوَاءٍ اسلام برابری کا دین ہے۔
۴۔ اَلْخَشِیَّةُ	ڈر	اَلْاِیْمَانُ بَیْنَ اَلْخَشِیَّةِ وَرَجَاءٍ ایمان خوف اور امید کے درمیان ہے۔
۵۔ اَلْخِصَاصَةُ	مخاصی	وَقِنَا اللّٰهَ مِنَ الْخِصَاصَةِ اللہ ہمیں تنگی سے بچائے۔

س 5۔ تَرْجِمُ اِلَى الْعَرَبِیَّةِ:

عربی میں ترجمہ کریں:

- ۱۔ اللہ کے بندے وہ ہیں جو تواضع سے زمین پر چلتے ہیں۔
- ۲۔ عِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِیْنَ یَمْشُوْنَ عَلٰی الْاَرْضِ هَوْنًا۔
اہل علم ہی اللہ سے ڈرتے ہیں۔
- ۳۔ اِنَّمَا یَخْشٰی اللّٰهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ۔
فقط علماء ہی بھلائی ہے۔
- ۴۔ اِحْكَمَةٌ خَيْرٌ كَثِیْرٌ۔
جو اچھی بات کا کام کرے اللہ اس کا اجر ضائع نہیں کرتا ہے۔
- ۵۔ اِنَّ اللّٰهَ لَا یُضِیْعُ اَجْرَ مَنْ اَحْسَنَ عَمَلًا۔
جاہلوں سے کنارہ کشی کرو۔
- ۶۔ اَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِیْنَ۔
اللہ احسان کرنے والوں کو پسند کرتا ہے۔
- اللّٰهُ یُحِبُّ الْمُحْسِنِیْنَ۔

○○○○○○○○○○

الدَّرْسُ الثَّانِي (دوسرا سبق)

السِّيَرَةُ النَّبَوِيَّةُ (۱)

سیرت نبوی (۱)

مَوْلِدُ الرَّسُولِ ﷺ: رسول ﷺ کی ولادت

حل لغات:

مفردات	معنی	مفردات	معانی
۱۔ مَوْلِدٌ	ولادت	۲۔ تَلَامِيذٌ	طالب علم (جمع)
۳۔ عَزِيْزٌ	پیارا	۴۔ اِخْبَارًا	خبر
۵۔ نَحْفَظُهُ	ہم اسے یاد کر لیں	۶۔ نَفْسَاهُ	ہم نے اُسے بھلا دیا
۷۔ طَوْلٌ	تمام۔ طویل	۸۔ حَيَاةٌ	زندگی
۹۔ صَنِحَةٌ	صبح	۱۰۔ خَادَثٌ	واقعتہ قبل
۱۱۔ تُوفِّيَ	وفات پا گیا	۱۲۔ لَمْ يَسْلَخْ	نہیں گزار پائے تھے
۱۳۔ أَرْضَعَ	رضاعت کی گئی	۱۴۔ خَوَاضِرٌ	شہر
۱۵۔ يُرَبُّونَ	وہ تربیت کرتے ہیں	۱۶۔ بَوَادِي	دیہات، جنگل
۱۷۔ طَلَّقَ	کھلی، آزاد، تازہ	۱۸۔ حَوْ	نفا
۱۹۔ لِيَتَّقُوا	تاکہ پختہ کر سکیں	۲۰۔ أَلْسَانٌ	زبان
۲۱۔ لِيَتَّقُوا	تاکہ مضبوط ہو جائیں	۲۲۔ مُرْضِعَةٌ	دودھ پلانے والی
۲۳۔ زَوْجٌ	شوہر، خاوند	۲۴۔ بَقِي	رہے۔ قیام کیا
۲۵۔ سَنَوَاتٌ	سال	۲۶۔ رُدٌّ	وہ لوٹ آیا
۲۷۔ أَقَامَ	اس نے قیام کیا	۲۸۔ يَغْمَلُ	وہ کام کرتا ہے
۲۹۔ صَبَا	بچپن	۳۰۔ شَبَابٌ	جوانی

۳۱۔ اُنْبَاءُ	بیٹے	۳۲۔ رَعَى	چرانے
۳۳۔ اَلْغَنُمُ	بکریاں	۳۴۔ خَرَجَ	وہ نکلا
۳۵۔ عَمُّ	چچا	۳۶۔ شَهِدَ	اس نے شرکت کی
۳۷۔ سَلَامٌ	سلامتی، امن	۳۸۔ خُلِقَ	سیرت، اخلاق
۳۹۔ اُضْذِقْ	سب سے زیادہ سچا	۴۰۔ حَدِيثٌ	بات
۴۱۔ اَعْظَمَ	عظیم	۴۲۔ اُبْعَدُ	سب سے زیادہ دور رہنے والا
۴۳۔ اَلْمَنَاقِبُ	ناپسندیدہ باتیں	۴۴۔ شَارَكَ	اس نے شرکت کی
۴۵۔ تَعَامَلٌ	معاملہ کرنا	۴۶۔ عُرِفَ	وہ مشہور ہوا
۴۷۔ صِفَ	بیان کیجیے	۴۸۔ خَلَقَ	صورت
۴۹۔ مُتَوَسِّطٌ	درمیانہ	۵۰۔ قَامَہُ	قد
۵۱۔ اُزْهَرُ	نکھر اہوا، چمکتا ہوا	۵۲۔ لَوْنٌ	رنگ
۵۳۔ اُجْمَلٌ	بہت خوبصورت	۵۴۔ وَجْہُ	چہرہ
۵۵۔ اُذُنٌ	کان	۵۶۔ نَغْرٌ	دانت، منہ
۵۷۔ اَسْوَدُ	سیاہ۔ کالا	۵۸۔ شَعْرٌ	بال
۵۹۔ بُعِثْتُ	مجھے بھیجا گیا	۶۰۔ اَنْقَمَ	کمل کرنا
۶۱۔ مَكَارِمُ	بہترین، اچھا، اعلیٰ	۶۲۔ مَخَاسِنُ	اچھا۔ خوب
۶۳۔ اُذْهَرُ	سفید، روشن، چمکتا ہوا		

اردو ترجمہ

اَلْاَسْتَاذُ: قَلَامِیْذِی الْاَعْمَرَاءُ! دَرَسْنَا الْیَوْمَ عَنْ سِیْرَةِ سَیِّدِنَا رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم۔

استاد: میرے عزیز طالب علمو! ہمارا آج کا سبق ہمارے سردار رسول ﷺ کی سیرت کے بارے میں ہے۔

دَرَسْنَا فِی کِتَابِنَا لِلصَّفِّ الثَّامِنِ عَنْ صَلَاحِ الْحَدِیثِیَّةِ

وَالْمَوْقِفَ الْعَادِلِ النَّبِيلِ إِسِيدَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَوْقِفَ أَهْلِ مَكَّةَ الْجَافِي الْقَاسِي بِتِلْكَ الْمُنَاسِبَةِ۔
فَارُوقُ: أَخْبَرَنَا يَا أَسْتَاذَنَا عَنْ مَوْلِدِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
إِخْبَارًا صَحِيحًا حَتَّى نَحْفَظَهُ وَلَا نَنْسَاهُ طُولَ حَيَاتِنَا

فاروق: اے ہمارے استاد آپ ہمیں حضور ﷺ کی پیدائش کے بارے میں ٹھیک ٹھیک بتائیے
یہاں تک کہ ہم اسے یاد کر لیں اور تمام زندگی اسے نہ بھولیں۔

الْأَسْتَاذُ: وُلِدَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَعْبِ بَنِي
هَاشِمٍ بِمَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ فِي صَبِيحَةِ يَوْمِ الْإِثْنَيْنِ الثَّانِي عَشَرَ
مِنَ رَجَبِ الْأَوَّلِ لِأَوَّلِ عَامٍ مِّنْ حَادِثِ الْفِيلِ وَيُؤَافِقُ ذَلِكَ
وَالشَّعْرَيْنِ مِّنْ شَهْرِ إِبْرَيْلَ سَنَةِ ٥٧١ م (یا) ٥٧١ م

استاد: ہمارے سردار حضور ﷺ مکہ مکرمہ میں واقعہ فیل کے پہلے سال ہجری کی صبح 12 رجب الاول
برطانیہ ۱۲۰ اپریل ۵۷۱ م میں قبیلہ شعب ابی ہاشم میں پیدا ہوئے۔

أَحْمَدُ: ■ ذَا كَانَ اسْمُ أَبِيهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟

احمد: حضور ﷺ کے والدین کا کیا نام تھا؟

الْأَسْتَاذُ: أَبُوهُ سَيِّدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَقَدْ مَاتَ قَبْلَ مَوْلِدِهِ
وَأُمُّهُ السَّيِّدَةُ آمَنَةُ بِنْتُ وَهَبٍ وَقَدْ مَاتَتْ وَهُوَ لَمْ يَسْلَخِ
السَّابِعَةَ مِنْ عُمرِهِ وَسَمَاهُ جَدُّهُ 'مُحَمَّدًا' وَسَمَّيْتُهُ أُمُّهُ 'أَحْمَدُ'۔

استاد: آپ ﷺ کے والد جناب عبد اللہ بن عبد المطلب ہیں۔ وہ آپ کی پیدائش سے پہلے ہی
وفات پا گئے تھے۔ آپ ﷺ کی والدہ آمنہ بنت وہب ہیں۔ وہ اس وقت وفات پا گئی
تھیں جس وقت آپ کی عمر ابھی سات سال کو بھی نہ پہنچی تھی۔ آپ کے دادا نے آپ کا نام محمد
ﷺ رکھا اور آپ کی والدہ نے آپ کا نام احمد رکھا۔

أَحْمَدُ: وَأَيْنَ أَرْضَعَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

احمد: آپ ﷺ کی رضاعت کہاں کروائی گئی؟

الْأَسْتَاذُ: كَانَ قَدْ أَرْضَعَ فِي بَنِي سَعْدِ بْنِ بَكْرِ فَقَدْ كَانَ عَرَبُ
الْحَوَاضِرِ يَسْتَرْضِعُونَ أَوْلَادَهُمْ وَيُرَبُّونَهُمْ فِي الْبَوَادِي
وَهَوَائِهَا الطَّلَقِ وَجَوَاهِ الصَّافِي لِيَتَقَنُوا اللِّسَانَ الْعَرَبِيَّ

الْأَفْصَحَ وَلِتَقْوَى أَجْسَامُهُمْ وَتَشْتَدَّ أَعْصَا بُهْمٍ

استاد: آپ کی رضاعت قبیلہ بنی سعد میں ہوئی۔ شہری عرب اپنی اولاد کی رضاعت اور تربیت دیہات میں اسکی تروتازہ ہوا اور صاف فضا میں کروایا کرتے تھے تاکہ اسکی فصیح عربی زبان پختہ ہو سکے اور جسم قوی اور اعصاب مضبوط ہو سکیں۔

مُجَاهِدٌ: وَمَاذَا كَانَ اسْمُ مَرْضَعَتِهِ؟

مجاہد: آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی دودھ پلانے والی کا کیا نام تھا؟

الْأَسْتَاذُ: هِيَ حَلِيمَةُ بِنْتُ أَبِي ذُوَيْبِ السَّعْدِيَّةِ وَزَوْجُهَا هُوَ الْحَارِثُ بْنُ عَبْدِ الْعُزَّى وَابْنَتُهَا الشَّامَاءُ هِيَ أُخْتُهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ۔

استاد: حلیمہ بنت ابی ذویب سعدیہ ہیں۔ ان کے شوہر حارث بن عبدالعزی اور بیٹی شماء ہیں جو حضور ﷺ کی رضاعی (دودھ شریک) بہن ہیں۔

أَحْمَدُ: وَكَمْ مَدَّةَ بَقِيَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي

بَنِي سَعْدٍ؟

احمد: اور حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کتنی دیر تک قبیلہ بنی سعد میں رہے؟

الْأَسْتَاذُ: أَرْبَعَ سِنَوَاتٍ تَقْرِيبًا ثُمَّ رُدَّ إِلَى أُمِّهِ فَأَقَامَ مَعَهَا بِمَكَّةَ الْمَكْرَمَةِ۔

استاد: آپ تقریباً وہاں 4 سال رہے پھر واپس اپنی ماں کے پاس لوٹ آئے اور ان کے ساتھ مکہ مکرمہ میں ٹھہر گئے۔

مُجَاهِدٌ: مَاذَا كَانَ يَعْمَلُ فِي صَبَاهُ وَهَبَائِهِ؟

مجاہد: آپ ﷺ نے اپنے بچپن اور جوانی میں کیا کام کیا؟

الْأَسْتَاذُ: قَدْ عَمِلَ كَمَا كَانَ يَعْمَلُ أَبْنَاءُ قَوْمِهِ فَرَعَى الْغَنَمَ وَقَامَ بِخِدْمَةِ أَسْرِيهِ وَخَرَجَ تَاجِرًا مَعَ عَمِّهِ أَبِي طَالِبٍ إِلَى الشَّامِ وَهُوَ فِي الثَّالِثَةِ عَشْرَ مِنْ عُمْرِهِ وَشَهِدَ حِلْفَ الْفُضُولِ لِلْأَمْنِ وَالسَّلَامِ وَهُوَ بَنُ خُمْسِ عَشْرَةِ سَنَةٍ وَكَانَ أَحْسَنَ النَّاسِ خُلُقًا وَأَصْدَقَهُمْ حَدِيثًا وَأَعْظَمَهُمْ أَمَانَةً وَأَبْعَدَهُمْ عَنِ الْفَوَاحِشِ وَالْمُنَاكِيرِ وَشَارَكَ الْكَثِيرِينَ فِي التِّجَارَةِ وَتَعَامَلَ مَعَهُمْ فَعُرِفَ بِلَقَبِ الصَّادِقِ الْأَمِينِ۔

استاد: آپ نے وہی کام کیا جو آپ ﷺ کی قوم کے لڑکے کیا کرتے تھے پس آپ نے بکریاں چرائیں اور اپنے گھر والوں کی خدمت کی۔ تیرہ سال کی عمر میں آپ ﷺ اپنے چچا ابو طالب کے ساتھ تجارت کے لئے شام کی طرف گئے۔ آپ ﷺ نے معاہدہ حلف الفضول میں امن و سلامتی کے لئے شرکت کی اس وقت آپ ایک پندرہ سالہ لڑکے تھے اور آپ لوگوں میں اخلاق کے لحاظ سے سب سے زیادہ اچھے بات میں سب سے زیادہ سچے، امانت میں سب سے زیادہ عظیم اور بے حیائی اور ناپسندیدہ باتوں میں سب سے زیادہ دور رہنے والے تھے۔ آپ ﷺ نے بہت سے لوگوں کے ساتھ مل کر تجارت کی اور لین دین کیا پس آپ ﷺ صادق اور امین کے لقب سے مشہور ہوئے۔

فَارُوقُ: صَفَ لَنَا خُلُقَهُ 'وَخُلُقَهُ' يَا أَسْتَادَنَا الْكَرِيمُ!

فَارُوق: اے ہمارے استاد محترم آپ ہمارے لیے ہمارے حضور ﷺ کی صورت اور سیرت بیان کیجیے!

الْأَسْتَادُ: كَانَ مُتَوَسِّطَ الْقَامَةِ أَزْهَرَ اللَّوْنِ أَجْمَلَ الْوَجْهِ حَسَنَ الْأُذُنِ جَمِيلَ الثَّغْرِ أَسْوَدَ الشَّعْرِ أَفْصَحَ اللِّسَانِ أَكْرَمَ النَّاسِ أَخْلَاقًا وَكَيْفَ لَا وَقَدْ قَالَ رَبُّهُ 'عَزَّوَجَلَّ' عَنْ خُلُقِهِ: إِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ وَقَالَ هُوَ عَنْ نَفْسِهِ: إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ وَمَخَاسِنَ الْأَعْمَالِ۔

استاد: آپ ﷺ درمیانہ قد، چمکتے رنگ والے، خوبصورت چہرے والے، خوبصورت کانوں والے، خوبصورت دانتوں والے، سیاہ بالوں والے، فصیح زبان والے اور لوگوں میں اخلاق کے لحاظ سے سب سے زیادہ اچھے تھے۔ اور کیوں نہ ہوتے جبکہ آپ کے رب اللہ عزوجل نے آپ ﷺ کے اخلاق کے بارے میں فرمایا ہے: ”بے شک آپ ﷺ اخلاق کے بلند درجے پر فائز ہیں“ اور آپ ﷺ نے خود اپنے بارے میں فرمایا ہے۔ ”بے شک میں اچھے اخلاق اور عمدہ اعمال کی تکمیل کے لئے بھیجا گیا ہوں۔“

الْتَّمَارِینُ

لَسِ احْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْاَلِیَّةَ وَاسْتَخْدِمَهَا فِی جُمْلٍ مُّفِیْدَةٍ:

درج ذیل کلمات کو یاد کریں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں

طُولُ ، صَنِيعَةٌ ، حَادِثٌ ، الْأَجْسَامُ ، مُدَّةٌ ، الْمَوْلِدُ ،
 الْحَوَاضِرُ ، الْأَفْصَحُ ، الْمُرْضِعَةُ ، الْغَنَمُ ، الْفَوَاحِشُ ،
 الْمَنَازِكُ

الفاظ	معنی	جملے
۱۔ طُولٌ	تمام - طویل	الْمُجْتَهِدُونَ يَعْمَلُونَ طُولَ حَيَاتِهِمْ۔ مجتہد لوگ اپنی تمام زندگی کام کرتے رہتے ہیں۔
۲۔ صَنِيعَةٌ	صبح	وُلِدَ النَّبِيُّ فِي صَنِيعَةِ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ۔ حضرت ﷺ پیر کے روز پیدا ہوئے۔
۳۔ حَادِثٌ	واقعہ	وُلِدَ النَّبِيُّ لِأَوَّلِ عَامٍ مِّنْ حَادِثِ الْفِيلِ حضرت ﷺ واقعہ فیل کے پہلے سال پیدا ہوئے۔
۴۔ الْأَجْسَامُ	جسم کی جمع	الْأَنَاسُ يَأْكُلُونَ لِتَقْوَىٰ أَجْسَامِهِمْ لوگ اپنے اجسام کو مضبوط کرنے کے لئے کھاتے ہیں۔
۵۔ مُدَّةٌ	مدت - عرصہ	كَمْ مُدَّةً بَقِيَ رَسُولُ اللَّهِ فِي بَنِي سَعْدِ؟ حضرت ﷺ قبیلہ بنی سعد میں کتنی دیر رہے؟
۶۔ الْمَوْلِدُ	جائے پیدائش	أَخْبِرْنَا يَا أَسْتَاذَ نَاعِنِ مَوْلِدَ الرَّسُولِ؟ اے ہمارے استاد ہمیں حضرت ﷺ کی پیدائش کے بارے میں بتائیں؟
۷۔ الْحَوَاضِرُ	شہری	أَهَالِي الْحَوَاضِرِ ذَا عِلْمٍ۔ اہل شہر علم والے ہوتے ہیں۔
۸۔ الْأَفْصَحُ	فصح	كَانَ الرَّسُولُ ﷺ أَفْصَحَ اللِّسَانِ۔ حضرت ﷺ فصیح زبان والے تھے۔
۹۔ الْمُرْضِعَةُ	رضاعت کرنے والی	الْخَلِيفَةُ السَّعْدِيَّةُ هِيَ مُرْضِعَةُ الرَّسُولِ خلیفہ سعدیہ نے حضرت ﷺ کی رضاعت کی۔

۱۰۔ اَلْغَنَّمَ	بکریاں	كَانَ النَّبِيُّ يَرْعَى الْغَنَمَ۔ نبی ﷺ بکریاں چرایا کرتے تھے۔
۱۱۔ اَلْفَوَاحِشُ	بے حیائی کی باتیں	اجْتَنِبُوا الْفَوَاحِشَ وَالْمَنَاقِبُ بے حیائی اور گندی باتوں سے بچو۔
۱۲۔ اَلْمَنَاقِبُ	گندی باتیں	كَانَ النَّبِيُّ اَبْعَدَ عَنِ الْمَنَاقِبِ۔ نبی ﷺ گندی باتوں سے دور رہنے والے تھے۔

2۔ س اِخْفَظْ مَا جَاءَ فِي الْبَنْدِ الْاٰخِرِ مِنَ الدَّرْسِ عَنْ خَلْقِهِ وَخُلُقِهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ۔

سبق کے آخری پیرے میں جو کچھ حضور ﷺ کی صورت اور سیرت کے بارے میں بیان ہوا ہے اسے یاد کر لیں۔

طلبہ سبق نمبر 2 کا آخری پیرا

كَانَ مُتَوَسِّطَ الْقَامَةِ وَمَخَاسِنِ الْأَعْمَالِ
تک یاد کریں۔

3۔ س اِسْتَخْرِجْ عَشْرَةَ مِنَ التَّرَاكِبِ التَّوْصِيفِيَّةِ اَوْ الْاِضَافِيَّةِ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ مُّفِيدَةٍ۔

دس مرکب اضافی یا توصیفی نکالیں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

مرکب توصیفی	معنی	جملے
۱۔ اَلْمَكَّةُ الْمُكْرَمَةُ	مکہ مکرمہ	وُلِدَ النَّبِيُّ فِي مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ نبی ﷺ مکہ مکرمہ میں پیدا ہوئے۔
۲۔ خُلُقٌ عَظِيمٌ	عظیم اخلاق	كَانَ النَّبِيُّ لَهُ خُلُقٌ عَظِيمٌ۔ نبی ﷺ کا اخلاق عظیم تھا۔
۳۔ اَخْبَارُ اصْحَابِكَ	ٹھیک خبر	اَخْبِرْنَا عَنْ مَوْلِدِ الرَّسُولِ اَخْبَارًا صَحِيحًا۔ ہمیں حضور ﷺ کی پیدائش کے بارے میں ٹھیک ٹھیک بتائیں۔

۴۔ هَوَاءٌ طَلْقَ	تروتاڑہ ہوا	يَكُونُ فِي الْبَوَادِي هَوَاءٌ طَلْقَ دیہات میں تروتاڑہ ہوا ہوتی ہے۔
۵۔ جَوْ صَافٌ	صاف فضا	يُتَقَنُّوا اللِّسَانَ فِي جَوْ صَافٍ صاف فضا میں زبان پختہ ہوتی ہے۔
۶۔ أَحْسَنَ النَّاسُ	اچھے لوگ	وَكَانَ النَّبِيُّ أَحْسَنَ النَّاسِ خُلُقًا آپ لوگوں میں سب سے زیادہ اچھے تھے اخلاق کے لحاظ سے
۷۔ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ	عمدہ اخلاق	بُعِثَ النَّبِيُّ لِيُتِمَّ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ نبی ﷺ کو مکارم اخلاق کی تکمیل کے لئے بھیجا گیا تھا۔
۸۔ مَخَاسِنِ الْأَعْمَالِ	اچھے اعمال	مَخَاسِنِ الْأَعْمَالِ صِفَّةُ الرَّسُولِ ﷺ اچھے اعمال حضور ﷺ کی صفت ہیں۔
۹۔ حُسْنُ الْأَذْنِ	خوبصورت کان	لَهُ حُسْنُ الْأَذْنِ اسکے کان خوبصورت ہیں۔
۱۰۔ لِسَانٌ فَصِيحٌ	فصیح زبان	اللِّسَانُ الْفَصِيحُ جَمَالُ الرَّجُلِ۔

۴س اسْتَخْرَجَ الْحُرُوفَ النَّاصِبَةَ لِلْمَضَارِعِ وَاسْتَخْدَمَهَا فِي جَمَلٍ مُفِيدَةٍ۔

حروف ناصبہ للمضارع نکالیں اور ان کو مفید جملوں میں استعمال کریں۔

أَنْ ، لَنْ ، كُنْ ، إِذَنْ

حروف	معنی	جملوں میں استعمال
۱۔ أَنْ	کہ	عَلَيْكَ أَنْ تَنْصُرَ أَخَاكَ تجھ پر عدم سے کہ تو اپنے بھائی کی مدد کرے

۲۔ لَنْ	ہرگز نہیں	لَنْ أَشْرَبَ الشَّائِ۔ میں ہرگز چائے نہیں پیوں گا۔
۳۔ كُنِ	تاکہ	صُرِبْتُ كُنِ نَادِيْبُهُ میں نے اسے ادب سیکھانے کے لئے مارا۔
۴۔ اِذَنْ	پھر۔ تب	اِذَنْ اُبْذَلْ طَاقَتِي فِي تَخْفِيفِ بُؤْسِهِ تب میں اسکی خستہ حالی کو کم کرنے کے لئے طاقت صرف کر دوں گا۔

س 5۔ اَجِبْ عَمَّا يَأْتِي مِنَ الْاَسْئَلَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیجیے:

۱۔ اَيْنَ وَمَتَى وُلِدَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ؟

حضور ﷺ کہاں اور کب پیدا ہوئے؟

۲۔ وُلِدَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ فِي الْعَشْرِينَ مِنْ شَهْرِ اَبْرَيْلَ سَنَةِ ۵۷۱ م۔
بِمَاذَا اسْمَاهُ جَدُّهُ وَاُمُّهُ؟

آپ کے دادا اور ماں نے آپکا کیا کیا نام رکھا؟

سَمَاهُ جَدُّهُ مُحَمَّدًا (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) وَبَسَمْتُهُ اُمُّهُ اَحْمَدُ۔

۳۔ لِمَاذَا كَانَ الْعَرَبُ يَسْتَرْضِعُونَ اَوْلَادَهُمْ فِي الْبَوَادِي؟

عرب اپنی اولاد کی رضاعت دیہاتوں میں کیوں کر دیا کرتے تھے؟

لِيَتَّقُوا اللِّسَانَ الْعَرَبِيَّ الْاَفْصَحَ وَلِيَتَّقُوْا اَجْسَامَهُمْ وَتَشْتَدَّ اَعْصَابُهُمْ۔

۴۔ اِذَا كَانَ اسْمُ مُرْضِعَتِهِ وَزَوْجِهَا وَبَنَّتُهَا؟

آپ ﷺ کو دودھ پلانے والی اور انکے شوہر اور بیٹی کا کیا نام تھا؟

هِيَ حَلِيْمَةُ بِنْتُ اَبِي ذُوَيْبٍ السَّعْدِيَّةُ وَزَوْجُهَا هُوَ الْحَارِثُ بْنُ عَبْدِ الْعُزَّى وَابْنَتُهَا السَّمَاءُ هِيَ اُخْتُهُ مِنَ الرِّضَاعَةِ۔

۵۔ مَاذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَعْمَلُ فِي صَبَاهُ وَشَبَابِهِ؟

حضرت ﷺ نے بچپن اور جوانی میں کیا کام کیا؟

كَانَ رَعَى الْغَنَمَ فِي صَبَاهُ وَشَارَكَ الْكَثِيرَ فِي التَّجَارَةِ فِي شَبَابِهِ۔

س۔ 6۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں:

۱۔ آپ ﷺ کی والدہ سیدہ آمنہ نے آپ ﷺ کا نام احمد رکھا۔

سَمَّيْتُهُ أُمُّهُ السَّيِّدَةُ أَمْنَةُ أَحْمَدَ

۲۔ ابھی آپ سات سال کے بھی نہ ہوئے تھے کہ آپ کی والدہ فوت ہو گئیں۔

قَدْ تُوْفِيَتْ أُمُّهُ وَهُوَ لَمْ يَسْلَخِ السَّابِعَةَ مِنْ عُمُرِهِ۔

۳۔ آپ ﷺ سب سے زیادہ خوش اخلاق تھے۔

كَانَ أَكْرَمَ النَّاسِ أَخْلَاقًا۔

۴۔ آپ صادق اور امین کے لقب سے مشہور ہوئے۔

عُرِفَ بِلَقَبِ الصَّادِقِ وَالْأَمِينِ۔

۵۔ آپ کا قد درمیانہ تھا۔

كَانَ مُتَوَسِّطَ الْقَامَةِ۔

oooooooooooo

الدَّرْسُ الثَّالِثُ (تیسرا سبق)

مکالمہ نمبر (1)

مَدْرَسَتِي: (میرا مدرسہ)

حل لغات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ يَلْدُرُسُ	وہ پڑھتا ہے	۲۔ شَقِيقَةٌ	بہن
۳۔ صَفٌّ	جماعت	۴۔ جَلَسَا	وہ دونوں بیٹھے
۵۔ يَتَحَدَّثُ	وہ بات کرتا ہے	۶۔ أَرْجُوا	میں امید کرتا ہوں
۷۔ أَفْهَمُ	میں سمجھ رکھتا ہوں	۸۔ نُقِلْتُ	نقل کر دیا گیا
۹۔ مَحَلٌّ	جگہ	۱۰۔ آلَانْ	اب
۱۱۔ رَئِيسَةٌ	پرنسپل	۱۲۔ حَاجَةٌ	ضرورت
۱۳۔ لُغَةٌ	زبان	۱۴۔ حَسَارَةٌ	نقصان
۱۵۔ أَلْفَانَوِيَّةٌ	ہائی	۱۶۔ أَلْفٌ	ہزار
۱۷۔ عَدَدٌ	تعداد	۱۸۔ لَقَعَ	واقع ہے
۱۹۔ أَلْتَمُودَجِيَّةُ	ماڈل	۲۰۔ شَارِعٌ	روڈ۔ سڑک
۲۱۔ مَبْنِیٌّ	عمارت	۲۲۔ رَالِغٌ	شاعر
۲۳۔ أَجْنَحَةٌ	پلاک (جمع)	۲۴۔ يَضُمُّ	وہ مشتمل ہوتا ہے
۲۵۔ غُرْفًا	کمرے	۲۶۔ مَخْضَرَاتٌ	لان
۲۷۔ حَدَائِقُ	باغیچے	۲۸۔ أَشْجَارٌ	درخت (جمع)
۲۹۔ أَلْوَانٌ	رنگ (جمع)	۳۰۔ رَائِحَةٌ	خوشبو

اردو ترجمہ

(طَارِقُ يَدْرُسُ فِي الصَّفِّ الْعَاشِرِ وَفَاطِمَةُ شَقِيقَتُهُ تَدْرُسُ

فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ وَجَلَسَا يَوْمًا يَتَحَدَّثُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَنْ
مَدْرَسَتِهِ الَّتِي يَدْرُسُ فِيهَا

طارق کلاس دہم میں اور اسکی بہن فاطمہ آٹھویں جماعت میں پڑھتی ہے۔ ایک دن ■
دونوں بیٹھے اپنے اپنے مدرسے کے بارے میں باتیں کر رہے تھے جس میں وہ
دونوں پڑھتے ہیں۔

فَاطِمَةُ (لَا خِيْفَا طَارِقُ): أَرْجُوكَ أَنْ تَشْرَحَ لِي نَيْتًا مِنَ الشَّعْرِ الَّذِي
لَا أَفْهَمُهُ، لِأَنَّ مُعَلِّمَةَ الْعَرَبِيَّةِ بِمَدْرَسَتِنَا قَدْ نَقَلَتْ وَلَمْ تَأْتِ
مَنْ تَحُلُّ مَحَلَّهَا حَتَّى الْآنَ۔

فاطمہ: (اپنے بھائی طارق سے): میں آپ سے درخواست کرتی ہوں کہ آپ میرے لئے ایک
شعر کی تشریح کر دیں جسے میں سمجھ نہیں پائی کیونکہ ہمارے سکول کی عربی ٹیچر کا تبادلہ ہو گیا
ہے اور ابھی تک ان کی جگہ کوئی اور استانی نہیں آئی۔

طَارِقُ: مَدْرَسَتُكَ لَمْ تَعُدْ فِيهَا مُعَلِّمَةُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟ عَجِيبٌ هَذَا۔
طارق: آپ کے مدرسے میں کوئی عربی زبان کی استانی نہیں رہی یہ بڑی عجیب بات ہے۔

فَاطِمَةُ: تَقُولُ السَّيِّدَةُ رَئِيسَةُ مَدْرَسَتِنَا بَأَنَّ بَاكِسْتَانَ فِي أَشَدِّ حَاجَةٍ
إِلَى عَدَدٍ كَثِيرٍ مِّنْ مُّدَرِّسَاتِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ۔

فاطمہ: ہمارے مدرسے کی پرنسپل صاحبہ کہتی ہیں کہ پاکستان میں خواتین عربی اساتذہ کی اشد
ضرورت ہے۔

طَارِقُ: يَا خَسَارَةٌ وَكَذَلِكَ مَدَارِسُ الْأَبْنَاءِ فِي بَاكِسْتَانَ يَنْقُصُهَا وَجُودُ
مُدَرِّسِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ۔

طارق: ہائے افسوس! اس طرح لڑکوں کے سکولوں میں مرد عربی اساتذہ کی بھی کمی ہے۔

فَاطِمَةُ: وَهَلْ يُوجَدُ مُعَلِّمُ الْعَرَبِيَّةِ فِي مَدْرَسَتِكُمْ؟ يَا طَارِقُ!
فاطمہ: اے طارق کیا آپ کے مدرسے میں عربی کا استاد موجود ہے۔

طَارِقُ: نَعَمْ يُوجَدُ عِنْدَنَا مُعَلِّمَانِ وَلَكِنْ مَا اسْمُ مَدْرَسَتِكَ؟

طارق: جی ہاں ہمارے ہاں دو اساتذہ موجود ہیں۔ لیکن آپ کے مدرسے کا کیا نام ہے؟

فَاطِمَةُ: الْمَدْرَسَةُ الثَّانَوِيَّةُ الْحُكُومِيَّةُ لِلْبَنَاتِ۔

فاطمہ: گورنمنٹ گرلز ہائی سکول

طارق: کَمْ طَالِبَةٍ فِي صَفِّكَ؟

طارق: آپ کی جماعت میں کتنی طالبات ہیں؟

فاطمہ: فِي صَفِّنَا سِتُّونَ طَالِبَةٍ وَأَمَّا عَدَدُ الطَّالِبَاتِ بِمَدْرَسَتِنَا فَهُوَ يَزِيدُ عَلَى أَلْفِ طَالِبَةٍ۔

فاطمہ: ہماری جماعت میں 70 طالبات ہیں اور جہاں تک ہمارے مدرسے میں طالبات کی تعداد کا تعلق ہے تو وہ ایک ہزار سے زائد ہے۔

طارق: وَمَا هُوَ عَدَدُ الْمُعَلِّمَاتِ بِمَدْرَسَتِكُنَّ؟

طارق: اور آپ کے مدرسے میں خواتین اساتذہ کی تعداد کیا ہے؟

فاطمہ: عِنْدَنَا أَكْثَرُ مِنْ سِتِّينَ مُعَلِّمَةً۔

فاطمہ: ہمارے ہاں 70 خواتین اساتذہ ہیں۔

طارق: حَسَنٌ جِدًّا۔

طارق: بہت اچھا

فاطمہ: وَمَا اسْمُ مَدْرَسَتِكَ يَا أَخِي وَأَيْنَ تَقَعُ هِيَ؟

فاطمہ: اے میرے بھائی! آپ کے سکول کا کیا نام ہے اور یہ کہاں واقع ہے؟

طارق: الْمَدْرَسَةُ النَّمُوذَجِيَّةُ الثَّانَوِيَّةُ وَهِيَ عَلَى شَارِعِ بَاكِسْتَانِ بِلَاهُوَرِ۔

طارق: ماڈل ہائی سکول نام ہے اور یہ لاہور میں شارع پاکستان پر واقع ہے۔

فاطمہ: وَكُلُّ الْمَدْرَسَةِ مَبْنَى جَمِيلٌ؟

فاطمہ: اور کیا آپ کے مدرسے کی عمارت خوبصورت ہے؟

طارق: نَعَمْ يَا فَاطِمَةُ! مَبْنَاهَا جَمِيلٌ رَائِعٌ جِدًّا وَلَهُ أَجْنَحَةٌ كَثِيرَةٌ

وَكُلُّ جَنَاحٍ يَضُمُّ عُرُفًا كَثِيرَةً فِي طَائِقِينَ وَلَهَا مَخْضَرَاتٌ

وَحَدَائِقُ جَمِيلَةٌ جِدًّا وَفِيهَا أَشْجَارٌ جَمِيلَةٌ وَأَزْهَارٌ رَائِعَةٌ

مُتَنَوِّعَةٌ الْأَلْوَانِ وَالرَّيْحَةُ۔

طارق: جی ہاں اے فاطمہ اس کی عمارت انتہائی خوبصورت اور شاندار ہے اور اس کے کئی بلاک ہیں

اور ہر بلاک ڈبل سٹوری میں کئی کمرے پر مشتمل ہے اور اسکے لان اور بہت خوبصورت

باغیچے ہیں اور اس میں بہت خوبصورت درخت اور مختلف رنگوں کے اور خوشبو کے شاندار

پہول ہیں۔

فَاطِمَةُ: مَتْنِ تَشْرَحْ لِي التَّيْنَتَ؟

فاطمہ: آپ میرے لئے شرعی تشریح کب کریں گے۔

طَارِق: طَيِّبٌ! تَعَالَى أَشْرَحْ لَكَ الْآنَ۔

طارق: بہت اچھا! آئیے میں آپ کے لئے شرعی تشریح کروں۔

الْتَّمَارِئِن

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں؟

1۔ مَاذَا أَرَادَتْ فَاطِمَةُ مِنْ حَقِيقَتِهَا طَارِقِ؟

فاطمہ نے اپنے بھائی طارق سے کیا چاہا؟

أَنْ يَشْرَحَ لَهَا يَتَنَاوَنَ الشَّعْرَ۔

2۔ مَاذَا تَقُولُ السَّيِّدَةُ رَئِيسَةُ مَدْرَسَةِ فَاطِمَةَ؟

فاطمہ کے سکول کی پرنسپل کیا کہتی ہیں؟

تَقُولُ بِأَنَّ بَاكِسْتَانَ فِي أَشَدِّ حَاجَةٍ إِلَى عَدَدٍ كَثِيرٍ مِنْ

مُدْرَسَاتِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

3۔ مَاذَا يَنْقُصُ بَاكِسْتَانَ؟ مُدْرِسُوا الْعَرَبِيَّةِ أَمْ مُدْرِسَاتُهَا؟

پاکستان میں عربی معلم یا عربی معلمات کی کمی ہے؟

يَنْقُصُ بَاكِسْتَانَ مُدْرِسِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَمُدْرِسَاتُهَا۔

4۔ كَمْ عَدَدُ مُعَلِّمِي الْعَرَبِيَّةِ فِي مَدْرَسَةِ طَارِقِ؟

طارق کے سکول میں عربی اساتذہ کی تعداد کتنی ہے؟

فِي مَدْرَسَةِ طَارِقِ مُعَلِّمَاتُ الْعَرَبِيَّةِ۔

5۔ كَمْ طَالِبَةٍ تَدْرُسُ فِي مَدْرَسَةِ فَاطِمَةَ؟

فاطمہ کے سکول میں کتنی طالبات پڑھتی ہیں۔

يَزِيدُ عَلَى أَلْفِ طَالِبَةٍ تَدْرُسُ فِي مَدْرَسَةِ فَاطِمَةَ۔

س 2۔ اِمْلَأِ الْفُرَاقَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ:

مناسب الفاظ کے ساتھ خالی جگہ پُر کریں۔

۱۔ أَرَادَتْ فَاطِمَةُ مِنْ شَقِيقِهَا طَارِقُ أَنْ يَشْرَحَ لَهَا تِنَّا مِنْ الشَّعْرِ۔

۲۔ قَالَتْ رَئِيسَةُ الْمَدْرَسَةِ بَانَ بَاكِسْتَانِ فِي أَشَدِّ حَاجَةٍ إِلَى عَدَدٍ كَثِيرٍ مِنْ مُدْرَسَاتِ الْعَرَبِيَّةِ۔

۳۔ الْمَدْرَسَةُ النَّمُوْدَجِيَّةُ الثَّانَوِيَّةُ تَقَعُ عَلَى شَارِعِ بَاكِسْتَانِ بِلَاكُور۔

س 3۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ بِمَعَانِيهَا وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ۔

درج ذیل الفاظ کو معانی کے ساتھ یاد کریں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کیجیے۔

شَقِيقُ ، تَلْمِيذَةٌ ، نَمُوْدَجِيَّةُ ، رَائِعُ ، جَنَاحُ ، رَائِحَةُ

الفاظ	معنی	جملے
۱۔ شَقِيقُ	سگ بھائی	طَارِقُ شَقِيقُ فَاطِمَةَ۔ طارق فاطمہ کا سگ بھائی ہے۔
۲۔ تَلْمِيذَةٌ	طالبہ	فَاطِمَةُ تَلْمِيذَةٌ مُجْتَهِدَةٌ۔ فاطمہ محنتی طالبہ ہے۔
۳۔ نَمُوْدَجِيَّةُ	ماڈل	هُوَ يَدْرُسُ فِي الْمَدْرَسَةِ النَّمُوْدَجِيَّةِ۔ وہ ماڈل سکول میں پڑھتا ہے۔
۴۔ رَائِعُ	شاعر	مَبْنَى مَدْرَسَتِنَا رَائِعٌ جَدًّا۔ ہمارے مدرسے کی عمارت شاعرانہ ہے۔
۵۔ جَنَاحُ	بلاک	كُلُّ جَنَاحٍ يَضُمُّ غُرَفًا كَثِيرًا۔ ہر بلاک کئی کمروں پر مشتمل ہے۔
۶۔ رَائِحَةُ	خوشبو	هَذِهِ أَزْهَارٌ مُتَنَوِّعَةٌ الْأَلْوَانِ وَالرَّائِحَةِ۔ یہ مختلف رنگوں اور خوشبوؤں کے پھول ہیں۔

س 4۔ رَتِّبِ الْجُمْلَةَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْمُتَفَرِّقَةِ فِي كُلِّ سَطْرِ۔
ہر سطر میں یکسرے ہوئے الفاظ کو جملے میں ترتیب دیں۔

- ١- شَقِيقَهَا ، مَنْ ، يَشْرَحُ ، فَاطِمَةُ ، أَنْ ، رَجَتْ ، لَهَا ، الشَّعْرُ ، يَتَنَا
رَجَتْ فَاطِمَةُ شَقِيقَهَا أَنْ يَشْرَحَ لَهَا يَتَنَا وَنَ الشَّعْرُ -
- ٢- فَاطِمَةُ ، نُقِلَتْ ، الْعَرَبِيَّةُ ، مَدْرَسَةُ ، مَنْ ، مُعَلِّمَةٌ -
نُقِلَتْ مُعَلِّمَةُ الْعَرَبِيَّةِ مِنْ مَدْرَسَةِ فَاطِمَةَ -
- ٣- غُرْفَةٌ ، الْوَاحِدُ ، الْجَنَاحُ ، عَشْرَيْنِ ، يَضُمُّ
الْجَنَاحُ الْوَاحِدُ يَضُمُّ عَشْرَيْنِ غُرْفَةً -
- س5- شَكْلُ الْجَمَلِ الْآيَةِ:
درج ذیل جملوں کو اعراب لگائیں۔

- ١- فِي الْحَدِيقَةِ اشجار جميلة ولها ازهار رائعة الرائحة متنوعة
الالوان
فِي الْحَدِيقَةِ اشجارٌ جَمِيلَةٌ وَلَهَا اَزْهَارٌ رَائِعَةٌ الرَّائِحَةُ مُتَنَوِّعَةٌ
الْاَلْوَانُ -
- ٢- المدرسة النموذجية من اقدم المدارس واشهرها في
لاهور
الْمَدْرَسَةُ النَّمُوذَجِيَّةُ مِنْ اَقْدَمِ الْمَدَارِسِ وَاشْهَرُهَا فِي
لَاهُور -

- ٣- المسلمون في اشد حاجة الى لغة دينهم
الْمُسْلِمُونَ فِي اَشَدِّ حَاجَةٍ اِلَى لُغَةِ دِينِهِمْ -
- س6- صَحِّحِ الْجَمْلَ الْآيَةِ:
درج ذیل جملوں کو درست کریں۔

- ١- يُوجَدُ مَدَارِسُ دِينِيَّةٌ كَثِيرَةٌ فِي لَاهُورَ -
تُوجَدُ مَدَارِسُ دِينِيَّةٌ كَثِيرَةٌ فِي لَاهُورَ -
- ٢- الْمُدْرَسَاتُ تَهْتَمُّ كَثِيرًا بِتَلْمِيذَاتِهَا -
الْمُدْرَسَاتُ تَهْتَمُّنَ كَثِيرًا بِتَلْمِيذَاتِهَا -
- ٣- يَا أُخْتِي الْعَزِيزَةُ! خُذِ كِتَابَكَ جَدِيدَ -
يَا أُخْتِي الْعَزِيزَةَ! خُذِي كِتَابَكَ الْجَدِيدَةَ -

- ۴۔ هَذِهِ الْجَنَاحُ تَضُمُّ غُرَفًا كَثِيرًا۔
 هَذَا لَجَنَاحٍ يَضُمُّ غُرَفًا كَثِيرًا۔
- ۵۔ يَذْهَبُونَ الطُّلَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ عَرَبِيَّةً۔
 يَذْهَبُ الطُّلَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْعَرَبِيَّةِ۔
- س 6۔ تَرْجِمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ؟
 عربی ترجمہ کرو:
- ۱۔ میرا مدرسہ میرے گھر کے قریب ہے۔
 مَدْرَسَتِي قَرِيبَةٌ مِنْ بَيْتِي
- ۲۔ ہمارے سکول میں ستر استاد ہیں۔
 هُنَا فِي الْمَدْرَسَتَيْنَا سَبْعُونَ مُعَلِّمًا۔
- ۳۔ میرا خیال ہے، آج سکول میں چھٹی ہے۔
 أَظُنُّ أَنَّ الْيَوْمَ يَوْمُ الْعُطْلَةِ فِي الْمَدْرَسَةِ
- ۴۔ تیرے مدرسے کا کیا نام ہے؟
 مَا اسْمُ مَدْرَسَتِكَ؟
- ۵۔ ہمارے سکول کی عمارت بہت شاندار ہے۔
 مَبْنَى مَدْرَسَتِنَا رَائِعٌ جَدًّا
- ۶۔ میں حیدرآباد کے ماڈل ہائی سکول میں پڑھتا ہوں۔
 أَنَا أَدْرُسُ فِي الْمَدْرَسَةِ النَّمُوذَجِيَّةِ الثَّانَوِيَّةِ بِحَيْدَرَآبَادَ

الدَّرْسُ الرَّابِعُ (چوتھا سبق)

بَيْنَ الْحَيَاةِ الْقَرْوِيَّةِ وَالْحَضَرِيَّةِ (دیہی اور شہری زندگی)

حل ۱۱۱:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ زَمِيلَانِ	دو ہم جماعت	۲۔ يَوْمَ الْعُطْلَةِ	چھٹی کا دن
۳۔ دَارُ لِقَامَةٍ	ہوٹل	۴۔ جَرِي	جاری ہوئی۔ چل نکلی
۵۔ حَدِيثٌ	گفتگو، بات	۶۔ تَسْكُنُ	تو رہتا ہے
۷۔ قَرْيَةٌ	دیہات	۸۔ مُحَافَظَةٌ	ضلع
۹۔ يَقَعُ	واقع ہے	۱۰۔ وَسْطٌ	درمیان
۱۱۔ غُرْفَةٌ	کمرہ	۱۲۔ ضَيْوْفٌ	مہمان
۱۳۔ نَوْمٌ	نیند۔ سونا	۱۴۔ تَسْهِيلَاتٌ	سہولتیں
۱۵۔ عَصْرِيَّةٌ	جدید۔ نئی	۱۶۔ مُتَقَدِّمَةٌ	جدید
۱۷۔ طُلَّابٌ	طالب علم (جمع)	۱۸۔ بَنَاتٌ	لڑکیاں
۱۹۔ وَصَلَتْ	پہنچ گئی ہے	۲۰۔ كَهْرُبَاءٌ	بجلی
۲۱۔ طَرِيقٌ	سڑک	۲۲۔ مُعَبَّدٌ	پختہ
۲۳۔ مُتَوَفَّرَةٌ	کثیر	۲۴۔ تُوجَدُ	موجود
۲۵۔ حَيَوَانَاتٌ أَهْلِيَّةٌ	گھریلو جانور	۲۶۔ دَوَاجِنُ	پالتو جانور
۲۷۔ تَسْتَفِيدُونَ	تم سب فائدہ حاصل کرتے ہیں	۲۸۔ جَوَامِيسُ	بھینسیں
۲۹۔ بَقَرَاتٌ	گائیں	۳۰۔ حَلِيبٌ	دودھ
۳۱۔ نَشْرَبُ	ہم پیتے ہیں	۳۲۔ نَصْنَعُ	ہم بناتے ہیں
۳۳۔ قِشْدَةٌ	دیہی	۳۴۔ زُبْدَةٌ	کھن
۳۵۔ حُقُولٌ	کمیت	۳۶۔ زُرُوعٌ	فصلیں

۳۷۔ نَمْلُكَ	ہم ملکیت رکھتے ہیں	۳۸۔ خَيْرَاتٍ	پیداوار۔ منافع
۳۹۔ تُنتِجُ	پیدا کرتی ہیں	۴۰۔ قُمْعٌ	گندم
۴۱۔ أُرْزُ	چاول	۴۲۔ خُضْرٌ	سبزی
۴۳۔ أُرَيْدُ	میں چاہتا ہوں	۴۴۔ أَغْرَفُ	میں جانتا ہوں
۴۵۔ نَازِلٌ	ظہر نے والا	۴۶۔ إِذْنٌ	پھر تو تب
۴۷۔ مُهَنْدِسٌ	انجینئر	۴۸۔ يَغْمَلُ	وہ کام کرتا ہے
۴۹۔ تَعِيْشَانِ	و دونوں رہتی ہیں	۵۰۔ طَيِّبٌ	خوب
۵۱۔ يَضُمُّ	مشتمل ہے	۵۲۔ دَوْرٌ— الْمِيَاہِ	باتھ روم
۵۳۔ مُخَزَّنٌ	سٹور	۵۴۔ مَطْبَخٌ	بادرچی خانہ
۵۵۔ مُزَوَّدٌ	مزین۔ لیس	۵۶۔ غَدَاءٌ	کھانا

اردو ترجمہ

(سَعِيدٌ وَحَامِدٌ صَدِيقَانِ وَزَمِيلَانِ جَلَسَا يَتَحَدَّثَانِ يَوْمَ الْعُطْلَةِ فِي دَارِ الْإِقَامَةِ فَجَرَى هَذَا الْحَدِيثَ بَيْنَهُمَا):

سعید اور حامد دو دوست اور دو ہم جماعت ہیں۔ وہ دونوں چھٹی کے دن ہوٹل میں بیٹھے باتیں کر رہے تھے پس ان دونوں کے درمیان یہ گفتگو ہوئی۔

سَعِيدٌ: أَنْتَ تَسْكُنُ فِي الْقَرْيَةِ يَا حَامِدُ! فَمَا اسْمُهَا؟

سعید: اے حامد! آپ گاؤں میں رہتے ہیں۔ پس اس کا کیا نام ہے؟

حَامِدٌ: اسْمُهَا "نَوْشَهْرَةُ" مِنْ مِّنْطَقَةِ "خَوْشَابِ"۔

حامد: اس کا نام "نوشہرہ" ہے اور یہ ضلع "خوشاب" میں ہے۔

سَعِيدٌ: وَهَلْ يَبْنِيكَ كَبِيرٌ؟

سعید: اور کیا آپ کا گھر بڑا ہے؟

حَامِدٌ: لَا، إِنَّ يَتْنِي صَغِيرٌ وَلَكِنَّهُ لَطِيفٌ وَجَمِيلٌ وَيَقَعُ فِي وَسْطِ الْقَرْيَةِ۔

حامد: نہیں بے شک میرا گھر چھوٹا ہے لیکن صاف اور خوبصورت ہے اور گاؤں کے درمیان میں واقع ہے۔

سعید: گھر غُرْفَةُ فِيْهِ؟

سعید: اس میں کتنے کمرے ہیں؟

حامد: فِيْهِ ثَلَاثُ غُرَفٍ كَثِيْرَةٍ: غُرْفَةُ لِلضُّيُوفِ وَالْاِِسْتِقْبَالِ وَغُرْفَتَانِ لِلنُّوْمِ۔

حامد: اس میں تین بڑے کمرے ہیں۔ بیٹھک اور دو سونے کے کمرے ہیں۔

سعید: وَهَلْ تُوْجَدُ فِيْ قَرْيَتِكُمْ التَّسْهِيْلَاتُ الْعَصْرِيَّةُ؟

سعید: کیا تمہارے گاؤں میں جدید سہولیات موجود ہیں۔

حامد: هِيَ قَرْيَةٌ صَغِيْرَةٌ وَلَكِنَّهَا مُتَقَدِّمَةٌ فِيْهَا مَدْرَسَةٌ ثَانَوِيَّةٌ لِلطَّلَابِ وَثَانَوِيَّةٌ لِلبَنَاتِ وَقَدْ وَصَلَتْهَا الْكَهْرَبَاءُ وَتُوْدَى اِلَيْهَا طَرِيْقٌ مُّعَبَّدٌ وَالْمَوَاصِلَاتُ مَتَوَفَّرَةٌ۔

حامد: یہ ایک چھوٹا گاؤں ہے لیکن ترقی یافتہ ہے۔ اس میں لڑکوں کے لئے ایک ہائی سکول ہے اور ایک لڑکیوں کا ہائی سکول ہے وہاں بجلی پہنچ چکی ہے۔ اور ایک پکی سڑک اس تک جاتی ہے اور ذرائع آمد و رفت وافر ہیں۔

سعید: وَهَلْ تُوْجَدُ عِنْدَكُمْ حَيَوَانَاتٌ اَهْلِيَّةٌ وَذَاجِنَةٌ؟

سعید: کیا آپ کے پاس گھریلو اور پالتو جانور ہوتے ہیں؟

حامد: نَعَمْ فَلَا يَخْلُوْ يَتُّ قَرْوِيٌّ مِّنَ الْحَيَوَانِ وَكَذَلِكَ عِنْدَنَا جَوَامِيسُ وَبَقَرَاتٌ وَذَوَاجِنُ۔

حامد: جی ہاں کوئی بھی دیہاتی گھر حیوانوں سے خالی نہیں ہوتا اسی طرح ہمارے پاس بھیڑیں گائیں اور مرغیاں ہیں۔

سعید: مَاذَا تَسْتَفِيْدُوْنَ مِنَ الْجَوَامِيسِ وَالْبَقَرَاتِ؟

سعید: آپ بھیڑیوں اور گائیوں سے کیا حاصل کرتے ہیں؟

حامد: نُسْتَفِيْدُ مِنْهَا الْحَلِيْبَ الَّذِي نَشْرِبُهُ وَنَصْنَعُ مِنْهُ الْقَشْدَةَ وَالزُّبْدَةَ وَالسَّمْنَ الْبَلْدِيَّ۔

حامد: ہم ان سے دودھ حاصل کرتے ہیں۔ جسے ہم پیتے ہیں اور اس سے ہم دہی مکھن اور دہی

کھیلاتے ہیں۔

سَعِيدٌ: وَكُلْ لَكُمْ حُقُولٌ وَزُرُوعٌ، أَيْضًا؟

سعيد: اور کیا آپ کے کھیت اور فصلیں ہیں؟

حَامِدٌ: نَعَمْ، نَمْلِكُ أَرْضِي زَرَاعِيَّةً كَثِيرَةً الْخَبَرَاتُ تَنْتِجُ الْقَمْحَ وَالْأُرْزَ وَالْخَضَرَ. وَأَرِيدُ الْآنَ أَنْ أَغْرِفَ شَيْئًا عَنْ بَيْتِكَ.

حامد: جی ہاں ہم خوب پیداوار دینے والی زرعی اراضی کے مالک ہیں جو گندم، چاول اور سبزی

پیدا کرتی ہے اور اب میں آپ کے گھر کے بارے میں کچھ جانتا چاہتا ہوں۔

سَعِيدٌ: بَيْنَمَا يَقَعُ فِي شَارِعِ الْعَلَامَةِ مُحَمَّدٌ إِقْبَالِ بِلَاهُورَ.

سعيد: ہمارا گھر لاہور میں علامہ اقبال روڈ پر واقع ہے۔

حَامِدٌ: فَلَمَّا ذَا أَنْتَ نَازِلٌ إِذَنْ فِي دَارِ الْإِقَامَةِ؟

حامد: تو پھر آپ ہوٹل میں کیوں رہتے ہیں؟

سَعِيدٌ: لِأَنَّ وَالِدِي مُهَنْدِسٌ يَعْمَلُ فِي الْكُوَيْتِ وَأَقْبَى وَأُخْتِي الصَّغِيرَةُ تَعِيشَانِ مَعَهُ.

سعيد: کیوں کہ میرے والد صاحب ایک انجینئر ہیں جو کویت میں کام کرتے ہیں اور میری والدہ

صاحبہ اور چھوٹی بہن ان کے ساتھ ہی رہتی ہیں۔

حَامِدٌ: طَيِّبٌ! وَكُلْ بَيْتَكَ كَيْفَ؟

حامد: بہت خوب! اور کیا آپ کا گھر بڑا ہے؟

سَعِيدٌ: نَعَمْ! بَيْتِي يَضُمُّ تِسْعَ غُرَفٍ وَبُكُلٍ مِنْهَا دُورَةُ الْمَيَاہِ بِالإِضَافَةِ إِلَى الْمَخْرَنِ وَالْمَطْبَخِ.

سعيد: جی ہاں ہمارا گھر نو کمروں پر مشتمل ہے اور ان میں سے ہر ایک کے ساتھ باتھ روم ہے۔

ان کے علاوہ ایک شور اور ایک باورچی خانہ ہے۔

حَامِدٌ: وَكُلْ يَضُمُّ بَيْتُكُمْ حَدِيقَةً؟

حامد: اور کیا آپ کے گھر کے ساتھ ایک باغیچہ بھی ہے۔

سَعِيدٌ: نَعَمْ، فِيهِ حَدِيقَةٌ ذَاتُ أَشْجَارٍ مُتَمَرَّةٍ وَأَزْهَارٍ مُتَنَوِّعَةٍ.

سعيد: جی ہاں اس میں پھل دار درختوں اور مختلف اقسام کے پھولوں والا ایک باغیچہ ہے۔

حَامِدٌ: إِذَنْ يَنْتُكُم يَنْتَ عَصْرِي وَمَزُودٌ بِالْكَثِيرِ مِنَ التَّسْهِلَاتِ
العَصْرَةُ۔

حامد: پھر تو آپکا گمراہ ایک جدید گمراہ ہے اور جدید سہولیات سے لیس ہے۔
سَعِيدٌ: نَعَمْ، أَصَبْتَ إِسْمَعُ الْجَرَسَ يَدْعُونَا لِلْعَدَاءِ
سعید: جی ہاں آپ نے ٹھیک کہا۔۔۔ گھنٹی کی آواز سنو وہ ہمیں کھانے کے لئے بلا رہی ہے۔
حَامِدٌ: هَيَّا بِنَا نَدْخُلُ الْمَطْعَمَ۔
حامد: آؤ میرے ساتھ بیس کی طرف چلو۔

التَّمَارِينُ

س۔ اُجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دو:

۱۔ أَيْنَ وَمَتَى جَرَى الْحَدِيثُ بَيْنَ سَعِيدٍ وَصَدِيقِهِ حَامِدٍ؟
سعید اور اسکے دوست حامد کے درمیان بات کب اور کہاں شروع ہوئی؟

۲۔ يَوْمَ الْعُطْلَةِ فِي دَارِ الْإِقَامَةِ
أَيُّهُمَا يَعْيشُ فِي الْقَرْيَةِ، حَامِدٌ أَمْ سَعِيدٌ؟
دونوں میں سے کون دیہات میں رہتا ہے حامد یا سعید؟

حَامِدٌ يَعْيشُ فِي الْقَرْيَةِ
۳۔ مَا اسْمُ قَرْيَةِ حَامِدٍ وَمُحَافَظَتِهِ؟
حامد کے دیہات اور ضلع کا کیا نام ہے؟

۴۔ اسْمُ قَرْيَةِ حَامِدٍ نَوْشَهْرَةٌ مِنْ مُحَافَظَةِ "خَوْشَاب"
أَيْنَ يَقَعُ يَنْتَ حَامِدٌ فِي الْقَرْيَةِ؟
دیہات میں حامد کا گمراہ کہاں واقع ہے؟

يَقَعُ فِي وَسْطِ الْقَرْيَةِ
۵۔ مَا هِيَ الْحَيَوَانَاتُ الَّتِي تُوجَدُ فِي يَنْتِ حَامِدٍ؟
حامد کے گمراہ میں کون کون سے جانور موجود ہیں؟

جَوَابُنِسْ وَبَقَرَاتٌ وَدَوَاجِنُ تُوجَدُ فِي يَنْتِ حَامِدٍ۔

۶۔ مَاذَا يَسْتَفِيدُ حَامِدٌ مِّنْ جَوَامِينِهِ وَبَقَرَاتِهِ؟

حامد اپنی بھینسوں اور گاؤں سے کیا فائدہ حاصل کرتا ہے۔

يَسْتَفِيدُ حَامِدٌ الْخَلِيبَ ، الْقَشْدَةَ وَالرُّبْدَةَ وَالسَّهْمَنَ الْبَلْدِيَّ۔

س 2۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ بِمَعَانِيهَا وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمَلٍ مُّفِيدَةٍ۔

درج ذیل الفاظ کو معانی کے ساتھ یاد کریں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

الْعُطْلَةُ ، الْحَدِيثُ ، دَارُ الْإِقَامَةِ ، الْجَوَامِينُ ، بَقَرَاتُ ، الدَّوَاجِنُ ، الرُّبْدَةُ

۱۔ الْعُطْلَةُ	چھٹی	يَوْمَ الْأَحَدِ يَكُونُ يَوْمَ الْعُطْلَةِ۔ اتوار کا دن چھٹی کا دن ہوتا ہے۔
۲۔ الْحَدِيثُ	بات۔ گفتگو	يُوجَدُ عِنْدَنَا أَحَادِيثُ الرَّسُولِ ہمارے پاس حضور ﷺ کی احادیث موجود ہیں۔
۳۔ دَارُ الْإِقَامَةِ	ہوٹل	هُوَ نَازِلٌ فِي دَارِ الْإِقَامَةِ۔ وہ ہوٹل میں ٹھہرا ہوا ہے۔
۴۔ الْجَوَامِينُ	بھینس	تُوجَدُ الْجَوَامِينُ فِي الْقَرْيَةِ۔ گاؤں میں بھینس موجود ہوتی ہیں۔
۵۔ بَقَرَاتُ	گائیں	فِي بَيْتِ حَامِدٍ بَقَرَاتُ۔ حامد کے گھر میں گائیں ہیں۔
۶۔ الدَّوَاجِنُ	مرغیاں	يُؤْكَلُ لَحْمُ الدَّوَاجِنِ۔ مرغیوں کا گوشت کھایا جاتا ہے۔
۷۔ الرُّبْدَةُ	کمن	يَسْتَفِيدُ مِنَ الْخَلِيبِ الرُّبْدَةُ۔ دودھ سے کمن حاصل کرتا ہے۔

س "تَسْهِيْلَاتٌ عَصْرِيَّةٌ" مُرَكَّبٌ تَوْصِيفِيٌّ اِنْحَتْ عَنْ خُمُسَةِ
تَرَائِكِبٍ تَوْصِيفِيَّةٍ مِنْ هَذَا الدَّرَجَةِ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمَلٍ
مُفِيدَةٍ۔

تَسْتَهْنِلَاتُ عَصْرِيَّةٌ مرکب تو صلی ہے۔ اس سبق کے مرکب تو صلی تلاش کریں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

مرکب تو صلی	معانی	جملے
۱۔ یَنْتَ کَبِيرٌ	بڑا گھر	هَلْ يَنْتَ کَبِيرٌ؟ کیا آپکا گھر بڑا ہے؟
۲۔ تَسْهِنَاتُ عَصْرِيَّةٌ	جدید سہولتیں	تَوْجَدُ تَسْهِنَاتُ عَصْرِيَّةٌ فِي هَذَا الْبَيْتِ۔ اس گھر میں جدید سہولیات موجود ہیں۔
۳۔ قَرْيَةٌ صَغِيرَةٌ	چھوٹا گاؤں	قَرْيَةٌ حَامِدٌ قَرْيَةٌ صَغِيرَةٌ۔ حامد کا گاؤں ایک چھوٹا گاؤں ہے۔
۴۔ طَرِيقٌ مُعَبَّدٌ	پکی سڑک	تَوْدِي إِلَى الْقَرْيَةِ طَرِيقٌ مُعَبَّدٌ گاؤں تک پکی سڑک پہنچ چکی ہے۔
۵۔ حَيَوَانَاتُ أَهْلِيَّةٌ	پالتو جانور	هَلْ تَوْجَدُ عِنْدَکُمْ حَيَوَانَاتُ أَهْلِيَّةٌ کیا تمہارے پاس گھریلو جانور ہیں؟
۶۔ أَزْهَارٌ مُتَنَوِّعَةٌ	مختلف اقسام کے پھول	فِي الْحَدِيقَةِ أَزْهَارٌ مُتَنَوِّعَةٌ باغ میں مختلف اقسام کے پھول ہیں۔

س۔ ۴۔ شَکْلِ الْجُمْلِ الْآتِيَةِ:

درج ذیل جملوں کو اعراب لگائیں:

- ۱۔ حَامِدٌ يَعِيشُ فِي قَرْيَةٍ وَصَدِيقُهُ سَعِيدٌ يَكْسُنُ فِي الْمَدِينَةِ
حَامِدٌ يَعِيشُ فِي قَرْيَةٍ وَصَدِيقُهُ سَعِيدٌ يَسْكُنُ فِي الْمَدِينَةِ۔
- ۲۔ بَيْتُ حَامِدٍ قَرْوِيٌّ صَغِيرٌ وَلَكِنَّهُ نَظِيفٌ وَجَمِيلٌ
بَيْتُ حَامِدٍ قَرْوِيٌّ صَغِيرٌ وَلَكِنَّهُ نَظِيفٌ وَجَمِيلٌ
- ۳۔ حَامِدٌ وَسَعِيدٌ صَدِيقَانِ وَزَمِيلَانِ يَدْخُلَانِ الْمَطْبَحَ مَعًا۔
حَامِدٌ وَسَعِيدٌ صَدِيقَانِ وَزَمِيلَانِ يَدْخُلَانِ الْمَطْبَحَ مَعًا۔

س 5۔ غَيْرَ الْجَمَلِ الْآيَةِ حَسَبَ التَّغْلِيْمَاتِ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ فِي آخِرِ
كُلِّ جُمْلَةٍ:

ہر جملے کے آخر میں دی گئی قوسین کی ہدایات کے مطابق درج ذیل جملوں کو تبدیل
کریں۔

۱۔ حَامِدٌ وَسَعِيدٌ يَجْلِسَانِ يَوْمَ الْعُظْلَةِ وَيَتَحَدَّثَانِ عَنْ شَتَّى

الْمَوْضُوعَاتِ (حَوْلَ الْجُمْلَةِ إِلَى الْمَاضِي)

حَامِدٌ وَسَعِيدٌ جَلَسَا يَوْمَ الْعُظْلَةِ وَتَحَدَّثَا عَنْ شَتَّى
الْمَوْضُوعَاتِ۔

۲۔ هَذَا بَيْتٌ كَثِيرٌ لَبَّابٌ رَّئِيسِي وَنَافِذَةٌ وَاسِعَةٌ (حَوْلَ

الْمُفْرَدَاتِ إِلَى الْجُمُوعِ)

واحد الفاظ کو جمع میں تبدیل کریں۔

هَذَا بَيْتٌ كَثِيرٌ لَهَا أَبْوَابٌ رَّئِيسَةٌ وَنَوَافِذٌ وَاسِعَةٌ

س 6۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں۔

۱۔ حامد سعید کا دوست ہے۔

حامد صديق سعيد

۲۔ حامد دیہاتی ہے۔

حامد قروي

۳۔ سعید ایک شہری لڑکا ہے۔

حامد ولد حضري

۴۔ ہمارے گھر کے آٹھ کمرے ہیں۔

فِي بَيْتِنَا ثَمَانُ عُرُفٍ۔

۵۔ اس گھر میں جدید سہولیات موجود ہیں۔

تُوجَدُ التَّسَهِيْلَاتُ الْعَصْرِيَّةُ فِي هَذَا الْبَيْتِ

الدَّرْسُ الْخَامِسُ (پانچواں سبق)

مِنْ هَدْيِ النَّبُوَّةِ (۱)

(نبوت کی ہدایات میں سے)

جَوَامِعُ الْكَلِمِ : جامع کلمات

المفردات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ جَوَامِعُ الْكَلِمِ	وہ احادیث نبویہ جن کے الفاظ کم اور معانی زیادہ ہوں	۲۔ قَلِيلٌ	کم
۳۔ خَيْرٌ	بہترین۔ اچھا	۴۔ النَّاسُ	لوگ
۵۔ طَالَ	طویل کیا۔ لمبا کیا	۶۔ الدَّالُ	رہنمائی کرنے والا
۷۔ فَاعِلٌ	کام کرنے والا	۸۔ أَطِيبُ	زیادہ پاکیزہ
۹۔ أَكَلَ	اس نے کھایا	۱۰۔ كَسَبَ	کماؤ
۱۱۔ يَدٌ	ہاتھ	۱۲۔ أَحَبُّ	پسندیدہ
۱۳۔ أَدْوَمُ	داغی۔ ہمیشہ رہنے والا	۱۴۔ قُلٌ	کم۔ قلیل
۱۵۔ أَنَا	وہ آئے	۱۶۔ كَرِيمٌ	معزز۔ سردار
۱۷۔ أَصْلَحُوا	درست کرو۔ سنو اردو	۱۸۔ كَانَ	گویا کہ۔ کی مانند
۱۹۔ تَمُوتُونَ	تم مر جاؤ گے	۲۰۔ غَدَا	کل
۲۱۔ أُعْطُوا	ادا کرو	۲۲۔ الْآجِيزُ	مزدور
۲۳۔ يَجْفُ	وہ خشک کرتا ہے	۲۴۔ عَرَقِي	پسینہ
۲۵۔ اِلْتَمِسُوا	تم تلاش کرو	۲۶۔ حَارٌ	مساہ۔ پڑوسی
۲۷۔ شَرَاءٌ	خریدنا	۲۸۔ اِذَا	گھر
۲۹۔ رَفِيقٌ	ساتھی	۳۰۔ طَرِيقٌ	راستہ

۳۱۔ حَوَاتِمُ	انجام	۳۲۔ اِیَّاكُمْ	تم سب
۳۳۔ دَعْوَةٌ	پکار	۳۴۔ حِجَابٌ	پردہ
۳۵۔ طَلَبٌ	طلب۔ مانگنا	۳۶۔ بُنْيَانٌ	دیوار
۳۷۔ یَشُدُّ	وہ مضبوط کرتا ہے۔		

اردو ترجمہ

جَوَامِعُ الْكَلِمِ هِيَ أَحَادِيثُ نَبَوِيَّةٌ قَلِيلَةٌ الْأَلْفَاظُ كَثِيرَةٌ الْمَعَانِي:

۱۔ خَيْرُ النَّاسِ مَنْ طَالَ عُمْرُهُ وَحَسُنَ عَمَلُهُ۔ (التِّرْمِذِيُّ)

۱۔ جامع کلمات وہ احادیث نبویہ ہیں جن کے الفاظ کم اور معنی زیادہ ہوں۔

۲۔ الذَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلُهُ۔ (البخاری)

۲۔ بہترین انسان وہ ہے جس کی عمر لمبی اور عمل اچھا ہو۔

۳۔ إِنَّ أَطْيَبَ مَا أَكَلَ الرَّجُلُ مِنْ كَسْبِ يَدِهِ۔ (أَبُو دَاوُدَ)

۳۔ نیکی کی طرف رہنمائی کرنے والا نیکی کرنے والے کی مانند ہے۔

۴۔ إِنَّ أَشْكَرَ النَّاسِ لِلَّهِ أَشْكَرُهُمْ لِلنَّاسِ۔ (أَحْمَدُ)

۴۔ بے شک پاکیزہ ترین رزق وہ ہے جسے آدمی اپنے ہاتھ سے کما کر کھائے۔

۵۔ أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَدْوَمُهَا وَإِنْ قُلْ۔ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۵۔ اللہ کا سب سے زیادہ شکر گزار وہ ہے جو سب سے زیادہ لوگوں کا شکر ادا کرے۔

۶۔ أَحَبُّ لِلنَّاسِ مَا تَجِبُ لِنَفْسِكَ تَكُنْ مُؤْمِنًا (الْبَيْهَقِيُّ)

۶۔ اللہ کے نزدیک سب سے محبوب ترین اعمال وہ ہیں جو ہمیشہ کے لئے کیے جائیں

اگر چہ وہ کم ہوں۔

۷۔ إِذَا أَنَاكُمْ كَرِيمٌ قَوْمٌ فَأَكْرَمُوهُ۔ (ابْنُ مَاجَةَ)

۷۔ لوگوں کے لئے وہی پسند کر جو آپ کے لئے کرتا ہے تو تو مومن ہو جائے گا۔

۸۔ أَصْلَحُوا دُنْيَاكُمْ وَأَعْمَلُوا لِآخِرَتِكُمْ كَأَنَّكُمْ تَمُوتُونَ

غَدًا۔ (الْبَيْهَقِيُّ)

- ۸۔ اپنی دنیا کو سنوارا اور اپنی آخرت کے لئے کام کر دیا گویا کہ تم کل مر جاؤ گے۔
- ۹۔ اَعْطُوا الْأَجِيرَ أَجْرَهُ 'أَنْ يَجُفَّ عَرَقُهُ'۔ (ابْنُ مَاجَةَ)
- ۹۔ مزدور کو اسکی مزدوری اس کا پسینہ خشک ہونے سے قبل دو۔
- ۱۰۔ اَلْتَمَسُوا الْجَارَ قَبْلَ شِرَاءِ الدَّارِ وَالرَّفِيقَ قَبْلَ الطَّرِيقِ (الطَّبْرَانِيُّ)
- ۱۰۔ گھر خریدنے سے پہلے پڑوسی تلاش کرو اور راستے پر نکلنے سے پہلے ساتھی تلاش کرو۔
- ۱۱۔ حُسْنُ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ۔ (الْحَاكِمُ)
- ۱۱۔ وعدے میں اچھا ہونا ایمان کی علامت ہے۔
- ۱۲۔ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنَّوَاتِ (الْزَمَذِيُّ)
- ۱۲۔ بے نیک اعمال کا دار و مدار انجام پر ہے۔
- ۱۳۔ إِيَّاكُمْ وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ وَإِنْ كَانَ كَافِرًا فَإِنَّهَا لَيْسَ لَهَا حِجَابٌ دُونَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ۔ (أَحْمَدُ)
- ۱۳۔ مظلوم کی پکار سے بچو اگرچہ وہ کافر ہی کیوں نہ ہو پس اللہ اور اس کے درمیان کوئی پردہ نہیں ہے۔
- ۱۴۔ طَلَبُ الْحَلَالِ جِهَادٌ۔ (الذَّيْلِيُّ)
- ۱۴۔ رزقِ حلال کی طلب جہاد ہے۔
- ۱۵۔ الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا۔ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)
- ۱۵۔ ایک مومن دوسرے مومن کے لئے ایک دیوار کی مانند ہے جس کا ایک حصہ دوسرے حصے کو مضبوط کرتا ہے۔

الْتَّمَارَاتُ

- س ۱۔ أَجِبْ عَمَّا يَأْتِي مِنَ الْأَسْئَلَةِ:
- نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیجیے:
- ۱۔ مَا هِيَ جَوَامِعُ الْكَلِمِ مِنْ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟
- احادیثِ رسول ﷺ میں سے جامع کلمات کوئی احادیث ہیں۔

جَوَامِعُ الْكَلِمِ هِيَ أَحَادِيثُ نَبَوِيَّةٌ قَلِيلَةٌ الْأَلْفَاظُ كَثِيرَةٌ
الْمَعَانِي -

۲۔ مَنْ هُوَ خَيْرُ النَّاسِ فِي الْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ الْأَوَّلِ مِنَ
الدَّرْسِ؟

اس سبق کی پہلی حدیث نبوی کے مطابق کون بہتر انسان ہے؟

خَيْرُ النَّاسِ مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَحَسَنَ عَمَلُهُ
س 2۔ اِحْفَظِ الْأَحَادِيثَ النَّبَوِيَّةَ الْآيَةَ أَرْقَامَهَا ۱، ۳، ۷، ۹ وَاکْتِنِهَا
بِخَطِّ جَيِّدٍ۔

نیچے دیئے ہوئے احادیث نبوی نمبر 1، 3، 7، 9 کو یاد کریں اور خوبصورت خط میں
لکھیں۔

طلبہ یاد کریں اور خود لکھیں۔

۳۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْآيَةَ بِمَعَانِيهَا وَاسْتَخْدِفْهَا فِي جُمْلٍ
مُفِيدَةٍ

نیچے دیئے ہوئے الفاظ کو معانی کے ساتھ یاد کریں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال
کریں۔

الذَّالُّ ، الْأَجِيرُ ، الْجَارُ ، الرِّفِيقُ ، الْخَوَاتِيمُ ، حِجَابٌ ،
طَلَبٌ

الفاظ	معنی	جملے
۱۔ الذَّالُّ	رہنما	الذَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَالِحُهُ۔ نیکی کی طرف رہنمائی کرنے والا نیکی کرنے والے کی مثل ہے۔
۲۔ الْأَجِيرُ	مزدور	أَعْطُوا الْأَجِيرَ أَجْرَهُ مزدور کو اسکی مزدوری دے دو۔
۳۔ الْجَارُ	پڑوسی	الْتَمِسُوا الْجَارَ قَبْلَ شِرَاءِ الدَّارِ گھر خریدنے سے پہلے پڑوسی تلاش کرو۔

۴۔ الرَّفِیقُ	ساتھی	اَلتَّمَسُوا الرَّفِیقَ قَبْلَ الطَّرِیقِ۔ راستے پر ٹٹنے سے پہلے ساتھی تلاش کرو۔
۵۔ اَلْخَوَاتِیْمُ	انجام	اِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالْخَوَاتِیْمِ بے شک اعمال کا دار و مدار انجام پر ہے۔
۶۔ حِجَابٌ	پردہ	لَیْسَ لِذَعَاِ الْمَظْلُوْمِ حِجَابٌ دُوْنَ اللّٰهِ اللہ کے ہاں مظلوم کی دعا کے لئے کوئی پردہ نہیں۔
۷۔ طَلَبٌ	تلاش	طَلَبُ الْحَلَالِ جِهَادٌ رزق حلال کی طلب جہاد ہے۔

س 4۔ رَتَّبِ الْجُمْلَ مِنْ الْكَلِمَاتِ التَّالِیَةِ فِی كُلِّ سَطْرِ۔

نیچے دیئے ہوئے ہر سطر کے الفاظ کو ترتیب دیں۔

۱۔ مِنْ ، اَلْعَهْدِ ، الْاِیْمَانِ ، حُسْنُ

حُسْنُ الْعَهْدِ مِنْ الْاِیْمَانِ

۲۔ اَلْخَوَاتِیْمِ ، ب ، اَلْاَعْمَالُ ، اِنَّمَا

اِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالْخَوَاتِیْمِ۔

س 5۔ هَاتِ الْمَضَارِعَ لِمَا یَأْتِی مِنَ الْاَفْعَالِ الْمَاضِیَةِ۔

نیچے دیئے ہوئے افعال ماضیہ کے فعل مضارع لاؤ۔

طَالَ ، حَسَنَ ، اَكَلَ ، كَسَبَ ، شَكَرَ ، اَتَى ،

اُكْرِمَ ، كَتَبَ ، اَعْطَى ، جَفَّ

ماضی	مضارع	ماضی	مضارع
طَالَ	يَطْوُلُ	حَسَنَ	يَحْسُنُ
اَكَلَ	يَاْكُلُ	كَسَبَ	يَكْسِبُ
شَكَرَ	يَشْكُرُ	اَتَى	يَأْتِی
اُكْرِمَ	يُكْرِمُ	كَتَبَ	يَكْتُبُ
اَعْطَى	يُعْطِی	جَفَّ	يَبْغُفُ

س 6۔ اسْتَخْرِجْ خَمْسَةَ فَوْنٍ صَبَغِ الْأَمْرَ مِنَ الدَّرْسِ وَحَوِّلْهَا إِلَى

النَّهْيُ ثُمَّ اسْتَخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ۔
سبق سے 5 فعل امر نکالیں اور اسے فعل نہی میں تبدیل کریں پھر انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

فعل امر	فعل نہی	جملے
۱۔ اَكْرَمُوا	لَا تَكْرَمُوا	لَا تَكْرَمُوا الْكَاذِبِينَ جھوٹوں کی عزت نہ کرو
۲۔ اِلْتَمِسُوا	لَا تَلْتَمِسُوا	لَا تَلْتَمِسُوا الْفَسَادَ فساد کو تلاش مت کرو۔
۳۔ اَعْطُوا	لَا تُعْطُوا	لَا تُعْطُوا الْخَنَجِرَ إِلَى الْوَلَدِ لڑکے کو خنجر نہ دو۔
۴۔ اِعْمَلُوا	لَا تَعْمَلُوا	لَا تَعْمَلُوا عَمَلًا قَلِيلًا کم کام مت کرو۔
۵۔ اَصْلَحُوا	لَا تُصْلِحُوا	لَا تُصْلِحُوا بَيْنَكُمْ

اپنے گم کو مت سنوارو۔

س۔ شَكْلُ الْجُمْلِ الْآتِيَةِ

درج ذیل جملوں کو اعراب لگاؤ۔

۱۔ الرَّجُلُ الْحَكِيمُ يَلْتَمِسُ الْجَارَ قَبْلَ شِرَاءِ الدَّارِ وَالرَّفِيقَ قَبْلَ الطَّرِيقِ

الرَّجُلُ الْحَكِيمُ يَلْتَمِسُ الْجَارَ قَبْلَ شِرَاءِ الدَّارِ وَالرَّفِيقَ قَبْلَ الطَّرِيقِ۔

۲۔ اِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالْحَوَائِمِ

اِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالْحَوَائِمِ۔

۳۔ يَجِبُ عَلَيْنَا اَنْ نَعْطِيَ الْجَارَ قَبْلَ اَنْ يَجِفَّ عَرْقُهُ۔

يَجِبُ عَلَيْنَا اَنْ نَعْطِيَ الْجَارَ قَبْلَ اَنْ يَجِفَّ عَرْقُهُ۔

س 8۔ تَرْجِمِ إِلَى الْقُرْآنِ:

عربی ترجمہ کریں۔

۱۔ تمہوڑے الفاظ اور زیادہ معانی والی حدیث کو جوامع الکلم کہتے ہیں۔

جَوَامِعُ الْكَلِمِ هِيَ أَحَادِيثُ نَبَوِيَّةٌ قَلِيلَةٌ الْأَلْفَاظُ كَثِيرَةٌ الْمَعَانِي۔

۲۔ لوگوں کے لئے وہی پسند کر، جواب دے لئے کرتا ہے۔

أَحَبُّ لِلنَّاسِ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ۔

۳۔ ہم اپنے ہاتھ سے روزی کھاتے ہیں۔

نَحْنُ نَكْسِبُ الرِّزْقَ بِأَيْدِينَا

۴۔ اپنی آخرت کے لئے کام کرو۔

اعْمَلُوا لِآخِرِ بَيْتِكُمْ

۵۔ تین شخصوں پر رحم کرو۔

ارْحَمُوا عَلَى ثَلَاثِ رَجَالٍ۔

oooooooooooo

الدَّرْسُ السَّادِسُ (چھٹا سبق)

خط نمبر (1)

رِسَالَةُ الْبِنْتِ إِلَى الْوَالِدِ وَالرَّدُّ عَلَيْهَا

بٹی کا خط باپ کی طرف اور اس کا جواب

مفردات

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ رِسَالَةُ	خط	۲۔ بِنْتٌ	بٹی
۳۔ الثَّانَوِيَّةُ	ہائی	۴۔ سَيِّدِي	میرے محترم
۵۔ وَصَلْتَنِي	مجھے موصول ہوا	۶۔ جَارِيٌ	موجودہ
۷۔ أَطْلَعْتُ	میں مطلع ہوا	۸۔ الْأَخْبَارُ	خبریں
۹۔ السَّارَةُ	خوش کرنے والی	۱۰۔ أَشْكُرُ	میں شکر ادا کرتا ہوں
۱۱۔ أَهْنَيْتُكُمْ	میں مبارکباد دیتا ہوں	۱۲۔ عَفَرْتُكُمْ	تمہاری عمر
۱۳۔ الْآنَ	اب	۱۴۔ إِسْمَحُوا	آپ اجازت دیں
۱۵۔ أَطْلُبُ	میں طلب کرو	۱۶۔ خَمْسَ مَائَةٍ	پانچ سو
۱۷۔ رُؤْيِيَّةٌ	روپے	۱۸۔ لِشِرَاءِ	خریدنے کے لئے
۱۹۔ الْأَدْوَاتُ الْقَدْرَسِيَّةُ	درے کا ساز و سامان	۲۰۔ أَنْتَهَزُ	میں فائدہ اٹھاتا ہوں
۲۱۔ فُرْصَةٌ	موقع	۲۲۔ لِأَعْبَرُ	تاکہ میں اظہار کروں
۲۳۔ عَوَاطِفُ	جذبات	۲۴۔ حَتَّى	میری محبت
۲۵۔ أَطِيبُ	زیادہ پاکیزہ	۲۶۔ التَّحِيَّاتُ	سلام
۲۷۔ التَّمَنِّيَّاتُ	تمنائیں	۲۸۔ دُمْتُكُمْ	آپ ہمیشہ رہیں
۲۹۔ مَكْتَبٌ	دفتر	۳۰۔ مُدِيرٌ	ڈائریکٹر

۳۱۔ بَارَةٌ	نیک	۳۲۔ تَلَقَّيْتُ	مجھے ملا، مجھے موصول ہوا
۳۳۔ يُؤْنِسُو	جون	۳۴۔ الْخَالِي	موجودہ
۳۵۔ مُرْسِلٌ	بھیجتا	۳۶۔ خِوَالَةٍ التَّوَيْدِيَّةِ	منی آذر
۳۷۔ لَا بُدَّ	ضروری ہے لازم ہے	۳۸۔ أُوصِيكَ	میں تجھے نصیحت کروں
۳۹۔ تَقْوَى	ڈر۔ پرہیزگاری	۴۰۔ الْجَادُّ الْمُسْتَهْزِئُ	مسئل۔ محنت
۴۱۔ مُجْتَهِدَةٌ	مختی	۴۲۔ دَائِمًا	ہمیشہ
۴۳۔ لَكِي	تاکہ	۴۴۔ نَحْقَقِي	پوری ہوئی
۴۵۔ تُرِيدِينَ	تو چاہتی ہے	۴۶۔ نَجَاحٌ	کامیابی
۴۷۔ بَاهُو	شاعرانہ نمایاں	۴۸۔ رَدٌّ	جواب

اردو ترجمہ

پہلا خط

باپ کی طرف بیٹی کا خط

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور نہایت رحم والا ہے۔

الْمَدْرَسَةُ الثَّانَوِيَّةُ لِلْبَنَاتِ، بِلَا هُورَ

۱۰/یونیو/۱۹۸۶ ع

گرلز ہائی سکول لاہور۔

۱۰/جون/۱۹۸۶ء

سَیِّدِیْ وَوَالِدِی الْکَرِیْمُ! اَطَالَ اللّٰهُ عُمْرَکُمْ

میرے معزز والد صاحب اللہ تعالیٰ آپ کی عمر دراز کرے

السَّلَامُ عَلَیْکُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَکَاتُہُ..... وَبَعْدُ

آپ پر اللہ کی رحمت، سلامتی اور برکات ہوں.....

فَقَدْ وَصَلْتَنِي رِسَالَةً حَضَرَ بِكُمْ الْمُؤَرَّخَةُ فِي الْخَامِسِ مِنَ
الشَّهْرِ الْجَارِي فَاطْلَعْتُ عَلَى مَا جَاءَ فِيهَا مِنَ الْأَخْبَارِ السَّارَةِ عَنْ
سَلَامَةِ الْأُسْرَةِ وَعَنْ تَرْقِيَةِ حَضَرَ بِكُمْ فَأَهْنَيْتُكُمْ وَأَشْكُرُ اللَّهَ تَعَالَى
اس کے بعد مجھے آپ کا خط موجودہ مہینے کی پانچ تاریخ کو موصول ہوا۔ پس مجھے خاندان کی
سلامتی اور آپ کی ترقی کی خوش کن خبروں سے آگاہی ہوئی۔ پس میں آپ کو مبارکباد پیش کرتی ہوں اور
اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتی ہوں۔

وَالْآنَ يَا أَبْتَ الْعَزِيزِ! إِسْمُحْ خَوَالِي بِأَنْ أُطْلِبَ مِنْكُمْ خَمْسَ
مِائَةِ رُوبِيَّةٍ لِشِرَاءِ مَا يَلِي مُنَى مِنَ الْكُتُبِ وَالْأَدَوَاتِ الْمَدْرَسِيَّةِ۔
اور اب اے میرے عزیز ابا جان! آپ مجھے کتابیں اور سکول کا ضروری ساز و سامان
خریدنے کے لئے پانچ سو روپے مانگنے کی اجازت دیں۔

وَأَنْتَهَرُ هَذِهِ الْفُرْصَةَ لِأَعْبِرَ لَكُمْ عَنْ عَوَاطِفِ حُبِّي۔
میں اس موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے آپ کے لئے اپنے محبت بھرے جذبات کا اظہار
کرتی ہوں۔

وَلَكُمْ أَطْيَبُ التَّحِيَّاتِ وَالتَّمْنِيَّاتِ وَدُمْتُ
اور آپ کے لئے نہایت پاکیزہ سلام اور نیک تمنائیں آپ ہمیشہ جیسے

إِبْنَتُكُمْ
آپ کی فرمانبردار بیٹی

رَدُّ الْوَالِدِ

والد کا جواب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور نہایت رحم والا ہے۔

مَكْتَبُ مُدِيرِ التَّرْبِيَةِ وَالتَّعْلِيمِ بِإِسْلَامَ آبَاد ۱۴ / یونیو / ۱۹۸۶

دفتر سیکرٹری تعلیم و تربیت اسلام آباد ۱۴ / جون / ۱۹۸۶ء

إِبْنَتِي الْعَزِيزَةُ الْبَارَةُ

میری پیاری نیک بیٹی:

وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ..... وَبَعْدُ

آپ پر اللہ کی سلامتی، رحمتیں اور برکات ہوں..... اسکے بعد

فَقَدْ تَلَقَّيْتُ رِسَالَتِكَ الْيَوْمَ الْمَوْرُخَةَ فِي ١٠ / يُونِيُو الْحَالِي
وَأَنَا مُرْسِلٌ لَكَ مَا طَلَبْتَ بِالْحَوَالَةِ الْبَرِيدَةِ۔

مجھے آپ کا 10 جون کا لکھا ہوا خط آج موصول ہوا میں آپ کو بذریعہ منی آڈر مطلوبہ چیزیں بھیج رہا ہوں اور میرے لئے ضروری ہے۔

وَلَا بُدَّ لِي أَنْ أُوصِيكَ بِمَا يُوصِي الْآبَاءُ الْكَرَامُ أَوْلَادَهُمْ
الْبِرَّةَ: تَقْوَى اللَّهِ وَالْعَمَلَ الْجَادَّ الْمُسْتَمِرَّ، فَعَلَيْكَ أَنْ تُوَاصِلَنِي
عَمَلِكَ مُجْتَهِدَةً دَائِمًا لِكَيْ تُحَقِّقَ مَا تُرِيدُ مِنْهُ، مِنَ النَّجَاحِ الْبَاهِرِ
فِي الْإِمْتِحَانِ۔

کہ میں آپ کو وہ وصیت کروں جو نیک والدین اپنی نیک اولاد کو کرتے ہیں۔ اللہ سے ڈرتی رہو اور مسلسل محنت سے اپنا کام جاری رکھو۔ تجھ پر لازم ہے کہ تو ہمیشہ اپنا کام محنت سے جاری رکھے تاکہ امتحان میں نمایاں کامیابی کی تمھاری خواہش پوری ہو سکے۔

وَالِدُكَ

تمہارا والد

الْتَّمَارِئِنُ

س 1۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ:

الفاظ کو یاد کریں اور انھیں مفید جملوں میں استعمال کریں:

الفاظ	معنی	جملے
١۔ تَرْقِيَةٌ	ترقی	أَطْلَعْتُ عَنْ تَرْقِيَةِ أُسْرَتِكُمْ مجھے آپ کے خاندان کی ترقی کی خبر ملی۔
٢۔ نَجَاحٌ بَاهِرٌ	واضح نمایاں کامیابی	هَلْ تُرِيدِينَ مِنَ النَّجَاحِ الْبَاهِرِ فِي الْإِمْتِحَانِ کیا تو امتحان میں نمایاں کامیابی چاہتی ہے؟

۳۔ فُرْصَةٌ	موقع	اَنْتَهَرُ الْفُرْصَةَ لَاَعْبَرَ لَكُمْ عَنْ عَوَاطِفِ حَنِينِي میں موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے آپ کے لئے محبت بھرے جذبات کا اظہار کرتا ہوں۔
۴۔ اَدَوَاتٌ	سازوسامان	اَنَا فِي حَاجَةِ الْاَدَوَاتِ الْمَدْرَسِيَّةِ۔ مجھے سکول کے سازوسامان کی ضرورت ہے۔
۵۔ اَلْحَوَالَةُ الْبَرِيدِيَّةُ	مٹی آرڈر	اَنَا مُرْسِلٌ رُؤْيِيَّةً بِالْحَوَالَةِ الْبَرِيدِيَّةِ۔ میں آپکو پیسے بذریعہ مٹی آرڈر بھیج رہا ہوں۔
۶۔ عَوَاطِفُ	جذبات	اَنْتَهَرُ الْفُرْصَةَ لَاَعْبَرَ لَكُمْ عَنْ عَوَاطِفِ حَنِينِي۔

س 2۔ کلمات الماضی لمایاتی من الأفعال المضارعة۔

نیچے دیئے ہوئے فعل مضارع کے ماضی لاؤ

يَنْتَهَرُ ، يَصِلُ ، يُوصِي ، يُوَاصِلُ ، يُحَقِّقُ ، يُهْنِي

ماضی	مضارع	ماضی	مضارع
وَصَلَ	يَصِلُ	اَنْتَهَرَ	يَنْتَهَرُ
وَاصَلَ	يُوَاصِلُ	اَوْصَى	يُوصِي
هَذَا	يُهْنِي	حَقَّقَ	يُحَقِّقُ

س 3۔ کلمات الجمع لمایاتی من المفردات واستخدمها في

جمل مفيدة:

رِسَالَةٌ ، شَهْرٌ ، اُسْرَةٌ ، فُرْصَةٌ ، عَمَلٌ ، مُجْتَهِدَةٌ ، اِمْتِحَانٌ ،
وَالِدٌ ، طَلَبٌ

مفردات	جمع	جملے
۱۔ رِسَالَةٌ	رِسَائِلٌ	تَلَقَّيْتُ رِسَالَتَكَ مجھے آپ کا خط ملا۔

۲۔ شَهْرٌ	شُهُورٌ	تَلَقَّيْتُ رَسَالَتَكَ فِي شَهْرِ الْجَارِي مجھے موجودہ مہینے کو آپ کا خط ملا
۳۔ أَسْرَةٌ	أَسْرٌ	إِطْلَعْتَ الْبِنْتُ عَلَى سَلَامَةِ الْأَسْرَةِ
۴۔ فُرْصَةٌ	فُرْصٌ	انْتَهَرُ الْفُرْصَةَ لِأَعْبَرَ لَكُمْ عَنْ عَوَاطِفِ مُحَنِي
۵۔ عَمَلٌ	أَعْمَالٌ	وَالْعَمَلُ الْجَادُّ الْمُسْتَمِرُّ سلسلہ محنت سے اپنا کام جاری رکھ۔
۶۔ مُجْتَهِدَةٌ	مُجْتَهِدَاتٌ	فَعَلَيْكَ أَنْ تَكُنْ مُجْتَهِدَةً تجھ پر لازم ہے کہ تو محنتی بن جا
۷۔ إِمْتِحَانٌ	إِمْتِحَانَاتٌ	هُوَ نَجَحٌ فِي الْإِمْتِحَانِ وہ امتحان میں کامیاب ہو گیا۔
۸۔ وَالِدٌ	وَالِدُونَ	أَوْصَى الْوَالِدُ ابْنَتَهُ بِتَقْوَى اللَّهِ باپ نے بیٹی کو تقویٰ کی وصیت کی
۹۔ طَلَبٌ	أَطْلَابٌ	طَلَبْتُ الْبِنْتُ مِنْ وَالِدِهَا خَمْسَ وَائَةِ رُوبِيَّةٍ بیٹی نے باپ سے 500 روپیہ مانگا۔

س 4۔ اسْتَخْرَجَ خَمْسَةً مِنَ التَّرَاكِبِ التَّوْصِيفِيَّةِ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي
جَمَلٍ مُفِيدَةٍ:

اس سبق سے پانچ مرکب تو صیغی نکالیں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں:

الشَّهْرُ الْجَارِي ، الْأَخْبَارُ السَّارَةُ ، أَطْيَبُ التَّحِيَّاتِ ،
الْآبَاءُ الْكَرَامُ ، أَوْلَادُ الْبَرَّةِ ، النَّجَاحُ الْبَاهِرُ ، ابْنَةُ عَزِيزَةٍ

۱۔ الشَّهْرُ الْجَارِي	تَلَقَّيْتُ رَسَالَتَكَ فِي الشَّهْرِ الْجَارِي مجھے آپ کا خط اس مہینے ملا۔
۲۔ الْأَخْبَارُ السَّارَةُ	أَطْلَعْتُ عَلَى الْأَخْبَارِ السَّارَةِ مجھے خوش کن خبروں سے آگاہی ہوئی۔

۳۔ أَطِيبُ التَّجِيبَاتِ	وَلَكُمْ أَطِيبُ التَّجِيبَاتِ اور آپ کے لئے پاکیزہ سلام ہے
۴۔ آلَاءُ الْكِرَامِ	يُوصِي الْآبَاءُ الْكِرَامَ بِتَقْوَى اللَّهِ دَائِمًا نیک والدین ہمیشہ تقویٰ کی وصیت کرتے ہیں
۵۔ أَوْلَادُ الْبِرَّةِ	أَوْلَادُ الْبِرَّةِ يَكُونُ أَجْرُ اللَّهِ نیک اولاد اللہ کا اجر ہوتی ہے
۶۔ النَّجَاحُ الْبَاهِرُ	هَلْ تُرِيدِينَ نَجَاحًا بَاهِرًا فِي الْإِمْتِحَانِ؟ کیا تو امتحان میں نمایاں کامیابی چاہتی ہے؟
۷۔ ابْنَةُ عَزِيزَةٍ	هِيَ ابْنَتِي الْعَزِيزَةِ یہ میری عزیز بیٹی ہے۔

س 5۔ اَجِبْ عَمَّا يَأْتِي مِنَ الْأَسْئَلَةِ:

نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں۔

۱۔ مَا هِيَ الْأَخْبَارُ السَّارَةُ الَّتِي إِطْلَعَتْ عَلَيْهَا الْبِنْتُ؟

وہ کون سی خوش کرنے والی خبریں تھیں جن سے بیٹی مطلع ہوئی؟

إِطْلَعَتْ الْبِنْتُ عَلَى سَلَامَةِ الْأُسْرَةِ وَعَلَى تَرَكِّهِ وَالِدِهَا

۲۔ مَنِ الَّذِي هَنَأَتْهُ الْبِنْتُ؟

بیٹی نے کس کو مبارکباد دی؟

هَنَأَتْ الْبِنْتُ وَالِدِهَا

۳۔ مَاذَا طَلَبَتْ الْبِنْتُ مِنْ وَالِدِهَا وَلِمَاذَا؟

بیٹی نے باپ سے کیا مانگا اور کیوں مانگا؟

طَلَبَتْ الْبِنْتُ مِنْ وَالِدِهَا خَمْسَ مِائَةِ رُوبِيَّةٍ لِشُرَاءِ الْكُتُبِ

وَالْأَدْوَاتِ الْمَدْرَسِيَّةِ۔

۴۔ بِمَاذَا أَوْصَى الْوَالِدُ ابْنَتَهُ؟

باپ نے بیٹی کو کیا وصیت کی؟

أَوْصَى الْوَالِدُ ابْنَتَهُ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالْعَمَلِ الْجَادِ الْمُسْتَمِرِّ۔

س 6۔ شَكْلُ الْجُمْلَةِ الْآيَةِ:

نیچے دیئے ہوئے جملوں کو اعراب لگائیں۔

۱۔ اطلعت البنت على الاخبار السارة عن سلامة الاسرة
وترقية والدها

اُطْلَعَتِ الْبِنْتُ عَلَى الْأَخْبَارِ السَّارَةِ عَنْ سَلَامَةِ الْأُسْرَةِ
وَتَرْقِيَةِ وَالِدِهَا۔

۲۔ ارادت البنت ان تشتري ما يلزمها من الكتب والادوات
المدرسية

أَرَادَتِ الْبِنْتُ أَنْ تَشْتَرِيَ مَا يَلْزِمُهَا مِنَ الْكُتُبِ وَالْأَدْوَاتِ
الْمَدْرَسِيَّةِ۔

۳۔ اوصى الوالد ابنته بتقوى الله والعمل الجاد
أَوْصَى الْوَالِدُ ابْنَتَهُ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالْعَمَلِ الْجَادِ۔

س 7۔ اَمْلَأِ الْفُرَاغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ:

مناسب الفاظ سے خالی جگہ پُر کریں۔

۱۔ وَصَلَتِ الرِّسَالَةُ الْمُوَرَّخَةَ فِي الْخَامِسِ مِنَ الشَّهْرِ

الْجَارِي

۲۔ طَلَبَتِ الْبِنْتُ مِنَ وَالِدِهَا خَمْسَ وَائَةِ رُوبِيَّةٍ۔

۳۔ أَنْتَهَزَ هَذِهِ الْفُرْصَةَ لِأَعْبَرَكُمْ عَنْ عَوَاطِفِ حَتَّى

۴۔ وَلَكُمْ أَطْيَبُ التَّحِيَّاتِ وَالتَّهْنِئَاتِ وَدُمْتُ۔

۵۔ أَوْصَى الْوَالِدُ ابْنَتَهُ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالْعَمَلِ الْجَادِ الْمُسْتَمِرِّ۔

س 8۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں

۱۔ مجھے آپ کا خط ملا

تَلَقَّيْتُ رِسَالَتَكَ

- ۲۔ میں نے خوشی والی خبریں سیں
سَمِعْتُ الْأَخْبَارَ السَّارَّةَ
- ۳۔ مجھے پانچ سو روپے بذرِ یغہ میں آرڈر ارسال کیجیے۔
أَرْسِلْ إِلَيَّ خَمْسَ مِائَةِ رُوبِيَّةٍ بِالْحَوَالَةِ الْيَرِيدِيَّةِ۔
- ۴۔ میں آپ کی مطلوبہ چیز بھیج رہا ہوں۔
أَنَا مُرْسِلٌ لَكَ مَا طَلَبْتَ۔
- ۵۔ باپ نے بیٹی کو تقویٰ کی وصیت کی۔
أَوْصَى الْوَالِدُ ابْنَتَهُ بِتَقْوَى اللَّهِ۔

○○○○○○○○○○

الدَّرْسُ السَّابِعُ (ساتواں سبق)

منتخب اشعار (۱)

شَعْرُ الْحَمْدِ لِلَّهِ وَالْتِنَاءِ عَلَيْهِ

اللہ کی تعریف اور ثناء کے اشعار

مفردات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
مخلوق	۲۔ خَلَقَ	پیدا کرنے والا	۱۔ فَاطِرٌ
کفالت کرنے والا	۴۔ كَافِلًا	الوکھا	۳۔ اَلْبَدِيعُ
سحاب	۶۔ جُودٌ	بادل	۵۔ سَحَابٌ
وہ شمار کرتا ہے	۸۔ يُخَصِّصُ	موسلا دھار بارش کرنے والا	۷۔ هَاطِلٌ
وجود میں لانے والا	۱۰۔ مُوجِدٌ	بات کرنے والا	۹۔ قَائِلٌ
نرا	۱۲۔ غَرٌّ	دو دوڑتا ہے	۱۱۔ يَسْعَى
امید رکھی	۱۴۔ رَجَا	اس نے راحت حاصل کی	۱۳۔ اِسْتَرَاخَ
وہ دیکھتا ہے	۱۶۔ يَرَى	فتا ہو جانے والا سایہ	۱۵۔ ظِلٌّ زَائِلٌ
واقع ہونے والی	۱۸۔ يَتَوَقَّعُ	تیار کرنے والا	۱۷۔ مُعِدٌ
تکالیف۔ مصائب	۲۰۔ شِدَائِدٌ	امید رکھی جاتی ہے	۱۹۔ يُرْجَى
بناہ کی جگہ	۲۲۔ مَفْرَعٌ	شکایت کی جگہ	۲۱۔ مُشْتَكِيٌ
احسان کر۔ بھلائی کر	۲۴۔ اَمَّنُنْ	ہو جا	۲۳۔ كُنْ
میرا کھٹکھٹانا	۲۶۔ قَرِيعِي	سب کی سب	۲۵۔ اُجْمَعُ
کونا	۲۸۔ آئِي	تو نے رد کر دیا	۲۷۔ رَدَدْتُ

۲۹۔ اَفْرَعُ	میں نے دروازہ کھٹکھٹایا	۳۰۔ اَهْتَفُ	میں پکارتا ہوں
۳۱۔ اَدْعُوْ	میں پکارتا ہوں	۳۲۔ يُفْنَعُ	منع کر دیا جائے
۳۳۔ حَاشَا	ہرگز نہیں	۳۴۔ تُقْنِطُ	تو مایوس کرے
۳۵۔ عَاصِيَا	گنہگار	۳۶۔ اُجْزَلُ	بے حساب
۳۷۔ اَلْمَوَاهِبُ	عطیات	۳۸۔ اَوْسَعُ	زیادہ وسیع

اردو ترجمہ

۱۔ قَالَ عَلٰی كَرَمِ اللّٰهِ وَجْهَهُ؛

حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے فرمایا:

يَا فَاطِرَ الْخَلْقِ الْبَدِيعِ وَكَافِلًا

رِزْقِ الْجَمِيعِ سَحَابُ جُودِكَ هَاطِلٌ

اے انوکھی تخلیق کے خالق اور سب کے رزق کے ضامن تیری سخاوت کا بادل خوب موسلا دھار برستا ہے۔

عَظَمْتَ صِفَاتِكَ يَا عَظِيمُ فَحَلْ أَنْ

يُخَصِّيَ النَّسَاءَ عَلَيْكَ فِيهَا قَائِلٌ

اے عظیم تیری صفات عظیم ہیں پس مشکل ہے تیری تعریف کرنے والا کوئی شخص تیری ثناء کا احاطہ کر سکے۔

يَا مُوْجِدَ الْأَشْيَاءِ مَنْ يَسْعَى إِلَى

أَبْوَابِ غَيْرِكَ فَهُوَ غَرُجَاهِلٌ

اے تمام انبیاء کو وجود میں لانے والے جو کوئی تیرے علاوہ کسی اور کے دروازے کی طرف دوڑتا ہے پس وہ نر جال ہے

وَمَنْ اسْتَرَاحَ بِغَيْرِ ذِكْرِكَ أَوْ رَجَا

أَحَدًا سِوَاكَ فَذَاكَ ظِلُّ زَائِلٌ

اور جو کوئی تیرے علاوہ کسی اور کے ذکر سے راحت حاصل کرے یا کسی اور سے امید رکھے پس وہ فنا ہو جانے والا سایہ ہے۔

۲۔ وَقَالَ أَبُو الْقَاسِمِ السَّهْلِيُّ إِلَّا نَذَلْنِي:

ابوالقاسم سہلی اندلی نے فرمایا:

يَا مَنْ يَرَى مَا فِي الضُّمِيرِ وَيَسْمَعُ
أَنْتَ الْمُعَذِّبُ كُلَّ مَا تَوَقَّعُ

اے دل کی باتیں دیکھنے اور سننے والے تو ہر واقعہ ہونے والی چیز کو تیار کر نیوالا

ہے۔

۲۔ يَا مَنْ يُرْجَى لِشِدَائِدِ كُلِّهَا

يَا مَنْ إِلَيْهِ الْمُشْتَكَى وَالْمَغْزَعُ

اے وہ ہستی جس سے تمام مصیبتوں میں امید کی جاتی ہے۔ اے وہ ہستی جس

سے شکایت کی جاتی ہے اور پناہ طلب کی جاتی ہے۔

۳۔ يَا مَنْ خَزَائِنُ رِزْقِهِ فِي قَوْلِ كُنْ

أَمْنُنْ فَإِنَّ الْخَيْرَ عِنْدَكَ أَجْمَعُ

اے وہ ہستی جس کے رزق کے خزانے لفظ کن میں ہیں احسان فرما کیونکہ

سب بھلائی تیرے پاس ہے۔

۴۔ مَا لِي سَوَى قَرَعِي لِبَابِكَ حِيلَةٌ

فَلَيْتَنِي زِدَدْتُ فَأَيُّ بَابٍ أَقْرَعُ

میرے پاس تیرا دروازہ کھٹکھٹانے کے علاوہ کوئی چارہ نہیں پس اگر تو مجھے رد

کر دے تو میں کس کا دروازہ کھٹکھٹاؤں گا۔

۵۔ وَمَنْ الذِّي أَدْعُو وَأَهْتَفُ بِاسْمِهِ

إِنْ كَانَ فَضْلُكَ عَنْ فَقِيرٍ يُمْنَعُ

اور میں کس سے دعا کروں گا اور کس کا نام پکاروں گا اگر تیرے فضل کو فقیر

سے روک لیا جائے۔

۶۔ حَاشَا أَنْ يُقْنِطَ عَاصِيَا

الْفَضْلُ أَجْزَلُ وَالْمَوَاهِبُ أَوْسَعُ

ہر گز نہیں کہ تو کسی گنہگار کو مایوس کر دے جبکہ تیرا فضل بے حساب اور عطیات

وسیع ہیں۔

الْتَمَارِینُ

س 1۔ اِقْرَأِ الْآیَاتِ الشَّعْرِیَّةَ لِغُلَامٍ رَضِیَ اللَّهُ عَنْهُ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

حضرت علیؑ کے اشعار پڑھیں اور نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں:

1۔ مَنْ فَطَرَ الْخَلْقَ الْبَدِيعَ؟

الوہمى خالق کا خلق کون؟

اللَّهُ فَطَرَ الْخَلْقَ الْبَدِيعَ۔

2۔ مَنْ يَكْفُلُ الرِّزْقَ لِلْجَمِيعِ؟

سب کے رزق کی کفالت کرنے والا کون ہے؟

اللَّهُ يَكْفُلُ الرِّزْقَ لِلْجَمِيعِ۔

3۔ هَلْ سَحَابٌ جُودَ اللَّهُ هَاطِلٌ؟

کیا اللہ کی سخاوت کا بادل خوب برستا ہے؟

نَعَمْ سَحَابٌ جُودَ اللَّهُ هَاطِلٌ۔

4۔ مَنْ هُوَ الْغُرُّ الْجَاهِلُ فِي رَأْيِ الشَّاعِرِ؟

شاعر کی رائے میں زاجاہل کونسا شخص ہے۔

الَّذِي مَنْ يَسْعَى إِلَى أَبْوَابِ غَيْرِ اللَّهِ

س 2۔ اِقْرَأِ الْآیَاتِ الشَّعْرِیَّةَ لِلْغُلَامِ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ

کھلی کے اشعار پڑھیں پھر نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں۔

1۔ مَنْ الَّذِي يَرَى وَيَسْمَعُ مَا فِي ضَمِيرِ الْإِنْسَانِ؟

انسان کے دل کی باتوں کو کون دیکھتا اور سنتا ہے؟

اللَّهُ يَرَى وَيَسْمَعُ مَا فِي ضَمِيرِ الْإِنْسَانِ

2۔ هَلْ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى هُوَ الْمُعِدُّ لِكُلِّ مَا يَتَوَقَّعُ؟

کیا اللہ سبحانہ و تعالیٰ ہر واقعہ ہونے والی چیز کو تیار کرنے والا ہے؟

نَعَمْ هُوَ الْمُعِدُّ لِكُلِّ مَا يَتَوَقَّعُ

3۔ مَنْ الَّذِي يَشْكُرُهُ الشَّاعِرُ وَيَفْرَحُ إِلَيْهِ؟

کس کی طرف شاعر شکایت کرتا ہے اور کس سے پناہ مانگتا ہے؟

ہونے والے افکار و خیالات ہیں

حضرت علی کرم اللہ نے فرمایا (سبق نمبر 7)

تشریح:

اس شعر میں شاعر اللہ کی قدرت اور اس کی تعریف اور بخشش کا ذکر کرتے ہوئے کہتا ہے کہ اللہ ہی وہ ذات ہے جس نے کائنات کو پیدا کیا اور وہ تمام کائنات کی مخلوق کی کفالت کرتا ہے۔ اللہ ہی تمام مخلوق کو رزق دینے والا ہے۔ اور اللہ ہی انسانوں کو بخشش اور نعمتوں سے نوازتا ہے۔ اس کی نعمتوں کی بارش موسلا دھار ہوتی ہے۔ اسکی نعمتیں تمام انسانوں پر بلا تفریق اور بلا امتیاز پہنچتی ہیں۔ کافر ہو یا مومن اس کی نعمتوں اور بخششوں سے محروم نہیں رہتا۔

ارشاد نبوی ﷺ

”اگر یوں ہو کہ زمین پر جتنے درخت ہیں سب کے سب علم اور دنیا کا تمام پانی سیاہی ہو جائیں اور اس کے بعد سات سمندر سیاہی کے ہو جائیں تو بھی اللہ کی صفیں ختم نہ ہوں۔“

شعر نمبر 2:

اس شعر میں شاعر اللہ کی عظیم صفیں بیان کرتا ہے۔ اے عظیم ذات کے مالک تیرے صفات بڑی عظیم ہیں تری صفات میں کوئی عیب اور کوئی کمی نہیں ہے۔ پس تعریف کرنے والا شخص تیری تعریف کا احاطہ نہیں کر سکتا۔

قرآن مجید میں ارشاد ہوتا ہے۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

ترجمہ:

”تمام تعریفیں اللہ ہی کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے“ تعریف کرنے والے کے لئے ناممکن ہے کہ وہ تمام صفات کی تعریف بیان کر سکے۔ صفات کے صفات ختم ہو جائیں گے مگر اللہ کی تعریف کا حق ادا نہ ہو سکے گا۔

ارشاد نبوی ﷺ

”جس شخص نے یہ جان لیا کہ اللہ ہی تمام کائنات کو رزق دینے والا ہے اور پوری دنیا کا مالک ہے تو اس نے خدا کی قدرت و جلوت کو مانا اور گردانا“

شعر نمبر 3:

اس شعر میں شاعر اللہ کی تخلیقی صفت بیان کر رہا ہے کہ اللہ خالق کائنات نے زمین و آسمان میں موجود تمام چیزوں کو انسانوں کے لئے بنایا۔ قرآن میں ارشاد ہوتا ہے۔

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَافِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

ترجمہ: ”اللہ ہی وہ ذات ہے جس نے تمہارے لئے زمین کی چیزیں بنائیں۔“

تمام کائنات میں اللہ کے وجود کی نشانیاں بکھری ہوئی ہیں پھر بھی کوئی ان نشانیوں کو دیکھنے کے باوجود اللہ کے سوا کسی اور کی عبادت کرے یا کسی اور کے سامنے مانگے یا ہاتھ پھیلائے تو وہ شخص انتہائی جاہل اور احمق ہے۔

شعر نمبر 4:

اس شعر میں شاعر اس شخص کی بات کر رہا ہے جو اللہ کے سوا کسی اور سے امیدیں وابستہ کرے وہ اللہ کے سوا کسی اور کی عبادت اور ذکر سے روحانی سکون حاصل کرے تو وہ جلد فنا ہو جانے والا بسایہ ہے اور باقی رہنے والی ذات تو صرف اللہ ہی کی ہے۔

ارشاد ربانی ہے۔

”اللہ ہمیشہ سے ہے اور ہمیشہ رہے گا“

ابوالقاسم سہیلی اندلسی نے فرمایا

شعر نمبر 1:

اس شعر میں شاعر اللہ کی ایک اور صفت بیان کر رہا ہے کہ اللہ ہی وہ ہستی ہے جو دل کی چھوٹی چھوٹی باتوں کو سن سکتی ہے اللہ ہی پوشیدہ چیز کو دیکھ سکتا ہے۔

ارشاد ربانی ہے۔

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۝ هُوَ

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝

ترجمہ: ”وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں (وہ) جاننے والا ہے پوشیدہ

چیزوں کا اور ظاہر چیزوں کا۔ وہ بڑا مہربان انتہائی رحم والا ہے۔“ اگلے مصرعے میں شاعر کہتا ہے کہ اے اللہ تو ہی رب کائنات ہے تو نے ازل سے لے کر اب تک تمام واقعات لکھ رکھے ہیں اور جو کچھ قیامت تک ہونے والا ہے وہ سب تجھے معلوم ہے یہ کسی دوسرے

معبود کو نہیں۔ اللہ کے سوا کسی کے پاس اسکا علم نہیں کیونکہ اللہ کو اپنے علم کی بناء پر وہ فضیلت حاصل ہے جو اس کے مالک کائنات ہونے کا واضح ثبوت ہے۔

شعر نمبر 2:

اس شعر میں شاعر اللہ کی رحمت کا ذکر کرتے ہوئے کہتا ہے کہ اللہ ہی وہ ذات ہے جس سے غیبتوں میں امید رکھی جاتی ہے اور مشکلات میں اس کی طرف رجوع کیا جاتا ہے۔ مصیبتوں میں اسی سے فریاد لی جاتی ہے۔ اللہ کے سوا کوئی نہیں جو انسانوں کی مشکلات کو دور کر سکے اور ان کی فریاد سن سکے جب کبھی انسان پر مصیبت آتی ہے تو وہ اللہ ہی کی طرف رجوع کرتا ہے اسی سے فریاد کرتا ہے۔ اس کے سوا کوئی بھی مشکلات کو دور نہیں کر سکتا ہے۔

خدا کے سوا چھوڑ دے سب سہارے
کہ ہیں عارضی زور و کمزور سہارے

شعر نمبر 3:

اس شعر میں شاعر اللہ کے رازق ہونے کی صفت بیان کر رہا ہے کہ اللہ ہی تمام کائنات کو رزق عطا کر رہا ہے۔ اس کی قدرت اس بات سے ظاہر ہوتی ہے کہ جب وہ کسی کام کے کرنے کا ارادہ کرتا ہے تو وہ لفظ ”شکن“ کہتا ہے تو وہ کام ہو جاتا ہے کیونکہ تمام طاقتیں اللہ کے ذمے ہیں۔ اس شعر کے دوسرے حصے میں شاعر اللہ کی قدرت کو بیان کرتے ہوئے کہتا ہے اور اس کی پناہ مانگتا ہے کہ اللہ مجھے امان دے کیونکہ تمام بڑائی اور بھلائی تیرے پاس ہے۔

شعر نمبر 4:

اس شعر میں شاعر اپنی سراسیمگی اور اپنے کم مائیگی کا اعتراف کرتا ہے کہ اے اللہ میرے پاس تیرا دروازہ کھٹکھٹانے کے علاوہ کوئی ذریعہ نہیں کیونکہ اس سے مراد حقیقت ہے اور یہ تمام تر طاقت اور قوت تیرے پاس ہے۔ پس اگر تو نے مجھے مسترد کر دیا میں کس کا دروازہ کھٹکھاؤں گا کیونکہ مجھے تیرے دروازے کے علاوہ کسی اور کے دروازے سے ملنے کی امید نہیں تیری ہی وہ ہستی ہے جو انسانوں کو آرزوئیں عطا کرتی ہے اور تو انکی دعاؤں کو قبول کرتا ہے۔

شعر نمبر 5:

اس شعر میں شاعر اللہ ہی کی دعاؤں کو مرکز بناتے ہوئے کہتا ہے کہ اے اللہ تو نے مجھے ٹھکرا دیا۔ میں کس کا نام لوں۔ کس سے فریاد کروں۔ اگر تیری بخشش سے قوم محروم ہو گئی تو میرے پاس کوئی وسیلہ نہیں کہ میں اپنی مدد کے سوا کسی کو پکاروں۔

شعر نمبر 6:

اس شعر میں شاعر عاجزی سے کہتا ہے کہ اے اللہ تو اس گناہ گار کو معاف کر دے تو خطاؤں کو درگزر فرمانے والا اور بڑی بخشش کرنے والا ہے جو تمام انسانوں پر یکساں ہے ان میں امیر غریب کا فرق اور رنگ نسل کی تمیز نہیں کی جاتی ہے۔

○○○○○○○○○○

الدَّرْسُ الثَّامِنُ (آٹھواں سبق)

(سیرت نبوی ۲)

مَبْعَثُ الرَّسُولِ ﷺ

حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بعثت

مفردات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
مَبْعَثُ	بعثت	مُنْقَطِعًا	کٹ جانا، منقطع ہونا
حَزَنَ	وہ محسوس ہوا	وَجَدَ	اس نے پایا
بَشَرٌ	انسان	إِنَّمَا	گناہ
عُبُودِيَّةٌ	غلامی	ضَلَالٌ	گمراہی
مُنْفَرِدًا	اکیلا ہونا	مُنْقَرِبًا	قریب ہوتے ہوئے
جَاءَ	وہ آیا	الْمَلَكُ	فرشتہ
أَرْبَعُونَ	چالیس	فَمَرَّ	چاند
أَشْهُرٌ	مہینے	إِقْرَأْ	پڑھ
خَلَقَ	اس نے پیدا کیا	الْأَكْرَمَ	کریم
عَلَّمَ	اس نے سکھایا	لَمْ يَغْلَمْ	وہ نہیں جانتا
رِجَالٌ	مرد	صَيِّبَانٌ	بچہ
مَوَالِي	غلام	دَعَا	اس نے بلایا
كَافَّةً	تمام	رَدُّ فِعْلٍ	ردِ عمل
عَارِضُوا	انہوں نے مخالفت کی	مُعَارِضَةً	دشمنی، مخالفت
آزَوْهُ	اس نے تکلیف پہنچائی	عَذَّبُوا	انہوں نے عذاب کیا
مُسْتَضْعِفِينَ	کمزور	فَاطَعُوا	انہوں نے مقابلہ کیا

اَذَنْ	اجازت دی	ہاجر	اس نے ہجرت کی
بَايَعَ	اس نے بیعت کی	عَدُوْ	دشمن
نِسَائِهَمَا	اگلی عورتیں	عَقَبَتَيْنِ	دو پٹھیں
عَاكِلُوْا	انہوں نے معاہدہ کیا	سَيَمْنَعُوْنَ	مقرب وہ حمایت کریں گے
يُدَافِعُوْنَ	وہ مدافعت کرتے ہیں	عَلِمَتْ	جان لیا
غَضَبُوْا	غضبناک ہوئے	دَبَّرُوْا	انہوں نے سازش کی
مُؤَامَرَةً	سازش	عَصَمَ	اس نے بچا لیا
صَاحِبِ الْحَقِّ	حق شناس ساھی	رَفِيقَهُ الْوَفَى	وفادار دوست
نَزَلَ	وہ اترا	أَقَامَ	وہ ٹھہرا رہا
فَشَلَّتْ	نا کام ہو گیا	فَتَّ	تلاش کرنا
قَبَضَ	پکڑنا	أَمَرَ	حکم
مَفْعُولًا	پورا ہونا	مَتَى	کب؟
وَصَلَ	وہ پہنچا	يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ	منگل
الْثَّانِي عَشَرَ	بارہ	خَفِيسَيْنِ	پچاس
مَوْلِدٌ	جائے پیدائش	لَمْ تَسْكُتْ	وہ خاموش نہ ہوا
تَهْدًا	ٹھنڈا ہوا	ثَاثِرَةً	غصہ
تَعَاَقَبَ	اس نے پیچھا کیا	دَارَ الْهَجْرَةِ	ہجرت کی جگہ
اِنْتَصَرَ	وہ کامیاب ہوا	عَفَا	اس نے معاف کیا
أَعْدَى أَعْدَائِهِ	دشمنوں کے دشمن	لِأَنَّهُ	کیونکہ وہ
لَمْ يُبْعَثْ	وہ مبعوث نہ ہوا	نِقْمَةً	انتقام

اردو ترجمہ

الْأَسْتَاذُ: كَانَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مُنْقِطِعًا عَنِ الْخَلْقِ إِلَى اللَّهِ وَقَدْ حَزَنَ عَلَى مَا وَجَدَ الْبَشَرُ عَلَيْهِ مِنَ الظُّلْمِ وَالْإِلْمِ الْعُبُودِيَّةِ وَالضَّلَالِ فَانْقَطَعَ إِلَى رَبِّهِ مُنْفَرِدًا مُتَقَرِّبًا إِلَيْهِ فِي غَارٍ جَرَاءَ فَجَاءَهُ الْمَلِكُ بِأَوَّلِ وَحْيٍ وَعُظْمُرُهُ 'أَرْبَعُونَ سَنَةً قَمَرِيَّةً وَسِتَّةَ أَشْهُرٍ وَثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ۔

استاد: ہمارے سردار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مخلوق سے کٹ کر اللہ کی طرف متوجہ ہو گئے۔ آپ انسانوں پر ہونے والے ظلم، گناہ، غلامی اور گمراہی پر غمزدہ ہو گئے۔ پس آپ ﷺ غار حرا میں اللہ کا قرب حاصل کرنے کے لئے اکیلے جاتے ہیں جب فرشتہ پہلی وحی لے کر آپ کے پاس آیا اس وقت آپ کی عمر 40 سال 6 ماہ اور 8 دن تھی۔

فَارُوقُ: مَاذَا كَانَ أَوَّلُ مَا نَزَلَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمُ؟

فَارُوقُ: قرآن پاک میں سے سب سے پہلے کیا نازل ہوا؟

الْأَسْتَاذُ: هِيَ الْآيَاتُ الْخَمْسَةُ الْأُولَى مِنْ سُورَةِ الْعَلَقِ وَهِيَ: إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ، خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ، إِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ، عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ۔

استاد: یہ سورہ علق کی پہلی پانچ آیات تھیں اور وہ یہ ہیں۔ ”اپنے پروردگار کے نام سے پڑھ جس نے انسان کو پیدا کیا پڑھ اور تیرا پروردگار بڑا کریم ہے جس نے قلم کے ذریعے تجھے سکھایا اور وہ کچھ سکھایا جسے تو نہیں جانتا تھا۔“

سَلَمَانُ: مَنْ هُوَ أَوَّلُ النَّاسِ إِسْلَامًا وَإِيمَانًا بِهِ؟

سَلَمَانُ: لوگوں میں سے پہلے کون اسلام اور ایمان لایا؟

الْأَسْتَاذُ: أَوَّلُ النَّاسِ إِسْلَامًا وَإِيمَانًا بِهِ هِيَ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ خَدِيجَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَمِنْ الرِّجَالِ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَمِنْ الصِّبْيَانِ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَمِنْ الْمَوَالِي زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ثُمَّ دَعَا النَّاسَ كَافَّةً إِلَى دِينِ اللَّهِ۔

استاد: لوگوں میں سے پہلے اسلام اور ایمان حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا لائیں اور

مردوں میں سے سب سے پہلے ابو بکر صدیقؓ، بچوں میں سے علیؓ اور غلاموں میں سے حضرت زید بن حارثہ ایمان اور اسلام لائے پھر آپؐ نے تمام انسانوں کو اللہ کے دین کی طرف بلایا۔

مُجَاهِدٌ: مَاذَا كَانَ رَدُّ فِعْلٍ مِّنْ قُرَيْشٍ؟

مجاہد: قریش کا رد عمل کیا تھا؟

الْأَسْنَادُ: عَارَضُوا دَعْوَةَ الرَّسُولِ مُعَارَضَةً شَدِيدَةً وَآذَوْهُ وَعَدُّوْا مَن آمَنَ بِهِ مِنَ الْمُسْتَضْعَفِينَ وَقَاطَعُوا بَنِي هَاشِمٍ فَأَذَنَ الرَّسُولُ لِلْمُسْلِمِينَ بِالْهَجْرَةِ إِلَى الْحَبَشَةِ ثُمَّ إِلَى الْمَدِينَةِ۔

استاد: انہوں نے حضور ﷺ کی دعوت کی شدید مخالفت کی اور آپ کو تکلیف پہنچائی اور عذاب کیا لیکن جو کمزوروں میں سے آپ پر ایمان لائے تھے۔ انہوں نے بنی ہاشم کا مقابلہ کر دیا۔ پس حضور ﷺ نے مسلمانوں کو پہلے حبشہ اور پھر مدینہ کی طرف ہجرت کی اجازت دے دی۔

فَارُوقٌ: كَيْفَ هَاجَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ؟

فاروق: حضور ﷺ نے کیسے مدینہ منورہ کی طرف ہجرت کی؟

الْأَسْنَادُ: كَانَ قَدْ بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَّةٌ مِّنْ رِّجَالِ الْأَوْسِ وَالْخَزْرَجِ وَنِسَائِهِمَا بِالْعَقَبَتَيْنِ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ وَعَاهَدُوهُ بِأَنَّهُمْ سَيَمْنَعُونَهُ وَيُدَافِعُونَ عَنْهُ فَعَلِمَتْ بِهِ قُرَيْشٌ فَغَضِبُوا أَوْذَبُوا وَآمَرُوا مَرَّةً لِّيَقْتُلُوهُ فَعَصَمَهُ اللَّهُ وَهَاجَرَ إِلَى يَثْرِبَ مَعَ صَاحِبِهِ الْحَفِيِّ وَرَفِيقِهِ الْوَفِيِّ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ وَتَزَلَّ بِغَارِ ثَوْرٍ وَأَقَامَا بِهِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَقَسَلَتْ قُرَيْشٌ فِي الْفَتْكِ بِهِ وَلَقَبَضَ عَلَيْهِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا۔

استاد: اوس اور خزرج (قبیلے) کے بہت سے مردوں اور عورتوں نے بیعت عقبہ اولیٰ اور بیعت عقبہ ثانیہ میں آپ کی بیعت کی۔ انہوں نے آپ سے وعدہ کیا کہ وہ آپ کی حمایت اور دفاع کریں گے۔ پس قریش کو جب اس بات کا پتا چلا تو وہ غضبناک ہو گئے اور آپ کو قتل کرنے کی سازش کرنے لگے پس اللہ نے آپ کو بچا لیا اور قریش آپ کو تلاش کرنے اور پکڑنے میں ناکام ہو گئے۔ اور اللہ کا حکم تو پورا ہو کر ہی رہتا ہے۔

أَحْمَدُ: وَمَتَى وَصَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ؟

احمد: حضور ﷺ کب مدینہ منورہ پہنچے؟

الْأَسْتَاذُ: وَصَلَ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ الْغَانِي عَشْرَ مِنْ رَجَبِ الْأَوَّلِ لِثَلَاثٍ وَخَمْسِينَ سَنَةً مِنْ مَوْلِدِهِ

استاد: آپ 12 ربیع الاول منگل کے روز اور اپنی پیدائش کے 53 سال میں مدینہ پہنچے۔

سَلَمَانُ: وَمَاذَا كَانَ رَدُّ فَعْلٍ مِنْ قُرَيْشٍ بَعْدَ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ؟

سلمان: قریش کا ہجرت نبوی کے بعد کیا رد عمل تھا؟

الْأَسْتَاذُ: لَمْ تَسْكُتْ قُرَيْشٌ وَلَمْ تَهْدِ أَثَارَتُهُمْ وَإِنَّمَا تَعَاقَبُوهُ إِلَى دَارِ هَجْرَتِهِ فَكَانَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُمْ غَزَوَاتٌ أَشْهُرُهَا غَزْوَةُ بَدْرٍ وَأُحُدٍ وَالْخَنْدَقِ وَفَتْحِ مَكَّةَ انْتَصَرَ فِيهَا الْحَقُّ عَلَى الْبَاطِلِ وَعَفَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ أَعْدَائِهِ لِأَنَّهُ لَمْ يُبْعَثْ نِقْمَةً لِلنَّاسِ وَإِنَّمَا بُعِثَ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ۔

استاد: قریش خاموش نہ ہوئے اور ان کا قصہ ٹھنڈا نہ ہوا پس انہوں نے آپ کا ہجرت کے مقام تک پیچھا کیا پس آپ کے اور ان کے درمیان کئی غزوات ہوئے ان میں سے زیادہ مشہور یہ ہیں۔ غزوہ بدر، غزوہ احد اور غزوہ خندق، فتح مکہ جس میں حق باطل پر غالب آ گیا۔ آپ نے اپنے دشمنوں کے دشمنوں کو بھی معاف کر دیا کیونکہ آپ لوگوں سے انتقام لینے کے لئے نہیں بلکہ رحمت لے کر مبعوث کیے گئے تھے۔

الْتَّمَارِئُنْ

س۔ ۱۔ أَجِبْ عَمَّا يَأْتِي:

نیچے دیے سوالات کے جوابات دیں:

۱۔ لِمَاذَا حَزَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَانْقَطَعَ إِلَى اللَّهِ؟

کیوں رسول ﷺ غمگین ہوئے اور کیوں اللہ کی طرف کٹ کر رہ گئے؟

وَقَدْ حَزَنَ عَلَى مَا وَجَدَ الْبَشَرَ عَلَيْهِ مِنَ الظُّلْمِ وَالْإِثْمِ

وَالْعَبُودِيَّة وَالضَّلَالِ-

۲- مَاذَا كَانَتْ سَنَةُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ جَاءَهُ الْمَلِكُ
بِالْوَحْيِ الْأَوَّلِ؟

جب فرشتہ پہلی وحی لے کر آیا اس وقت حضور ﷺ کی عمر کیا تھی؟

۳- عُمْرُهُ أَرْبَعُونَ سَنَةً قَمَرِيَّةً وَسِتَّةَ أَشْهُرٍ وَكَمَانِيَّةَ أَيَّامٍ
مَنْ هُوَ أَوَّلُ النَّاسِ إِيمَانًا وَإِسْلَامًا؟

لوگوں میں سے کون پہلے اسلام و ایمان لایا؟

مَنْ النِّسَاءُ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ خَدِيجَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مِنَ الرِّجَالِ
أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَمِنَ الصِّبْيَانِ عَلِيٌّ وَمِنَ الْمَوَالِي
زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ

س 2- شَكْلُ مَا بَأْتَنِي مِنَ الْجَمَلِ؟

مجھے دیئے ہوئے جملوں کو اعراب لگائیں:

۱- عَارِضَتْ قُرَيْشَ دَعْوَةَ الرَّسُولِ مَعَارِضَةً شَدِيدَةً

عَارِضَتْ قُرَيْشَ دَعْوَةَ الرَّسُولِ مَعَارِضَةً شَدِيدَةً

۲- قَدْ بَايَعَ الْأَوْسَ وَالخَزْرَجَ فِي الْعَقَبَتَيْنِ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ

قَدْ بَايَعَ الْأَوْسَ وَالخَزْرَجَ فِي الْعَقَبَتَيْنِ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ-

س 3- اِمْلَأِ الْفَرَغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ:

۱- كَانَ رَسُولُ اللَّهِ مُنْقَطِعًا عَنِ الْخَلْقِ إِلَى اللَّهِ

۲- فَجَاءَهُ الْمَلِكُ بِأَوَّلِ وَحْيٍ وَعُمْرُهُ أَرْبَعُونَ سَنَةً قَمَرِيَّةً-

۳- هَاجَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ
الْمُنَوَّرَةِ-

س 4- اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ وَاسْتَخْدِمِهَا فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ

مجھے دیئے ہوئے الفاظ کو یاد کریں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں-

إِنْقِطَاعٌ ، الْعَبُودِيَّةُ ، الضَّلَالُ ، هُدًى ، ثَابِتَةٌ ، رَدُّ فِعْلٍ ،

تَعَاقِبَ ، مُعَارَضَةً

الفاظ	معانی	جملے
۱۔ انْقِطَاعُ	منقطع ہونا	انْقَطَعَ رَسُولُ اللَّهِ إِلَى رَبِّهِ حضرت ﷺ اپنے رب کی طرف کٹ گئے۔
۲۔ الْعُبُودِيَّةُ	غلامی	حَزَنَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى الْعُبُودِيَّةِ حضرت ﷺ انسانوں کی غلامی پر غمگین ہوئے۔
۳۔ الضَّلَالُ	گمراہی	حَزَنَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى ضَلَالِ الْبَشَرِ حضرت ﷺ انسانوں کی گمراہی پر غمگین ہو گئے۔
۴۔ هَدًى	نہنڈا ہوا	لَمْ يَهْدِ كَاثِرَةُ قُرَيْشٍ قریش کا غصہ نہنڈا نہ پڑا۔
۵۔ كَاثِرَةٌ	غصہ	لَمْ يَهْدِ كَاثِرَةُ قُرَيْشٍ قریش کا غصہ نہنڈا نہ پڑا۔
۶۔ رَدُّ فِعْلٍ	رد عمل	مَاذَا كَانَ رَدُّ فِعْلٍ مِّنْ قُرَيْشٍ؟ قریش کا رد عمل کیا تھا؟
۷۔ تَعَاقِبَ	تعاقب کیا	تَعَاقَبَ قُرَيْشٌ إِلَى دَارِ هَجْرَةٍ قریش نے ہجرت کے مقام تک ان کا پیچھا کیا
۸۔ مُعَارَضَةً	مخالفت	عَارِضُوا دَعْوَةَ الرَّسُولِ مُعَارَضَةً شَدِيدَةً انہوں نے حضرت ﷺ کی شدید مخالفت کی

س 5۔ خُذْ عَشْرَةَ أَسْمَاءٍ الْجَمْعِ مِنَ الدَّرْسِ وَكَهَاتِ الْمَفْرَدَاتِ لَهَا
دس اسم جمع سبق سے لیں اور ان کے مفردات بتائیں۔

جمع	واحد	جمع	واحد
عَالَمِينَ	عَالَمٍ	نِسَاءً	إِمْرَأَةً
أَعْدَاءَ	عَدُوٍّ	مُسْتَضْعَفِينَ	مُسْتَضْعَفٍ
رِجَالٌ	رَجُلٌ	مُسْلِمِينَ	مُسْلِمٌ

آلَايَاث	آيَة	صَيَان	صَي
مَوَالِي	مَوَالِي	عَقَبَتَيْنِ	عَقَبَة

6س خُذْ فَعْلَيْنِ مَاضِيَيْنِ مِنَ الْمُجَرَّدِ الْمُغْتَلِ وَصَرِّ لَهُمَا تَصْرِيْفَ
الْمُضَارِعِ وَالْأَمْرِ وَالنَّهْيِ -
دو فعل ماضی مجرد ہیں اور ان کی مضارع، امر اور نہی کی گردان کریں۔

وَجَدَ دَعَا

وَجَدَ

فعل ماض	مضارع	امر	نہی
1۔ وَجَدَ	يَجِدُ	جِدْ	لَا تَجِدْ
	يَجِدَانِ	جِيْدَا	لَا تَجِدَا
	يَجِدُونَ	جِيْدُوا	لَا تَجِدُوا
	تَجِدْ	جِدِي	لَا تَجِدِي
	تَجِدَنَّ	جِيْدَا	لَا تَجِدَا
	يَجِدَنَّ	جِدَنَّ	لَا تَجِدَنَّ
	تَجِدْ		
	تَجِدَانِ		
	تَجِدُونَ		
	تَجِدِينَ		
	تَجِدَانِ		
	تَجِدَنَّ		
	أَجِدْ		
	تَجِدْ		

دَعَا

لَا تُدْعِ	أَدْعُ	يَدْعُو	دَعَا ۲۔
لَا تُدْعَا	أَدْعُوا	يَدْعَوَانِ	
لَا تُدْعَوَا	أَدْعُوا	يَدْعُونَ	
لَا تُدْعَى	أَدْعَى	تَدْعُو	
لَا تُدْعَا	أَدْعُوا	تَدْعَوَانِ	
لَا تُدْعَنَ	أَدْعُونَ	يَدْعُونَ	
		تَدْعُو	
		تَدْعَوَانِ	
		تَدْعُونَ	
		تَدْعَوَيْنِ	
		تَدْعَوَانِ	
		تَدْعُونَ	
		أَدْعُو	
		نَدْعُوا	

سے استخرج الثلاثی المجرّدومًا یأتی:

استضعاف، تعاقب، إنذاء

نیچے دیے ہوئے مصادر کے ثلاثی مجرد نکالیں

ثلاثی مجرد: ضَعَفَ، عَقَبَ، أَدَّى

س 8۔ تَرْجِمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں:

۱۔ حضور ﷺ کی بعثت کی بات کرو۔

- تَحَدَّثُوا عَنْ بَغْيَةِ الرَّسُولِ ﷺ
 ۲۔ آپ ﷺ دنیا سے کنار کش ہو گئے۔
- انْقَطَعَ الرَّسُولُ عَنِ الْخَلْقِ
 ۳۔ آپ عار حرامیں اللہ کی عبادت کرتے تھے۔
- كَانَ يَغْبِذُ اللَّهَ فِي غَارِ حِزَاءٍ
 ۴۔ آپ لوگوں کی غلامی، ظلم اور گمراہی پر شکن ہوئے۔
- كَانَ قَدْ حَزَنَ عَلَى مَا وَجَدَ الْبَشَرَ عَلَيْهِ مِنَ الظُّلْمِ وَالضَّلَالِ
 ۵۔ عار حرام سے علم کی روشنی پھولی۔
- انْفَجَرَ نُورُ الْعِلْمِ مِنْ غَارِ حِزَاءٍ

oooooooooooo

الدَّرْسُ التَّاسِعُ: (نواں سبق)

مکالمہ (۳)

وَسَائِلُ النَّقْلِ
ذرائع نقل و حمل

المفردات

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
کھلا ہوا	۲۔ مَفْتُوحَةٌ	جری	۱۔ حِصَّةٌ
کونا	۴۔ أَيْ	گنگو	۳۔ حَدِيثٌ
تم تجویز کرتے ہو	۶۔ تَقْتَرِخُونَ	تم پسند کرو گے	۵۔ تُحِبُّونَ
ہم اضافہ کرتے ہیں	۸۔ نُضِيفُ	ہم خواہش رکھتے ہیں	۷۔ نَوَدُ
دلچسپ	۱۰۔ مُفْتَمِعٌ	نیا	۹۔ حَدِيدٌ
ذرائع نقل و حمل	۱۲۔ وَسَائِلُ النَّقْلِ	اس وقت۔ بیک وقت	۱۱۔ نَفْسِ الْوَقْتِ
ہم چاہتے ہیں	۱۴۔ نُرِيدُ	جدید۔ نیا	۱۳۔ حَدِيثَةٌ
بری	۱۶۔ بُرٌّ	محترم۔ قابلِ عزت	۱۵۔ الْجَلِيلُ
فضائی	۱۸۔ جَوٌّ	بحری	۱۷۔ بَحْرٌ
وہ خیال کرتا ہے	۲۰۔ يَرَى	وہ جانتا ہے	۱۹۔ يَعْرِفُ
باوجود	۲۲۔ رَغْمَ	ناممکن۔ محال	۲۱۔ مُسْتَحِيلٌ
وہ ہوا میں اڑتا ہے	۲۴۔ يَطِيرُ فِي الْهَوَا	خواہش	۲۳۔ أَمْنِيَّةٌ
ذرائع	۲۶۔ أَسْبَابُ	جدید	۲۵۔ عَصْرِيٌّ
سفر۔ پروازیں	۲۸۔ رِحَالَاتٌ	اقسام	۲۷۔ أَنْوَاعٌ

۲۹۔ حَظِیرَہ	خطرناک	۳۰۔ مُرِیْحَہ	آرام دہ
۳۱۔ سَرِیعَہ	تیز رفتار	۳۲۔ یَسْتَطِیعُ	دہ استطاعت رکھتا ہے
۳۳۔ یَقْطَعُ	دہ کاٹتا ہے	۳۴۔ مُسَافَہ	سفر
۳۵۔ شُہُورٌ	مہینے	۳۶۔ طَائِرَاتٌ	ہوائی جہاز
۳۷۔ تُسْتَعْدَمُ	استعمال کیا جاتا ہے	۳۸۔ اِخْلِیَۃٌ	اندرون ملک
۳۹۔ دُولِیَۃٌ	بین الاقوامی	۴۰۔ مُعْظَمٌ	بے
۴۱۔ شُرُکَاکٌ	یکساں	۴۲۔ تُسَمَّى	نام دیا جاتا ہے
۴۳۔ حُضُنَا	ہم نے غوطے لگائے	۴۴۔ اَعْمَاقِی	گہرائی
۴۵۔ طَرْنَا	ہم اڑے	۴۶۔ نَسِینَا	ہم بھول گئے
۴۷۔ نَنَسَا	ہم بھول گئے	۴۸۔ اَبْدَا	ہمیشہ
۴۹۔ اُجَلْنَا	ہم نے تاخیر کر دی	۵۰۔ مُتَنَوَّعَہ	مختلف اقسام کے
۵۱۔ اَلْسِیَّارَاتُ	کاریں	۵۲۔ اَلْحَافِلَاتُ	بیس
۵۳۔ اَوْ	یا	۵۴۔ اَلْاُتُوْیْسَاتُ	بیس
۵۵۔ اَلنَّسِیْکُ اَلْحَدِیْدِیۃُ	ریل کی گاڑیاں	۵۶۔ اَلْحَجَرُ	ریزرویشن۔ بنگ
۵۷۔ دَرَجَۃٌ	کلاس	۵۸۔ مُکِیْفَہ	ایئر کنڈیشنر
۵۹۔ اَعْلٰی	مہکا	۶۰۔ نَاجِیَۃٌ	پہلو
۶۱۔ اُجُورٌ	معاوضے	۶۲۔ صَوْتُ	آواز
۶۳۔ جَرَسٌ	گھنٹی	۶۴۔ یُعْلِنُ	اعلان کرتی ہے
۶۵۔ نِہَاۃٌ	اختتام	۶۶۔ حِصَّۃٌ	حصہ

اردو ترجمہ

اَلْاَسْتَاذُ: اُبْنَائِی الطَّلَبَۃُ! حِصَّتُنَا هَذِهِ مِفْتُوحَۃُ الْحَدِیْثِ عَنْ اٰیِ
مَوْضُوعٍ نَحْبُوْنَهٗ اَوْ تَقَرُّحُوْنَ بِهٖ الْیَوْمَ۔

استاد: اے میرے طالب علم بیٹو! ہمارا آج کا یہ پیرایہ ہر اس موضوع کے لئے کھلا ہے جسے تم پسند کرو یا تم تجویز کرو۔

مَحْمُودٌ: نُورٌ أَنْ تُضَيَّفَ إِلَى مَعْلُومَاتِنَا شَيْئًا جَدِيدًا يَكُونُ مُفِيدًا وَمُفِيدًا فِي نَفْسِ الْوَقْتِ؟

محمود: ہم چاہتے ہیں کہ ہم اپنی معلومات میں نئی چیزوں کا اضافہ کریں جو بیک وقت دلچسپ اور مفید بھی ہوں۔

الْأَسْتَاذُ: مَا رَأَيْتُكُمْ فِي الْحَدِيثِ عَنْ وَسَائِلِ النَّقْلِ أَوْ سَبَابِ السَّفَرِ الْحَدِيثِ؟

استاد: جدید ذرائع نقل و حمل یا سفر کے ذرائع کے بارے میں بات کرنے کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہیں۔

عَلِيٌّ: هَذَا مَا تُرِيدُهُ الْيَوْمَ يَا أَسْتَاذَ نَا الْجَلِيلِ

علی: اے ہمارے استاد محترم یہی وہ بات ہے جسے ہم آج جانتا چاہتے ہیں۔

الْأَسْتَاذُ: كَانَ الْإِنْسَانُ يُسَافِرُ بَرًّا أَوْ بَحْرًا أَوْ السَّفَرُ أَوْ النَّقْلُ جَوًّا فَمِمَّا لَمْ يَعْرِفْهُ الْإِنْسَانُ الْقَدِيمُ وَإِنَّمَا كَانَ يَرَاهُ مِنَ الْمُسْتَحِيلِ رَغْمَ أُمْنِيَّتِهِ وَإِرَادَتِهِ أَنْ يَطِيرَ فِي الْهَوَا وَأَمَّا الْإِنْسَانُ الْعَصْرِيُّ فَلَدَيْنِ سَبَابِ النَّقْلِ أَوْ سَائِلِ السَّفَرِ بِأَنْوَاعِهَا الْفَلَائِكَةُ بَرًّا وَبَحْرًا وَجَوًّا۔

استاد: انسان بری، بحری یا فضائی سفر کیا کرتا تھا جہاں تک فضائی سفر کا تعلق ہے تو وہ اسے اپنی خواہش اور ارادے کے باوجود اسے ناممکن خیال کرتا تھا کہ وہ ہوا میں اڑے اور جہاں تک جدید انسان کا تعلق ہے تو اسکے پاس تین اقسام کے ذرائع نقل و حمل یا ذرائع سفر ہیں۔ بری، بحری اور فضائی

مَحْمُودٌ: وَالرَّحَالَاتُ الْجَوِّيَّةُ خَطِيرَةٌ جَدًّا

محمود: اور فضائی پروازیں سفر بہت خطرناک ہیں۔

الْأَسْتَاذُ: نَعَمْ، خَطِيرَةٌ وَلَكِنَّهَا مَرِيحَةٌ وَسَرِيعَةٌ يَسْتَطِيعُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَقْطَعَ مَسَافَةَ الشُّهُورِ فِي الْإِيَّامِ۔

استاد: جی ہاں خطرناک تو ہیں لیکن آرام دہ اور تیز رفتار ہیں۔ انسان اسکے ذریعے مہینوں کی

ساف کوڑوں میں طے کر سکتا ہے۔

عَلَى: وَالطَّائِرَاتِ لَهَا أَنْوَاعٌ وَأَقْسَامٌ؟

علی: اور کیا ہوائی جہازوں کی اقسام ہیں۔

الْأَسْتَاذُ: نَعَمْ يَا عَلِيُّ فَهَنَّاكَ طَائِرَاتٌ كَثِيرَةٌ وَصَفِيرَةٌ وَسَرِيعَةٌ وَبَطِينَةٌ وَخَرَبِيَّةٌ وَمَدَنِيَّةٌ فَالطَّائِرَاتُ الْمَدَنِيَّةُ هِيَ الَّتِي تُسْتَخْدَمُ لِلرَّحَالَاتِ الدَّاجِلِيَّةِ وَالْدَوْلِيَّةِ وَمُعْظَمُ الدُّوَلِ لَهَا شُرَكَاتٌ لِلخَطُوطِ الْجَوِيَّةِ وَتُسَمَّى شُرَكَتُنَا الْخَطُوطُ الْجَوِيَّةُ الدَّوْلِيَّةُ الْبَاكِسْتَانِيَّةُ۔

استاد: جی ہاں اے علی ہوائی جہاز بڑے، چھوٹے، تیز رفتار، ست رفتار، جنگی اور غیر جنگی ہوتے ہیں۔ پس بری ہوائی جہازوں کو ملکی اور بین الاقوامی پروازوں کے لئے استعمال کیا جاتا ہے اور بڑے بڑے ممالک کی فضائی کمپنیاں ہوتی ہیں۔ ہماری فضائی کمپنی کا نام پاکستان انٹرنیشنل ایئر لائنز ہے۔

مَحْمُودٌ: غَضْنَا فِي أَعْمَاقِ الْبَحَارِ وَطَرْنَا فِي الْأَجْوَاءِ وَنَسِينَا أَسْبَابَ النُّقْلِ الْبَرِّيَّةِ يَا أَسْتَاذَنَا الْكَرِيمَ!

محمود: ہم نے سمندروں کی گہرائیوں میں غوطے لگائے اور ہم ہواؤں میں اڑے لیکن اے ہمارے استاد محترم! ہم بری ذرائع نقل و حمل کے بارے میں بھول گئے۔

الْأَسْتَاذُ: لَنْ نَنْسَاهَا يَا۔

استاد: اے محمود ہم اسے ہرگز نہیں بھولے

مَحْمُودٌ: أَبَدًا وَإِنَّمَا أَجَلْنَا الْحَدِيثَ عَنْهَا۔ فَهِيَ كَثِيرَةٌ مُتَنَوِّعَةٌ وَاهْمُهَا السِّيَّارَاتُ وَالْحَافِلَاتُ أَوِ الْآتُوبِينَسَاتُ وَالسَّكَّاتُ الْحَدِيدِيَّةُ أَوِ الْقَطَارُ

محمود: ہم نے اس کے بارے میں بات کرنے میں تاخیر کر دی ہے۔ یہ (بری ذرائع) بہت سی اقسام کے ہیں اور ان میں کاریں، بسیں اور ریل گاڑیاں اہم ترین ہیں۔

عَلَى: وَهَلْ يَكُونُ الْحَجَرُ فِي كُلِّ دَرَجَةٍ مِنْ دَرَجاتِ الْقَطَارِ؟

علی: کیا ریل گاڑی کے ہر درجے میں ریزرویشن ہوتی ہے؟

الْأَسْتَاذُ: لَا يَا عَلِيُّ فِي بَعْضِ الْقَطَارَاتِ لَا يَكُونُ الْحَجَرُ إِطْلَاقًا وَ

يَكُونُ فِي بَعْضِهَا وَخَاصَّةً فِي الْقَطَارَاتِ السَّرِيعَةِ الَّتِي تَكُونُ
بِهَا الدَّرَجَةُ الثَّانِيَّةُ وَالْأُولَى وَالْمُكَيَّفَةُ وَهِيَ أَغْلَاهَا مِنْ
نَاحِيَةِ الْأَجُورِ (صَوْتُ الْجَرَسِ يُغْلِنُ نِهَآيَةَ الْحِصَّةِ)

استاد: نہیں اے علی بعض ریل گاڑیوں میں بالکل ریزرویشن نہیں ہوتی اور بعض میں ہوتی ہے۔
خاص طور پر تیز رفتار ریل گاڑیوں میں جن میں دوسری، پہلی (اول) اور اکانومی کلاس
ہوتی ہے اور یہ کرائے کے لحاظ سے بھی ہوتی ہیں (گھنٹی کی آواز جریڈ کے ختم ہونے کا
اعلان کرتی ہے)

نوٹ: درج ذیل سبق گیارہواں ہے (دسواں سبق بھی شامل کریں)

التَّمَارِينُ

س۔ اَجِبْ عَمَّا يَأْتِي مِنَ الْأَسْئَلَةِ:

پچھے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں۔

۱۔ مَا هُوَ الْمَوْضُوعُ الَّذِي اقْتَرَحَهُ الْأُسْتَاذُ لِلْحَدِيثِ عَنْهُ ؟

وہ کونسا موضوع ہے جو استاد نے گفتگو کرنے کے لئے تجویز کیا؟

الْمَوْضُوعُ هُوَ وَسَائِلُ النُّقْلِ

۲۔ مَاذَا تُسَمِّي شَرَكَةَ بَاكِسْتَانِ الْجَوِّيَّةِ ؟

پاکستان کی فضائی کمپنی کا کیا نام ہے؟

الْخُطُوطُ الْجَوِّيَّةُ الدَّوْلِيَّةُ الْبَاكِسْتَانِيَّةُ

۳۔ هَلْ يَكُونُ الْحَجَرُ فِي جَمِيعِ الْقَطَارَاتِ ؟

کیا تمام ریل گاڑیوں میں ریزرویشن ہوتی ہے؟

لَا فِي بَعْضِ الْقَطَارَاتِ فَقَطْ

س۔ ۲۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ۔

درج ذیل کلمات کو یاد کریں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

اِقْتَرَاخٌ ، مُفْتَعٌ ، مُرَبِّحٌ ، مُسْتَجِيلٌ ، حَجَرٌ ، حِصَّةٌ ،

مُكَيَّفَةٌ ، الْقَطَارُ

الفاظ	معنی	جملے
اِفْتِرَاحُ	تجویز	اِفْتِرَاحُ اُسْتَاذٍ لَكَ مَعْقُولُ آپ کے استاد کی تجویز معقول ہے۔
مُفْتَعٌ	دلچسپ	هَذَا مَوْضُوعٌ مُفْتَعٌ
مُرِيحٌ	آرام دہ	السَّفَرُ بِالطَّائِرَةِ مُرِيحٌ ہوائی جہاز کے ذریعے سفر آرام دہ ہے۔
مُسْتَحِيلٌ	ناممکن	لَيْسَ مُسْتَحِيلٌ لِإِنْسَانٍ الْجَدِيدِ أَنْ يَطِيرَ فِي الْهَوَاءِ ہوا میں اڑنا جدید انسان کے لئے ناممکن نہیں رہا۔
حَجَرٌ	ریزرویشن	هَلْ يَكُونُ الْحَجَرُ فِي الْقَطَارَاتِ؟ کیا ریل گاڑیوں میں ریزرویشن ہوتی ہے۔
حِصَّةٌ	پیرٹ	صَوْتُ الْجَرَسِ يُغْلِنُ نِهَآيَةَ الْحِصَّةِ گھنٹی کی آواز پیرٹ کے ختم ہونے کا اعلان کرتی ہے۔
مُكَيَّفَةٌ	ارکنڈیشنڈ	تَكُونُ فِي الْقَطَارَاتِ الدَّرَجَةُ الْمُكَيَّفَةُ ریل گاڑیوں میں اکانومی کلاس ہوتی ہے
الْقَطَارُ	ریل گاڑی	هَلْ رَأَيْتَ الْقَطَارَ؟ کیا تو نے ریل گاڑی دیکھی ہے؟

س 3۔ رَتَّبِ الْجُمْلَ الْآيَةِ:

نیچے دیئے ہوئے جملوں کو ترتیب دیں:

1۔ أَنْوَاعُ ، الْجَوِّيَّةُ ، أَقْسَامُ ، الطَّائِرَاتُ ، لَهَا ، وَ

الطَّائِرَاتُ الْجَوِّيَّةُ لَهَا أَنْوَاعٌ وَأَقْسَامٌ

2۔ الْجَلِيلُ ، الْيَوْمَ ، هَذَا ، يَا ، تُرِيدُهُ ، نَا ، أَسْتَاذُ

هَذَا مَا نُرِيدُهُ الْيَوْمَ يَا أَسْتَاذَ نَا الْجَلِيلَ
 ۳۔ الْبَاكِسْتَانِيَّةُ ، الْجَوِّيَّةُ ، الدَّوْلِيَّةُ ، الْخَطُوطُ
 الْخَطُوطُ الْجَوِّيَّةُ الدَّوْلِيَّةُ الْبَاكِسْتَانِيَّةُ

س 4۔ صَحِّحِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ:

جملوں کو درست کریں:

۱۔ طَائِرُ الْجَوِّيَّةِ يَطِيرُ فِي الْهَوَاءِ

الطَّائِرَةُ الْجَوِّيَّةُ تَطِيرُ فِي الْهَوَاءِ۔

۲۔ هَلْ تُسَافِرُ مَحْمُودٌ بِالطَّائِرَةِ جَوِّيَّةٍ؟

هَلْ يُسَافِرُ مَحْمُودٌ بِالطَّائِرَةِ الْجَوِّيَّةِ۔

۳۔ عِنْدِي الْمَقْعَدُ الْمَخْجُوزُ فِي الدَّرَجَةِ الْقِطَارِ الْمُكَيَّفَةِ۔

عِنْدِي الْمَقْعَدُ الْمَخْجُوزُ فِي الْقِطَارِ الْمُكَيَّفَةِ۔

س 5۔ اسْتَخْرِجْ عَشْرَةَ أَسْمَاءٍ مِنَ الدَّرْسِ وَاكْتُبْهَا بِجُمُوعِهَا
 وَمُفْرَدَاتِهَا:

سبق سے 10 اسم نکالیں اور ان کے واحد جمع لکھیں:

واحد	جمع	واحد	جمع
۱۔ طَائِرَةٌ	طَائِرَاتٌ	۲۔ شَرَكَةٌ	شَرَكَاتٌ
۳۔ أُسْتَاثِي	أُسَاثِدَةٌ	۴۔ نَوْعٌ	أَنْوَاعٌ
۵۔ وَسِيلَةٌ	وَسَائِلٌ	۶۔ سَبَبٌ	أَسْبَابٌ
۷۔ يَوْمٌ	أَيَّامٌ	۸۔ وَقْتُ	أَوْقَاتٌ
۹۔ حِصَّةٌ	حِصَصٌ	۱۰۔ مَقْعَدٌ	مَقَاعِدُ
۱۱۔ حَافِلَةٌ	حَافِلَاتٌ	۱۲۔ قِطَارٌ	قِطَارَاتٌ

س 6۔ خُذْ عَشْرَةَ مِنَ التَّرَاكِيِبِ التَّوْصِيفِيَّةِ مِنَ الدَّرْسِ وَاسْتَخْدِمْهَا
 فِي جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ:

سبق سے 10 مرکب اضافی لیں اور ان کو مفید جملوں میں استعمال کریں:

مرکب توصیفی	جملے
۱۔ شئی جدید	کھل رآیت شئی جدید فی المتحف؟ کیا تو نے عجائب گھر میں کوئی نئی چیز دیکھی؟
۲۔ الاسباب الحدیثہ	یوجد الاسباب الحدیثہ عند الانسان العصری۔ جدید انسان کے پاس جدید ذرائع ہیں۔
۳۔ الانسان القدیم	الانسان القدیم یسکن فی الجبال قدیم انسان پہاڑوں پر رہا کرتا تھا۔
۴۔ الانسان العصری	یوجد الاسباب الحدیثہ للسفر عند الانسان العصری۔ جدید انسان کے پاس جدید ذرائع سفر ہیں۔
۵۔ الرحلات الجوئیة	الرحلات الجوئیة خطیر فضائی سفر خطرناک ہے۔
۶۔ طائرات کبیرة	کھل رآیت طائرات کبیرة؟ کیا تو نے بڑے بڑے ہوائی جہاز دیکھے ہیں؟
۷۔ القطار السریعة	القطارات السریعة أغلاها من ناحية الاجور تیز رفتار گاڑیاں کرائے کے لحاظ سے مہنگی ہیں۔
۸۔ الدرجه المکیفة	کھل حجزت فی الدرجه المکیفة؟ کیا تو نے اکانومی کلاس میں ریزرویشن کروائی ہے؟
۹۔ أستاذنا الکریم	أستاذنا الکریم هو شفیق بنا ہمارے استاد محترم ہمارے ساتھ شفیق ہیں۔

۱۰۔ الدَّرَجَةُ الثَّانِيَّةُ يَكُونُ فِي الْقَطَارَاتِ الدَّرَجَةُ الثَّانِيَّةُ
ریل گاڑیوں میں سیکنڈ کلاس بھی ہوتی ہے۔

سج۔ تَرْجِمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:
عربی ترجمہ کرو:

۱۔ ہمارا یہ پیریڈ ہر موضوع کے لئے کھلا ہے۔	حَصَّنَا مَفْتُوحَةً لِّكُلِّ مَوْضُوعٍ۔
۲۔ بحری سفر بھی محفوظ ہے۔	السَّفَرُ الْبَحْرِيُّ مَحْفُوظٌ أَيْضًا
۳۔ ہوائی سفر جلدی اور آرام دہ ہوتا ہے۔	السَّفَرُ بِالطَّائِرَةِ سَرِيعٌ وَمُرِيحٌ
۴۔ کیا آپ نے اپنی سیٹ بک کروالی ہے؟	هَلْ قَدْ حَظَرْتَ مَقْعَدَكَ؟
۵۔ میں نے اول درجے میں سفر کیا۔	سَافَرْتُ بِالدَّرَجَةِ الْأُولَى



الدَّرْسُ الْعَاشِرُ: (دسواں سبق)

منتخب نثر (۱)

حِکَايَات

(کہانیاں)

المفردات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
مرد	۲۔ رَجُلٌ	حکایت بیان کی جاتی ہے	۱۔ يُحْكِي
راستہ	۴۔ طَرِيقٌ	وہ چلتا ہے	۳۔ يَمْشِي
پیراس	۶۔ عَطَشٌ	شدت کی سخت ہوا	۵۔ اِشْتَدَّ
کنواں	۸۔ بَثْرٌ	اس نے پایا	۷۔ وَجَدَ
اس نے پیا	۱۰۔ شَرَبَ	وہ اتر ا	۹۔ نَزَلَ
کتا	۱۲۔ كَلْبٌ	وہ باہر نکلا	۱۱۔ خَرَجَ
وہ کھاتا ہے	۱۴۔ يَأْكُلُ	وہ ہانپتا ہے	۱۳۔ يَلْهَثُ
اس کو پہنچی	۱۶۔ بَلَغَ	مٹی	۱۵۔ تُرِي
اسکا جوتا	۱۸۔ خُفَّهُ	پس اُس نے بھرا	۱۷۔ فَمَلَأَ
اس نے پکڑا	۲۰۔ اَفْسَكَ	پانی	۱۹۔ مَاءٌ
وہ اوپر چڑھ آیا	۲۲۔ رَفِيَ	منہ	۲۱۔ فَمَ
جانوروں	۲۴۔ بَهَائِمٌ	اس نے پایا	۲۳۔ سَقَى
جگر	۲۶۔ كَبِدٌ	ثواب۔ اجر	۲۵۔ اُجْرٌ
بندر	۲۸۔ قَرَدٌ	دھڑکنا	۲۷۔ رَطَبٌ
اس نے دیکھا	۳۰۔ رَأَى	بڑھی	۲۹۔ نَجَارٌ

۳۱۔ یَشُقُّ	وہ کاٹتا ہے	۳۲۔ خَشَبَةٌ	لکڑی
۳۳۔ رَاكِبٌ	بیٹھنے والا	۳۴۔ كَلَمًا	جب کبھی
۳۵۔ ذَرَاْعٌ	ہاتھ	۳۶۔ اَدْخَلَ	داخل کر دیا
۳۷۔ وَتَدَّ	کیل۔ میخ	۳۸۔ وَقَفَ	وہ کھڑا ہوا
۳۹۔ وَجْهٌ	چہرہ	۴۰۔ جِهَةً	سمت
۴۱۔ ظَهَرَ	پشت	۴۲۔ تَدَلَّى	لنگ گئی
۴۳۔ ذَنْبٌ	ذم	۴۴۔ نَزَعَ	اس نے کھینچا
۴۵۔ لَزِمَ	وہ چمٹ گیا	۴۶۔ كَادَ	وہ قریب تھا
۴۷۔ يُغْشَى	بیہوش کیا گیا	۴۸۔ اَلَمَ	تکلیف
۴۹۔ عَادَ	وہ لوٹا	۵۰۔ اَقْبَلَ	وہ آگے بڑھا
۵۱۔ يُضْرَبُ	وہ مارتا ہے	۵۲۔ لَقِيَ	اس کو ملا
۵۳۔ اَصَابَ	وہ پہنچا	۵۴۔ ثَغْلَبَ	لومڑ
۵۵۔ حُكِيَ	حکایت بیان کی جاتی ہے	۵۶۔ اَتَى	وہ آیا
۵۷۔ اُحْمَةٌ	جنگل	۵۸۔ طَبَلٌ	ڈھول
۵۹۔ مُعَلَّقٌ	لٹکا ہوا	۶۰۔ شَجَرَةٌ	درخت
۶۱۔ سَمِعَ	سنائی دیے گئے	۶۲۔ صَوْتُ	آواز
۶۳۔ بَاهِرٌ	شادمانہ	۶۴۔ تَوَجَّى	وہ متوجہ ہوا
۶۵۔ نَحْوَهُ	اسکی طرف	۶۶۔ لِأَجْلِ	کی خاطر
۶۷۔ ضَخْمًا	بھاری	۶۸۔ اَيَقِنَ	اس نے یقین کر لیا
۶۹۔ شَحْمٌ	چربی	۷۰۔ عَالَجَ	اس نے حملہ کر دیا
۷۱۔ اُخْوَفُ	خالی	۷۲۔ اَذْرَى	میں جانتا ہوں
۷۳۔ اَفْشَلَ	کھوکھلی	۷۴۔ اُجْهَرُ	زیادہ آواز والی
۷۵۔ جُنَّةٌ	جسامت	۷۶۔ لَعَلَّ	شاید کہ

اردو ترجمہ..... کہانیاں

كُلُّ عَمَلٍ حَسَنٍ لَهُ أَجْرٌ

۱۔ ہر نیک کام کا اجر ہوتا ہے

وَيُحْكِي عَنْ سَيِّدِنَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ إِشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ فَوَجَدَ بِئْرًا فَنَزَلَ فِيهَا فَشَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ وَيَأْكُلُ الثَّرَى مِنَ الْعَطَشِ فَقَالَ الرَّجُلُ: لَقَدْ بَلَغَ هَذَا مِثْلَ الَّذِي بَلَغْتُ فَنَزَلَ

ہمارے سردار اللہ کے رسول ﷺ سے حکایت بیان کی جاتی ہے کہ آپ نے فرمایا کہ ایک آدمی کسی راستے پر چل رہا تھا۔ اس پر پیاس نے زور کیا پس اس نے ایک کنواں پایا اور اس میں اتر پھر پانی پیا اور باہر نکل آیا تو (دیکھتا ہے) ایک کتا (پیاس سے) ہانپ رہا ہے اور پیاس سے مٹی کھا رہا ہے۔ آدمی نے کہا اس کو بھی میرے والی مصیبت آن پہنچی ہے۔ پس وہ کنوئیں میں اتر اور اپنا جوتا پانی سے بھرا پھر اس کو منہ سے تھاڑا یہاں تک کہ اوپر چڑھ آیا اور کتے کو پانی پلایا پس اس نے اس (آدمی) کے لئے خدا کا شکر ادا کیا۔

فِي الْبَيْتِ فَمَلَأَ خُفَّهُ مَاءً ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِفِيهِ حَتَّى رَقِيَ فَسَقَى الْكَلْبَ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ۔

انہوں نے کہا (صحابہ نے): کیا اے رسول اللہ جانوروں کے معاملے میں بھی ہمارے لئے اجر و ثواب ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: ہر دھڑکتے جگر کے معاملے میں اجر ہے۔

۲۔ الْقِرْدُ وَالنَّجَارُ

بندر اور بڑھئی

يُقَالُ إِنَّ قِرْدًا رَأَى نَجَارًا يَشُقُّ خَشَبَةً وَهُوَ رَاكِبٌ عَلَيْهَا وَكُلَّمَا شَقَّ مِنْهَا ذِرَاعًا أُدْخِلَ فِيهَا وَتَدَا فَوَقَفَ الْقِرْدُ يَنْظُرُ إِلَيْهِ وَقَدْ أَعْجَبَهُ ذَلِكَ ثُمَّ ذَهَبَ النَّجَارُ لِبَعْضِ شَأْنِهِ فَرَكِبَ

الْقِرْدُ الْخَشْبَةَ وَوَجْهَهُ إِلَى جِهَةِ الْوَتْدِ وَظَهْرُهُ إِلَى طَرَفِ
الْخَشْبَةِ فَتَدَلَّى ذَنْبُهُ فِي الشَّقِ وَنَزَعَ الْوَتْدَ فَلَزِمَ الشَّقَّ عَلَيْهِ
فَكَادَ يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْآلَمِ - ثُمَّ عَادَ النَّجَّارُ فَوَجَدَهُ عَلَى
بِلَکِ الْحَالَةِ فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ يَضْرِبُهُ فَكَانَ مَا لَقِيَ - الْقِرْدُ مِنَ
النَّجَّارِ مِنَ الضَّرْبِ أَشَدَّ مِمَّا أَصَابَهُ مِنَ الْخَشْبَةِ -

کہا جاتا ہے کہ ایک بندر نے بڑھئی کو لکڑی چیرتے ہوئے دیکھا وہ اس (لکڑی) پر سوار تھا
اور جب بھی وہ اس کو ایک ہاتھ کاٹ لیتا تو اس میں ایک کیل داخل کر دیتا پس بندر کھڑا
اس کو دیکھ رہا تھا۔ اور اس کو یہ (منظر) پسند آیا پھر بڑھئی اپنے کسی کام کے لئے گیا پس
بندر لکڑی پر سوار ہو گیا اس کا چہرہ کیل کی طرف تھا اور اسکی دم لکڑی کی طرف تھی۔ پس اس
کی دم سوراخ میں لٹک گئی اس نے کیل کھینچا پس چیر اس پر (دم پر) مل گیا۔ وہ تکلیف کی
وجہ سے بیہوش ہونے کے قریب ہی تھا۔

پھر بڑھئی لوٹا اور اسے اس حالت میں پایا تو اس کو مارنے کے لئے آگے بڑھا پس جو
تکلیف اس کو بڑھئی سے پہنچی تھی وہ اس تکلیف سے زیادہ تھی جو اس کو لکڑی سے پہنچی تھی۔

۳۔ الثَّغْلَبُ وَالطَّنْبُلُ

لومڑ اور ڈھول

حُكِيَ أَنَّ ثَغْلَبًا أَتَى أَجْمَةً فِيهَا طَنْبُلٌ مُعَلَّقٌ عَلَى شَجَرَةٍ
وَكُلَّمَا هَبَّتِ الرِّيحُ عَلَى قُضْبَانِ بِلَکِ الشَّجَرَةِ حَرَكَتْهَا
فَضْرَبَتْ أَطْبُلَ فَسَمِعَ لَهُ صَوْتُ عَظِيمٍ بَاهِرٍ -

حکایت بیان کی جاتی ہے کہ ایک لومڑ جنگل میں آیا تو اس نے ایک درخت پر ایک ڈھول
لٹکا ہوا دیکھا جب کبھی ہوا اس درخت کی شاخوں پر چلتی تو اس کو ہلانے لگتی اور ڈھول بجنے
لگتا اور اس سے بہت شاندار آوازیں سنائی دینے لگتیں۔

فَتَوَجَّهَ الثَّغْلَبُ نَحْوَهُ لِأَجْلِ مَا سَمِعَ مِنْ عَظِيمِ صَوْتِهِ فَلَمَّا
أَنَآهُ وَجَدَهُ ضَخْمًا فَأَيَّقَنَ فِي نَفْسِهِ بِكَثْرَةِ الشَّحْمِ وَاللَّحْمِ -

پس اس نے اس پر حملہ کر دیا یہاں تک کہ اس کو پھاڑ ڈالا پس جب اس نے اسکو خالی
دیکھا تو کہا میں نہیں جانتا تھا کہ کھوکھلی اشیاء خالی پیٹ اور بڑے جسم والی ہوتی ہیں۔

فَعَالَجَهُ حَتَّى شَقَّهٗ فَلَمَّا رَأَاهُ أَجُوفٌ لَّاشِيءَ فِيهِ قَالَ:
لَا أَذْرِي لَعَلَّ أَفْشَلَ لِأَشْيَاءَ أَجْهَرُهَا صَوْتًا وَأَعْظَمُهَا جَنَّةً۔
لومڑ اس عظیم آواز کو سننے کے لئے اس کی طرف متوجہ ہوا جب وہ آیا تو اس نے اسکو
(ڈھول) بھاری پایا اور اپنے دل میں اس نے اسکو بہت چربی اور گوشت والا سمجھا

الْتَّمَارِئِنُّ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَةِ

نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں:

1۔ مَاذَا اشْتَدَّ عَلَى الرَّجُلِ وَهُوَ يَمْشِي بِالطَّرِيقِ؟

آدمی جب راستے پر چل رہا تھا تو اس پر کس چیز نے شدت کی؟
اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ

2۔ مَاذَا قَالَ الرَّجُلُ فِي نَفْسِهِ حِينَ رَأَى كَلْبًا يَلْهَثُ؟

آدمی نے اپنے دل میں کیا سوچا جب اس نے کتے کو ہانپتے ہوئے دیکھا؟
قَالَ: لَقَدْ بَلَغَ هَذَا مِثْلَ الَّذِي بَلَغْتُ

3۔ كَيْفَ سَقَى الرَّجُلُ الْكَلْبَ مِنْ مَّاءِ الْبَيْتْرِ؟

آدمی نے کتے کو کنوئیں کا پانی کیسے پلایا؟

نَزَلَ فِي الْبَيْتْرِ فَمَلَأَ خُفَّهُ مَاءً ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِيَمِينِهِ حَتَّى رَقِيَ فَسَقَى
الْكَلْبَ

4۔ مَاذَا كَانَ النَّجَّارُ يَفْعَلُ حِينَ رَأَاهُ الْقِرْدُ؟

جب بندر نے بڑھی کو دیکھا تو بڑھی کیا کر رہا تھا؟

إِنْ قِرْدًا رَأَى نَجَّارًا يُشَقُّ خَشَبَةً

5۔ كَيْفَ كَانَ صَوْتُ الطَّبْلِ يُسْمَعُ مِنْ بَعِيدٍ؟

دور سے ڈھول کی آواز کیسی سنائی دیتی تھی؟

يُسْمَعُ مِنْ بَعِيدٍ صَوْتُ عَظِيمٍ بَاهِرٍ۔

س 2۔ صَحِّحِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ:

نیچے دیئے ہوئے جملوں کو درست کریں:

- ۱۔ كَانَتِ الْكَلْبُ عَطْشَانٌ يَأْكُلُ الثَّرَى وَتَلَهَتْ۔
كَانَ الْكَلْبُ عَطْشَانٌ يَأْكُلُ الثَّرَى وَيَلَهَتْ۔
 - ۲۔ أَحْسَنَ الرَّجُلُ بِالْعَطَشِ قَدْ اشْتَدَّتْ وَهُوَ يَمْشِي بِطَرِيقٍ۔
أَحْسَنَ الرَّجُلُ بِالْعَطَشِ قَدْ اشْتَدَّ وَهُوَ يَمْشِي بِطَرِيقٍ۔
 - ۳۔ كَانَ النَّجَّارُ تَشْقُ الْخَشْبَةِ وَهُوَ رَاكِبٌ عَلَيْهِ۔
كَانَ النَّجَّارُ يَشْقُ الْخَشْبَةَ وَهُوَ رَاكِبٌ عَلَيْهَا۔
- س 3۔ هَاتِ الْجَمْعَ لِلْمَفْرَدَاتِ الْآتِيَةِ:
نیچے دیئے ہوئے مفردات کی جمع لکھیں۔

مفرد	جمع	مفرد	جمع
رَجُلٌ	رِجَالٌ	مِثْلٌ	أَمْثَالٌ
طَرِيقٌ	طُرُقٌ	فَمٌ	أَفْوَاهٌ
بِئْرٌ	آبَارٌ	خُفٌ	أَخْفَافٌ
كَلْبٌ	كِلَابٌ	كَبَدٌ	اَكْبَادٌ
		أَجْرٌ	أُجُورٌ
		قِرْدٌ	قُرُودٌ

س 4۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں:

آدمی کو سخت پیاس لگی	اِشْتَدَّ الْعَطَشُ عَلَى الرَّجُلِ
اس نے گنوائیں میں اتر کر پانی پیا	نَزَلَ فِي الْبُئْرِ وَشَرِبَ الْمَاءَ
بندر کو منظر پسند آیا	أَعْجَبَ الْقِرْدُ الْمَنْظَرَ
بندر کی دم سوراخ میں پھنس گئی۔	قَدَلِيَ ذَنْبُ الْقِرْدِ فِي الشَّقِ
بڑھئی نے بندر کو بہت مارا۔	ضَرَبَ النَّجَّارُ قِرْدًا بِشِدَّةٍ

الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ (گیارہواں سبق)

نبوت کی ہدایات میں سے (۲)

رَسُولُ اللَّهِ يَا مَرْئَانَا بِالْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اخلاق حسنہ کا حکم دیتے ہیں

لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
سب سے بہترین	۲۔ أَحْسَنُ	ہمارے سردار	۱۔ سَيِّدُنَا
اخلاق	۴۔ خُلُقٌ	سب سے زیادہ کریم	۳۔ أَكْرَمُ
مجھے بھیجا گیا	۶۔ بُعِثْتُ	مقاصد	۵۔ أَغْرَاضُ
کمال۔ تکمیل	۸۔ أَتَمُّمٌ	خبر دی	۷۔ أَخْبَرَ
اس نے حکم دیا	۱۰۔ أَمَرَ	بلند۔ اچھے۔ اعلیٰ	۹۔ مَكَارِمُ
میان درمی	۱۲۔ أَوْسَطُ	کام	۱۱۔ أُمُورُ
عورتیں	۱۴۔ نِسَاءُ	بہت۔ اچھا	۱۳۔ خِيَارُ
اس نے گرا دیا	۱۶۔ وَضَعَ	اس نے عاجزی کی	۱۵۔ تَوَاضَعَ
وہ لوٹتا ہے	۱۸۔ يَرْجِعُ	وہ نکلا	۱۷۔ خَرَجَ
بھلائی	۲۰۔ خَيْرٌ	وہ چاہتا ہے	۱۹۔ يُرِيدُ
خوشخبری دو	۲۲۔ طُوبَى	قبول کیا جاتا ہے	۲۱۔ يُقْبَلُ
کمانی	۲۴۔ كَسَبَ	سکھایا گیا	۲۳۔ عَلَّمَ
کام کرنے والا	۲۶۔ عَامِلٌ	دونوں ہاتھ	۲۵۔ يَدَيِ
آدھا	۲۸۔ نِصْفٌ	وہ خیر خواہی کرنے	۲۷۔ نَصَحَ
روزہ رکھنے والا	۳۰۔ صَائِمٌ	کھانے والا	۲۹۔ الطَّاعِمُ
اس نے زینت دی	۳۲۔ زَانَ	نری	۳۳۔ رَفَّقَ
برا بنادیا	۳۴۔ شَانٌ	چھین لی جاتی ہے	۳۳۔ يُنَزَّعُ

۳۵۔ اُولٰی	سب سے زیادہ قریب	۳۶۔ الْمُتَّقُونَ	پرہیزگار (جمع)
۳۷۔ حَيْثُ	جہاں کہیں	۳۸۔ تَفَكَّرُوا	تم غور و فکر کرو
۳۹۔ تَقْدِرُوا	تم اندازہ لگاؤ	۴۰۔ قُدْرَةُ	قدرت

اردو ترجمہ

كَانَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنَ النَّاسِ وَأَكْرَمَهُمْ خُلُقًا وَهُوَ مِنْ أَغْرَاضِ بَعْثِهِ كَمَا أَخْبَرَنَا بِهِ فَقَالَ: إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ وَمَحَاسِنَ الْأَعْمَالِ۔ وَقَدْ أَمَرَأَمَّتُهُ بِحَسَنِ الْخُلُقِ فَمَنْ ذَلِكَ مَا قَالَ:

ہمارے سردار اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لوگوں میں سب سے زیادہ اچھے اور اخلاق میں سب سے زیادہ کریم تھے اور یہی آپ کے مبعوث کیے جانے کی غرض تھی جیسا کہ آپ نے ہمیں اسکے بارے میں خبر دی تھی پس آپ نے فرمایا ”بے شک مجھے بلند اخلاق اور اچھے اعمال کی تکمیل کے لئے بھیجا گیا ہے“ آپ ﷺ نے اپنی امت کو حسن اخلاق کا حکم دیا پس اس میں سے ہے جو آپ ﷺ نے فرمایا:

۱۔ خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا۔ (رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ)

۱۔ بہترین کام میانہ روی ہے۔

۲۔ اكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا وَخَيْرُهُمْ خِيَارُهُمْ لِنِسَائِهِمْ۔ (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

۲۔ لوگوں میں کامل ایمان والا وہ ہے جو ان میں اخلاق کے لحاظ سے اچھا ہے اور تم میں سے بہتر وہ ہے جو اپنی عورتوں کے لئے بہتر ہے۔

۳۔ مَنْ تَوَاضَعَ لِأَخِيهِ الْمُسْلِمِ رَفَعَهُ اللَّهُ وَمَنْ ارْتَفَعَ عَلَيْهِ وَضَعَهُ اللَّهُ۔ (رَوَاهُ الطَّبْرَنِيُّ)

۳۔ جو کوئی اپنے مسلمان بھائی کے لئے عاجزی کرتا ہے۔ اللہ اس کا مرتبہ بلند کرتا ہے اور جو کوئی اس پر غرور کرتا ہے اللہ اس کو گرا دیتا ہے۔

۴۔ مَنْ خَرَجَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ۔

۴۔ جو طلب علم کے لئے نکلا وہ اللہ کی راہ میں ہے یہاں تک کہ وہ لوٹ آئے۔

- ۵۔ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ۔
 ۵۔ اللہ جس کے ساتھ بھلائی کرنا چاہتا ہے اس کو دین میں سمجھ دیتا ہے۔
- ۶۔ لَا يَقْبَلُ إِيمَانًا إِلَّا عَمَلٌ وَلَا عَمَلٌ إِلَّا بِإِيمَانٍ۔
 ۶۔ عمل کے بغیر ایمان اور ایمان کے بغیر عمل قبول نہیں کیا جاتا۔
- ۷۔ طُوبَى لِمَنْ عَلِمَ بِعِلْمٍ۔
 ۷۔ خوشخبری سنا دیجیے اسے جس نے علم کے ذریعے سیکھا۔
- ۸۔ خَيْرُ الْكَسْبِ كَسْبُ يَدَيَّ عَامِلٍ إِذَا انْصَحَ۔
 ۸۔ بہترین کمائی کام کرنے والے کی ہاتھ کی کمائی ہے۔ جب وہ خیر خواہی کر رہا ہو۔
- ۹۔ لَا إِيمَانَ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ۔
 ۹۔ صبر نصف ایمان ہے اور یقین مکمل ایمان ہے۔
- ۱۰۔ الصَّبْرُ نِصْفُ الْإِيمَانِ وَالْيَقِينُ الْإِيمَانُ كُلُّهُ۔
 ۱۰۔ کما کر شکر ادا کرنے والا روزے دار صابر کی طرح ہے۔
- ۱۱۔ الطَّاعِمُ الشَّاكِرُ كَالصَّائِمِ الصَّابِرِ۔
 ۱۱۔ بے شک نرمی جس چیز میں ہو اس کو خوبصورتی بخشتی ہے اور جس چیز سے نکال لی جائے اسے بد صورت بنا دیتی ہے۔
- ۱۲۔ إِنَّ الرِّفْقَ لَا يَكُونُ فِي شَيْءٍ إِلَّا زَانَهُ وَلَا يُنْزَعُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا شَانَهُ۔
 ۱۲۔ بے شک لوگوں میں سے میرے سب سے زیادہ قریب متقی ہے وہ جو کوئی بھی ہو اور جہاں کہیں بھی ہو۔
- ۱۳۔ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِبِي الْمُتَّقُونَ مَنْ كَانُوا وَحَيْثُ كَانُوا۔
 ۱۳۔ اللہ کی مخلوق پر غور کرو اللہ پر غور نہ کرو۔
- ۱۴۔ تَفَكَّرُوا فِي خَلْقِ اللَّهِ وَلَا تَتَفَكَّرُوا فِي اللَّهِ فَإِنَّكُمْ لَنْ تَقْدِرُوا قُدْرَهُ۔
 ۱۴۔ پس بے شک تم اس کی قدرت کا اندازہ نہیں لگا سکتے۔ کیونکہ تم اس کی عظمت کے بارے میں غور مت کرو۔

التَّمارین

- س 1- اِحْفَظِ الْحَدِيثَ النَّبَوِيَّ:
حدیث نبوی کو یاد کرو:
”إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ وَمَحَاسِنِ الْأَعْمَالِ“
- س 2- أَجِبْ عَمَّا يَأْتِي مِنَ الْأَسْئَلَةِ:
نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیجیے:
1- مَنْ هُوَ أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا؟
مومنوں میں سے کامل ترین ایمان والا کون ہے؟
الَّذِي أَحْسَنَهُمْ خُلُقًا
2- كَيْفَ يُعْرِفُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الصَّبْرَ وَالرِّفْقَ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم صبر اور نرمی کی تعریف کیسے کرتے ہیں؟
الرِّفْقُ زِينَةُ وَالصَّبْرُ نِصْفُ الْإِيمَانِ
3- قَدْ ذَكَرَ التَّوَّاضُعُ وَالتَّرَفُّعُ فِي حَدِيثٍ وَاحِدٍ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ فَمَا هُوَ الْحَدِيثُ؟
تواضع اور تکبر کا ذکر اس سبق کی ایک حدیث میں کیا گیا ہے وہ کونسی حدیث ہے۔
مَنْ تَوَاضَعَ لِأَخِيهِ الْمُسْلِمِ رَفَعَهُ اللَّهُ وَمَنْ ارْتَفَعَ عَلَيْهِ وَضَعَهُ اللَّهُ
س 3- أَكْمِلِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ:
نیچے دیئے ہوئے جملوں کو مناسب الفاظ سے پُر کریں:
1- مَنْ ارْتَفَعَ عَلَى أَخِيهِ الْمُسْلِمِ وَضَعَهُ اللَّهُ
2- لَا يَقْبَلُ إِيْمَانٌ إِلَّا عَمَلٌ وَلَا عَمَلٌ إِلَّا إِيْمَانٌ
3- وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ
س 4- شَكِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ:
نیچے دیئے ہوئے جملوں کو اعراب لگائیں:
1- طوبى لمن علم بعلم
طوبى لمن علم بعلم

- ۲۔ من اولیٰ یرسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم؟
 مَن أُولَىٰ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ؟
- ۳۔ هل الیقین نصف الایمان
 هل الْيَقِينُ نِصْفُ الْإِيمَانِ۔
- ۵۔ خذ عَشْرَةَ أَسمَاءٍ مِّنَ الدَّرْسِ ثُمَّ اكْتُبْهَا جَمْعًا وَمُفْرَدًا:
 سبقت سے دس اسم لیں پھر ان کی واحد اور جمع لکھیں:

واحد	جمع	واحد	جمع
الدَّرْسُ	الدَّرُوسُ	الْخُلُقُ	الْأَخْلَاقُ
غَرَضٌ	أَغْرَاضٌ	حُسْنٌ	مَحَاسِنٌ
الْعِلْمُ	الْعُلُومُ	الشَّاكِرُ	الشَّاكِرُونَ
عَمَلٌ	أَعْمَالٌ	الْمُتَّقِي	الْمُتَّقُونَ
إِمْرَأَةٌ	نِسَاءٌ	خَيْرٌ	خَيْرٌ
دِينٌ	أَدْيَانٌ	أَمْرٌ	أُمُورٌ

۶۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

- ۱۔ عربی ترجمہ کریں:
 میانہ روی اختیار کرو۔
- ۲۔ تَعَوَّذُوا بِالْإِغْتِدَالِ
 ہاتھ سے روزی کماؤ۔
- ۳۔ اِكْتَسِبُوا بِأَيْدِيكُمْ
 اخلاص سے ایمان مضبوط ہوتا ہے۔
- ۴۔ إِخْلَاصُ يَقْوَى الْإِيمَانُ
 نری اچھی چیز ہے۔
- ۵۔ الرَّفْقُ حَيْدٌ
 اللہ کا شکر ادا کرو۔
- أَشْكُرُوا اللَّهَ

الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ (بارہواں سبق)

منتخب اشعار (۲)

شَعْرُ الْمَدَائِحِ النَّبَوِيَّةِ

مدح نبوی ﷺ کے اشعار

حل لغات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ يَجْلُوا	وہ دور کرتا ہے	۲۔ يُوْحِي	وحی کی جاتی ہے
۳۔ يَقُولُ	وہ کہتا ہے	۴۔ يَهْدِينَا	وہ ہمیں ہدایت دیتا ہے
۵۔ نَخْشِي	ہم ڈرتے ہیں	۶۔ ضَلَالٌ	گمراہی
۷۔ يَخُونُ	وہ خیانت کرتا ہے	۸۔ يُخْبِرُنَا	وہ ہمیں خبر دیتا ہے
۹۔ يَخُونُ	وہ خیانت کرتا ہے	۱۰۔ يَخُولُ	وہ دھوکہ دیتا ہے
۱۱۔ نَرَى	ہم دیکھتے ہیں	۱۲۔ عَدِيلٌ	ہم پلہ۔ برابر
۱۳۔ تَرَقَّطُ	کبھی نہ دیکھا	۱۴۔ عَيْنٌ	آنکھ
۱۵۔ خُلِقْتُ	پیدا کیا گیا	۱۶۔ مُبْرَأٌ	بے عیب
۱۷۔ تَشَاءُ	تو چاہے	۱۸۔ شَهِدْتُ	اس عورت نے گواہی دی
۱۹۔ مَوْلُودٌ	پیدا شدہ بچہ	۲۰۔ عَمَّتْ	چھانگے
۲۱۔ عَبَادٌ	بندے	۲۲۔ بَرِيَّةٌ	مخلوق
۲۳۔ ضَوْءٌ	روشنی	۲۴۔ قَمَرٌ	چاند
۲۵۔ مُبَيَّنَةٌ	واضح۔ روشن	۲۶۔ آيَاتٌ	نشانیوں
۲۷۔ بَدِيْهَةٌ	چہرہ۔ ظاہری خدو خال	۲۸۔ أَتَيْنَا	ہم آئے
۲۹۔ زَحَفٌ	لشکر	۳۰۔ يُجِنِّطُ	وہ گھیراؤ کرتا ہے

۳۱۔ سُورٌ	دیواریں	۳۲۔ حِصْنٌ	قلعہ
۳۳۔ صُفُوْفٌ	صفیں	۳۴۔ رَئِیْسٌ	سرदार
۳۵۔ ضَلَبٌ	خالص نسب	۳۶۔ نَقِیٌّ	پاکیزہ
۳۷۔ رَشِیْدٌ الْأَمْرُ	کام کو بہتر چلانے والا	۳۸۔ عَزُوْفٌ	کنارہ کشی کرنے والا
۳۹۔ حِلْمٌ	نرمی	۴۲۔ نَزَقٌ	کتر
۴۳۔ حَفِیْفٌ	بہتر	۴۴۔ نَطِیْعٌ	ہم اطاعت کرتے ہیں
۴۵۔ رَوْقٌ	شفیق	۴۶۔ أَنْبَثٌ	مجھے بتایا گیا
۳۷۔ أَوْعَدَنِي	مجھے دھمکی دی	۴۸۔ عَفُوٌّ	معافی۔ عفو
۳۹۔ مَأْمُولٌ	امید کی جاتی ہے	۵۰۔ أَتَيْتُ	میں آیا
۵۱۔ عُذْرٌ	عذر۔ معافی	۵۲۔ مَقْبُولٌ	قبول کی گئی

اردو ترجمہ

ابوسفیان بن حارثؓ نے کہا

نَبِيٌّ كَانَ يُجْلُو الشَّكَّ عَنَّا

بِمَا يُوحِي إِلَيْهِ وَمَا يَقُولُ

آپ ﷺ ایسے نبی ہیں جو اپنی وحی اور فرمان سے شک کو دور کر دیتے ہیں۔

وَيَهْدِينَا فَلَا نَخْشَى ضَلَالًا

عَلَيْنَا وَالرُّسُولَ لَنَا دَلِيلٌ

اور آپ ﷺ ہمیں ہدایت دے رہے ہیں پس ہمیں گمراہ ہو جانے کا کوئی

ڈر نہیں جبکہ رسول ﷺ ہمارے رہنما ہیں۔

يُخْبِرُنَا بِظَهْرِ الْغَيْبِ عَمَّا

يَكُونُ فَلَا يَخُونُ وَلَا يَحُولُ

آپ ﷺ بن دیکھے واقع ہونے والی چیزوں کے بارے میں خبر دیتے ہیں

وَالْعُذْرُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَقْبُولٌ

پس میں حضور ﷺ کے پاس معذرت طلب کرنے آیا ہوں اور حضور ﷺ کے پاس معذرت قبول کر لی جاتی ہے۔

۱۔ ”ابوسفیان بن حارث بن عبدالمطلب“

شاعر کا تعارف:-

ابوسفیان بن عبدالمطلب قریش میں سے تھے۔ شروع میں اسلام کا بدترین دشمن تھا لیکن بعد میں اسلام لایا۔ حضور ﷺ اکرم کو ابوسفیان کے ایمان لانے سے بہت خوش ہوئی۔ حضور ﷺ نے اسکو عزت بخشی۔ یہ قریشی سرداروں میں سے تھا۔ حضور اکرم ﷺ نے فتح مکہ کے موقع پر اسے معاف کر دیا۔ اس کے گھر کو دارالامن (امن کی جگہ) قرار دیا۔ اسلام لانے کے بعد آپ حضور اکرم ﷺ کی مدح میں لکھ رہے تھے۔

شعر 1:

نَبِيٌّ كَانَ يَجْلُوا الشَّكَّ عَنَّا
بِمَا يُوحَى إِلَيْهِ وَمَا يَقُولُ

ترجمہ:

آپ ایسے پیغمبر ہیں جو وحی اور اپنے فرمان سے ہم سے شک دور کرتے ہیں۔

تشریح:

حضور ﷺ اپنی تعلیمات سے ہمیں ہدایت دیتے ہیں۔ دنیا کا کوئی بھی معاملہ ہو اس میں آپ ﷺ کی احادیث سے رہنمائی حاصل کی جاسکتی ہے۔ دنیا میں پیش آنے والے تمام مسائل کا حل قرآن اور احادیث رسول سے مل جاتا ہے۔ حضور ﷺ ہم سے شک و شبہ دور کر دیتے ہیں۔ یعنی ایسے تمام مسائل جن میں انسانی عقل کام کرنا چھوڑ دیتی ہے اور سچائی اور برائی میں تمیز نہیں ہو سکتی۔ ایسے موقع پر احادیث رسول ﷺ ہماری رہنمائی کرتی ہیں۔ کیونکہ احادیث رسول ﷺ قرآن کی عملی تفسیر ہیں۔ حضور ﷺ کی ہر بات وحی ہوتی تھی۔ جو ان پر کی جاتی تھی۔ احادیث رسول کے بارے میں سورۃ اسراء کی آیت نمبر 39 میں ارشاد ہے۔

”یہ وہ باتیں ہیں جو تمہارے رب نے حکمت میں سے تم پر وحی کی ہیں“

شعر 2:

وَيَهْدِينَا فَلَا نَخْشَى ضَلَالًا
عَلَيْنَا وَالرُّسُولُ لَنَا دَلِيلٌ

ترجمہ:

اور آپ ہمیں ہدایت دیتے ہیں پس اب ہمیں گمراہ ہونے کا کوئی خطرہ نہیں جبکہ رسول
ہمارے رہنما ہیں۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر ابوسفیان کہتا ہے کہ رسول ﷺ ہمارے ہادی اور رہنما ہیں وہ زندگی کی
تاریکیوں میں ہمیں ہدایت دیتے والے ہیں۔ جب ہمارے ہادی اور رہنما حضور ﷺ
ہیں تو ہمیں کسی چیز کا ڈر اور خوف نہیں ہے۔ ہم گمراہ نہیں ہو سکتے کیونکہ آپ کے ارشادات
ہماری رہنمائی کر رہے ہیں۔ حضور ﷺ کی اعلیٰ خصوصیت امت مسلمہ کا ہادی اور رہنما ہونا
ہے۔ اللہ نے آپ کو ہادی عالم بنا کر بھیجا۔ ہدایت یافتہ لوگوں کے بارے میں سورہ نحل کی
آیت 125 میں ارشاد ہے۔

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ
بِالْمُهْتَدِينَ

ترجمہ:

”بے شک تمہارا رب جانتا ہے کہ کون اسکے راستے (دین) سے گمراہ ہوا اور وہ ہدایت
یافتہ لوگوں کو اچھی طرح جانتا ہے۔“ شاعر کہتا ہے کہ جب حضور ﷺ ہمارے امیر قافلہ
(قافلے کے سردار) ہیں تو ہمیں گمراہی یا راستے سے ہٹکنے کا کوئی خوف نہیں۔

شعر نمبر 3:

يُخَبِّرُنَا بِظَهْرِ الْغَيْبِ عَمَّا
يَكُونُ فَلَا يَخُونُ وَلَا يَحُولُ

ترجمہ:

آپ ﷺ بن دیکھے ہونے والی چیز کا ہمیں بتا دیتے ہیں۔ نہ تو آپ ﷺ خیانت کرتے
ہیں اور نہ دھوکہ دیتے ہیں۔

تشریح:

شاعر ابوسفیان چونکہ حضور ﷺ کی زندگی کے بارے میں سب کچھ جانتا تھا۔ اس لئے اس نے حضور ﷺ کی مدح میں شاندار قصیدہ کہا ہے۔ اس شعر میں ابوسفیان کہتا ہے۔ حضور ﷺ غیب کا علم رکھتے ہیں۔ وہ بن دیکھے غیب کی باتوں کے بارے میں بتا دیتے ہیں۔ اسکی واضح مثال غزوہ بدر کے ہونے سے پہلے اس کی فتح کے بارے میں اللہ کا کامیابی کی وحی دینا ہے۔ تاریخ شاہد ہے جب اللہ نے مسلمانوں کی جماعت کی تائید کرنے کا جو وعدہ کیا تھا۔ وہ غزوہ بدر میں پورا کیا۔ اس بات کا علم اللہ تعالیٰ نے بذریعہ وحی حضور ﷺ پر بھیجا تھا۔ آپ ﷺ اللہ کے تمام پیغامات کو بغیر کسی رد و بدل کے لوگوں تک پہنچا دیتے ہیں۔ آج تک قرآن پاک بغیر کسی رد و بدل کے ہمارے پاس موجود ہے۔ حضور ﷺ کو تمام باتوں کے بارے میں علم یقینی ہوتا ہے۔ صحابہ کرام اکثر آپ ﷺ سے مستقبل کے بارے میں سوال کرتے جہاں ضروری ہوتا آپ ﷺ جواب دیتے ورنہ مصلحت خداوندی کے تحت خاموش رہتے تھے۔

شعر نمبر 4:

فَلَمْ نَرَمُلَةً فِي النَّاسِ حَيًّا
وَلَيْسَ لَهٗ مِنَ الْمَوْتَى عَدِيلُ

ترجمہ:

پس ہم نے انسانوں میں آپ کی مثال نہیں دیکھی اور نہ ہی مرنے والوں میں آپ ﷺ کا کوئی ہم پلہ ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر آپ کی صفات سے مشابہ کسی اور شخص کے وجود کا انکار کرتا ہے کہ میں نے بلکہ کسی نے بھی اس دنیا میں آپ جیسی صفات والا شخص نہیں دیکھا اور نہ ہی سابقہ نبیوں میں سے کوئی آپ کا ہم پلہ ہے۔ پہلے تمام انبیاء اپنی خاص قوم خاص علاقے میں بھیجے جاتے تھے جو وہاں کے ماحول کے مطابق اور ان کی ضروریات کے مطابق تعلیمات اسلامیہ کی تبلیغ کرتے تھے مگر حضور ﷺ کی تبلیغ کا دائرہ تمام امت اسلامیہ پر محیط ہے۔ اس لئے شاعر کہتا ہے کہ نہ زندہ لوگوں میں سے کوئی شخص آپ کا ہم پلہ ہے اور نہ ہی مردوں میں سے اس میں خدا کی ایک مصلحت بھی ہے۔ اللہ نے نبی آخر الزمان کو جب پیدا کیا تو اسکے

بعد کوئی نئی بعد میں اور نہ بھیجا۔ پہلے انبیاء کی تمام تعلیمات کو اکٹھا کر کے آپ کی شخصیت میں جمع کر دیا۔ آپ کے بعد بھی کوئی ایسا شخص (نبی) نہیں آئے گا جو کہ اعلیٰ صفات میں آپ سے آگے ہو۔ انسانی الفاظ حضور ﷺ کی خصوصیات کو بیان کرنے کیلئے کم پڑ جائیں گے۔ مگر صفات ختم نہ ہوں گی۔

۲۔ حسان بن ثابت

شاعر کا تعارف:

حسان بن ثابت انجاری ان معمر لوگوں میں سے تھے۔ جنہوں نے زمانہ جاہلیت اور اسلام دونوں زمانوں کو دیکھا تھا۔ انہوں نے 120 سال عمر پائی۔ 60 سال زمانہ جاہلیت میں اور 60 سال زمانہ اسلام میں گزارے۔ اسلام سے پہلے حسان، غسان خمرہ (ملکوں کے نام) کے بادشاہوں کی مدح کیا کرتے تھے اور دشمنان اسلام کی جھوگوئی (ذمت) کیا کرتے تھے۔ جب قریش نے حضور ﷺ پر تکالیف بڑھادیں اور جھوگوئی میں آگے نکل گئے تو حضور ﷺ نے صحابہ سے کہا کہ قریش کی جھو اپنی زبان سے کریں اس کام کیلئے حسان نے اپنی خدمات پیش کیں۔ حضور ﷺ نے اس سے پوچھا کہ تم قریش کی جھو کس طرح کرو گے۔ جبکہ میں بھی ان میں سے ہوں۔ حسان نے کہا ”میں آپ کو ان میں سے اس طرح نکال دوں گا جیسے آٹے میں سے بال نکالتے ہیں۔“ حسان نے تمام عمر اسلام کا زبان سے دفاع کیا۔ گویا آپ نے جہاد باللسان (زبان سے جہاد) کیا۔

شعر نمبر 1:

وَأَحْسَنُ مِنْكَ لَمْ تَرْقُطْ عَيْنِي
وَأَجْمَلُ مِنْكَ لَمْ تُلِدِ النِّسَاءُ

ترجمہ:

آپ سے زیادہ خوبصورت میری آنکھ نے ہرگز نہیں دیکھا اور آپ سے زیادہ حسین عورتوں نے نہیں جنا۔

تشریح:

اس میں شاعر حسان بن ثابت آپ کے ظاہری حسن و خوبصورتی کو بیان کر رہا ہے۔ بے شک آپ کے حسن و خوبصورتی سے بڑھ کر آپ کی تعلیمات اور آپ کا سیرت و اخلاق ہے۔ لیکن

شاعر حسان بن ثابت حضور ﷺ کے اسوۂ حسنہ کے ساتھ آپ کے حسن کو بھی ثابت کرنا چاہتا ہے۔ گویا حسان اپنی محبت کا اظہار کر رہا ہے۔ اسکے لئے اس نے مادی الفاظ کا سہارا لیا ہے۔ چونکہ محبت میں سب جائز ہے۔ اس لئے حضور اکرم ﷺ کی تعریف ظاہری حسن و خوب صورتی کا اظہار کر کے شاعر اپنی محبت کو ظاہر کر رہا ہے۔ جیسا کہ وہ واقعہ جب ایک چرواہا اللہ کو یاد کر رہا تھا اور کہہ رہا تھا کہ ”اے اللہ اگر تو مجھے مل جائے تو میں تجھے پہناؤں، کپڑے پہناؤں، کنگھی کروں، تیل لگاؤں“ یہ سب باتیں موسیٰ نے سن لیں۔ اللہ سے آپ (موسیٰ) نے یہ واقعہ گوش گزار کیا اور ساتھ ہی موسیٰ نے اپنی ناراضگی کا اظہار کیا کہ خدا کے شایان شان یہ کلمات نہیں ہیں۔ مگر اللہ نے اس سے کہا چرواہے کو مجھ سے محبت ہے۔ مجھے اس کی نیت پسند آئی اس لئے اس پر کوئی گناہ نہیں۔ اسی طرح شاعر حسان نے آپ کی مجسم صورت کو سامنے رکھا اور آپ کی تعریف کی گویا کفار کے سامنے آپ ﷺ کی سیرت و صورت میں سب سے برتر ثابت کیا ہے۔

شعر نمبر 2:

خَلَقْتَ مُبْرَةً أَوْفَنَ كُلِّ عَيْبٍ
كَأَنَّكَ قَدْ خَلَقْتَ كَمَا نَشَاءُ

ترجمہ:

آپ کو ہر عیب سے پاک پیدا کیا گیا گویا جیسا آپ چاہتے تھے ویسا آپ ﷺ کو پیدا کیا گیا۔

تشریح:

حضور ﷺ احسن الناس (سب انسانوں سے بہتر) ہیں۔ آپ کی ﷺ نبوت سے چالیس سال پہلے کی زندگی آپ ﷺ کی شخصیت کی آئینہ دار ہے۔ آپ ﷺ اس معاشرے میں پیدا ہوئے۔ جو برائیوں سے بھرا پڑا تھا۔ لیکن آپ ﷺ ان سے دور رہتے تھے۔ آپ ﷺ پیدا ہوئے تو آپ ﷺ پاک و صاف تھے۔ آپ ﷺ کو ہر عیب سے پاک پیدا کیا گیا۔ کیونکہ نبی ایک مکمل نمونہ ہوتا ہے۔ آپ ﷺ نے اپنی ذات کو اس معیار پر بہتر ثابت کیا۔ حضور اکرم ﷺ خود بھی چاہتے تھے کہ وہ تمام عیوب سے پاک ہوں۔ ہر برائی آپ سے کہوں دور رہی۔ آپ ﷺ سے جب جاہل لوگ مخاطب ہوتے تو آپ ان کو سلام کہہ کر کنارہ کشی اختیار کر لیتے۔ جب لوگوں کی برائیوں سے زیادہ دل گھبراتا تو آپ

لوگوں سے منقطع ہو کر کنارہ کشی اختیار کر لیتے۔ اور غار حرا میں جا کر اللہ کی عبادت میں مصروف ہو جاتے۔

عبداللہ بن رواحہؓ

شاعر کا تعارف:

نبوت کے بارہویں سال مدینے کے جن ستر انصار نے عقبہ ثانیہ کی بیعت میں شرکت کی۔ ان میں سے عبداللہ بن رواحہ ایک تھا۔ رسول ﷺ کی رائے عبداللہ بن رواحہ کے بارے میں بہت اچھی تھی۔ آپ کاتب رسول تھے۔ رسول ﷺ ان کی شاعرانہ صلاحیت کی قدر کیا کرتے تھے۔ شاعری میں حسان اور کعب کے ہم پلہ تھے۔ ان کی شاعری کافروں کے کفر پر لعن طعن کرنے پر ہوتی تھی۔ اب صرف انکے پچاس اشعار محفوظ ہیں۔

شعر نمبر 1:

رُوحِي الْفِدَاءَ لِمَنْ أَخْلَافُهُ شَهَدَتْ
بِأَنَّهُ خَيْرُ مَوْلُودٍ مِّنَ الْبَشَرِ

ترجمہ:

میری جان ان پر قربان جسکے اخلاق گواہی دیتے ہیں کہ وہ تمام انسانوں سے بہتر پیدا کیے گئے ہیں۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر رسول ﷺ کے اس اخلاق کے بارے میں کہتا ہے جس کے بارے میں ارشاد خداوندی ہے۔ ”إِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ“ بے شک آپ اخلاق کے بلند درجے پر فائز ہیں۔ آپ کے اخلاق کی گواہی خود اللہ نے دی ہے۔ ایک بار حضرت عائشہ صدیقہ سے جب رسول ﷺ کے اخلاق کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے انکو کہا کہ ”کیا تم قرآن نہیں پڑھتے۔“ یعنی حضور ﷺ کا ہر عمل قرآن کے مطابق ہوتا تھا۔ اس شعر میں شاعر حضور ﷺ پر اپنی جان نثار کرنے کو کہتا ہے۔ حضور ﷺ تمام انسانوں سے افضل ترین ہیں۔ تمام انبیاء میں آپ کا مقام اعلیٰ ہے۔ دنیا کی تمام مخلوقات میں سے بہترین مقام آپ کو عطا ہے۔ حضور ﷺ کا اخلاق خود اسکا کھلا ثبوت ہے کہ آپ تمام انسانوں سے بہترین ہیں۔ جتنے بھی نیک لوگ دنیا میں آئے اور جتنے بھی لوگوں کو داد و

تحسین سے نوازا گیا ان میں سے حضور ﷺ کا اعلیٰ مقام ہے یعنی جو خوبیاں حضور ﷺ میں موجود ہیں وہ کسی اور میں نہیں ہو سکتیں۔ اس بات کا ثبوت آپ کا اخلاق ہے کہ آپ ﷺ پیدا کیے گئے ہیں۔ انسانوں میں سے بہتر

شعر نمبر 2:

عَمَّتْ فَضَائِلُهُ كُلَّ الْعِبَادِ كَمَا
عَمَّ الْبَرِّيَّةُ ضَوْءُ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ

ترجمہ:

آپ کے فضائل تمام انسانوں پر اس طرح پھیل گئے ہیں جس طرح سورج اور چاند کی روشنی کائنات پر پھیل جاتی ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر کہتا ہے ہم رسول ﷺ کے سایہ رحمت تلے پروان چڑھ رہے ہیں۔ انکی شفقت کا سایہ ہم پر چھایا ہوا ہے۔ ہمیں دینا کی تکالیف اور مصائب سے بچائے ہوئے ہے۔ آپ کی تمام تعلیمات دنیا کے گوشے گوشے میں پہنچ چکی ہیں۔ اور ہر شخص ان سے بہرہ مند ہو رہا ہے۔ آپ کی تعلیمات کی وسعت کو شاعر نے سورج چاند کی روشنی سے تشبیہ دی ہے اور کہتا ہے کہ جس طرح روشنی کو کوئی روک نہیں سکتا اور کائنات کے اندر ہر شے کو روشنی منور کر دیتی ہے۔ اسی طرح حضور ﷺ کی تعلیمات اس روشنی کی مانند ہے جو تمام لوگوں تک پہنچتی ہے۔

شعر نمبر 3:

لَوْلَمْ يَكُنْ فِيهِ آيَاتٌ مُبَيِّنَةٌ
كَانَتْ بِدِينِهِ تُغْنِي عَنِ الْخَبَرِ

ترجمہ:

اگر آپ ﷺ میں روشن معجزات نہ بھی ہوتے تو آپ ﷺ کا چہرہ مبارک نبوت کی خبر دینے کے لئے کافی ہوتا۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر رسول اکرم ﷺ سے عقیدت و محبت کا اظہار کرتے ہوئے کہتا ہے کہ رسول ﷺ کی بعثت کے بارے میں روشن نشانیاں نہ بھی ہوتیں تو رسول ﷺ کے چہرے

سے پتہ چل جاتا کہ آپ ہی نبی ﷺ ہیں۔ وہ آپ ﷺ کے روشن معجزات کا ذکر کر رہا ہے۔ روشن معجزات سے مراد آپ ﷺ کی پیدائش سے لے کر آپ ﷺ کی بعثت و نبوت تک کے واقعات ہیں۔ یعنی حضور ﷺ کی پیدائش عام طریقے سے نہیں ہوئی۔ جب حضور ﷺ پیدا ہوئے تو آپ تمام قسم کی آلائشوں سے پاک تھے۔ آپ ﷺ کی ناف کٹی ہوئی تھی۔ آپ ﷺ کا بچپن عام بچوں کا سا نہ تھا۔ نہ ہی آپ ﷺ چھوٹے ہوتے رویا کرتے تھے۔ جوانی میں اپنے توجہ خاندان کے برعکس نیک کاموں میں مشغول ہو گئے۔ علاوہ ازیں حضرت ابراہیم کو بھی آپ ﷺ کی بعثت کے بارے میں خبر دی گئی تھی۔ گزشتہ تمام انبیاء کو آپ ﷺ کی بعثت پر یقین تھا۔ شاعر کہنا چاہتا ہے کہ آپ ﷺ کا چہرہ مبارک آپ ﷺ کی حرکات و سکنات ہر ایک ادا ظاہر کرتی تھی کہ آپ ﷺ میں نبی ﷺ ہونے کی نشانیاں موجود تھیں۔ اس کی واضح مثال شام کے عیسائی راہب نے جب حضور ﷺ کو ان کے چچا ابوطالب کے ساتھ دیکھا تو ان سے کہا کہ اسے واپس لے جاؤ ورنہ کافرا سے زندہ نہیں چھوڑیں گے۔ یہ نبی ہونے کی نشانی تھی۔ جو راہب نے آپ ﷺ کے چہرے پر دیکھی تھی۔

۳۔ کعب بن مالک

شاعر کا تعارف:

مدینہ منورہ میں بنو خزرج کے قبیلہ مسلمہ سے تھے وہ عہد جاہلیت میں مدینے کی خوزیز قبائلی جنگوں میں حصہ لینے کے بعد ہجرت سے پہلے اسلام لے آئے تھے کعب شاعر تھے اور حسان اور عبد اللہ بن رواحہ کی طرح نبی کی فرمائش پر مسلمانوں کے جنگی کارناموں کا ذکر کرتے اور دشمنوں کے معاندانہ اشعار کے جواب میں شعر کہتے ہیں وہ غزوہ بدر میں شریک نہیں ہو سکے۔ لیکن دوسرے متعدد غزوات میں حصہ لیا چنانچہ غزوہ احد میں باوجود اس کے انھیں زخم لگ گئے تھے انھوں نے آنحضرت ﷺ جن کے بارے میں خیال تھا کہ زخمی ہو کر شہید ہو گئے تلاش کر لیا گیا غزوہ تبوک میں شرکت نہ کی تو سخت عداوت ہوئی سخت آزمائش کے بعد انھیں معاف کر دیا گیا۔

وَإِنَّا قَدْ أَتَيْنَاهُمْ بِرُخْفٍ يُحِيطُ بِسُورٍ حِصْنِهِمْ صُغُوفًا

ترجمہ:

اور وہ ہم پر ایسے لشکر جبار سے حملہ آور ہوئے جس نے صفیں ہاندھ کر ان کے قلعے کی دیواروں کا محاصرہ کر لیا۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر کعب بن مالک مسلمانوں کی جنگی قوت کی تعریف کر رہا ہے اور کہتا ہے۔ کہ مسلمانوں نے حضور ﷺ کی قیادت و رہنمائی میں دشمن کے قلعوں کا محاصرہ کر لیا ہے یہ محاصرہ فتح کی صورت میں بدل جائے گا کیونکہ اس کی رہنمائی حضور ﷺ کر رہے ہیں جو بہترین سپہ سالار ہیں فاتح عالم ہیں دنیا میں ہر جگہ آپ کو فتح نصیب ہوئی آپ نے دلوں کی فتح کے ساتھ مکہ کی عظیم مملکت کو بھی فتح کیا۔ حضور ﷺ نے جتنے غزوات لڑے ان تمام میں پہل دشمنوں نے کی آپ تمام کائنات کے لیے امن و سلامتی کا پیغام لے کر آئے تھے۔ دشمن سے صرف اس وقت لڑے جب وہ اسلام یا اہل اسلام کو اپنے ظلم کا نشانہ بناتے۔

رَئِيسُهُمُ النَّبِيُّ وَكَانَ صُلْبًا
نَقَى الْقَلْبَ مُضْطَبْرًا عَزُوفًا

ترجمہ:

ان کے سردار ایک پیغمبر ﷺ ہیں جو خالص النسب، پاکیزہ دل، صابر، اور لہو لعب سے کنارہ کشی کر نوا لے ہیں۔

تشریح:

شاعر اس شعر میں لشکر جبار کے سردار کی تعریف کر رہا ہے اور کہتا ہے کہ ایک سردار کے لیے جن خوبیوں سے متصف ہونا ضروری ہے وہ تمام خوبیاں حضور ﷺ میں موجود تھیں تمام سرداروں میں آپ کو بلند مقام حاصل تھا کیونکہ آپ خالص نسب والے تھے یعنی آپ کے باپ دادا کی قبیلہ قریش میں بڑی عزت تھی اللہ نے آپ ﷺ کو بہترین حسب و نسب دے کر بھیجا دوسری صفت آپ ﷺ دشمن کی تکالیف پر صبر کر نوا لے تھے حضور ﷺ کی مکی زندگی کے دس سالوں میں آپ ﷺ جنگ و جدل میں معروف رہے دشمن نے آپ ﷺ کو شروع سے لے کر آخر تک چین سے نہ بیٹھنے دیا۔ پھر بھی آپ ﷺ صبر کرتے رہے اور دوسروں کو صبر کی تلقین کرتے رہے اور دنیا کے اندر عیش و طرب

سے دور ہے آپ جاہلوں سے صرف سلام کہہ کر کنارہ کش ہو جاتے یعنی ان کے ساتھ زیادہ گھلتے ملتے نہیں تھے جس نبی میں اتنی بے شمار خصوصیات ہوں تو پھر اس کی فتح و کامرانی لازمی ہے۔

رَہْبِنَا اَلْاَفْرَدَا حُكْمٍ وَعِلْمٍ
وَحِلْمٍ لَمْ يَكُنْ نَزْلًا خَفِيفًا

ترجمہ:

آپ کام کو بہتر چلانے والے، حکومت کرنے والے، علم والے، حلم والے ہیں آپ ﷺ کتر اور کہتر نہیں ہیں۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر حضور ﷺ کے اخلاق اعمال کی خوبیاں گنوار رہا ہے فردا فردا ہر خوبی کی اہمیت واضح کرنا چاہتا ہے شاعر حضور ﷺ کے ہر عمل کی تعریف کر رہا ہے اور کہتا ہے کہ حضور ﷺ ہر کام کو بہترین طریقے سے کرنے والے ہیں بہترین معاشرہ مدینے میں قائم کیا اور اس معاشرے کو اسلامی بنیادوں پر استوار کر کے اسے علم و ترقی کی راہ پر گامزن کر دیا حضور ﷺ اگر چہ ایسی پیدا ہوئے تھے مگر حضور ﷺ کو بہترین علم دیا گیا آپ کو بہترین معلم قرار دیا گیا آپ ساری کائنات کے معلم ٹھہرائے گئے آپ ﷺ کے علم اور غنودہ گزر کی مثالیں بے شمار ہیں آپ ﷺ نے اپنے بڑے سے بڑے دشمن کو فتح مکہ کے موقع پر معاف کر دیا آپ دنیا میں کسی بھی لحاظ سے کم تر نہیں ہیں بلکہ تمام انسانوں سے بلند درجے پر تھے۔

نُطِيعُ نِيَّتَنَا وَنُطِيعُ رَبَّنَا
هُوَ الرَّحْمَنُ كَانَ بِنَا دَوْفًا

ترجمہ:

ہم اپنے نبی کی اطاعت کرتے ہیں اور اپنے رب کی اطاعت کرتے ہیں وہ رحم کرنے والا ہم پر خفیع ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر اطاعت اللہ اور اطاعت رسول کا ذکر کرتے ہوئے کہتا ہے کہ حضور ﷺ چونکہ تمام دنیا سے افضل ترین ہیں آپ کے اخلاق و عادات کا کوئی ہم پلہ نہیں

ہے اس لیے ہم اپنے اللہ اور رسول دونوں کی اطاعت کرتے ہیں ارشاد خداوندی ہے۔

وَمَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ

ترجمہ:

جس نے رسول کی اطاعت کی گویا اس نے اللہ کی اطاعت کی شاعر کہتا ہے مسلمان حضور ﷺ کے حکم کی نافرمانی نہیں کرتے بلکہ آپ کے اشارے پر اپنی جان بھی دینے کو تیار ہیں آل عمران کی آیت نمبر 31 میں ارشاد ہوتا ہے۔

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ

ترجمہ:

”اے رسول کہہ دیجیے اگر تم اللہ کے ساتھ محبت رکھتے ہو تو میری فرماں برداری کرو اللہ تم سے محبت کرے گا اور تمہارے گناہوں کو معاف کر دے گا وہ بہت غفور اور رحیم ہے۔“

۴۔ کعب بن زہیر

کعب بن زہیرؓ کے بھائی ہجیر نے ہجرت کے 7 سات سال پہلے اسلام قبول کر لیا تھا۔ مگر ہجیر (شاعر کا نام) نے اسلام قبول نہیں کیا بلکہ اپنے بھائی اور حضور ﷺ کی اپنے اشعار کے ذریعے جو (ذمت) کی حضور ﷺ نے جب اس کے جو یہ اشعار (ذمت سے بھرے ہوئے اشعار) سنے تو حضور ﷺ نے اس کا قتل کرنا مسلمانوں پر جائز کر دیا مسلمانوں نے کعب کو تلاش کرنا شروع کر دیا کعب نے جب یہ صورتحال دیکھی تو اسلام قبول کرنے کا ارادہ کر لیا ہجرت کے نویں سال میں حضرت ابو بکر کے ساتھ مسجد نبوی میں فجر کی نماز کے وقت آیا اور جب حضور ﷺ نماز سے فارغ ہوئے تو کعب نے اپنے منہ کو چادر سے چھپا کر کہا کہ ایک آدمی آپ کی خدمت میں اسلام قبول کرنے آیا ہے کعب نے اپنا ہاتھ آگے بڑھایا حضور ﷺ کے ہاتھ پر بیعت کی اور اپنے چہرے سے پردہ ہٹا لیا اور کہا آپ پر میرے ماں باپ فدا ہوں یا رسول اللہ میں کعب بن زہیر ہوں۔“ حضور ﷺ نے اسے معاف کر دیا پھر کعب نے اپنا مشہور قصیدہ حضور ﷺ کی مداح میں کہا اور تمام عمر مدح کرتا رہا کعب ان شعراء میں سے تھا جن کا کلام حضور ﷺ نے سنا اور پسندیدگی کا اظہار کیا۔

أَتَيْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ أَوْعَدَنِي وَالْعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَا مُوَلٌّ

ترجمہ:

مجھے بتایا گیا ہے کہ حضور ﷺ نے مجھ کو حکم دی ہے جبکہ حضور ﷺ سے تو معافی کی امید رکھی جاتی ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر کعب بن زہیر جو اسلام قبول کرنے سے پہلے مکرین میں سے تھا اسلام اور مسلمانوں کے خلاف پراپیگنڈے کیا کرتا تھا۔ اور حضور ﷺ اور صحابہ کے خلاف جو یہ اشعار کہا کرتا تھا اللہ نے بزدل شمشیر کفار کو اسلام کی مداخلت سے روک دیا تھا مگر اسلام کے مکرین اپنی زبان سے بھی مسلمانوں کے خلاف بول رہے تھے ایسے میں حضور ﷺ نے کعب کے قتل کو واجب قرار دیا کعب کو جب اس حکم کا معلوم ہوا تو وہ حضور ﷺ کے رعب میں آگیا اور فوراً حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اسلام قبول کر لیا اسلام قبول کرنے سے پہلے اس نے اپنا چہرہ چھپا رکھا تھا اور پھر جب اس نے حضور ﷺ کے سامنے معافی کی درخواست شاعرانہ انداز میں کی۔ اس وقت تک کعب نے اپنا منہ چھپا رکھا تھا حضور ﷺ سے ہم کلام ہو کر کعب نے کہا کہ مجھے خبر ملی ہے کہ حضور ﷺ نے مجھے قتل کی دھمکی دی ہے

فَقَدْ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ مُعْتَذِرًا وَالْعُذْرُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَقْبُولٌ

ترجمہ:

پس میں اللہ کے رسول سے معذرت چاہنے آیا ہوں اور اللہ کے رسول معذرت قبول فرماتے ہیں۔

تشریح:

شاعر نے حضور سے معافی طلب کرنے کے لیے تمہید باندھی ہے تاکہ حضور ﷺ سے اپنی معافی کی درخواست کر سکے۔ حضور ﷺ کی مدح کر رہا ہے کہ میں بھی حضور ﷺ سے معذرت کرنے آیا ہوں میں اپنے کیے پر شرمندہ ہوں شاعر مزید تعریف کے انداز میں کہتا ہے کہ حضور ﷺ تو لوگوں کی معذرت قبول کر لیتے ہیں دشمن آپ کو ستاتے مگر حضور

ان کو معاف کر دیتے۔ حضور ﷺ نے کعب کو بھی معاف کر دیا کیونکہ آپ کسی سے بدلہ نہ لیتے حتیٰ کہ دشمن خود آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر آپ سے معافی مانگتے انہی لوگوں میں سے کعب ایک تھا۔ جو شرف بہ اسلام ہوا۔

الْتَّمَارِیْنِ

س 1۔ اِحْفَظِ النَّيْتَيْنِ الْأَوَّلَيْنِ مِنَ الْقِطْعَةِ الْأُولَى وَاسْتَنْبِهَا بِخَطِّ حَبِيدٍ۔
پہلے بند کے دو اشعار یاد کرو اور ان کو خوش خط لکھیں۔

نَبِيٌّ كَانَ يَجْلُو الشَّكَّ عَنَّا
بِمَا يُوحَى إِلَيْهِ وَمَا يَقُولُ
وَيَهْدِينَا فَلَا نَخْشَى ضَلَالًا
عَلَيْنَا وَالرَّسُولُ لَنَا دَلِيلٌ

س 2۔ تَعْلِمُ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ وَاسْتُخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ:
درج ذیل کلمات سیکھو اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

الفاظ	معنی	جملے
يَجْلُو	دور کرتا ہے	نَبِيٌّ كَانَ يَجْلُو الشَّكَّ عَنَّا نبی ﷺ ہم سے شک کو دور کر دیتے ہیں۔
يُوحَى	وحی کیا جاتا ہے	نَبِيٌّ كَانَ يَجْلُو الشَّكَّ عَنَّا بِمَا يُوحَى إِلَيْهِ نبی اپنی وحی سے ہم سے شک دور کر دیتے ہیں۔
ضَلَالٌ	گمراہی	الْكُفْرُ ضَلَالٌ مُبِينٌ کفر کھلی گمراہی ہے۔
دَلِيلٌ	رہنما	النَّبِيُّ لَنَا دَلِيلٌ
ظَهَرَ الْغَيْبِ	غیب کی خبریں	هُوَ يُخَبِّرُنَا بِظَهْرِ الْغَيْبِ وہ ہمیں غیب کی خبریں بتاتا ہے۔
يَخُولُ	وہ دھوکا دیتا ہے	النَّبِيُّ لَا يَخُونُ وَلَا يَخُولُ نبی نہ خیانت کرتا ہے اور نہ دھوکا دیتا ہے۔

عَدِیل	ہم پہلے۔ ہم	لَیْسَ النَّبِیُّ عَدِیلٌ کوئی نبی ﷺ کا ہم پہلے نہیں ہے۔
حِیَا	زندہ	لَمْ تَرَوْعَلَ النَّبِیُّ فِی النَّاسِ حِیَا ہم نے زندہ انسانوں میں کوئی نبی کا ہم پہلے نہیں دیکھا۔
ضَوْءٌ	روشنی	الْعِلْمُ ضَوْعٌ وَضِیَاءٌ علم روشنی اور نور ہے۔
أَوْعَدَ	دھمکی دی	أَوْعَدْنَا عَدُوَّنَا ہمارے دشمن نے ہمیں دھمکایا ہے۔

س 3۔ هَاتِ الْمَاضِيَ لِمَا يَأْتِي مِنَ الْأَفْعَالِ:
نیچے دیئے ہوئے افعال مضارع کے ماضی بتائیں۔

مضارع	ماضی	مضارع	ماضی
يَخْلُو	جَلَا	يُوحِي	أَوْحَى
يَهْدِي	هَدَى	يَخْشَى	خَشِيَ
يَخْبِرُ	خَبَرَ	يَخُونُ	خَانَ
يَحُولُ	خَالَ	يَرَى	رَأَى
يَلِدُ	وَلَدَ	يَجُودُ	جَادَ

4۔ اسْتَخْرِجْ عَشْرَةَ مِنَ الْأَسْمَاءِ وَاسْكُتْ لَهَا جَمُوعَهَا وَمُفْرَادَاتُهَا
سبق سے 10 اسم جمع لیں اور ان کے واحد جمع لکھیں۔

واحد	جمع	واحد	جمع
شَعْرٌ	أَشْعَارٌ	آيَةٌ	آيَاتٌ
شَكٌّ	شَكُوكٌ	خَبْرٌ	أَخْبَارٌ
رَسُولٌ	رُسُلٌ	قَمَرٌ	أَقْمَارٌ
عَيْنٌ	عَيْنُونَ	غَيْبٌ	غَيُوبٌ

عَبْدُ	عِبَادُ	مَدَحُ	مَدَاحُ
خُلُقُ	أَخْلَاقُ		

5س خُذْ خَمْسَةً مِنَ التَّرَاكِبِ التَّوَصِيْفِيَّةِ مِنَ الدَّرْسِ
وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جَمَلٍ مُفِيدَةٍ۔
ہن سے 5 تراکیب توصیفی لیں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

مرکبات توصیفی	جملے
آيَاتٌ مُبَيِّنَةٌ	آيَاتُ الْقُرْآنِ يَكُونُ مُبَيِّنَةً قرآنی آیات واضح ہوتی ہیں۔
الْمَدَائِحُ النَّبَوِيَّةُ	كَتَبْتُ أَيْبَاتُ فِي الْمَدَائِحِ النَّبَوِيَّةِ میں نے نبی کی تعریف میں اشعار لکھے۔
نَقِيُّ الْقَلْبِ	النَّبِيُّ هُوَ نَقِيُّ الْقَلْبِ نبی ﷺ پاکیزہ دل ہیں۔
رَشِيدُ الْأَمْرِ	النَّبِيُّ رَشِيدُ الْأَمْرِ نبی ﷺ کام کو بہتر چلانے والے ہیں۔
رَأْسُهُمُ النَّبِيُّ	هُوَ رَأْسُهُمُ النَّبِيُّ انکے نبی سردار ہیں۔

6س۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں۔

۱۔ عَمَّاذَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُخَبِّرُ هُمْ بِظَهْرِ

الْغَيْبِ؟

نبی ﷺ بغیر دیکھے کن چیزوں کی خبر دیتے ہیں؟

عَمَّا يَكُونُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ

مَنْ كَانَ رَشِيدُ الْأَمْرِ؟

۲۔

کام کو بہتر طریقے سے چلانے والے کون ہیں؟

كَانَ النَّبِيُّ رَشِيدُ الْأَمْرِ۔

۳۔ مَاذَا كَانَ الشَّاعِرُ يَأْمُلُ فِيهِ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ۔

شاعر حضور ﷺ سے کس چیز کی امید رکھتا ہے؟

يَأْمُلُ الشَّاعِرُ الْعُذْرَ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ۔

س 7۔ شَكَلَ مَا بَاتِي مِنَ الْجَمَلِ:

درج ذیل جملوں کو اعراب لگائیں۔

۱۔ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخِيرُ هُمْ بِظَهْرِ الْغَيْبِ عَمَّا

يَكُونُ

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَيِّرُ هُمْ بِظَهْرِ الْغَيْبِ عَمَّا

يَكُونُ۔

۲۔ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَخَيَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَخَيَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۳۔ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَشِيدَ الْأُمُورِ ذَا عِلْمٍ وَحِلْمٍ وَحُكْمٍ

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحِيدَ الْأُمُورِ ذَا عِلْمٍ وَحِلْمٍ وَحُكْمٍ۔

س 8۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ

عربی ترجمہ کریں۔

۱۔ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ہمارے رہنما ہیں۔	رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَلِيلٌ لَنَا
۲۔ زعموں یا مردوں میں سے کوئی آپکا ہم پلہ نہیں	لَمْ يَكُنْ مَثَلَهُ فِي الْأَخْيَارِ وَالْأَمْوَآتِ۔
۳۔ اللہ نے نبی کو چنا۔	تَخَيَّرَ اللَّهُ النَّبِيَّ۔
۴۔ آپ کے اخلاق نے گواہی دی۔	شَهِدَتْ أَخْلَاقُهُ
۵۔ آپ ﷺ کی مہربانیاں سب پر ہیں۔	عَمَّتْ فَضَائِلُهُ كُلَّ الْعِبَادِ
۶۔ آپ سب سے افضل ہیں۔	هُوَ أَفْضَلُ النَّاسِ

الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ (تیسواں سبق)

ہمارا وطن (۱)

جُمْهُورِیَّةُ بَاکِسْتَانِ الْإِسْلَامِیَّةِ

اسلامی جمہوریہ پاکستان

حل لغات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ طَاهِرٌ	پاکیزہ۔ پاک	۲۔ يُقَصِّدُ	مراد لیا جاتا ہے
۳۔ أَرْضٌ	زمین	۴۔ دَوْلَةٌ	ملک
۵۔ اِسْمٌ	نام	۶۔ رَسْمِيٌّ	سرکاری
۷۔ تَحْتَلُ	مرتبہ حاصل کیے ہوئے ہے	۸۔ مَوْقِعٌ	محل وقوع
۹۔ اِسْتَرَاتِیْجِیٌّ	دفاعی لحاظ سے اہم	۱۰۔ هَامٌ	اہم
۱۱۔ مَنَاطِقَةٌ	علاقہ	۱۲۔ عُرْفٌ	جانا گیا
۱۳۔ اَخِيْرٌ	موجودہ	۱۴۔ تُعْرَفُ	جانا جاتا ہے
۱۴۔ شُبَّةُ الْقَارَةِ	برصغیر	۱۶۔ تَتَّصِلُ	ملتی ہیں۔ منسلک ہیں
۱۷۔ حُدُودٌ	سرحدیں	۱۸۔ عَدَدٌ	کئی
۱۹۔ ظَهَرَث	نمودار ہوا	۲۰۔ خَرِيْطَةٌ	نقشہ
۲۱۔ ثَمَرَةٌ	پھل	۲۲۔ ضَحَايَا	قربانیاں
۲۳۔ كِفَاحٌ	جنگ۔ جدوجہد	۲۴۔ مَرِيْرٌ	تخت۔ سخت
۲۴۔ خَطِيْرٌ	اہم۔ خطرناک	۲۶۔ اِسْتَمَرَّ	جاری ہیں
۲۷۔ سَنَوَاتٌ	سال	۲۸۔ اَلرَّشِيْدَةُ	ہوشمندانہ
۲۹۔ عَاصِمَةٌ	دارالحکومت	۳۰۔ نُقِلَتْ	نقل کر دیا گیا
۳۱۔ خَضْرَاءُ	سربز	۳۲۔ جَنَاحَانِ	دو بازو۔ دو حصے

جد ہو گیا	۳۴۔ اِنْفَضَلْ	دونوں میں سے ایک	۳۳۔ اَحَدُهُمَا
ظالمانہ۔ قاصب	۳۶۔ اَلْغَاشِمُ	سازش	۳۵۔ مُؤَامَرَةٌ
اب۔ موجودہ	۳۸۔ اَلْآنَ	مشتمل ہے	۳۷۔ نَضُمُ
لازمی۔ ممکن	۴۰۔ مُتَقَمِّمٌ	صوبے	۳۹۔ اَقَالِيْمٌ
سربراہ۔ سردار	۴۲۔ رَئِيسٌ	قانون	۴۱۔ دُسْتُوْرٌ
پارلیمنٹ	۴۴۔ بَرْلَمَانٌ	وزیر اعظم	۴۳۔ رَئِيسُ الْوُزَرَاءِ
سینٹ	۴۶۔ مَجْلِسُ الْاَعْيَانِ	براہ راست	۴۵۔ اَلْمُبَاهِرُ
وزیر اعلیٰ	۴۸۔ كَيِّسُ الْوُزَرَاءِ	تصور کیا جاتا ہے	۴۷۔ يُعْتَبَرُ
تکمیل کرنے والے	۵۰۔ مُتَكَامِلَةٌ	علاقے	۴۹۔ مَنَاطِقُ
اعتماد کرتے ہیں۔	۵۲۔ يَغْتَمِدُ	کفالت کرنے والے	۵۱۔ مُتَكَافِلَةٌ
روشن	۵۴۔ اَلْغَرَاءُ	اصول	۵۳۔ مُبَادِئُ
بولتے ہیں	۵۶۔ يَتَحَدَّثُ	ضامن ہے	۵۵۔ تَضَمَّنُ
کئی	۵۸۔ عَدِيْدٌ	باشندے	۵۷۔ سُكَّانٌ
پشتوزبان	۶۰۔ بَشْتَوِيَّةٌ	زبانیں۔ بولیاں	۵۹۔ اَللُّغَاتُ
عربی رسم الخط	۶۲۔ خَطُّ العَرَبِيّ	لکھی جاتی ہے	۶۱۔ تُكْتَبُ
اسی	۶۴۔ ثَمَانِيْنِ	ساتھ	۶۳۔ سِتِّيْنِ
		سو	۶۵۔ مَائَةٌ

اردو ترجمہ

بَاكِسْتَان مَعْنَاهَا: الْأَرْضُ الطَّاهِرَةُ وَيُقْصَدُ بِهَا أَرْضُ الْإِسْلَامِ
وَالْمُسْلِمِيْنَ وَهِيَ دَوْلَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ وَاسْمُهَا الرَّسْمِيُّ: جُمْهُورُ

بَاكِسْتَانُ الْإِسْلَامِيَّةُ وَتَحْتَلُّ بَاكِسْتَانُ مَوْقِعًا جُغْرَافِيًّا وَاسْتِرَآ
تَبِجِيًّا هَامًّا جَدًّا فِي مَنَاطِقَ عُرْفَتْ أُخِيرًا بِجَنُوبِ آسِيَا
وَكَانَتْ تُعْرَفُ بِشِبْهِ الْقَارَةِ قَبْلَ ذَلِكَ وَتَتَّصِلُ حَدُودُ بَاكِسْتَانِ
بَعْدَ دَمَنَ الدُّوَلِ وَمِنْهَا الْهِنْدُ وَالصِّينُ وَدُوَلُ آسِيَا الْمَرْكَزِيَّةِ
وَأَفْغَانِسْتَانُ وَإِيرَانُ

پاکستان کے معنی ہیں پاک سرزمین اور اس سے مراد اسلام اور مسلمانوں کی سرزمین ہے
اور یہ ایک اسلامی ملک ہے۔ اس کا سرکاری نام اسلامی جمہوریہ پاکستان ہے۔ پاکستان
اس خطے میں جو پہلے برصغیر کے نام سے جانا جاتا تھا۔ اور اب جنوبی ایشیا کے نام سے جانا
جاتا ہے۔ جغرافیائی اور دفاعی لحاظ سے بہت اہمیت رکھتا ہے اور پاکستان کی سرحدیں کئی
ممالک سے ملتی ہیں۔ ان میں ہندوستان، چین، وسطی ایشیا کے ممالک اور افغانستان اور
ایران ہیں۔

وَضَهَرَتْ بَاكِسْتَانُ عَلَى خَرِيْطَةِ الْعَالَمِ فِي الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ
أَغْصُطُسِ سَنَةِ ١٩٤٧ م (٢٧ رَمَضَانَ ١٣٦٥ هـ) وَكَانَتْ
ثَمَرَةً لِضَحَايَا عَظِيْمَةٍ وَكِفَاحِ مُرِيْرٍ خَطِيْرٍ اسْتَمَرَّ عَشْرَ سَنَوَاتٍ
تَحْتَ الْقِيَادَةِ الْمُخْلِصَةِ الرَّشِيْدَةِ لِلْقَائِدِ الْأَعْظَمِ مُحَمَّدٍ
عَلِي جِنَاحٍ وَكَانَتْ كَرَاتَشِي عَاصِمَتُهَا الْأُولَى ثُمَّ نُقِلَتْ إِلَى
عَاصِمَتِهَا الْجَدِيْدَةِ الْجَمِيْلَةِ الْخَضْرَاءِ مَدِيْنَةِ إِسْلَامِ آبَادِ

پاکستان 14 اگست 1947ء بمطابق 27 رمضان 1365ھ کو دنیا کے نقشے پر ظاہر ہوا یہ
ان عظیم قربانیوں اور سخت جدوجہد کا نتیجہ تھا جو دس سال تک قائد اعظم کی مخلصانہ اور
ہوشمندانہ قیادت کے تحت جاری رہیں۔ کراچی اس کا پہلا دارالخلافہ تھا۔ پھر یہ نئے
خوبصورت شہر اسلام آباد کی طرف منتقل ہو گیا۔

وَكَانَ لِبَاكِسْتَانِ جَنَاحَانِ أَحَدُهُمَا بَاكِسْتَانُ الشَّرْقِيَّةُ وَالثَّانِي
بَاكِسْتَانُ الْغَرْبِيَّةُ إِلَّا أَنَّ الْجَنَاحَ الشَّرْقِيَّ الْفَصْلَ مِنَ الْجَنَاحِ
الْغَرْبِيِّ بِسَبَبِ الْمُؤَامَرَةِ الدَّوْلِيَّةِ وَالتَّدْخُلِ الْهِنْدُوْكِيِّ
الْعَاصِمِ فِي عَامِ ١٩٧١ م وَتَضُمُّ بَاكِسْتَانُ الْآنَ أَرْبَعَةَ أَقْلَانِيْمِ
وَهِيَ: إِقْلَانِيْمُ سَرَخَدِ (الْحُدُودُ الشَّمَالِيَّةُ الْغَرْبِيَّةُ) وَعَاصِمَتُهَا

بِشَاوَرٍ وَبَنَجَابٍ وَعَاصِمَتُهَا لَاهُورٌ وَبَلُوجِسْتَانٌ وَعَاصِمَتُهَا
كُؤَيْتُهُ وَالسِّنْدُ وَعَاصِمَتُهَا كَرَاتَشِي بِالْإِضَافَةِ إِلَى كَشْمِيرِ الَّتِي
هِيَ جُزْءٌ مُنْتَهَمٌ لِبَاكِسْتَانِ۔

پاکستان کے دو حصے تھے۔ ان میں سے ایک مشرقی پاکستان اور دوسرا مغربی پاکستان تھا
مگر 1971ء میں غیر ملکی سازشوں اور ہندوؤں کی غاصبانہ مداخلتوں کی وجہ سے مشرقی
حصہ مغربی حصے سے جدا ہو گیا اور اب پاکستان چار صوبوں پر مشتمل ہے اور وہ یہ ہیں۔
صوبہ سرحد (شمال مغربی اور سرحدی صوبہ) اسکا دارالحکومت پشاور، پنجاب کا دارالحکومت
لاہور اور بلوچستان کا دارالحکومت کوئٹہ ہے اور سندھ کا دارالحکومت کراچی ہے۔ اس کے
علاوہ کشمیر ہے جو کہ پاکستان کا ایک لازمی جزو ہے۔

وَدُسْتُوْرُ بَاكِسْتَانِ دُسْتُوْرُ جُمْهُوْرِيٍّ اِسْلَامِيٍّ وَرَئِيسُ
الْجُمْهُوْرِيَّةِ رَئِيسُ الدَّوْلَةِ وَرَئِيسُ الْوُزَرَاءِ هُوَ رَئِيسُ
الْحُكُوْمَةِ وَلَهَا بَرْلَمَانٌ مُسْتَقِلٌ يُنْتَخَبُ بِالْاِنتِخَابِ الْعَامِ
الْمُبَاشَرِ وَيَتَكَوَّنُ عَنِ الْمَجْلِسَيْنِ: مَجْلِسِ الْأُمَّةِ وَمَجْلِسِ
الْأَعْيَانِ وَكَذَلِكَ لِكُلِّ اِقْلِيمٍ مَجْلِسٌ نِيَابِيٌّ مُنْتَخَبٌ
وَالْحَاكِمُ لِكُلِّ اِقْلِيمٍ يُعْتَبَرُ رَئِيسُ الْاِقْلِيمِ كَمَا أَنَّ كَبِيرَ
الْوُزَرَاءِ هُوَ رَئِيسُ الْحُكُوْمَةِ فِي كُلِّ اِقْلِيمٍ۔

پاکستان کا دستور اسلامی جمہوری دستور ہے اور جمہوریہ کا صدر ملک کا سربراہ ہوتا ہے اور
وزیر اعظم حکومت کا سربراہ ہوتا ہے اور اسکی ایک مستقل پارلیمنٹ ہوتی ہے۔ جو براہ
راست انتخابات کے ذریعے منتخب کی جاتی ہے اور یہ دونوں پر مشتمل ہوتی ہے۔ قومی
اسمبلی اور سینٹ اور اس طرح ہر صوبے کی منتخب شدہ صوبائی اسمبلی ہوتی ہے اور ہر صوبے کا
گورنر صوبے کا سربراہ ہوتا ہے جیسا کہ وزیر اعلیٰ ہر صوبے کی حکومت کا سربراہ سمجھا جاتا

ہے۔

وَأَقَالِيمُ بَاكِسْتَانِ الْأَرْبَعَةُ وَالْمَنَاطِقُ الشَّمَالِيَّةُ كُلُّهَا أَجْزَاءُ
مُتَكَامِلَةٌ مُتَكَافِلَةٌ وَيَعْتَمِدُ بَعْضُهَا عَلَى الْبَعْضِ عَلَى مَبَادِيءِ
الْأَخُوَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَالشَّرِيعَةِ لِقَرَاءِ الَّتِي تَضْمَنُ الْكَرَامَةَ لِلْبَشَرِ
جَمِيعًا وَالْوَحْدَةَ لِاتِّبَاعِهَا الْمُؤْمِنِينَ الصَّادِقِينَ۔

پاکستان کے چاروں صوبے اور شمالی علاقہ جات سب کے سب ایک دوسرے کی تکمیل اور کفالت کرنے والے اجزاء ہیں۔ یہ ایک دوسرے پر اسلامی اخوت اور اس روشن شریعت کے اصولوں پر اعتماد کرتے ہیں جو انسانوں کی عزت کی ضامن ہے اور اپنے سچے مومن پیروکاروں کے لئے وحدت کا پیغام لیے ہوئے ہے۔

وَيَتَحَدَّثُ سُكَّانُ بَاكِسْتَانِ الْعَدِيدُ مِنَ اللُّغَاتِ كَالسِّنْدِيَّةِ وَالْبَنْجَابِيَّةِ وَالْبَشْتَوِيَّةِ وَالْبَلُوتَشِيَّةِ وَالْبِرَاهَوِيَّةِ وَالْكَشْمِيرِيَّةِ وَاللُّغَةُ الْأُرْدِيَّةُ هِيَ لُغَةُ بَاكِسْتَانِ الْقَوْمِيَّةِ وَهَذِهِ اللُّغَاتُ كُلُّهَا تُكْتَبُ بِالْخَطِّ الْعَرَبِيِّ وَمُفْرَدَاتُهَا اللُّغَوِيَّةُ مِنْ سِتِينَ إِلَى ثَمَانِينَ فِي الْمِائَةِ هِيَ الْقُرْبَانِيَّةُ۔

پاکستان کے باشندے کئی زبانیں بولتے ہیں جیسا کہ سندھی، پنجابی، بلوچی، پشتو، براہوی، کشمیری اور اردو زبان جو کہ پاکستان کی قومی زبان ہے اور یہ ساری کی ساری زبانیں عربی رسم الخط میں لکھی جاتی ہیں اور ان کے مفردات ساتھ سے اسی فی صد تک عربی میں ہیں۔

الْتَّمَارِئِنُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

س۔

نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیجیے۔

۱۔ مَا هُوَ الْإِسْمُ الرَّسْمِيُّ لِبَاكِسْتَانِ؟

۱۔

پاکستان کا سرکاری نام کیا ہے؟

جُمْهُورِيَّةُ بَاكِسْتَانِ الْإِسْلَامِيَّةُ

۲۔ مَتَى ظَهَرَ ثَبَاتُ بَاكِسْتَانِ عَلَى خُرَيْطَةِ الْعَالَمِ؟

۲۔

پاکستان دنیا کے نقشے پر کب نمودار ہوا؟

فِي الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ أَوْغُسْطُسِ سَنَةِ ۱۹۴۷ م

۳۔ كَمْ سَنَةً اسْتَمَرَّ الْكِفَاحُ الْإِسْلَامِيُّ لِبَاكِسْتَانِ؟

۳۔

پاکستان کے لئے اسلامی جدوجہد کتنے سال جاری رہی؟

اسْتَمَرَّ عَشْرَ سَنَوَاتٍ

۴۔ مَنِ الَّذِي قَادَ حَرَكَةَ بَاكِسْتَانِ؟

۴۔

کس نے تحریک پاکستان کی قیادت کی؟

الْقَائِدُ الْأَعْظَمُ مُحَمَّدٌ عَلِيٌّ جَنَاحُ

س 2۔ ضَعْ أَسْئَلَةً تَكُونُ الْجَمْلُ الْآيَةُ أَجْوَبَةً لَهَا۔

ایسے سوال بنائیں کہ نیچے دیے ہوئے جملے ان کے جواب بن جائیں۔

1۔ كَانَتْ بَاكِسْتَانُ تُضْمُ جَنَّا حِينَ

پاکستان درجوں پر مشتمل ہے

كَمْ جَنَّا حَا كَانِ لِبَاكِسْتَانِ؟

2۔ اِنْفَضَلَتْ بَاكِسْتَانُ الشَّرْقِيَّةُ بِالْمُؤَامَرَةِ الدَّوْلِيَّةِ وَالتَّدْخُلِ

الْهِنْدُو كِي۔

شرقی پاکستان غیر ملکی سازشوں اور ہندوؤں کی غاصبانہ دخلت کی وجہ سے جدا ہو گیا

كَيْفَ اِنْفَضَلَتْ بَاكِسْتَانُ الشَّرْقِيَّةُ؟

3۔ عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ الْجَدِيدَةِ هِيَ مَدِينَةُ اِسْلَامْ اَبَاد۔

پاکستان کا نیا دار الحکومت اسلام آباد ہے۔

مَا هِيَ عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ الْجَدِيدَةِ؟

س 3۔ مَيْسَرَتَيْنِ التَّرَاكِبِ الْاِضَافِيَّةِ وَالتَّوْصِيفِيَّةِ فِيمَا يَأْتِي

وَاسْتُخْدِفَتْ فِي جَمَلٍ مُفِيدَةٍ۔

درج ذیل تراکیب میں سے مرکب اضافی اور توصیفی علیحدہ علیحدہ کرو اور انہیں مفید جملوں

میں استعمال کرو۔

مرکب اضافی:

الْأَرْضُ الْإِسْلَامُ - خَرِيطَةُ الْعَالَمِ - رَئِيسُ الدَّوْلَةِ - مَجْلِسُ الْأَعْيَانِ

مرکب توصیفی:

الْأَرْضُ الطَّاهِرَةُ ، دَوْلَةُ اِسْلَامِيَّةٌ ، اَلْقِيَادَةُ الْمُخْلِصَةُ

مرکب اضافی	جملے
1۔ اَلْأَرْضُ الْإِسْلَامُ	بَاكِسْتَانُ مَعْنَاهَا اَرْضُ الْإِسْلَامِ پاکستان کے معنی اسلام کی سرزمین ہے۔

۲۔ خَرِیْطَةُ الْعَالَمِ	ظَهَرَتْ بِاِكِسْتَانِ عَلٰی خَرِیْطَةِ الْعَالَمِ فِي الرَّابِعِ عَشْرٍ مِنْ اَغْسُطُسْ
۳۔ رَئِیْسُ الدَّوْلَةِ	رَئِیْسُ الْجُمْهُورِیَّةِ یَكُونُ رَئِیْسُ الدَّوْلَةِ جمہوریہ کا صدر ملک کا سربراہ ہوتا ہے۔
۴۔ مَجْلِسُ الْأَعْيَانِ	قَدْ قَرَّرَ مَجْلِسُ الْأَعْيَانِ؟ سینٹ نے فیملہ کر دیا ہے۔
مركب توصیلی	جملے
۱۔ الْأَرْضُ الطَّاهِرَةُ	بَاكِسْتَانُ مَعْنَاهَا الْأَرْضُ الطَّاهِرَةُ پاکستان کے معنی ہیں پاک سرزمین
۲۔ دَوْلَةُ إِسْلَامِيَّةٌ	بَاكِسْتَانُ دَوْلَةُ إِسْلَامِيَّةٌ پاکستان ایک اسلامی ملک ہے۔
۳۔ الْقِيَادَةُ الْمُخْلِصَةُ	إِسْتَمَرَّ الْكِفَاحُ تَحْتَ الْقِيَادَةِ الْمُخْلِصَةِ مخلص قیادت کے تحت جدوجہد جاری ہے۔

س 4۔ صَحَّحِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ۔

نیچے دیئے ہوئے جملوں کو درست کریں۔

۱۔ الْأَقَالِيمُ بِاِكِسْتَانِ الْأَرْبَعُ تَعْتَمِدُ بَعْضُهَا عَلَى الْبَعْضِ

أَقَالِيمُ بِاِكِسْتَانِ الْأَرْبَعَةُ تَعْتَمِدُ بَعْضُهَا عَلَى الْبَعْضِ

۲۔ قَدْ تَقَدَّمَ بِاِكِسْتَانِ صِنَاعَةٌ۔

قَدْ تَقَدَّمَتْ بِاِكِسْتَانِ صِنَاعَةٌ

۳۔ شَرِيعَةُ الْإِسْلَامِيَّةِ يَضْمِنُ وَحْدَةَ الْإِسْلَامِيَّةِ۔

الشَّرِيعَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ تَضْمِنُ الْوَحْدَةَ الْإِسْلَامِيَّةَ

س 5۔ رَتَّبِ الْجُمْلَةَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ فِي كُلِّ سَطْرٍ:

نیچے دیئے ہوئے ہر سطر کے الفاظ کو ترتیب دے کر جملے بنائیں۔

- ۱۔ الطَّاهِرَةُ ، مَعْنَاهَا ، الْأَرْضُ ، بَاكِسْتَانُ
بَاكِسْتَانُ مَعْنَاهَا الْأَرْضُ الطَّاهِرَةُ
- ۲۔ الْإِسْلَامِيَّةُ ، بَاكِسْتَانُ ، جُمْهُورِيَّةُ ، الرَّسْمِيَّةُ ، إِسْمُهَا ، وَ
وَاسْمُهَا الرَّسْمِيَّةُ : جُمْهُورِيَّةُ بَاكِسْتَانُ الْإِسْلَامِيَّةُ
- ۳۔ الَّتِي ، هِيَ ، كَشْمِيرُ ، لِبَاكِسْتَانُ ، حُزُو ، مُتَوَمَّ
كَشْمِيرُ الَّتِي هِيَ حُزُو مُتَوَمَّ لِبَاكِسْتَانُ
- س 6۔ اسْتَخْرَجَ خُمْسَةً مِنَ الْأَفْعَالِ الْمُضَارِعَةِ وَحَوَّلَهَا إِلَى
الْمَاضِي

پانچ افعال مضارع نکالیں اور پھر انہیں فعل ماضی میں بدلیں۔

مضارع	ماضی	مضارع	ماضی
يُقَصِّدُ	قَصَدَ	يُنْتَحِبُ	اُنْتَحَبَ
تَتَّصِلُ	اِتَّصَلَتْ	تَضُمُّ	ضَمَّتْ
يَعْتَمِدُ	اِعْتَمَدَ	تَحْتَلُّ	اِحْتَلَّتْ

س 7۔ خُذْ عَشْرَةَ أَسْمَاءَ مِنَ الدَّرْسِ وَاسْتَنْبِهَا بِجُمُوعِهَا وَمُفْرَادِهَا
110 اسم سبق سے لیں اور ان کے واحد اور جمع لکھیں۔

واحد	جمع	واحد	جمع
عَاصِمَةٌ	عَوَاصِمُ	خَرِيْطَةٌ	خَرَائِطُ
مَوْقِعٌ	مَوَاقِعُ	أَقْلِيمٌ	أَقَالِيمُ
حَدٌّ	حُدُودُ	مَدِينَةٌ	مَدَنُ
أَرْضٌ	أَرَاضِي	دَوْلَةٌ	دَوْلُ
سَنَةٌ	سَنَوَاتُ	حِزْبٌ	أَحْزَاءُ
قَمَرَةٌ	قَمَرَاتُ	الْجَمِيْلَةُ	الْجَمِيْلَاتُ
إِسْمٌ	أَسْمَاءُ		

س 8۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ۔

عربی میں ترجمہ کریں۔

- ۱۔ پاکستان جنوبی ایشیا میں اہم جغرافیائی محل وقوع رکھتا ہے۔
تَحْتَلُّ بِاِسْتَانَ مَوْلا جُغرافیًا هامًا جَدًا بِجَنُوبِ اَسیَا۔
- ۲۔ پاکستان ۱۴ اگست ۱۹۴۷ کو قائم ہوا۔
اِسْتَقَلَّتْ بِاِسْتَانَ فِی الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ اَغْصَاطِ سَنَةِ ۱۹۴۷
- ۳۔ قائد اعظم ایک عظیم قائد تھے۔
كَانَ الْقَائِدُ الْاَعْظَمُ قَائِدًا مُخْلِصًا
- ۴۔ صدر جمہوریہ ملک کا سربراہ ہوتا ہے۔
رَئِیسُ الْجُمْهُورِیَّةِ یَكُونُ رَئِیسَ الدَّوْلَةِ۔
- ۵۔ وزیر اعظم سربراہ حکومت ہوتا ہے۔
رَئِیسُ الْوُزَرَاءِ هُوَ رَئِیسُ الْحُكُومَةِ۔

.....☆.....

الْدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ: (چودھواں سبق)

زِيَارَةُ لِمَدِينَةِ لَاهُورَ

شہر لاہور کی سیر

حل لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
اس نے دیکھا	۲۔ زَارَ	اے میرے بیٹا	۱۔ اَبْنَائِي
دوران	۴۔ خِلَالُ	اے میرے محترم	۳۔ سَيِّدِي
گرمی	۶۔ صَيْفُ	چھٹی	۵۔ اِجَازَةٌ
تو نے دیکھا	۸۔ رَأَيْتَ	گزشتہ۔ پچھلی	۷۔ مَاضِيَةٌ
انجینئرنگ	۱۰۔ هِنْدَسَةٌ	یونیورسٹیاں	۹۔ جَامِعَاتُ
باقات	۱۲۔ حَذَائِقُ	درس	۱۱۔ مَدَارِسُ
میں نے نہیں دیکھا	۱۴۔ لَمْ أَرُ	ادارے	۱۳۔ مَعَاهِدُ
میں جانتا ہوں	۱۶۔ أَعْرِفُ	میں چاہتا ہوں	۱۵۔ أُرِيدُ
کلاس فیلو	۱۸۔ زَمِيلُ	تو اجازت دیتا ہے	۱۷۔ تَسْمَعُ
دوسری	۲۰۔ أُخْرَى	وہ بات کرتا ہے	۱۹۔ يُخَدِّثُ
جگہیں	۲۲۔ أَمَاكِنُ	میڈیکل	۲۱۔ طِبُّ
مزار۔ قبر	۲۴۔ ضَرْيَحُ	عمارش	۲۳۔ مَبَانِي
گورنر ہاؤس	۲۶۔ مَقْرَأُ الْحَاكِمِ	بازار	۲۵۔ سُوقُ
واپڈ اہاؤس	۲۸۔ مَقْرَأُ سُلْطَةِ تَنْمِيَةٍ	صوبائی اسمبلی	۲۷۔ الْمَجْلِسُ الْإِقْلِيمِي
بجلی	۳۰۔ وَالْكَهْرَبَاءُ	عجائب گھر	۲۹۔ مُتَحَفٌ
شیر	۳۲۔ أَسَدٌ	ہاتھی	۳۱۔ فِيلٌ
دریائی گھوڑا	۳۴۔ فَرَسُ الْمَائِي	کینڈا	۳۳۔ كَرَكْدَنٌ

۳۵۔ حَبِيقَةُ الْحَبِيقَاتِ	۳۶۔ اَعْجَبْتَنِي	۳۷۔ اَعْجَبْتَنِي	۳۸۔ اَعْجَبْتَنِي
۳۷۔ نَمْرُ	۳۸۔ حِمَارُ الزَّرْدِ	۳۹۔ بَقَرَةٌ	۴۰۔ دَبَبٌ
۴۱۔ قُرُودٌ	۴۲۔ غَزَلَانٌ	۴۳۔ وَغُولٌ	۴۴۔ طَيُّورٌ
۴۵۔ طَوَائِفُ	۴۶۔ رَفِصٌ	۴۷۔ بَبَخَاوَاتٌ	۴۸۔ حَدِيثٌ
۴۹۔ اِنْتَهَتْ	۵۰۔ حِصْنًا	۵۱۔ مُمْتَعٌ	۵۲۔ اِلَى الْلِقَاءِ

اُردو ترجمہ

الْأَسْتَاذُ: أَبْنَائِي الطَّلَبَةُ! إِنَّ دَرَسْنَا الْيَوْمَ عَنْ مَدِينَةِ لَاهُورَ فَهَلْ فِينَكُمْ مَنْ زَارَهَا؟

استاد: اے میرے طالب علم بیٹو! بے شک ہمارا آج کا سبق شہر لاہور کے بارے میں ہے۔ کیا تم میں کوئی ایسا ہے جس نے اسے دیکھا ہے؟

سَلَمَانُ: (يَقِفُ قَائِلًا) سَيِّدِي فَقَدَرْتُهَا أَنَا خِلَالَ الْإِجَازَاتِ الصِّفِيَّةِ الْمَاضِيَةِ۔

سلمان: (کھڑے ہوتے ہوئے کہتا ہے) محترم میں نے اسے پچھلی گرمی کی چھٹیوں میں دیکھا تھا۔

الْأَسْتَاذُ: جَمِيلٌ جِدًّا، أَخْبَرْنَا عَمَّا رَأَيْتَ فِي لَاهُورَ۔

استاد: بہت اچھی بات ہے۔ آپ نے جو کچھ لاہور میں دیکھا ہمیں بتائیں۔

سَلَمَانُ: يَا أَسْتَاذَنَا الْمُحْتَرَمَ! فِيهَا ثَلَاثُ جَامِعَاتٍ، جَامِعَةُ بَنْجَابَ وَجَامِعَةُ الْهِنْدَسَةِ وَالتَّكْنَا لُوجِيَا بِالْإِضَافَةِ إِلَى كَلِّيَّاتٍ وَ مَدَارِسَ وَحَدَائِقَ وَمَسَاجِدَ كَثِيرَةٍ۔

سلمان: اے ہمارے استاد محترم اس میں تین یونیورسٹیاں ہیں۔ پنجاب یونیورسٹی، انجینئرنگ اینڈ ٹیکنالوجی یونیورسٹی اور ادارتی علوم کی یونیورسٹی، اس کے علاوہ بہت سے کالج، سکول، باغات اور مساجد ہیں۔

الْأَسْتَاذُ: وَلِذَلِكَ تُسَمَّى لَاهُورَ مَدِينَةُ الْمَسَاجِدِ وَالْأَوِيَّةِ وَالْحَدَائِقِ وَالْمَعَاهِدِ الْعِلْمِيَّةِ۔

استاد: اس لئے لاہور مسجدوں، اولیا، باغات اور علمی اداروں کا شہر کہلاتا ہے۔

أَخْبَدُ: أَنَا لَمْ أَزُرْ لَاهُورَ وَأُرِيدُ أَنْ أَعْرِفَ عَنْهَا كَثِيرًا فَهَلْ تَسْمَحُ لِزَوِيلِنَا سَلَمَانَ أَنْ يُحَدِّثَنَا عَنْ بَعْضِ مَا رَأَاهُ مِنَ الْأَشْيَاءِ الْآخَرَى بِلَاهُورَ؟

احمد: میں نے لاہور نہیں دیکھا اور میں اس کے بارے میں زیادہ جانتا چاہتا ہوں کیا آپ ہمارے کلاس فیلو سلمان کو اجازت دیں گے کہ وہ ہمیں لاہور کی دوسری چیزوں کے بارے میں بتائے جو اس نے وہاں دیکھیں۔

الْأَسْتَاذُ: نَعَمْ، مَا هِيَ مَعَاهِدُ لَاهُورَ الْعِلْمِيَّةِ الَّتِي زُرْتَهَا يَا سَلَمَانَ؟

استاد: جی ہاں اے سلمان وہ کون سے تعلیمی ادارے ہیں جو آپ نے لاہور میں دیکھے۔

سَلَمَانَ: لَقَدْ زُرْتُ الْكُلِّيَّةَ الْحُكُومِيَّةَ وَالْكُلِّيَّةَ الْإِسْلَامِيَّةَ وَكُلِّيَّةَ الْمَلِكِ إِذْ وَارَدَ لِلطَّبِّ وَكُلِّيَّةَ الْعَلَامَةِ إِقْبَالَ لِلطَّبِّ وَكُلِّيَّةَ فَاطِمَةَ جَنَاحِ الطَّيْنَةِ۔

سلمان: میں نے گورنمنٹ کالج، اسلامیہ کالج، کنگ ایڈورڈ میڈیکل کالج، علامہ اقبال میڈیکل کالج اور فاطمہ جناح میڈیکل کالج دیکھے

الْأَسْتَاذُ: وَمَا هِيَ الْأَمَاكِنُ وَالْمَبَانِي التَّارِيخِيَّةُ الَّتِي زُرْتَهَا أَنْتَ يَا سَلَمَانَ!

استاد: وہ کونسی جگہیں اور تاریخی عمارتیں ہیں جو آپ نے اے سلمان دیکھیں۔

سَلَمَانَ: أَسْتَاذِي الْكَرِيمُ! قَدْ رَأَيْتُ هُنَاكَ الْمَسْجِدَ الْمَلِكِيَّ وَمَسْجِدَ وَزِيرِ خَانَ وَالْقَلْعَةَ الْمَلِكِيَّةَ وَضَرْيَحَ سَيِّدِنَا (ذَاتَا) وَمَسْجِدَهُ وَمَقْبَرَةَ الْمَلِكِ جَهَانْگِيرِ وَضَرْيَحَ الْعَلَامَةِ إِقْبَالَ وَسُوقَ أَنَارِ كُلِّي وَمَقَرَّ الْحَاكِمِ وَمَقَرَّ الْمَجْلِسِ الْإِقْلِيمِيِّ وَمَقَرَّ سُلْطَةِ تَنْمِيَةٍ

الْمِيَاهِ وَالْكَهْرَبَاءِ وَالْمَتَحَفِّ وَحَدِيقَةِ الْحَيَوَانِ - وَقَدْ
أَعْجَبْتَنِي حَدِيقَةُ الْحَيَوَانِ بِكَثِيرٍ فَلَقَدْ رَأَيْتُ فِيهَا الْفِيلَ
وَالْأَسَدَ وَالنَّمْرَ وَالنَّعَامَةَ وَحِمَارَ الزُّرْدِ وَالزَّرَافَةَ وَالْبَقَرَ
الْوَحْشِيَّ وَالْكُرْكُذَنَ وَالْفَرَسَ الْمَائِيَّ -

سلمان: میرے استاد محترم! میں نے وہاں بادشاہی مسجد، مسجد وزیر خان، شاہی قلعہ، داتا صاحب کا
مزار اور انکی مسجد، مقبرہ بادشاہ جہانگیر، علامہ اقبال کا مزار، انارکلی بازار، گورنر ہاؤس،
صوبائی اسمبلی ہاؤس، واپڈا ہاؤس، عجائب گھر اور چڑیا گھر دیکھا اور مجھے چڑیا گھر بہت
پسند آیا۔ پس میں نے ہانگی، شیر، چیتا، شتر مرغ، زہیرا، زرافہ، نل گائے، گینڈا اور دریائی
گھوڑا دیکھا۔

الْأَسْتَاذُ: أَفَمَا رَأَيْتَ الدِّبَّ وَالْقُرُودَ وَالْغَزْلَانَ وَالْوُغُولَ وَالطُّيُورَ؟

استاد: کیا آپ نے رینچ، بندر، ہرن، بکرے اور پرندے دیکھے؟

سَلَمَانُ: قَدْ رَأَيْتُهَا وَأَعْجَبْتَنِي جِدًّا وَخَاصَّةً الطَّوَاوِيسُ وَرَفْضُهَا
وَالْبَنَغَاوَاتُ وَحَدِيقَتُهَا -

سلمان: میں نے ان کو دیکھا ہے اور مجھے خاص طور پر مور اور ان کا رقص طوطے اور ان کی باتیں
بہت پسند آئیں۔

الْأَسْتَاذُ: قَدْ انْتَهَتْ حِصَّتُنَا وَكَانَ حَدِيثُنَا مُفْتَعَا جِدًّا وَإِلَى الْإِلْقَاءِ -

استاد: ہمارا پیریہ ختم ہو گیا ہے اور گفتگو بہت دلچسپ تھی پھر ملاقات ہوگی۔

الْتَّمَارِينُ

س-۱. شَكْلَ مَا يَأْتِي مِنَ الْجُمَلِ:

نیچے دیے ہوئے جملوں کو اعراب لگائیں:

۱۔ قَدْ رَأَيْتُ الطَّوَاوِيسَ رَفْضُهَا وَأَعْجَبْتَنِي جِدًّا

۲۔ تَوَجَّدَ الدِّبُّ وَالْقُرُودُ وَفِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانِ -

۳۔ لَاهُورُ مَدِينَةُ الْمَسَاجِدِ وَالْمَعَاهِدِ الْعِلْمِيَّةِ -

۳-2۔ هَاتِ الْأَفْعَالَ الْمُضَارِعَةَ لِمَا يَأْتِي مِنَ الْمَاضِي:

نیچے دیے ہوئے افعال ماضی کے افعال مضارع بنائیں:

مضارع	ماضی	مضارع	ماضی
يَقُولُ	قَالَ	يَقُولُ	قَالَ
يَرَى	رَأَى	يَرَى	رَأَى
يَرْقُصُ	رَقَصَ	يَرْقُصُ	رَقَصَ
يُسَمِّي	سَمَّى	يُسَمِّي	سَمَّى
يَسْمَحُ	سَمَحَ	يَسْمَحُ	سَمَحَ

س 3 استخرج عشرة أسماء المفرد وکات بجموعها:
دس اسم مفرد نکالیں اور ان کی جمع بتائیں:

واحد	جمع	واحد	جمع
مَدِينَةٌ	مَدَنٌ	أَلْيَوْمُ	أَلْيَوْمُ
جَامِعَةٌ	جَامِعَاتٌ	مَقَابِرُ	مَقَابِرُ
مَسْجِدٌ	مَسَاجِدُ	أَسْوَاقُ	أَسْوَاقُ
حِصَّةٌ	حِصَصٌ	كُلِيَّاتٌ	كُلِيَّاتٌ
أَسْنَادٌ	أَسَانِدَةٌ	مَعَاهِدُ	مَعَاهِدُ
مَبْنَى	مَبَانِي	أَشْيَاءُ	أَشْيَاءُ

س 4 استخرج خمسة من المركبات التوضيفية واستخدمها في
جمل مفيدة:

5 مرکبات توضیحی نکالیں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں:

مرکب توضیحی	جملے
۱۔ الإجازة الصيفية	قد رزت لاهور خلال الإجازة الصيفية میں نے لاہور کو گری کی چٹیوں میں دیکھا ہے۔
۲۔ الأشياء الأخرى	ما رأی من الأشياء الأخرى بـلاهور؟ اس نے لاہور میں دوسری کوئی چیزیں دیکھیں؟

۳۔ اَلْمَعَاهِدُ الْعِلْمِيَّةُ	تُسَمَّى لَا هُوَ مَدِينَةُ الْمَعَاهِدِ الْعِلْمِيَّةِ لاہور میں اداروں کا شہر کہلاتا ہے۔
۴۔ اَلْمَبَانِي التَّارِيخِيَّةُ	لَقَدْ زُرْتُ عَدَدًا مِنَ الْمَبَانِي التَّارِيخِيَّةِ میں نے کئی تاریخی عمارات دیکھی ہیں۔
۵۔ مَسَاجِدُ كَثِيرَةٌ	فِي لَا هُوَ مَسَاجِدُ كَثِيرَةٌ لاہور میں بہت سی مساجد ہیں۔

س 5۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْاَلَيْتَةَ وَاسْتَخْدِمْهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ:
نیچے دیئے ہوئے الفاظ کو یاد کریں اور ان کو جملوں میں استعمال کریں:

الفاظ	جملے
۱۔ دَرَسَ	هَذَا الدَّرْسُ سَهْلٌ وَمُمْتَعٌ یہ سبق آسان اور دلچسپ ہے۔
۲۔ طَلَبَةٌ	كَمْ طَالِبَةٍ فِي صَفِّكَ؟ تمہاری جماعت میں کتنے طالب علم ہیں؟
۳۔ الْيَوْمَ	إِنَّ دَرَسَنَا الْيَوْمَ عَنْ مَدِينَةِ لَا هُوَ بے شک ہمارا آج کا سبق شہر لاہور کے بارے میں ہے۔
۴۔ مَدِينَةٌ	إِنَّ دَرَسَنَا الْيَوْمَ عَنْ مَدِينَةِ لَا هُوَ بے شک ہمارا آج کا سبق شہر لاہور کے بارے میں ہے۔
۵۔ خِلَالَ	قَدْ زُرْتُ لَا هُوَ خِلَالَ الْإِجَارَةِ الصَّيْفِيَّةِ میں نے لاہور کو گری کی چھٹیوں میں دیکھا۔
۶۔ الْإِجَارَاتُ	قَدْ زُرْتُ لَا هُوَ خِلَالَ الْإِجَارَةِ الصَّيْفِيَّةِ میں نے لاہور کو گری کی چھٹیوں میں دیکھا۔
۷۔ جَامِعَةٌ	فِي لَا هُوَ ثَلَاثُ جَامِعَاتٍ لاہور میں تین یونیورسٹیاں ہیں۔
۸۔ ضَرِيحٌ	هَلْ قَدَرَأَيْتَ ضَرِيحَ النَّبِيِّ؟ کیا آپ نے رسول اللہ ﷺ دیکھا ہے؟

سورۃ۔ تَرْجِمَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:
عربی ترجمہ کریں:

۱۔	آئندہ گرمیوں کی چٹنیوں میں ہم کراچی جائیں گے۔	سَنَذْهَبُ إِلَى كَرَاتُشِي خِلَالِ الْإِحَازَاتِ الصَّيْفِيَّةِ الْقَادِمَةِ
۲۔	لاہور میں تین یونیورسٹیاں ہیں۔	فِي لَاهُور ثَلَاثُ جَامِعَاتٍ
۳۔	گورنر ہاؤس شاہراہ قائد اعظم پر واقع ہیں۔	يَقَعُ مَقَرُّ الْحَاكِمِ عَلَى شَارِعِ الْقَائِدِ الْأَعْظَمِ۔
۴۔	میں نے لاہور کی بادشاہی مسجد دیکھی	لَقَدْ زُرْنَا الْمَسْجِدَ الْمَلِكِي بِلَاهُورَ
۵۔	واپڈ ہاؤس چڑیا گھر کے سامنے ہے۔	مَقَرُّ سُلْطَةِ وَتَنْمِيَةِ الْمِيَاهِ وَالْكَهْرَبَاءِ أَمَامَ حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ
۶۔	مجھے سورا اور اس کا ناچ بہت پسند آیا	أَعْجَبَنِي الطَّوَاوِيسُ وَرَفْصُهَا

.....☆.....

الدَّرْسُ الْخَامُسُ عَشَرَ: (پندرہواں سبق)

منتخب نثر نمبر (۲)

لَطَائِفُ جَحَا

جَحَا کے لطائف

حل لغات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ لَطَائِفُ	لطیفے	۲۔ حَقَقِي	بیوقوف
۳۔ نَادِرَةٌ	عجیب و غریب	۴۔ نَكْتُ	لطیفے
۵۔ مُثِيرَةٌ	ابھارنے والے	۶۔ حَمَامٌ	عسل خانہ
۷۔ سُرِقَتْ	چرا لیے گئے	۸۔ ثِيَابٌ	کپڑے
۹۔ أَعْلَمُ	میں جانتا ہوں	۱۰۔ أَلَلُّصُ	چور
۱۱۔ يَسْمَعُ	وہ سنتا ہے	۱۲۔ فَرْعٌ	وہ خوفزدہ ہوا
۱۳۔ ظَنَّ	اس نے گمان کیا	۱۴۔ فِطْنٌ	اس نے پہچان لیا
۱۵۔ رَدٌّ	لوٹا دیا	۱۶۔ إِنِّي	میں
۱۷۔ سَمِعْتُ	میں نے سنا	۱۸۔ تَقُولُ	وہ کہتا ہے
۱۹۔ عَدَمْتُ	میں نے کھو دیے	۲۰۔ مُتٌ	میں مرجاؤں گا
۲۱۔ بَرْدٌ	ٹھنڈ	۲۲۔ مَرَضٌ	بیماری
۲۳۔ أَطَالُوا	انہوں نے دید کی	۲۴۔ جُلُوسٌ	بیٹھنا
۲۵۔ وَسَادَةٌ	ٹکیہ	۲۶۔ قَامَ	وہ کھڑا ہوا
۲۷۔ شَفِي	شفادی	۲۸۔ قَوْمُوا	اٹھو۔ کھڑے ہو جاؤ
۲۹۔ إِذْهَبُوا	جاؤ (جھج)	۳۰۔ مَرَّ	گزرا
۳۱۔ رَئِيْسُ الْخُرَسِ	سپاہی۔ تھانیدار	۳۲۔ مُتَّصِفٌ اللَّيْلِ	آدھی رات

۳۳۔ یَدُوْرُ	وہ چکر لگاتا ہے	۳۴۔ شَوَارِعُ	سڑکیں
۳۵۔ یَنْحُكُ	وہ تلاش کرتا ہے	۳۶۔ هَرَبٌ	دوڑ گیا
۳۷۔ نَوْمٌ	نیند	۳۸۔ سُئِلَ	پوچھا گیا
۳۹۔ اُمٌ	یا	۴۰۔ قَادِمٌ	آئندہ آنے والا
۴۱۔ فَصِيْرٌ	ہم ہو جائیں گے	۴۲۔ رُئِيَ	دیکھا گیا
۴۳۔ دَارٌ	گھر	۴۴۔ يَغْدُوْ	وہ پڑھ رہا ہے
۴۵۔ صَوْتُ	اوپر آواز	۴۶۔ اَرْدَتْ	میں ارادہ رکھتا ہوں
عَالٌ			
۴۷۔ اَسْمَعُ	میں سنوں	۴۸۔ بَعِيْدٌ	دور
۴۹۔ بُسْتَانٌ	باغ	۵۰۔ تَعْلُقُ	انک گئے۔ بچس گئے
۵۱۔ بَهِيْمَةٌ	چوپایا۔ جانور	۵۲۔ كَسْرَتْ	میں توڑ دیتا ہوں
۵۳۔ أَنْفٌ	ناک	۵۴۔ يَمْزُ	وہ گزرتا ہے
۵۵۔ صَدِيقٌ	دوست	۵۶۔ مُرْتَفَعَةٌ	اونچا۔ بلند
۵۷۔ آيَةٌ	کوئی ایک	۵۸۔ مَنَارَةٌ	مینار
۵۹۔ يَنْبُؤُنَ	وہ قیام کرتے ہیں	۶۰۔ بَثْرٌ	کھنواں
۶۱۔ مَقْلُوْبَةٌ	الٹا	۶۲۔ قِيلَ	کہا گیا
۶۳۔ اِمْرَاَةٌ	عورت	۶۴۔ اَضَاعَتْ	اس نے ضائع کر دی
۶۴۔ فَكَّرَ	سوچا	۶۴۔ قَلِيْلٌ	کم۔ تھوڑی
۶۵۔ قَدَعْنِيْ	مجھے چھوڑ دو	أَتَذْكُرُ	میں یاد کروں

اردو ترجمہ

وَمِنْ حَقِيقِ الْعَرَبِ جَحَاوَلُهُ لَطَائِفُ نَادِرَةٍ وَتَكْتُ مُبَيَّرَةٌ

مَنْهَا:

جماعہ کے احمقوں میں سے تھا۔ اس کے عجیب و غریب اور پراثر لطیفے ہیں:

۱۔ دَخَلَ جُحًا الْحَمَامَ فَسَرَقَتْ ثِيَابَهُ، فَجَعَلَ يَقُولُ: أَنَا أَعْلَمُ أَنَا أَعْلَمُ! وَاللَّيْثُ يَسْمَعُهُ، فَفَزِعَ وَظَنَّ أَنَّهُ، قَدْ قُطِنَ بِهِ فَرَدَّهَا وَقَالَ لَهُ: إِنِّي سَمِعْتُكَ تَقُولُ: أَنَا أَعْلَمُ فَمَا الَّذِي تَعْلَمُ؟ قَالَ: أَعْلَمُ أَنَّهُ، إِنْ عَدَمْتُ ثِيَابِي مَتَّ مِنْ الْبَرْدِ۔

۱۔ حمام میں داخل ہوا تو اسکے کپڑے چرائے گئے پس وہ کہنے لگا میں جانتا ہوں میں جانتا ہوں! چور یہ سن رہا تھا پس وہ خوفزدہ ہو گیا اور اس نے سوچا کہ اس کو پتا چل گیا ہے۔ پس اس نے واپس لوٹا دیے۔ اس نے اس (حما) سے کہا میں نے تجھے کہتے ہوئے سنا ہے کہ میں جانتا ہوں پس تو کیا جانتا ہے اس (حما) نے کہا میں جانتا ہوں کہ اگر میں نے کپڑے کھو دیئے تو یقیناً میں سردی سے مر جاؤں گا۔

۲۔ عَادَ قَوْمٌ جُحًا فِي مَرَضِهِ وَأَطَالُوا الْجُلُوسَ عِنْدَهُ، فَأَخَذَ وَسَادَتَهُ، وَقَامَ وَقَالَ: قَدْ شَفَى اللَّهُ مَرِيضَكُمْ قَوْمُوا وَادْكَبُوا۔

۲۔ حما کی قوم نے اسکی بیماری میں اس کی عیادت کی وہ اس کے پاس دیر تک بیٹھے رہے۔ پس وہ اپنا تکیہ پکڑ کر اٹھ کھڑا ہوا اور کہنے لگا اللہ نے تمہارے مریض کو شفا دے دی ہے اٹھو اور جاؤ۔

۳۔ مَرَّرَ ثَيْسُ الْحَرَسِ بِجُحًا فِي مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ وَهُوَ يَدُورُ فِي الشَّوَارِعِ كَمَنْ يَبْحَثُ عَنْ شَيْءٍ، فَسَأَلَهُ: عَمَّاذَا تَبْحَثُ؟ قَالَ جُحًا: هَرَبَ مِنِّي نَوْمِي وَأَنَا أَبْحَثُ عَنْهُ۔

۳۔ آدمی رات کو تھانیدار حما کے پاس سے گزرا وہ سڑکوں پر چکر لگا رہا تھا جیسے کہ کوئی شے تلاش کر رہا ہو۔ پس اس (تھانیدار) نے پوچھا تو کیا چیز تلاش کر رہا ہے۔ حمانے کہا ”مجھ سے میری نیند بھاگ گئی ہے اور میں اسے تلاش کر رہا ہوں“

۴۔ سَبَّلَ جُحًا يَوْمًا، أَنْتَ أَكْبَرُ أَمْ أَخُوكَ؟ فَقَالَ: إِنِّي أَكْبَرُ مِنْهُ بِسَنَةٍ وَفِي الْعَامِ الْقَادِمِ نَصِيرُ نَحْنُ الْإِثْنَانِ فِي عُمْرٍ وَاحِدٍ۔

۴۔ حما سے ایک روز پوچھا گیا کہ تو بڑا ہے یا تیرا بھائی؟ اس نے کہا میں اس سے ایک سال بڑا ہوں اور آئندہ آنے والے سال میں ہم دونوں ایک ہی عمر کے ہو جائیں گے۔

۵۔ رَأَى جُحَا فِي وَسْطِ دَارِهِ وَهُوَ يَغْدُو عَدُوًّا شَدِيدًا وَيَقْرَأُ بِصَوْتٍ عَالٍ فَسُئِلَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: أَرَدْتُ أَنْ أَسْمَعَ صَوْتِي مِنْ بُعِيدٍ۔

۵۔ جحا کو گھر کے گھن میں دیکھا گیا وہ زور زور سے اونچی آواز کے ساتھ پڑھ رہا تھا اس سے اس کے بارے میں پوچھا گیا میں چاہتا ہوں کہ میں آواز اپنی کو دور سے سنوں۔

۶۔ دَخَلَ جُحَا الْبُسْتَانَ فَتَعَلَّقَ ثَوْبَهُ بِشَجَرَةٍ فَالْتَفَتَ وَقَالَ: لَوْ لَا أَنْتَ يَهْنِمَةُ لَكَسَرْتُ أَنْفَاكِ۔

۶۔ جحاباغ میں آیا تو اس کے کپڑے کسی درخت کے ساتھ پھنس گئے اس نے اس کو دیکھا اور کہا ”اگر تو جانور نہ ہوتا تو میں ضرور تیری ناک توڑ دیتا۔“

۷۔ كَانَ جُحَا يَمْزُجُ صَدِيقٍ لَهُ 'فَرَأَى مَنَارَةً مُرْتَفِعَةً وَلَمْ يَكُنْ صَدِيقُهُ 'فَدَرَأَى آيَةً وَمَنَارَةً مِنْ قَبْلُ فَقَالَ: كَيْفَ يَبْنُونَ هَذِهِ؟ فَقَالَ جُحَا: هَذِهِ بَنَتْ مَقْلُوبَةً۔

۷۔ جحائے دوست کے ساتھ گزر رہا تھا تو اس نے ایک اونچا مینارہ دیکھا اس کے دوست نے پہلے کبھی کوئی ایسا مینارہ نہیں دیکھا تھا اس نے پوچھا اس کو کیسے تعمیر کرتے ہیں۔ جحائے نے جواب دیا ”یہ الٹا کتواں ہے“

۸۔ قِيلَ لِحُحَا: إِنَّ أَمْرًا نَكَ قَدْ أَضَاعَتْ عَقْلَهَا فَفَكَّرَ قَلِيلًا۔ ثُمَّ قَالَ: أَنَا أَعْلَمُ أَنَّهُ 'لَا عَقْلَ لَهَا فِدَعْنِي أَتَذْكُرُ مَا الَّذِي أَضَاعَتْهُ۔

۸۔ جحائے کہا گیا کہ بے شک تیری بیوی نے عقل کھودی ہے پس اس نے تھوڑی دیر سوچا پھر کہا میں جانتا ہوں کہ اس کے پاس عقل نہیں پس مجھے یاد کرنے دو اس نے کیا کھویا ہے۔

الْتَمَارَيْنِ

۱۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں:

۱۔ مَتَى سُرِقَتْ ثِيَابُ جُحَا؟

جحا کے کپڑے کب چرائے گئے؟

- حَنِینٌ هُوَ فِی الْحَمَّامِ
 ۲۔ مَاذَا جَعَلَ جُحًا يَقُولُ وَهُوَ دَاخِلَ الْحَمَّامِ؟
 جب وہ حمام میں داخل ہوا تو کیا کہنے لگا؟
 يَقُولُ : أَنَا أَعْلَمُ أَنَا أَعْلَمُ
 ۳۔ مَنِ الَّذِي فَزَعَ حَنِینَ سَمِعَ صَوْتَ جُحًا وَهُوَ فِی الْحَمَّامِ؟
 حمام سے حجا کی آواز سن کر کون خوفزدہ ہوا؟
 كَانَ هُوَ السَّارِقُ
 ۴۔ عَمَّاذَا كَانَ يَبْحَثُ جُحًا حَنِینَ مُرَبِّهِ رَئِیسُ الْحَرَسِ
 جب تھانیدار حجا کے پاس سے گزرا تو وہ کیا تلاش کر رہا تھا؟
 يَبْحَثُ عَنْ نَوْمِهِ
 س 2۔ ضَعْ أَسْئَلَةً يُفَكِّحُ أَنْ تَكُونَ الْجُمْلُ الْآيَةُ أَجُوبَةً لَهَا۔
 ایسے سوالات بنائیں کہ درج ذیل سوالات ان کے جوابات بن جائیں۔
 ۱۔ كَانَ يَغْدُوا عَدُوًّا فِي وَسْطِ دَارِهِ۔
 وہ گھر کے گھن میں اونچی آواز میں پڑھ رہا تھا۔
 أَيْنَ يَغْدُوا جُحًا؟
 ۲۔ كَانَ يَقْرَأُ بِصَوْتٍ عَالٍ۔
 وہ اونچی آواز سے پڑھ رہا تھا۔
 كَيْفَ يَقْرَأُ جُحًا؟
 ۳۔ تَعْلَقُ ثُوبٌ جُحًا بِشَجَرَةٍ۔
 حجا کے کپڑے درخت سے اٹک گئے۔
 أَيْنَ تَعْلَقُ ثُوبٌ جُحًا؟
 س 3۔ شَكِلِ الْجُمْلِ التَّالِيَةِ:
 نیچے دیئے ہوئے جملوں کو اعراب لگائیں۔
 ۱۔ كَانَ جُحًا يَقْرَأُ بِصَوْتٍ عَالٍ۔
 ۲۔ دَخَلَ جُحًا بُسْتَانًا فَتَعْلَقَ ثُوبُهُ بِشَجَرَةٍ۔
 ۳۔ رَأَى جُحًا مَنَارَةً فَظَنَهَا بِثَرٍّ مَقْلُوبَةٍ۔

س 4۔ صَحَّحَ الْجَمَلَ الْآتِيَةَ:

چھ دیئے ہوئے جملوں کو درست کریں۔

۱۔ كَانَ جُحَا قَنْ عَرَبِ الْحَمَقِي

كَانَ جُحَا قَنْ حَمَقِي الْعَرَبِ

۲۔ عَادُوا الْقَوْمَ الْجُحَا فَأَطَالَ الْجُلُوسَ عِنْدَهُ

عَادَ قَوْمٌ جُحَا فَأَطَالُوا الْجُلُوسَ عِنْدَهُ

۳۔ رَأَى الرَّئِيسُ الْخَرَسَ فِي الْمُنْتَصَفِ اللَّيْلِ

رَأَى رَئِيسُ الْخَرَسِ فِي مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ

س 5۔ اسْتَخْرِجْ خَمْسَةَ مِنَ الْأَفْعَالِ الْمُعْتَلَةِ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ ثُمَّ

صَرِّفْهَا تَصْرِيفَ الْمُضَارِعِ وَالْأَمْرِ وَالنَّهْيِ

سبق سے 5 مثل افعال میں پھر ان سے مضارع، امر اور نہی کی گردان کریں۔

قَالَ ، عَادَ ، يَدُورُ ، نُصِيرُ ، أَطَالُوا

مضارع

يَقُولُ	يَعُودُ	يَدُورُ	يُصِيرُ	يُطِيلُ
يَقُولَانِ	يَعُودَانِ	يَدُورَانِ	يُصِيرَانِ	يُطِيلَانِ
يَقُولُونَ	يَعُودُونَ	يَدُورُونَ	يُصِيرُونَ	يُطِيلُونَ
تَقُولُ	تَعُودُ	تَدُورَانِ	تُصِيرُ	تُطِيلُ
تَقُلْنَ	تَعْدَنَ	يَكْرَنَ	تُصِيرَانِ	تُطِيلَانِ
تَقُولُ	تَعُودُ	تَدُورُ	يُصِرْنَ	يُطِلْنَ
تَقُولَانِ	تَعُودُ	تَدُورَانِ	تُصِيرُ	تُطِيلُ
تَقُولَانِ	تَعُودَانِ	تَدُورُونَ	تُصِيرُونَ	تُطِيلُونَ
تَقُلَيْنِ	تَعُودَيْنِ	تَدُورَانِ	تُصِيرَيْنِ	تُطِيلَيْنِ
تَقُولَانِ	تَعُودَانِ	تَدُورَانِ	تُصِيرَانِ	تُطِيلَانِ
تَقُلْنَ	تَعْدَنَ	تَكْرَنَ	تُصِرْنَ	تُطِلْنَ

أَقُولُ	أَعُوذُ	أَدُورُ	أَصِيرُ	أَطِيلُ
نَقُولُ	نَعُوذُ	نَدُورُ	نُصِيرُ	نُطِيلُ

فعل امر

قُلْ	عُدْ	دُرْ	صِرْ	اِطْلْ
قُولَا	عُدَا	دُورَا	صِيرَا	اِطِيلَا
قُولُوا	عُدُوا	دُورُوا	صِيرُوا	اِطِيلُوا
قُولِي	عُودِي	دُورِي	صِيرِي	اِطِيلِي
قُولَا	عُودَا	دُورَا	صِيرَا	اِطِيلَا
قُلْنَ	عُدْنَ	دُرْنَ	صِرْنَ	اِطْلْنَ

فعل نہی

لَا تَقُلْ	لَا تَعُدْ	لَا تَدُرْ	لَا تَصِرْ	لَا تَطِلْ
لَا تَقُولَا	لَا تَعُودَا	لَا تَدُورَا	لَا تَصِيرَا	لَا تَطِيلَا
لَا تَقُولُوا	لَا تَعُودُوا	لَا تَدُورُوا	لَا تَصِيرُوا	لَا تَطِيلُوا
لَا تَقُولِي	لَا تَعُودِي	لَا تَدُورِي	لَا تَصِيرِي	لَا تَطِيلِي
لَا تَقُولَا	لَا تَعُودَا	لَا تَدُورَا	لَا تَصِيرَا	لَا تَطِيلَا
لَا تَقُلْنَ	لَا تَعُدْنَ	لَا تَدُرْنَ	لَا تَصِرْنَ	لَا تَطْلْنَ

س 6۔ عَلَيِ الطَّلَابِ أَنْ يَحْفَظُوا خُمْسَ لَطَائِفِ عَلَى الْأَقْلِ

فَيَحْكُمُهَا بِالْعَرَبِيَّةِ دَاخِلَ الْفَضْلِ الدِّرَاسِيِّ:

طالب علموں کے لئے واجب ہے کہ وہ حجاز کے کم از کم 5 لطائف یاد کریں۔ پھر ان کو

سکول کی کلاس کے دوران بیان کریں:

طلبہ خود یاد کریں۔

س 7۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں:

- ۱۔ حجاباً و حرب میں رہتا تھا۔
كَانَ جُحًا يَعِيشُ فِي الْبِلَادِ الْعَرَبِيَّةِ۔
- ۲۔ وہ ایک مشہور اہل حق تھا۔
كَانَ هُوَ أَحَقُّ مَعْرُوفٍ
میں دائیں ہاتھ سے کھانا کھاتا ہوں۔
- ۳۔
أَكُلُ الطَّعَامَ بِالْيَدِ الْيُمْنَى
آدمی رات کو تھانیدار حجاب کے پاس سے گزرا۔
- ۴۔
مَرَّ رَئِيسُ الْحَرَسِ بِجُحًا فِي مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ
حجاب نے کنواں کو الٹا منازہ سمجھا۔
- ۵۔
ظَنَّ الْجُحَا الْمَنَارَةَ بَثْرًا مَقْلُوبَةً
○○○○○○○○○○○○○○

الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ: (سولھواں سبق)

مختب اشعار (۳)

النَّشِيدُ الْإِسْلَامِيُّ

اسلامی ترانہ

حل لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
کائنات۔ دنیا	۲۔ کَوْنٌ	بن گیا۔ ہو گیا	۱۔ أَضْحٰی
مسکن۔ رہنے کی جگہ	۴۔ سَكَنٌ	ہم نے تیار کر لیا ہے	۲۔ أَعَدَدْنَا
مثایا	۶۔ تُفْحٰی	وہ داخل کرتا ہے	۵۔ یَرْزُلُ
تحریریں	۸۔ صَحَائِفُ	زمانہ	۷۔ ذَهْرٌ
تغیر کی گئی	۱۰۔ بُنِيتْ	سرکاری۔ حکومت	۹۔ سُوْدُدٌ
دل و جان	۱۲۔ حَيَاةُ الرُّوْحِ	عبادت گاہیں	۱۱۔ مَعَابِدُ
ہم نے ترتیب پائی	۱۴۔ تَرَبَّيْنَا	سایہ	۱۳۔ ظِلٌ
ملک	۱۶۔ دَوْلَةٌ	ہم نے بنیاد رکھی	۱۵۔ بَنَيْنَا
بزرگی	۱۸۔ مَجْدٌ	جھنڈا	۱۷۔ عَلَمٌ
روشنی کرتا ہے	۲۰۔ يُضِيْ	کامیابی	۱۹۔ نَصْرٌ
آواز۔ بازگشت	۲۲۔ صَدٰی	نمائندگی کرتا ہے	۲۱۔ یُمَثِّلُ
تو نے بھلا دیا	۲۴۔ نَسِيتْ	باغات	۲۳۔ حَدَائِقُ
رہنا	۲۶۔ عِشْرَةٌ	منزل۔ مقام	۲۵۔ مَغَانِيْ
ٹھونسے	۲۸۔ أَوْكَارٌ	شاخیں	۲۷۔ أَغْصَانٌ
قوم	۳۰۔ نَشَاءٌ	آباد کیا گیا	۲۹۔ عُمَرَتْ
کنارہ	۳۲۔ شَطْ	تو نے ریکارڈ کر لیا	۳۱۔ سَجَّلَتْ

۳۳۔ مَائِرُ	قابلِ فخر کارنامے	۳۴۔ تَرَوٰی	سیراب کرتی ہیں
۳۵۔ تُعِیْنِدُ	تولدتا ہے	۳۶۔ جَوَافِرُ	سوتی
۳۷۔ وِیْلَآدُ	جائے پیدائش	۳۸۔ رَوْضُ	باغ
۳۹۔ دَوْحَةٌ	سایہ دار گھنٹا درخت	۴۰۔ دَمٌ	خون
۴۱۔ اُمِیْرُ	سردار	۴۲۔ یَقُوْدُ	قیادت کرتا ہے
۴۳۔ فَوْزُ	کامیابی	۴۴۔ نُصْرَةٌ	نصرت
۴۵۔ رَكْبٌ	گالہ۔ جماعت	۴۶۔ هَادِیٌّ	رہنما
۴۷۔ اَمَآلُ	آرزوئیں	۴۸۔ جَرَسٌ	گھنٹی
۴۹۔ یَخْذُو	حدی خوانی کرتا ہے	۵۰۔ یُعِیْنِدُ	وہواہل آتا ہے
۵۱۔ قَوَافِلُ	قافلے	۵۲۔ یَبْعَثُ	بیدار کرتا ہے۔

اردو ترجمہ

الْحَنِیْنُ لَنَا وَالْعَرَبُ لَنَا
وَالْهِنْدُ لَنَا وَالْكُلُّ لَنَا

ترجمہ: چین ہمارا ہے، عرب ہمارا ہے اور ہندوستان ہمارا ہے اور یہ سب ہمارے ہیں۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر اسلامی وحدت اور توحید کے اسلامی تصور کو بیان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ اس دنیا میں جہاں جہاں بھی مسلمان پائے جاتے ہیں۔ وہ تمام ممالک مسلمانوں کے ہیں چاہے وہ چین ہو عرب ہو یا ہندوستان یہ تمام ممالک وحدت اسلامی کے نظریے کے تحت مسلمانوں کے ملک ہیں۔ کیونکہ مسلمان خواہ کسی بھی خطے کا باشندہ ہو وہ جس اسلامی وحدت کی لڑی میں پرویا ہوا ہے۔ وہ وحدت اسلامی اسے تمام دنیا کے مسلمانوں کا بھائی بنادیتی ہے۔ اسلام وہ واحد مذہب ہے جو قومیت اور وطن پرستی کی بجائے عقائد کو اہمیت دیتا ہے۔ دوسرے مذاہب کے نظریے کی رو سے ہندوستانی وہی شخص ہے جو ہندوستان میں رہتا ہے۔ ہندوستان سے باہر کا کوئی شخص ہندوستانی نہیں کہلا سکتا۔ جبکہ اسلامی نظریہ اس کے برعکس ہے۔ جس کی رو سے دنیا میں کہیں بھی رہنے والا مسلمان اسلامی

اخوت کے نظام کا حصہ ہے۔ جیسا کہ قرآن مجید میں آیا ہے۔

الْأَرْضُ لِلّٰهِ

ترجمہ: تمام زمین اللہ کی ہے۔

اس لحاظ سے مسلمان چونکہ اللہ کے اطاعت گزار اور زمین پر اس کے نائب ہیں۔ لہذا تمام زمین ان کی ملکیت ہے۔ اس لئے شاعر چمن، عرب، ہندوستان کو اپنے ممالک یعنی مسلم ممالک کہہ رہا ہے۔

أَضْحَى الْإِسْلَامُ لَنَا دِينًا

وَجَمِيعُ الْكَوْنِ لَنَا وَطَنًا

ترجمہ: اسلام ہمارا دین بن گیا ہے اور تمام کائنات ہمارا وطن ہے۔

تشریح:

دوسرے شعر میں شاعر اسلام کی وحدانیت اور اس کی حقانیت کو بیان کرتے ہوئے کہہ رہا ہے کہ یہ دنیا جب کفر اور گمراہی میں ڈوبی ہوئی تھی تو اسلام کی روشنی نمودار ہوئی۔ اس کی ہدایت سے متاثر ہو کر لوگ مسلمان ہو گئے۔ اسلام ان کا دین بن گیا اور وحدت اسلام کی وجہ سے تمام کائنات ان کا وطن بن گئی۔ اس کائنات کے کسی بھی گوشے یا حصے میں رہنے والا مسلمان اس علاقے کی قومیت نہیں پہچانا جائے گا بلکہ مسلمان ہونے کی حیثیت سے اور اسلام کے پیروکار ہونے کی حیثیت سے وہ مسلمان برادری کا فرد کہلائے گا۔

تَوْحِيدُ اللّٰهِ لَنَا نُورٌ

أَعَدَدْنَا الرُّوحَ لَهُ سَكَنًا

ترجمہ: اللہ کی توحید ہمارے لئے نور ہے جس کا مسکن ہم نے اپنی روح کو بنا لیا ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر اللہ کی وحدانیت بیان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ اللہ کی توحید ہمارے لئے نور ہے اور روشنی اور رہنمائی کا ذریعہ ہے شرک کے جہاں بہت سے متنی پہلو ہیں وہاں ایک مثبت پہلو یہ بھی ہے کہ شرک انسان کو متعصب اور جانبدار بنا دیتا ہے۔ شرک تصویر کے دونوں رخ نہیں دیکھتا بلکہ جہاں اس کے عقائد و نظریات الگ ہونے لگیں وہ حقائق کو رد کر دیتا ہے۔ جبکہ توحید انسان کو باشعور اور رجائیت پسند بنا دیتی ہے۔ توحید کے ذریعے انسان اس کائنات کے اسرار و رموز سے آگاہ

ہوتا ہے۔ جب یہ کائنات کے خالق کو ڈھونڈنے کیلئے فطرت کا مطالعہ کرتا ہے تو اس پر نئے نئے انکشافات ہوتے ہیں۔ یہ مطالعہ فطرت اس کے توحید کے عقائد سے ٹکرانے کی بجائے اس کا توحید کا ثبوت فراہم کرتے ہیں۔

الْكُونُ يَزُولُ وَلَا تُمْحَى
فِي الذَّهْرِ صَخَائِفُ سُودَدْنَا
ترجمہ: کائنات فنا ہو جائے گی لیکن زمانے سے ہمارے اقتدار کی تحریریں نہ
مٹ سکیں گی۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر اسلامی خلافت کی شاندار یادوں کو یاد کرتے ہوئے کہہ رہا ہے کہ یہ کائنات فنا ہو جائے گی لیکن شاندار خلافت اور حکومت کے آثار نہیں مٹ سکیں گے۔ مسلمانوں نے اپنے دور خلافت میں ایجادات اور تعمیرات کیں۔ معاشرے کو جس انداز میں چلایا۔ معاشرتی، سیاسی اور معاشی زندگی کے جو اصول، قاعدے اور قوانین مرتب کیے ہیں۔ دنیا ان سے روشنی حاصل کرتی رہی اور کرتی رہے گی اور ہمارے یہ اصول اور قواعد دنیا کے لئے مشعل راہ ہوں گے۔

بُنِيَتْ فِي الْأَرْضِ مَعَابِدُهَا
وَالْتَيْنِئْتِ الْأَوَّلُ كَغَبْتُنَا
ترجمہ: زمین پر عبادت گاہیں بنائی گئیں اور پہلا گھر ہمارا خانہ کعبہ ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر بیت اول یعنی خانہ کعبہ کی مرکزیت اور اولیت کو بیان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ دنیا میں یوں تو بہت سی عبادت گاہیں تعمیر کی گئیں بہت سے مندر اور معبد خانے تعمیر ہوئے لیکن خانہ کعبہ کو ان تمام میں اولین حیثیت حاصل ہے۔ خانہ کعبہ واحد اور پہلا گھر ہے جو خاص طور پر عبادت کے مقصد کیلئے تعمیر کیا گیا۔

هُوَ أَوَّلُ يَنْبِتْ نَخْفَظْهُ
بِحَيَاةِ الرُّوحِ وَيَحْفَظُنَا
ترجمہ: وہ پہلا گھر ہے جس کی ہم دل و جان سے حفاظت کرتے ہیں اور وہ
بھی ہماری حفاظت کرتا ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر خانہ کعبہ کے مسلم مرکز ہونے کی حیثیت کو بیان کرتے ہوئے کہہ رہا ہے کہعبہ اللہ کو مسلمانوں کی روحانی زندگی میں مرکزی حیثیت حاصل ہے۔ تمام دنیا کے مسلمان اپنی تمام عبادات کی ادائیگی کیلئے کہعبہ اللہ کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ مسلمان پانچ وقت مسلمان اس کی طرف منہ کر کے نماز پڑھتے ہیں۔ اور حج کے وقت مسلمان اسی کے گرد طواف کرتے ہیں۔ جب مسلمان اس کو اہمیت دیتے ہیں تو کہعبہ اللہ مسلمانوں کی حفاظت کرتا ہے کیونکہ تمام مسلمان اسلام کی وحدت میں پروئے ہوئے ہیں۔ اس لئے کسی بھی علاقے میں رہنے والے مسلمانوں کو وہ تمام حقوق حاصل ہوں گے جو اسلام اپنے پیروکاروں کو دیتا ہے۔

فِي ظِلِّ السَّيْفِ تَرَيْنَا

وَبَيْنَنَا الْعِزُّ لَدَوْنَنَا

ترجمہ: ہم نے تلواروں کے سایے میں تربیت پائی ہے اور اپنے ملک کے لئے عزت کی بنیاد رکھی ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر مسلمانوں کی شجاعت اور بہادری کو بیان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ ہم نے تلواروں کے سائے میں پرورش پائی ہے ہم وہ قوم ہیں جو نرم بستر کے عادی نہیں بلکہ ہم وہ قوم ہیں جس کے ایک ہاتھ میں تلوار اور دوسرے میں کتاب ہے۔ مسلمین یہ الزام لگاتے ہیں کہ اسلام تلوار کے زور پر پھیلا جبکہ اسلام مسلمانوں کے اخلاق سے پھیلا مسلمان سپاہی ہوتا ہے مجاہد ہوتا ہے وہ ہر وقت اللہ کے دین کی سر بلندی اور جہاد کیلئے تیار رہتا ہے۔ علامہ اقبال اس شعر میں اسی کو بیان کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ مسلمان مجاہد ہوتا ہے۔ اللہ کے دین کیلئے ہر وقت مستعد رہتا ہے مسلمانوں نے تمام فتوحات اپنی بہادری اور زور شمشیر کے بل بوتے پر کی ہیں اور تمام دنیا میں اسلام کا جھنڈا اپنی بہادری اور جوانمردی کی وجہ سے لہرایا ہے۔

عَلَّمَ الْإِسْلَامَ عَلَى الْأَيَّامِ

مِ شَعَارِ الْمَجْدِ لِمَلَّتْنَا

ترجمہ: اسلام کا جھنڈا زمانے پر ہمارے ملک کی عظمت کی نشاندہی کر رہا ہے۔

ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر مسلمانوں کے شاعرِ ماضی کو بیان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ مسلمانوں نے اپنے دورِ حکومت اور خلافت میں جو کارنامے سرانجام دیئے ہیں۔ وہ مسلمانوں کی پہچان ہیں آج بھی مسلمانوں کی شان و شوکت حکومتِ تمام دنیا کیلئے مثال ہے تاریخ کے اوراق میں لہراتا ہوا مسلمانوں کا جھنڈا مسلمانوں کی شان و شوکت کا ترجمان ہے۔

بِهَلَالِ النَّصْرِ يُضِيءُ لَنَا
قَيْمَقُلُ خَنْجَرَ سَطَوَاتِنَا
ترجمہ: کامیابی کے چاند کے ذریعے ہمارے لئے روشنی کر رہا ہے اور اس پر بنا
ہوا خنجر ہماری شان و شوکت کی نمائندگی کر رہا ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر اسلامی ثقافت کے اہم مظہر کا ذکر کرتے ہوئے کہہ رہا ہے کہ ہلال مسلمانوں کی ثقافتی زندگی میں بنیادی اہمیت کا حامل ہے۔ مسلمانوں کی اکثر مذہبی عبادات اور تہوار اور اہم تقریبات ہلال سے شروع ہوتی ہے۔ اس شعر میں شاعر نے ہلال کو خنجر سے تشبیہ دی ہے کہ مسلمانوں کا امتیازی نشان ہلال دشمنوں کے لئے خنجر کی مانند ہے۔

وَأَذَانُ الْمُسْلِمِ كَانَ لَهُ
فِي الْغَرْبِ صَدَى قَبْلَ حَقَّتْنَا
ترجمہ: ہماری امت کی وجہ سے مسلم کی اذان مغرب میں گونجی۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر مغرب میں اشاعتِ اسلام کا پس منظر بیان کرتے ہوئے کہہ رہا ہے کہ مغرب میں اسلام صرف مسلمانوں کی کوششوں سے پھیلا یہ مسلمان ہی تھے جنہوں نے اللہ کی راہ میں جہاد کر کے دنیا کے گوشے گوشے میں کلمہ حق کو بلند کیا۔ آج مغرب میں جتنے بھی مسلمان ہیں جس قدر بھی اسلامی ممالک ہیں وہ سب کے سب مسلمانوں کے احسان مند ہیں۔

يَا ظِلَّ خَدَائِقِ اَنْدَلُسِ
اَنْسَيْتَ مَغَانِي عَشْرَتِنَا
ترجمہ: اے اندلس کے باغات کے سائے! کیا تو نے ہمارے رہنے کی
جگہوں کو بھلا دیا ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر ماضی کے ایک اہم اسلامی ملک اندلس کا ذکر کرتے ہوئے کہتا ہے کہ پہلے جیسے دور دراز عیسائی ملک میں اسلام پھیلانے کی وجہ مسلمان ہی تھے۔ اندلس جو کہ ایک عیسائی ملک تھا۔ مسلمانوں نے اس کو فتح کر کے وہاں اسلام کی بنیاد رکھی۔ وہاں کی تہذیب و ثقافت کو ترقی دی۔ مدارس اور یونیورسٹیاں قائم کیں۔ علمی اور سائنسی شعبوں میں تحقیق کی حتیٰ کہ اس ملک کو اوج کمال تک پہنچایا۔ مگر کچھ وجوہات کی بناء پر مسلمانوں کو اس ملک پر آٹھ سو سال حکومت کرنے کے بعد ٹکنا پڑا۔ علامہ اقبال اسی بات کو بیان کرتے ہوئے اندلس کو مخاطب کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اے اندلس کے باغات کے سائے کیا تو اپنے درختوں کے نیچے ہمارے رہنے کے مقامات کو بھول گیا ہے کیا تو اس تمام ترقی کو بھول گیا ہے وہ ترقی جو مسلمان علماء اور سائنسدانوں نے کی تو اس تہذیب و ثقافت اور ان مسلم شاعر و عمارات کو بھول گیا ہے جو مسلمانوں نے یہاں قائم کیں۔

وَعَلَى أَغْصَانِكَ أَوْكَارُ

غُمُرَتِ بِطَلَائِعِ نَشَاتِنَا

ترجمہ: اور تیری شاخوں پر جو گھونسلے تھے ان کو ہماری قوم کے ہر اول دستوں نے آباد کیا تھا۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر بھی اندلس کا تسلسل برقرار رکھتے ہوئے کہہ رہا ہے کہ اے اندلس کے باغ کے سائے یہ وہ مقامات ہیں جہاں ہمارے مجاہدین نے پڑاؤ ڈالا اور یہ وہی جگہیں ہیں جہاں پر ہماری نسلیں بڑھیں پھلی پھولیں تیرے ہی شہروں میں آزادی سے قوم ترقی کی منازل طے کرتی رہی۔

يَا دَجَلَةَ هَلْ سَجَلْتَ عَلَيَّ

شَطْنِكَ مَا أَثَرُ عِزِّ قِنَا

ترجمہ: اے دجلہ کیا تو نے اپنے دونوں کناروں پر موجود ہماری عزت کے قابلِ فخر کارناموں کو ریکارڈ کر لیا ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر اندلس کے مسلمانوں کی تعریف کر رہا ہے اور ان کی ترقی کے کام کارناموں پر دریائے دجلہ کو گواہ بنا رہا ہے اور دجلہ کو مخاطب کرتے ہوئے کہہ رہا ہے اے دجلہ کیا تو نے اپنے دونوں کناروں پر موجود ہماری عزت و وقار کے کارناموں کو لکھ لیا تاکہ تم کل آنے والوں کو

ہمارے بارے میں بتا سکو۔ ہم نے سین ہر آٹھ سو سال حکومت کی اور قابل فخر کارنامے سرانجام دیے۔ دریائے دجلہ کے دونوں کناروں سے مراد ارد گرد کے علاقے جہاں مسلمانوں نے بلند و بالا عمارتیں قائم کیں۔ علم و سائنس کو ترقی دی ان سب کارناموں پر شاعر دریائے دجلہ کو گواہ بنا رہا ہے۔

أَفَوَاجِلِكَ تَرْوِي لِلدُّنْيَا

وَتُعِينِدُ جَوَاهِرَ سِيرَتِنَا

ترجمہ: تیری سوچیں دنیا کو سیراب کر رہی ہیں اور ہماری سیرت کے جواہر کو لٹا رہی ہیں۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر سلطنت عباسیہ کے شاعر ماضی کو یاد کرتے ہوئے کہہ رہا ہے کہ اے دجلہ تیرے دونوں کناروں پر ہماری ثقافت، علم اور تہذیب نے ترقی کی اور اس قدر ترقی کی کہ دنیا کے لئے مثال بن گئی تمام دنیا کی رہنمائی کے لئے مثال بن گئی۔ عام دنیا ہونے کے لئے ان اور علماء سیراب ہونے والے پائے جاتے تھے جن کی مثال آج تک سامنے نہ آ سکی۔ دجلہ کی تہذیب اور ثقافت تمام کی رہنمائی کا فریضہ انجام دیتی تھی جہاں کا علم مشرق سے مغرب تک پھیلا ہوا تھا اور بغداد کے علماء نے جو تصانیف لکھیں۔ آج تک مغرب اور تمام دنیا میں پڑھائی جاتی رہی ہیں۔ اس لئے شاعر نے اس بات کو سیرت کے جواہر لٹانے کے استعارے کے طور پر بیان کر رہا ہے کہ اے روشنی کی سرزمین تو ہماری شریعت کی جائے پیدائش ہے ہماری شریعت جو کہ اسلام ہے تیری ہی سرزمین میں اس کا آغاز ہوا اور یہیں یہ بڑھی اور پھلی پھولی اس لئے شاعر نے اسلام کی ابتداء کا شہر ہونے کی وجہ سے اس کو شریعت کی جائے پیدائش قرار دیا ہے۔

يَا أَزْهَى النُّوْرِ مِنَ الْحَرَمِ

جِنِّينَ وَيَا أَمِينًا دَرْيَعَتِنَا

ترجمہ: اے حرمین کی سرزمین نور اور ہماری شریعت کی پیدائش گاہ

تشریح:

اس شعر میں شاعر حرمین شریفین کا ذکر جاری رکھتے ہوئے کہہ رہا ہے کہ اے حرمین شریفین کی سرزمین تو اسلام کا ابتدائی شہر ہے اسلام کی ابتداء حرمین میں ہوئی مگر اس کی ترقی عروج اور اس کو مضبوط اور طاقتور بنانے کیلئے ہم نے اپنا خون دیا ہے۔ اس شعر میں شاعر نے اسلام کو ایک پودے سے تشبیہ دی ہے اور مسلمانوں کی قربانیوں اور ایثار کو پانی سے تشبیہ دی ہے کہ جس طرح درخت کو نشوونما دینے کے لئے اسے پانی سے سیراب کیا جاتا ہے۔ بالکل اسی طرح مسلمانوں نے اسلام کی

ترقی اور مضبوطی کے لئے اپنے خون سے اس کو سیراب کیا ہے۔

رَوْضُ الْإِسْلَامِ وَدَوْحَتُهُ

فِي أَرْضِكَ رَوْاهَاذُ مَنَا

ترجمہ: تیری سرزمین میں اسلام کے باغ اور اسکے درختوں کو ہمارے خون
نے سیراب کیا ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر بیان کر رہا ہے کہ محمد ﷺ مسلمانوں کے سردار اور رہنما ہیں۔ مسلمانوں
کی جذباتی وابستگی حضور ﷺ کی ذات سے وابستہ ہے۔ حضور ﷺ کا نام ہماری امیدوں، آرزوؤں
کی جان ہے اور یہی وہ نام ہے جو مسلمانوں میں ولولہ بڑائی پیدا کر رہا ہے۔ اسی نام کی عظمت اور
ناموس کے لئے مسلمان اپنی جانوں کی قربانی سے دریغ نہیں کریں گے۔

وَمُحَمَّدٌ ﷺ كَانَ أَهْبَرَ الرُّكْبِ

يَقْوُذُ الْفَوْزَ لِنُصْرَتِنَا

ترجمہ: محمد ﷺ امیر قافلہ ہیں جو ہماری فتح و نصرت کے لئے ہماری کامیابی کی
قیادت کر رہے ہیں۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر حضور ﷺ کی قیادت کو بیان کرتے ہوئے کہہ رہا ہے اور مسلمانوں کو
ایک قافلے سے تشبیہ دے رہا ہے اور اس قافلے کے سردار حضور ﷺ ہیں جو اس قافلے کی کامیابی کے
لئے ہر وقت دعا گو رہتے ہیں تو ان کی شجاعت، حکمت، تدبیر اور بہترین جنگی حکمت عملی کی وجہ سے فتح
ان کا مقدر بن جاتی ہے۔

إِنَّ اسْمَ مُحَمَّدٍ ﷺ الْهَادِي

رَوْحِ الْأَقْبَالِ لِنَهْضَتِنَا

ترجمہ: بے شک ہادی و رہنما محمد ﷺ کا نام ہماری ترقی کے لئے ہماری
آرزوؤں کی جان ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر دنیا میں اپنی ترقی کا ذمہ دار حضور ﷺ کو ٹھہراتے ہیں۔ مسلمان ثابت

کرتے ہیں کہ جتنی بھی ترقی دنیا میں ہوتی ہے تو وہ اللہ اور اس کے رسول ﷺ کے اعمال پر عمل کر کے ملی ہے۔ دنیا میں مسلمانوں نے جتنی فتوحات کی ہیں اور جو عملی میدان میں آگے بڑھے اور دنیا کو علوم و فنون سے آشنا کیا اور بلند و بالا عمارتیں کھڑی کیں یہ سب مسلمانوں کی عظمت کا منہ بولتا ثبوت ہیں سب اللہ اس کے رسول کے اقوال پر عمل کر کے یہ دراصل ہوئی ہیں۔ شاعر اسم محمد ﷺ کو آرزوؤں کی جان قرار دیتا ہے۔ حضور ﷺ بہترین رہنما ہیں۔

دَوْتُ أَنَشُّوْذًا إِقْبَالَ

حَرَسًا يَخْلُو فِيهِ أَرْمَتْنَا

ترجمہ: اقبال کا ترانہ گھنٹی بن کر گونج رہا ہے جس میں ہمارے ازام اقتدار کی مدی خوانی کی گئی ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر اپنے ہی شعر کی خوبی بیان کرتے ہوئے کہہ رہا ہے کہ اقبال کا ترانہ گھنٹی بن کر گونج رہا ہے چونکہ ان اشعار میں شاعر نے مسلمانوں کے شاندار ماضی کو یاد دلانا میں نئی قوت پیدا کرنے کی کوشش کی ہے۔ اس لئے شاعر اس ترانے کو گھنٹی سے تشبیہ دے رہا ہے کہ جس طرح گھنٹی سونے والے کو بیدار کرتی ہے اور نئی صبح کا اعلان کرتی ہے بالکل اسی طرح شاعر کا ترانہ انہیں غفلت سے بیدار کر رہا ہے یہ ترانہ اسی لئے لکھا ہے کہ مسلمانوں کو بیدار کر دیں۔ ان میں نئی فکر، جوش اور نیا دلولہ پیدا کر دے تاکہ وہ اپنے بزرگوں کی وراثت کو سنبھال کر رکھیں اور ان کے علوم کو لے کر آگے بڑھیں ان کی ہمت کو بیدار کریں۔

لِيَجِدَ قَوَّامِينَ الْأَوَّلَى

فِي الْمَجْدِ وَيَبْعَثَ أُمَّتَنَا

ترجمہ: تاکہ بزرگی والے ہمارے پہلے قائلوں کو لوٹا دے اور ہماری امت کو بیدار کر دے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر مسلمانوں کو ان کی عظمت رفتہ کی یاد دلانے کے بعد عمل پر ابھارتا ہے کہ وہ پہلے کی طرح کام کرنا شروع کر دیں دوبارہ سے عمل کے میدان میں قدم رکھیں۔ اس سلسلے میں علامہ اقبال کا ترانہ گھنٹی کی آواز کی طرح دنیا میں گونج رہا ہے ایسی گھنٹی سے جو مسلسل عمل کی طرف

دعوت دے رہی ہے۔ علامہ اقبال کے اشعار مسلمانوں کو راہِ عمل پر گامزن کرنا چاہتے ہیں۔ شاعر نے ان اشعار میں مسلمانوں کو ان کے عظیم کارناموں کو یاد دلانے کے بعد موجودہ دور میں بلند مقام حاصل کرنے کی طرف ابھارتا ہے تاکہ وہ اپنا کھویا ہوا مقام حاصل کر سکیں۔

الْتَّمَارِیْنُ

س 1۔ اِقْرَءِ النَّشِیْدَ وَافْهَمْهُ فَهَمًّا جَدِیْدًا ثُمَّ قَارِنْ كُلَّ بَیْتٍ مِنْ أُنْبِیَاتِهِ بِأَنْبِیَاتِ (ترانہ ملی) مِنْ شُعْرِ اِقْبَالَ الْأَرْدِیِّ:

ترانہ پڑھیں اور اس کو اچھی طرح سمجھیں پھر اس کا مقابلہ علامہ اقبال کی اردو شاعری ترانہ ملی کے اشعار کے ساتھ کریں:

س 2۔ أَجِبْ عَمَّا یَأْتِی مِنَ الْأَسْئَلَةِ:

نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں:

1۔ مَا هِيَ الْبِلَادُ الَّتِی یَذْكُرُهَا الشَّاعِرُ فِي الْبَیْتِ الْأَوَّلِ؟

وہ کون سے ممالک ہیں۔ جن کا ذکر شاعر نے پہلے شعر میں کیا ہے؟

الصِّیْنُ وَالْعَرَبُ وَالْهِنْدُ

2۔ مَاذَا دِیْنُنَا وَوَطَنُنَا كَمَا قَالَ الشَّاعِرُ فِي الْبَیْتِ الثَّانِیِّ؟

دوسرے شعر میں شاعر کے قول کے مطابق ہمارا دین اور ہمارا وطن کیا ہے؟

الْإِسْلَامُ دِیْنُنَا وَجَمِیْعُ الْكُؤْنِ وَطَنُنَا

3۔ مَا هُوَ أَوَّلُ بَیْتِ بُنِیِّ فِي أَرْضِ اللَّهِ؟

اللہ کی سر زمین پر بننے والا پہلا گھر کونسا ہے؟

الْكَعْبَةُ أَوَّلُ بَیْتِ بُنِیِّ فِي أَرْضِ اللَّهِ؟

4۔ كَيْفَ تَرَبَّى الْمُسْلِمُونَ وَكَيْفَ بَنَوْا الْعَزْلِدُو لَتِهِمْ؟

مسلمان کیسے تربیت پاتے ہیں اور کیسے اپنے ملک کے لئے عزت کی بنیاد رکھتے ہیں؟

تَرَبَّى الْمُسْلِمُونَ فِي ظِلِّ السَّیْفِ وَبَنَوْا الْعَزْلِدُو لَتِهِمْ

بِالسَّیْفِ

س 3۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ بِمَعَانِيهَا وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمَلٍ

مُفِيدَةٍ۔

درج ذیل کلمات کو ان کے معانی کے ساتھ یاد کریں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال

کریں۔

کُونُ ، سَكَنُ ، سُودِدُ ، مَجْدُ ، شَعَارُ ، شَطُّ ، مَآثِرُ ، فَوْزُ

الفاظ	معنی	جملے
۱۔ کُونُ	کائنات	جَمِيعُ الْكَوْنِ وَطَنُنَا تمام کائنات ہمارا وطن ہے۔
۲۔ سَكَنُ	مکان	تَوْحِيدُ اللَّهِ لَنَا نُورٌ اللہ کی توحید ہمارے لئے نور ہے۔
۳۔ سُودِدُ	سردای	لَا تَمُحِ فِي الذَّهْرِ صَخَائِفُ سُودِدِنَا زمانے سے ہمارے انداز کی تحریریں نہ مٹ سکیں گی۔
۴۔ مَجْدُ	بزرگی	قَوْمُنَا قَوْمٌ ذُو الْمَجْدِ وَالْعِظَمَةِ ہماری قوم بزرگی اور عظمت والی قوم ہے۔
۵۔ شَعَارُ	علامت	عَلِمَ الْإِسْلَامُ عَلَى الْأَيَّامِ شَعَارُ الْمَجْدِ لِمِلَّتِنَا اسلام کا جھنڈا زمانے پر ہماری ملت کی عظمت کی نشاندہی کر رہا ہے۔
۶۔ شَطُّ	کنارہ	هَلْ سَجَلْتَ عَلَى شَطْنِكَ مَآثِرَ عِزَّتِنَا کیا تو نے اپنے دو کناروں پر موجود قابلِ فخر کارناموں کو ریکارڈ کر لیا ہے۔
۷۔ مَآثِرُ	قابلِ فخر کارنامے	هَلْ سَجَلْتَ عَلَى شَطْنِكَ مَآثِرَ عِزَّتِنَا؟ کیا تو نے اپنے دو کناروں پر موجود قابلِ فخر کارناموں کو ریکارڈ کر لیا ہے؟
۸۔ فَوْزُ	کامیابی	لِلْمُجْتَهِدِينَ فَوْزٌ وَنَجَاحٌ مجتہد کرنے والوں کے لئے کامیابی اور فلاح ہے۔

س 4۔ تَرْجِمَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں۔

أَلَصَيْنُ لَنَا وَالْعَرَبُ لَنَا	۱۔ چین و عرب ہمارا ہے
الْإِسْلَامُ دِينُنَا	۲۔ ہمارا دین اسلام ہے۔
جَمِيعُ الْكَوْنِ وَطَنُنَا	۳۔ تمام کائنات ہمارا وطن ہے۔
قَدْ تَرَيْنَا فِي ظِلِّ السَّيْفِ	۴۔ ہم نے تلواروں کے سایے میں پرورش پائی ہے۔
كَغَبَةِ اللَّهِ الْبَيْتِ الْأَوَّلِ فِي الْأَرْضِ	۵۔ کعبہ زمین پر اللہ کا پہلا گھر ہے۔
دَوْتُ أَنْشُودَةً إِقْبَالَ فِي الدُّنْيَا	۶۔ اقبال کا گیت دنیا میں گونج رہا ہے۔
إِسْمُ مُحَمَّدٍ رُوحَ لَامَانَا	۷۔ نام محمد ﷺ ہماری امیدوں کی جان ہے۔



الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ: (سترہواں سبق)

ہمارے آباؤ اجداد (۱)

الصِّدِّيقُ الْأَكْبَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ

حل لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
سال	۲۔ سَنَۃٌ	پیدا ہونے	۱۔ وُلِدَ
اس نے اسکی تصدیق کی	۴۔ صَدَّقَهُ	ہاتھیوں والا سال	۳۔ عَامُ الْفِيلِ
نسب۔ خاندان	۶۔ نَسَبٌ	بات	۵۔ حَدِيثٌ
خاندان	۸۔ اُسْرَۃٌ	مل جاتا ہے	۷۔ يَلْتَقِي
درمیان	۱۰۔ بَيْنَ	ممتاز۔ نمایاں	۹۔ فَمْتَازٌ
باوقار	۱۲۔ وَقُورٌ	خالص۔ اصل	۱۱۔ صَمِيْمٌ
پاکدامن	۱۴۔ عَفِيفٌ	مجیدہ	۱۳۔ نَزِيْهَۃٌ
شراب	۱۶۔ خَمْرٌ	جمع (بت)	۱۵۔ اَوْثَانٌ
قبول کرنا۔ ماننا	۱۸۔ اِغْتَنَانِي	ہمیشہ	۱۷۔ اَبَدٌ
مددگار	۲۰۔ كَوْنٌ	سرदार	۱۹۔ سَادَاتٌ
غلاموں	۲۲۔ اَلْاَرْقَاءُ	معاون۔ استحکام	۲۱۔ دَعْمٌ
ستایا گیا	۲۴۔ اَوْذُوا	کمزور (جمع)	۲۳۔ مُسْتَضْعَفِيْنَ
دونوں ہاتھ	۲۶۔ اَيْدِي	راستہ	۲۵۔ سَبِيلٌ
مدد کرتا ہے	۲۸۔ يُعِينُ	آقا (جمع)	۲۷۔ قَادَاتٌ
آزاد کرتا ہے	۳۰۔ يُغْتِقُ	وہ خریدتا ہے	۲۹۔ يَشْتَرِي

۳۱۔ حَصَّ	مخصوص کیا	۳۲۔ ثَابِتٌ اَثْنَيْنِ	دو میں سے دوسرا
۳۳۔ لَحْظَاتٌ	لمحے	۳۴۔ خَالِدَةٌ	ہمیشہ رہنے والے
۳۵۔ أُخْلِيَ	شیریں ترین	۳۶۔ أَعْلَى	قیمتی۔ مہنگے
۳۷۔ أَحَبُّ	محبوب ترین	۳۸۔ يَتَمَنَّى	وہ تمنا کرتا ہے
۳۹۔ غَوْضٌ	غوض۔ بدلہ	۴۰۔ رَافِقٌ	رفاقت کی
۴۱۔ لَيْلَةٌ	رات	۴۲۔ شَارَكَ	شرکت کی
۴۳۔ وَهَبَ	قربان کر دیا	۴۴۔ نَفْسٌ وَ نَقِيسٌ	جسم و جاں
۴۵۔ صَدَقَ	سچائی	۴۶۔ جُودٌ	سخاوت
۴۷۔ وَفَاءٌ	وفاداری	۴۸۔ تَوَاضَعُ	تواضع۔ عاجزی
۴۹۔ ثَبَاتٌ	ثابت قدمی	۵۰۔ اِغْتَزَمَ	ارادہ کیا
۵۱۔ بَرٌّ	نیکی	۵۲۔ اِضْلَاحٌ	بھلائی
۵۳۔ أَصِيبُ	پہنچا	۵۴۔ تَفُوقٌ	سب سے بڑھ کر
۵۵۔ هَوْلٌ	ہولناکی	۵۴۔ لِحَقٌ	جا ملے
۵۷۔ تَغَيَّرَتْ	تبدیل ہو گئی	۵۸۔ أَخْوَالٌ	حالتیں
۵۹۔ دُهِشُوا	خوفزدہ ہو گئے	۶۰۔ حَزَنُوا	غمزدہ ہو گئے
۶۱۔ كَلِمَةٌ	خطبہ	۶۲۔ هَدْوَةٌ	سکون

اردو ترجمہ

سَيِّدُنَا أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وَ أَوَّلُ خَلِيفَةِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِدَ لِلْسَّنَةِ الثَّانِيَةِ أَوْ الثَّالِثَةِ مِنْ عَامِ الْفِيلِ فَهُوَ أَصْغَرُ مَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنَحُو سَنَتَيْنِ وَلَقَبَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصِّدِّيقِ حِينَ صَدَقَهُ فِي

حَدِيثُ الْإِسْرَاءِ وَالْمَعْرَاجِ وَنَسَبُهُ 'وَنَسَبُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْتَقِيَانِ فِي مَرَّةٍ بِنِ كَعْبٍ وَكَانَتْ أَسْرَتُهُ ' تَمْتَازُ عِزًّا وَشَرَفًا بَيْنَ قَبَائِلِ قُرَيْشٍ فَهُوَ مِنْ ضَمِيمِ قُرَيْشٍ وَمِنْ أَعْرَقِهِمْ نَسَبًا وَأَشْرَفِهِمْ حَسَبًا
 سیدنا ابو بکر صدیق امیر المومنین اور اللہ کے رسول کے پہلے خلیفہ ہیں۔ آپ واقعہ عام الفیل کے دوسرے یا تیسرے سال پیدا ہوئے۔ آپ حضور ﷺ سے تقریباً دو سال چھوٹے تھے جب آپ نے واقعہ معراج کی تصدیق کی تو حضور ﷺ نے آپ کو صدیق کا لقب دیا۔ آپ کا نسب اور حضور ﷺ کا نسب مرہ بن کعب تک جا کر مل جاتا ہے۔ آپ کا خاندان قبائل قریش میں عزت اور شرافت کے لحاظ سے ممتاز تھا۔ آپ اصل قریش میں سے تھے آپ نسب کے لحاظ سے خالص اور حسب کے لحاظ سے شریف تھے۔

وَكَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَجُلًا وَقُورًا يَزْنِيهَا عَفِيفًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالْإِسْلَامِ وَلَمْ يَغْبِدِ الْأَوْثَانَ وَلَمْ يَشْرَبِ الْخَمْرَ أَبَدًا - وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ شَرَّ فَهُمْ اللَّهُ بِاعْتِنَاقِ الْإِسْلَامِ مِنْ 'بَيْنِ شُرَفَاءِ الْعَرَبِ وَسَادَتِهِمْ فَكَانَ عَوْنًا وَدَعْمًا لِلْإِسْلَامِ وَالْمُسْلِمِينَ وَخَاصَّةً الْأَرْقَاءَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنْهُمْ الَّذِينَ أُوذُوا فِي سَبِيلِ الْحَقِّ عَلَى أَيْدِي سَادَتِهِمْ وَقَادَتِهِمْ فَكَانَ يُعِينُ الْمُسْتَضْعَفِينَ وَيَشْتَرِي الْأَرْقَاءَ مِنْهُمْ ثُمَّ يُعْتِقُهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمِنْهُمْ سَيِّدُنَا بِلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مُؤَذِّنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ خَصَّهُ اللَّهُ وَشَرَفَهُ بِالذِّكْرِ فِي كَلَامِهِ الْمَجِيدِ وَلَقَّبَهُ 'بِثَانِيِ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ كَمَا خَصَّهُ 'رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَكْرَمَهُ 'فَاخْتَارَهُ 'رَفِيقًا فِي سَفَرِهِ لَيْلَةَ الْهَجْرَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ فَكَانَتْ هَذِهِ اللَّحْظَاتُ الْخَالِدَةُ الْجَمِيلَةُ أُخْلِى اللَّحْظَاتِ وَأَعْلَاهَا وَأَجَبَهَا إِلَى الصَّدِيقِ الْكَبِيرِ فِي حَيَاتِهِ وَمَا جَعَلَ عَمَرَ الْفَارُوقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَتَمَتَّى لَوْ عَوَّضَ بِهَا عَنْ أَعْمَالِهِ الْحَسَنَةِ جَمِيعًا فَرِاقُ الصَّدِيقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ هَجْرَتِهِ مِنْ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ -

آپ زمانہ جاہلیت اور زمانہ اسلام میں باوقار سنجیدہ اور پاک دامن رہے۔ آپ نے بھی

بتوں کی پوجا نہ کی اور کبھی شراب نہ پی۔ وہ پہلے شخص تھے جن کو عرب کے شرقاء اور سرداروں میں سے اللہ نے پہلے اسلام قبول کرنے کا شرف بخشا۔ آپ اسلام اور مسلمانوں کے مددگار تھے خاص طور پر ان میں سے غلاموں اور کمزوروں کے جن کو اپنے آقاؤں اور سرداروں کے ہاتھوں سخت تکالیف سے دوچار ہونا پڑا۔ آپ کمزوروں کی مدد کیا کرتے تھے۔ آپ غلاموں کو خریدتے پھر ان کو اللہ کی راہ میں آزاد کر دیا کرتے تھے۔ انھی میں سے سوذن رسول ﷺ سیدنا بلالؓ ہیں۔ اللہ نے قرآن مجید میں آپ کا ذکر کر کے آپ کو خصوصیت اور شرف بخشا ہے اور جب آپ دونوں عار حرامیں تھے تو آپ کو ثانی اثین کا لقب دیا جیسا کہ رسول اللہ نے آپ کو خصوصیت بخشی اور عزت دی اور مدینہ منورہ کی طرف ہجرت کی رات میں آپ کو اپنا رفیق (ساتھی) منتخب کر لیا۔ پس یہ ہمیشہ رہنے والے خوبصورت لمحات صدیق اکبر کی زندگی کے شیریں، قیمتی اور محبوب ترین لمحات تھے۔ جن کے بارے میں عمر فاروق رضی اللہ عنہ خواہش کیا کرتے تھے کہ کاش ان لمحات کے بدلے میں میرے سارے اچھے اعمال لے لئے جائیں۔ آپ مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ کی طرف ہجرت کی رات میں حضور ﷺ کے ساتھ رہے۔

وَشَارَكَ أَبُوبَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي الْغَزَوَاتِ النَّبَوِيَّةِ كُلِّهَا وَكَسَبَ لِلْإِسْلَامِ وَرَسُولِهِ جَمِيعَ مَا كَانَ يَمْلِكُهُ مِنْ نَفْسِهِ وَنَفْسِهِ وَكَانَ مِمَّا لَا فِي الصَّدَقِ وَالْأَمَانَةِ وَالْكَرَامَةِ وَالشَّجَاعَةِ وَالثَّبَاتِ عَلَى الْحَقِّ أَوْ مَا اعْتَزَمَ عَلَيْهِ مِنْ أَعْمَالِ الْبِرِّ وَالصَّلَاحِ۔

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے تمام غزوات نبوی میں شرکت کی اور اپنا سب کچھ اسلام اور اس کے رسول ﷺ کے لئے وقف کر دیا۔ آپ صداقت، امانت، سخاوت، وفاداری، تواضع، قناعت، شرافت، کرامت، بہادری اور حق پر ثابت قدمی یا نیکی اور اصلاح کے کاموں میں سے جن کا آپ نے ارادہ کیا ان میں ضرب الشل تھے۔

وَأَصِيبَ الْمُسْلِمُونَ بِصَدْمَةٍ عَظِيمَةٍ تَفُوقُ هَوْلَ الْقِيَامَةِ حِينَ لَحِقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالرِّفِيقِ الْأَعْلَى فَتَغَيَّرَتْ أَحْوَالُهُمْ وَذَهَبُوا وَحَزَنُوا فَأَذْرَكَهُمْ الصَّدِيقُ فَأَلْقَى كَلِمَتَهُ 'بِكُلِّ هَدُوٍّ وَطَمَائِنَةٍ فَتَعَزَّوْا أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمْ الْحُزْنَ وَالْهَوْلَ فَاتَّفَقَ الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ عَلَى اخْتِيَارِهِ خَلِيفَةً فَبَايَعُوهُ جَمِيعًا وَانْتَصَرُوا عَلَى الْمُرْتَدِّينَ وَالْمُتَنَبِّئِينَ بِإِذْنِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَفِي عَهْدِهِ تَمَّ فَتْحُ الْعِرَاقِ وَالشَّامِ وَهُوَ الَّذِي جَمَعَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ فِي مُصْحَفٍ وَاحِدٍ وَكَانَتْ مُدَّةُ خِلَافَتِهِ سِتِّينَ وَثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ وَأَحَدَ عَشَرَ يَوْمًا وَوُفِنَ بَعْدَ

وَفَاتِهِ بِجَوَارِ ضَرْبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَنِعْمَ الْجَوَارُ جَوَارُهُ۔

جب حضور اپنے رفیق اعلیٰ سے جا ملے تو مسلمان قیامت کی ہولناکی سے بڑھ کر عظیم مدد سے دو چار ہوئے۔ ان کی حالتیں غیر ہو گئیں اور وہ خوفزدہ ہو گئے اور ٹھگین ہو گئے۔ پس جب ابو بکر صدیقؓ نے ان کو اس حالت میں پایا تو مکمل اطمینان اور سکون کے ساتھ ان کو خطبہ دیا اور انھوں نے صبر کیا تو اللہ نے ان سے غم اور خوف کو دور کر دیا پس مہاجرین اور انصار آپ کو خلیفہ منتخب کرنے پر راضی ہو گئے اور ان سب نے آپ کی بیعت لی پس آپ نے اللہ عزوجل کے حکم سے مجھوٹے نبیوں پر فتح حاصل کی۔ آپ کے دور خلافت میں عراق اور شام کی فتح مکمل ہوئی۔ آپ ہی وہ شخص تھے جنھوں نے قرآن پاک کو ایک جلد میں اکٹھا کیا آپ کی خلافت کی مدت 2 سال تین ماہ اور گیارہ دن تھی۔ آپ وفات کے بعد حضور ﷺ کے مزار اقدس کے پڑوس میں دفن ہوئے اور آپ کا پڑوس کتنا اچھا پڑوس ہے۔

الْتَّمَارِئُنْ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیجیے:

1۔ فِي أَيِّ سَنَةٍ وُلِدَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ؟

ابو بکر صدیقؓ کس سن میں پیدا ہوئے؟

وُلِدَ لِلْسَّنَةِ الثَّانِيَةِ أَوِ الثَّلَاثَةِ مِنْ عَامِ الْفِيلِ

2۔ مَتَى أَسْلَمَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ؟

حضرت ابو بکرؓ کب اسلام لائے؟

هُوَ أَوَّلُ مَنْ شَرَفَهُمُ اللَّهُ بِإِغْتِنَاقِ الْإِسْلَامِ

3۔ بِمَاذَا لُقِّبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَتَى؟

حضور ﷺ نے کیوں لقب دیا اور کب دیا؟

لُقِّبَ النَّبِيُّ بِالصِّدِّيقِ حِينَ صَدَّقَهُ فِي حَدِيثِ الْإِسْرَاءِ

وَالْمَغْرَاجِ۔

4۔ كَيْفَ شَرَّفَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ؟

اللہ نے قرآن مجید میں آپ کو کیسے شرف بخشا؟

۵۔ شَرَفَهُ اللَّهُ تَعَالَى بِذِكْرِهِ فِي الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ۔
مَاذَا كَانَ عُمَرُ الْفَارُوقِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَتَمَنَّى؟

حضرت عمر فاروقؓ کیا تمنا کرتے تھے؟

يَتَمَنَّى لَوْ غَوَضَ بِهَا عَنْ أَعْمَالِهِ الْحَسَنَةِ جَمِيعُهَا
س 2۔ كَوْنُ أَسْئَلَةٍ تَكُونُ الْجَمْلُ الْآتِيَةُ أَجْوَبَةُ لَهَا۔

ایسے سوالات بتائیں کہ نیچے دیئے ہوئے جملے ان کے جوابات بن جائیں۔

۱۔ كَانَتْ مُدَّةُ خِلَافَتِهِ سَنَتَيْنِ وَثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ وَأَحَدَ عَشَرَ يَوْمًا۔
آپ کی خلافت کی مدت دو سال تین ماہ اور گیارہ دن تھی۔

كَمْ كَانَتْ مُدَّةُ خِلَافَتِهِ؟

۲۔ نَعَمْ نَصَرَهُ اللَّهُ عَلَى الْمُزْتَدِينَ۔

جی ہاں اللہ نے انھیں مرتدوں پر فتح دی

هَلْ نَصَرَهُ اللَّهُ عَلَى الْمُزْتَدِينَ؟

۳۔ وَهَبَ لِلْإِسْلَامِ وَرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّ مَا كَانَ لَدَيْهِ۔

آپؐ کے پاس جو کچھ تھا آپؐ نے اسلام اور اللہ کے رسول کے لئے قربان کر دیا۔

مَاذَا وَهَبَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ لِلْإِسْلَامِ وَرَسُولِ اللَّهِ۔

س 3۔ تَرَجِمَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

۱۔ حضرت ابو بکرؓ پہلے خلیفہ رسول تھے۔	كَانَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ أَوَّلَ خَلِيفَةِ لِلرَّسُولِ
۲۔ حضور ﷺ نے آپ کو صدیق کا خطاب دیا۔	لَقِبَهُ النَّبِيُّ بِالصِّدِّيقِ۔
۳۔ آپؐ نے رسول ﷺ کے ساتھ ہجرت کی۔	هُوَ حَاجِرٌ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ۔
۴۔ آپؐ نے سب کچھ اسلام کے لئے وقف کر دیا۔	وَهَبَ لِلْإِسْلَامِ جَمِيعَ مَا كَانَ لَدَيْهِ۔
۵۔ آپ حضور ﷺ کے روزہ الطہر میں دفن ہیں۔	دُفِنَ بِجَوَارِ ضَرْيَحِ النَّبِيِّ۔

الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ (اٹھارواں سبق)

اللہ کے نور سے اقتباس (۲)

اللَّهُ يَنْهَانَا عَنِ الْأَخْلَاقِ السَّيِّئَةِ
 اللہ ہمیں گھٹیا اور بُرے اخلاق سے منع کرتا ہے

حل لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
نشانیاں	آيَات	وہ گمراہ ہے	يَفْتَرِي
تم خیانت کرو	تَخُونُوا	جھوٹے	كَاذِبُونَ
بچو۔ اجتناب کرو	اجْتَنِبُوا	تم جانتے ہو	تَعْلَمُونَ
تم جاسوسی نہ کرو	لَا تَجَسَّسُوا	گمان	ظَنُّ
وہ غیب کرتا ہے	يَغْتَبِ	گناہ	إِثْمٌ
نا پسندیدہ	كَرِهٌ	مردہ	مَيِّتٌ
بے حیائی کی باتیں	فَوَاحِشٌ	توبہ قبول کرنے والا	تَوَّابٌ
بخش دیتے ہیں	يَغْفِرُونَ	وہ غضبناک ہوئے	غَضِبُوا
بت	الْأَنْصَابُ	جوا	مَيْسِرٌ
نا پاک	رَجَسٌ	پائے کا تیر	الْأَزْلَامُ
تم کھاؤ	تَأْكُلُوا	تم فلاح پاتے ہو	تُفْلِحُونَ
نا جائز	بَاطِلٌ	شاید	لَعَلَّ
مالک	حُكَّامٌ	تم پہنچاؤ	تُدُلُّوا
فضول خرچی	مُبَذِّرِينَ	تم فضول خرچی کرو	تُسْرِفُوا
دنیا	إِنْتَاءٌ	بھائی	إِخْوَانٌ
بری عادتیں	مُنْكَرٌ	وہ منع کرتا ہے	وَيَنْهَى

بَغَى	بغادت	يَعِظُ	دو نصیحت کرتا ہے
تَصْعَرُ	تو پھلا۔ تو اکڑ	حَدَّ	گال
تَمُشُ	تو چل	مَرَحَا	اکڑ کر
تُبْطِلُوا	تم ضائع کرو	مَنْ	احسان
أَذَى	تکلیف	يُنْفِقُ	دو خرچ کرتا ہے
رِثَاءَ	دیکھاوا		

اردو ترجمہ

۱۔ اِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ۔ (النحل ۱۰۵)

۱۔ بے شک جھوٹ وہ کہتے ہیں جو اللہ کی آیات پر ایمان نہیں رکھتے اور وہی لوگ جھوٹے ہیں۔

۲۔ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمَانَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ۔

۲۔ اے ایمان والو! اللہ اور اس کے رسول سے خیانت مت کرو اور تم آمانتوں میں خیانت کرو جبکہ تم جانتے ہو۔

۳۔ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا ۚ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ۔

۳۔ اے ایمان والو! بہت سے گمانوں سے بچو یقیناً بعض گمان تو گناہ ہوتے ہیں۔ اور جاسوسی نہ کرو اور نہ تم میں سے کوئی ایک دوسرے کی غیبت کرے کیا تم میں سے کوئی اپنے مردہ بھائی کا گوشت کھانا پسند کرے گا پس تم یقیناً اسے ناپسند کرتے ہو اور اللہ سے ڈرو بے شک وہ توبہ قبول کرنے والا اور رحم کرنے والا ہے۔

۴۔ وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا عَصَبُوهُمْ

يَغْفِرُونَ-

۴- اور وہ لوگ کبیرہ گناہوں سے اور بے حیائی کی باتوں سے بچتے ہیں اور جب غضبناک ہوتے ہیں تو معاف کر دیتے ہیں۔

۵- يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْاَنْصَابُ وَالْاَزْلَامُ رَجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ فَاَجْتَنِبُوْهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ-

۵- اے ایمان والو! بے شک شراب، جوا، بت اور پانے کے تیرنا پاک شیطانی اعمال ہیں پس ان سے بچو، یہ تم فلاح پاؤ۔

۶- وَلَا تَاْكُلُوْا اَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوْا بِهَا اِلَى الْحُكَمٰى لَتَاْكُلُوْا فَرِيْقًا مِّنْ اَمْوَالِ النَّاسِ بِالْاِثْمِ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ-

۶- اور آپس میں ایک دوسرے کا مال ناجائز طریقے سے مت کھاؤ اور اس کو حکام تک پہنچا دو کہیں ایسا نہ ہو کہ لوگوں کے مالوں میں سے ایک گروہ ناجائز طریقے سے مال کھا جائے جبکہ تم جانتے بھی ہو۔

۷- وَكُلُوْا وَاشْرَبُوْا وَلَا تُسْرِفُوْا اِنَّهٗ لَا يَحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ-

۷- کھاؤ پیاؤ اور فضول خرچی نہ کرو بے شک وہ (اللہ) فضول خرچی کرنے والوں کو پسند نہیں کرتا۔

۸- اِنَّ الْمُبَذِّرِيْنَ كَانُوْا اِخْوَانَ الشَّيَاطِيْنَ-

۸- بے شک فضول خرچ شیطانوں کے بھائی ہیں۔

۹- اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ وَاِيتَاۤءِ ذٰى الْقُرْبٰى وَيَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ-

۹- بے شک اللہ عدل و احسان کرنے اور رشتہ داروں کو دینے کا حکم دیتا ہے اور بے حیائی اور برائی باتوں اور نافرمانی سے منع کرتا ہے وہ تمہیں نصیحت کرتا ہے کہ شاید کہ تم نصیحت حاصل کرو۔

۱۰- وَلَا تُصَغِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا ۚ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُوْرٍ-

۱۰- اور لوگوں کے لئے اپنا گال تکبر سے مت بھلا اور زمین پر اکڑ کر مت چل بے شک اللہ ہر فخر و غرور کرنے والے کو پسند نہیں کرتا ہے۔

- ۱۱۔ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَتَكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ۔
 ۱۱۔ اے ایمان والو! اپنے صدقات احسان جتلا کر اور تکلیف دے کر مت ضائع کرو اس شخص کی طرح جو لوگوں کے دکھاوے کے لئے اپنا مال خرچ کرتا ہے اور اللہ اور یوم آخرت پر یقین نہیں رکھتا ہے۔

الْتَّمَارَاتُ

- س ۱۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:
 نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں:
- ۱۔ مَا هِيَ الْآيَةُ الَّتِي تَنْهَانَا عَنِ الْإِخْتِيَالِ؟
 کوئی آیت ہے جو اکڑ کر چلنے سے منع کرتی ہے۔
 وَلَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ۔ (لقمان ۱۸)
- ۲۔ عَمَّا ذَا تَنْهَى الْآيَةُ الْأُولَى مِنْ هَذَا الدَّرْسِ؟
 اس سبق کی پہلی آیت کس چیز سے منع کرتی ہے؟
 تَنْهَى الْآيَةُ الْأُولَى مِنَ الْكَذِبِ۔
- س ۲۔ اِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ۔
- ۱۔ مَنْ يَفْتَرِ الْكَذِبَ لَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِ اللَّهِ۔
- ۲۔ قَدْ نَهَانَا الْقُرْآنُ أَنْ نَخُونَ اللَّهَ وَالرَّسُولَ
- ۳۔ الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ رَجَسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ۔
- س ۳۔ صَخِّخْ مَا يَأْتِي مِنَ الْجُمَلِ:
 نیچے دیئے ہوئے جملوں کو درست کریں:
- ۱۔ الْفَاحِشَةُ الظَّاهِرَةُ مَمْنُوعَةٌ فِي الشَّرِيعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ۔
- ۲۔ الْفَاحِشَةُ الظَّاهِرَةُ مَمْنُوعَةٌ فِي الشَّرِيعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ۔
- ۲۔ الْقُرْآنُ تَدْعُو إِلَى صِرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ۔

- الْقُرْآنُ يَدْعُو إِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ۔
 ۳۔ الْمُسْلِمُونَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ۔
 الْمُسْلِمُونَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ۔
 ۴۔ تَرْجِمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:
 عربی ترجمہ کریں:
 ۱۔ مومن جھوٹ نہیں کھڑتا۔
 الْمُؤْمِنُونَ لَا يَفْتَرُونَ الْكَذِبَ
 ۲۔ ہم غیبت نہیں کرتے۔
 نَحْنُ لَا نَغْتَبُ
 ۳۔ امانت میں خیانت نہ کر۔
 لَا نَخْنُ الْأَمَانَةَ
 ۴۔ اللہ کے بندے زمین پر اکڑ کر نہیں چلتے۔
 لَا يَمْشِي عِبَادُ الرَّحْمَنِ عَلَى الْأَرْضِ مَرَحًا۔
 ۵۔ ہم احسان جتا کر نکلنا نہیں کرتے۔
 نَحْنُ لَا نُبْطِلُ صِدْقَاتِنَا بِالْمَرْنِ۔

oooooooooooo

الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ: (انیسواں سبق)

خط (۲)

رِسَالَةٌ صَدِيقٍ إِلَى صَدِيقٍ وَ الرَّدُّ عَلَيْهَا

ایک دوست کا دوسرے دوست کی طرف خط

اور اس کا جواب

حل لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
موقع	۲۔ فُرْصَةٌ	میں فائدہ اٹھاتا ہوں	۱۔ اَنْتَهَرُ
پاکیزہ	۴۔ اَطِيبُ	میں اظہار کروں	۳۔ اُغْرِبُ
وہ لوٹا تا ہے	۶۔ يُعِينِدُ	امید کرنا	۵۔ رَاجِيٌّ
عیدیں	۸۔ اَعْيَادُ	ہزار	۷۔ اَلْفُ
آنے والی	۱۰۔ قَادِمَةٌ	خوشخبری	۹۔ بُشْرَى
خوشی۔ سرور	۱۲۔ سُرُورٌ	خوشی	۱۱۔ غِبْطَةٌ
کہتے ہوئے	۱۴۔ قَائِلًا	میں تمنا کرتا ہوں	۱۳۔ اَتَمْنِي
مبارک باد	۱۶۔ هِنَاءُ	میں تحفہ بھیجتا ہوں	۱۵۔ اُهْدِي
بلندی	۱۸۔ اِقْبَالُ	میں امید کرتا ہوں	۱۷۔ اَرْجُو
سلامتی	۲۰۔ خَيْرٌ	سال	۱۹۔ عَامٌ
سلام	۲۲۔ نَحِيَّةٌ	جواب	۲۱۔ اَلرَّدُ
مجھے ملا	۲۴۔ تَلَقَّيْتُ	پاکیزہ	۲۳۔ عَاطِرَةٌ
پاکیزہ	۲۶۔ اَلطَّيْبَةُ	روشن	۲۵۔ غَرَاءُ
جذبات	۲۸۔ عَوَاطِفُ	بھرا ہوا	۲۷۔ مَلِيئَةٌ
بھائی چارہ	۳۰۔ اِلَاخَاءُ	محبت	۲۹۔ مَوَدَّةٌ

۳۱۔ سَعَادَةٌ	خوش بختی	۳۲۔ سَعِيدَةٌ	مبارک
۳۳۔ اَعَادَ	دہلوانے	۳۴۔ رَغِيْدٌ	پر لطف
۳۵۔ اَلْعَيْشُ	زندگی	۳۶۔ مُتَمَنِّلًا	مثال دیتے ہوئے
۳۷۔ اَطَالَ	دہ طویل کرے	۳۸۔ رَغَمَ	باد جود
۳۹۔ حُسُوْدٌ	حاسد	۴۰۔ وَمَا ذَا لَتْ	مسل
۴۱۔ بَيْضٌ	سفید۔ روشن	۴۲۔ عَادَاكَ	تیرا دشمن
۴۳۔ سُودٌ	سیاہ۔ کالا	۴۴۔ خَالِصٌ	پُر خلوص

اردو ترجمہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

۲۳/ رَمَضَانَ الْمُبَارَكَ الْمَدْرَسَةُ الثَّانَوِيَّةُ لِلْبَنَاتِ

بِشَاوَرِ

۱۴۰۶ھ

۲۳/ رمضان المبارک/ ۱۴۰۶ھ مجرر ہائی سکول لاہور۔

صَدِيقِي الْعَزِيْزُ / عَبْدُ الْخَالِقِ ! حَفِظَكَ اللّٰهُ !

میرے پیارے دوست..... اللہ تمہارا محافظ ہے۔

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ..... وَبَعْدُ

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ..... بعد

فَإِنَّهِنَّ فُرْصَةٌ خُلُوفٍ عِنْدَ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ لِأَعْرَبَ لَكَ عَنْ
أَطْيَبِ التَّمَنِّيَّاتِ رَاجِيًا مِنَ اللّٰهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنْ يُعِينَهُ عَلَيْكَ
أَلْفَ مَرَّةٍ وَيَجْعَلَهُ أَكْثَرَ الْأَعْيَادِ بَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَبُشْرَى صَادِقَةٍ لِلْأَعْيَادِ
الْقَادِمَةِ وَأَنْتَ بِالْعِزِّ وَالشَّرَفِ وَالْغِبْطَةِ وَالشُّرُوفِ

میں عید الفطر کی آمد کے موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے آپ کے لئے اپنے نیک جذبات کا
اظہار اللہ سے یہ امید کرتے ہوئے کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ آپ پر ایسی ہزاروں عیدیں لائے اور اس
عید کو برکت کے لحاظ سے آپ کے لئے عظیم بنادے اور آئندہ آنے والی عیدوں کے لئے بھی خوشخبری
بنادے اور آپ عزت، شرافت، خوشی اور مسرت کے ساتھ رہیں اور آپ کے لئے ایسی ہی تمنا کرتا ہوں

جیسا کہ ایک شاعر اپنے کسی دوست کے لئے یہ کہتے ہوئے کرتا ہے۔

وَأَتَمَّنِي لَكَ كَمَا يَتَمَنَّى الشَّاعِرُ لِصَاحِبِهِ قَائِلًا : بَعِيدِ الْفُطْرِ
ذِي الْبَرَكَاتِ أَهْدِي لِحَضْرَتِكَ الْهَنَاءَ مَعَ السَّلَامِ وَارْجُو أَنْ يَغُودَ
بِكُلِّ عَزٍّ وَاقْبَالٍ عَلَيْكَ بِكُلِّ عَامٍ كُلِّ عَامٍ وَأَنْتُمْ بِخَيْرٍ!

برکات والی عید الفطر کے موقع پر میں آپ کی خدمت میں سلام کے ساتھ مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ اور امید کرتا ہوں کہ آپ پر ہر سال عید عزت، بلندی کے ساتھ لوٹے اور آپ خیریت سے رہیں!

صَدِيقُكَ الْمُخْلِصُ

آپ کا مخلص دوست

عَبْدُ اللَّهِ

عبداللہ

الرَّدُّ

جواب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور نہایت رحم والا ہے

۲۵ / رَمَضَانَ الْمُبَارَكِ / ۱۴۰۶ هـ مِنْ الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ لِلْبَنَاتِ

بَحْبَدِرْ آباد

۲۵ / رمضان المبارک / ۱۴۰۶ هـ حج گزر ہال سکول لاہور۔

صَدِيقِي الْمُخْتَرَمَ / عَبْدُ اللَّهِ ! أَطَالَ اللَّهُ عُمْرَكَ !

میرے محترم دوست عبداللہ اللہ آپ کی عمر دراز کرے

تَحِيَّةُ إِسْلَامِيَّةٍ عَاطِرَةٌ !

مُتَجَانِّهِ سَلَام !

فَقَدْ تَلَقَّيْتُ رِسَالَتَكَ الْغُرَاءَ الطَّيِّبَةَ الْمَلِيَّةَ بِعَوَاطِفِ الْمَوَدَّةِ

وَالْأَخَاءِ وَكَذَلِكَ أَتَمَنَّى لَكَ الْخَيْرَ وَالسَّعَادَةَ بِهَذِهِ الْمُنَاسَبَةِ السَّعِيدَةِ

أَعَادَهَا اللَّهُ عَلَيْكَ بِالْمُسْرَةِ وَالْهَنَاءِ وَالْعَيْشِ الرَّغِيدِ مُتَمَثِّلًا بِقَوْلِ

الشاعر:

مجھے آپ کا روشن، پاکیزہ اور محبت اور بھائی چارے کے جذبات سے بھرا ہوا خط ملا اور اسی طرح میں آپ کے لئے بھلائی، خوش بختی کی تمنا اس مبارک موقع کی مناسبت سے کرتا ہوں۔ اللہ اس کو خوشی، مبارکباد اور پر لطف زندگی کے ساتھ لوٹائے شاعر کے قول کے مطابق میں ہر عید پر خوش بختی اور بلندی (ترقی) کی مبارکباد دیتا ہوں۔ جیسا کہ شاعر نے کہا:

تَهْنِئَتُكَ السَّعَادَةُ كُلَّ عِيدٍ وَإِقْبَالٍ وَقَدْ رَغِمَ الْحُسُودُ

اگرچہ حاسد اس کے برعکس چاہیں اور اقبال مندی کی خوشخبری لائے۔

وَلَا زَالَتْ لَكَ الْأَيَّامُ بَيْضًا وَأَيَّامُ الَّذِي عَادَاكَ سُودٌ

تیرے دن مسلسل روشن (سفید) رہیں اور تیرے دشمنوں کے دن سیاہ ہو جائیں۔

وَلَكَ خَالِصُ التَّحِيَّاتِ وَالتَّمَنِّيَّاتِ

اور آپ کے لئے پاکیزہ سلام اور نیک تمنائیں۔

صَدِيقُكَ الْوَفِيُّ

آپ کا وفادار دوست

عَبْدُ الْخَالِقِ

عبدالخالق

التَّمَارِينُ

س 1۔ أَجِبْ عَمَّا يَأْتِي مِنَ الْأَسْئَلَةِ:

نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں:

1۔ مَا هِيَ الْفُرْصَةُ الَّتِي انْتَهَزَهَا عَبْدُ اللَّهِ فِي رِسَالَتِهِ؟

عبداللہ نے اپنے خط میں کس موقع سے فائدہ اٹھایا؟

انْتَهَزَ عَبْدُ اللَّهِ فُرْصَةَ حُلُولِ عِيدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ۔

2۔ مَاذَا وَكَيْفَ يَتَمَنَّى عَبْدُ اللَّهِ لِصَدِيقِهِ؟

عبداللہ اپنے دوست کے لئے کیا اور کیسے تمنا کرتا ہے۔

هُوَ يَتَمَنَّى أَنْ يَعُودَ الْعِيْدُ عَلَى صَدِيقِهِ عَزَّ وَإِقْبَالِ بِكُلِّ عَامٍ

۳۔ اَنِ يَسْكُنْ عِنْدَ اللّٰهِ وَ اَيْنَ يَسْكُنُ صَدِيْقُهُ عِنْدَ الْخَالِقِ؟

عبداللہ کہاں رہتا ہے اور اس کا دوست عبدالحالق کہاں رہتا ہے؟

يَسْكُنْ عِنْدَ اللّٰهِ بِبِشَاوَرٍ وَيَسْكُنُ صَدِيْقُهُ عِنْدَ الْخَالِقِ بِحَيْدَرٍ

آبَاد

س 2۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْاَلِيَّةَ وَاسْتَحْدِمْهَا فِي جُمْلٍ مُّفِيْدَةٍ۔

نیچے دیئے ہوئے کلمات کو یاد کریں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

فُرْصَةٌ ، اِنْتِهَازٌ ، حُلُوْلٌ ، سَعَادَةٌ ، هِنَاءٌ ، مَوَدَّةٌ ، رَغِيْدٌ

الفاظ	معنی	جملے
۱۔ فُرْصَةٌ	موقع	اِنْتِهَازُ عِبْدِ اللّٰهِ فُرْصَةٌ حُلُوْلٌ عِيْدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ۔ عبداللہ نے عید الفطر کی آمد کے موقع سے فائدہ اٹھایا۔
۲۔ اِنْتِهَازٌ	فائدہ اٹھانا	اِنْتِهَازُ عِبْدِ اللّٰهِ فُرْصَةٌ حُلُوْلٌ عِيْدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ۔ عبداللہ نے عید الفطر کی آمد کے موقع سے فائدہ اٹھایا۔
۳۔ حُلُوْلٌ	آمد	اِنْتِهَازُ عِبْدِ اللّٰهِ فُرْصَةٌ حُلُوْلٌ عِيْدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ۔ عبداللہ نے عید الفطر کی آمد کے موقع سے فائدہ اٹھایا۔
۴۔ سَعَادَةٌ	خوش بختی	اَتَمْنٰی لَكَ الْخَيْرَ وَالسَّعَادَةَ۔ میں تیرے لئے سلامتی اور خوش بختی کی تمنا کرتا ہوں۔
۵۔ هِنَاءٌ	مبارک باد	تُهَنِّتُكَ السَّعَادَةُ كُلَّ عِيْدٍ وَّ اِقْبَالٍ۔ ہر عید پر خوش نصیبی اور ترقی تمہارے ساتھ ہو۔
۶۔ مَوَدَّةٌ	محبت	هَلْ لَدَيْكَ مَوَدَّةٌ لِلْاِنْسَانِ؟ کیا تمہارے پاس انسان کے لئے محبت ہے؟
۷۔ رَغِيْدٌ	پر لطف	هُمْ يُعِيْشُوْنَ عِيْشًا رَغِيْدًا۔ وہ پر لطف زندگی گزار رہے ہیں۔

س3۔ اَحْفَظِ الْآيَاتِ الشَّعْرِيَّةَ فِي الرِّسَالَتَيْنِ وَاکْتُبْهَا بِحَسَبِ جَمَلٍ۔

دونوں خطوط کے اشعار کو یاد کریں اور انہیں خوشخط لکھیں۔
(طلبہ یاد کر کے خود لکھیں)

س4۔ اَحْفَظِ التَّرَاكِيِبَ التَّوْصِيفِيَّةَ التَّالِيَةَ وَاسْتَخْدِمْهَا فِي جَمَلٍ مُفِيدَةٍ۔

نیچے دیئے ہوئے مرکبات توصیفی کو یاد کریں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

مرکب توصیفی	جملے
۱۔ اَلْعِيْدُ الْمُبَارَكُ	حُلُولُ الْعِيْدِ الْمُبَارَكِ قَرِيبٌ مید مبارک کی آمد قریب ہے۔
۲۔ الْأَعْيَادُ الْقَادِمَةُ	سَتَجِدُ الْمُسْرَةَ وَالْهَنَاءَ فِي الْأَعْيَادِ الْقَادِمَةِ۔ آئندہ آنے والی عیدوں میں تم خوشی اور مسرت پاؤ گے۔
۳۔ الرِّسَالَةُ الْغَرَاءُ الطَّيْبَةُ	تَلَقَّيْتُ رِسَالَتَكَ الْغَرَاءَ الطَّيْبَةَ مجھے آپکا پاکیزہ اور روشن خط ملا۔
۴۔ الْمُنَاسَبَةُ السُّعِيدَةُ	أَهْنَيْتُكَ بِهَذِهِ الْمُنَاسَبَةِ السُّعِيدَةِ میں اس خوشی کے موقع پر آپکو مبارکباد دیتا ہوں۔
۵۔ اَلْعَيْشُ الرَّغِيدُ	أَتَمْنِي لَكُمْ الْعَيْشَ الرَّغِيدَ میں تمہاری لئے ہر لطف زندگی کی تمنا کرتا ہوں۔

س5۔ رَتِّبِ الْجُمْلَ مِنْ الْكَلِمَاتِ الْآيَةِ فِي كُلِّ سَطْرِ۔

ہر سطر میں لکھے ہوئے الفاظ کو ترتیب دے کر جملے بنائیں۔

۱۔ عَبْدُ الْخَالِقِ ، صَدِيقُهُ ، تَلَقَّى ، رِسَالَةَ
تَلَقَّى عَبْدُ الْخَالِقِ رِسَالَةَ صَدِيقِهِ۔

۲۔ الْفِطْرُ ، الْمُبَارَكُ ، عِيْدٌ ، فُرْصَةٌ ، عَبْدُ اللَّهِ ، حُلُولٌ ، اِنْتَهَزَ
اِنْتَهَزَ عَبْدُ اللَّهِ فُرْصَةَ حُلُولِ عِيْدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ۔

۳۔ لِصَاحِبِهِ ، أَتَمْنِي ، يَتَمَنَّاؤُهُ ، مَا ، الشَّاعِرُ ، لَكَ

أَتَمْنَى لَكَ مَا يَتَمَنَّاهُ الشَّاعِرُ لِصَاحِبِهِ۔

س۔ 6۔ صَحَّحَ الْجُمْلَ الْآتِيَةَ:

نیچے دیئے ہوئے جملوں کو درست کریں۔

۱۔ هَذِهِ الْعَيْنُ هِيَ أَكْثَرُ الْعَيْنِ۔

هَذَا الْعَيْنُ هُوَ أَكْثَرُ الْأَعْيَانِ

۲۔ هَذَا رَسَالَتُكَ الْغَرَاءُ طَيِّبَةٌ۔

هَذِهِ رَسَالَتُكَ الْغَرَاءُ الطَّيِّبَةُ

س۔ 7۔ تَرْجِمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں:

۱۔ هَذِهِ رَسَالَتُكَ یہ آپ کا خط ہے۔

۲۔ أَنَا صَدِيقُكَ میں آپ کا دوست ہوں۔

۳۔ قَدْ حَفِظْتُ هَذَا النَّيْتِ میں نے یہ شعر یاد کر لیا ہے۔

۴۔ تَلَقَّيْتُ رَسَالَتَكَ آپ کا خط مجھے ملا۔

۵۔ أَنْتَ صَدِيقِي آپ میرے دوست ہیں۔

○○○○○○○○○○

الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ: (بیسواں سبق)

ہمارا وطن (۲)

قِرَاءُ بَاكِسْتَانٍ وَخَيْرَاتُهَا
پاکستان کی دولت و پیداوار

حل لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
محبوب	۲۔ حَبِيبٌ	اس نے پڑھا	۱۔ قَرَأَ
علم	۴۔ مَعْرِفَةٌ	ہم نے اضافہ کیا	۳۔ زِدْنَا
زیادہ سے زیادہ	۶۔ أَكْثَرَ فَأَكْثَرَ	ہم چاہتے ہیں	۵۔ نُرِيدُ
خیال۔ سوچ	۸۔ فِكْرَةٌ	خوب	۷۔ طَيِّبٌ
جیسا کہ	۱۰۔ كَمَا	دلالت کرتی ہے	۹۔ تَدُلُّ
کونکہ	۱۲۔ فَحَمَّ	معدنیات	۱۱۔ مَعَادِنٌ
یورینیم	۱۴۔ يُؤَرَّانِيَوْمَ	پتھر	۱۳۔ حَجَرٌ
دریافت کر لیا	۱۶۔ اِكْتَشَفَ	پائی جاتی ہے	۱۵۔ تُوجَدُ
پٹرول	۱۸۔ نَفْطٌ	لوا	۱۷۔ حَدِيدٌ
معدنی نمک	۲۰۔ مِلْحٌ مَعْدَنِيٌّ	قدرتی گیس	۱۹۔ الْغَازُ الطَّبِيعِيُّ
پہلو	۲۲۔ نَاجِيَةٌ	سامان۔ مال	۲۱۔ مَوَادٌ
مالا مال۔ خود کفیل	۲۴۔ مُكْتَفِيَةٌ	دولت	۲۳۔ كِرْوَةٌ
اجناس	۲۶۔ حُبُوبٌ	میدان	۲۵۔ مَجَالٌ
بہترین	۲۸۔ أَحْوَدٌ	پیدا کرتا ہے	۲۷۔ تُنتِجُ
گندم	۳۰۔ قَمْحٌ	اقسام	۲۹۔ أَنْوَاعٌ

جو	۳۲۔ الشَّعِیْرُ	جادو	۳۱۔ رَزٌّ
چنے	۳۴۔ الْحِمَصُ	کمی	۳۳۔ الذَّرَّةُ
سرخ لوبیا	۳۶۔ الْفُولُ	مسور	۳۵۔ الْعَدَسُ
سفید لوبیا	۳۸۔ الْبَاقِلَا	سویا بین	۳۷۔ الْفَاصُولِیَا
روٹی	۴۰۔ الْقُطْنُ	چینی	۳۹۔ السُّكَّرُ
توڑنے کہا	۴۲۔ قُلْتُ	اقسام	۴۱۔ اَزَقِ
پھل	۴۴۔ الْفَمَارُ	میوے	۴۳۔ فَوَاكِهَ
بغیر کر لیتا ہے	۴۶۔ یَحُلُّ	دو ختم کرتا ہے	۴۵۔ یَنْتَهِی
دوران	۴۸۔ خِلَالَ	جگہ	۴۷۔ مَحَلُّ
زیادہ۔ وافر	۵۰۔ اَوْفَرُ	موسم	۴۹۔ فُصُولُ
بیر	۵۲۔ الْعَلِیقُ	شہوت	۵۱۔ التَّوْتُ
کیلا	۵۴۔ الْمَوْدُ	انجیر	۵۳۔ التَّيْنُ
آلو بخارا	۵۶۔ الْخَوْخُ	لوکات	۵۵۔ الْبَغْمَلَةُ
خوبانی	۵۸۔ الْمَشْمَشُ	آڑو	۵۷۔ الذَّرَاقُ
تربوز	۶۰۔ الشَّمَامُ	سیب	۵۹۔ التَّفَاحَةُ
اتار	۶۲۔ الرَّمَانُ	خرپوزہ	۶۱۔ الْبَطِیخُ
امروہ	۶۴۔ الْجَوَافَةُ	ناشیاتی	۶۳۔ الْإِجَاصُ
مالے	۶۶۔ التُّرْتَالُ	کھجوریں	۶۵۔ التَّمُورُ
خشک میوے	۶۸۔ الْفَافِیْهَةُ الْجَافَةُ	ترقی یافتہ	۶۷۔ الْمُتَطَوَّرَةُ
بادام	۷۰۔ اللُّوزُ	اخروٹ	۶۹۔ الْجَوَزُ
ترقی یافتہ	۷۲۔ مُتَقَدِّمَةٌ	پتہ	۷۱۔ الْفَسْتُقُ
توتیار کرتا ہے	۷۴۔ قَضَعُ	وسیع	۷۳۔ وَاسِعٌ
کاریں	۷۶۔ السَّيَّارَاتُ	سائیکلیں	۷۵۔ الذَّرَاجَاتُ

۷۷۔ الْجَرَارَاتُ	ٹریکٹر	۷۸۔ الْمُعِدَّاتُ	آلات
۷۹۔ الْأَسْمُنْتُ	سینٹ	۸۰۔ الْأَسْمِدَةُ	کھاد
۸۱۔ الْأَقْمِشَةُ	کپڑا	۸۲۔ الْقَطْنِيَّةُ	سوتلی
۸۳۔ الصُّوفِيَّةُ	اولی	۸۴۔ مَصَانِعُ	کارخانے
۸۵۔ لَدَيْنَا	ہمارے پاس موجود ہیں	۸۶۔ حُصٌّ	خاص طور پر
۸۷۔ صُلْبٌ	سٹیل	۸۸۔ الثَّقِيلَةُ	بھاری

اردو ترجمہ

خالد: يَا أَسْتَاذَنَا الْكَرِيمَ! قَدْ قَرَأْنَا أَشْيَاءَ كَثِيرَةً عَنْ وَطَنِنَا الْحَبِيبِ
بَاكِسْتَانِ فَأَحْبَبْنَاهَا وَكُلَّمَا زِدْنَا مَعْرِفَةَ بِهَا زِدْنَا حُبًّا لَهَا فَتَرِيدُ
الْيَوْمَ أَنْ نَعْرِفَ عَنْهَا أَكْثَرَ فَأَكْثَرُ۔

خالد: اے ہمارے استاد محترم ہم نے اپنے وطن پاکستان کے بارے میں بہت کچھ پڑھ رکھا
ہے اور ہمیں اس سے محبت ہے۔ جب کبھی بھی اس کے بارے میں ہمیں معلومات ملتی
ہیں تو اس سے ہماری محبت اور بڑھ جاتی ہے۔ ہم آج اس کے بارے میں زیادہ سے
زیادہ جانا چاہتے ہیں۔

الْأَسْتَاذُ: طَيِّبٌ، جِدًّا هَذِهِ فِكْرَةٌ جَمِيلَةٌ وَتَدُلُّ عَلَى حُبِّكَ لِلْوَطَنِ
وَذَلِكَ مِنَ الْإِيمَانِ كَمَا قَالَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ۔"

استاد: بہت خوب! یہ ایک خوبصورت خیال ہے اور تمہاری وطن کے لئے محبت پر دلالت کرتا
ہے۔ اور یہ (محبت) ایمان سے ہے۔ جیسا کہ ہمارے سرور اللہ کے رسول ﷺ نے
فرمایا ہے۔ "وطن کی محبت ایمان سے ہے۔"

عَلِيٌّ: مَا هِيَ الْمَعَادُنُ الَّتِي تُوجَدُ فِي بَاكِسْتَانِ؟
علی: پاکستان میں کوئی معدنیات موجود ہیں؟

الْأَسْتَاذُ: قَدْ اكْتُشِفَتْ مَعَادُنُ الْفَخْمِ الْحَجَرِيِّ
وَالْأَحْجَارِ الْكَرِيمَةِ وَالْيُورَانِيُومِ وَالْحَدِيدِ بِالإِضَافَةِ إِلَى
النَّفْطِ وَالْغَازِ الطَّبِيعِيِّ وَالْمِلْحِ الْمَعْدِنِيِّ۔

استاد: پتھر کا کوئلہ، قیمتی پتھر، یورینیم اور لوہا اسکے علاوہ پٹرول، قدرتی گیس اور معدنی نمک کی دریافت ہو چکی ہے۔

أَحْمَدُ: وَمَا هِيَ الْمَوَادُّ الْغَذَائِيَّةُ الْمُتَوَفِّرَةُ فِي بَاكِسْتَانِ؟

احمد: پاکستان کو نئے غذائی سامان سے مالا مال ہے؟

الْأَسْتَاذُ: بَاكِسْتَانُ غَنِيَّةٌ بِالْمَوَادِّ الْغَذَائِيَّةِ وَخَاصَّةً مِنْ نَاحِيَةِ الثَّرْوَةِ

الْحَيَوَانِيَّةِ كَمَا أَنَّ بَاكِسْتَانَ مُكْتَفِيَةٌ بِمِذَاتِهَا فِي مَجَالِ

الْأَغْذِيَّةِ وَالْحَبُوبِ فَإِنَّهَا تُنتِجُ أَجْوَادَ أَنْوَاعِ الْقَمْحِ وَالرُّزِّ

وَالشَّعِيرِ وَالذَّرَّةَ وَالْحَمَصَ وَالْعَدَسَ وَالْفُولَ وَالتَّبَاقِلَ وَالْفَا

صُولِيَا وَالسُّكَّرَ بِالإِضَافَةِ إِلَى أَجْوَدِ أَنْوَاعِ الْقُطْنِ وَأَرْقَاهَا۔

استاد: پاکستان غذائی مواد سے مالا مال ہے۔ خاص طور پر حیوانی دولت کے لحاظ سے جیسا کہ

پاکستان غذاؤں، اجناس اور دالوں میں خود کفیل ہے۔ پس یہ بہترین قسم کی گندم، چاول،

جو، مکئی، جے، مسور، سرخ لوہیا، سفید لوہیا، سویا بین، چینی اور اسکے علاوہ بہترین قسم کی روٹی

اور اکی دیگر اقسام پیدا کرتا ہے۔

خَالِدُ: قُلْتَ يَوْمًا أَنَّ بَاكِسْتَانَ جَنَّةُ الْفَوَاكِهِ وَالْثَمَارِ فَكَيْفَ ذَلِكَ يَا

أَسْتَاذَنَا الْكَبِيرُ؟

خالد: آپ نے ایک روز کہا تھا کہ پاکستان خشک میوؤں اور پھلوں کی جنت ہے۔ یہ کیسے اے

ہمارے استاد محترم!

الْأَسْتَاذُ: وَأَيْضًا بَاكِسْتَانُ غَنِيَّةٌ بِالْفَوَاكِهِ وَالْثَمَارِ لَا يَنْتَهِي الْأَوَّلُ حَتَّى

يَحُلَّ مَحَلُّهُ الْآخِرُ جَلَالَ فُضُولِ السَّنَةِ الْأَرْبَعَةِ وَأَشْهُرُ

الْفَوَاكِهِ وَأَوْفَرُهَا فِي بَاكِسْتَانِ: التُّوتُ وَالْعَلِيقُ وَالتِّينُ

وَالْمَوْزُ وَالْبَشْمَلَةُ وَالْخَوْخُ وَالذَّرَاقُ وَالْمُشْمَشُ وَالتَّفَّاحَةُ

بِأَنْوَاعِهَا وَالشَّمَامُ بِأَنْوَاعِهِ وَالْبَطِيخُ وَالرُّمَانُ وَالْإِجَاصُ

وَالْجَوَافَةُ وَالتَّمُورُ وَالْبَرِّ تَقَالُ بِأَنْوَاعِهِ الْمُتَطَوِّرَةِ الْكَثِيرَةِ

بِالإِضَافَةِ إِلَى الْفَاكِهَةِ الْجَافَةِ مِنَ الْجَوْزِ وَاللُّوزِ وَالْفُسْتُقِ۔

استاد: جی ہاں پاکستان خشک میوؤں اور پھلوں سے بھی مالا مال ہے۔ پہلا پھل ختم نہیں ہوتا کہ

اس کی جگہ سال کے چار موسموں کے دوران دوسرا لے لیتا ہے۔ زیادہ مشہور اور وافر مقدار میں پائے جانے والے پھل شہوت، پیر، انجیر، کیلا، لوکاٹ، آڑو، آلو بخارا، خوبانی، سیب اور اسکی اقسام، تربوز اور اسکی اقسام، خربوزہ، انار، ناشپاتی، اخروٹ، کھجوریں، مالٹا اور اسکی بہت سی جدید اقسام اسکے علاوہ خشک میوے جیسے اخروٹ، بادام اور پستہ ہیں۔

علی: وَكُلْ بَاكِسْتَانُ دَوْلَةً صَنَاعِيَّةً مُتَقَدِّمَةً؟

علی: اور کیا پاکستان ایک ترقی یافتہ صنعتی ملک ہے؟

الاستاذ: قَدْ تَقَدَّمَتْ بَاكِسْتَانُ فِي مَجَالِ الصَّنَاعَاتِ وَطَوَّرَتْهَا تَطَوُّيرًا وَاسِعًا فَإِنَّ بَاكِسْتَانُ تَصْنَعُ الدَّرَاجَاتِ وَالسَّيَّارَاتِ وَالْجَرَّارَاتِ وَالْمُعْدَّاتِ وَلَا سَمَنْتْ بِأَنْوَاعِهِ وَالْأَسْمَدَةَ الْكِيمَاوِيَّةَ كَمَا أَنَّهَا تُنْتِجُ أَجْوَدَ أَنْوَاعِ الْأَقْمَشَةِ الْقُطْنِيَّةِ وَالصُّوفِيَّةِ وَلَدَيْنَا مَصَانِعُ كَثِيرَةٌ وَنَخْصُ بِالذِّكْرِ مِنْهَا مَصْنَعُ الْحَدِيدِ وَالصُّلْبِ بِكَرَاتَشِي وَالصَّنَاعَةِ الثَّقِيلَةِ بِتَكْسَلَا۔

استاد: پاکستان نے صنعت کے میدان میں بہت سی ترقی کر لی ہے۔ پس بے شک پاکستان سائیکلس، کاریں، ٹریکٹر آلات اور مختلف اقسام کے سینٹ، کیمیادی کھادیں تیار کرتا ہے۔ جیسا کہ یہ بہترین قسم کا سوتی اور ادنیٰ کپڑا تیار کرتا ہے اور ہمارے پاس بہت سے کارخانے ہیں۔ خاص طور پر ہم ان میں سے کراچی کی لوہے اور سٹیل مل اور ٹیکسلا کے بھاری صنعت کے کارخانے کا ذکر کریں گے۔

الْتَّمَارِیْنِ

س 1- إِمَّا لِي الْفَوَاحِ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ:

مناسب الفاظ کے ساتھ خالی جگہ پُر کریں:

1- قَدْ قَرَأْنَا أَشْيَاءَ كَثِيرَةً عَنْ وَطَنِنَا الْحَبِيبِ بَاكِسْتَانِ فَأَحْبَبْنَاهَا۔

2- كُلَّمَا زِدْنَا مَعْرِفَةً بِهَا زِدْنَا حُبًّا لَهَا

3- هَذَا يَدُلُّ عَلَى حُبِّكَ لِلْوَطَنِ وَذَلِكَ مِنَ الْإِيمَانِ۔

س 2- أَكْمَلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ كَيْفَ مَاشِئْتَ؟

جیسے چاہیں آپ جملے مکمل کریں:

- ۱۔ قَدْ اكْتَشَفَتْ مَعَادِنُ الْقَحْمِ الْحَجَرِيَّ۔
- ۲۔ وَقَدْ تَمَّ اكْتِشَافُ النَّفْطِ وَالْغَازِ الطَّبِيعِيِّ۔
- ۳۔ وَمَا هِيَ الْمَوَادُّ الْغَذَائِيَّةُ الْمُتَوَقَّرَةُ فِي بَاكِسْتَانِ؟
- س 3۔ رَتَّبِ الْجُمْلَ مِنْ الْكَلِمَاتِ فِي كُلِّ سَطْرِ:
ہر سطر میں دیئے گئے الفاظ کو ترتیب دے کر جملے بنائیں۔

- ۱۔ السَّيَّارَاتِ، الْجَرَازَاتِ، بَاكِسْتَانِ، إِنَّ، تَصْنَعُ، وَ
إِنَّ بَاكِسْتَانِ تَصْنَعُ السَّيَّارَاتِ وَالْجَرَازَاتِ
- ۲۔ الْحَدِيدِ، الصُّلْبِ، بِكَرَاتِشِي، وَ، مِنْهَا، بِالذِّكْرِ، نَخْصُ، مَصْنَعُ،
وَ نَخْصُ بِالذِّكْرِ مِنْهَا مَصْنَعُ الْحَدِيدِ وَالصُّلْبِ بِكَرَاتِشِي
- ۳۔ بِلَادَنَا، بِأَنْوَاعِهِ، الْأَسْمَدَةِ، الْأَسْمَنْتِ، إِنَّ، تُنتِجُ، وَ، الْكِيمَاوِيَّةِ۔
إِنَّ بِلَادَنَا تُنتِجُ الْأَسْمَنْتِ بِأَنْوَاعِهِ وَالْأَسْمَدَةِ الْكِيمَاوِيَّةِ۔
- س 4۔ خُذْ عَشْرَةَ أَسْمَاءٍ مِنَ الدَّرْسِ وَاكْتُبْهَا بِجُمُوعِهَا وَمُفْرَدَاتِهَا
سبق سے 10 اسم لیں اور ان کے واحد اور جمع لکھیں۔

واحد	جمع	واحد	جمع
۱۔ شَيْءٌ	أَشْيَاءٌ	۲۔ وَطَنٌ	أَوْطَانٌ
۳۔ رَسُولٌ	رُسُلٌ	۴۔ حُبٌّ	حُبُوبٌ
۵۔ نَوْعٌ	أَنْوَاعٌ	۶۔ الْمَعْدِنُ	الْمَعَادِنُ
۷۔ قَمَاشٌ	أَقْمِشَةٌ	۸۔ حَجَرٌ	أَحْجَارٌ
۹۔ سَيَّارَةٌ	سَيَّارَاتٌ	۱۰۔ دَرَّاجَةٌ	دَرَّاجَاتٌ

س 5۔ اِسْتَخْرِجِ الثَّلَاثِيَّ الْمَجْرُودَ لِمَا يَأْتِي:

نیچے دیئے ہوئے الفاظ کے ثلاثی مجرد نکالو۔

مزید فیہ	ثلاثی مجرد	مزید فیہ	ثلاثی مجرد
اِكْتِشَافٌ	كَشَفٌ	اِكْتِفَاءٌ	كِفَاءٌ
اِنْتِهَاءٌ	نَهْيٌ	تَطْوِيرٌ	طَوْرٌ
اِكْرَامٌ	كَرَمٌ	اِنتَاجٌ	نَاجٌ

- س- اَجِبْ عَنِ الْاَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:
- نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں۔
- ۱- مَاذَا اَرَادَ خَالِدٌ اَنْ يَعْرِفَ؟
خالد نے کیا جاننے کا ارادہ کیا؟
- ۲- كَيْفَ اَحَبَّ خَالِدٌ وَطَنَهُ بَاكِسْتَانَ؟
خالد اپنے وطن پاکستان سے کیسے محبت کرتا ہے۔
اَحَبَّ خَالِدٌ وَطَنَهُ حُبًّا شَدِيدًا
- ۳- مَاذَا قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ حُبِّ الْوَطَنِ؟
حضرت ﷺ نے وطن کی محبت کے بارے میں کیا کہا؟
”حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْاِيْمَانِ“
- س- تَرْجِمِ اِلَى الْعَرَبِيَّةِ:
عربی ترجمہ کریں۔
- ۱- پاکستان میں معدنیات پائی جاتی ہیں۔
تَتَوَاجَدُ الْمَعَادِنُ فِيْ بَاكِسْتَانِ
- ۲- پاکستان میں پٹرول نکلتا ہے۔
يَخْرُجُ النَّفْطُ مِنْ بَاكِسْتَانِ
- ۳- پاکستان کی زمین زرخیز ہے۔
اَرْضُ بَاكِسْتَانِ اَرْضُ الْخَيْرَاتِ
- ۴- پاکستان غلے میں خود کفیل ہے۔
بَاكِسْتَانُ مُكْتَفِيَةٌ فِيْ مَجَالِ الْحُبُوْبِ
- ۵- یہ کپڑے کی عمدہ ترین قسم ہے۔
هَذَا اَجْوَدُ اَنْوَاعِ الْاَقْمَشَةِ
- ۶- پاکستان پھلوں کی جنت ہے۔
بَاكِسْتَانُ جَنَّةُ الْفَوَاكِهِ

الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ: (اکیسواں سبق)

مکالمہ نمبر (۵)

عَالَمُنَا الْإِسْلَامِيّ

ہمارا عالم اسلام (ہماری اسلامی دنیا)

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
میرے بیٹے	۲۔ أَبْنَائِي	دنیا	۱۔ عَالَمٌ
ہماری گفتگو	۴۔ حَدِيثُنَا	عنوان۔ موضوع	۳۔ مَوْضُوعٌ
حکومت	۶۔ حُكْمٌ	رہے گا	۵۔ لَا يَزَالُ
برا عظم	۸۔ قَارَاتٌ	چمکتا ہے	۷۔ يَسْطَعُ
تعداد	۱۰۔ عَدَدٌ	یورپ	۹۔ أَوْرَبَا
انسانوں کی تعداد	۱۲۔ عَدَدُ الْبَشَرِيَّةِ	زیادہ ہے	۱۱۔ يَزِيدُ
بڑا بلاک	۱۴۔ الْكِنَلَةُ الْكُبْرَى	روئے زمین	۱۳۔ سَطْحُ الْبَسِيطَةِ
اکثریت	۱۶۔ جُلٌّ	ممالک	۱۵۔ الدُّوَلُ
تنظیم	۱۸۔ مُنَظَّمَةٌ	رکن	۱۷۔ عُضْوٌ
اقوام متحدہ	۲۰۔ الْاَلَمَةُ الْمُتَّحِدَةُ	اسلامی کانفرنس	۱۹۔ الْمَوْثِقُ الْاِسْلَامِيّ
تنظیم	۲۲۔ هَيْئَةٌ	نمائندگی کرتے ہیں	۲۱۔ يُمَثِّلُونَ
مالا مال	۲۴۔ غَنِيَّةٌ	اقتصادی وسائل	۲۳۔ الْمَوْارِدُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ
خام مال	۲۶۔ الْمَوَادُّ الْخَامُ	پٹرول	۲۵۔ الْبَتْرُولُ
مصنعتی بنانا	۲۸۔ تَصْنِيعٌ	محتاج ہیں	۲۷۔ تَحْتَاجُ
ضرورتیں پوری کرنا	۳۰۔ تَسْدُ حَاجَاتِ	دولت	۲۹۔ ثَرَوَةٌ
بعض اوقات	۳۲۔ فِي بَعْضِ الْاَوْقَاتِ	فالتو	۳۱۔ تَفِيضٌ

۳۳۔ یَصْدِرُ	برآمد کرتا ہے	۳۴۔ الْفَائِضُ	اضافی۔ فالتو
۳۵۔ الْخَارِجُ	بیرون ملک	۳۶۔ أَسْمَاءُ	نام
۳۷۔ تَشَادُ	چاڈ	۳۸۔ أَفْرِیْقِیَا الْوُسْطَى	وسط افریقہ
۳۹۔ جَامِیْنَا	گیمبیا	۴۰۔ اِنْدُونِیْسِیَا	انڈونیشیا
۴۱۔ مَالِیْنِیَا	مالینیا	۴۲۔ مَالِدِیْفُ	مالدیپ
۴۳۔ الْمَغْرَبُ	مراکش	۴۴۔ الصَّنْعَالُ	سینگال
۴۵۔ طُوْعُوْ	ٹوگو	۴۶۔ قَوْلَتَا الْعُلَیَا	اپر دولٹا
۴۷۔ الشَّقِیْقُ	برادر۔ بھائی	۴۸۔ الْحَرَمَیْنِ الشَّرِیْفَیْنِ	بیت اللہ شریف، مسجد نبوی شریف دو محترم مقامات
۴۹۔ الْمَهْدُ	گہوارہ	۵۰۔ الْعَرِیْقُ	محترم
۵۱۔ عَاصِمَةٌ	دار الحکومت	۵۲۔ مَسَاحَةٌ	رقبہ
۵۳۔ سُكَّانُ	باشندے	۵۴۔ نَسَمَةٌ	فرد
۵۵۔ مُلْتَقَى	سنگم	۵۶۔ قَارَتْنِی	دو براعظم
۵۷۔ آسِیَا	ایشیا	۵۸۔ حَوَالِی	تقریباً
۵۹۔ جَارَتَنَا	ہمارا پڑوسی	۶۰۔ عَرَفْتُمْ	تم جانتے ہو

اردو ترجمہ

الْأَسْتَاذُ: أَبْنَائِیَ الطَّلَبَةِ! إِنَّ مَوْضُوعَ حَدِيثِنَا الْيَوْمَ عَالَمُنَا الْإِسْلَامِیُّ
الَّذِی كَانَ وَلَا یَزَالُ حُكْمُهُ الْعَادِلُ یَسْطَعُ عَلَى ثَلَاثِ قَارَاتٍ
مِنْ آسِیَا وَأَفْرِیْقِیَا وَأُورُشَا۔

استاد: میرے طالب علم بیٹو! ہماری آج کی گفتگو کا موضوع ہمارا عالم اسلام (اسلامی دنیا) ہے
جس کی عادلانہ حکومت تین براعظموں ایشیا، افریقہ اور یورپ پر چمکتی رہی ہے اور چمکتی
رہے گی۔

عَلَى: مَا هُوَ عَدَدُ الْمُسْلِمِينَ فِي الْعَالَمِ الْيَوْمَ؟

علی: آج دنیا میں مسلمانوں کی تعداد کتنی ہے؟

الْأَسْتَاذُ: عَدُوَّهُمْ يَزِيدُ مِنْ سَبْعِ مَائَةِ وَلَيُونَ أَيْ أَنَّهُمْ خُمُسُ عَدَدِ الْبَشَرِيَّةِ عَلَى سَطْحِ الْبَسِيطَةِ وَالْكَثَلَةُ الْكَثْرَى الثَّانِيَّةُ فِي الْعَالَمِ۔

استاد: اُن (مسلمانوں) کی تعداد 70 کروڑ سے زیادہ ہے یعنی وہ (مسلمان) روئے زمین پر موجود انسانوں کی تعداد کا پانچواں حصہ ہیں اور دنیا میں دوسرا بڑا بلاک (حصہ) ہیں۔

خَالِدُ: مَا هُوَ عَدَدُ الدُّوَلِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْيَوْمَ؟

خالد: اور آج اسلامی ممالک کی کتنی تعداد ہے؟

الْأَسْتَاذُ: عَدَدُ الدُّوَلِ الْإِسْلَامِيَّةِ يَزِيدُ مِنْ خَمْسِينَ دَوْلَةً مُسْتَقَلَّةً وَجُلُهَا عُضْوٌ فِي مُنَظَّمَةِ الْمُؤْتَمَرِ الْإِسْلَامِيِّ وَمُنَظَّمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ وَيَعْنِي ذَلِكَ أَنَّ الْمُسْلِمِينَ يُمَثِّلُونَ مَا يَقْرُبُ مِنْ ثُلُثِ أَغْضَاءِ هَيْئَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ۔

استاد: آزاد اسلامی ممالک کی تعداد 50 کے قریب ہے اور ان (ممالک) کی اکثریت عظیم اسلامی کانفرنس اور اقوام متحدہ کی ممبر ہے یعنی مسلمان اقوام متحدہ کی تنظیم کے ایک تہائی ارکان کی نمائندگی کرتے ہیں۔

فَارُوقُ: وَمَا هِيَ الْمَوَارِدُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ لِلْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ؟

فاروق: اور اسلامی ممالک کے اقتصادی وسائل کیا ہیں؟

الْأَسْتَاذُ: إِنَّ الْكَثِيرَ مِنَ الْأَرَاضِي الْإِسْلَامِيَّةِ غَنِيَّةٌ بِالْبَتْرُولِ وَالْمَعَادِنِ الْأَسَاسِيَّةِ وَالْمَوَادِّ الْخَامَةِ الَّتِي تَحْتَاجُ إِلَيْهَا الْبِلَادُ فِي تَصْنِيعِهَا كَمَا أَنَّ الْعَالَمَ الْإِسْلَامِيَّ يَمْلِكُ ثُرُوءَ زُرَاعِيَّةٍ وَحَيَوَانِيَّةٍ تَسُدُّ حَاجَاتِهِ وَتَقْنِضُ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ قَيْصَدُ الْفَائِضِ إِلَى الْخَارِجِ۔

استاد: اکثر اسلامی سرزمین پٹرول، بنیادی معدنیات اور خام مال سے مالا مال ہے۔ (صنعتی) ممالک اپنی صنعتوں کے لئے ان کے محتاج ہیں۔ جیسا کہ عالم اسلام زرعی اور حیوانی (مویشی) دولت کی مالک ہے جس سے اس کی ضروریات پوری ہوتی ہیں اور بعض

اوقات یہ (زرعی، حیوانی دولت) زائد از ضرورت ہوتی ہے پس اسے بیرون ملک برآمد (ایکسپورٹ) کر دیا جاتا ہے۔

علی: أُرِيدُ أَنْ أَعْرِفَ أَسْمَاءَ بَعْضِ الدُّوَلِ الْإِسْلَامِيَّةِ يَا سَيِّدِي! میرے محترم! میں بعض اسلامی ممالک کے نام جانتا چاہتا ہوں۔

الْأَسَازُ: فَمِنْهَا أَفْغَانِسْتَانُ وَالْبَانِيَا وَالْجَزَائِرُ وَالْبَحْرَيْنُ وَتَشَادُ وَأَفْرِيقِيَا الْوُسْطَى وَالْكَيْمَرُونُ وَجَنْبُوتِي وَجَامِنِيَا وَإِنْدُونِسِيَا وَإِيرَانُ وَالْعِرَاقُ وَالْأَزْدَانُ وَالْكُوَيْتُ وَلُبْنَانُ وَلِيبِيَا وَمَالِيزِيَا وَمَالْدِيْفُ وَمُورِيْتَانِيَا وَمَصْرُ وَالْمَغْرِبُ وَتُونِسُ وَمَالِي وَالصُّوْمَالُ وَالصَّنْعَالُ وَسِيرَالْيُونُ وَالسُّودَانُ وَسُورِيَا وَتُرَاْنِيَا وَتُرْكِيَا وَالسُّعُوْدِيَّةُ وَقَطْرُ وَمَسْقَطُ النِّيجَرُ وَطُوْغُوْ وَبُرُونَالِي دَارُ السَّلَامِ وَقُوْلْتَا الْعُلْيَا وَالْيَمَنُ وَآزَرْبَيْجَانُ وَأَزْبِكِسْتَانُ وَالْإِمَارَاتُ الْعَرَبِيَّةُ الْمُتَّحِدَةُ وَبَاكِسْتَانُ وَتَاْجِيْكِسْتَانُ وَتُرْكَمَانِسْتَانُ وَكَزْغِيْزِسْتَانُ۔

استاد: پس ان (اسلامی ممالک) میں سے ہیں۔ افغانستان، البانیہ، الجزائر، بحرین، چاڈ، وسطی افریقہ، کیمرون، جبوتی، گیمبیا، اریٹریا، انڈونیشیا، ایران، عراق، اردن، کویت، لبنان، لیبیا، ملائیشیا، مالدیپ، موریتانیہ، مصر، مراکش، تونس، مالی، صومالیہ، سنگال، سیرالیون، سوڈان، شام، تترانیہ، ترکی، سعودی عرب، قطر، مسقط، نائیجیریا، ٹوگو، برونائی دارالاسلام، اپرولٹا، جنوبی یمن، شمالی یمن، آذر بائیجان اور تاجیکستان، متحدہ عرب امارات اور پاکستان، تاجکستان، ترکمانستان اور کرغیزستان ہیں۔

خَالِدُ: إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَعْرِفَ الْمَمْلَكَةَ الْعَرَبِيَّةَ السُّعُوْدِيَّةَ الْبَلَدَ الْإِسْلَامِيَّ الشَّقِيْقَ۔

خالد: میں برادر اسلامی ملک سعودی عرب کے بارے میں جانتا چاہتا ہوں۔

الْأَسَازُ: هِيَ أَرْضُ الْحَرَمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ وَالْمَهْدِ الْإِسْلَامِيِّ الْعَرِيقِ وَعَاصِمَتُهَا الرِّيَاضُ وَمَسَاحَتُهَا ٢٢٢ ألف مِيلٍ مُرَبَّعٍ وَسُكَّانُهَا سِتَّةُ مِلَايِنٍ نَسْمَةِ۔

استاد: یہ حرمین شریفین (بیت اللہ شریف اور مسجد نبوی شریف) کی سرزمین اور (دین) اسلام کا

گوارہ ہے۔ اس کا دارالحکومت (ریاض) ہے۔ اس کا رقبہ 227 ہزار مربع میل ہے اور اس کے 60 لاکھ باشندے ہیں۔

فَارُوقُ: وَكَذَلِكَ نَحْبُ أَنْ نَعْرِفَ تَرْكِيا الشَّقِيْقَةَ۔

فاروق: اور اسی طرح ہم پسند کرتے ہیں کہ ہم برادر ملک ترکی کے بارے میں بھی جانیں۔

الْأَسْتَاذُ: هِيَ تَقَعُ عَلَى مُلْتَقَى قَارَتَيْ آسِيَا وَأَوْرَبَا كَمَا عَرَفْتُمْ وَعَاصِمَتُهَا أَنْقَرَةُ وَمَسَاحَتُهَا حَوَالِي ۳۰۱۳۰۲ مِيلٍ مُرَبَّعٍ وَسُكَّانُهَا ۳۵۶۶۶۵۴۹ نَسْمَةً۔

استاد: یہ (ترکی) دو براعظموں ایشیا اور یورپ کے سنگم پر واقع ہے اس کا دارالحکومت انقرہ ہے اور اس کا رقبہ تقریباً 301302 مربع میل اور اس کے 35666549 باشندے ہیں۔

سَلْمَانُ: وَلَا بُدَّ أَنْ نَعْرِفَ جَارَتَنَا الشَّقِيْقَةَ جُمْهُورِيَّةَ إِيرَانَ الْإِسْلَامِيَّةَ۔
سلمان: ضروری ہے کہ ہم اپنے برادر پرہی ملک اسلامی جمہوریہ ایران کے بارے میں بھی جانیں۔

الْأَسْتَاذُ: هِيَ دَوْلَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ جُمْهُورِيَّةٌ وَعَاصِمَتُهَا طَهْرَانٌ وَمَسَاحَتُهَا ثَمَانِيَّةٌ وَعِشْرُونَ وَسْتُمِائَةِ أَلْفٍ مِيلٍ مُرَبَّعٍ وَسُكَّانُهَا ۳۲۲۵۰۰۰ نَسْمَةً۔

استاد: یہ ایک اسلامی ملک ہے اس کا دارالحکومت تہران ہے۔ اس کا رقبہ 628 ہزار مربع میل ہے اور اس کے 3225000 باشندے ہیں۔

الْتَمَارِيْنُ

س 1۔ أَجِبْ عَمَّا يَأْتِي مِنَ الْأَسْئَلَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں:

۱۔ كَمْ قَارَةً يَسْطَعُ عَلَيْهَا الْحُكْمُ الْإِسْلَامِيُّ الْعَادِلُ؟

کتنے براعظموں پر عادل اسلامی حکومت رہی ہے؟

يَسْطَعُ الْحُكْمُ الْإِسْلَامِيُّ الْعَادِلُ عَلَى ثَلَاثِ قَارَاتٍ مِنْ آسِيَا وَأَفْرِيْقِيَا وَأَوْرَبَا

۲۔ اسْمُ الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الَّتِي تَقَعُ عَلَى مُلْتَقَى الْقَارَتَيْنِ؟

جو ملک دو براعظموں کے سنگم پر واقع ہے اس کا کیا نام ہے؟

۳۔ هِيَ التَّرَكِيَا تَقَعُ عَلَى مُلْتَقَى قَارَتَيَ آسِيَا وَأُورُشَا
مَا هُوَ عَدَدُ الدُّوَلِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْمُسْتَقْلَةِ الْيَوْمَ؟
آج آزاد اسلامی ملکوں کی تعداد کیا ہے؟

عَدَدُهَا خَمْسِينَ

۴۔ مَا هُوَ عَدَدُ الْمُسْلِمِينَ الْيَوْمَ؟
اب مسلمانوں کی تعداد کتنی ہے؟

عَدَدُهُمْ يَزِيدُ مِنْ سَبْعِ مِائَةٍ وَلَيُّونَ

س 2۔ اِنْ حَرْفٌ مِنَ الْحُرُوفِ الْمَشْبِيَةِ بِالْفِعْلِ هَاتِ بِأَخْوَاتِهِ
وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ

ان حروف مشبہ بالفعل میں سے اکی اخوات بتائیں اور انھیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

اِنْ	اِنَّ الْحَيَاةَ نِعْمَةٌ	بے شک زندگی نعمت ہے۔
اَنَّ	اَغْلَمُ اَنَّ خَالِدًا اَعَالِمٌ	میں جانتا ہوں کہ خالد عالم ہے۔
كَانَ	كَانَ الْوَلَدُ قَمَرٌ	گویا کہ بچہ چاند کی مانند ہے۔
لَيَتَّ	لَيَتَّالْسُرُورَ دَائِمٌ	کاش خوشی ہمیشہ رہنے والی ہوتی۔
لَكِنَّ	الرَّجُلُ بَخِيلٌ وَلَكِنَّ ابْنَهُ سَخِيٌّ	آدمی کنجوس ہے لیکن اس کا بیٹا سخی دل ہے۔
لَعَلَّ	لَعَلَّ التَّلْمِيذَ نَاجِحٌ	شاید کہ طالب علم کامیاب ہو۔

س 3۔ ”فِي“ حَرْفٌ مِنَ الْحُرُوفِ الْجَارَةِ اُضْفِ اِلَيْهِ عَشْرَةَ حُرُوفٍ
جَارَةٍ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ:

فی حروف جارہ میں سے ہے اسکے ساتھ 10 اور حروف جارہ ملائیں اور انھیں مفید جملوں
میں استعمال کریں:

عَلَى	اِنَّ اللّٰهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	بے شک اللہ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے۔
ب	كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ	میں نے قلم کے ساتھ لکھا۔

و	وَالْعَصْرِ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ نماز عصر کے وقت کی قسم بے شک انسان نقصان میں ہے۔
فِي	الْمُعَلِّمِ فِي الْعُرْفَةِ معلم کرے میں ہے۔
إِلَى	ذَهَبْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ میں مسجد کی طرف گیا۔
ت	قَالَ لَهُ لَا أَعْلَمُ خدا کی قسم میں نہیں جانتا
ل	الْوَرْدُ لِلْمَرِيضِ پھول مریض کے لئے ہے۔
رُبَّ	رُبَّ رَجُلٍ لَقِيتُ فِي السُّوقِ میں بازار میں کئی لوگوں سے ملا۔
مِنْ	خَرَجْتُ مِنَ النَّيْتِ میں گھر سے نکلا
كَ	خَالِدٌ كَأَلَا سَدٍ خالد شیر کی مانند ہے۔
حَتَّى	مَارَجَعَ حَتَّى الْآنَ وہ ابھی تک نہیں لوٹا

س 4۔ اسْتَخْرِجِ الْحُرُوفَ النَّاصِبَةَ لِلْمُضَارِعِ مِنَ الدَّرْسِ

وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ:

سبق سے حروف نامہ للمضارع نکالیں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں:

أَنْ	أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ	میں چاہتا ہوں کہ میں جاؤں
لَنْ	لَنْ تَقْصِينَ أُمَّهَاتِهِنَّ	تو ہرگز انکی ماؤں کی نافرمانی نہیں کرو گے۔
كَيْ	اجْتَهِدْ كَيْ تَنْجَحَ	محنت کر تا کہ تو کامیاب ہو جائے۔

س 5۔ خُذْ عَشْرَةَ مِنَ التَّرَاكِيِبِ التَّوْصِيفِيَّةِ مِنَ الدَّرْسِ وَاسْتَخْدِمَهَا

فی جمل مفیدہ

۱۔ الْعَالَمُ الْإِسْلَامِيُّ	نَحْنُ نَعِيشُ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ ہم اسلامی دنیا میں رہتے ہیں۔
۲۔ الدَّوْلُ الْإِسْلَامِيَّةُ	رُزْتُ بَعْضَ الدَّوْلِ الْإِسْلَامِيَّةِ میں نے چند اسلامی ممالک کی سیر کی ہے۔
۳۔ دَوْلَةُ مُسْتَقْلَّةٌ	بَاكِسْتَانُ هِيَ دَوْلَةُ مُسْتَقْلَّةٌ پاکستان ایک آزاد ملک ہے۔
۴۔ الْكُتْلَةُ الْكُبْرَى	الْمُسْلِمُونَ هُمُ الْكُتْلَةُ الْكُبْرَى مسلمان ایک بڑا بلاک ہیں۔
۵۔ الْجَارَةُ الشَّقِيقَةُ	إِيرَانُ هِيَ الْجَارَةُ الشَّقِيقَةُ ایران ہمارا پڑوسی ملک ہے۔
۶۔ الْمَمْلَكَةُ السَّعُودِيَّةُ	الْمَمْلَكَةُ السَّعُودِيَّةُ بِلَدُ إِسْلَامِيٍّ سعودیہ عرب ایک اسلامی ملک ہے۔
۷۔ الْأَرَاضِي الْإِسْلَامِيَّةُ	الْأَرَاضِي الْإِسْلَامِيَّةُ غَنِيَّةٌ بِالْبَتْرُولِ اسلامی سرزمین پٹرول سے مالا مال ہے۔
۸۔ مَهْدُ إِسْلَامِيٍّ	السَّعُودِيَّةُ مَهْدُ إِسْلَامِيٍّ سعودیہ عرب اسلام کا گہوارہ ہے۔
۹۔ كُرْوَةُ زُرَاعِيَّةٌ	بَاكِسْتَانُ تَمْلِكُ كُرْوَةَ زُرَاعِيَّةً پاکستان زرعی دولت کا مالک ہے۔
۱۰۔ الْمُؤْتَمَرُ الْإِسْلَامِيُّ	بَاكِسْتَانُ عُضْوٌ فِي مُنَظَّمَةِ الْمُؤْتَمَرِ الْإِسْلَامِيِّ پاکستان تنظیم مؤتمر اسلامی کا رکن ہے۔

س 6۔ اسْتَخْرِجْ عَشْرَةَ أَسْمَاءٍ مِنَ الدَّرْسِ وَاسْتَنْهَاجِهَا بِجُمُوعِهَا
وَمَفْرَدَاتِهَا:

سبق سے 110 اسم لیں اور ان کے واحد جمع لکھیں:

واحد	جمع	واحد	جمع
دَوْلَة	دَوْل	عَضُو	أَعْضَاءُ
قَارَة	قَارَات	بَلَد	بِلَاد
مَعْدِن	مَعَادِن	عَاصِمَة	عَوَاصِم
حَاجَة	حَاجَات	مُورِد	مَوَارِد

س 7۔

۱۔ پاکستان براعظم ایشیا میں ہے۔	بَاكِسْتَانُ تَقَعُ فِي قَارَةِ آسِيَا۔
۲۔ مسلمانوں کی تعداد سات سو ملین ہے۔	عَدَدُ الْمُسْلِمِينَ سَبْعُ مِائَةِ مِلْيُونٍ
۳۔ برادر ملک ایران کا دارالحکومت تہران ہے۔	عَاصِمَةُ إِيرَانَ الشَّقِيقَةُ تَهْرَانُ
۴۔ سعودی عرب حرمین شریف کی سرزمین ہے۔	السُّعُودِيَّةُ أَرْضُ الْحَرَمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ۔
۵۔ اسلامی دنیا کی بہت سی سرزمین پھول اور معدنیات سے مالا مال ہیں۔	إِنَّ الْكَثِيرَ مِنَ الْأَرْضِ الْإِسْلَامِيَّةِ غَنِيَّةٌ بِالْبَتْرُولِ وَالْمَعَادِنِ۔



الذِّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ

بائیسواں سبق

نبوت کی ہدایات میں سے (۳)

الرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَانَا عَنِ

الْأَخْلَاقِ السَّيِّئَةِ

رسول ہمیں بُرے اخلاق سے منع فرماتے ہیں

المفردات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
بُرے	۲۔ السَّيِّئَةِ	ہمیں منع کرتے ہیں	۱۔ يَنْهَانَا
کثرت کرنا	۴۔ يُكْثِرُ	افسوس۔ ہلاکت	۳۔ وَيَلُ
نا فرمانی کرتا ہے	۶۔ يَعْصِي	زبان	۵۔ لِسَانُ
پاک منافق	۸۔ مُنَافِقًا خَالِصًا	عادت	۷۔ خَصْلَةٌ
امانت رکھوائی جائے	۱۰۔ أَوْثَمَنَ	اس کو چھوڑ دے	۹۔ يَدْعَهَا
بات کی	۱۲۔ حَدَّثَ	خیانت کی	۱۱۔ خَانَ
وعدہ کیا	۱۴۔ عَاهَدَ	جھوٹ بولا	۱۳۔ كَذَبَ
جھگڑا کیا	۱۶۔ خَاصَمَ	بیوفائی۔ وعدہ شکنی	۱۵۔ غَدَرَ
وہ داخل ہوتا ہے	۱۸۔ يَدْخُلُ	گالی گلوچ کی	۱۷۔ فَجَرَ
یعنی	۲۰۔ أَيْ	چغل خور	۱۹۔ قَتَّاتٌ
طعنہ دینا	۲۲۔ أَلْطَعَانٌ	چغل خور	۲۱۔ نَمَّامٌ
بے حیا	۲۴۔ أَلْفَاحِشٌ	لعنت	۲۳۔ أَلَلَّعَانٌ
طاقتور	۲۶۔ الشَّدِيدُ	نفس۔ گندی باتیں	۲۵۔ أَلْبَدِيُّ

۲۷۔ الضَّرْعَةُ	بھارت	۲۸۔ يَمْلِكُ	قابور کتا ہے
۲۹۔ مَسْكُرٌ	نشہ آور	۳۰۔ خَمْرٌ	شراب
۳۱۔ لَعَنَ	لعنت کی	۳۲۔ الرَّأْشِي	رشوت دینے والا
۳۳۔ الْمُرْتَشِي	رشوت لینے والا	۳۴۔ الرَّائِشُ	رشوت کا معاملہ کروانے والا
۳۵۔ يَبْنِيهِمَا	ان دونوں کے درمیان	۳۶۔ الزَّيَاءُ	دکھلاوا۔ ریا کاری
۳۷۔ الشَّرْكُ الْأَضْعَرُّ	چھوٹا شرک	۳۸۔ خَضَلَتَانِ	دو عادتیں
۳۹۔ لَا تَجْتَمِعَانِ	نہیں جمع ہوتیں	۴۰۔ الْبَخْلُ	کنجوسی
۴۱۔ سُوءُ الْخُلُقِ	برا اخلاق	۴۲۔ دَعْوَةٌ	دعا
۴۳۔ مُسْتَجَابَةٌ	قبول ہوتی ہے	۴۴۔ وَانْ كَانَ	اور اگر چہ ہو
۴۵۔ فَاجِرًا	گناہگار	۴۶۔ فَفُجُورُهُ	پس اس کا گناہ
۴۷۔ بَاتَ	رات گزاری	۴۸۔ شَبَعَانُ	سیر ہو کر
۴۹۔ جَارَةٌ	اس کا پڑوسی	۵۰۔ جَنْبِهِ	اس کے پہلو میں
۵۱۔ جَائِعٌ	بھوکا		

اردو ترجمہ

- ۱۔ وَبَلِّغْ لِمَنْ يُكَلِّمُ ذِكْرَ اللَّهِ فِي لِسَانِهِ وَيَغْضَى اللَّهَ فِي عَمَلِهِ۔
 ۱۔ اُسوس ہے اس شخص کے لئے جو اپنی زبان سے ذکر اللہ کی کثرت کرتا ہے اور اپنے عمل میں اللہ کی نافرمانی کرتا ہے۔ (اس حدیث کو دیلمی نے مسند الفردوس میں روایت کیا ہے)
- ۲۔ أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا وَمَنْ كَانَتْ فِيهِ خَصَلَةٌ

فَمَنْ كَانَ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنَ النِّفَاقِ حَتَّى يَدْعَهَا: إِذَا أَوْثَمَنَ
خَانَ وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ۔

۲۔ چار عادتیں جس میں ہوں وہ خالص (پکا) منافق ہوتا ہے اور جس میں ان میں سے ایک عادت ہو تو اس میں منافقت کی ایک علامت ہوگی۔ یہاں تک کہ وہ اسے چھوڑ دے۔ جب امانت رکھوائی جائے تو خیانت کرے اور جب بات کرے تو جھوٹ بولے اور جب وعدہ کرے تو وعدہ شکنی کرے اور جب جھگڑا کرے تو گالی گلوچ کرے۔ (امام بخاری اور امام مسلم نے اس پر اتفاق کیا ہے)

۳۔ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ أَوْ نَمَامٌ۔

۳۔ چغل خور جنت میں داخل نہیں ہوگا۔

۴۔ لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَانِ وَلَا اللَّعَانِ وَلَا الْفَاحِشِ وَلَا الْبَذِي۔

۴۔ مومن (طعنہ دینے والا، لعنت کرنے والا) لعن طعن کرنے والا ہے شرم اور بے حیا نہیں ہوتا (اس کو ترمذی نے روایت کیا)

۵۔ لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرْعَةِ إِنَّمَا الشَّدِيدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ۔

۵۔ زبردست (طاقتور) وہ نہیں جو پچھاڑ دے بلکہ طاقتور وہ ہے جو غصہ کے وقت خود پر قابو رکھے۔ (امام بخاری اور امام مسلم نے اس پر اتفاق کیا ہے)

۶۔ كُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ وَكُلُّ خَمْرٍ حَرَامٌ۔

۶۔ ہر نشہ آور چیز شراب ہے اور ہر شراب حرام ہے۔ (امام مسلم نے روایت کیا)

۷۔ لَعَنَ اللَّهُ الرَّاشِيَ وَالْمُرْتَشِيَ وَالرَّائِشَ بَيْنَهُمَا۔

۷۔ اللہ تعالیٰ نے رشوت دینے والے، لینے والے اور ان کے درمیان معاملہ بر رابطہ کروانے والے پر لعنت کی ہے۔ (احمد نے روایت کی)

۸۔ الرِّيَاءُ الشُّرْكُ الْأَصْغَرُ۔

۸۔ دکھلا داری یا کاری چھوٹا شرک ہے۔ (اسے احمد اور حاکم نے روایت کیا)

۹۔ خَصْلَتَانِ لَا تَجْتَمِعَانِ فِي مُؤْمِنٍ۔ الْبُخْلُ وَسُوءُ الْخُلُقِ۔

۹۔ مومن میں دو عادتیں کبھی اور بد اخلاقی جمع نہیں ہوتیں۔ (اسے احمد نے روایت کیا)

۱۰۔ دَعْوَةُ الْمَظْلُومِ مُسْتَجَابَةٌ وَإِنْ كَانَ فَاجِرًا فَفُجُورُهُ عَلَى

نفسہ۔

۱۰۔ مظلوم کی دعا قبول ہوتی ہے اگرچہ وہ گناہ گار کیوں نہ ہو اس کا گناہ اس کے سر (ذمہ)

ہے۔

۱۱۔ مَا آمَنَ بِي مَنْ بَاتَ شَبَعَانَ وَجَارَهُ جَائِعٌ إِلَى جَنْبِهِ وَهُوَ

يَعْلَمُ بِهِ۔

۱۱۔ وہ شخص مجھ پر ایمان نہ لایا جس نے خود تو پیٹ بھر کر رات گزاری اور اس کے پڑوس میں

اس کے پڑوسی نے بھوکے رات گزاری ہو اور اسے اس بات کا علم ہو۔ (اسے طبرانی نے

روایت کیا)

الْتَّمَارَاتُ

س ۱۔ أَجِبْ عَمَّا يَأْتِي مِنَ الْأَسْئَلَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں:

۱۔ مَا هِيَ عَلَامَاتُ النِّفَاقِ الْأَرْبَعَةُ الَّتِي وَرَدَتْ فِي الْحَدِيثِ

الثَّانِي مِنَ الدَّرْسِ؟

سبق کی دوسری حدیث میں نفاق (منافقت) کی کون سی چار علامتیں وارد ہوئی ہیں؟

۱۔ خِيَانَةٌ ، كَذِبٌ ، نَقْصُ عَهْدٍ ، فَجْرٌ

۲۔ مَا هِيَ عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ الْأَرْبَعَةُ الَّتِي جَاءَتْ فِي الْحَدِيثِ

الرَّابِعِ مِنَ الدَّرْسِ؟

سبق کی چوتھی حدیث میں مومن کی کون سی چار علامتیں ہیں؟

۲۔ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ لَيْسَ الْمُؤْمِنُ

بِالطَّعَّانِ ، وَلَا اللَّعَّانِ ، وَلَا الْفَاحِشِ ، وَلَا الْبَذِي

۳۔ مَنْ هُوَ الشَّدِيدُ الْحَقِيقِيُّ فِي قَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟

رسول اللہ کے قول کے مطابق حقیقی پہلوان کون ہے؟

۴۔ "الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ"

س ۲۔ اِسْتَخْدِمِ الْكَلِمَاتِ الْاَلِيَّةَ فِي جَمَلٍ مُفِيدَةٍ:

درج ذیل کلمات کو جملوں میں استعمال کریں۔

خَصْلَةٌ	النِّفَاقُ خَصْلَةٌ قَبِيحَةٌ نفاق ایک بری صلت ہے۔
قَتَاتٌ	الْقَتَاتُ مَرْدُودٌ چغل خور مردود ہے۔
بَذِيٌّ	لَيْسَ الْمُسْلِمُ بِبَذِيٍّ مسلمان کُفْر نہیں ہوتا۔
شَدِيدٌ	الشَّدِيدُ يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ پہلوان غصے کے وقت اپنے نفس پر قابو پالیتا ہے۔
صُرْعَةٌ	لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرْعَةِ پچھاڑنے والا پہلوان نہیں ہوتا۔
مُسْكِرٌ	كُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ ہر نشہ آور چیز شراب ہے۔
رَائِشٌ	لَعْنَتُ اللَّهِ عَلَى الرَّائِشِ رشوت کے دلال پر اللہ کی لعنت ہے۔
رِيَاءٌ	الرِّيَاءُ شِرْكٌ صَغِيرٌ ریا کاری چھوٹا شرک ہے۔

3س اِسْتَخْرِجْ عَشْرَةَ أَسْمَاءٍ مِّنَ الدَّرَجَاتِ وَأَعِدْ لَهَا قَائِمَةً بِالْمُقَرَّدِ
وَالْجَمْعِ

سبق سے 110 اسم لواور ان کی واحد جمع کی فہرست تیار کرو۔

واحد	جمع	واحد	جمع
دَعْوَةٌ	دَعَوَاتٌ	لِسَانٌ	اللِّسَانُ

خُلِقَ	إِخْلَاقٌ	رَسُولٌ	رُسُلٌ
خَصْلَةٌ	خَصَائِلٌ	عَمَلٌ	أَعْمَالٌ
مُسْتَجَابَةٌ	مُسْتَجَابَاتٌ	دَعْوَةٌ	دَعَوَاتٌ
مَظْلُومٌ	مَظْلُومُونَ	مُؤْمِنٌ	مُؤْمِنُونَ

۴ رَتَّبِ الْجُمْلَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْمُبْتَعَرَةِ التَّالِيَةِ:

درج ذیل کلمے کے کلمات کو ترتیب دیں:

۱- إِنَّ ، قَدْ ، السَّيِّئَةِ ، نَهَوَا ، عَنِ ، الْمُؤْمِنِينَ ، الْإِخْلَاقِ

إِنَّ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ نَهَوَا عَنِ الْإِخْلَاقِ السَّيِّئَةِ۔

۲- اللَّهُ ، فِي ، ذِكْرٍ ، يَكْثُرُ ، لِسَانِهِ ، الْمُؤْمِنُ

اللَّهُ فِي ذِكْرٍ يَكْثُرُ لِسَانِهِ فِي ذِكْرِ اللَّهِ۔

۳- فِي ، اللَّهُ ، عَمَلِهِ ، الْمُؤْمِنُ ، يَعْصِي ، وَ ، لَا

وَالْمُؤْمِنُ لَا يَعْصِي اللَّهَ فِي عَمَلِهِ۔

س 5- أَعِدْ قَائِمَةً أَسْمَاءِ الْفَاعِلِ مِنَ الدَّرْسِ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ

مُفِيدَةٍ۔

سبق میں سے اسم فاعل کی فہرست بنائیں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

مُنَافِقٌ	هُوَ مُنَافِقٌ خَالِصٌ	وہ خالص منافق ہے۔
مُؤْمِنٌ	هُوَ مُؤْمِنٌ مُخْلِصٌ	وہ مخلص مؤمن ہے۔
مُسْكِرٌ	كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ	ہر مسکر اور چیز حرام ہے۔
رَائِشٌ	الرَّائِشُ مَلْعُونٌ	رشوت کے دلال پر اللہ کی لعنت ہے۔
فَاجِرٌ	تَابَ فَاجِرٌ	فاجر نے توبہ کر لی
جَائِعٌ	هَلْ أَنْتَ جَائِعٌ؟	یا تو بھوکا ہے؟

س 6- احفظ الآحادِيثَ رَقْمَ ۳، ۸، ۱۱ واكْتُبْهَا بِخَطِّ جَمِيلٍ:

حدیث نمبر 3، 8، 11 خوش خطی کے ساتھ لکھیں۔ طلبہ خود لکھیں:

س 7۔ تَرْجِمِ إِلَى الْقَرِيبَةِ:

عربی میں ترجمہ کیجیے:

- ۱۔ مسلمان لعن طعن کرنے والا نہیں ہوتا۔
- ۲۔ اگر کسی سے معاہدہ کرو تو غداری نہیں کرو۔
- ۳۔ رشوت خور پر خدا کی لعنت
- ۴۔ بخل سے بچو۔
- ۵۔ مظلوم کی دعا قبول ہوتی ہے۔

جواب

- ۱۔ لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَانِ وَلَا اللَّعَانِ۔
- ۲۔ إِذَا عَاهَدْتُمْ فَلَا تُغْدِرُوا۔
- ۳۔ لَعَنَتُ اللَّهُ عَلَى الْمُرْتَشِي۔
- ۴۔ إِيَّاكُمْ وَالْبُخْلَ۔
- ۵۔ دَعْوَةُ الْمَظْلُومِ مُسْتَجَابَةٌ۔

oooooooooooo

الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ: (تیسواں سبق)

الْغَزَوَاتُ النَّبَوِيَّةُ

نبی ﷺ کے غزوات

مفردات

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ الْغَزَوَاتُ	غزوات۔ جنگیں	۲۔ تُرِيدُ	ہم چاہتے/چاہتی ہیں
۳۔ أَنْ نَعْرِفَ	کہ ہم جانیں	۴۔ مُهِمٌّ	اہم
۵۔ جِدًّا	بہت	۶۔ فَيَجِبُ عَلَيْنَا	ہمیں ہمارے اوپر لازم ہے
۷۔ جَوَانِبُ	پہلو۔ اطراف	۸۔ الْعَطِرَةُ	معطر۔ خوشبودار
۹۔ أَسْوَةٌ	نمونہ	۱۰۔ اِشْتَرَكْتَ	شریک ہوئے
۱۱۔ رَأْسُ	قائد۔ کمانڈر	۱۲۔ الْجَيْشُ	لشکر
۱۳۔ أَصْحَابُ السَّيْرِ	سیرت گنار	۱۴۔ وَالْمَغَازِي	دقائق گنار
۱۵۔ عَدَدُ	تعداد	۱۶۔ قَائِدُ	کمانڈر۔ سپہ سالار
۱۷۔ مَتَى	کب	۱۸۔ وَقَعْتَ	وقوع پذیر ہوا
۱۹۔ مَفْرَكَةٌ	جنگ۔ لڑائی	۲۰۔ الْفَارَقَةُ	فرق کرنے والا
۲۱۔ صَيْحَةٌ	سج	۲۲۔ مُقَاتِلًا	جنگی
۲۳۔ فَارِسَانِ	گھڑسوار	۲۴۔ سَمَخَتْ	درگزر فرمائیں
۲۵۔ رَدُّ	جواب۔ رد عمل	۲۶۔ مُنْتَقِمِينَ	انتقام کے لئے
۲۷۔ وَصَلُوا	دہ پہنچے	۲۸۔ جَبَلٌ	پہاڑ
۲۹۔ دَارَاتُ	گھوڑی	۳۰۔ رَحَا	جنگ کی چکی
		الْخَرْبُ	

تیر انداز	۳۲۔ الرِّمَاءُ	فلست ہوں	۳۱۔ اِنْهَزَمَ
عظیم فتح	۳۴۔ اِنْتَصَارُ	پھر گئی۔ محوم گئی	۳۳۔ اِسْتَحَالَ
		خارے	۳۵۔ اَلْخَسَائِرُ

اردو ترجمہ

فریدہ: تُرِيدُ الْيَوْمَ يَا أَسْتَاذَتَنَا الْفَاضِلَةَ أَنْ نَعْرِفَ شَيْئًا عَنْ غَزَوَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

محترم ہجرا آج ہم نبی ﷺ کے غزوات کے بارے میں کچھ جانتا چاہتی ہیں۔

الْأَسْتَاذَةُ: نَعَمْ يَا فَرِيدَةُ! بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ۔ هَذَا سُؤَالٌ مُهِمٌّ جِدًّا۔

فَيَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَعْرِفَ كَثِيرًا عَنْ جَمِيعِ جَوَائِبِ السِّيَرَةِ الْعَطْرَةِ الْمُبَارَكَةِ فَهِيَ أَسْوَةٌ لَنَا وَلِلنَّاسِ جَمِيعًا۔

استانی: ہاں! فریدہ اللہ آپ کو برکت دے یہ بہت اہم سوال ہے ہمارے لئے ضروری ہے کہ

(نبی ﷺ کی) معطر سیرت پاک کے تمام پہلوؤں کے بارے میں جانیں وہ ہمارے

لئے اور تمام انسانوں کے لئے نمونہ ہیں۔

مَاجِدَةُ: مَا هِيَ الْغَزْوَةُ؟

ماجدہ: غزوہ کیا ہوتا ہے؟

الْأَسْتَاذَةُ: الْغَزْوَةُ هِيَ الَّتِي اشْتَرَكَ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ شَخْصِيًّا عَلَى رَأْسِ الْجَيْشِ الْإِسْلَامِيِّ الْمُجَاهِدِ۔

استانی: غزوہ وہ جنگ ہوتی ہے جس میں رسول اللہ نے بنفس نفیس لشکر کے قائد کی حیثیت سے

شرکت کی ہو۔

خَالِدَةُ: كَمْ غَزْوَةً اشْتَرَكَ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟

خالدہ: رسول اللہ ﷺ کتنے غزوات میں شریک ہوئے؟

الْأَسْتَاذَةُ: يَقُولُ أَصْحَابُ السِّيَرِ الْمَغَازِي بِأَنَّ عَدَدَهَا خَمْسٌ وَآخِرُهَا

غَزْوَةُ ثَبُوكَ وَأَشْهَرُهَا: غَزْوَةُ بَدْرِ الْكُبْرَى وَعِشْرُونَ أَوْ سَبْعٌ

وَعِشْرُونَ غَزْوَةً أُولَاهَا وَدَانُ وَهِيَ الْأَنْبَاءُ وَتُسَمَّى غَزْوَةُ بَدْرِ

الْثَّانِيَةِ وَغَزْوَةُ السَّوِيْقِ وَغُطَفَانَ وَأَحَدُ وَحَمْرَاءِ الْأَسَدِوِ

الْخَنْدَقِ وَبَنَى قَرْيَةً وَبَنَى الْمَضَلِقَ وَالْحَدِيثِيَّةَ وَالْخَيْبَرَ
وَالْفَتْحَ وَحَنِينَ وَالطَّائِفَ وَتَبُوكَ. وَلَمْ يُقَاتِلِ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا تِسْعَ غَزَوَاتٍ فَتَهَا وَكَانَ قَائِدَ الْجِيُوشِ
الْمُجَاهِدَةِ فَقَطْ فِي بَقِيَّةِ الْغَزَوَاتِ.

استانی: اصحاب سیر و غزوات (سیرت نگار و قاتل نگار حضرات) کے قول کے مطابق ان غزوات کی تعداد 25 یا 27 ہے۔ سب سے پہلا غزوہ ودان یعنی ابواء ہے اور آخری غزوہ غزوہ تبوک ہے اور سب سے مشہور غزوہ بدر گمراہی ہے۔ اسے غزوہ بدر ثانیہ (غزوہ بدر) کا نام دیا جاتا ہے اور غزوہ سويق، غطفان، أحد، حراء الاسد، خندق، بنو قریظہ، بنو مصطلق، حدیبیہ، خیبر، فتح مکہ، حنین، طائف اور غزوہ تبوک ہیں۔ نبی نے نو غزوات میں (نفس نفیس) جنگ کی ہے۔ اور بقیہ غزوات میں آپ ﷺ مجاہدین کے لشکروں کے قائد (سہ سالار) تھے۔

فَرِيدَةُ: مَتَى وَقَعَتْ غَزْوَةُ بَدْرٍ وَمَاذَا كَانَتْ نَتَائِجُهَا؟

فریدہ: غزوہ بدر کب وقاع پذیر ہوا اور اس کے نتائج کیا تھے؟

الْأَسَازُ: قَامَتْ مَعْرَكَةُ بَدْرِ الْفَارِقَةُ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ فِي صَبِيحَةِ
يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ ١٧ مِنْ رَمَضَانَ عَامِ ٢ مِنْ الْهِجْرَةِ (١٣ مِنْ
مَارِسِ ٦٢٤ م) وَكَانَ عَدَدُ الْجَيْشِ الْإِسْلَامِيِّ ٣١٣ مُقَابِلًا
وَكَانَ مَعَهُمْ فَارِسَانِ فَقَطْ وَسَبْعُونَ جَمَلًا بَيْنَمَا كَانَ
الْمُشْرِكُونَ ٩٥٠ مُقَابِلًا مِمَّا فِيهِمْ مِائَةُ فَارِسٍ وَسَبْعُ مِائَةِ
جَمَلٍ وَقَدْ اسْتَشْهَدَ فِيهَا أَرْبَعَةُ عَشَرَ مُجَاهِدًا بَيْنَمَا قُتِلَ
سَبْعُونَ مُشْرِكًا.

استانی: حق اور باطل میں فرق کرنے والا معرکہ بدر کے ارے رمضان المبارک ۲ھ (برطانی 13 مارچ 624ء کی صبح کو برپا ہوا اور اسلامی لشکر کی تعداد 313 (جنگجو) مجاہد تھی اور ان (لشکر اسلامی) کے ساتھ صرف دو گھڑ سوار اور ستر اونٹ تھے جبکہ مشرکین کے لشکر میں 950 جنگجو تھے۔ ان میں 100 گھڑ سوار اور سات سو اونٹ تھے اس غزوہ میں 14 مجاہد شہید ہوئے جبکہ 70 مشرک قتل ہوئے۔

فَرِيدَةُ: شُكْرًا يَا أَسَازُ تَنَا الْكَرِيمَةَ! فَإِذَا اسْمَحْتَ أَسْأَلُكَ نَفْسَ

السُّوَالُ عَنْ غَزْوَةِ أَحَدٍ؟

فریدہ: محترمہ استانی آپ کا شکریہ آپ اجازت دیں تو میں آپ سے غزوہ احد کے بارے میں سوال کروں؟

الْأَسْتَاذُ: كَانَتْ غَزْوَةُ أَحَدٍ فَعَلَّ لِمَا قُتِلَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ بِبَدْرِ فَجَاءَ وَافِي ٥ مِنْ سُؤَالِ عَامِ ٣ هِجْرٍ مُنْتَقِمِينَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ - حَتَّى وَصَلُوا إِلَى أَحَدٍ وَهُوَ جَبَلٌ بظَاهِرِ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ وَمَعَهُمْ قَائِلَانِ مِنَ الْفُرْسَانِ وَثَلَاثَةُ آلَافٍ جَمَلٍ وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ سَبْعَ مِائَةٍ مُقَابِلَ قِذَازِ رَحَا الْحَرْبِ وَأَبْلَى الْفُرْسَانُ الْمُسْلِمُونَ بَلَاءً حَسَنًا وَانْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ إِلَّا أَنَّ الرُّمَاهُ الْمُسْلِمِينَ عَصَوْا أَمْرَ سُوْلِهِمْ فَاسْتَحَالَ الْإِنْتِصَارُ إِلَى الْخَسَائِرِ الْحَرْبِيَّةِ الْكَثِيرَةِ -

استانی: غزوہ احد غزوہ بدر میں قتل ہونے والے مشرکین کے رد عمل میں تھا پس وہ (مشرکین) 5 سوال 3ھ کو مسلمانوں سے انتقام لینے آئے یہاں تک کہ وہ مقام احد تک پہنچ گئے اور وہ (احد) مدینہ منورہ کے باہر ایک پہاڑ ہے ان لشکر کفار کے ساتھ 200 گھڑ سوار اور 3000 اونٹ تھے اور مسلمان 700 مجاہد تھے۔ گھمسان کا رن پڑا اور مسلمان شاہسواروں نے بے مثال شجاعت کا مظاہرہ کیا اور مشرکین شکست کھا گئے مگر مسلمان تیر اندازوں نے اپنے رسول ﷺ کے حکم کی نافرمانی کی (جس کی وجہ سے) عظیم فتح بہت بڑے جنگی نقصان میں بدل گئی۔

سَاجِدَةٌ: كَيْمِ اسْتَشْهَدَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فِي هَذِهِ الْمَعْرَكَةِ؟

ساجدہ: اس معرکہ (احد) میں کتنے مسلمان شہید ہوئے؟

الْأَسْتَاذُ: اسْتَشْهَدَ فِيهَا سَبْعُونَ مُجَاهِدًا بِمَا فِيهِمْ سَيِّدُنَا حَمْرَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَقُتِلَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ٢٢ رَجُلًا -

استانی: اس معرکہ میں 70 مجاہد شہید ہوئے جن میں رسول کریم ﷺ کے چچا ہمارے سردار حمزہ بن عبدالمطلب اور مصعب بن عمیر بھی شامل ہیں اور مشرکین کے 22 آدمی قتل ہوئے۔

الْتَّمَارِینُ

س 1- أَجِبْ عَمَّا يَأْتِي مِنَ الْأَسْئَلَةِ:

درج ذیل سوالات کے جواب دیں:

1- کَمَ عَدَدُ غَزَوَاتِ سَيِّدِنَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟

رسول اللہ ﷺ کے غزوات کی تعداد کتنی ہے؟

عَدَدُهَا خَمْسٌ وَعِشْرُونَ أَوْ سَبْعٌ وَعِشْرُونَ

2- مَتَى كَانَتْ غَزْوَةُ بَدْرٍ وَمِنْ ائْتَصَرَ فِيهَا؟

غزوہ بدر کب ہوا اور اس میں کون کامیاب ہوا؟

۱۷ مِنْ رَمَضَانَ عَامَ ۲ مِنَ الْهَجْرَةِ وَائْتَصَرَ الْمُسْلِمُونَ فِيهَا-

3- مَتَى وَقَعَتْ غَزْوَةُ أُحُدٍ وَمَاذَا كَانَتْ نَتِيجَتُهَا؟

غزوہ احد کب ہوا اور اس کا نتیجہ کیا تھا؟

وَقَعَتْ فِي ۵ مِنْ شَوَّالٍ فِي الْعَامِ الثَّالِثِ مِنَ الْهَجْرَةِ وَائْتَصَرَ

الْمُشْرِكُونَ أَوَّلًا ثُمَّ ائْتَصَرَ الْمُسْلِمُونَ-

س 2- رَتِّبِ الْجُمْلَ مِنْ الْكَلِمَاتِ الْمُتَفَرِّقَةِ الْمُبْعَثَةِ فِي كُلِّ سَطْرِ-

ہر سطر میں یکسرے متفرق الفاظ کو جملوں میں ترتیب دیں۔

1- فِعْلٌ ، بَدْرٌ ، لَمَّا ، الْمُشْرِكِينَ ، أَخْبَرْتُهَا ، أُحُدٌ ، رَدُّ ، كَانَتْ ،

غَزْوَةُ ، بَأَنَّ ، الْأَسْتَاذَةَ ، مِنْ ، قُتِلَ

أَخْبَرْتُهَا الْأَسْتَاذَةَ بَأَنَّ غَزْوَةَ أُحُدٍ كَانَتْ رَدُّ فِعْلٍ لَمَّا قُتِلَ

مِنْ الْمُشْرِكِينَ بِبَدْرٍ-

2- فِي ، ۵۳ ، سُؤَالَ ، مِنْ ، الْمُشْرِكُونَ ، الْمُسْلِمِينَ ، جَاءَ ،

الْخَامِسَ ، مُنْتَقِمِينَ ، سَنَةَ

جَاءَ الْمُشْرِكُونَ مُنْتَقِمِينَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فِي الْخَامِسَ

سُؤَالَ ۵۳

س 3- شَكِّلْ مَا يَأْتِي مِنَ الْجُمْلِ

درج ذیل جملوں کو اعراب لگائیں۔

1- كَانَتْ مَعْرَكَةُ بَدْرٍ مَعْرَكَةً فَارِقَةً بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ-

۲۔ كَانَ عَدَدُ الْمُجَاهِدِينَ فِي مَعْرَكَةِ بَدْرٍ ثَلَاثِمِائَةً وَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ مُقَاتِلًا

س 4۔ اسْتَخْرَجَ عَشْرَةَ مِنَ الْأَسْمَاءِ الْمَفْرَدَةِ مِنَ الدَّرْسِ وَحَوَّلَهَا إِلَى جُمُوعِهَا۔

سبق سے 10 اسم مفرد نکالیں اور اس کو جمع میں بدلیں۔

واحد	جمع	واحد	جمع
غَزْوَةٌ	غَزَوَاتٌ	جَيْشٌ	جُيُوشٌ
يَوْمٌ	أَيَّامٌ	مُشْرِكٌ	مُشْرِكُونَ
سِيرَةٌ	سَيْرٌ	قَائِدٌ	قَوَادٍ
جَبَلٌ	جِبَالٌ	سُؤَالٌ	أَسْئَلَةٌ
حَرْبٌ	حُرُوبٌ	مُجَاهِدٌ	مُجَاهِدُونَ

5۔ س اِنْبَحَثْ عَنْ خَمْسَةِ أَفْعَالٍ مُجَرَّدَةٍ مَاضِيَةٍ وَ اكْتَنِبْهَا فِي كُرَّاسِكَ مَعَ مَصَادِرِهَا وَأَوَامِرِهَا وَنَوَاهِيهَا:

5 ماضی افعال مجرد تلاش کریں اور اپنی کاپی میں ان کے مصادر امر اور نہی لکھیں:

ماضی	مصدر	امر	نہی
قُتِلَ	قَتَلَ	أَقْتُلْ	لَا تَقْتُلْ
وَصَلُّوا	وَضَلَّ	صَلِّ	لَا تَصِلْ
قَامَتْ	قِيَامٌ	قُمْ	لَا تَقُمْ
عَصُوا	عَضَى	عَصْ	لَا تَعْصِ
وَقَعَتْ	وُقُوعًا	قَعْ	لَا تَقَعْ

6۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں:

۱۔ فریدہ نے غزوہ بدر کے بارے میں اپنی استانی سے سوال کیا۔

سَأَلَتْ فَرِيدَةَ أَسْتَاذَ نَهَا عَنْ غَزْوَةِ بَدْرٍ۔

۲۔ جس جنگ میں حضور ﷺ خود شریک ہوئے غزوہ کہلائی ہے۔

الْغَزْوَةُ هِيَ الَّتِي اشْتَرَكَ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَخْصِيًّا۔

۳۔ غزوہ ودان پہلا غزوہ ہے۔

غَزْوَةٌ وَدَانٌ هِيَ أَوَّلُ غَزَوَاتِ
خَيْرِ كَاتِبِ حَضْرَتِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَمَا۔

۴۔ فَتَحَ عَلَى قُلْعَةٍ خَيْرٍ۔
۵۔ جگہ بدر ۲ میں ہوئی۔

قَامَتْ مَعْرَكَةٌ بَدْرٍ فِي ۲ مِنْ الْهَجْرَةِ۔



الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ: (چوبیسواں سبق)

سَيِّدُنَا عَلِيُّ الْمُرْتَضَى

حضرت علی المرتضیٰ

المفردات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ مَوْلَدٌ	ولادت۔ پیدائش	۲۔ سَمَنَتْهُ	اس کا نام رکھا
۳۔ لَقَبَهُ	اسے لقب دیا	۴۔ أَحَبَّ	زیادہ پسندیدہ
۵۔ يَغْتَرُّ	فخر کرتے ہیں	۶۔ أَلْقَابُ	لقب
۷۔ رُبِّي	پرورش پائی	۸۔ تَخَفِيفًا	بوجھ ہلکا کرنے کے لئے
۹۔ كَثِيرُ الْعِيَالِ	بڑے کنبے والے	۱۰۔ بُعِثَ	مبعوث ہوئے
۱۱۔ مُرَاهِقًا	بچپنا	۱۲۔ نَشَبَ	جوان ہوا
۱۳۔ خَاطَرَ	خطرے میں ڈالا	۱۴۔ أَجَلَ	خاطر۔ کے لئے
۱۵۔ لَيْلَةَ الْهَجْرَةِ	ہجرت کی رات	۱۶۔ بَقِيَ	رہے
۱۷۔ فِرَاشٌ	بستر	۱۸۔ لَيَزُدُّ	تاکر وہ لوٹا دیں
۱۹۔ التَّائِيدُ	مدد۔ تائید	۲۰۔ زَوْجَةً	اس کی شادی کی
۲۱۔ بُوِيعَ	بیعت کی گئی	۲۲۔ أَسْتَشْهَدُ	شہید کیا گیا
۲۳۔ يَزْعُمِي	گمراہی کی	۲۴۔ شَجَاعًا	بہادر
۲۵۔ يُبَالِي	پر واہ کرنا	۲۶۔ الْمَضْرُوبُ	ضرب ایشل
۲۷۔ الْقَضَاءُ	انصاف	۲۸۔ أَلْزَهُدُ	ترک۔ یا
۲۹۔ شُئُونٌ	حالات	۳۰۔ قُدْوَةٌ	راہ
۳۱۔ قُرْسَانٌ	شاہسوار	۳۲۔ غَوْنًا	مددگار

اردو ترجمہ

هُوَ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ، وَلِدَ قَبْلَ
الْهِجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ بِأَخْدَى وَعِشْرِينَ سَنَةً وَفِي السَّنَةِ الثَّلَاثِينَ مِنْ مَوْلِدِ
الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ سَمَّيْتُهُ أُمُّهُ 'السَّيِّدَةُ فَاطِمَةُ بِنْتُ
أَسَدٍ خَنْدَرَةَ وَسَمَّاهُ أَبُوهُ السَّيِّدُ أَبُو طَالِبٍ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَلِيًّا
وَلَقَّبَهُ الرَّسُولُ بِأَبِي تَرَابٍ فَكَانَ أَحَبَّ الْأَسْمَاءِ إِلَيْهِ وَكَانَ يَغْتَرَّبُهُ وَمِنْ
أَلْقَابِهِ الْمُرْتَضَى وَأَسَدُ اللَّهِ۔

ابو الحسن علی بن ابی طالب کرم اللہ وجہہ ہجرت نبوی ﷺ سے اکیس برس پہلے اور رسول
ﷺ کی پیدائش کے تیسویں سال پیدا ہوئے۔ آپ کی والدہ فاطمہ بنت اسد نے آپ کا نام حیدر
رکھا اور آپ کے والد ابو طالب بن عبدالمطلب نے علی رکھا اور رسول ﷺ نے آپ کو ابو تراب کا لقب
دیا آپ کو یہ نام سب ناموں سے زیادہ پسند تھا۔ آپ اس پر فخر کرتے تھے۔ مرتضیٰ اور اسد اللہ بھی
آپ کے القابات میں سے ہیں۔ حضرت علی نے اپنے کثیر العیال باپ کا بوجھ کم کرنے کے لئے
حضور ﷺ کے ساتھ آپ ﷺ کے گھر پرورش پائی۔ جب رسول اللہ ﷺ مبعوث ہوئے۔ اس وقت
علی چھوٹے تھے پس وہ آپ ﷺ کی رسالت پر ایمان لائے اور آپ ﷺ کی تصدیق کی۔ وہ آپ
ﷺ کی محبت اور آپ ﷺ کے ساتھ بیچے گئے۔ مجتہدین کی محبت میں جوان ہوئے۔

وَقَدَرْنِي عَلَى رِضْوَانِ اللَّهِ عَلَيْهِ مَعَ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهِ تَخْفِيفًا عَنْ أَبِيهِ الَّذِي كَانَ كَثِيرًا الْعِيَالِ وَلَمَّا بُعِثَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عَلِيٌّ مُرَاهِقًا قَامَنَ بِرِسَالَتِهِ
وَصَدَّقَهُ 'وَشَبَّ عَلِيٌّ حُبِّهِ وَحُبِّ مَا أُرْسِلَ بِهِ مِنَ الدِّينِ الْقِيمِ فَهُوَ
ثَانِي الْإِسْلَامِ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ بَعْدَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ خَدِيجَةَ الْكُبْرَى رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهَا وَكَانَ قَدْ خَاطَرَ بِنَفْسِهِ مِنْ أَجْلِ الرَّسُولِ ﷺ لَيْلَةَ الْهِجْرَةِ
حِينَ بَقِيَ عَلَى فِرَاشِهِ لِيُرَدَّ الْأَمَانَاتُ إِلَى أَهْلِهَا الَّتِي كَانَتْ عِنْدَ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ مَكَّةَ وَأَبْلَى بَلَاءً حَسَنًا فِي
الدِّفَاعِ عَنِ الْإِسْلَامِ وَرَسُولِهِ وَالتَّائِيدِ وَالنُّصْرَةِ لَهُمَا وَشَهِدَ الْغُرَوَاتِ
النَّبَوِيَّةَ كُلَّهَا غَيْرَ تَبَوُّكِ فَقَدْ خَلَفَ الرَّسُولَ عَلَى الْمَدِينَةِ وَكَانَ يُحِبُّهُ

وَيُكْرِمُهُ، وَزَوْجَهُ، مِنْ أَحَبِّ بَنَاتِهِ بَلْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيْهِ خَيْرٌ مِنَ
السَّيِّدَةِ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ الْبَتُولِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا۔

آپ ام المومنین حضرت خدیجہ الکبریٰ کے بعد اہل بیت میں سے دوسرے اسلام دل
کرنے والے ہیں۔ آپ نے ہجرت کی رات رسول ﷺ کی خاطر اپنے آپ کو خطرے میں ڈال دیا
تھا۔ جبکہ آپ اہل مکہ کی وہ لمانتیں جو انہوں نے رسول اللہ کے پاس رکھوائی تھیں۔ ان کے مالکوں کو
لوٹانے کے لئے آپ ﷺ کے بستر پر لیٹ گئے تھے۔ آپ کو اسلام اور اس کے رسول ﷺ کا دافع
کرنے اور ان دونوں (دین اسلام، رسول اکرم ﷺ) کی تائید و مدد کرنے میں بڑے اچھے طریقے
سے آزمایا گیا۔ آپ نے سوائے غزوہ تبوک کے تمام غزوات نبوی ﷺ میں شرکت کی کیونکہ رسول
اللہ ﷺ انہیں مدینہ میں چھوڑ گئے تھے۔ آپ ﷺ ان (علی) سے بہت محبت کرتے تھے اور آپ
عزت کیا کرتے تھے۔ آپ ﷺ نے اپنی پیاری بیٹی بلکہ تمام انسانوں سے پیاری بیٹی فاطمہ الزہراء
البتول کی شادی ان سے کی۔

وَبُؤْيَعٍ بِالْخِلَافَةِ يَوْمَ اسْتَشْهَدَ الْخَلِيفَةُ الرَّاشِدُ الثَّالِثُ عُثْمَانُ
بْنُ عَفَّانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَاسْتَمَرَّ يَرْعَى الْأُمَّةَ وَالْخِلَافَةَ إِلَى أَنْ
اسْتَشْهَدَ فِي رَمَضَانَ عَامَ أَرْبَعِينَ مِنَ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ بِجَامِعِ الْكُوفَةِ
وَكَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ شَجَاعًا صَادِقَ النَّاسِ وَلَمْ يَكُنْ يُبَالِي بِالْمَوْتِ
وَهُوَ الْمَضْرُوبُ بِهِ الْمَثَلُ فِي الشَّجَاعَةِ وَالْعِلْمِ وَالْقَضَاءِ وَالْبَلَاغَةِ
وَالرُّهْدِ فِي الدُّنْيَا وَلَمْ يَكُنْ يَعْرِفُ الْهَوَادَةَ فِي دِينِ اللَّهِ وَالْمُرُونَةَ
فِي شُئُونِ الدُّنْيَا وَهُوَ مِنْ شُعَرَاءِ الصُّحَابَةِ وَخُطَبَائِهِمْ وَقَضَائِهِمْ
وَقُرَسَائِهِمْ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عِلْمِهِ وَقَضَائِهِ

جس دن تیسرے خلیفہ راشد عثمان بن عفان شہید ہوئے۔ اس روز آپ کی خلافت کی
بیعت کی گئی۔ آپ نے امت اور خلافت کی نگرانی کو جاری رکھا یہاں تک کہ کوفہ کی جامع مسجد میں
رمضان ۴۰ھ کو شہید کر دیا گیا۔ آپ بہادر، جنگجو تھے موت کی پروا نہیں کرتے تھے۔ آپ بہادری، علم،
انصاف، بلاغت اور دنیا سے بے رغبتی میں ضرب المثل تھے۔ آپ اللہ کے دین میں نرمی کے قائل نہ
تھے۔ اور دنیاوی کاموں میں عیش و عزت کے عادی نہ تھے۔ آپ شاعر، خطیب، قاضی اور شاہسوار
صحابہ میں سے تھے۔ آپ کے علم و فضل کے بارے میں رسول اللہ نے فرمایا:

أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَعَلَى بَابِهَا

”میں علم کا شہر ہوں اور علی اس کا دروازہ ہے۔“

وَكَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قُدْوَةً لِأَهْلِ الْحَقِّ وَكَانَ عَوْنًا لِأَبْنِي
بَكْرٍ وَأَمِينًا لَهُ 'بَعْدَ أَنْ 'بَايَعَهُ' وَكَانَ مُسْتَشَارَ الْعَمَرِ وَقَاضِيَا لَهُ 'وَكَذَلِكَ

كَانَ عَوْنًا لِعُثْمَانَ حَتَّى اسْتَشْهَدَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَرَضُوا عَنْهُ۔

آپ اہل حق کے لئے نمونہ تھے۔ آپ ابو بکر کی بیعت کے بعد ان کے مددگار اور بیکرری
تھے۔ آپ عمرؓ کے مشیر اور قاضی تھے اور اسی طرح آپ عثمانؓ کے مددگار تھے۔ یہاں تک کہ آپ کو
شہید کر دیا گیا۔ اللہ ان سے راضی ہوا اور وہ اللہ سے راضی ہوئے۔

التَّمَارِينُ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں:

1۔ مَتَى وُلِدَ سَيِّدُنَا عَلِيُّ الْمُرْتَضَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؟
حضرت علیؓ کب پیدا ہوئے؟

وُلِدَ سَيِّدُنَا عَلِيُّ الْمُرْتَضَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي السَّنَةِ الثَّلَاثِينَ
مِنْ مَوْلِدِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔
2۔ مَاذَا كَانَتْ سُنُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ وُلِدَ
الْمُرْتَضَى؟

جب حضرت علیؓ پیدا ہوئے تو حضور ﷺ کی عمر کتنی تھی؟

كَانَ الرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الثَّلَاثِينَ مِنْ عُمرِهِ۔
3۔ فِي بَيْتٍ مِنْ رُبَى الْمُرْتَضَى كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ وَلِمَاذَا؟
کس کے گھر میں حضرت علیؓ کی پرورش کی گئی اور کیوں؟

رُبَى فِي بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَخْفِيفًا عَنْ
أَبْنِهِ لِأَنَّهُ كَانَ كَثِيرَ الْعِيَالِ
4۔ مَتَى بُويعَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِالْخِلَافَةِ؟
کب حضرت علیؓ نے خلافت کی بیعت کی؟

یَوْمَ اسْتَشْهَدُ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ

س-2۔ اِفْلَاءِ الْفَرَاغِ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ

مناسب الفاظ سے خالی جگہ پُر کریں۔

1۔ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَبَ عَلِيًّا

بِأَبِي..... (تُرَاب)

2۔ كَانَتِ السَّيِّدَةُ فَاطِمَةُ بِنْتُ أَسَدٍ قَدْ سَمَّتْ ابْنَهَا.....

(حَيْدَرَةٌ)

3۔ كَانَ أَبُو تُرَابٍ..... الْأَسْفَاءِ إِلَى عَلِيٍّ

(أَحَبُّ)

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ يَغْتَرُّ بِهِ۔

س-3۔ شَكَلَ الْجَمَلَ الْآيَةَ۔

درج ذیل جملوں پر اعراب لگائیں۔

1۔ كَانَ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَابِعُ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَآخِرُهُمْ

كَانَ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَابِعُ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَآخِرُهُمْ۔

2۔ شَهِدَ عَلَى الْغَزَوَاتِ النَّبَوِيَّةِ كُلِّهَا الْاَغْزَوَةَ تَبُوكَ

شَهِدَ عَلَى الْغَزَوَاتِ النَّبَوِيَّةِ كُلِّهَا إِلَّا الْغَزَوَةَ تَبُوكَ۔

3۔ آمَنَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَدَّقَ رِسَالَتَهُ

وَهُوَ مُرَاهِقٌ۔

آمَنَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَدَّقَ رِسَالَتَهُ

وَهُوَ مُرَاهِقٌ۔

س-4۔ اسْتَخْرَجَ عِشْرِينَ إِسْمًا مِنَ الدَّرْسِ وَاسْتَبْهَرَ بِمُفْرَدَاتِهَا

وَجُمُوعِهَا۔

سبق سے 20 اسم لیں اور ان کے واحد اور جمع لکھیں۔

واحد	جمع	واحد	جمع
1۔ وَجْهٌ	وُجُوهُ	2۔ دِينَ	أَذْيَانٌ
3۔ لَقَبٌ	أَلْقَابٌ	4۔ يَيْتٌ	يُيُوتٌ
5۔ أَمَانَةٌ	أَمَانَاتٌ	6۔ عِلْمٌ	عُلُومٌ

۷۔ بَنَتْ	۸۔ اُم	بَنَات	اُمَّهَات
۹۔ سَمَّ	۱۰۔ بَاب	اَسْمَاءَ	اَبْوَاب
۱۱۔ لَبَّلَہ	۱۲۔ یَوْم	لَبَّالِی	اَیَّام
۱۳۔ خَطِیْب	۱۴۔ قَاضِی	خُطْبَاءَ	قُضَاءَ
۱۵۔ اُمَّة	۱۶۔ مَثَل	اُمَم	اَمْثَال
۱۷۔ دَاعِر	۱۸۔ غَزَوَہ	شُعْرَاءَ	غَزَوَات
۱۹۔ اَرَسَ	۲۰۔ خَلِیْفَہ	فُرْسَان	خُلَفَاءَ
۲۱۔ اَشَد		رَاشِدُونَ	

س-۵ ترجمہ الی العربیہ

عربی ترجمہ کریں:

- ۱۔ حضرت علیؑ ہجرت سے اکیس برس قبل پیدا ہوئے؟
- ۲۔ آپؐ کی کنیت ابو الحسن تھی۔
كَانَتْ كُنْيَتُهُ اَبَا الْحَسَنِ۔
- ۳۔ ماں نے آپؐ کا نام حیدر رکھا۔
سَمَّيْتُهُ اُمَّةً حَيْدَرَةً۔
- ۴۔ باپ نے آپؐ کا نام علی رکھا۔
سَمَّاهُ اَبُوهُ عَلِيًّا۔
- ۵۔ حضرت علیؑ کو ابو تراب والا نام بہت محبوب تھا۔
كَانَ اَبُو ترَابٍ اَحَبَّ الْاَسْمَاءِ اِلَى عَلِيٍّ۔
- ۶۔ آپؐ اللہ کے دین میں نری کے قائل نہ تھے۔
لَمْ يَكُنْ يَعْرِفُ الْهَوَادَّةَ فِي دِينِ اللّٰهِ۔
- ۷۔ آپؐ چوتھے خلیفہ راشد ہیں۔
هُوَ الْخَلِیْفَةُ الرَّاشِدُ الرَّابِعُ۔
- ۸۔ آپؐ شعراء اور خطباء صحابہ میں سے ہیں۔

هُوَ مِنْ شُعَرَاءِ الصَّحَابَةِ وَخُطَبَائِهِمْ -

oooooooooooo

الذرس الخامس والعشرون

پچیسواں سبق

ہمارا وطن (۳)

المصایف فی بلادنا

ہمارے ملک میں موسم گرما (گزارنے) کے مقامات

المفردات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
گرمی	۲۔ الْحَرَارَةُ	شدید۔ سخت ہوگئی	۱۔ اِشْتَدَّتْ
ضرورت	۴۔ حَاجَةٌ	تھکے۔ اکتائے ہوئے	۳۔ مُتَعَبُونَ
موسم گرما	۶۔ الصَّيفُ	ثقل نفلو	۵۔ حَدِيثٌ يَقِيلُ
موسم سرما	۸۔ الشِّتَاءُ	ہم چاہتے ہیں	۷۔ نَحِبُ
برفیں	۱۰۔ الثَّلُوجُ	سردی	۹۔ بَرْدٌ
پس چاہیے کہ ہو	۱۲۔ فَلْيَكُنْ	تھکن	۱۱۔ تَعَبٌ
رخ کرنا۔ متوجہ کرنا	۱۴۔ اِقْبَالٌ	گرمائی مقامات	۱۳۔ مَصَافٍ
موسم	۱۶۔ فَضْلٌ	شہری	۱۵۔ اَلْمَوَاطِنِينَ
ہلکے پھلکے	۱۸۔ اَلْخَفِيفَةُ	لباس	۱۷۔ اَلْمَلَابِسُ
لطف اندوز ہونا	۲۰۔ اَلتَّمَتُّعُ	دل بہانا	۱۹۔ اَلْاِسْتِجْمَامُ
ٹھنڈا	۲۲۔ اَلْبَارِدَةُ	پانی	۲۱۔ اَلْمِيَاهُ
سربراہ۔ پرنسپل	۲۴۔ رَئِيسٌ	پہاڑی گرمائی مقامات	۲۳۔ اَلْمَصَافِئُ اَلجَبَلِيَّةُ

۲۵۔ رَحْلَةُ طَلَابِيَّةٍ	سٹوڈنٹ ٹرپ	۲۶۔ خِلَالٌ	دوران
۲۷۔ الْأَخْزَازَاتُ الصُّفِيَّةُ	گرمی کی چھٹیاں	۲۸۔ أَفْضَلُ	میں ترجیح دیتا ہوں
۲۹۔ الشَّامِخَةُ	بلند	۳۰۔ أَوْدِيَّةٌ	وادیاں
۳۱۔ الْخَضْرَاءُ	سبز	۳۲۔ الْبَيْضَاءُ	سفید
۳۳۔ تَتَفَقُّونَ	تم متفق ہو جاؤ	۳۴۔ أَرَى	میرا خیال۔ رائے
۲۵۔ يُوَافِقُ	موافقت	۲۶۔ الْآخِرَى	دوسرے
۲۷۔ مُعْظَمُ	بڑے	۲۸۔ تُوجَدُ	پائے جاتے ہیں
۲۹۔ الْمَنَاطِقُ	علاقے	۳۰۔ نَفْيَا جَلِيٌّ	نقصی گلی
۳۱۔ شَتْرَالٌ	چترال	۳۲۔ إِقْلِيمٌ	صوبہ
۳۳۔ بَلُوشِسْتَان	بلوچستان	۳۴۔ جَوٌّ	نضا
۲۵۔ الْهَادِي	پر سکون	۲۶۔ مَنَاحٌ	آب دہوا
۲۷۔ فَوَاكِةٌ	پھل	۲۸۔ نَسِينَا	ہم بھول گئے
۲۹۔ وَادِيَيْنِ	دو وادیاں	۳۰۔ جُلُجَتْ	گلگت
۳۱۔ مُتَوَفَّرَةٌ	دافر	۳۲۔ تُوجَدُ	پائے جاتے ہیں
۳۳۔ عُيُونٌ	چشمے	۳۴۔ الْمِيَاهُ	ٹھنڈے معدنی پانی
۳۵۔ الْمَغْدِيَّةُ الْبَارِدَةُ	منزلِ دائر		

اردو ترجمہ

مَحْمُودُ: يَا أَسْتَاذِي الْمُخْتَرَمَ! قَدْ اشْتَدَّتْ الْحَرَارَةُ وَنَحْنُ مُتَعَبُونَ
بِهَا الْيَوْمَ فَلَا حَاجَةَ لَنَا إِلَى حَدِيثِ ثَقِيلٍ عَنِ الصَّنِيفِ وَإِنَّمَا
نُحِبُّ أَنْ نَتَحَدَّثَ عَنِ الشِّتَاءِ وَبَرْدِهِ وَعَنِ الثَّلُوجِ وَبُرُودِهَا
حَتَّى يَذْهَبَ عَنَّا تَعَبُ الْحَرِّ وَثِقَلُهُ۔

محمود: میرے استاد محترم گرمی شدید ہو گئی ہے اور ہم آج اس (گرمی) سے تھکے (اکٹائے)

ہوئے ہیں۔ پس آج ہمیں موسم گرما کے بارے میں نقل گفتگو کرنے کی ضرورت نہیں اور ہم چاہتے ہیں کہ ہم موسم گرما اور اس کی سردی اور برف اور اس کی ٹھنڈک کی گفتگو کریں۔ یہاں تک کہ گرمی کی ٹھکن اور اس کا بوجھ ہم سے دور ہو جائیں۔

الْأَسَازُ: طَیْبٌ یَا مَحْمُوْدُ، فَلِیْکُنْ مَوْضُوْعُ حَدِیْثِنَا الْیَوْمَ مَصَایِفَ بَاکِسْتَانِ وَإِقْبَالَ الْمُوَاطِنِیْنَ عَلَیْهَا فِی الصَّیْفِ

استاد: تو پھر چاہیے کہ ہماری آج کی گفتگو کا موضوع پاکستان کے گرمائی مقامات اور شہریوں (باشندوں) کا موسم گرما میں وہاں آنا ہو۔

حَسَنٌ: أَنَا أَجِبُ فَضْلَ الصَّیْفِ لِأَنَّهُ 'فَضْلُ الْمَلَابِیسِ الْخَفِیْفَةِ وَالرَّاحَةِ وَفَضْلُ الْإِسْتِجْمَامِ وَالتَّمَتُّعِ بِالْمِیَاءِ الْبَارِدَةِ وَالْمَصَایِفِ الْجَبَلِیَّةِ۔

حسن: میں موسم گرما کو پسند کرتا ہوں کیونکہ (وہ) ہلکے پھلکے اور آرام دہ لباس پہننے اور گرمائی پہاڑی مقامات کے ٹھنڈے پانیوں سے دل بہلانے اور لطف اندوز ہونے کا موسم ہوتا ہے۔

مَا جِدُّ: إِنَّ حَضْرَةَ رَئِیْسِ مَدْرَسَتِنَا قَدْ أَعْلَنَ عَنْ رَحْلَةِ طُلَابِیَّةٍ خِلَالَ الْإِجَازَاتِ الصَّیْفِیَّةِ إِمَّا إِلَى کُوَیْتَةِ أَوْ کَاغَانَ۔

ماجد: ہمارے سکول میں پرنسپل صاحب نے گرمیوں کی چھٹیوں کے دوران کوئٹہ یا کاغان کی طرف طلبہ کے ٹرپ کا اعلان کیا ہے۔

مَحْمُوْدُ: أَمَّا أَنَا فَأَفْضَلُ سَوَاتٍ وَجِبَالَهَا الشَّامِخَةِ وَأَوْدِیَّتِهَا الْخَضْرَاءُ وَتَلُوْجُهَا الْبَیْضَاءُ فَلَتُکُنْ رَحْلَتُنَا الصَّیْفِیَّةُ إِلَى سَوَاتٍ هَذَا لَعَامٍ۔

محمود: میں تو سوات اور اس کے بلند و بالا پہاڑوں اور اس کی سرسبز وادیوں اور اس کی سفید برفوں کو ترجیح دیتا ہوں۔ پس ہمارا اس سال گرمیوں کا ٹرپ سوات کی طرف ہونا چاہیے۔

الْأَسَازُ: طَیْبٌ، أَنْتُمْ تَتَّفِقُونَ فِیْمَا بَیْنَكُمْ أَوَّلًا وَآرِیْ أَنْ حَضْرَةَ الرَّئِیْسِ سَوْفَ یُوَافِقُ عَلٰی مَا تَتَّفِقُونَ عَلَیْهِ۔

استاد: ٹھیک ہے پہلے تم آپس میں متفق ہو جاؤ۔ میرا خیال ہے کہ جناب پرنسپل صاحب تمہاری رائے سے اتفاق کر لیں گے۔

مَا جِدَّ: وَمَا هِيَ الْمَصَافِي الْأُخْرَى فِي بِلَادِنَا؟

ماجد: اور ہمارے ملک میں دوسرے گرمائی مقام کون سے ہیں۔

الْأَسْتَاذُ: إِنَّ مُعْظَمَ مَصَافِينَا تَوْجَدُ فِي الْمَنَاطِقِ الْجَبَلِيَّةِ الشِّمَالِيَّةِ وَمِنْهَا: مَرِي وَأَيُّوبِيَّةُ وَنَثِيَا جَلِي وَأَيْبُتْ أَبَادُ وَوَادِي كَاغَانِ وَسَوَاتِ وَشْتَرَالِ وَبَلْتِسْتَانِ بِالإِضَافَةِ إِلَى كُوَيْتَةِ وَزِيَارَتِ فِي إِقْلِيمِ بَلُوشِسْتَانِ۔

استاد: ہمارے بڑے گرمائی مقامات شمالی پہاڑی علاقوں میں پائے جاتے ہیں اور ان میں سے مری، ایوبیہ، نثیا گلی، ایبٹ آباد اور وادی کاغان، سوات چترال، بلتستان۔ علاوہ ازیں صوبہ بلوچستان میں کوئٹہ اور زیارت ہیں۔

جَاوِيْدُ: أَيُّ مَصِيْفٍ تُفَضِّلُهُ، أَنْتَ يَا أَسْتَاذَنَا الْجَلِيلَ؟

جاوید: ہمارے استاد محترم آپ کس گرمائی مقام کو ترجیح دیتے ہیں۔

الْأَسْتَاذُ: أَنَا أَفْضَلُ سَوَاتِ وَجَوْهَا الْهَادِي وَمُنَاخَهَا الطَّيِّبَ وَمِيَاهَهَا الْمَعْدِنِيَّةَ وَقَوَاكِهَهَا اللَّذِيذَةَ؟

استاد: میں سوات اس کی پرسکون فضا، صاف ستری آب و ہوا اور اس کے پانی معدنیاتی (منرل واٹر) اور لذیذ پھلوں کو ترجیح دیتا ہوں۔

جَاوِيْدُ: وَلَكِنْ نَأْقِدُ نَسِينَا وَادِيَيْنِ جَمِيلَيْنِ وَهُمَا جَلِجَتْ وَهَنْزَرَةُ۔

جاوید: اور لیکن ہم دو خوبصورت وادیاں جو گلگت اور ہنزہ ہیں کو بھول گئے ہیں۔

الْأَسْتَاذُ: وَادِي هَنْزَرَةُ جَمِيلٌ وَبِهِ مَصَافِي كَثِيرَةٌ وَقَوَاكِهُ مُتَوَفِّرَةٌ وَكَذَلِكَ وَادِي جَلِجَتْ تَوْجَدُ فِيهِ بَعْضُ الْأَمَاكِنِ الْجَمِيلَةِ تَكْتَرِفُ فِيهَا الْقَوَاكِهُ وَعُيُونُ الْمِيَاهِ الْمَعْدِنِيَّةِ الْبَارِدَةِ۔

استاد: وادی ہنزہ خوبصورت ہے وہاں بہت سے گرمائی مقامات ہیں اور پھلوں کی فراوانی ہے۔ اور اسی طرح وادی گلگت میں بعض خوبصورت مقامات پائے جاتے ہیں۔ جن میں پھلوں اور ٹھنڈے معدنی پانی کے چشموں کی کثرت ہے۔

التَّمَارِينُ

- س 1۔ اُجِبْ عَمَّا يَأْتِي مِنَ الْأَسْئَلَةِ۔
درج ذیل سوالات کے جوابات دیں۔
- 1۔ لِمَاذَا لَمْ يُحِبَّ مَحْمُودٌ الْحَدِيثَ عَنِ الصَّيْفِ؟
محمود کیوں گرمی کے بارے میں بات کرنا پسند نہیں کرتا تھا؟
 - 2۔ لِمَاذَا يُحِبُّ حَسَنُ فَضْلَ الصَّيْفِ؟
حسن موسم گرما کو کیوں پسند کرتا ہے۔
 - 3۔ لِمَاذَا يُفْضِلُ مَحْمُودٌ "سَوَات" عَلَى الْمَصَافِي الْآخَرَى؟
محمود سوات کو دوسرے گرمائی مقامات پر ترجیح کیوں دیتا ہے؟
 - 4۔ أَفَإِنْ تَوَجَّدَ مَصَافِي بَاكِسْتَانِ؟
پاکستان کے گرمائی مقامات کہاں ہیں؟
 - 5۔ لِمَاذَا يُفْضِلُ الْأَسْتَاذُ "سَوَات" عَلَى الْمَصَافِي الْآخَرَى؟
استاد سوات کو دوسرے گرمائی مقامات پر ترجیح کیوں دیتا ہے؟

جواب

- 1۔ لِأَنَّهُ كَانَ مُتَعَبًا مِنَ الْحَرَارَةِ۔
 - 2۔ لِأَنَّهُ فَضَّلَ الْمَلَابِيسَ الْخَفِيفَةَ وَالرَّاحَةَ وَالِاسْتِجْمَامَ۔
 - 3۔ لِأَنَّهُ لَجَّوْهَا الْهَادِي وَمَنَاحَهَا الطَّيِّبَ وَمِنَاحَهَا الْمَعْدِنِيَّةَ وَقَوَاحِهَا الذِّيدَةَ۔
 - 4۔ فِي مَنَاطِقِ الْجَبَلِيَّةِ الشَّمَالِيَّةِ وَكُوَيْتَةِ وَزِيَارَةِ فِي أَقْلِيمِ بَلُوشِسْتَانِ
 - 5۔ لِجَوِّهَا الْهَادِي وَمَنَاحَهَا الطَّيِّبَ۔
- س 2۔ خُذْ ثَلَاثَةً مِنَ الْأَفْعَالِ الْمُعْتَلَةِ الَّتِي وَرَدَتْ فِي هَذَا الدَّرْسِ ثُمَّ صَرِّفْهَا تَصْرِيفَ الْمَاضِي وَالْمُضَارِعِ وَالْأَمْرِ وَالنَّهْيِ۔
اس سبق میں آئے ہوئے تین معتل افعال لیں پھر ان سے ماضی، مضارع، امر اور نہی کی

افعال متعد	ماضي	مضارع	امر	نهي
فَلْيَكُنْ	كَانَ	يَكُونُ	كُنْ	لَا تَكُنْ
مُؤَافَقَةٌ	وَافِقٌ	يُؤَافِقُ	وَافِقٌ	لَا تَوَافِقُ
وَجَدَ	وَجَدَ	يَجِدُ	جِدْ	لَا تَجِدْ

اَلْمَوَاطِنُ	اَنَا مَوَاطِنُ بَاكِسْتَانِ	میں پاکستان کا شہری ہوں۔
اَلْمُتَعَبُ	خَالِدٌ مُتَعَبٌ بِالْحَرَارَةِ	خالد گرمی سے بیزار ہے۔
اَلثَّلْجُ	اَلثَّلْجُ بَارِدٌ وَابْيَضُ	برف ٹھنڈی اور سفید ہے۔
اَلْمَصِيفُ	اَذْهَبُ اِلَى مَصِيفٍ فِى الصِّيفِ	میں موسم گرما میں گرمائی مقام پر جاؤں گا۔
اَلْبَارِدَةُ	كَانَتِ اللَّيْلَةُ الْبَارِحَةُ وَبَارِدَةً	رات ٹھنڈی اور تاریک تھی۔
اَلْمَنَاحُ	مَنَاحُ سَوَاتٍ طَيِّبٌ	سوات کی آب و ہوا اچھی ہے۔
اَلْمَنَاطِقُ	اَنَا اَحِبُّ الْمَنَاطِقَ الْجَبَلِيَّةَ	میں پہاڑی علاقوں کو پسند کرتا ہوں۔

الْخَفِيفَةُ	الْمَلَابِسُ الْخَفِيفَةُ	نَلْبَسُ الْمَلَابِسَ الْخَفِيفَةَ فِي الصَّيْفِ ہم گرمی میں ہلکے کپڑے پہنتے ہیں۔
الْجَمِيلَةُ	الْأَمَّاكِنُ الْجَمِيلَةُ	تُوجَدُ فِي جِلْحَتِ بَعْضِ الْأَمَّاكِنِ الْجَمِيلَةِ گلگت میں بعض خوبصورت مقامات موجود ہیں۔

الْجَبَلِيَّةُ	الْمَصَايِفُ الْجَبَلِيَّةُ	ذَهَبَ خَالِدٌ إِلَى الْمَصَايِفِ الْجَبَلِيَّةِ - خالد موسم گرما میں پہاڑی مقامات پر گیا۔
الْبَارِدَةُ	الْمِيَاهُ الْبَارِدَةُ	تُوجَدُ فِي سَوَاتٍ مِيَاهُ بَارِدَةٌ - سوات میں ٹھنڈے پانی موجود ہیں۔
الَّذِيذَةُ	الْفَوَاكِهَ الَّذِيذَةُ	الْفَوَاكِهَ الَّذِيذَةُ مُتَوَفِّرَةٌ فِي بَاكِسْتَانِ پاکستان میں کثرت سے لذیذ پھل موجود ہیں۔

س 5- شَكِّلِ الْجُمْلَ الْآتِيَةَ وَاکْتُبْهَا بِخَطِّ جَمِيلٍ:

درج ذیل جملوں کو اعراب لگائیں اور خوبصورت خط کے ساتھ لکھیں:

1- تُوجَدُ فِي بَاكِسْتَانِ مِيَاهُ مَعْدِنِيَّةٌ بَارِدَةٌ -

2- وَادِي "سَوَاتٍ" مِنْ أَحْمَلِ الْوُذْيَانِ فِي بَاكِسْتَانِ

3- خَرَجَ الطُّلَابُ فِي رَحْلَةٍ سِيَاحِيَّةٍ إِلَى مَرِي

6- اِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ -

مناسب الفاظ سے خالی جگہ کریں۔

1- مَصْنِفُ مَرِي أَحْمَلُ الْمَصَايِفِ وَأَشْهُرُهَا فِي بَاكِسْتَانِ

2- وَادِي هَنْزَةَ جَمِيلٌ وَبِهِ مَصَايِفٌ كَثِيرَةٌ وَفَوَاكِهَ مُتَوَفِّرَةٌ

س 7- تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں:

1- پاکستان ہمارا پیارا وطن ہے

1- شہر کے لوگ مری میں گرمیاں گزارتے ہیں۔

3- میں سردی کا موسم اور اس کی ٹھنڈ کو پسند کرتا ہوں۔

4- میں پہاڑ پر گیا اور ٹھنڈے معدنی پانیوں سے لطف اندوز ہوا۔

5- گرمیوں کی چھٹیوں میں ہم سوات جاتے ہیں۔

6- کیا تو نے وادی کاغان دیکھی ہے؟

جواب:

- ۱۔ بَاكِسْتَانُ وَطَنُنَا الْحَبِيبُ
- ۲۔ الْمَوَاطِنُونَ يَقْضُونَ فَضْلَ الصَّيْفِ عَلَى مَرَى۔
- ۳۔ أَنَا أَحِبُّ الشِّتَاءَ وَبُرْدَتَهُ۔
- ۴۔ ذَهَبْتُ إِلَى الْجَبَلِ وَتَمَتَّعْتُ بِمِيَاهِ مَغْدَنِيَّةٍ بَارِدَةٍ۔
- ۵۔ نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى سَوَاقٍ فِي الْإِجَازَاتِ الصَّيْفِيَّةِ۔
- ۶۔ هَلْ زُرْتَ وَادِي كَاغَانَ؟

☆.....

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ: (چھیسواں سبق)

اللہ عزوجل کے نور سے اقتباس

بِنَاءُ الْأُسْرَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ
اسلامی گھرانے کی تعمیر

المفردات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
وہ ہمیں ہدایت دیتے ہیں	۲۔ يَهْدِينَا	تعمیر	۱۔ بِنَاءُ
بنیادیں	۴۔ أُسُسٌ	گھرانہ۔ خاندان	۳۔ الْأُسْرَةُ
اصول	۶۔ مَبَادِي	عادلانہ	۵۔ عَادِلَةٌ
ہم آہنگی	۸۔ التَّفَاهُمُ	سیدھے۔ صحیح	۷۔ قَوِيْمَةٌ
محبت	۱۰۔ الْمَوَدَّةُ	باہمی مدد۔ تعاون	۹۔ التَّعَاوُنُ
ادائیگی	۱۲۔ الْقِيَامُ	خیال کرنا	۱۱۔ رِعَايَةٌ
پھیلایا	۱۴۔ بَتَّ	تم ڈروں	۱۳۔ اِنْتَفُوا
عورتیں	۱۶۔ نِسَاءٌ	مرد	۱۵۔ رِجَالًا
رشتہ دار	۱۸۔ الْأَرْحَامُ	تم سوال کرتے رہو	۱۷۔ تَسْأَلُونَ
بچے	۲۰۔ بَنِينَ	انگراں	۱۹۔ رَقِيْبًا
پاکیزہ	۲۲۔ الطَّيِّبَاتُ	پوتے	۲۱۔ حَفَدَةٌ
تا کہ تم تسکین حاصل کرو	۲۴۔ لِتَسْكُنُوا	نشانیوں	۲۳۔ آيَاتُ
وہ سوچ بچار کرتے ہیں	۲۶۔ يَتَفَكَّرُونَ	محبت	۲۵۔ مَوَدَّةٌ
فضیلت دی	۲۸۔ فَضْلٌ	حاکم۔ جمہان	۲۷۔ قَوَامُونَ

۲۹۔ اَنْفَقُوا	انہوں نے خرچ کیا	۳۰۔ اَمْوَالِهِمْ	اپنے اموال
۳۱۔ کُنْ	وہ (عورتیں)	۳۲۔ نَصِيبٌ	حصہ
۳۳۔ مِمَّا	اس میں سے	۳۴۔ اِکْتَسَبْنَ	وہ کمائیں
۳۵۔ قَضٰی	طے کیا۔ فیملہ کیا	۳۶۔ اِلَّا	کہ نہ
۳۷۔ اِلَّا	مگر	۳۸۔ اِیَّاهُ	اسی کی
۳۹۔ یَبْلُغْنَ	پاس پہنچ جائیں	۴۰۔ اَلْکَبَرُ	بڑھاپا
۴۱۔ اَحَدَهُمَا	کوئی ایک	۴۲۔ کِلَاهُمَا	دونوں
۴۳۔ وَلَا تَنْهَرُهُمَا	تومت ڈانٹ	۴۴۔ قَوْلًا کَرِیْمًا	اچھی بات
۴۵۔ وَالْوَالِدَاتِ	مائیں	۴۶۔ یُرْضَعْنَ	وہ (مائیں) دودھ پلائیں
۴۷۔ حَوْلَیْنِ کَامِلَیْنِ	دو سال مکمل	۴۸۔ اَنْ یُّتِمَّ	کہ وہ پوری کرے
۴۹۔ اَلرِّضَاعَةُ	مدت رضاعت	۵۰۔ اَلْمَوْلُودُ	باپ۔ والد
۵۱۔ کِسْوَتُهُنَّ	ان (عورتوں) کا لباس	۵۲۔ اَلْمَعْرُوفُ	دستور کے مطابق
۵۳۔ خَشِیَّةٌ	خوف۔ ڈر	۵۴۔ اِمْلَاقٌ	مقلی
۵۵۔ وَاِیَّاکُمْ	اور تم کو بھی	۵۶۔ خِنَاءٌ کَبِیْرًا	بڑا گناہ۔ بڑی گنہگار
۵۷۔ وَاَبَی	اور تم دو	۵۸۔ ذَا الْقُرْبٰی	قریبی عزیز
۵۹۔ حَقَّةٌ	اس کا حق	۶۰۔ اِبْنُ السَّبِیْلِ	مسافر

اردو ترجمہ

وَاللّٰهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰی يَهْدِيْنَا لِبَنَاءِ الْاَسْرَةِ الْاِسْلَامِيَّةِ عَلٰی

أَسْسِ عَادِلَةً وَمَبَادِي قُوَيْمَةٍ مِنَ التَّقْوَى وَالْأَمَانَةِ وَالتَّفَاهِمِ
وَالْتَعَاوُنِ وَالرَّحْمَةِ وَالشَّفَقَةِ وَالْمَوَدَّةِ وَرِعَايَةِ الْحُقُوقِ وَالْقِيَامِ
بِالْوَاجِبِ وَحُسْنِ النِّيَّةِ وَالْإِخْلَاصِ وَالْوَفَاءِ فَمِنْ ذَلِكَ مَا جَاءَ
فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ:

اور اللہ سبحانہ و تعالیٰ ہمیں ہدایت کرتے ہیں کہ ہم اسلامی گمراہی کی تعمیر عادلانہ بنیادوں
اور تقویٰ کے صحیح اصولوں یعنی امانت، مفاہمت، تعاون، رحمہ لی، شفقت، محبت، حقوق کی
حفاظت، فرائض کی ادائیگی، حسنیّت، اخلاص اور وفاداری پر کریں پس اسی میں سے ہے
جو اللہ عز و جل کی کتاب (قرآن کریم) میں آیا ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ
وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ
الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ، إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا
(النساء: ۱)

اے لوگو! اپنے رب سے ڈرو جس نے تم کو ایک جان سے پیدا کیا اور ان دونوں سے
بہت سے مرد اور عورتیں پھیلا دیں اور تم اللہ سے ڈرو جس کے نام سے تم ایک دوسرے
سے سوال کرتے ہو۔ بے شک اللہ تم پر نگہبان ہے۔

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ
أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ (النحل: ۷۲)

اور اللہ نے تمہارے لئے تم میں سے ہی بیویاں بنائیں اور تمہارے لئے تمہاری بیویوں
میں سے بیٹے اور پوتے بنائے (پیدا کیے) اور تمہیں پاکیزہ چیزوں میں سے رزق دیا۔

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا
وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ (الدّوم: ۲۱)

اور اس (اللہ) کی نشانیوں میں سے ہے کہ تمہارے لئے تم میں سے ہی بیویاں پیدا کیں تا
کہ تم ان سے تسکین حاصل کرو اور اس نے تمہارے درمیان محبت اور انس پیدا کیا۔ بے
شک اس میں سوچ و بچار کرنے والوں کے لئے نشانیاں ہیں۔

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى

بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ۔ (النِّسَاءُ: ۳۷)
 ۴۔ مرد عورتوں پر حاکم (نگہبان) ہیں اس وجہ سے کہ اللہ نے بعض کو بعض پر فضیلت دی اور اس وجہ سے کہ وہ (مرد) اپنے مالوں یا ممال میں سے خرچ کرتے ہیں۔

۵۔ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لِهِنَّ۔ (الْبَقَرَةُ: ۱۸۷)
 ۵۔ وہ (عورتیں) تمہارا لباس ہیں اور تم ان کا لباس ہو مردوں کے لئے حصہ ہے اس میں سے جو وہ کمائیں اور عورتوں کا حصہ ہے جو وہ کمائیں۔

۶۔ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبْنَ
 (النِّسَاءُ: ۳۲)

۶۔ مردوں کا حصہ ہے جو کمائیں اور عورتوں کا حصہ ہے جو وہ کمائیں۔

۷۔ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا، إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أَفٍّ وَلَا
 تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا۔ (بنی اسرائیل: ۲۳)

۷۔ اور آپ کے رب نے فیصلہ کیا کہ اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کی جائے اور والدین کے ساتھ حسن سلوک کرو اگر وہ تمہارے پاس (سامنے) ان میں سے کوئی ایک یا دونوں بڑھاپے کو پہنچ جائیں تو انہیں اُف تک نہ کہو اور ان (والدین) سے اچھی بات کرو۔

۸۔ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ (الْبَقَرَةُ: ۲۳۳)

۸۔ اور مائیں اپنے بچوں کو مکمل دو سال دودھ پلائیں (یہ مدت اس کے لئے ہے) جو مدت رضاعت پوری کرنے کا ارادہ رکھتے ہوں اور بچے والوں (باپوں) پر ہے ان (ماؤں) کی خوراک اور لباس دستور کے مطابق

۹۔ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيراً۔ (بنی اسرائیل: ۳۱)

۹۔ اور تم اپنی اولاد کو مفلسی کے خوف سے نہ قتل کرو ہم ان کو روزی دیتے ہیں اور تم کو بھی بے شک ان کو قتل کرنا بہت بڑی خطا ہے۔

۱۰۔ وَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ (بنی

اسرائیل (۲۶)

۱۰۔ اور تم قریبی عزیزوں کو ان کا حق (حصہ) دو اور محتاج اور مسافر کو بھی۔

التَّمَارِينُ

س ۱۔ شَكِّلِ الْجُمْلَ الْآيَةِ:

درج ذیل جملوں کو اعراب لگائیں:

- ۱۔ الْقُرْآنُ كِتَابُ اللَّهِ وَهُوَ يَهْدِينَا لِبِنَاءِ الْأُسْرَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ۔
- ۲۔ الْأُسْرَةُ الْمُسْلِمَةُ تَقُومُ عَلَى الْمَبَادِئِ الْقَوِيْمَةِ وَالْأُسُسِ الْمَتِينَةِ۔

۳۔ الْقُرْآنُ يَرْعَى حَقُوقَ الرُّوحَانِيْنَ وَالْأَبْوَانِ وَالْأَوْلَادِ۔

س ۲۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں:

- ۱۔ مَا هِيَ الْأُسُسُ وَالْمَبَادِئُ الَّتِي تُبْنَى عَلَيْهَا الْأُسْرَةُ الْمُسْلِمَةُ؟
وہ کون سے اصول اور بنیادیں ہیں جس پر اسلامی خاندان کی بنیاد رکھی جاتی ہے؟
- ۲۔ مَا هِيَ الْآيَةُ الْكَرِيمَةُ الَّتِي تَدُلُّ عَلَى أَنَّ الْأُسْرَةَ الْإِسْلَامِيَّةَ تَقُومُ عَلَى الرَّحْمَةِ وَالسَّكِينَةِ وَالْمَوَدَّةِ؟
وہ کونسی آیت کریمہ ہے جو دلالت کرتی ہے کہ اسلامی خاندان رحمت، شفقت اور محبت پر قائم ہوتا ہے؟

۳۔ مَا هِيَ الْأَحْكَامُ الَّتِي وَرَدَتْ فِي الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ السَّابِقَةِ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ؟

وہ کون سے احکامات ہیں جو اس سبق کی ساتویں آیات کریمہ میں وارد ہوئے ہیں؟

جواب

- ۱۔ هِيَ الْأُسُسُ وَالْمَبَادِئُ التَّقْوَى وَالْأَمَانَةُ وَالتَّفَاهُْمُ وَالتَّعَاوُنُ وَالرَّحْمَةُ وَالْمَوَدَّةُ وَرِعَايَةُ الْحَقُوقِ وَالْقِيَامُ بِالْوَاجِبِ وَحُسْنُ النِّيَّةِ وَالْإِخْلَاصُ وَالْوَفَاءُ۔
- ۲۔ الْآيَةُ الْكَرِيمَةُ الثَّلَاثَةُ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ۔

۳۔ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا۔

س 3۔ صَحَّحَ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ۔

درج ذیل جملوں کی درستی کریں۔

۱۔ الْأُسْرَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ يَقُومُ عَلَى التَّقْوَى وَالْعَدْلِ۔

۲۔ الْمَرْأَةُ لَهَا حُقُوقٌ خَاصَّةٌ كَمَا أَنَّ الرَّجُلَ لَهُ حَقٌّ خَاصَّةٌ۔

۳۔ هَذِهِ خِطَاٌ عَظِيمَةٌ وَجَرِيْمَةٌ كَبِيرَةٌ جَدًّا۔

جواب:

۱۔ الْأُسْرَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ تَقُومُ عَلَى التَّقْوَى وَالْعَدْلِ۔

۲۔ الْمَرْأَةُ لَهَا حُقُوقٌ خَاصَّةٌ كَمَا أَنَّ الرَّجُلَ لَهُ حَقٌّ خَاصٌّ۔

۳۔ هَذَا خِطَاٌ عَظِيمٌ وَجَرِيْمَةٌ كَبِيرَةٌ جَدًّا۔

س 4۔ اسْتَخْرِجْ خَمْسَةَ مِّنْ أَسْمَاءِ الْجَمْعِ مِنَ الدَّرَجَاتِ وَهَاتِ لَهَا مُفْرَدَاتِهَا۔

سبق سے 10 اسم جمع نکالیں اور ان کے مفردات بتائیں۔

واحد	جمع
أَسَاسٌ	أَسَاسٌ
وَالِدَةٌ	وَالِدَاتُ
رَجُلٌ	رَجَالٌ
مَالٌ	أَمْوَالٌ
آيَةٌ	آيَاتٌ

س 5۔ اسْتَخْدِمِ الْمَفْرَدَاتِ التَّالِيَةَ فِي جُمْلَةٍ مُّفِيدَةٍ:

درج ذیل مفردات کو مفید جملوں میں استعمال کریں:

الفاظ	جملے
۱۔ أَسَاسٌ	الْعَدْلُ هُوَ أَسَاسُ الْحُكُومَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ عدل اسلامی حکومت کی بنیاد ہے۔

۲۔ مَبْدَأُ	التَّوْحِيدُ مَبْدَأُ الْإِسْلَامِ۔ توحید اسلام کی ابتداء ہے۔
۳۔ تَقَاهُمْ	التَّفَاهُمُ مُمَكِّنٌ يَنْتَهُمُ انکے درمیان مفاہمت ہونا ممکن ہے۔
۴۔ وَاجِبٌ	مَنْ الْوَاجِبُ أَنْ تَقَهَّمْ دِينَكَ آپ پر لازم ہے کہ آپ اپنے دین کو سمجھیں۔
۵۔ تَعَاوُنٌ	التَّعَاوُنُ بِنَاءٌ لِلْأَسْرَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ تعاون اسلامی خاندان کی بنیاد ہے۔
۶۔ مَوَدَّةٌ	لَيْسَتْ الْمَوَدَّةُ بَيْنَ الزَّوْجَيْنِ مَوْجُودَةً زوجین کے درمیان محبت موجود نہیں ہے۔
۷۔ رِعَايَةٌ	عَلَيْكَ رِعَايَةُ حُقُوقِ الْأَوْلَادِ تجھ پر اولاد کے حقوق کی نگرانی واجب ہے۔
۸۔ حَفِيدٌ	إِبْنُ ابْنِكَ حَفِيدُكَ تیرے بیٹے کا بیٹا تیرا پوتا ہے۔

س 6۔ غَيْرِ الْمَاضِي بِالْمُضَارِعِ ثُمَّ اسْتُخْدِمَتْ فِي جَمَلٍ مُفِيدَةٍ:
افعال ماضی کو افعال مضارع میں بدلیں پھر انھیں مفید جملوں میں استعمال کریں:

ماضی	مضارع	جملے
۱۔ هَدَىٰ	يَهْدِي	الْقُرْآنُ يَهْدِي الْإِنْسَانَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ قرآن انسان کو صراطِ مستقیم کی ہدایت دیتا ہے۔
۲۔ رَعَىٰ	يُرْعَىٰ	هُوَ يُرْعَى حُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وہ حقوق والدین کا خیال رکھتا ہے۔
۳۔ قَامَ	يَقُومُ	خَالِدٌ يَقُومُ بِالصَّلَاةِ خالد نماز قائم کرتا ہے

۴۔ اِتَّقَى	يَتَّقَى	زَيْدٌ يَتَّقَى الْإِثْمَ۔ زید گناہ سے بچتا ہے۔
۵۔ نَسَاءَ لَ	يَتَسَاءَلُ	هُوَ يَتَسَاءَلُ بِاللَّهِ وہ اللہ سے سوال کرتا ہے۔
۶۔ تَفَكَّرَ	يَتَفَكَّرُ	هُوَ يَتَفَكَّرُ فِي خَلْقِ اللَّهِ وہ اللہ کی مخلوق پر غور کرتا ہے۔
۷۔ اِكْتَسَبَ	يَكْتَسِبُ	هُوَ يَكْتَسِبُ كُلَّ يَوْمٍ۔ وہ ہر روز کمائی کرتا ہے۔
۸۔ قَضَى	يَقْضِي	اللَّهُ يَقْضِي بَيْنِي وَبَيْنَكَ اللہ میرے تیرے درمیان فیصلہ کرتا ہے۔
۹۔ سَكَنَ	يَسْكُنُ	هُوَ يَسْكُنُ فِي كَرَاتِشِي وہ کراچی میں رہتا ہے۔

س۔ ترجمہ اِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں:

- ۱۔ تمام انسان سیدنا آدم کی اولاد ہیں۔
- ۲۔ سب انسان برابر ہیں۔
- ۳۔ باپ اپنے بچوں سے پیار کرتا ہے۔
- ۴۔ بیٹا اپنی ماں کی خدمت کرتا ہے۔
- ۵۔ اپنے والدین کے سامنے اُف بھی نہ کرو۔

جواب:

- ۱۔ النَّاسُ كُلُّهُمْ أَوْلَادُ سَيِّدِنَا آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ۔
- ۲۔ النَّاسُ كُلُّهُمْ سَوَاءٌ۔
- ۳۔ يُحِبُّ الْوَالِدُ أَوْلَادَهُ۔
- ۴۔ الْوَلَدُ يَخْدُمُ أُمَّهُ۔
- ۵۔ لَا تَقُولُوا أَفَ لِي وَالِدَيْكَ۔

الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ: (ستائیسواں سبق)

فِي السُّوقِ

بازار میں

المفردات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
جمع ہوا	۲۔ اجْتَمَعَتْ	موقع	۱۔ مُنَاسِبَةٌ
بات چیت ہوئی	۴۔ نَاقَشَتْ	خاندان	۳۔ الْأُسْرَةُ
روشنی	۶۔ ضَوْءٌ	لازمی۔ ضروری	۵۔ يَلْزَمُ
ماہانہ	۸۔ الشَّهْرِيَّةُ	بحث۔ تخمینہ	۷۔ مِيزَانِيَّةٌ
روز افزوں۔ بڑھتی ہوئی	۱۰۔ الْمُتَزَايِدُ	مہنگائی	۹۔ الْغَلَاءُ
میاں بیوی	۱۲۔ الزَّوْجَانُ	جمع کیا۔ بچایا	۱۱۔ أَذْخَرَ
ہمیشہ	۱۴۔ دَائِمًا	کہ ہم ہوں	۱۳۔ أَنْ تَكُونَ
معیشت	۱۶۔ الْمَعِيشَةُ	میانہ رو	۱۵۔ مُقْتَصِدَيْنِ
خرچہ	۱۸۔ النِّفْقَةُ	میانہ روی	۱۷۔ الْإِقْتِصَادُ
ہم طاقت رکھیں گے	۲۰۔ نَسْتَطِيعُ	عمدہ۔ اچھی	۱۹۔ حَيَدَةٌ
ترقی پذیر	۲۲۔ نَاهِضًا	ہم بنائیں۔ تعمیر کریں	۲۱۔ نَبْنِي
بیدار	۲۴۔ وَاعِيًا	قوم	۲۳۔ شُعْبًا
لطف اندوز ہونا	۲۶۔ الْمُتَمَتُّعُ	لوہ، موخ	۲۵۔ اللَّحْظَةُ
بڑی	۲۸۔ ضَخْمٌ	رقم	۲۷۔ مَبْلَغٌ
پسندیدہ	۳۰۔ يَطِيبُ	خوشیاں	۲۹۔ أَفْرَاحٌ
ہم ملا لیں۔ اکٹھا کر لیں	۳۲۔ نَضُمُ	کوئی ہرج۔ بات نہیں	۳۱۔ لَا بَأْسَ

۳۳۔ مُبْتَکَرِینَ	صبح سویرے	۳۴۔ غَدَا	کل
۳۵۔ نَعُوذُ	ہم لوٹ آئیں	۳۶۔ تَشْتَدُّ	شدت۔ حمزہ
۳۷۔ بَدَلَةٌ	سوٹ	۳۸۔ السَّرَوَالُ	شلوار
۳۹۔ الْخِمَارُ	دوپٹہ۔ چادر	۴۰۔ أَحْمَرُ	سرخ
۴۱۔ أَخَذِيَّةٌ	جوتے	۴۲۔ نِسْوَةٌ	لیڈیز
۴۳۔ عَصْرِيَّةٌ	برید۔ ماڈرن	۴۴۔ أَذْوَابُ الزَّيْتِ	میک اپ کا سامان
۴۵۔ الصُّدْرَةُ	ویسکٹ	۴۶۔ جَزْمَةٌ فَاجِرَةٌ	عمدہ جوتے
۴۷۔ الْمَنْهَجِيَّةُ	درسی	۴۸۔ أَقْلَامُ الرِّضَاصِ	پہلیں
۴۹۔ الْحَبْرُ	روشنائی (انک)	۵۰۔ الْآرْزُقُ	نیلا
۵۱۔ الرَّسْمُ	ڈرائنگ	۵۲۔ بَسِيطَةٌ	عام۔ سادہ
۵۳۔ يَكْفِيْنِي	میرے لئے کافی ہے	۵۴۔ الْقَمَاشُ	سوتی
۵۵۔ الْجَزْمَةُ	جوتا	۵۶۔ اللَّمَاعَةُ	چمکدار
۵۷۔ الْحَوَائِجُ	ضروریات	۵۸۔ الدَّقِيقُ	آٹا
۵۹۔ السَّفْنُ	گلی	۶۰۔ الزَّيْتُ	آئل۔ تیل

اردو ترجمہ

بِمُنَاسَبَةِ عِيدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ اجْتَمَعَتِ الْأُسْرَةُ فَنَاقَشَتْ مَا كَانَ يَلْزِمُ كُلَّ فَرْدٍ مِنْ أَفْرَادِهَا فِي ضَوَاءِ مِيزَانِيَةِ النَّيْتِ الشَّهْرِيَّةِ وَالْعَلَاءِ الْمُتَزَايِدِ وَمَا ادَّخَرَهُ الرُّوحَانُ لِهَذِهِ الْمُنَاسَبَةِ۔

عید الفطر کے مبارک موقع پر خاندان (آئل خانہ) اکٹھا ہوا تو ماہانہ گمریلو بجٹ روز بروز بڑھتی مہنگائی اور میاں بیوی کی کی ہوئی بچت کی روشنی میں تمام افراد خانہ نے اپنی ضروریات کے بارے میں بات چیت کی۔

آلَاب: يَعْلَمُنَا رَسُولُنَا الْكَرِيمُ أَنْ نَكُونَ دَائِمًا مُقْتَصِدِينَ فِي الْمَعِيشَةِ۔

والد: ہمیں ہمارے رسول کریم ﷺ نے تعلیم دی ہے کہ ہم معیشت میں ہمیشہ میانہ روی اختیار کریں۔

جَمِيلَةٌ: نَعَمْ يَا أَبِي! وَهَذَا مَا قَرَأْنَاهُ فِي الْمَدْرَسَةِ مِنْ حَدِيثِ رَسُولِنَا الْكَرِيمِ عَلَيْهِ التَّحِيَّةُ وَالتَّسْلِيمُ حَيْثُ يَقُولُ: الْإِقْتِصَادُ فِي النِّفَقَةِ نِصْفُ الْمَعِيشَةِ

جیلہ: ہاں ابا جان۔ رسول کریم ﷺ کی یہی حدیث ہم نے سکول میں پڑھی ہے جیسا کہ آپ ﷺ فرماتے ہیں۔

”خرچ میں میانہ روی اختیار کرنا نصف معیشت (معاشری منصوبہ بندی) ہے“

الْأُم: مَا شَاءَ اللَّهُ! تَتَعَلَّمُونَ أَشْيَاءَ حَيَّةً وَمُفِيدَةً فِي مَدَارِسِكُمْ!

والدہ: ماشاء اللہ۔ تم اپنے سکول میں اچھی اور مفید باتیں سیکھتے ہو۔

آلَاب: هَذَا شَيْءٌ عَظِيمٌ جَدًّا! وَبِذَلِكَ نَسْتَطِيعُ أَنْ نَبْنِيَ بَلَدًا نَاهِضًا وَشَعْبًا مُتَقَدِّمًا وَاعِيًا إِلَّا أَنَّنِي لَمْ أَكُنْ غَافِلًا عَنْ هَذِهِ الْلَحْظَةِ مِنَ السَّعَادَةِ وَالْمُتَعَةِ وَالشُّرُورِ فَلَمْ أَزَلْ أَذْخِرْ لَهَا طَوْلَ السَّنَةِ حَتَّى اجْتَمَعَ لِي مَبْلَغُ ضَخْمٍ نَسْتَطِيعُ أَنْ نَشْتَرِيَ بِهِ أَفْرَاحَ الْعَيْنِدِ السَّعِيدِ الَّذِي يَأْتِي بَعْدَ سَنَةٍ كَامِلَةٍ۔ فَاطْلُبُوا مَا يَطِيبُ لَكُمْ!

والد: یہ بہت اچھی بات ہے اور اسی کے ساتھ ہم ترقی یافتہ ملک اور بیدار ترقی یافتہ قوم کی بنیاد رکھ سکتے ہیں مگر میں اس خوش، دلچسپی اور سرور کے موقع سے غافل نہیں رہا۔ میں سارا سال اس (موقع) کے لئے (رقم) جمع کرتا رہا ہوں یہاں تک کہ میرے پاس ایک بڑی رقم جمع ہو گئی ہے (اب) ہم استطاعت رکھتے ہیں کہ ہم اس سے عید سعید کی خوشیاں خرید سکیں جو پورے ایک سال بعد آتی ہے پس جو چیز تمہیں اچھی لگتی ہو وہ مانگو۔

الْأُم: وَأَنَا أَيْضًا كُنْتُ أَوْفَرَ طَوْلُ الْعَامِ مِنْ نَفَقَاتِ الْبَيْتِ الشَّهْرِيَّةِ وَقَدْ اجْتَمَعَ لَدَيَّ مَبْلَغٌ لَا بَأْسَ بِهِ مِنَ النُّقُودِ وَأَرَى أَنْ نَضْمَ الْمَبْلَغَيْنِ وَنَشْتَرِيَ أَفْرَاحَ الْعَيْنِدِ السَّعِيدِ لِأَسْرَتِنَا۔

والدہ: میں بھی اسی طرح سارا سال گھر کے ماہانہ خرچ میں سے بچاتی رہی ہوں اور میرے پاس بھی ایک محقول رقم جمع ہو گئی ہے میرا خیال ہے اس میں کوئی حرج نہیں کہ ہم دونوں رئیس ملا لیں اور اپنے خاندان کے لئے عید کی خوشیاں خریدیں۔

الْأَبُ: إِذَنْ نَخْرُجُ مُبَكِّرِينَ غَدًا إِلَى السُّوقِ وَنَشْتَرِي مَا يَلْزَمُنَا وَنَعُوذُ قَبْلَ أَنْ تَشْتَدَّ الْحَرَارَةُ۔

والد: تب پھر ہم کل سویرے بازار جائیں گے اپنی ضرورت کی چیزیں خریدیں گے اور گرمی تیز ہونے سے پہلے ہم لوٹ آئیں گے۔

جَمِيلَةٌ: أَنَا سَأَشْتَرِي بَدَلَةَ مِنَ السَّرْوَالِ وَالْقَمِيصِ وَالْخِمَارِ ذَاتَ لَوْنٍ أَحْمَرَ وَأَحْذِيَّةَ نِسْوِيَّةَ عَصْرِيَّةَ بِالإِضَافَةِ إِلَى أَذْوَاتِ الزَّيْنَةِ الْفَاحِشَةِ۔

جلیلہ: میں شلوار قمیص سوٹ، سرخ رنگ کا دوپٹہ اور ماڈرن لیڈیز جوٹا خریدوں گی اس کے ساتھ ساتھ شاندار میک اپ کا سامان بھی۔

عَابِدٌ: وَأَنَا أَيْضًا أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ بَدَلَةَ مِنَ السَّرْوَالِ وَالْقَمِيصِ وَالصُّدْرَةَ وَحِزْمَةَ فَاحِشَةٍ بِالإِضَافَةِ إِلَى الْأَذْوَاتِ الْمَدْرَسِيَّةِ مِنَ الْكُتُبِ الْمُنْهَجِيَّةِ وَالْكَرَارِيِّسِ وَأَقْلَامِ الرِّصَاصِ وَالْحَبْرِ الْأَزْرَقِ وَالْأَحْمَرِ وَقَلَمِ الْحَبْرِ۔

عابد: اور میں بھی شلوار قمیص سوٹ اور شاندار جوٹا خریدنا چاہوں گا اس کے علاوہ سکول کا سامان (جیسے) درسی کتابیں، کاپیاں، پینسلین، نیلی سرخ روشنائی (انک) اور ایک ایک پین بھی خریدوں گا۔

جَمِيلَةٌ: نَعَمْ قَدْ نَسِيتُ أَنْ أَشْتَرِيَ كُرَّاسَةً كَبِيرَةً لِلرَّسْمِ وَأُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيهَا الْآنَ۔

جلیلہ: ہاں میں ڈرائنگ ریپینٹنگ کی بڑی کاپی خریدنا بھول گئی تھی میں اسے بھی ابھی خریدنا چاہتی ہوں۔

الْأَبُ: وَهَلْوَ كَذَلِكَ هَذِهِ أَشْيَاءُ بَسِيطَةٌ وَأَنْتِ يَا فَاطِمَةُ؟ مَاذَا تُحِبِّينَ؟

والد: ایسا ہی ہو گا یہ سب معمولی چیزیں ہیں اور فاطمہ آپ کیا پسند کرو گی؟

الْأُمُّ: تَكْفِينِي أَفْرَاحَ أَوْلَادِي۔

والدہ: (فاطمہ): میرے لئے میری اولاد کی خوشیاں ہی کافی ہیں۔

الْأَبُّ: لَا يَا فَاطِمَةُ! سَوْفَ نَشْتَرِي لَكَ بَدْلَةً مِّنَ الْقَمَاشِ الْفَاحِشِ

وَأَخْذِيَةً فَاحِشَةً أَيْضًا وَأَنَا سَأَشْتَرِي النَّفْسِي بَدْلَةً مِّنَ

السَّرْوَالِ الْقَمِينِ وَالصُّدْرَةَ بِالإِضَافَةِ إِلَى الْجَزْمَةِ اللَّمَاعَةِ

وَيُمْكِنُ لَنَا أَنْ نَشْتَرِيَ الْخَوَاصِجَ الْإِزْمَةَ لِلشَّهْرِ الْقَادِمِ مِنَ

الدَّقِيقِ وَالسَّفَنِ وَالزَّيْتِ وَالصَّابُونِ وَغَيْرِ ذَلِكَ لِأَنَّ النُّقُودَ

مُتَوَفِّرَةٌ۔

والد: نہیں فاطمہ ہم آپ کے لئے بھی ایک شاندار سوتی سوٹ اور جوتے خریدیں گے اور میں

اپنے لئے بھی شلوار قمیص کا سوٹ اور واسکٹ خریدوں گا ساتھ ایک سیاہ چمکدار جوتا بھی اور

(ان سب کے ساتھ) ہمارے لئے ممکن ہے کہ ہم آئندہ ماہ کے لئے ضروری اشیاء آٹا،

گھی، تیل اور صابن وغیرہ خرید لیں کیونکہ پیسے وافر ہیں۔

التَّمَارِينُ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْآسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

درج ذیل سوالوں کے جواب دیجیے:

1۔ لِمَاذَا اجْتَمَعَتِ الْأُسْرَةُ؟

خاندان کیوں جمع ہوا؟

2۔ مَاذَا أَرَادَتْ جَمِيلَةٌ أَنْ تَشْتَرِيَ؟

جیلہ نے کیا خریدنے کا ارادہ کیا؟

3۔ مَاذَا أَرَادَ الْأَبُّ أَنْ يَشْتَرِيَ بِنَفْسِهِ وَلِرَبَّةِ الْبَيْتِ؟

باپ نے اپنے اور اپنے گھر والوں کے لئے کیا خریدنے کا ارادہ کیا؟

جواب:

1۔ اجْتَمَعَتِ الْأُسْرَةُ لِاشْتِرَاءِ أَفْرَاحِ الْعِيدِ۔

2۔ أَرَادَتْ جَمِيلَةٌ أَنْ تَشْتَرِيَ بَدْلَةً مِّنَ سُرْوَالِ وَقَمِيصِ وَخِمَارِ

بِلَوْنِ أَحْمَرَ وَأَخْذِيَةً نِسْوِيَّةَ عَضْرِيَّةَ وَأَذْوَاتِ الزَّيْنَةِ الْفَاحِشَةِ

3۔ بَدْلَةً وَأَخْذِيَةً لِرَبَّةِ الْبَيْتِ وَبَدْلَةً وَالصُّدْرَةَ وَجَزْمَةً لِنَفْسِهِ۔

س 2۔ شَکْلَ مَا بَاتَى مِنَ الْجَمَلِ:

درج ذیل جملوں کو اعراب لگائیں:

- 1۔ الْإِقْتِصَادُ فِي النِّقَّةِ مِنْ تَعَالِيمِ الْإِسْلَامِ۔
- 2۔ أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ بَدَلَةَ مِنَ السَّرَوَالِ وَالْقَمِيصِ۔
- 3۔ الْأُمُّ تَرْغَبُ فِي أَفْرَاحِ أَوْلَادِهَا۔

س 3۔ اسْتَخْرِجْ عَشْرَةَ أَسْمَاءٍ وَاکْتُبْهَا بِجُمُوعِهَا وَمُفْرَدَاتِهَا۔

10 اسم لیں اور ان کے واحد اور جمع لکھیں۔

واحد	جمع	واحد	جمع
نَقْدٌ	نُقُودٌ	سُوقٌ	أَسْوَاقٌ
قَلَمٌ	أَقْلَامٌ	عَيْنٌ	أَعْيَانٌ
حَاجَةٌ	حَوَائِجٌ	فَرْحٌ	أَفْرَاحٌ
شَهْرٌ	شُهُورٌ	وَلَدٌ	أَوْلَادٌ
شَيْءٌ	أَشْيَاءٌ	بَيْتٌ	بُيُوتٌ

س 4۔ خُذْ خَمْسَةَ مِنَ الْأَفْعَالِ الْمَاضِيَةِ الْمَزِيدِ فِيهَا وَصَرِّفْهَا تَصْرِيفًا كَامِلًا:

5 ماضی مزید کے افعال لیں اور انکی مکمل گردان لکھیں:

1۔ اجْتَمَعَ	عَلِمَ	تَعَلَّمَ	وَفَرَ	ادْخَرَ
2۔ اجْتَمَعَا	عَلِمَا	تَعَلَّمَا	وَفَرَا	ادْخَرَا
3۔ اجْتَمَعُوا	عَلِمُوا	تَعَلَّمُوا	وَفَرُوا	ادْخَرُوا
4۔ اجْتَمَعَتْ	عَلِمَتْ	تَعَلَّمَتْ	وَفَرَتْ	ادْخَرَتْ
5۔ اجْتَمَعَتَا	عَلِمَتَا	تَعَلَّمَتَا	وَفَرَتَا	ادْخَرَتَا
6۔ اجْتَمَعْنَ	عَلِمْنَ	تَعَلَّمْنَ	وَفَرْنَ	ادْخَرْنَ
7۔ اجْتَمَعَتِ	عَلِمَتْ	تَعَلَّمَتْ	وَفَرَتْ	ادْخَرَتْ
8۔ اجْتَمَعْتُمَا	عَلِمْتُمَا	تَعَلَّمْتُمَا	وَفَرْتُمَا	ادْخَرْتُمَا

۹۔ اِجْتَمَعْتُمْ	عَلِمْتُمْ	تَعَلَّمْتُمْ	وَفَرْتُمْ	اِذْ خَرْتُمْ
۱۰۔ اِجْتَمَعْتُ	عَلِمْتُ	تَعَلَّمْتُ	وَفَرْتُ	اِذْ خَرْتُ
۱۱۔ اِجْتَمَعْتُمَا	عَلِمْتُمَا	تَعَلَّمْتُمَا	وَفَرْتُمَا	اِذْ خَرْتُمَا
۱۲۔ اِجْتَمَعْتُنَّ	عَلِمْتُنَّ	تَعَلَّمْتُنَّ	وَفَرْتُنَّ	اِذْ خَرْتُنَّ
۱۳۔ اِجْتَمَعْتُ	عَلِمْتُ	تَعَلَّمْتُ	وَفَرْتُ	اِذْ خَرْتُ
۱۴۔ اِجْتَمَعْنَا	عَلِمْنَا	تَعَلَّمْنَا	وَفَرْنَا	اِذْ خَرْنَا

س۔ ۵۔ تَرْجِمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی میں ترجمہ کیجیے:

- ۱۔ میدان خوشی کا موقع ہے۔
- ۲۔ جیلہ نے میک اپ کا سامان خریدا۔
- ۳۔ کل سویرے بازار جائیں گے۔
- ۴۔ گرمی شدید ہو گئی ہے۔
- ۵۔ عابد نے شاندار بوٹ خریدے۔

جواب

- ۱۔ اَلْعَيْنُ مُنَاسِبَةُ الْفَرَحِ۔
- ۲۔ اِشْتَرَتْ جَمِيلَةَ اَدْوَاثِ الزَّيْنَةِ۔
- ۳۔ نَذْهَبُ مُبَكِّرِينَ غَدًا اِلَى السُّوقِ۔
- ۴۔ قَدْ اِشْتَدَّتْ الْحَرَارَةُ۔
- ۵۔ اِشْتَرَى عَابِدٌ جَزْمَةً فَاخِرَةً۔

oooooooooooo

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ: (اٹھائیسواں سبق)

مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ الثَّقَفِيُّ

محمد بن قاسم الثقفی

رَائِدُ الْحُكْمِ الْإِسْلَامِيِّ فِي شِبْهِ الْقَارَةِ

برصغیر میں اسلامی حکومت کا اولین علمبردار

المفردات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
بھیجا	۲۔ أَهْدَى	بانی۔ اولین	۱۔ رَائِدٌ
پیدا ہوئیں	۴۔ وُلِدْنَ	عورتیں	۳۔ نِسْوَةٌ
بحری جہاز	۶۔ السَّفِينَةُ	درپے ہوئے	۵۔ عَرَضٌ
قریب	۸۔ مَقْرَبَةٌ	توازن (بحری ڈاکو)	۷۔ قَرَاصِنَةٌ
پکارا	۱۰۔ نَادَتْ	تھائف	۹۔ الْهَدَايَا
کہتے ہوئے	۱۲۔ قَائِلًا	انکار کیا	۱۱۔ رَفَضَ
غلا دیا	۱۴۔ ضَمَّ	چنا	۱۳۔ اخْتَارَ
سویاں	۱۶۔ الْإِبْرُ	دھاگے	۱۵۔ الْخَيْوُطُ
تیار کیا	۱۸۔ جَهَّزَ	چندوں	۱۷۔ أَيَّامًا
رخ کیا	۲۰۔ اِتَّجَتْ	بہنچا دیا	۱۹۔ وَافَاهُ
لشکر	۲۲۔ الْجُنُودُ	ہبہ	۲۱۔ بَنُبُورٌ
اس کے چلانے کیلئے	۲۴۔ لِتَشْغِيلِهِ	الحمہ	۲۳۔ السَّلَاحُ
انہوں نے سپکے	۲۶۔ رَمَوْا	تربیت یافتہ	۲۵۔ الْمُدْرَسَنَ
حاکم۔ گورنر	۲۸۔ عَامِلٌ	بھاگ گیا	۲۷۔ هَرَبَ
خطہ۔ علاقہ	۳۰۔ الْمِنْطَقَةُ	قمیر کی۔ ہٹائی	۲۹۔ بَنَى

۳۱۔ مَدَن	شہر	۳۲۔ عَبَر	عبور کیا
۳۳۔ نَهَزَ	دریا	۳۴۔ حَاسِمَةٌ	فیملہ کن
۳۵۔ انْهَزَمَ	گست کماں	۳۶۔ جَيْشٌ	فوج
۳۷۔ نَحْوُ	طرف	۳۸۔ فَرْجٌ	دروازہ
۳۹۔ الْغَنَائِمُ	مال غنیمت	۴۰۔ انْفَقَہ	اس نے خرچ کیا
۴۱۔ حِينَ	جب	۴۲۔ رَاَهَا	اسے دیکھا
۴۳۔ شَفِينَا	ہم نے اپنا غصہ ٹھنڈا کر لیا	۴۴۔ اَذْرَكْنَا	ہم نے حاصل کر لیا
۴۵۔ فَارَرْنَا	اپنا انتقام	۴۶۔ رَأْسُ	سر دار
۴۷۔ يَمْتَاژُ	ممتاز ہوتا۔ نمایاں ہوتا	۴۸۔ مَوَاجِبُ	خدا داد و صلاحیتیں
۴۹۔ الدَّقِيقُ	باریک بین	۵۰۔ اِذَا رِيَّةٌ	حکومتی
۵۱۔ اِنْكَارَةٌ	جوش۔ جذبہ	۵۲۔ بَوَاعِثُ	بیدار کرنا
۵۳۔ تَعَامُلٌ	معاہدہ کرنا۔ سلوک کرنا	۵۴۔ اِطْلَاقٌ	کلی
۵۵۔ حُرِّيَّةٌ	آزادی	۵۶۔ يُوْطَدُونَ	انہوں نے بنیاد پختہ کی
۵۷۔ اُصْحَبَتْ	بن گیا	۵۸۔ سَاعَدَ	مدد کی

اردو ترجمہ:

اِنْ مَلِكٍ جَزِيرَةَ الْيَاقُوتِ (سری لانکا) كَانَ قَدْ اَهْدَى اِلَى الْحَجَّاجِ اَمِيرِ الْعِرَاقِيِّنِ نِسْوَةً مُسْلِمَاتٍ وُلِدْنَ فِي بِلَادِهِ وَمَاتَ اَبَاؤُهُنَّ وَكَانُوا تَجَارِفَعْرَضَ لِلسُّفِينَةِ الَّتِي كُنَّ فِيهَا قَوْمٌ مِّنْ قَرَاصِنَةٍ دَيْبِلَ (عَلَى مَقَرَّبَةٍ كَرَاتِيَشِي) فَآخَذُوا السُّفِينَةَ بِمَا فِيهَا مِنَ النِّسْوَةِ وَالْيَتَامَى وَالْهَدَايَا فَنَادَتْ اِمْرَاَةٌ وَكَانَتْ مِنْ بَنِي يَرْبُوعٍ: يَا حَجَّاجُ! قَبْلَغَهُ ذَلِكَ فَقَالَ "بِالْيَتِيكَ" فَارْسَلَ اِلَى دَاهِرِ مَلِكِ السَّنْدِ يَسْأَلُهُ اِنْقَادَ النِّسْوَةِ وَلَكِنَّهُ رَفَضَ قَائِلًا بِأَنَّهُ لَا يَقْدِرُ عَلَى الْقَرَاصِنَةِ الَّذِينَ

كَانُوا قَدْ أَخَذُوا السَّفِينَةَ۔

جزیرہ یا قوت (سری لنکا) کے بادشاہ نے عراق اور شام کے گورنر حجاج کو مسلمان عورتوں کو بھیجیں جو اس کے ملک (سری لنکا) میں پیدا ہوئیں تھیں اور ان کے باپ دادا فوت ہو گئے اور وہ تاجر تھے۔ پس کراچی کے قریب قزاقوں (بحری ڈاکوؤں) کا ایک گروہ اس جہاز کے درپے ہوا۔ پس انہوں نے جہاز کو اور انہیں موجود عورتوں، قیمیوں اور تحائف کو پکڑ لیا پس بنی یربوع کی ایک عورت نے پکارا اے حجاج! یہ آواز اس (حجاج) تک پہنچی تو اس نے کہا میں حاضر ہوں۔ اس نے سندھ کے حکمران (راجہ) داہر کو ان عورتوں کو چھڑوانے کا سوال کیا لیکن اس نے یہ کہتے ہوئے انکار کر دیا کہ وہ ان قزاقوں (بحری ڈاکوؤں) پر قدرت نہیں رکھتا جنہوں نے جہاز پکڑا ہے۔

فَارْسَلَ الْحَجَّاجُ عَيْنِدَ اللَّهِ بْنِ نِيْهَانَ ثُمَّ بُدِّلَ بِنَ طَهْفَةَ۔
لِإِنْقَادِهِمْ فَقَتَلَا فَاخْتَارَ مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ بْنُ مُحَمَّدٍ لَمْهْمَةَ
السِّنْدِ وَضَمَّ إِلَيْهِ سِتَّةَ آلَافٍ مِّنْ جُنُودِ الشَّامِ وَجَهَّزَهُ بِكُلِّ مَا اخْتِاجَ
إِلَيْهِ حَتَّى الْخَيْوُطَ وَالْإِبْرَ وَالْمَالَ وَالْغَدَاءَ وَأَقَامَ مُحَمَّدٌ بِمَدِينَةِ شَرَّازَ
أَيَّامًا حَتَّى وَاثَاهُ الْحَجَّاجُ

حجاج نے عورتوں کو چھڑوانے کے لئے عبداللہ بن نیمان پھر (بعد میں) بدیل بن طہفہ کو بھیجا پس وہ دونوں قتل کر دیئے گئے تو اس نے محمد بن قاسم بن محمد کو سندھ کی مہم کے لئے چنا اس کے ساتھ شام کی 6000 فوج لگا دی اور اس کے لئے ضرورت کی ہر چیز یہاں تک کہ دھاگے سویاں، مال اور غذا بھی تیار کر دی۔

بِمَا أَعَدَّ لَهُ، ثُمَّ اتَّجَعُ مُحَمَّدٌ إِلَى مَكْرَانَ وَمِنْ هُنَاكَ إِلَى
بَنْبُورَ فَفَتَحَهَا ثُمَّ وَصَلَ إِلَى دَيْبِلَ حَيْثُ وَاقَتْهُ السُّفُنُ الَّتِي كَانَتْ
تَحْمِلُ الْجُنُودَ وَالسَّلَاحَ بِمَا فِيهِ "الْعُرُوسُ" الْمُنْجَنِّقُ الْمَعْرُوفُ
الَّذِي كَانَ يَعْمَلُ لِتَشْغِيلِهِ خُمْسًا ثَلَاثَةً مِّنَ الْجُنُودِ الْمُدْرِيْنَ عَلَى
اِسْتِخْدَامِهِ فَنَصَبُوهُ وَرَمَوْا بِهِ الْقَذَائِفَ حَتَّى فُتِحَتْ الْمَدِينَةُ وَهَرَبَ
عَامِلُهَا وَبَنَى بِهَا مُحَمَّدٌ مَسْجِدًا كَانَ أَوَّلَ مَسْجِدٍ فِي الْمُنْطَقَةِ۔

محمد بن قاسم نے شیراز شہر میں چند دن قیام کیا یہاں تک کہ حجاج نے اس کے لئے تیار کیا ہوا سامان پہنچا دیا پھر محمد (بن قاسم) مکران کی طرف متوجہ ہوا اور وہاں سے بہور کی طرف چلا۔ پس اس نے اسے فتح کر لیا پھر وہ دبیل پہنچا جہاں فوج اور اسلحہ لئے ہوئے بحری جہاز اس سے آنے لے

جن میں عروس نامی مشہور و معروف مخنیق بھی تھی جس کو چلانے کے لئے پانچ سو تر بیت یافتہ فوجی کام کرتے تھے۔ پس انہوں نے اس (مخنیق) کو نصب کیا اور اس سے گولے پھینکے یہاں تک کہ شہر (دہل) فتح ہو گیا اور اس کا حاکم (گورنر) بھاگ گیا۔ محمد (بن قاسم) نے وہاں دہل میں مسجد بنائی جو کہ اس خطہ کی پہلی مسجد تھی۔

ثُمَّ أَخَذَ مُحَمَّدٌ يَفْتَحُ مَدِينَةَ مَبْعَدٍ أُخْرَى مِنْ مَدَنِ السِّنْدِ

حَتَّى عَبَرَ نَهْرَ وَهْرَانَ حَيْثُ قَامَتْ مَعْرَكَةٌ حَاسِمَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ ذَاهِرِ
الَّذِي قُتِلَ فَأَنْهَزَمَ جَيْشُهُ وَبُقِلْتِ لَيْلَتُهُ ثُمَّ انْتَصَرَ مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ عَلَى
السِّنْدِ وَأَتَجَهَّ نَحْوَ مَلَّتَانِ الَّتِي سُمِّيَتْ فَرْجَ بَيْتِ الذَّهَبِ فَحَاصَرَهَا
حَتَّى سَقَطَتْ وَإِسْتَسْلَمَ أَهْلُهَا وَحَصَلَ مُحَمَّدٌ عَلَى الْغَنَائِمِ الْكَثِيرَةِ
مِنْ فَرْجِ بَيْتِ الذَّهَبِ وَالَّتِي كَانَتْ ضَعْفُ مَا أَنْفَقَهُ الْحَجَّاجُ عَلَى
مُهْمَةِ السِّنْدِ فَبَعَثَ مُحَمَّدٌ الْغَنَائِمَ إِلَى الْحَجَّاجِ الَّذِي قَالَ حِينَ
رَأَاهَا: شَفِينَا غِيظَنَا وَأَذْرَكْنَا ثَارَنَا وَازْدَدْنَا سِتِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ
وَرَأْسَ ذَاهِرٍ۔

پھر محمد (بن قاسم) یکے بعد دیگرے سندھ کے شہر فتح کرنے لگا یہاں تک کہ اس نے دریائے سندھ عبور کر لیا جہاں اس کے اور (رابعہ) داحر کے درمیان فیصلہ کن جنگ ہوئی (جس میں رابعہ) داحر قتل ہو گیا تو اس کا لشکر شکست کھا گیا اور اس کے قتل کے ساتھ ہی محمد (بن قاسم) کی فتح سندھ مکمل ہو گئی۔ پھر اس نے ملتان جسے سونے کے گمر کا دروازہ کا نام دیا گیا تھا کا رخ کیا۔ اس نے اس کا محاصرہ کیا یہاں تک کہ وہ فتح ہو گیا اور اس کے باشندوں نے ہتھیار ڈال دیئے اور محمد (بن قاسم) کو سونے کے گمر کے دروازے (ملتان) سے بہت مال غنیمت ملا جو کہ (مقدار میں) حجاج کے سندھ کی ہم پر خرچ شدہ رقم سے زیادہ تھا۔ محمد (بن قاسم) نے مال غنیمت حجاج کی طرف بھیجا جب اس نے ان (مال غنیمت) کو دیکھا تو کہا: ”ہم نے اپنا غمہ ٹھنڈا کیا اور ہم نے اپنا انتقام لے لیا۔“ ایک کروڑ درہم اور داحر کا سر ہم نے زیادہ پالیا۔

وَيَمْتَنَّا ابْنَ الْقَاسِمِ فِي مَوَاهِبِهِ الْقِيَادَةِ بِإِهْتِمَامِهِ الدَّقِيقِ
بِالنُّظْمِ الْإِدَارِيَّةِ لِلْمَنَاطِقِ الْمَفْتُوحَةِ وَإِتَارَةِ بَوَاعِثِ الْإِيمَانِ الرَّاسِخِ
فِي نَفُوسِ جُنُودِهِ بِإِلْضَافَةٍ إِلَى سِيَاسَتِهِ الْحَكِيمَةِ فِي الْبِلَادِ

الْمَفْتُوحَةِ وَتَعَامُلِهِ السَّخَى الْكَرِيمَ مَعَ أَهْلِهَا وَإِطْلَاقِ حُرِّيَّةِ الْعِبَادَةِ لَهُمْ وَمَا جَعَلَهُمْ يُغْلِبُونَ وَلَاَهُمْ هُمْ لِابْنِ الْقَاسِمِ وَيُؤْطِدُونَ مَرْكَزَ الْإِسْلَامِ فِي هَذِهِ الْمَنَاطِقِ حَتَّى أَصْبَحَتْ بِلَادُ الْأَغْلِيَّةِ الْمُسْلِمَةِ وَذَلِكَ وَمَا سَاعَدَ فِي إِنْشَاءِ جُمْهُورِيَّةِ بَاكِسْتَانِ الْإِسْلَامِيَّةِ

محمد (بن قاسم) مفتوحہ علاقوں میں انتظامی امور کا اعلیٰ انتظام کرنے میں اور اپنی فوج کے دلوں میں پختہ ایمانی جذبہ بھارنے میں اور اپنی قائدانہ صلاحیتوں میں ممتاز تھا۔ مزید اس نے مفتوحہ علاقوں میں دانشندانہ سیاست سے کام لیا۔ وہاں کے باشندوں کے ساتھ ایک فراخ دل سردار کا سا سلوک کیا اور ان کو اگلی عبادت میں کھلی آزادی دی جسکی وجہ سے انہوں نے محمد بن قاسم کے لئے اپنی حمایت کا اعلان کر دیا۔ انہوں نے اس علاقہ میں اسلامی مرکز کی بنیاد کو پختہ کر دیا۔ یہاں تک کہ یہ مسلم اکثریتی علاقہ بن گیا اور اس سے اسلامی جمہوریہ پاکستان کو بنیاد قائم کرنے میں بڑی مدد ملی۔

التَّمَارِينُ

س ۱۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں:

۱۔ مَا هِيَ الْمَنَاطِقُ الَّتِي فَتَحَهَا مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ؟

وہ کون سے علاقے ہیں جن کو محمد بن قاسم نے فتح کیا۔

۲۔ مَاذَا أَدْرَكَ الْحَجَّاجُ؟

حجاج نے کیا پایا؟

۳۔ بِمَاذَا يَفْتَارُ ابْنُ الْقَاسِمِ فِي مَوَاهِبِهِ الْقِيََادِيَّةِ؟

محمد بن قاسم اپنی قائدانہ صلاحیتوں میں کیوں ممتاز تھا؟

جواب:

۱۔ فَتَحَ مَنَاطِقَ السِّنْدِ وَمُلْتَانَ

۲۔ أَدْرَكَ ثَارَهُ وَسِتِينَ أَلْفَ ذَرَاهِمٍ وَرَأْسَ دَاهِرٍ

۳۔ بِإِهْتِمَامِ الدَّقِيقِ بِالنُّظْمِ الْإِدَارِيَّةِ لِلْمَنَاطِقِ الْمَفْتُوحَةِ

س ۲۔ اسْتَخْرَجَ عَشْرَةَ أَسْمَاءٍ مُفْرَدَةٍ وَحَوَّلَهَا إِلَى جُمُوعِهَا

110 اسم مفرد لیں اور ان کو جمع میں بدلیں۔

واحد	جمع	واحد	جمع
نَهْرٌ	أَنْهَارٌ	دَرْهَمٌ	دَرَاهِمٌ
مَرْكَزٌ	مَرَاكِزٌ	مَالٌ	أَمْوَالٌ
مَسْجِدٌ	مَسَاجِدٌ	مَنْطَقَةٌ	مَنَاطِقُ
كَرِيمٌ	كَرَامٌ	مَدِينَةٌ	مُدُنٌ
مُسْلِمَةٌ	مُسْلِمَاتٌ	بَيْتٌ	بُيُوتٌ

3 س خُذْ خَمْسَةً مِنَ الْمَرْكَبَاتِ التَّوَصِّيفِيَّةِ مِنَ الدَّرْسِ
وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جَمَلٍ مُفِيدَةٍ۔

سبق 5 مرکبات تو صیگی کی تراکیب لیں اور ان میں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

مرکبات تو صیگی	جملے
۱۔ نِسْوَةٌ مُسْلِمَاتٌ	صَلَّتْ نِسْوَةٌ مُسْلِمَاتٌ مسلمان عورتوں نے نماز پڑھی۔
۲۔ الْغَنَائِمُ الْكَثِيرَةُ	حَصَلَ مُحَمَّدٌ عَلَى الْغَنَائِمِ الْكَثِيرَةِ۔ محمد نے بہت سامان غنیمت حاصل کی۔
۳۔ مَعْرَكَةٌ خَاسِمَةٌ	هَذِهِ مَعْرَكَةٌ خَاسِمَةٌ یہ خونریز معرکہ ہے۔
۴۔ الْجُنُودُ الْمُدْرَبُونَ	اِنْتَصَرَ الْجُنُودُ الْمُدْرَبُونَ تربیت یافتہ لشکروں نے فتح پائی۔
۵۔ الْحُكْمُ الْإِسْلَامِيُّ	مُحَمَّدُ بْنُ قَاسِمٍ هُوَ رَأِئِدُ الْحُكْمِ الْإِسْلَامِيِّ۔ محمد بن قاسم اسلامی حکومت کا علمبردار تھا۔

س۔ اِفْلَاءُ الْفَرَاعِ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ۔

مناسب الفاظ سے خالی جگہ پُر کریں۔

۱۔ أَهْدَى مَلِكٌ جَزِيرَةَ الْيَاقُوتِ نِسْوَةً مُسْلِمَاتٍ إِلَى الْحِجَابِ

- ۲۔ نَصَبُوا الْمَنْجَنِيْقَ وَرَمَوْا بِهِ حَتَّى فُتِحَتْ الْمَدِينَةُ۔
 ۳۔ كَانَ مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ لَدَى فَتَحَ بِلَادَ السِّنْدِ وَمُلْتَانِ
 س 5۔ خُذْ خَمْسَةَ فَنَ الْأَفْعَالِ الْمَاضِيَةِ وَحَوِّلْهَا إِلَى الْأَفْعَالِ
 الْمُضَارِعَةِ

5 افعال ماضیہ لیں اور انہیں افعال مضارع میں تبدیل کریں۔

ماضی	مضارع
أَهْدِي	يَهْدِي
عَرَضَ	يَعْرِضُ
مَاتَ	يَمُوتُ
أَقَامَ	يُقِيمُ
أَرْسَلَ	يُرْسِلُ

س 6۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں:

- ۱۔ سندھ کو باب الاسلام کہا جاتا ہے۔
- ۲۔ بحری ڈاکوؤں نے کشتی پکڑ لی۔
- ۳۔ عرب عورت نے حجاج کو پکارا۔
- ۴۔ اسلامی لشکر نے دہلی کا محاصرہ کر لیا۔
- ۵۔ سندھ کا راجہ داحر قتل ہو گیا۔

جواب:

- ۱۔ يُقَالُ السِّنْدُ بَابُ الْإِسْلَامِ۔
- ۲۔ أَخَذَ الْقَرَّاصِنَةُ السُّفِينَةَ۔
- ۳۔ نَادَتْ الْإِمْرَأَةُ الْعَرَبِيَّةُ حَجَّاجًا۔
- ۴۔ حَاصَرَ الْجَيْشُ الْإِسْلَامِيُّ دَهْلِيَّ۔
- ۵۔ قُتِلَ دَاهِرُ مَلِكِ السِّنْدِ۔

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ: (اثنیساویں سبق)

(خط نمبر ۳)

خِطَابٌ تِجَارِيٌّ وَالرَّدُّ عَلَيْهِ

کاروباری خط اور اس کا جواب

المفردات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ خِطَابٌ	خط	۲۔ تِجَارِيٌّ	کاروباری۔ کمرشل
۳۔ الرَّدُّ	جواب	۴۔ مُؤَسَّسَةٌ	کمپنی
۵۔ وَأَوْلَادِهِ	ایڈمنز	۶۔ الْمُدِيرُ الْعَامُّ	ڈائریکٹر جنرل
۷۔ إِخْبَارٌ	خبر دینا۔ آگاہ کرنا	۸۔ عُنْوَانٌ	ایڈریس
۹۔ اِسْتِئْزَاذٌ	درآمد کرنا	۱۰۔ الْبَضَائِعُ	مال۔ سامان
۱۱۔ مَحَلٌّ تِجَارِيٌّ	تجارتی مرکز	۱۲۔ كَانْ يَتَعَامَلُ	معاملہ طے کرتا تھا
۱۳۔	تالین	۱۴۔ نَالَتْ	حاصل کیا۔ پایا
السَّجَاحِينِ			
۱۵۔ اِنْعِجَابٌ الْجَفَاهِينِ	لوگوں میں مقبولیت	۱۶۔	ان کی داد و تحسین
		اِسْتِخْسَانِهِمْ	
۱۷۔ نَاجِيَةٌ	پہلو۔ جانب	۱۸۔ اَلْمُسْتَوٰى	کوالٹی۔ معیار
۱۹۔ اَلْاَسْعَاؤُ	گیتیں	۲۰۔ شَجَعْنِي	مجھے ابھارا
۲۱۔ اَلْمَجَالُ	میدان	۲۲۔ اَرْجُوا	میں امید کرتا ہوں
۲۳۔ عَيْنَاتٌ	نمونے	۲۴۔ اَنْوَاعٌ	اقسام
۲۵۔ اِلَاخْتِبَارٌ	آزمائش	۲۶۔ فَرَعِبْتُ	ہم چاہتے ہیں

۲۷۔ کَمِیَّةٌ	مقدار	۲۸۔ سُوْقٍ	بازار۔ منڈی
۲۹۔ شُرْكَهٌ	کمپنی	۳۰۔ تَلَقَّیْتُ	میں نے پایا
۳۱۔ مَشَاعِرُ	احساسات۔ تاثرات	۳۲۔ النَّیْلَةُ	شریفانہ۔ عمدہ
۳۳۔ نَحْوُ	طرف	۳۴۔ تُنْتَجِیْهَا	ان کو بنایا ہے
۳۵۔ مَصَانِعُ	فیکٹریاں	۳۶۔ یُرُوْقِ	خوشگوار
۳۷۔ تَسْعِیْرَةٌ	ریٹ لسٹ	۳۸۔ اَلْفَاثُوْرَةُ	بل

اردو ترجمہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ماجد اینڈ سنز کمپنی

۱۴۔ پارلیمنٹ روڈ، کویت

جناب ڈائریکٹر جنرل حامد اینڈ کمپنی

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

محترم!

میں جناب کو کویت میں اپنی کمپنی جس کا ایڈریس اوپر دیا گیا ہے، کے بارے میں بتانے کا شرف حاصل کر رہا ہوں۔ یہ سامان تجارت امپورٹ ایکسپورٹ کرنے والی تجارتی کمپنی ہے۔ اس (کمپنی) کے ڈائریکٹر جنرل نے جدہ کے ایک بڑے تجارتی ادارے میں دس سال تک خدمات سر انجام دی ہیں اور انہوں نے آپ کے بنائے ہوئے قوانینوں کی امپورٹ کرنے میں آپ سے معاملہ (لین دین) کیا ہے۔ آپ کی مصنوعات اپنے اعلیٰ معیار اور مناسب قیمتوں کی وجہ سے عوام میں مقبولیت حاصل کر چکی ہیں۔ اسی بات نے میری آپ کو خط لکھنے اور تجارتی میدان میں آپ کے ساتھ تعاون کرنے میں حوصلہ افزائی کی ہے۔

ازراہ کرم آزمائی طور پر مختلف اقسام کے قوانینوں کے نمونے ارسال فرمائیں۔ اس بات کا خیال رکھتے ہوئے کہ ہم ہر سال بھاری مقدار میں قانون امپورٹ کرنا چاہتے ہیں۔ اور آپ ان شاء اللہ کویت میں ایک نفع بخش مارکیٹ پائیں گے۔

ہمارا پُر خلوص سلام قبول فرمائیں

آپ کا مخلص
کمپنی مینیجر

کویت 21-4-2005

خط کا جواب

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حامد کارپٹ کمپنی

۱۵۔ شارع قائد اعظم لاہور

محترم جناب ڈائریکٹر جنرل ماحد اینڈ سنز کمپنی

غلوں بھر اسلام

محترم!

مجھے آپ کا مورخہ ۲۰۰۴-۲۱-۲۲ کا لکھا ہوا خط ملا۔ ہم اپنی کمپنی کے متعلق آپ کے اچھے تاثرات پر آپ کے شکر گزار ہیں۔ دو یوم قبل ہم نے آپ کو اپنی کمپنی کے کارخانوں میں تیار ہونے والے قالینوں کے بعض نمونے بھیجے ہیں۔ (اور آپ کے لئے ممکن ہے کہ آپ اپنے عمدہ ذوق کے مطابق ان میں سے منتخب کر سکتے ہیں۔ اور ان نمونوں کے ساتھ ہی آپ کو مصنوعات کی ریٹ لسٹ نل اور دوسرے ضروری کاغذات مل جائیں گے۔

اور آخر میں آپ کے لیے زیادہ سلام اور احترام

آپ کا مخلص

ڈائریکٹر جنرل

لاہور 15-5-2004

الْتَمَارِینُ

س 1۔ اِخْفِظِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ

درج ذیل کلمات کو یاد کریں اور ان کو مفید جملوں میں استعمال کریں۔

مُؤَسَّسَةٌ ، شَرَكَةٌ ، عُنْوَانٌ ، بَضَاعَةٌ ، اِسْتِیْرَآذٌ ،

اِغْجَابٌ ، تَشْجِیْعٌ ، تَصْدِیْقٌ

۱۔ مُؤَسَّسَةٌ	هَذِهِ مُؤَسَّسَةٌ تِجَارِيَّةٌ۔ یہ ایک تجارتی کمپنی ہے۔
۲۔ شَرَكَةٌ	اِشْتَرَيْتُمْ السَّجَاجِيْدَ مِنْ شَرَكَةِ حَامِدٍ تم نے حامد کارپٹ کمپنی سے قالین خریدے۔

۳۔ عُنَوَانٌ	اَخْبِرْنِي عَنْ عُنْوَانِ بَيْتِكَ مجھے اپنے گھر کا پتا بتائیں۔
۴۔ بِضَاعَةٌ	هَذِهِ بِضَاعَةٌ تِجَارِيَّةٌ یہ تجارتی سامان ہے۔
۵۔ اِسْتِزْرَادٌ	هَذِهِ الْمَوْسَسَةُ قَائِمَةٌ لِاِسْتِزْرَادِ یہ سامان درآمد کرنے والی کمپنی ہے۔
۶۔ اِعْجَابٌ	نَالَتْ مَصْنُوعَاتُكُمْ اِعْجَابِي آپکی مصنوعات نے میری پسندیدگی پالی ہے۔
۷۔ تَشْجِيعٌ	صَوْتُ نَاجِحًا بِتَشْجِيعِكَ آپکی حوصلہ افزائی سے میں کامیاب ہو گیا۔
۸۔ تَصْدِيرٌ	هَذِهِ بِضَاعَةٌ لِتَصْدِيرٍ یہ سامان درآمد کرنے کے لئے ہے۔

س 2۔ هَاتِ الْمَضَارِعَ لِمَا يَأْتِي مِنَ الْأَفْعَالِ الْمَاضِيَةِ:

ماضی: درج ذیل افعال ماضیہ کو مضارع میں بدلیں:

تَشَرَّفَ ، اَخْبَرَ ، صَدَرَ ، تَعَامَلَ ، اِسْتَوْرَدَ ، نَالَ ،

مضارع: اُعْجِبَ ، اِمْتَنَزَ ، رَجَا ، اُرْسَلَ

يَتَشَرَّفُ ، يُخْبِرُ ، يُصْدِرُ ، يَتَعَامَلُ ، يَسْتَوْرِدُ ، يَنَالُ ،

يُعْجِبُ ، يَمْتَنِزُ ، يَرْجُو ، يُرْسِلُ

س 3۔ صَرِّفِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ تُصْرِيفَ الْأَمْرِ وَالنَّهْيِ۔

درج ذیل افعال کی امر اور نہی کی گردان کریں۔

يُنَالُ	يَتَعَامَلُ	يُصْدِرُ
امر: نَالَ ، نَالُوا ، نَالِي ، نَالِيْنَ	امر: تَعَامَلَ ، تَعَامَلُوا ، تَعَامَلِي ، تَعَامَلْنَ	امر: صَدَرَ ، صَدِرُوا ، صَدِرِي ، صَدِرْنَ

نہی:	نہی:	نہی:
لَا تُصَدِّرْ ، لَا تُصَدِّرَا لَا تُصَدِّرُوا ، لَا تُصَدِّرْنَ لَا تُصَدِّرِي	لَا تَتَعَامَلْ ، لَا تَتَعَامَلَا لَا تَتَعَامَلُوا ، لَا تَتَعَامَلْنَ لَا تَتَعَامَلِي	لَا تَتَلَّ ، لَا تَتَلَا لَا تَتَلُوا ، لَا تَتَلْنَ لَا تَتَلِي

س 4۔ خُذْ خَمْسَةَ مِنَ التَّرَاكِبِ التَّوَصِيفِيَّةِ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ۔

5 مرکبات تو مبنی لیں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

۱۔ مُؤَسَّسَةُ عَرَبِيَّةٍ	الْمُؤَسَّسَةُ الْعَرَبِيَّةُ عُقُودُهَا مَذْكُورُ أَغْلَاةٍ عربی کمپنی کا پتہ اور مذکور ہے۔
۲۔ كَمِيَّةٌ كَبِيرَةٌ	نَحْنُ نَرْغَبُ فِي اسْتِزَادِ كَمِيَّةٍ كَبِيرَةٍ ہم بڑی مقدار میں درآمد کرنا چاہتے ہیں۔
۳۔ الْمَجَالُ التِّجَارِيُّ	تَعَاوَنُوا الْمُسْلِمِينَ فِي الْمَجَالِ التِّجَارِيِّ تجارتی میدان میں مسلمانوں سے تعاون کرو۔
۴۔ سُوقًا نَافِعًا	لَكَ سُوقٌ نَافِعٌ هُنَا۔ آپ کے لئے وہاں نفع بخش مارکیٹ ہے۔
۵۔ الْمَدِيرُ الْعَامُ	أَنَا مَدِيرُ عَامٍ فِي الْمُؤَسَّسَةِ۔ میں کمپنی میں جنرل ڈائریکٹر ہوں۔

س 5۔ شَكِّلِ الْجُمْلَ الْآتِيَةَ:

درج ذیل جملوں کو اعراب لگاؤ۔

- ۱۔ هَذِهِ مُؤَسَّسَةٌ تِجَارِيَّةٌ وَعُقُودُهَا مَذْكُورُ أَغْلَاةٍ۔
- ۲۔ نَحْنُ نَصَدِّرُ السَّجَاجِيْنَ إِلَى الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ۔
- ۳۔ هَذِهِ الْمَصْنُوعَاتُ قَدْ نَالَتْ إِعْجَابَ النَّاسِ۔
- س 6۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ۔

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں۔

- ۱۔ مَاذَا تَسْتَوِرُ الشَّرَكَةُ الْكُوَيْتِيَّةُ؟
کویتى كہنى كىا درآمد كرتى ھے؟
- ۲۔ مَاذَا تُصَدِّرُ الشَّرَكَةُ الْبَاكِسْتَانِيَّةُ؟
پاكستان كہنى كىا درآمد كرتى ھے۔
- ۳۔ مَنْ أَرْسَلَ عَيْنَاتِ السَّجَاجِيْدِ؟
كس نے قالینوں كے نمونے بھیجے؟

جواب:

- ۱۔ تَسْتَوِرُ الشَّرَكَةُ الْكُوَيْتِيَّةُ السَّجَاجِيْدَ۔
- ۲۔ تُصَدِّرُ الشَّرَكَةُ الْبَاكِسْتَانِيَّةُ السَّجَاجِيْدَ۔
- ۳۔ الشَّرَكَةُ الْبَاكِسْتَانِيَّةُ أَرْسَلَ عَيْنَاتِ السَّجَاجِيْدِ۔
- س 8۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:
عربى ترجمہ كریں:

- ۱۔ ہم تجارتى مال درآمد برآمد كرتے ہیں۔
- ۲۔ ہمارى كہنى كا نام اوپر لكھا ہوا ھے۔
- ۳۔ ہمارى مصنوعات كو عوام نے پسند كىا ھے۔
- ۴۔ اس بات سے میرى حوصلہ افزائى ہوئی ھے۔
- ۵۔ ہم ہمارى مقدار درآمد كرنا چاہتے ہیں۔

جواب:

- ۱۔ نَحْنُ نُصَدِّرُ وَنَسْتَوِرُ الْبَضَائِعَ التِّجَارِيَّةَ۔
- ۲۔ إِسْمُ شَرَكَتِنَا مَذْكُورٌ أَعْلَاهُ،
- ۳۔ أَعْجَبَتِ الْجَمَاهِيرَ مَصْنُوعَاتُنَا۔
- ۴۔ ذَلِكَ قَدْ شَجَّعَنِي۔
- ۵۔ نَرْغَبُ فِي اسْتِيزَادِ كَمِيَّةٍ كَبِيرَةٍ۔

الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ: (تیسواں سبق)

ہمارا وطن (۴)

لِمَاذَا أُنْشِئَتْ بَاكِسْتَانُ؟

پاکستان کیوں بنا؟

لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
وہ تدبیریں کرتے ہیں	۲۔ يَدُسُّونَ	برصغیر	۱۔ شِبْهَ الْقَارَةِ
تسلط	۴۔ سَيِّطَرُوهُ	زمانہ	۳۔ عَهْدٌ
ملک	۶۔ الْبِلَادُ	لشکر	۵۔ الْجَيْشُ
قبضہ	۸۔ اخْتِلَالٌ	زیر قیادت	۷۔ تَحْتَ قِيَادَةٍ
وہ سازشیں کرتے ہیں	۱۰۔ يَتَأَمَّرُونَ	آخر اختتام	۹۔ نِهَآيَةً
خلاف	۱۲۔ ضِدٌّ	صدی	۱۱۔ الْقَرْنُ
قبضہ کرنا	۱۴۔ الْقَضَاءُ	مسلل رہے ہیں	۱۳۔ ظَلَّ
پورا ہو گیا	۱۶۔ حَقَّقَ	ہزار	۱۵۔ أَلْفٌ
ٹھنڈا کیا	۱۸۔ أَخَمَدَ	انقلاب	۱۷۔ ثَوْرَةٌ
انقلاب	۲۰۔ الثَّوْرَةُ	حکومت	۱۹۔ حُكْمٌ
ہندو	۲۲۔ الْهِنْدُكَةُ	انگریز	۲۱۔ الْإِنْجِلِيزُ
معاملہ کیا	۲۴۔ تَعَامَلُ	انہوں نے شروع کر دیا	۲۳۔ أَخَذُوا
رکھا۔ چھوڑا	۲۶۔ أَطْلَقَ	وہ ہموار کرتے ہیں	۲۵۔ يُمَهِّدُونَ
آزاد	۲۸۔ أَخْرَازًا	راستہ۔ راہ۔ (جمع)	۲۷۔ الطَّرِيقُ

۲۹۔ مَنَاصِبُ	مہدی	۳۰۔ قَادَ	قیادت کی
۳۱۔ السَّاحِقَةُ	اکثریت	۳۲۔ شَارَكَ	شرکت کی
۳۳۔ اخْتَلَّ	اس نے بخر کیا	۳۴۔ وَلَمْ يَفْضَ	زیادہ نہ گزرا (وقت)
۳۵۔ وَلَا:	حمایت	۳۶۔ حَاجَةً	ضرورت
۳۷۔ وَفَا:	وقاداری	۳۸۔ خَطُّ	حصہ
۳۹۔ تَاكَلُوا	انہیں یقین دلایا گیا	۴۰۔ قَنَبَہ	اسے آگاہی ہوئی
۴۱۔	مقرب چھوڑ جائیں گے	۴۲۔ طَالَبَ	اس نے مطالبہ کیا
سَيُعَادِرُونَ			
۴۳۔ سَوَّفَ	مقرب، جلد	۴۴۔ ضَمَانَاتُ	ضمانتیں
۴۵۔ يَسْتَعْبِدُونَ	وہ انتقام لیں گے	۴۶۔ يُوقِظُ	جگاتا ہے
۴۷۔ بَدَأَتْ	شروع ہوئی	۴۸۔ لَتَنْهَضَ	تا کہ اٹھیں
۴۹۔ الْحَرَكَاتُ التَّخْرِيَةُ	آزادی کی تحریکیں	۵۰۔ تُدَافِعُ	دفاع کریں
۵۱۔ جِيَاضُ	حصہ	۵۲۔ رَأَى	رائے
۵۳۔ نَجَسٌ	ناپاک	۵۴۔ يَجِبُ	لازم ہے
۵۵۔ تَهْنِئِدُ	ہندو ہانا	۵۶۔ لِيَعِيشُوا	تا کہ زندگی گزاریں
۵۷۔ افْتَرَحَ	اس نے تجویز پیش کی	۵۸۔ مُسْتَقْلَةً	آزاد
۵۹۔	مردود	۶۰۔ افْتَرَحَ	اس نے تجویز پیش کی
الْمُنْبُودِينَ			
۶۱۔ سَمَا	نام رکھا	۶۲۔ الرُّشِيدَةُ	مخلصانہ
۶۳۔ الْفِكْرَةُ	سوچ	۶۴۔ أَحْبَبُوا	وہ پسند کرنے لگے
۶۵۔ التَّسْمِيَةُ	نام	۶۶۔ اجْتِمَاعُ	جلسہ
۶۷۔ الرِّابِطَةُ	جماعت، لیک	۶۸۔ عُقْدَ	منعقد کیا ہے
۶۹۔ جَوَازُ	پڑوس	۷۰۔ اُنْثَثَ	قائم ہوا

اردو ترجمہ

دَخَلَ الْإِسْلَامُ شِبْهَ الْقَارَةِ فِي عَهْدِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ ثُمَّ
 دَخَلَ الْجَيْشُ الْإِسْلَامِيُّ الْمَجَاهِدُ الْفَاتِحُ تَحْتَ قِيَادَةِ مُحَمَّدِ بْنِ
 الْقَاسِمِ فِي نَهَايَةِ الْقَرْنِ الْهَجْرِيِّ الْأَوَّلِ وَمُنْذُ ذَلِكَ الْوَقْتُ ظَلَّ
 الْمُسْلِمُونَ يَحْكُمُونَ الْهِنْدَ بَعْضُهَا جِنًّا وَكُلُّهَا جِنًّا آخِرًا إِلَى أَكْثَرِ
 مِنْ أَلْفِ عَامٍ حَتَّى تَمَكَّنَ الْإِسْتِعْمَارُ الْبَرِّيُّ نَيْ مِنْ الْقَضَاءِ عَلَى
 الْحُكْمِ الْإِسْلَامِيِّ بَعْدَ ثَوْرَةِ عَامِ ١٨٥٧ مِ الْتِي كَانَتْ قَدْ قَامَتْ ضِدَّ
 حُكْمِ الْإِنْجِلِيزِ الَّذِينَ كَانُوا قَدْ دَخَلُوا شِبْهَ الْقَارَةِ تُجَارًا ثُمَّ أَخَذُوا
 يَمَهِّلُونَ الطَّرِيقَ لِحُكْمِهِمْ وَيَدْشُونَ لِسَيْطَرَتِهِمْ عَلَى الْبِلَادِ
 وَاحْتِلَالِهَا وَيَتَأَمَّرُونَ ضِدَّ الْحُكْمِ الْإِسْلَامِيِّ وَالْقَضَاءِ عَلَيْهِ وَتَحَقَّقَ لَهُمْ
 ذَلِكَ بَعْدَ الثَّوْرَةِ الَّتِي أَخْمَدُ وَهَابٌ بِالْكَيْدِ وَالْقُوَّةِ -

برصغیر میں خلفائے راشدین کے زمانے میں اسلام آیا۔ پھر پہلی صدی ہجری کے آخر میں
 محمد بن قاسم کی قیادت میں ایک اسلامی فاتح مجاہد لشکر داخل ہوا۔ اس وقت سے لے کر مسلمان کبھی تو
 پورے ہندوستان پر اور کبھی اس کے بعض علاقوں پر سو سال سے زیادہ عرصہ تک حاکم رہے یہاں تک
 کہ برطانوی سامراج کے لئے 1857ء کے انقلاب کے بعد اسلامی حکومت پر قبضہ کرنا ممکن ہو گیا۔
 یہ جنگ انگریزوں کی حکومت کے خلاف لڑی گئی تھی جو برصغیر میں تاجرین کر آئے تھے۔ پھر اپنی
 حکومت کے لئے راہ ہموار کرنا شروع کر دی اور ملک پر تسلط اور قبضے کے لئے تدبیریں کرنے لگے اور
 اسلامی حکومت کے خلاف اور اسے ختم کرنے کے لئے سازشیں کرنے لگے۔ اور ان کا یہ خواب
 1857ء کی جنگ آزادی کے بعد پورا ہو گیا جسے انھوں نے سازش اور قوت کے ذریعے ٹھنڈا کر دیا۔

وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ مُنْذُ الْفَتْحِ إِلَى الثَّوْرَةِ يَتَعَامَلُونَ مَعَ
 الْهِنَادِ كَمَا تَعَامَلُ الْكِرَامَةُ وَالسَّخَاءُ وَالْمَسَاوَاةُ وَلَمْ يَتَدْخَلْ حَاكِمُ
 مُسْلِمٌ فِي عَقِيدَتِهِمْ وَأَطْلَقَهُمْ أَخْرَارًا وَقَوَّضَ إِلَيْهِمْ مَنَاصِبَ
 الْحُكُومَةِ وَالْوِزَارَةِ وَمِنْ ثُمَّ ظَلَّتِ الْهِنْدُ وَكِيَّةَ هِيَ دِينُ الْأَغْلَبِيَّةِ
 السَّاحِقَةِ حَتَّى خَتَلَ الْإِنْجِلِيزُ الْبِلَادَ فَأَكَّدَ الْهِنَادِ كَةً وَلَا هُمْ وَوَفَاءَ هُمْ
 لِلْحُكْمِ الْجَدِيدِ وَاحْتَلَوْا الْمَنَاصِبَ الْحُكُومِيَّةَ وَتَأَكَّدُوا بِأَنَّ الْإِنْجِلِيزَ

سَيَغَادِرُونَ الْبِلَادَ يَوْمًا وَأَنَّ الْحُكْمَ سَوْفَ يَكُونُ نَصِيبَ الْأَغْلِيَّةِ
السَّاحِقَةِ مِنَ الْهِنْدَاكَةِ وَأَنَّهُمْ سَوْفَ يَسْتَعْبِدُونَ الْمُسْلِمِينَ وَيَنْتَقِمُونَ
مِنْهُمْ لِمَا حَكَمُوا عَلَيْهِمْ إِلَى أَكْثَرِ مِنْ أَلْفِ سَنَةٍ۔

مسلمان تخت سے لے کر انقلاب تک ہندوؤں کے ساتھ شرافت، سخاوت اور مساوات کا
سلوک کرتے رہے۔ مسلمان حکمرانوں نے ان کے عقائد میں مداخلت نہ کی انہیں آزاد رکھا اور
حکومت اور وزارت کے عہدے ان کو سونپے اس وجہ سے ہندومت غالب اکثریت کا دین رہا۔
یہاں تک کہ انگریزوں نے وہاں پر قبضہ کر لیا تو ہندوؤں نے نئی حکومت کو اپنی دوستی اور وفاداری کا
یقین دلایا۔ حکومت کے عہدے حاصل کیے۔ انہیں یقین دلایا گیا کہ انگریز عنقریب ملک چھوڑ
جائیں گے اور حکومت ہندوؤں میں سے واضح اکثریت کو مل جائے گی اور وہ مسلمانوں کو غلام بنالیں
گے۔

ثُمَّ بَدَأَتْ الْحَرَكَاتُ التَّحْرِيرِيَّةُ الَّتِي قَادَهَا الْعُلَمَاءُ الْمُسْلِمُونَ
ثُمَّ شَارَكَهُمُ الْهِنْدَاكَةُ الَّذِينَ أَفْنَعُوا الْمُسْلِمِينَ أُخِيرًا بِحَاجَةِ
التَّوْحِيدِ بَيْنَ الْهِنْدَاكَةِ وَالْمُسْلِمِينَ وَلَمْ يَمُضِ وَقْتُ طَوِيلٍ حَتَّى
اِكْتَشَفَ الْمُسْلِمُونَ بِأَنَّ الْهِنْدَاكَةَ يَحْنُونُ بِالْهِنْدِ الْمُسْتَقْلَةِ دَوْلَةً
هِنْدُوكِيَّةً لَاحِظَةً فِيهَا الْمُسْلِمِينَ وَلَا نَصِيبَ لَهُمْ وَكَانَ الْقَائِدُ
الْأَعْظَمُ مُحَمَّدٌ عَلَى جَنَاحٍ هُوَ أَوَّلُ مَنْ تَنَبَّأَ بِذَلِكَ فَطَالَبَ الْحُقُوقَ
لِلْمُسْلِمِينَ مِنَ الْهِنْدَاكَةِ بِالضَّمَانَاتِ الدُّسْتُورِيَّةِ فَرَفَضُوا فَتَأَكَّدَ الْقَائِدُ
الْأَعْظَمُ بِمَا كَانَ قَدْ تَنَبَّأَ إِلَيْهِ فَأَخَذَ يُوقِظُ الْأُمَّةَ الْإِسْلَامِيَّةَ لِتَنْهَضَ
فَتُدَافِعَ عَنْ حَيَاطِهَا وَحُقُوقِهَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ۔

پھر آزادی کی تحریکیں شروع ہوئیں جن کی قیادت مسلمان علماء نے کی پھر ہندو بھی ان
کے ساتھ شامل ہو گئے۔ جنہوں نے مسلمانوں کو آخر کار ہندو مسلم اتحاد کی ضرورت پر قائل کر دیا۔
زیادہ عرصہ نہ گزرا کہ مسلمانوں کو انکشاف ہوا کہ ہندو آزاد ہندوستان سے مراد ایک ہندو مملکت لیتے
ہیں جن میں مسلمانوں کا کوئی حصہ نہیں ہوگا۔ قائد اعظم وہ پہلے شخص تھے جنہیں اس بات کی آگاہی
ہوئی پس انہوں نے ہندوؤں سے مسلمانوں کے حقوق کا دستوری ضامنتوں کے ساتھ مطالبہ کر دیا۔
پس انہوں نے انکار کر دیا پس قائد اعظم کو اس بات کا یقین ہو گیا۔ جس بارے میں انہیں آگاہی ہوئی
تھی پس انہوں نے امت اسلامیہ کو جگانا شروع کر دیا تاکہ انہیں اور مستقبل میں اپنے حقوق اور

جسے کا دفاع کریں۔

وَلَقَدْ رَأَى الْقَائِدَ الْأَعْظَمُ بِأَنَّ الْهِنْدُوكِيَّةَ الْمُتَعَصِّبَةَ تُعَادِي كُلَّ شَيْءٍ إِسْلَامِيٍّ مِنَ التَّارِيخِ وَالْعَقِيدَةِ وَالْثَّقَافَةِ وَالْأَكَاوَرِ وَيَغْتَبِرُونَ الْمُسْلِمِينَ نَجَسًا سَخَا يُجِبُ إِمَّا مَسْحَهُمْ مِنْ شِبْهِ الْقَارَةِ أَوْ تَهْنِئَتَهُمْ لِيَعِيشُوا مَعَ الْهِنْدَاكَةِ الْمُنْبُوذِينَ۔

قائد اعظم نے دیکھا کہ حصب ہندو ہر اسلامی شے تاریخ، عقیدہ، ثقافت آکار سے دشمنی رکھتے ہیں۔ وہ مسلمانوں کو ناپاک سمجھتے ہیں اور لازم ہے کہ یا تو مسلمانوں کو برصغیر سے نکال دیا جائے یا انہیں ہندو بنادیا جائے گا تاکہ وہ ہندوؤں کے ساتھ زندگی گزاریں۔

وَكَانَ الْعَلَامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ هُوَ أَوَّلُ مَنْ افْتَرَحَ بِإِنْشَاءِ دَوْلَةٍ إِسْلَامِيَّةٍ مُسْتَقْلِلَةٍ فِي مَنَاطِقِ الْأَغْلِيَّةِ الْمُسْلِمَةِ وَكَانَ تَشَوُّدِي رَحْمَتِ عَلِيٍّ قَدْ سَمَّاهَا بِإِسْتَانِ قَتَبِي الْمُسْلِمُونَ تَحْتَ قِيَادَةِ الْقَائِدِ الْأَعْظَمِ الرَّشِيدِ هَذِهِ الْفِكْرَةَ وَأَحْبَبُوا هَذِهِ التَّسْمِيَةَ فَاتَّخَذُوا اِقْرَارًا تَارِيخِيًّا بِإِنْشَاءِ بِإِسْتَانِ فِي إِجْتِمَاعِ الرَّابِطَةِ الْمُسْلِمَةِ الَّتِي عُمِدَ بِجَوَارِ الْمَسْجِدِ الْمَلِكِيِّ بِلَاكُورِ فِي ٢٣ مَارِسِ عَامَ ١٩٤٠ م ثُمَّ تَحَرَّكَتِ الْقَافِلَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ تَحْتَ الْقِيَادَةِ الْمُخْلِصَةِ الرَّشِيدَةِ حَتَّى أُنْشِئَتْ بِإِسْتَانِ فِي ١٤ أَوْغُسْطُسِ عَامَ ١٩٤٧ م وَتَحَقَّقَ حُلْمُ إِقْبَالِ رَحِمَهُ اللَّهُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا۔

علامہ اقبال وہ پہلے شخص تھے جنہوں نے تجویز پیش کی کہ مسلم اکثریت کے صوبوں میں آزاد مسلم ریاست قائم کی جائے۔ چوہدری رحمت علی نے اس کا نام پاکستان رکھا۔ پس مسلمان قائد اعظم کی ذہین قیادت کے تحت مسلمانوں نے اس سوچ کی بنیاد رکھی اور انہوں نے اس نام کو پسند کیا۔ پھر انہوں نے مسلم لیگ کے سالانہ اجلاس میں پاکستان بنانے کے لئے تاریخی قرارداد پیش کی۔ یہ اجلاس 23 مارچ 1940ء میں بادشاہی مسجد کے پہلو میں منعقد ہوا پھر مجلس ذہین قیادت کے تحت مسلمانوں کا قافلہ آگے چلا یہاں تک کہ 14 اگست 1947ء کو پاکستان بن گیا اور علامہ اقبال کا خواب پورا ہو گیا اور اللہ کا حکم پورا ہو کر ہی رہتا ہے۔

التَّحَارُّينُ

- س 1۔ اُجِبْ عَنِ الْاَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:
درج ذیل سوالات کے جوابات دیں:
- 1۔ فِیْ اَیِّ اِجْتِمَاعٍ اِتَّخَذَ الْمُسْلِمُونَ الْقَرَارَ بِاِنْشَاءِ بَلِکِسْتَانِ؟
کس جلسے میں مسلمانوں نے قرارداد پاکستان پیش کی؟
فِیْ اِجْتِمَاعِ الرَّابِطَةِ الْمُسْلِمَةِ۔
- 2۔ مَنِ الَّذِیْ افْتَرَحَ بِاِنْشَاءِ دَوْلَةِ اِسْلَامِیَّةٍ؟
اسلامی ملک بنانے کی تجویز کس نے پیش کی؟
الْعَلَمَةُ مُحَمَّدٌ اِقْبَالَ
- 3۔ مَاذَا اِیْتَبَرُ الْهِنَادُكَةُ الْمُسْلِمِیْنَ؟
ہندو مسلمانوں کو کیا سمجھتے ہیں؟
یَعْتَبِرُوْنَ الْمُسْلِمِیْنَ نَجَسًا وَوَسَخًا
- س 2۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْاَلِیَّةَ وَاسْتَخْدِمْهَا فِیْ جَمَلٍ مُّفِیدَةٍ۔
درج ذیل الفاظ کو یاد کریں اور انھیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

شِبْهَ الْقَارَةِ	دَخَلَ الْاِسْلَامُ شِبْهَ الْقَارَةِ فِیْ عَهْدِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِیْنَ اسلام برصغیر میں خلفائے راشدین کے دور میں آیا۔
الْاِسْتِعْمَارُ	كَانَ الْاِسْتِعْمَارُ الْبَرِیْطَانِیُّ ظَالِمًا شَدِیدًا۔ برطانوی سامراج بہت ظالم تھیں۔
الْتُّوْرَةُ	هَلْ تَعْرِفُ ثَوْرَةَ اِسْلَامِیَّةَ فِیْ اِیْرَانَ؟ کیا تو ایران میں اسلامی انقلاب کے بارے میں جانتی ہے؟
سَیْطَرَةُ	وَيَذْ شُؤْنَ الْهِنَادُكَةِ لَسَیْطَرَتِهِمْ عَلٰی الْبِلَادِ ہندو ملک پر تسلط کرنے کے لئے تدبیریں کرنے لگے۔
الْحَرَكَاتُ التَّخْرِیْیَةُ	حَصَلْنَا الْبَاكِسْتَانَ بِالْحَرَكَاتِ التَّخْرِیْیَةِ۔ ہم نے پاکستان آزادی کی تحریکوں کے ذریعے حاصل کیا۔

س 4۔ ہات المفرد لِمَا یأتی؟

درج ذیل کے مفرد بتائیں؟

واحد	جمع	واحد	جمع
تَاجِرٌ	تُجَّارٌ	خَلِيفَةٌ	الْخُلَفَاءُ
مَنْصِبٌ	الْمَنَاصِبُ	هِنْدُو	الْهِنَادِكَةُ
اَثَرٌ	الْاَثَارُ	حَرَكَهٌ	الْحَرَكَاتُ
		عَالِمٌ	الْعُلَمَاءُ

س 5۔ ہات الجمع لِمَا یأتی

درج ذیل کے جمع بتائیں۔

واحد	جمع	واحد	جمع
الْقَارَةُ	قَارَاتٌ	أَلْفٌ	الْآفُ
الْعَقِيدَةُ	عَقَائِدٌ	عَهْدٌ	عُهُودٌ
قَرَارٌ	قَرَارَاتٌ	الْقَافِلَةُ	الْقَوَافِلُ
الْأَمَّةُ	أُمَمٌ	أَمْرٌ	أُمُورٌ

س 6۔ شَکْلِ الْجُمْلِ الْآيَةِ:

درج ذیل جملوں کو اعراب لگائیں:

- ۱۔ كَانَ الْإِنْجِلِيزُ قَدْ خَلَّوْا هِبَةَ الْقَارَةِ تُجَارًا۔
- ۲۔ لَمْ يَتِمَّ الْإِنْجِلِيزُ مِنَ الْقَضَاءِ عَلَى الْإِسْلَامِ۔
- س ۱۔ رَتَّبِ الْجُمْلَ مِنَ الْكَلِمَاتِ فِي كُلِّ سَطْرِ۔

ہر سطر میں کلمات کو ترتیب دے کر جملے بتائیں۔

- ۱۔ الْهِنَادِكَةُ، إِلَى، الْإِنْجِلِيزُ، الْحُكُومَةُ، قَوْضَ، مَنَاصِبَ قَوْضَ الْإِنْجِلِيزُ مَنَاصِبَ الْحُكُومَةِ إِلَى الْهِنَادِكَةِ۔
- ۲۔ أَخْرَارًا، الْهِنَادِكَةُ، أَطْلَقَ، الْمُسْلِمُونَ، الْحُكَّامُ أَطْلَقَ الْحُكَّامُ الْمُسْلِمُونَ الْهِنَادِكَةَ أَخْرَارًا۔

س 8۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ؟

عربی ترجمہ کریں:

- ۱۔ علامہ اقبال نے اسلامی ملک بنانے کی تجویز پیش کی۔
اِفْتَرَحَ الْعَلَامَةُ اِقبالُ بِاِنْشاءِ دَوْلَةِ اِسْلَامِيَّةٍ۔
- ۲۔ چوہدری رحمت علی نے اسلامی ملک کا نام پاکستان رکھا۔
كَانَ تَشُوْدَرِي رَحْمَتُ عَلِي قَدَسَمًا هَذِهِ الدَّوْلَةُ الْاِسْلَامِيَّةَ
بَاكِسْتَانِ
- ۳۔ قائد اعظم نے پاکستان بنایا۔
اَسَسَ الْقَائِدُ الْاَعْظَمُ بَاكِسْتَانِ
- ۴۔ لاہور میں مسلمانوں نے قرارداد پاس کی۔
اِتَّخَذَ الْمُسْلِمُونَ قَرَارًا بِاِنْشاءِ بَاكِسْتَانِ بِاَلْهُوَرِ۔
- ۵۔ آزادی کا قافلہ چل پڑا۔
تَحَرَّكَتْ قَافِلَةُ الْحُرِّيَّةِ۔
- ۶۔ ہندو ہر اسلامی شے سے عداوت رکھتے ہیں۔
اَلْهِنْدُوْكِيَّةُ تُعَادِي كُلَّ شَيْءٍ اِسْلَامِي۔



الذرس الحادی والثلاثون : (سبق نمبر 31)

شعر الحکمة

حکمت ودانائی کے اشعار

منتخب اشعار (۳)

زہیر بن ابی سلمیٰ

المفردات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ الْمَعْرُوفُ	نیکی	۲۔ عِزٌّ	عزت
۳۔ يَفْرَهُ	اس نے اپنی عزت پجائی	۴۔ يَتَّقِي	وہ بچتا ہے
۵۔ حَمْدٌ	تعریف	۶۔ دَمٌ	دمت، برائی
۷۔ يَنْدَمُ	وہ تادم ہو جاتا ہے	۸۔ كَايِنٌ	کتنے ہی، بہت سے
۹۔ صَاوِتٌ	خاموش	۱۰۔ مُفْجَبٌ	پسندیدہ
۱۱۔ نَقْصٌ	کی خرابی	۱۲۔ تَكَلَّمَ	گفتگو
۱۳۔ لِسَانٌ	زبان	۱۴۔ اَلْقَتَى	نوجوان
۱۵۔ اَللَّحْمُ	گوشت	۱۶۔ اَلدَّمُ	خون
۱۷۔ غَامَزَتْ	تو خطر مول لے	۱۸۔ طَعَمَ	ذائقہ
۱۹۔ مَرُومٌ	مقصود	۲۰۔ اَلْجُبْنَاءُ	بزدل (جمع)
۱۲۔ اَلْعِجْزُ	ماجرئی، ماکساری	۲۲۔ خَدِيعَةٌ	دھوکا
۲۳۔ اَلطَّبْعُ	طبیعت	۲۴۔ اَللَّيْمُ	کھیا
۲۵۔ تَغْنَى	بے نیاز کرتا ہے	۲۶۔ غَائِبٌ	میب نکالنے والا

۲۷۔ آفَتْهُ	اکل مصیبت	۲۸۔ فَهَمَّ	سمجھ، مثل
۲۹۔ سَقِيمٌ	بیمار، ناقص	۳۰۔ جَارِيَتْ	ساتھ دنیا، برابر ہونا
۳۱۔ دَنِيئٌ	کینہ	۳۲۔ سَوَاءٌ	برابر
۳۳۔ رَأَيْتُ	میں نے دیکھا	۳۴۔ الْخُرُ	آزاد
۳۵۔ الْمُخَاذِي	ذلت، رسوائی	۳۶۔ يَحْمِيهِ	اس کی حفاظت کرتی ہے
۳۷۔ شِدَّةٌ	مصیبت، سختی	۳۸۔ الْغَوْدُ	لکڑی
۳۹۔ الْإِلْحَاءُ	چمکا	۴۰۔ سَيَّأَنِي	جلد آتی ہے
۴۱۔ رَخَاءٌ	زی	۴۵۔ لَمْ يَنَالُوا	نہیں پاسکے
۴۶۔ مُخْسَدٌ	جس پر حسد کیا جائے	۴۴۔ لَمْ يَجْتَرُمُ	کوئی جرم نہیں کیا
۴۵۔ جَسَادٌ	حسد	۴۶۔ ضَرُومٌ	دکھتی ہوئی تلوار
۴۷۔ خُصُومٌ	دشمن، مخالف	۴۸۔ اللَّيْنُ	عقلمند
۴۹۔ شَتَمٌ	گالی دی	۵۰۔ مَشْتُومٌ	دافعہ دار
۵۱۔ نِعْمَةٌ	نعمت	۵۲۔ سَيْفٌ	تلوار
۵۳۔ عَارٌ	شرم، عار	۵۴۔ عَظِيمٌ	بڑی

ترجمہ

- ۱۔ وَمَنْ يَجْعَلِ الْمَغْرُوفَ دُونَ عَرْضِهِ
يُفْزَرُهُ وَمَنْ لَا يَتَّقِيَ الشُّتْمَ يُشْتَمُ
جو شخص اپنی عزت بچانے کی خاطر دوسروں پر احسان کرے گا وہ عزت کو
بچائے گا۔ جو گالیوں سے نہیں بچے گا۔ اسے گالی دی جائے گی۔
- ۲۔ وَمَنْ يَجْعَلِ الْمَغْرُوفَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ
يَكُنْ حَمْدُهُ 'ذَمًّا عَلَيْهِ وَيَنْدَمُ'
جو شخص نا اہل پر احسانات کرے گا اس کی تعریف بھی مذمت بن جائے گی اور
وہ شرمندہ ہوگا۔

۳۔ وَكَائِبٍ تَرَى مِنْ صَامِتٍ لَكَ مُعْجِبٍ
 زِيَادَتُهُ 'أَوْ نَقْصُهُ' فِي التَّكَلُّمِ
 بہت سے خاموش طبع آدمی تجھے پسند ہیں حالانکہ ان کی برتری اور کمتری گفتگو
 سے نمایاں ہوتی ہے۔

۴۔ لِسَانُ الْفَتَى نِصْفٌ وَنِصْفٌ فُؤَادُهُ
 فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا صُورَةُ الْبَلْحَمِ وَالْدَمِ
 نوجوان کی زبان نصف ہے اور باقی نصف کا دل ہے پس باقی فقط خون اور
 گوشت ہی تو ہے۔

۲۔ وَقَالَ أَبُو الطَّيِّبِ أَحْمَدُ الْمُتَنَبِّئِيُّ:
 ابوطیب احمد المتنبی:

۱۔ إِذَا غَامَرْتَ فِي شَرْفِ مَرُومٍ
 فَلَا تَقْنَعْ بِمَا دُونَ النُّجُومِ
 جب تو شرف مطلوب میں جان کی بازی لگا دے تو ستاروں سے نیچے قناعت
 نہ کر۔

فَطَعْمُ الْمَوْتِ فِي أَمْرِ حَقِيرٍ
 كَطَعْمِ الْمَوْتِ فِي أَمْرِ عَظِيمٍ
 ایک ادنیٰ سے کام میں موت کا مزہ چکنا کسی عظیم کام میں موت کا مزہ چکنے
 کے برابر ہے۔

يَرَى الْجَبْنَاءُ أَنَّ الْوَجَرَ عَقْلٌ
 وَتِلْكَ خَدِيعَةُ الطَّنْبَعِ اللَّئِيمِ
 بزدل لوگ دشوار کاموں سے بچتا ہوشیاری سمجھتے ہیں حالانکہ یہ ان کمینہ
 طبیعت کا ایک دھوکا ہے۔

وَكُلُّ شَجَاعَةٍ فِي الْمَرءِ تُغْنِي
 وَلَا وَفْلَ الشَّجَاعَةِ فِي الْحَكِيمِ
 انسان میں ہر قسم کی شجاعت مفید ہے۔ مگر ایسی مفید نہیں جیسے حکیم و دانائے
 شجاعت ہے۔

وَكَمْ قَنِ غَائِبٍ قَوْلًا صَحِيحًا
وَأَقْنَهُ مِنْ الْقَهْمِ السَّقِيمِ
اور قول صحیح کے غائب کی بہت ہیں مگر غزالی غائب کی اس کا فہم بیمار ہے۔
۳۔ وَقَالَ أَبُو نَعَامٍ حَبِيبُ الطَّلَائِي:
ابو تمام حبیب الطالی:

إِذَا جَارَيْتَ فِي خُلُقٍ دَنِيًّا
فَأَنْتَ وَمَنْ تُجَارِيهِ سَوَاءٌ
اگر تو کھیا اخلاق آدمی کے ساتھ مسائیگی رکھے گا تو اور وہ برابر ہوں گے؟
رَأَيْتُ الْخَرَّ يَجْتَنِبُ الْمَخَازِي
وَيَحْمِيهِ عَنِ الْغَدْرِ الْوَفَاءُ
میں نے شریف آدمی کو دیکھا کہ ذلت اور رسوائی سے کنارہ کرتا ہے۔ اسے
دھوکہ دہی سے دفاع پجاتی ہے۔

وَمَا مِنْ هِدَاةٍ إِلَّا سَيَّأَتْنِي
لَهَا مِنْ أَبْغِدٍ هَدَاهَا رَخَاءُ
جو کوئی سختی بھی آتی ہے جلد ہی اس کے بعد آسانی آ جاتی ہے۔

يَعِينُ الْمَرْءَ مَا اسْتَحْيَا بِخَيْرٍ
وَيَبْقَى الْعُودُ مَا بَقِيَ الْحَيَاءُ
جب تک حیا ہے آدمی کی زندگی بھی بھل ہے

فَلَا وَاللَّهِ مَا فِي الْعَيْشِ خَيْرٌ
وَلَا الدُّنْيَا إِذَا ذَهَبَ الْحَيَاءُ
اللہ کی قسم جب حیا جاتی ہے تو زندگی اور دنیا میں کوئی خوبی باقی نہیں رہتی۔

۴۔ وَقَالَ أَبُو الْأَسْوَدِ الدَّوْلِيُّ:

ابو الاسود الدولی:

حَسَدُوا الْقَتْلَى إِذْ لَمْ يَنَالُوا سَعْيَهُ
فَالْقَوْمُ أَصْدَاءُ لَهُ وَخُصُومٌ

لوگ نو جوان کا حسد کرنے لگتے ہیں جب اس کی جدوجہد کو نہیں پا سکتے تو اس کا بچھا کرتے ہیں اور دشمنی کرنے لگتے ہیں۔

وَتَرَى اللَّيْئِبَ مُحْسِداً لَمْ يَجْتَرِمْ
شَتْمَ الرِّجَالِ وَغِرْضُهُ 'مَشْتُوْمٌ'

تو غفلت کو دیکھتا ہے کہ اس پر حسد کیا جاتا ہے حالانکہ اس نے کوئی جرم نہیں کیا
لوگ اسے گالی دیتے ہیں اور اس کی بے عزتی کرتے ہیں۔

وَكَذَلِكَ مَنْ عَظُمَتْ عَلَيْهِ نِعْمَةٌ
حَسَادُهُ 'سَيِّفٌ عَلَيْهِ ضَرْوْمٌ'

اسی طرح وہ جس پر نعمت کی فراوانی ہوتی ہے اس کے حاسد ایک ایسی تلوار
ہیں جس پر آگ بڑکائی ہوئی ہو۔

لَا تَنُتْ عَنْ خُلُقٍ وَتَأْتِي مِثْلُهُ

عَارَ عَلَيْكَ إِذَا فَعَلْتَ عَظِيْمٌ

لوگوں کو ایسے کام سے کیوں روکتا ہے جو تو خود کرتا ہے اگر تو ایسا کرے گا تو
تیرے لیے بڑی شرم کی بات ہے۔

مختلف اشعار کی تشریح و ترجمہ

شاعر کا تعارف:

زہیر بن ابی سلمیٰ کا شمار شعراء جاہلیت میں ہوتا ہے۔ اسکی کنیت "ابو سلمیٰ" تھی زہیر بن ابی سلمیٰ نے طویل عمر پائی زہیر بن ابی سلمیٰ عظیم النفس مخفی شخص تھا وہ اللہ اور بعثت نبوی پر یقین رکھتا تھا عرب میں زہیر اپنے اعلیٰ اخلاق اور حکیمانہ اشعار کی وجہ سے مشہور ہوا اسکے اشعار کا پورا دیوان موجود ہے

وَمَنْ يَجْعَلِ الْمَعْرُوفَ دُونَ عِرْضِهِ
يَفِرُّهُ وَمَنْ لَا يَتَّقِي الشَّتْمَ يُشْتَمُ

ترجمہ:

جو اپنی عزت کیلئے خرچ کرتا ہے وہ اسکو بچا لیتا ہے اور جو گالی سے نہیں بچتا اسے گالی دی جاتی ہے۔

تشریح:

یہ شعر حکمت سے بھرا ہوا ہے شاعر زبیر بن ابی سلمیٰ عزت و معیار کے بڑھانے کے بارے میں بتایا ہے کہا اگر کوئی شخص اپنی عزت کو بڑھانا چاہتا ہے تو اسکو چاہیے کہ لوگوں پر زیادہ سے زیادہ خرچ کرے انکی ضروریات کا خیال رکھے اور جہاں تک ہو سکے اس کو پورا کرنے کی کوشش کرے حضور ﷺ نے اپنے بھائیوں کا خیال رکھنے کو کہا حضور ﷺ نے فرمایا

”جو کوئی اپنے بھائی کی ضرورتوں کا خیال رکھے تو اللہ اسکے لیے جنت میں دروازہ کھول دیتا ہے“ ایسا کرنے سے لوگوں میں انسان کی عزت بڑھتی ہے لیکن اگر انسان ایسا نہ کرے اور لوگوں سے اچھا سلوک نہ کرے تو لوگ اسے کالی دیں گے یعنی برا بھلا کہیں گے۔

وَمَنْ يَجْعَلِ الْمَعْرُوفَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ
يَكُنْ حَمْدُهُ ذِمًّا عَلَيْهِ وَيَنْدَمْ

ترجمہ:

جو نا اہل کے ساتھ نیکی کرتا ہے تو تعریف کی بجائے اس کی مذمت کی جاتی ہے اور وہ نادم

ہو جاتا ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر نے اپنے حکیمانہ تجربات میں سے ایک اور تجربہ کے بارے میں بتایا ہے کہ نیکی کرنا بہت اچھی بات ہے۔ نیکی کا اجر بہت زیادہ ملتا ہے مگر شاعر یہ کہنا چاہتا ہے کہ نیکی صرف اسی کے ساتھ کرنی چاہیے جو اس کا اہل ہو جس کو نیکی کی ضرورت ہو مگر جب ایک اچھا انسان جسے سب کے ساتھ نیکی کرنے کی عادت ہوتی ہے، کسی غیر اہل، بے عقل کے ساتھ نیکی کرتا ہے تو اس کی تعریف کی بجائے مذمت (برائی) کی جاتی ہے لوگ اس کی تعریف کی بجائے اسے برا بھلا کہتے ہیں کیونکہ جس کے ساتھ نیکی کی گئی تھی وہ اس کا متحمل نہیں تھا۔

وَكَايْنِ تَرَى مِنْ صَامِتٍ لَكَ مُعْجَبٍ
زِيَادَتُهُ أَوْ نَقْصُهُ فِي التَّكَلُّمِ

ترجمہ:

بہت سے خاموش لوگ تو دیکھے گا جو تجھے پسند آئیں گے ان کا اچھا یا برا ہونے کا معیار انکی گفتگو پر موقوف ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر کسی انسان کے اچھا اور برا ہونے کا معیار اس کی گفتگو کو قرار دیتا ہے کسی بھی شخص کو جو دیکھنے میں بہت بھلا خوبصورت دکھائی دیتا ہے مگر ہو سکتا ہے کہ اندر سے کھوکھلا اور برا ہو شاعر کے مطابق ان کو جانچنے اور پرکھنے کا واحد طریقہ اس سے بول چال اور لین دین ہے شاعر کہتا ہے کہ بظاہر خاموشی اچھی چیز ہے کیونکہ خاموش انسان میں غور و فکر کا مادہ زیادہ ہوتا ہے مگر یہ درست نہیں ہے کہ ظاہری خوبصورتی کو اچھا ہونے کا معیار قرار دیا جائے خوبصورتی کردار میں ہوتی ہے۔

لِسَانُ الْفَتَى نِصْفٌ وَ نِصْفٌ فُؤَادُهُ
فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا صُورَةُ اللَّحْمِ وَ الدَّمِ

ترجمہ:

ایک نوجوان کا نصف اس کی زبان ہے اور نصف اس کا دل ہے پس باقی تو سوائے گوشت اور خون کے کچھ بھی نہیں بچتا۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر بڑے پتے کی بات بتاتا ہے کہ انسان کا اصل اس کا دل اور زبان ہے جس کا دل اور زبان قابو میں ہے وہ انسان کامل کے معیار کے مطابق ہے صرف زبان اور دل دونوں انسان کو اچھائی اور برائی کی طرف دھکیلتے ہیں۔ دنیا میں دو چیزیں ایسی ہیں جو انسان کو جنت کی طرف بھی لے جاسکتی ہیں اور دوزخ کی طرف بھی وہ ”دل اور زبان“ ہیں حدیث رسول ہے ”بہترین انسان وہ ہے جس کے ہاتھ اور زبان سے دوسرے لوگ محفوظ رہیں“۔

ابوطیب احمد متنبی

شاعر کا تعارف:

ابوطیب احمد متنبی کوفہ میں پیدا ہوا اور یہیں پر وہان چڑھا اور ملک شام میں اس نے علم حاصل کیا اور اس کے علاوہ حصول علم کی خاطر یہ مختلف شہروں میں گیا۔ وہ علم کا پیاسا تھا بلند ارادہ شخص تھا۔ نہ صرف بہت بڑا شاعر تھا بلکہ اس نے سرداری بھی طلب کی یہ ان اشخاص میں سے تھا جنہوں نے جھوٹائی ہونے کا دعویٰ کیا تھا اور اس نے اپنے اوپر آیات کے نازل ہونے کا دھویٰ کیا تھا اسے قید بھی کیا گیا اور اس نے کافی عرصہ قید میں گزارا یہ شاعروں کی مجلس میں بیٹھا رہتا تھا۔ اسکے اشعار فلسفے، حکمت سے بھرے ہوئے ہیں اور لوگوں کی زبانوں پر ضرب الامثال کی طرح جاری ہیں۔

إِذَا غَامَرْتُ فِي شَرْفٍ مَرُومٍ
فَلَا تَقْنَعُ بِمَا دُونَ النُّجُومِ

ترجمہ :

جب تو کسی عظیم کام کا اندازہ کرنے کے لیے خطرہ مول لے تو ستاروں سے اوجھرتا مت کہ

تشریح :

اس شعر میں شاعر حقیقی نے لوگوں کو بہادری کی طرف مائل کیا ہے حقیقی کے اشعار بہادری و شجاعت سے بھرے ہوئے ہیں موجود شعر میں شاعر عظیم کام کی تعریف بیان کر رہا ہے اور عظیم کام وہ ہوتا ہے جو اتنا بلند ہو کہ ستارے جو کتنا اچھائی بلندی پر ہیں وہ بھی اس کام سے پیچھے رہ جائیں شاعر نے ستاروں سے بلندی کا استعارہ استعمال کیا ہے حالانکہ ستاروں سے بلند جانا ممکن نہیں مگر شاعر نے بلند کام کے لیے ستاروں کا استعارہ استعمال کیا ہے عظیم کام میں جان کا خطرہ ہوتا ہے لیکن جب انسان خطرہ مول لے ہی لیتا ہے تو پھر چاہیے کہ انسان کسی اچھائی ناممکن کام کو ممکن کرے۔

فَطَعِمُ الْمَوْتَ فِي أَمْرِ حَقِيرٍ
كَطَعِمِ الْمَوْتَ فِي أَمْرِ عَظِيمٍ

ترجمہ :

حقیر کام میں موت کا ذائقہ عظیم کام میں موت کے ذائقہ کے برابر ہے۔

تشریح :

اس شعر میں شاعر کہتا ہے کہ جب انسان عظیم کام کا خطرہ مول لیتا ہے تو اسے ڈرنا نہیں چاہیے موت تو برحق ہے اسے آکر ہی رہنا ہے ہر ایک کا وقت مقرر ہے موت سے کوئی فرار نہیں ہو سکتا۔ شاعر موت کی حقیقت سے آگاہ کرتے ہوئے کہتا ہے کہ موت کا آنا برحق ہے موت کی تختی ہر ایک پر آتی ہوتی ہے۔ موت کا فرشتہ عزرائیل جب کسی کی جان لینے حاضر ہوتا ہے تو اس کا روح قبض کرنے کا طریقہ اچھے برے دونوں اشخاص کیلئے ایک جیسا ہوتا ہے اس لیے شاعر کہتا ہے کہ جب مرنا ہی ہے اور موت کا ذائقہ اچھے اور برے کام میں ایک جیسا ہے تو پھر عظیم کام ہی کیوں نہ کیا جائے۔

يَرَى الْجَبْنَاءُ أَنَّ الْعَجْزَ عَقْلٌ
وَبَلَكَ خَدِيعَةُ الطَّنَبِ اللَّثِيمِ

ترجمہ :

بزدل عاجزی کو عقل مندی خیال کرتے ہیں حالانکہ یہ کمینہ طبیعت کا ایک دھوکہ ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر بزدل کے بارے میں بتاتا ہے اور کہتا ہے کہ جو لوگ ترقی کرنا نہیں جانتے وہ کنوئیں کے مینڈک بنے رہنے کو ترجیح دیتے ہیں آگے بڑھنا نہیں چاہتے۔ ایسے لوگ عاجزی کے ڈھونگ میں عظیم کام کرنے کا حوصلہ نہیں رکھتے۔ شاعر متنبی نے ایسے لوگوں کو کہنے کا خطاب دیا ہے یہ ان بزدل لوگوں کی کہیں طبیعت کا دھوکہ ہے جو اپنے آپ کو عاجز ثابت کرتے ہوئے عظیم کام کا خطرہ مول نہیں لیتے۔

وَكُلُّ شَجَاعَةٍ فِي الْمَرْءِ تُغْنِي
وَلَا وَفَلَ الشَّجَاعَةُ فِي الْحَكِيمِ

ترجمہ:

ہر شجاعت (بہادری) انسان کو بے نیاز کر دیتی ہے جبکہ دانا شخص کی بہادری کو کوئی مثال

نہیں

تشریح:

اس شعر میں متنبی بہادری کی خوبیاں بیان کر رہا ہے اور کہتا ہے کہ بہادر ہر شخص کے خوف سے بے نیاز ہو جاتا ہے کسی کے رعب و دبدبے میں نہیں آتا شاعر کہتا ہے کہ بہادر شخص کی ہر طرف واہ واہ ہوتی ہے مگر ایک شخص بہادر بھی ہو اور ساتھ ساتھ عقل مند بھی ہو تو وہ شخص بے مثال، بے نظیر ہو جاتا ہے کیونکہ عقل اور شجاعت خدا کی دو بڑی بڑی نعمتیں ہیں۔

وَكَمْ مِنْ عَائِبٍ قَوْلًا صَحِيحًا
وَأَفْتَلَهُ مِنَ الْفَهْمِ السَّوِيمِ

ترجمہ:

کتنے ہی لوگ ہیں جو صحیح بات پر عیب نکالتے ہیں اور اسکی وجہ انکی ناقص عقل ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر بزدل لوگوں کے بارے میں بتاتا ہے جو خود کو عظیم کام کرنے کا حوصلہ نہیں رکھتے بلکہ عاجزی کی آڑ میں بزدل بنے بیٹھے رہتے ہیں بجائے عظیم کام کرنے کے دوسروں پر عیب نکالتے ہیں۔ انہیں برا بھلا کہتے ہیں ان لوگوں کی عقل ٹھیک نہیں ہوتی ناقص عقل کے باعث وہ دوسروں کی عیب جوئی کرتے ہیں یہ لوگ حسد کے جذبے سے بھرے ہوتے ہیں ان کی کوشش یہ ہوتی ہے کہ جو کام وہ خود نہ کر پائیں دوسرے بھی اس تک نہ پہنچیں اگر وہ عظیم لوگ ایسا کام کر گزریں تو وہ

اس میں صیب نکالتے رہتے ہیں۔

ابو تمام حبیب الطائی

شاعر کا تعارف:

ابو تمام کا پورا نام حبیب بن اوس الطائی ہے ابو تمام گندی رنگت، طویل القامت تھا دیو
یسا کی تھا شام میں پیدا ہوا۔ دمشق میں جوان ہوا اور دمشق ہی میں اسلام قبول کیا عمرو بن العاص کی
سجہ میں سعد بن ابی ہاشم نے اس کا کام کرتا رہا اس نے مدح (تعریف، قصیدہ) گوئی سے اپنی شاعری شروع
کی پھر اس نے جو یہ شاعری (کسی کی بُرائی میں اشعار بیان کرنا) بھی کی ان کا کلام بہت شیریں اور
نصیح تھا اسکو اپنے 14000 ہزار اشعار زبانی یاد تھے اسکے اشعار عربی شاعری کی مشہور کتاب
”عمارہ“ میں لکھے گئے ہیں یہ دور عباسی کا عظیم شاعر تھا ابو تمام حبیب الطائی نے کہا ہے۔

إِذَا جَارَيْتَ فِي خُلُقِي دَيْنًا
فَأَنْتَ وَمَنْ تُجَارِيهِ سَوَاءٌ

ترجمہ:

جب تو اخلاق میں کسی گھٹیا شخص سے معاملہ کرے پس تو اور وہ شخص جس کے ساتھ تو ہے

دونوں برابر ہیں۔

تشریح:

مشہور قول ہے کہ ”انسان اپنی صحبت سے پہچانا جاتا ہے“

اس شعر میں اسی قول کی وضاحت کی گئی ہے اور کہتا ہے کہ جب انسان کسی گھٹیا، حقیر النفس انسان سے
دوستی کا تعلق استوار کرتا ہے اور اس سے مزید تعلقات بڑھاتا ہے اور لین دین کرتا ہے تو لوگ اس
شخص کی وجہ سے اچھے انسان کو بھی برا ہی سمجھنے لگتے ہیں اس لیے شاعر ابو تمام نے موجودہ شعر میں
انسانوں کو نصیحت کی ہے کہ برے لوگوں کی صحبت سے بچیں۔

رَأَيْتُ الْخَرِيْبَ يَجْتَنِبُ الْمَخَارِي
وَيَخْشِيهِ عَنِ الْغَدْرِ الْوَفَاءُ

ترجمہ:

میں نے آزاد آدمی کو دیکھا ہے کہ وہ ذلت سے بچتا ہے اور وفا دہو کہ وہی سے اس کی

حفاظت کرتی ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر خود لوگوں سے مخاطب ہوتے ہوئے انہیں اپنے ذاتی تجربے سے آگاہ کرتا ہے شاعر کا مخاطب کرنے کا مقصد لوگوں کو اس شعر کی اہمیت کی طرف توجہ دلانا ہے شاعر ابو تمام کہتا ہے کہ میں نے خود آزاد آدمی کو دیکھا ہے کہ وہ جھوٹی بندشوں میں جکڑا نہیں ہوتا اور اس کو دیکھ کر میں (شاعر) اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ ذلت سے صرف وہی بچ سکتا ہے جو وفادار ہے اور وفاداری میں اسے ذلت سے بچائی ہے اور اس کی حفاظت کرتی ہے۔

وَمَا مِنْ شِدَّةٍ إِلَّا سَيِّئَاتِي
لَهَا مِنْ بَعْدِ شِدَّتِهَا رَخَاءٌ

ترجمہ:

اور جو کوئی سختی آتی ہے تو جلد ہی اس کی شدت کے بعد نرمی بھی آ جاتی ہے۔

تشریح:

آیت قرآنی ہے ”میں ہر نفس کو اس کی برداشت کے مطابق تکلیف دیتا ہوں“ اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ کس انسان کو تکلیف میں مبتلا کرنا ہے اور کسے مصروف عمل رکھنا ہے اللہ کا ہر کام مصلحت سے بھرا ہوتا ہے اللہ غیب کا علم جانتا ہے اللہ کا یہ قانون ہے کہ جسے بھی ایک وقت میں تکلیف دیتا ہے تو دوسرے وقت میں سکون بھی دیتا ہوں یہ اللہ کی مصلحت ہے کہ وہ خود جانتا ہے کہ کس وقت میں کس انسان کے ساتھ کیسا سلوک کرنا ہے مگر یہاں شاعر آسانی کی امید دلاتا ہے اور لوگوں کو مایوسی سے بچاتے ہوئے کہتا ہے کہ تکلیف کے بعد آسانی آتی ہے بالکل ایسے ہی جیسے ہر رات کے بعد دن کو طلوع ہوتا ہوتا ہے۔

يَعِيشُ الْمَرْءُ مَا اسْتَحْيَا بِخَيْرٍ
وَيَبْقَى الْعُودُ مَا بَقِيَ اللَّحَاءُ

ترجمہ:

آدمی زندہ رہتا ہے جب تک حیا کے ساتھ رہے اور عود کی لکڑی باقی رہتی ہے جب تک اس کی چھال باقی رہتی ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر حیا کی تعریف بیان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ انسان اس وقت تک زندہ رہتا ہے اور زعم کی گذارتا ہے جب تک اس میں حیا باقی رہتی ہے حیا ایک اخلاقی صفت ہے اور جس

چیز میں نہ ہوا سے بد صورت بنا دیتی ہے حیا ایک صفت ہے جس کے ذریعے انسان بہت سی برائیوں سے بچا رہتا ہے اگر انسان میں حیا نہ رہے تو وہ برائیوں کا ارتکاب کرتا ہے اخلاقی برائیاں کرتا ہے جھوٹ اور بہتان تراشی جیسی برائیوں میں مبتلا ہو جاتا ہے بے شرم انسان کسی بھی جرم کا ارتکاب کر سکتا ہے حتیٰ کہ بے حیا انسان قتل جیسے بڑے جرم کا بھی ارتکاب کر لیتا ہے، لیکن جس شخص میں ذرہ برابر بھی حیا ہو وہ نہ تو اپنے مسلمان بھائی سے جھوٹ بولتا ہے اور نہ اس کی غیبت کرتا ہے اور نہ اس کو قتل کرتا ہے اور جس شخص کو خدا سے حیا ہو وہ بندوں کے ساتھ نہ تو نا انصافی کرتا ہے اور نہ ہی انہیں دھوکہ دیتا ہے حیا کو اسلامی اخلاقیات میں بھی نمایاں مقام حاصل ہے حضور ﷺ کا ارشاد ہے

الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ

”حیا ایمان سے ہے“ اور حیا ایمان کا جزو ہے اگر کوئی شخص اپنے ایمان کا اقرار کرتا ہے تو مومن کہلاتا ہے اس میں دوسری خوبیوں کے ساتھ ساتھ حیا کا ہونا بھی ضروری ہے پھر ایک جگہ ارشاد ہوتا ہے۔

”ایمان کی ستر سے اوپر شائیں ہیں حیا ان میں سے ایک ہے“

فَلَا وَاللَّهِ مَا فِي الْعَيْشِ خَيْرٌ
وَلَا الدُّنْيَا إِذَا ذَهَبَ الْحَيَاءُ

ترجمہ :

پس خدا کی قسم زندگی اور دنیا میں کوئی بھلائی نہیں جب حیا جاتی رہے۔

تشریح :

اس شعر میں شاعر حیا کے فقدان سے پیدا ہونے والی برائیوں کا ذکر کرتا ہے اور کہتا ہے اگر انسان میں سے حیا کم ہو جائے اس شخص کے لیے نہ تو دنیا میں کوئی بھلائی ہے اور نہ ہی زندگی میں کوئی نفع ہے یعنی جب انسان بے حیا بن جاتا ہے تو وہ ہر کام اور ہر بے حیائی کا آزادانہ ارتکاب کرتا چلا جاتا ہے پھر نہ تو وہ اخلاقی حدود کا خیال رکھتا ہے اور نہ ہی سماجی قیود کا حضور ﷺ کا فرمان ہے۔

إِذْ فَانَكَ الْحَيَاءُ فَاَفْعَلَ مَا شِئْتَ

”جب تجھ میں حیا ختم ہو جائے تو جو جی چاہے وہ کر“

یعنی جب انسان میں سے حیا ختم ہو جائے تو وہ ہر برا کام کر سکتا جاتا ہے اور بے حیائی کے تمام کام جھوٹ، غیبت، بہتان، کفر، شرک کے گناہ کرتا ہے اور نہ صرف یہ بڑے کام کرتا ہے بلکہ نہایت بے ہا کاندہ انداز میں ان کا اقرار بھی کرتا ہے جبکہ حیا دار شخص لوگوں سے بھی حیا کرتا ہے اور اللہ

سے بھی حیا کرتا ہے اس طرح وہ بندے کے حقوق بھی ادا کرتا ہے اور اللہ کے حقوق بھی ادا کرتا ہے اس کے ساتھ حیا انسان از پور بھی ہے جو شخص حیا سے متصف ہوتا ہے دین اور دنیا میں سرفراز ہوتا ہے لوگوں میں بلند مقام اور مرتبہ پاتا ہے اور آخرت میں بھی سرخرو ہوتا ہے۔

ابوالاسود الدولی

شاعر کا تعارف:

ابوالاسود الدولی کو علم نحو (گرامر) کا بانی تصور کیا جاتا ہے اس نے علم النحو (گرامر) کے اصول وضع کیے اس نے بہت سے اشعار کہے اسکی شاعری حکمت سے بھرپور ہے فی البدیہ (نورا) اشعار کہتا تھا لوگ اسکی شاعری پر رشک کرتے ہیں

حَسَدُوا الْفَتَى إِذْ لَمْ يَنَالُوا سَغِيَةً
فَالْقَوْمُ أَضْدَاءُ لَهُ وَخُصُومُ

ترجمہ:

لوگ نو جوان سے حسد کرتے ہیں جب اسکی جدوجہد کو نہیں پہنچ سکتے پس لوگ اس کے مخالف اور دشمن بن جاتے ہیں۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر بیان کرتا ہے کہ لوگ کسی باصلاحیت نو جوان سے حسد کرتے ہیں۔ وہ شخص جو معاشرے میں ترقی کرتا ہے اور علم و حکمت کے موتی پاتا ہے اور بلند مرتبہ حاصل کر لیتا ہے تو لوگ اس سے حسد کرنا شروع ہو جاتے ہیں اور اسکے دشمن بن جاتے ہیں اور بھرپور کوشش کرتے ہیں کہ یہ مقام اور مرتبہ اس سے چھین جائے اور وہ معاشرے میں ذلیل و رسوا ہو جائے حاسد لوگ ان کے خلاف سازشیں کرتے ہیں اور انکو مقام و مرتبہ سے گرانے کی کوشش کرتے ہیں جب کوئی شخص یا کوئی نو جوان اپنی ہمت و کوشش سے نمایاں مقام حاصل کرتا ہے تو اسکے قریب لوگ بھی اس سے حسد کرنے لگتے ہیں جب وہ لوگ اس بلند مقام کو حاصل کرنے میں ناکام رہتے ہیں تو اس کی تعریف یا حوصلہ افزائی کے خلاف اس کے دشمن بن جاتے ہیں اور بھرپور کوشش کرتے ہیں یہ بلند مقام و مرتبہ یہ اونچی شان اور یہ عزت ناموس اور فخر اس سے چھین جاتے ان لوگوں کے اس رویے کو شاعر نے تیز دھار والی تلواریں سے تشبیہ دی ہے جو کہ کاٹ دار ہوتی ہے اور ہر چیز کو کاٹ ڈالتی ہے اور پھر جلا دیتی ہے۔ حاسد اسی طرح بلند مقام و مرتبہ پانے والے شخص سے حسد کرتے ہیں اور ہر ممکن

طریقے سے آگے بڑھنے اور ترقی کرنے سے روکتے ہیں

وَقَرَى اللَّيْنَبَ مُحْسِذَا لَمْ يَجْتَرَمْ
شَتَمَ الرِّجَالِ وَعَرَضَهُ مَشْتُومَ

ترجمہ:

پس تو دیکھے گا کہ مثل مند آدمی پر حسد کیا جاتا ہے حالانکہ اس نے جرم نہیں کیا ہوتا لوگ اس کو گالی دیتے ہیں اور اس کی عزت و اقدار کی جاتی ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر بیان کرتا ہے کہ عقلمند آدمی سے بغیر کسی جرم سے حسد کیا جاتا ہے حالانکہ اس نے جرم نہیں کیا ہوتا اور اس کا جرم صرف یہی ہوتا ہے کہ وہ عقلمند اور ذہین ہوتا ہے اور اپنی ذہانت کے بل بوتے پر بلند مقام و مرتبہ اور عزت اور شہرت حاصل کرتا ہے مگر یہ عزت و شہرت اور مقام و مرتبہ اس کیلئے مذاب بن جاتی ہے معاشرے کے وہ افراد جو یہ بلند مقام و مرتبہ حاصل نہیں کر پاتے وہ اس سے حسد کرتے ہیں اس کے لیے سازشوں کا جال بچھاتے ہیں اور ہر ممکن طریقے سے اس کے مقام سے گرنے کی کوشش کرتے ہیں تاکہ وہ لوگوں کی نظروں سے گر جائے بدنام ہو جائے اور جب وہ اپنی ان کوششوں میں کامیاب ہو جاتے ہیں تو وہ عقلمند و بلند مرتبہ شخص معاشرے میں اہنا و قار کو بیٹھتا ہے اور تمام لوگ اسے برا سمجھتے ہیں اس کا مقام معاشرے میں گر جاتا ہے اور وہ بلا تصور و بلا وجہ لوگوں کی نظروں میں ذلیل و رسوا بن جاتا ہے۔

وَكَذَلِكَ مَنْ عَظُمَتْ عَلَيْهِ نِعْمَةٌ
حَسَادُهُ سَيَفُفُّ عَلَيْهِ ضَرُومٌ

ترجمہ:

اس طرح جس پر نعمت کثرت سے ہو اس کے حاسد اس کے لیے دہکتی ہوئی تلوار بن جاتے ہیں۔

تشریح:

حسد کا جذبہ انسان کی فطرت میں موجود ہوتا ہے زیادہ تر تو یہ جذبہ انسان میں دبا ہی رہتا ہے مگر جب حسد کا جذبہ سر پکڑنے لگتا ہے تو بہت برے اثرات پڑتے ہیں جب اللہ کسی پر اپنا فضل و کرم کرتا ہے لوگ اس سے حسد کرنے لگتے ہیں شاعر نے بڑے لوگوں کے حسد کی شدت کو ظاہر کرنے کے لیے دہکتی ہوئی تلوار کی مثال کا سہارا لیا ہے تلوار تو دیسے ہی کسی شخص کو ختم کرنے کے لیے کافی ہے

مگر جب یہ تیز دھار ہونے کے ساتھ دھکتی بھی ہو تو اس وقت اس کا دار بہت شدت سے لگے گا اس طرح حاسدا اپنے دشمن (نیک انسان) کے لیے اس تلوار کی طرح بن جاتے ہیں جو نہ صرف کاٹتی ہے بلکہ جلا بھی دیتی ہے۔

لَا تَنْهَ عَنْ خُلُقِي وَتَأْتِي وَفَلَّةٌ
عَارٌ عَلَيْكَ إِذَا فَعَلْتَ عَظِيمٌ

ترجمہ:

لوگوں کو ایسے کام سے کیوں روکتا ہے جو تو خود کرتا ہے ایسا کرے گا تو تیرے لیے بڑی

شرم کی بات ہے

تشریح:

دنیا میں اگر کسی انسان کو نیکی کی طرف مائل کرنا ہو تو اس کا بہترین طریقہ یہ ہے کہ اس کے سامنے نیکی کا عملی نمونہ پیش کیا جائے انسانی فطرت کسی کے سمجھانے سے زیادہ عملی طور پر زیادہ سمجھتی ہے اس لیے لوگوں کو ایسے کام کرنے کو کہنا چاہیے جو وہ خود کر سکتا ہے اللہ تعالیٰ خود اپنے بندوں پر ان کی طاقت کے مطابق بوجھ ڈالتا ہے۔

ارشاد نبوی ہے ”لوگوں کے لیے وہی پسند کرو جو اپنے لیے کرتے ہو اور دوسروں کو وہی کھلا

و جو تم خود کھانا پسند کرو گے۔“

انسان کے ظاہر اور باطن کا ایک ہونا ضروری ہے ورنہ انسان کے اندر تضاد پیدا ہو جائے گا۔

اس لیے دوسروں کو بھی وہی کام کہنا چاہیے جو انسان خود کر سکتا ہو۔ لیکن اگر ایسا ہو کہ ”دوسروں کو نصیحت اور خود میان فصیح“ تو خرابی پیدا ہوگی اور ایسا کرنے والے کے لیے بہت شرم کی بات ہوگی۔

الْتَّمَارِیْنِ

س 1۔ اِقْرَأْ أٰیٰتِ زُھٰیْرٍ مِّنَ الدُّرِّیْنِ ثُمَّ اٰجِبْ عَنِ الْاَسْئَلَةِ التَّالِیَةِ

سبق سے زحیر کے اشعار پر حمیں اور پھر درج ذیل سوالوں کے جواب دیں۔

۱۔ مَاذَا یَسْتَفِیْدُ مَن یَجْعَلُ الْمَالَ مِنْ دُونِ عَرْضِهِ؟

جو شخص اپنی عزت کے لئے مال خرچ کرتا ہے اس کو کیا فائدہ ہوتا ہے؟

مَنْ یَجْعَلُ الْمَالَ مِنْ دُونِ عَرْضِهِ یَفْرُدْ

۲۔ مَاذَا یَخْسِرُ الْاِنْسَانُ الَّذِی لَا یَخَافُ الشُّمَّ؟

جو شخص گالی سے نہیں بچتا اس کو کیا نقصان ہوتا ہے؟

هُوَ يُشْتَمُّ

۳۔ مَنِ الَّذِي يَصْنَعُ حَمْدَهُ ذَمًّا عَلَيْهِ فَيَنْدِمُ عَلَى ذَلِكَ؟

کسی شخص کی تعریف اگلے شخص میں جاتی ہے اور کون اس پر نادم ہوتا ہے؟

مَنْ يَجْعَلُ الْمَعْرُوفَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ

س 2۔ اِقْرَأْ آيَاتِ الْمُتَنَبِّئِينَ وَفِي الدُّرُسِ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ

التَّالِيَةِ:

سبق سے جتنی کے اشعار پڑھیں پھر نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں۔

۱۔ مَنِ يَرَى أَنَّ الْعَجْزَ عَقْلٌ؟

کس کے خیال میں عاجزی عقل ہے۔

يَرَى الْجُبْنَ أَنَّ الْعَجْزَ عَقْلٌ

۲۔ كَيْفَ يَخْدَعُ الْإِنْسَانَ طَبْعُ اللَّئِيمِ؟

کھٹیا طبیعت انسان کو کیسے دھوکا دیتی ہے؟

تَقُولُ الطَّبْعُ اللَّئِيمُ أَنَّ الْعَجْزَ عَقْلٌ

۳۔ مَا هِيَ آفَةٌ مَنْ يُعَيِّبُ الْقَوْلَ الصَّحِيحَ؟

کج بات میں عیب لگانے والے کی مصیبت کیا ہے؟

آفَتُهُ مِنَ الْفَهْمِ السَّقِيمِ

س 3۔ اِقْرَأْ آيَاتِ الظَّالِمِينَ وَافْهَمْهَا فَهْمًا حَيَّدًا ثُمَّ أَجِبْ عَمَّا يَأْتِي

الظَّالِمِينَ کے اشعار پڑھیں اور انہیں اچھی طرح سمجھیں اور پھر نیچے دیئے ہوئے سوالات

کے جواب دیں۔

۱۔ الَّذِي يَجْتَنِبُ مِنْهُ الْإِنْسَانُ الْخُرَّ النَّيْلُ؟

شریب آدمی کس چیز سے بچتا ہے؟

هُوَ يَجْتَنِبُ الْمَحَازِي

۲۔ مَاذَا يَمْنَعُ الْخُرَّ مِنَ الْغَدْرِ؟

شریف آدمی کو بے وفائی سے کیا چیز روکتی ہے۔

يَخْشَاهُ عَنِ الْإِنْسَانِ الْوَفَاءُ

۳۔ مَاذَا يَأْتِي بَعْدَ الْحَذَرِ فِي حَيَاةِ الْإِنْسَانِ؟

انسان کی زندگی میں شدت کے بعد کیا آتا ہے؟

يَأْتِي بَعْدَ الْهَيْدَةِ رَخَاءٌ

س۔ 4۔ اِقْرَأْ آيَاتِ الدُّوَلِ ثُمَّ أَجِبْ عَمَّا يَأْتِي:

الدول کے اشعار پڑھیں پھر نیچے دیئے ہوئے سوالوں کے جوابات دیں۔

1۔ مَتَى يَحْسُدُ النَّاسُ الْفَتَى؟

نوجوان پر لوگ کب حسد کرتے ہیں؟

إِذْ لَمْ يَنَالُوا سَعْيَهُ

2۔ مَاذَا يَفْعَلُ الْخَاسِدُونَ بِالْإِنْسَانِ اللَّيِّبِ؟

ظلمہ انسان کے ساتھ حاسد کیا کرتے ہیں؟

يَشْتَمُونَ عِزُّهُ

3۔ هَلْ يَحْسُدُ النَّاسُ مَنْ يُنْعِمُ اللَّهُ عَلَيْهِ؟

کیا جس پر اللہ کی نعمتیں ہوں لوگ اس سے حسد کرتے ہیں؟

نَعَمْ

س۔ 5۔ هَاتِ الْمَاضِيَ لِمَا يَأْتِي مِنَ الْأَفْعَالِ الْمُضَارِعَةِ:

نیچے دیئے ہوئے افعال مضارع کے ماضی بتائیں۔

ماضی	مضارع	ماضی	مضارع
نَدِمَ	يَنْدِمُ	هَتَمَ	يَهْتِمُ
رَأَى	يُرَى	قَنَّعَ	يَقْنَعُ
جَارَى	يُجَارَى	إِتَّقَى	يَتَّقَى
عَاشَ	يَعِيشُ	حَمَى	يَحْمِي

س۔ 6۔ اسْتَخْدِمِ الْمُفْرَدَاتِ التَّالِيَةَ فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ:

نیچے دیئے ہوئے الفاظ کو مفید جملوں میں استعمال کریں۔

الفاظ	معنی	جملے
1۔ مَعْرُوفٌ	نیکی	اجْعَلُوا الْمَعْرُوفَ دُونَ عِزِّكُمْ اپنی عزت کی خاطر مال خرچ کرو۔

۲۔ مُعْجِبٌ	پندیرہ	الصَّامِتُ مُعْجِبٌ خاموش آدمی اچھا لگتا ہے۔
۳۔ عَرْضٌ	عزت	اجْعَلُوا الْمَعْرُوفَ ذُوْنَ عَرْضِكُمْ اپنی عزت کے لئے مال خرچ کرو۔
۴۔ كَائِنٌ	کتنے ہیں	كَائِنٌ قَرِيٌّ مِنْ صَامِتٍ لَكَ مُعْجِبٌ کتنے ہی خاموش لوگ تجھے پسند آئیں گے۔
۵۔ حَمْدٌ	تریف	الْحَمْدُ لِلّٰهِ تریف اللہ کے لئے ہے۔
۶۔ دَمٌ	دمت	الدَّمُ مَمْنُوعٌ دمت سے منع کیا گیا ہے۔
۷۔ طَعْمٌ	ذائقہ	طَعْمُ الْمَوْتِ مَرِيْرٌ موت کا ذائقہ تلخ ہوتا ہے۔
۸۔ رَخَاءٌ	زری	سَيَأْتِيْ بَعْدَ الشَّدَةِ رَخَاءٌ تختی کے بعد جلد ہی آسانی آجاتی ہے۔

س 7۔ خُذْ خَمْسَةَ فَرَسَاتٍ وَهَاتِ أَسْمَاءَ الْجَمْعِ لَهَا مِنَ الْقِطْعَةِ الشَّعْرِيَّةِ الْأُولَى۔

پہلے بند سے پانچ مفرد لیں اور اس کی جمع بنائیں۔

واحد	جمع	واحد	جمع
عَرْضٌ	أَعْرَاضٌ	صَامِتٌ	صَامِتُونَ
فُؤَادٌ	إِفْئِدَةٌ	غَيْرٌ	أَغْيَارٌ
مُعْجِبٌ	مُعْجِبُونَ		

س 8۔ هَذِهِ أَسْمَاءُ مُفْرَدَةٍ اِنْحِثْ عَنِ الْجُمُوعِ لَهَا فِي الْقِطْعَتَيْنِ الثَّانِيَةِ وَالثَّلَاثَةِ:

پیام مفرد ہیں۔ دوسرے اور تیسرے بندے ان کی جمع تلاش کرو۔

مفرد	جمع
نَجْمٌ	نُجُومٌ
جَبَانٌ	جَبَنَاءُ
مَخْرَآةٌ	مَخَازِي

س 9۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کرو۔

۱۔ عزت کی خاطر دولت خرچ کرو۔

اجْعَلُوا الْمَعْرُوفَ دُونَ عَرْضِكُمْ۔

۲۔ مال سے نیکی مت کرو۔

لَا تَجْعَلِ الْمَعْرُوفَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ۔

۳۔ خاموش آدمی اچھا لگتا ہے۔

الصَّامِتُ مُنْجِبٌ

۴۔ کسی معزز مقصد کے لئے خطرہ مول لو۔

غَامِرُوا فِي شَرَفٍ مَرُومٍ۔

۵۔ بہادری ہر آدمی کو فائدہ دیتی ہے۔

الشَّجَاعَةُ تُغْنِي كُلَّ الْمَرْءِ۔

۶۔ گھٹیا آدمی کی قربت مت اختیار کرو۔

لَا تَقْرَبُوا الدَّنِيَّ۔

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ: (بتیسواں سبق)

ہمارا وطن (۵)

الْمُجْتَمَعُ الْبَاكِسْتَانِي پاکستانی معاشرہ

حل لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
وہ محبت کرتا ہے	۲۔ يُحِبُّ	عالم، سائنسدان	۱۔ عَالِمٌ
میر	۳۔ زِيَارَةٌ	آمد۔ دوران	۳۔ خِلَالٌ
دوست	۶۔ صَدِيقٌ	وہ ٹھہرا	۵۔ نَزَلَ
وہ دونوں باتیں کرتے ہیں	۸۔ يَتَحَدَّثَانِ	وہ دونوں بیٹھے	۷۔ جَلَسَا
چائے	۱۰۔ الشَّاي	وہ دونوں پیتے ہیں	۹۔ يَشْرَبَانِ
وہ مخاطب ہوتا ہے	۱۲۔ يُخَاطَبُ	شام	۱۱۔ مَسَاءً
میں تجھ سے سوال کروں	۱۴۔ أَسْأَلُكَ	میں چاہتا ہوں	۱۳۔ أُرِيدُ
معاشرہ	۱۶۔ مُجْتَمَعٌ	رواج	۱۵۔ تَقَالِيدٌ
پوچھو	۱۸۔ سَلْ	تشریف رکھیے	۱۷۔ تَقْضُ
کمل	۲۰۔ أَتَمُّ	وہ چاہے	۱۹۔ بَدَالَ
میں جواب دوں گا	۲۲۔ أَرُدُّ	تیار	۲۱۔ وَاسْتَعْدَادٌ
باشعہ	۲۴۔ سُكَّانٌ	تعداد	۲۳۔ عَدَدٌ
مردم شماری، شماریات	۲۶۔ الْإِحْصَاءُ	موجودہ وقت	۲۵۔ الْوَقْتُ الْحَاضِرُ
تجاوز کرنا۔ بڑھنا	۲۸۔ تَجَاوَزُ	جاری کی گئی	۲۷۔ أُجْرِي

۲۹۔ مُسْتَقَرٌّ	مسل۔ لگاتار	۳۰۔ سَرِيعٌ	تیز رفتاری
۳۱۔ يَهْتَمُّونَ	اہمیت دیتے ہیں	۳۲۔ بِدِينِهِمْ	ان کا دین
۳۳۔ يَتَحَفَّسُونَ	جوش رکھتے ہیں	۳۴۔ يُطَبِّقُونَ	وہ مطابقت کرتے ہیں
۳۵۔ أَقَامُوا	انہوں نے قائم کیا	۳۶۔ مُسْتَقَلَّةٌ	آزاد
۳۷۔ يَعِيشُوا	وہ زندگی گزاریں	۳۸۔ ظِلٌّ	سایہ
۳۹۔ التَّقَارُّرُ	رپورٹیں	۴۰۔ أَهْمَلُوا	انہوں نے بھلا دیا
۴۱۔ تَخْلُقُوا	وہ پیچھے رہ گئے ہیں	۴۲۔ كَافَّةٌ	تمام
۴۳۔ مَجَالَاتٌ	میدان	۴۴۔ يَهْتَمُّونَ	وہ اہمیت دیتے ہیں
۴۵۔ قَرَابَةٌ	رشتے داری	۴۶۔ دَمَوِيَّةٌ	خونی
۴۷۔ خِطْبَةٌ	مکتبی	۴۸۔ الْمُتَقَفُّونَ	تہذیب یافتہ
۴۹۔ مُتَخَلِّفِينَ	پسماندہ (جمع)	۵۰۔ الْقُرُونَيْنِ	دو بیانی لوگ (جمع)
۵۱۔ الْإِجْرَاثُ	کاروائیاں	۵۲۔ التَّقْلِيدِيَّةُ	روایتی
۵۳۔ الْعَرِيسُ	دولہا	۵۴۔ الْغُرُوسُ	دلہن
۵۵۔ أَسْرَةٌ	خاندان	۵۶۔ عَقْدُ الزَّوْاجِ	شادی کی گرہ، نکاح
۵۷۔ لَازِمَةٌ	ضروری	۵۸۔ يُهْدَيْنِ	وہ دے دیتی ہیں
۵۹۔ لِنَتَخِصِبَ	تا کہ رنگ لے	۶۰۔ كَفَيْنِ	ہتھیلیاں

اردو ترجمہ

عَبْدُ اللَّهِ يَخِي عَالِمٌ سَعُودِيٌّ يُحِبُّ بَاكِسْتَانَ وَيُكْرَهُونَ زِيَارَتَهَا وَخِلَالَ زِيَارَةِ الْأَخِيرَةِ نَزَلَ ضَيْفًا عِنْدَ صَدِيقِهِ الْبَاكِسْتَانِيِّ خَالِدٍ فَجَلَسَا يَتَخَدَّثَانِ وَيَشْرَبَانِ الشَّايَ مَسَاءً يَوْمَ فِي مَنْزِلِ خَالِدٍ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَهُوَ يُخَاطِبُ صَدِيقَهُ خَالِدًا -

عبداللہ نجفی ایک سعودی عالم ہیں۔ جو پاکستان سے محبت رکھتے ہیں۔ اور اکثر اس کی سیر کو آتے ہیں۔ اپنی تازہ ترین سیر کے دوران وہ اپنے ایک پاکستانی دوست خالد کے پاس مہمان کے طور

پر ٹھہرا۔ پس وہ دونوں ایک دن خالد کے گھر شام کے وقت بیٹھے باتیں کر رہے تھے اور چائے پی رہے تھے۔ پس عبداللہ نے اپنے دوست خالد سے مخاطب ہوتے ہوئے کہا۔

عَبْدُ اللَّهِ: أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَكَ أَشْيَاءَ عَنْ تَقَالِيدِ الْمُجْتَمَعِ الْبَاكِسْتَانِيِّ وَعَادَاتِهِ يَا خَالِدُ، إِذَا سَمَعْتَ؟

عبداللہ: میں آپ سے پاکستانی معاشرے کے رسم و رواج کے بارے میں پوچھنا چاہتا ہوں۔ اگر آپ اجازت دیں؟

خَالِدُ: تَفْضَلْ يَا صَدِيقِي الْكَرِيمَ! وَسَلْ مَا بَدَأْتَ فَإِنَّا عَلَى أَتَمِّ اسْتِعْدَادٍ أُرَدُّ عَلَى أَسْئَلَتِكَ إِذَا اسْتَطَعْتُ.

خالد: اے میرے محترم دوست تشریف رکھیے اور جو چاہیں پوچھیں پس میں آپ کے سوال کے جواب کے لئے حسب استطاعت مکمل تیار ہوں۔

عَبْدُ اللَّهِ: طَيِّبٌ، مَا هُوَ عَدَدُ سُكَّانِ بَاكِسْتَانِ فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ

عبداللہ: خوب! پاکستان کے باشندوں کی اس وقت کیا تعداد ہے؟

خَالِدُ: يَقُولُ الْإِخْصَاءُ الْأَخِيرُ الَّذِي أُجْرِيَ قَبْلَ سَنَوَاتٍ بِأَنَّ

عَدَدُ سُكَّانِهَا قَدْ تَجَاوَزَ ثَمَانِينَ مِائَةً وَلِيُونَ نَسَمَةٍ وَيُرَى خُبْرَاءُ

الْإِخْصَاءِ الْآنَ بِأَنَّ الْعَدَدَ قَدْ تَجَاوَزَ مِائَةً وَلِيُونَ نَسَمَةٍ.

خالد: تازہ ترین مردم شماری کے مطابق جو چند سال پہلے ہوئی اس کے باشندوں کی تعداد

تقریباً 80 ملین سے تجاوز کر گئی ہے۔ شماریات کے ماہرین کی رائے کے مطابق اب

تعداد تقریباً 100 ملین سے بڑھ چکی ہے۔

عَبْدُ اللَّهِ: وَيَغْنِي، ذَلِكَ أَنَّ عَدَدَ السُّكَّانِ فِي أَرْضِنَا مُسْتَوٍ سَرِيعٍ.

عبداللہ: اس کا مطلب ہے کہ باشندوں کی تعداد مسلسل تیزی سے بڑھ رہی ہے۔

خَالِدُ: نَعَمْ، وَهَذَا وَمِمَّا لَا شَكَّ فِيهِ.

خالد: جی ہاں اور اس میں کوئی شک نہیں

عَبْدُ اللَّهِ: وَهَلِ الْمُسْلِمُونَ يَهْتَمُّونَ بِدِينِهِمْ وَيَتَحَمَّسُونَ لَهُ

وَيُطَبِّقُونَهُ فِي حَيَاتِهِمُ الْعَمَلِيَّةِ؟

عبداللہ: کیا مسلمان اپنے دین کو اہمیت دیتے ہیں اور اس کے لئے جوش و خروش دکھاتے

ہیں اور اپنی عملی زندگیوں میں اس کی پیروی کرتے ہیں۔

خَالِدٌ: نَعَمْ، وَلَيْمَ لَا، فَقَدْ أَقَامُوا دَوْلَةَ إِسْلَامِيَّةً مُسْتَقْلَةً لَهُمْ لِيَعِيشُوا فِي ظِلِّهَا أحراراً فِي عَقِيدَتِهِمْ وَعِبَادَتِهِمْ وَتَعَاوُنِهِمْ وَيُطَبِّقُوا الشَّرِيعَةَ الْإِسْلَامِيَّةَ السَّافِحَاءَ تَطْبِيقًا صَحِيحًا۔

خالد: جی ہاں کیوں نہیں۔ مسلمانوں نے اپنے لئے ایک آزاد اسلامی ملک اس لیے قائم کیا تاکہ اس کے سایے میں اپنے عقیدے، عبادت اور ثقافت کے مطابق آزادانہ زندگی گزار سکیں اور شریعت اسلامیہ کی ٹھیک ٹھیک مکمل پیروی کر سکیں۔

عَبْدُ اللَّهِ: مَا نِسْبَةُ مَعْرِفَةِ الْقُرْآنِ وَالْكِتَابَةِ فِي بَاكِسْتَانِ؟

عبداللہ: پاکستان میں پڑھنے لکھنے کی شرح کیا ہے؟

خَالِدٌ: بَاكِسْتَانٌ لَا تَزَالُ تُعْتَبَرُ مِنَ الدُّوَلِ الْمُتَخَلِّفَةِ فِي هَذَا الْمَجَالِ فَإِنَّ التَّحَارِيرَ الْأَخِيرَةَ تَقُولُ بِأَنَّ نِسْبَةَ الْمَعْرِفَةِ لَا تَزِيدُ مِنَ الثَّلَاثِينَ فِي الْمِائَةِ مَعَ الْأَسَفِ الشَّدِيدِ۔

خالد: پاکستان مسلسل اس میدان میں پسماندہ شمار کیا جاتا رہا ہے۔ پس تازہ ترین رپورٹوں کے مطابق پڑھنے لکھنے کی شرح افسوس کے ساتھ 30% سے زیادہ نہیں ہے۔

عَبْدُ اللَّهِ: هَذَا قَلِيلٌ جِدًّا! وَالْإِسْلَامُ دِينُ الْعِلْمِ وَالْحَضَارَةِ وَالتَّقَدُّمِ.....

عبداللہ: یہ تو بہت کم ہے۔ اسلام تو علم، تہذیب و تمدن اور آگے بڑھنے کا دین ہے۔

خَالِدٌ: نَعَمْ يَا أَخِي! وَلَكِنَّ الْمُسْلِمِينَ قَدْ أَهْمَلُوا اتِّعَالِيَهُمْ نِسْبَتَهُمْ فَتَخَلَّفُوا فِي كَافَةِ الْمَجَالَاتِ مِنَ الْحَيَاةِ۔

خالد: جی ہاں اے میرے بھائی! لیکن مسلمانوں نے اپنے نبی کی تعلیمات کو بھلا دیا ہے۔ پس وہ زندگی کے تمام میدانوں میں پیچھے رہ گئے ہیں۔

عَبْدُ اللَّهِ: وَأَخِيرًا - لَا آخِرًا - كَلِمَةٌ عَنْ تَقَالِيدِ الزَّوَاجِ فِي بَاكِسْتَانِ هَلِ النَّاسُ يَهْتَمُّونَ كَثِيرًا بِالْقَرَابَةِ الدَّمَوِيَّةِ أَوِ الْعَصِيَّةِ الْقَبِيلِيَّةِ فِي أَمْرِ الْخِطْبَةِ وَالزَّوَاجِ؟

عبداللہ: آخر میں نہ کہ آخری بات پاکستان میں شادی کے رسم و رواج کے بارے میں کیا لوگ مگنی اور نکاح کے معاملے میں اپنے خونی رشتوں کو اہمیت دیتے ہیں یا قبائلی عصبیت کو۔

خَالِدٌ: أَمَّا الْمُتَخَلِّفُونَ فَلَمْ يَعُودُوا يَهْتَمُّونَ كَثِيرًا بِذَلِكَ إِلَّا أَنَّ

الْمُتَخَلِّفِينَ وَالْقُرُونَيْنِ مِنَّا لَا يَزَالُونَ التَّقَالِيدَ الْقَدِيمَةَ۔

خالد: جہاں تک تہذیب یافتہ لوگوں کا تعلق ہے تو وہ اس بات کو زیادہ اہمیت نہیں دیتے ہیں۔ مگر ہم میں سے پس ماندہ اور دیہاتی لوگ مسلسل ان قدیم رواجوں کی پیروی کر رہے ہیں۔

عَبْدُ اللَّهِ: وَمَا هِيَ الْإِجْوَاءُ اثَّ التَّقْلِيدِيَّةُ الَّتِي لَتَمَّ عِنْدَ الزَّوْاجِ فِي بَيْتِ الْعَرُوسِ وَالْعَرُوسِ؟

عبداللہ: وہ کوئی رسمی کاروائیاں ہیں جو دلہا اور دلہن کے گھر شادی کے موقع پر پوری ہوتی ہیں۔
خالد: مِنْ تَقَالِيدِ الزَّوْاجِ عِنْدَنَا أَنَّ النِّسْوَةَ مِنْ أُسْرَةِ الْعَرُوسِ يُزَوِّنُ بَيْتَ الْعَرُوسِ فِي اللَّيْلَةِ الَّتِي قَبْلَ لَيْلَةِ عَقْدِ الزَّوْاجِ وَمَعَهُنَّ مَقْدَارٌ مِنَ الْحِنَاءِ وَالْأَشْيَاءِ الْإِلَازِمَةِ الْآخَرَى فَيَهْدِيْنَهَا إِلَى الْعَرُوسِ لِتَخْضِبَ بِهَا كَفِّهَا وَأَنَا وَلَهَا ثُمَّ يَخْرُجُ الْعَرُوسُ فِي مَوْكِبٍ مِنْ أَقَارِبِهِ وَأَصْدِقَائِهِ رَجَالًا وَنِسَاءً أَوْ هُوَ عَلَى ظَهْرِ الْفَرَسِ أَوْ فِي السَّيَّارَةِ إِلَى بَيْتِ الْعَرُوسِ حَيْثُ يَسْتَقْبِلُهُمْ أَهْلُهَا فَيَتِمُّ عَقْدُ الزَّوْاجِ ثُمَّ يُقَدِّمُونَ لَهُمُ الطَّعَامَ ثُمَّ يُودَعُونَ الْعَرُوسَ وَيَكُونُ مَوْقِفًا حَزِينًا حَيْثُ يَبْكِي أَهْلُهَا وَصَدِيقَاتُهَا عَلَى فِرَاقِهَا۔

خالد: ہمارے ہاں شادی کے رسم و رواج میں سے ہے کہ نکاح کی رات سے ایک رات قبل دلہا کے گھر کی عورتیں دلہن کے گھر جاتی ہیں اور ان کے پاس مہندی کی کچھ مقدار اور دوسری ضروری اشیاء ہوتی ہیں۔ پس وہ اسے دلہن کو دے دیتی ہیں۔ تاکہ اس کے ذریعے اپنی ہتھیلیوں اور انگلیوں کو رنگ لے پھر دلہا عورتوں اور مردوں پر مشتمل جلوس میں گھوڑے کی پشت پر بیٹھ کر یا کار میں سوار ہو کر دلہن کے گھر جاتا ہے۔ جہاں دلہن کے گھر والے اس کا استقبال کرتے ہیں۔ پھر نکاح کی رسم ہوتی ہے پھر انھیں کھانا پیش کیا جاتا ہے۔ پھر دلہن کو الوداع کیا جاتا ہے اور یہ موقع پر بڑا غمناک ہوتا ہے۔ جبکہ دلہن کے گھر والے اور اس کی سہیلیاں اس کی جدائی پر روتی ہیں۔

عَبْدُ اللَّهِ: غَرِيبٌ جِدًّا! مَا لِلْحَزَنِ وَمُنَاسَبَةِ الْفَرْحِ وَالشُّرُورِ؟

عبداللہ: بہت عجیب بات ہے۔ خوشی و مسرت کے موقع پر غم کی کیا بات؟

خَالِد: هَكَذَا التَّقَالِيدُ عِنْدَنَا وَأَرَاهَا نَتِيجَةُ التَّأثيرِ الْهِنْدُوِيِّ فِي
الْمُجْتَمَعِ الْبَاكِسْتَانِيِّ مُنْذُ الْقَدِيمِ۔

خالد: ہمارے ہاں کے رسم و رواج اسی طرح کے ہیں۔ اور میرا خیال ہے کہ یہ پاکستانی
معاشرے پر ہندوؤں کے قدیم زمانے سے موجود اثر کا نتیجہ ہے۔

عَبْدُ اللَّهِ: شُكْرًا يَا خَالِدُ! وَقَدْ حَانَ وَقْتُ أَذَانِ الْمَغْرِبِ
عَبْدُ اللَّهِ: شکر یہ اے خالد! مغرب کی اذان کا وقت ہو گیا ہے۔

خَالِد: هَيَّا بِنَا إِلَى الْمَسْجِدِ لِنُصَلِّيَ مَعَ الْجَمَاعَةِ۔
خالد: میرے ساتھ آؤ مسجد کی طرف چلیں اور باجماعت نماز ادا کریں۔

الْتَمَارِينُ

س 1- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیجیے۔

1- أَيْنَ جَلَسَ الصَّدِيقَانِ لِلْحَدِيثِ وَالشَّايِ؟

دونوں دوست باتوں اور چائے کے لئے کہاں بیٹھے تھے؟

جَلَسَ الصَّدِيقَانِ فِي مَنْزِلِ خَالِدٍ

2- مَاذَا يَرَى الْخُبْرَاءُ عَنْ عَدَدِ سُكَّانِ بَاكِسْتَانِ الْآنَ؟

اس وقت پاکستان کی آبادی ماہرین کی رائے کے مطابق کیا ہے؟

قَدْ تَجَاوَزَ مَائَةَ مِليُونٍ نَسْمَةٍ۔

3- لِمَاذَا أُنْشِئَ الْمُسْلِمُونَ دَوْلَةً مُسْتَقْلَةً لَهُمْ؟

مسلمانوں نے اپنے لیے ایک آزاد ملک کیوں قائم کیا تھا؟

لِيَعِيشُوا فِي ظِلِّهَا أَحْرَارًا فِي عَقِيدَتِهِمْ وَعِبَادَتِهِمْ وَتَقَاتِهِمْ

وَيُطَبِّقُوا الشَّرِيعَةَ الْإِسْلَامِيَّةَ۔

س 2- شَكِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ۔

نیچے دیئے ہوئے جملوں کے اعراب لگائیں۔

1- مَنْ يُرَافِقُ الْعَرِيسَ فِي الْمَوْكِبِ يَوْمَ الزَّوَاجِ؟

2- مَا الَّذِي اسْتَعْرَبَهُ عَبْدُ اللَّهِ بِخِيٍّ مِنْ نَصْرَفِ أَهْلِ الْعَرِيسِ؟

3- إِنَّ بَاكِسْتَانَ تُعْتَبَرُ دَوْلَةً مُتَخَلِّفَةً فِي مَجَالِ الْمَعْرِفَةِ

س 3۔ صَخَّحَ مَا بَيْنِي مِنَ الْجَمَلِ:

مجھے دیئے ہوئے جملوں کو درست کریں۔

1۔ مَا هُوَ الْعَدَدُ السُّكَّانِ بِاِكِسْتَانِ الْآنَ؟

مَا هُوَ عَدَدُ سُكَّانِ بِاِكِسْتَانِ الْآنَ۔

2۔ اِنَّ عَدَدَ السُّكَّانِ قَدْ تَجَاوَزَتْ ثَمَانُونَ وَلَيُّونَ نَسَمَةً۔

اِنَّ الْعَدَدَ سُكَّانِ قَدْ تَجَاوَزَ ثَمَانِينَ وَلَيُّونَ نَسَمَةٍ۔

3۔ الْعَرِيسُ تَخْرُجُ فِي مَوْكِبٍ مِنَ الْبَيْتِ۔

الْعَرِيسُ يَخْرُجُ فِي مَوْكِبٍ مِنَ بَيْتِهِ۔

س 4۔ رَتَّبَ الْجَمَلَ مِنَ الْكَلِمَاتِ فِي كُلِّ سَطْرِ مَقَابِلِي۔

مجھے دیئے ہوئے الفاظ کو ترتیب دے کر جملے بنائیں۔

1۔ وَقْتُ ، حَانَ ، الْمَغْرِبِ ، آذَانِ ، وَقَدْ

وَقَدْ حَانَ وَقْتُ آذَانِ الْمَغْرِبِ۔

2۔ الْأَعْظَمُ ، بِاِكِسْتَانِ ، الْقَائِدُ ، مُؤَيَّسُ ، دَوْلَةِ ، هُوَ

الْقَائِدُ الْأَعْظَمُ هُوَ مُؤَيَّسُ دَوْلَةِ بِاِكِسْتَانِ۔

3۔ لَهُمْ ، مُسْتَقَلَّةٌ ، الْمُسْلِمُونَ ، إِسْلَامِيَّةٌ ، أَقَامَ ، دَوْلَةَ

أَقَامَ الْمُسْلِمُونَ دَوْلَةَ إِسْلَامِيَّةً مُسْتَقَلَّةً لَهُمْ۔

س 5۔ اسْتَخْرِجْ خَمْسَةً مِنَ التَّرَاكِبِ الْإِضَافِيَّةِ وَخَمْسَةً مِنَ

التَّرَاكِبِ التَّوْصِيفِيَّةِ وَاسْتَخْدِمْهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ۔

5 مرکب اضافی اور 5 مرکب توصیفی نکالیں اور ان کو مفید جملوں میں استعمال کریں۔

مرکب اضافی	جملے
1۔ نِسْبَةُ الْمَعْرِفَةِ	هَلْ تَعْلَمُ نِسْبَةَ الْمَعْرِفَةِ؟ کیا تو خوارزمی کی شرح کا علم رکھتا ہے۔
2۔ بَيْتُ الْعُرُوسِ	زُرْتُ بَيْتَ الْعُرُوسِ میں نے وہاں کا گھر دیکھا۔

۳۔ ظَهْرُ الْفَرَسِ	گھوڑ کتب علی ظہر الفرس۔ وہ گھوڑے کی پشت پر سوار ہوا۔
۴۔ مُنَاسِبَةُ الْفَرْحِ	مَا لِلْخُزْنِ وَمُنَاسِبَةُ الْفَرْحِ؟ خوشی کے موقع پر غم کی کیا بات؟
۵۔ أَذَانُ الْمَغْرِبِ	وَقَدْ حَانَ وَقْتُ أَذَانِ الْمَغْرِبِ۔ مغرب کی اذان کا وقت ہو گیا ہے۔
مرکب قوسلی	جیلے
۱۔ عَالِمٌ سَعُودِيٌّ	عَبْدُ اللَّهِ يَحْيَىٰ عَالِمٌ سَعُودِيٌّ عبداللہ یحییٰ ایک سعودی عالم ہے۔
۲۔ وَقْتُ حَاضِرٍ	مَا هُوَ عَدَدُ سُكَّانِ بَاكِسْتَانِ فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ؟ اس وقت پاکستان کی آبادی کیا ہے؟
۳۔ الْإِخْصَاءُ الْآخِرُ	مَاذَا يَقُولُ الْإِخْصَاءُ الْآخِرُ؟ مردم شماری کی تازہ ترین رپورٹیں کیا کہتی ہیں؟
۴۔ دَوْلَةُ إِسْلَامِيَّةٌ	بَاكِسْتَانُ دَوْلَةُ إِسْلَامِيَّةٌ پاکستان ایک اسلامی ملک ہے۔
۵۔ الشَّرِيعَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ	طَبِّقُوا الشَّرِيعَةَ الْإِسْلَامِيَّةَ شریعت اسلامیہ کی پیروی کرو۔

عَنْ خُذْ عَشْرَةَ أَسْمَاءَ الْجَمْعِ وَهَاتِ الْمَفْرَدَاتِ لَهَا۔
سبق سے 10 اسم جمع نکالیں اور ان کے مفرد بتائیں۔

جمع	واحد	جمع	واحد
۱۔ أَشْيَاءُ	شَيْءٌ	۲۔ أَسْئَلَةٌ	سُؤَالٌ
۳۔ سَنَوَاتٌ	سَنَةٌ	۴۔ تَقَارِيرٌ	تَقْرِيرٌ
۵۔ مَجَالَاتٌ	مَجَالٌ	۶۔ دُؤُلٌ	دَوْلَةٌ
۷۔ سُكَّانٌ	سَاكِنٌ	۸۔ عَادَاتٌ	عَادَةٌ

۹۔ اَصْدِقاءُ	صَدِیقُ	۱۰۔ تَعَالِیْمُ	تَعْلِیْمُ
---------------	---------	-----------------	------------

تھیں اخفِظ الکَلِمَاتِ الْاَیَّتَہَ وَاسْتَخْدِمْہَا فِی جَمَلٍ مُّفِیدَہ۔
درج ذیل کلمات کو یاد کر لیں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

الفاظ	جملے
۱۔ تَقَالِیدُ	أُرِیدُ أَنْ أَسْأَلَکَ أَشْیَاءَ عَنْ تَقَالِیدِ الزَّوَاجِ میں آپ سے شادی کے رسم و رواج کے بارے میں سوال کرنا چاہتا ہوں۔
۲۔ عَادَاتُ	مَا هِيَ عَادَاتُ الْمُجْتَمَعِ الْبَاکِسْتَانِیِّ؟ پاکستانی معاشرہ کے کیا رسم و رواج ہیں؟
۳۔ أُخِیرُ	فِی الْاٰخِرِ کَلِمَۃٌ عَنْ تَقَالِیدِ الزَّوَاجِ؟ آخر میں شادی کے رسم و رواج کے بارے میں ایک بات پوچھنا چاہتا ہوں
۴۔ اِخْصَاءُ	وَبَرِیْ خُبْرَاءِ الْاِخْصَاءِ الْاَنَ بِأَنَّ الْعَدَدَ الْبَاکِسْتَانِیَّ قَدْ تَجَاوَزَ مائَۃً وَلِیُوْنَ نَسْمَہ۔ مردم شماری کے ماہرین کی رائے کے مطابق پاکستان کی آبادی 10 کروڑ سے بڑھ چکی ہے۔
۵۔ نَسْمَۃٌ	وَبَرِیْ خُبْرَاءِ الْاِخْصَاءِ الْاَنَ بِأَنَّ الْعَدَدَ الْبَاکِسْتَانِیَّ قَدْ تَجَاوَزَ مائَۃً وَلِیُوْنَ نَسْمَہ۔ مردم شماری کے ماہرین کی رائے کے مطابق پاکستان کی آبادی 10 کروڑ سے بڑھ چکی ہے۔
۶۔ خَیْرُ	وَبَرِیْ خُبْرَاءِ الْاِخْصَاءِ الْاَنَ بِأَنَّ الْعَدَدَ الْبَاکِسْتَانِیَّ قَدْ تَجَاوَزَ مائَۃً وَلِیُوْنَ نَسْمَہ۔ مردم شماری کے ماہرین کی رائے کے مطابق پاکستان کی آبادی 10 کروڑ سے بڑھ چکی ہے۔

۷۔ نِسْبَةُ	مَا نِسْبَةُ مَعْرِفَةِ الْقِرَاءَةِ وَالْكِتَابَةِ فِي بَاكِسْتَانِ؟ پاکستان میں پڑھنے لکھنے کی شرح کیا ہے؟
۸۔ سُكَّانُ	مَا هُوَ عَدَدُ سُكَّانِ بَاكِسْتَانِ؟ پاکستان کے باشندوں کی کیا تعداد ہے؟
۹۔ تَحْمُسُ	كُلُّ الْمُسْلِمُونَ يَتَحَمَّسُونَ لِدِينِهِمْ؟ کیا مسلمان اپنے دین کے لئے جوش و خروش دکھاتے ہیں؟
۱۰۔ اِهْتِمَامُ	كُلُّ لَكَ اِهْتِمَامٌ فِي تَقَالِيدِ بَاكِسْتَانِ؟ کیا تو پاکستان کے رسم و رواج میں دلچسپی رکھتا ہے؟

س۔ ۸۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں۔

۱۔ وہ پاکستان کے دورے پر آیا۔

هُوَ قَدْ جَاءَ لِيُزَارَةَ بَاكِسْتَانِ۔

۲۔ پاکستان کی اس وقت آبادی کیا ہے؟

مَا هُوَ عَدَدُ سُكَّانِ بَاكِسْتَانِ فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ۔

۳۔ پاکستان میں مسلمان کتنے فی صد ہیں؟

كَمْ مُسْلِمًا فِي الْمَائَةِ فِي بَاكِسْتَانِ؟

۴۔ مسلمانوں نے اپنا ایک آزاد ملک قائم کیا؟

أَقَامَ الْمُسْلِمُونَ دَوْلَةً مُسْتَقْلَةً لَهُمْ۔

۵۔ پاکستان تعلیم میں پسماندہ ہے۔

بَاكِسْتَانُ دَوْلَةٌ مُتَخَلِّفَةٌ فِي مَجَالِ الْمَعْرِفَةِ۔

۶۔ قائد اعظم پاکستان کے بانی ہیں۔

الْقَائِدُ الْأَعْظَمُ هُوَ مُؤَسِّسُ لِبَاكِسْتَانِ۔

☆.....

الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ: (تینتیسواں سبق)

سیرت نبوی (۳)

جَوَانِبُ مِنْ سِيرَتِهِ وَخُلُقِهِ
رسول پاک ﷺ کی سیرت و اخلاق کے بعض پہلو

حل لغات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ حَصْصَنَاهُ	ہم نے اسے خاص کر لیا	۲۔ جَوَانِبُ	پہلو
۳۔ هَامَةٌ	اہم	۴۔ مَدَى	دسعت
۵۔ أَعْلَىٰ	بلند، عظیم	۶۔ مَنَزَلَةٌ الْعَظْمَىٰ	عظیم قدر و منزلت
۷۔ كَاتِبٌ	رائٹر۔ مصنف	۸۔ رَأْسٌ	چوٹی
۹۔ مُخْتَارَةٌ	منتخب شدہ۔ چنا ہوا	۱۰۔ غَبَرُوا	انہوں نے بدل ڈالا
۱۱۔ مَجْرَىٰ	دھارا۔ رخ	۱۲۔ تَقَدَّمُوا	انہوں نے آگے بڑھایا
۱۳۔ نَهَضُوا	انہوں نے بیدار کیا	۱۴۔ مَعَارِفٌ	علم
۱۵۔ يَحْتَلُّ	قبضہ کر لیا۔ حاصل کرنا	۱۶۔ أَسْمَىٰ	بلند
۱۷۔ ذِكَاةٌ	ذہانت	۱۸۔ نِظَافَةٌ	صفا
۱۹۔ أَلْفَهْجَةٌ	پاکدامنی	۲۰۔ صَدَقَ اللَّهُجَةُ	لہجہ کی صداقت
۲۱۔ حَسَنٌ الْكُفْدِ	وعدے میں اچھا ہونا	۲۲۔ صَلَةُ الرَّحْمِ	رشتے داروں کے ساتھ اچھا سلوک
۲۳۔ الْجُودُ	سخاوت	۲۴۔ الْعَزِيمَةُ	ارادے کی پختگی

۲۵۔ حُسْنُ العِشْرَةِ	حسن معاشرت	۲۶۔ اَلْعَفْوُ	دو گزر۔ عفو
۲۷۔ اَلتَّسَامُحُ	دو گزر۔ برداشت	۲۸۔ يَخْصِفُ	وہ ہٹتا ہے
۲۹۔ يَرْقُعُ	وہ پیچھے لگاتا ہے	۳۰۔ وَهْنَةٌ	کام۔ پیشہ
۳۱۔ يَقْطَعُ	وہ کاٹتا ہے	۳۲۔ اَللَّحْمُ	گوشت
۳۳۔ يَثْبُتُ	وہ گاڑتا ہے	۳۴۔ يُجِيبُ	وہ قبول کرتا ہے
۳۵۔ اَلْعَبْدُ	غلام	۳۶۔ اَلْخُرُّ	آزاد
۳۷۔ اَلْهَدَايَا	تحفے	۳۸۔ يُكَافِي	وہ بدلہ دیتا ہے
۳۹۔ يَغْصِبُ	وہ بائعہ کرتا ہے	۴۰۔ اَلْحَجَرُ	پتھر
۴۱۔ بَطْنُ	پیٹ	۴۲۔ جُوعٌ	بھوک
۴۳۔ يَغُودُ	وہ غیادت کرتا ہے	۴۴۔ مَرَضِيٌّ	مریض۔ بیمار (جمع)
۴۵۔ يَشْهَدُ	شریک ہوتا ہے	۴۶۔ يَمْزُحُ	وہ مزاح کرتا ہے
۴۷۔ يُهْوِلُ	وہ ڈراتا ہے	۴۸۔ يَلْبَسُ	پہنتا ہے
۴۹۔ يُرْدِفُ	وہ سوار کرتا ہے	۵۰۔ خَلْفٌ	پشت
۵۱۔ يُنْقِذُ	باز کر دیتا ہے	۵۲۔ عَادٌ	لوٹا
۵۳۔ ضَرْ	نقصان	۵۴۔ اَلْقَضَاءُ	چھٹکارہ دلاتا
۵۵۔ غُنْصُرِيٌّ	نسل	۵۶۔ اَلْعُبُودِيَّةُ	غلامی
۵۷۔ اِنْقَادٌ	محبت دلاتا	۵۸۔ ضَلَالٌ	گمراہی
۵۹۔ مِخْلٌ	کسوٹی۔ معیار	۶۰۔ اَسْوَاءُ	برا
۶۱۔ يَسْتَنْبِزُ	دور درستی حاصل کرتا ہے	۶۲۔ سَجَلَتْ	ریکاڈ کر لیے گئے ہیں
۶۳۔ حَوَادِثُ	واقعات	۶۴۔ مُنْجَمًا	تھوڑا تھوڑا

اردو ترجمہ

الْأَسَازُ: أَبْنَائِنِ الطَّلَبَةِ! إِنَّ دَرَسَ الْيَوْمِ قَدْ خَصَّصْنَاهُ لِبَعْضِ
الْجَوَانِبِ مِنْ سِيرَةِ الرَّسُولِ الْهَامَّةِ وَخُلُقِهِ الْكَرِيمَةِ وَذَلِكَ
لِكُنِّي نَعْرِفَ مَدَى مَكَانَتِهِ الْعُلْيَا وَمَنْزِلَتِهِ الْعُظْمَى الَّتِي
جَعَلَتِ الْكَاتِبَ الْأَمْرِيكِي الْمَعَاوِرَ (مَائِيكِل هَارِز) يَجْعَلُ
رَسُولَنَا عَلَى رَأْسِ الْمَائَةِ الْمُخْتَارَةِ مِنَ الرِّجَالِ الْعُظَمَاءِ
الَّذِينَ غَيْرُوا مَجْرَى التَّارِيخِ الْبَشَرِي وَأَثَرُوا فِي نَفُوسِ
الْبَشَرِيَّةِ وَتَقَدَّمُوا بِهَا وَنَهَضُوا بِحَضَارَتِهَا وَمَعَارِفِهَا۔

استاد: میرے طالب علم میڈا ایم نے اپنا آج کا سبق اہم سیرت رسول ﷺ اور آپ ﷺ کے
اخلاق مبارک کے بعض پہلوؤں کیلئے وقف کر دیا ہے۔ تاکہ ہم آپ ﷺ کے اعلیٰ مقام
اور آپ ﷺ کی عظیم قدرو منزلت کی وسعت کو جان سکیں جس نے اس وقت کے امریکی
مصنف مائیکل ہارٹ کو مجبور کر دیا ہے کہ رسول ﷺ کو ان لوگوں میں سے پہلے نمبر پر رکھے
جنہوں نے انسانی تاریخ کے دھارے کو بدل دیا اور جنہوں نے انسانی دلوں پر گہرا اثر
کیا۔ ان کو ترقی دی، تہذیب و علم کو ترقی دی۔

فَارُوقُ: إِذَنْ يَجِبُ أَنْ نُكُونَ عَلَى عِلْمٍ بِمَا جَعَلَ سَيِّدَنَا رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْتَلُ هَذِهِ الْمَكَانَةَ الْعُظْمَى۔

فاروق: پھر تو لازمی ہے کہ ہمیں ہر اس چیز کا علم ہونا چاہیے جس کے ذریعے رسول ﷺ نے اس
قدرو منزلت کو مال کیا۔

الْأَسَازُ: وَهَذَا مَا تَرِيدُهُ بِالضَّبْطِ مِنْ دَرَسِنَا الْيَوْمِ وَأَمَّا عِظَمَةُ
الرَّسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَرْجِعُ كُلُّهَا إِلَى أَخْلَاقِهِ
الشَّخْصِيَّةِ وَخِدْمَاتِهِ الْعَمَلِيَّةِ مِنْ أَجْلِ الْبَشَرِيَّةِ وَصَلَاحِهَا۔

استاد: یہی وہ بات ہے جسے ہم آج کے سبق سے ٹھیک ٹھاک جانا چاہتے ہیں۔ جہاں تک آپ کی
عقالت کا تعلق ہے تو یہ سب آپ کے شخصی اخلاق اور آپ کی انسانیت اور انکی اصلاح کے
لیے عملی خدمات کی طرف توجہ دلاتی ہے۔

عَلِيٌّ: فَمَا هِيَ أَفْزَرُ الْجَوَانِبِ مِنْ خُلُقِهِ الْكَرِيمَةِ يَا أَسَازَنَا

الجلیل؟

علی: اے استاد محترم! آپ ﷺ کے اخلاق کریمہ کے نمایاں ترین پہلو کیا ہیں؟

الْأَسْتَاذُ: إِنَّهُ 'صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ' قَدْ كَانَ عَلَى أَسْمَى مَدَارِجِ الْعَقْلِ وَالذِّكَا، وَفَصَاحَةِ اللِّسَانِ وَبَلَاغَةِ الْقَوْلِ وَالنِّظَافَةِ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ وَالْعِفَّةِ وَالْأَمَانَةِ وَصِدْقِ اللَّهْجَةِ وَالشَّفَقَةِ وَالْوَفَاءِ وَحَسَنِ الْبَهْدِ وَصَلَةِ الرَّحِمِ وَالْجُودِ وَالْكَرَمِ وَالشَّجَاعَةِ وَالْعَزِيمَةِ وَالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَحَسَنِ الْأَدَبِ وَالْعِشْرَةِ وَالتَّوَاضُّعِ وَالْعَفْوِ وَالتَّسَامُحِ وَكَانَ يَخْصِفُ النَّفْلَ وَيَرْفَعُ الثُّوبَ وَيَخْدِمُ فِي مَهْنَةِ أَهْلِهِ وَيَقْطَعُ اللَّحْمَ مَعَهُنَّ وَكَانَ أَشَدَّ النَّاسِ حَيَاءً لَا يَنْبُتُ بَصْرُهُ فِي وَجْهِ أَحَدٍ يُجِيبُ دَعْوَةَ الْعَبْدِ وَالْحُرِّ وَكَانَ يَقْبَلُ الْهَدَايَا وَيَكْفِي عَنْهَا وَيَغْضِبُ الْحَجَرَ عَلَى بَطْنِهِ مِنَ الْجُوعِ وَيَعُودُ الْمَرْضَى وَيَشْهَدُ الْجَنَائِزَ وَيُجَالِسُ الْفُقَرَاءَ وَيُؤَاكِلُ الْمَسَاكِينَ وَيَمْزُحُ وَلَا يَقُولُ إِلَّا حَقًّا وَلَا يَهْوُلُهُ شَيْءٌ مِّنْ أُمُورِ الدُّنْيَا وَيَلْبَسُ مَا وَجَدَ وَيُزِدُ خَلْفَهُ عَبْدًا رَّيْغَضُ لِرَبِّهِ وَلَا يَغْضِبُ لِنَفْسِهِ وَيُنْفِذُ الْحَقَّ وَإِنْ عَادَ ذَلِكَ بِالنَّسْرِ عَلَيْهِ وَعَلَى أَصْحَابِهِ

استاد:

آپ ﷺ مثل ودانائی، فصاحت و بلاغت، ظاہری و باطنی صفائی، قول کی بلاغت، پاک دامنی، امانت لہجہ کی صداقت، شفقت، وفاداری، وعدے کی پابندی، رشتہ داروں کے حقوق کی ادائیگی، نیا نسی، بہادری، ارادے کی پختگی، عدل و احسان، حسن و ادب، حسن معاشرت، تواضع، محمود گزر اور برداشت کے اعلیٰ مقام پر فائز تھے۔ آپ ﷺ جوتے سی لیتے کپڑے میں پیوے لگا لیتے، گھر والوں کے کام کر دیتے، ان کے ساتھ مل کر گوشت کاتے، آپ ﷺ سب انسانوں سے زیادہ حیادار تھے۔ کسی کے چہرے پر نظر گاز کر نہ دیکھتے، غلام اور آزاد دونوں کی دعوت قبول کر لیتے، حقے قبول کر لیتے، اور بدلے میں حقے دیتے، بھوک کی وجہ سے اپنے پیٹ پر پتھر باندھ لیتے، بیماروں کی عیادت کرتے، جنازوں میں شریک ہوتے، فقیروں کے ساتھ بیٹھتے اور مسکینوں کے ساتھ کھاتے، مزاح کرتے مگر جی بات کرتے۔ آپ ﷺ کو دنیا کا کوئی معاملہ گھبراہٹ میں نہیں ڈال سکتا

تھا۔ جو ملتا پہن لیتے، اپنے غلام کو اپنے پیچھے سوار کر لیتے۔ آپ ﷺ اپنے رب کیلئے ناراض ہوتے، اپنی ذات کے لئے ناراض نہ ہوتے، حق کا نفاذ کرتے، خواہ اس سے آپ ﷺ کو اور آپ ﷺ کے ساتھیوں کو نقصان ہو۔

سَلَامَانَ: وَأَمَّا خِدْمَاتُهُ لِلْبَشَرِ يَا أَسْتَاذَنَا الْجَلِيلُ؟

سلمان: اے استاد محترم! انسانیت کے لئے آپ ﷺ کی خدمات کیا ہیں؟

الْأَسْتَاذُ: وَأَمَّا خِدْمَاتُهُ فَإِنَّ أَكْبَرَهَا هُوَ الْقَضَاءُ عَلَى التَّفَرُّقَةِ الْعُنْصَرِيَّةِ وَالتَّفَاخُرِ بِالنَّسَبِ وَالْعُبُودِيَّةِ وَالْجَهْلِ وَالْفَقْرِ بِالإِضَافَةِ إِلَى إِنْقَازِ الْبَشَرِ مِنَ الْكُفْرِ وَالضَّلَالِ وَهَدَايَتِهِمْ إِلَى طَرِيقِ الْحَقِّ مِنَ الْعِلْمِ وَالْعَدْلِ وَالْخَيْرِيَّةِ وَالْمَسَاوَاةِ فَقَدْ بَدَأَ الْوَحْيُ الْقُرْآنِيُّ بِكَلِمَةٍ إِقْرَأْ "وَبَلَّغْتَ إِشَارَةً إِلَى الْعِلْمِ وَمَكَانَةِ أَهْلِهِ إِنَّ سَيِّدَنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ جَاءَ فَوَجَدَ الْغَائِمَ الْبَشَرِيَّ عَلَى أَسْوَأِ حَالَةٍ لَمْ تَرَكَهُ" وَهُوَ عَلَى أَحْسَنِ حَالٍ مِمَّا وَجَدَهُ عَلَيْهِا ذَلِكَ هُوَ مَحَكُّ الْعَظَمَةِ الْحَقِيقِيَّةِ۔

استاد: جہاں تک آپ ﷺ کی خدمات کا تعلق ہے تو آپ ﷺ کی سب سے بڑی خدمت خانہ دانی برتری، حسب و نسب پر نظر کرنا، غلامی اور جہالت و افلاس سے چھٹکارا دلاتا ہے۔ علاوہ ازیر انسان کو شرک و گمراہی و کفر سے نجات دلاتا ہے اور بن کر علم، عدل، آزادی اور مساوات میں سے حق کی راہ کی طرف ہدایت دلاتا ہے۔ پس قرآنی وحی اقراء (پڑھ) کے لفظ سے شروع ہوئی۔ یہ علم اور اعلیٰ علم کے مقام کی طرف اشارہ ہے۔ جب سردار رسول ﷺ تشریف لائے۔ اس دنیا میں تو انھوں نے عالم انسانیت کو بدترین حالت میں پایا۔ پھر جب اسے چھوڑا تو وہ اس سے بہترین حالت میں تھی جس میں آپ نے اسے پایا تھا اور یہ حقیقی عظمت کی کسوٹی ہے۔

فَارُوقُ: وَأَمَّا الْآنَ بَعْدَ أَنْ لَحِقَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالرَّفِيقِ

الْأَعْلَى فَكَيْفَ لِلْبَشَرِ أَنْ يُسْتَنْبِرُوا أَوْ يَهْتَدُوا بِهِ؟

فاروق: اور اب جب کہ آپ ﷺ ریش اعلیٰ (اللہ) سے جا ملے ہیں تو آپ ﷺ سے انسان

کس طرح نوز و ہدایت حاصل کر سکتے ہیں؟

الْأَسْتَاذُ: بِسِيرَتِهِ الْعَطِرَةِ وَأَسْوَتِهِ الْحَسَنَةِ الَّتِي قَالَ اللَّهُ عَنْهَا - لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ

الْآخِرَ

استاد: آپ ﷺ کی پاکیزہ سیرت اور اسوہ حسنہ سے جسکے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔

”تمہارے لیے اللہ کے رسول ﷺ بہترین نمونہ ہے۔ اس شخص کے لئے جو اللہ اور یوم

آخر سے امید رکھتا ہو۔“

فَارُوقُ: وَلَكِنْ مِنْ أَيْنَ لَنَا ذَلِكَ؟

فاروق: لیکن وہ ہمیں کہاں سے ملے گی؟

الْأَسْتَاذُ: سِيرَتُهُ الْعَطِرَةُ مَحْفُوظَةٌ وَقَدْ سُجِّلَتْ حَوَادِثُ حَيَاتِهِ بِأَدَقِّ

تَفَاصِيلِهَا وَتَعَالَيْمُهُ السَّامِيَةُ مَدُونَةٌ فِي كُتُبِ الْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ

وَمُفَجَّرَتُهُ الدَّائِمَةُ الْخَالِدَةُ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ كِتَابٌ حَتَّى خَالِدٌ

بَاقِي عَلَى وَجْهِ الزَّمَانِ -

استاد: آپ ﷺ کی پاکیزہ سیرت محفوظ ہے۔ آپ ﷺ کی زندگی کے واقعات باریک ترین

تفصیلات کے ساتھ ریکارڈ کر لیے گئے ہیں۔ آپ ﷺ کی اعلیٰ تعلیمات حدیث نبوی کی

کتابوں میں تدوین کر دی گئی ہیں۔ آپ ﷺ کا زندہ جاوید معجزہ قرآن کریم ہے۔ جو

ایک زندہ اور رہتی دنیا تک رہنے والی کتاب ہے۔

سَلَمَانُ: كَيْفَ نَزَلَ الْقُرْآنُ عَلَى سَيِّدِنَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ؟

سلمان: قرآن مجید رسول ﷺ پر کیسے نازل ہوا؟

الْأَسْتَاذُ: لَمْ يَنْزِلْ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً وَإِنَّمَا نَزَلَ مُنْجَمًا بَعْضُهُ فِي

مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ وَالْبَعْضُ الْآخَرُ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ فَالسُّورُ

الَّتِي نَزَلَتْ وَهِيَ بِمَكَّةَ تُسَمَّى سُورًا مَكِّيَّةً وَالَّتِي نَزَلَتْ وَهِيَ

بِالْمَدِينَةِ تُسَمَّى سُورًا مَدِينِيَّةً -

استاد: قرآن مجید ایک ہی دفعہ نازل نہیں ہوا اس کا کچھ حصہ مکہ مکرمہ میں کچھ مدینہ منورہ میں

نازل ہوا۔ جو سورتیں مکہ میں نازل ہوئیں، انکی سورتیں اور جو مدینہ میں نازل ہوئیں مدنی

سورتیں کہلاتی ہیں۔

علی: کَم سُورَةٍ فِی الْقُرْآنِ الْکَرِیْمِ؟

علی: قرآن کریم میں کتنی سورتیں ہیں؟

الْأَسْتَاذُ: الْقُرْآنُ الْکَرِیْمُ ثَلَاثُونَ حِزًّا، أَوْفِیْهِ مِائَةٌ وَأَرْبَعُ عَشْرَةَ سُورَةً مِنْهَا ثَمَانٍ وَثَمَانُونَ مِکِیَّةٌ وَسِتُّ وَعِشْرُونَ مَدِیْنِیَّةٌ۔

استاد: قرآن کریم میں تیس پارے ہیں۔ ایک سو چودہ سورتیں ہیں۔ ان میں سے اٹھاسی مکی اور چھیس مدنی ہیں۔

التَّحَارِیْنِ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

نیچے دیئے ہوئے سوالوں کے جوابات دیں:

1۔ إِلَى مَاذَا تَرْجِعُ عَظَمَةُ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

عظمت رسول ﷺ ہماری توجہ کس طرف مبذول کراتی ہے؟

فَتَرْجِعُ كُلُّهَا إِلَى أَخْلَاقِهِ الشَّخْصِيَّةِ وَخِدْمَاتِهِ الْعَمَلِيَّةِ مِنْ أَجْلِ الْبَشَرِيَّةِ وَصَلَاحِهَا۔

2۔ مَا هِيَ أَمْزُجُ الْجَوَائِبِ مِنْ خُلُقِ الرَّسُولِ ﷺ؟

هُوَ عَلَى أَسْمَى مَدَارِجِ الْعَقْلِ وَالذِّكَا، وَالْفَصَاحَةِ وَالْبَلَاغَةِ وَالنِّظَافَةِ وَالْعِفَّةِ وَالْأَمَانَةِ وَصِدْقِ اللَّفْظَةِ وَالشَّفَقَةِ وَالْوَفَاءِ وَحُسْنِ الْعَهْدِ وَصَلَةِ الرَّحِمِ وَالْجُودِ وَالْكَرَمِ وَالشَّجَاعَةِ وَالْعَزِيمَةِ وَالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانَ وَحُسْنِ الْأَدَبِ وَالْعِشْرَةِ وَالتَّوَاضُّعِ وَالْعَفْوِ وَالتَّسَامُحِ۔

3۔ مَا هِيَ الْخِدْمَاتُ النَّبَوِيَّةُ لِلْبَشَرِيَّةِ؟

انسانیت کے لئے آپ کی کیا خدمات ہیں؟

الْقَضَاءُ عَلَى التَّفْرِقَةِ الْعُنْصَرِيَّةِ وَالتَّفَاخُرِ بِالنَّسَبِ وَالْعُبُودِيَّةِ وَالْجَهْلِ وَالْفَقْرِ بِالْإِضَافَةِ إِلَى انْقَاذِ الْبَشَرِ مِنَ الشِّرْكِ وَالْكَفْرِ وَالضَّلَالِ هِدَايَتِهِمْ إِلَى طَرِيقِ الْحَقِّ مِنَ الْعِلْمِ وَالْعَدْلِ وَالْحَيَّةِ وَالْمُسَاوَاةِ۔

س 2۔ شَکِلَ الْجُمْلَ الْآیَةِ:

نیچے دیے ہوئے جملوں کو اعراب لگائیں:

۱۔ قَدْ قَضَىٰ رَسُوْلُنَا عَلٰی التَّفْرِقَةِ الْعُنْصُرِيَّةِ وَالتَّفَاخُرِ بِالنَّسَبِ۔

قد قضی رسولنا علی التفرقة العنصرية و التفاخر بالنسب

۲۔ لَهُ خُلُقٌ عَظِيْمٌ وَخِدْمَاتٌ جَبَّارَةٌ لِلْعَالَمِ الْبَشَرِيِّ۔

له خلق عظیم و خدمات جبارہ للعالم البشري۔

س 3۔ كَوْنُ اَسْئَلَةٍ تَكُوْنُ الْجُمْلُ الْآيَةِ اُجُوْبَةٌ لَهَا۔

ایسے سوالات بنائیں کہ نیچے دیے ہوئے جملے ان کے جوابات بن جائیں۔

۱۔ لَكِي يَعْرِفُ مَكَانَتَهُ الْعُلْيَا وَمَنْزِلَتَهُ الْعُظْمَى۔

لِمَاذَا تَقْرَأُ سِيْرَةَ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ؟

۲۔ تَرْجِعُ اِلٰی خُلُقِهِ الْكَرِيْمِ وَخِدْمَاتِهِ الْعَمَلِيَّةِ۔

اِلٰی مَاذَا تَرْجِعُ عَظْمَةَ الرُّسُوْلِ؟

۳۔ نَعَمْ، كَانَ يَقْبَلُ الْهَدَايَا وَيُكَافِيْ عَلَيْهَا۔

هَلْ كَانَ الرُّسُوْلُ يَقْبَلُ الْهَدَايَا وَيُكَافِيْ عَلَيْهَا۔

س 4۔ رَتَبِ الْجُمْلَ مِنْ الْكَلِمَاتِ الْآيَةِ فِي كُلِّ سَطْرِ:

ہر سطر میں لکھے ہوئے الفاظ کو ترتیب دے کر جملے بنائیں۔

۱۔ الْعُظْمَى ، قَدْ ، اَرَادَ ، يَعْرِفُ ، مَنْزِلَتَهُ ، اَنْ

قَدْ اَرَادَا اَنْ يَعْرِفَ مَنْزِلَتَهُ الْعُظْمَى۔

۲۔ يَخْدِمُ ، فِيْ ، وَ ، اَهْلِهِ ، مِهْنَةً ، الثُّوْبَ ، يَرْقَعُ ، وَ

وَيَخْدِمُ فِيْ مِهْنَةِ اَهْلِهِ وَيَرْقَعُ الثُّوْبَ

۳۔ اَهْلِهِ ، الْحَدَّ ، اِشَارَةً ، تِلْكَ ، وَ ، مَكَانَةً۔

وَتِلْكَ اِشَارَةً اِلٰی مَكَانَةِ اَهْلِهِ۔

س 5۔ خَدَّ عَشْرَةَ اَسْمَاءِ الْجَمْعِ وَحَوَّلَهَا اِلٰی مُفْرَدَاتِهَا:

دس اسم جمع میں اور ان کو مفرد میں بدلیں:

جمع	واحد	جمع	واحد
۱۔ مَسَاكِيْنُ	مَسْكِيْنٌ	۲۔ خِدْمَاتُ	خِدْمَةٌ
۳۔ فُقَرَاءُ	فَقِيْرٌ	۴۔ تَفَاصِيْلُ	تَفْصِيْلٌ
۵۔ سُورٌ	سُوْرَةٌ	۶۔ مَرَضِي	مَرِيْضٌ

۷۔ جَوَانِبُ	جَانِبٌ	۸۔ تَعَالِيْمَاتٌ	تَعْلِيْمٌ
۹۔ هَدَايَا	هَدِيَّةٌ	۱۰۔ رَجَالٌ	رَجُلٌ
۱۱۔ نَفُوسٌ	نَفْسٌ	۱۲۔ جَنَائِزٌ	جَنَازَةٌ
۱۳۔ عُظْمَاءُ	عَظِيْمٌ		

ہی خُذْ عَشْرَةَ أَفْعَالٍ مُضَارِعَةٍ وَحَوَّلَهَا إِلَى الْمَاضِي وَصَرَفَهَا:

دس افعال مضارع لیں اور ان کو ماضی میں بدلیں اور ان کی گردان کریں:

مضارع	ماضی	مضارع	ماضی
۱۔ يَعْرِفُ	عَرَفَ	۲۔ يَجْلِسُ	جَلَسَ
۳۔ يَجْعَلُ	جَعَلَ	۴۔ يَخْدُمُ	خَدَمَ
۵۔ يَرْجِعُ	رَجَعَ	۶۔ يَحْصِفُ	حَصَفَ
۷۔ يُرِيدُ	أَرَادَ	۸۔ يَرْقِعُ	رَقَعَ
۹۔ يَقْطَعُ	قَطَعَ	۱۰۔ يَنْزِلُ	نَزَلَ

گردانیں

۱۔ عَرَفَ	جَلَسَ	جَعَلَ	خَدَمَ	رَجَعَ
۲۔ عَرَفَا	جَلَسَا	جَعَلَا	خَدَمَا	رَجَعَا
۳۔ عَرَفُوا	جَلَسُوا	جَعَلُوا	خَدَمُوا	رَجَعُوا
۴۔ عَرَفْتُ	جَلَسْتُ	جَعَلْتُ	خَدِمْتُ	رَجَعْتُ
۵۔ عَرَفْتَا	جَلَسْتَا	جَعَلْتَا	خَدِمْتَا	رَجَعْتَا
۶۔ عَرَفْنَ	جَلَسْنَ	جَعَلْنَ	خَدِمْنَ	رَجَعْنَ
۷۔ عَرَفْتُ	جَلَسْتُ	جَعَلْتُ	خَدِمْتُ	رَجَعْتُ
۸۔ عَرَفْتُمَا	جَلَسْتُمَا	جَعَلْتُمَا	خَدِمْتُمَا	رَجَعْتُمَا
۹۔ عَرَفْتُمْ	جَلَسْتُمْ	جَعَلْتُمْ	خَدِمْتُمْ	رَجَعْتُمْ
۱۰۔ عَرَفْتِ	جَلَسْتِ	جَعَلْتِ	خَدِمْتِ	رَجَعْتِ
۱۱۔ عَرَفْتُمَا	جَلَسْتُمَا	جَعَلْتُمَا	خَدِمْتُمَا	رَجَعْتُمَا

۱۲۔ عَرَفْتُنَّ	جَلَسْتُنَّ	جَعَلْتُنَّ	خَدِمْتُنَّ	رَجَعْتُنَّ
۱۳۔ عَرَفْتُ	جَلَسْتُ	جَعَلْتُ	خَدِمْتُ	رَجَعْتُ
۱۴۔ عَرَفْنَا	جَلَسْنَا	جَعَلْنَا	خَدِمْنَا	رَجَعْنَا
۱۔ خَصَفَ	أَرَادَ	رَفَعَ	قَطَعَ	نَزَلَ
۲۔ خَصَفَا	أَرَادَا	رَفَعَا	قَطَعَا	نَزَلَا
۳۔ خَصَفُوا	أَرَادُوا	رَفَعُوا	قَطَعُوا	نَزَلُوا
۴۔ خَصَفَتْ	أَرَادَتْ	رَفَعَتْ	قَطَعَتْ	نَزَلَتْ
۵۔ خَصَفْنَا	أَرَادْنَا	رَفَعْنَا	قَطَعْنَا	نَزَلْنَا
۶۔ خَصَفْنَ	أَرَدْنَ	رَفَعْنَ	قَطَعْنَ	نَزَلْنَ
۷۔ خَصَفَتْ	أَرَدَتْ	رَفَعَتْ	قَطَعَتْ	نَزَلَتْ
۸۔ خَصَفْتُمَا	أَرَدْتُمَا	رَفَعْتُمَا	قَطَعْتُمَا	نَزَلْتُمَا
۹۔ خَصَفْتُمْ	أَرَدْتُمْ	رَفَعْتُمْ	قَطَعْتُمْ	نَزَلْتُمْ
۱۰۔ خَصَفَتْ	أَرَدَتْ	رَفَعَتْ	قَطَعَتْ	نَزَلَتْ
۱۱۔ خَصَفْتُمَا	أَرَدْتُمَا	رَفَعْتُمَا	قَطَعْتُمَا	نَزَلْتُمَا
۱۲۔ خَصَفْتُنَّ	أَرَدْتُنَّ	رَفَعْتُنَّ	قَطَعْتُنَّ	نَزَلْتُنَّ
۱۳۔ خَصَفْتُ	أَرَدْتُ	رَفَعْتُ	قَطَعْتُ	نَزَلْتُ
۱۴۔ خَصَفْنَا	أَرَدْنَا	رَفَعْنَا	قَطَعْنَا	نَزَلْنَا

س 7۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ وَاسْتَخْدِمْهَا فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ:

نیچے دیئے ہوئے الفاظ کو یاد کریں اور مفید جملوں میں استعمال کریں:

الفاظ	معنی	جملے
۱۔ جَوَانِبُ	پہلو	مَا هِيَ أَبْرَزُ الْجَوَانِبِ أَخْلَاقِهِ؟ آپ کے اخلاق کے نمایاں پہلو کیا ہیں؟
۲۔ نَهَضَ	اٹھایا	وَنَهَضَ الْقَوْمُ بِخَضَارَتِهَا وَمَعَارِفِهَا قوم (لوگوں) نے اپنی تہذیب اور علم کو برتری دی۔

۳۔ خَصَفَ	کاٹ	كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَخْصِفُ النَّعْلَ حضرت ﷺ اپنے جوتے کاٹھ لیتے تھے۔
۴۔ وَهَنَ	پینہ	كَانَ يَخْدِمُ الرَّسُولَ فِي وَهْنِهِ أَهْلَهُ حضرت ﷺ اپنے گھر والوں کے ساتھ مل کر کام کرتے تھے۔
۵۔ أَبْرَزَ	نمایاں	مَا هِيَ أَبْرَزُ الْجَوَائِبِ أَخْلَاقِهِ؟
۶۔ يَكْفِي	بدل دیتا ہے	كَانَ الرَّسُولُ يَقْبَلُ الْهَدَايَا وَيَكْفِي عَلَيْهَا حضرت ﷺ تحفے قبول کرتے اور اس کا بدلہ بھی دیتے۔
۷۔ يُهَوِّلُ	ڈراتا ہے	لَا يُهَوِّلُ الرَّسُولُ شَيْءٌ حضرت ﷺ کو کوئی چیز نہیں ڈراتی تھی۔
۸۔ انْقَادَ	نجات دلانا	هُوَ انْقَادَ الْبَشَرِ مِنَ الشَّرِّ انہوں نے انسانیت کو شرک سے نجات دلائی۔
۹۔ أَسْوَأَ	برا	هُوَ الرَّجُلُ فِي أَسْوَأِ حَالَةٍ وہ آدمی برے حالات سے دوچار ہے۔
۱۰۔ أَسْوَهُ	نمونہ	لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ تمہارے لیے رسول ﷺ کی ہستی میں بہترین نمونہ ہے۔
۱۱۔ خَصَصَ	مخصوص کیا	إِنَّ دَرَسَ الْيَوْمَ قَدْ خَصَّصْنَاهُ لِرَسُولِ اللَّهِ ہم نے آج کا سبق حضرت ﷺ پر بات کرنے کے لئے مخصوص کر لیا ہے۔
۱۲۔ يَمْزُحُ	مزاح کرتا ہے	الرَّسُولُ يَمْزُحُ وَلَا يَقُولُ إِلَّا حَقًّا حضرت ﷺ مزاح میں بھی سچی بات کہتے تھے۔

ہی اسْتَخْرَجَ عَشْرَةَ أَفْعَالٍ مَاضِيَةٍ وَحَوَّلَهَا إِلَى الْمُضَارِعِ:

سبق سے دس افعال ماضی لیں اور انہیں مضارع میں بدلیں:

ماضی	مضارع	ماضی	مضارع
۱۔ نَهَضَ	يَنْهَضُ	۲۔ عَادَ	يَعُوذُ
۳۔ بَدَأَ	يَبْدَأُ	۴۔ تَرَكَ	يَتْرُكُ
۵۔ وَجَدَ	يَجِدُ	۶۔ جَعَلَ	يَجْعَلُ
۷۔ خَصَصَ	يُخَصِّصُ	۸۔ غَيَّرَ	يُغَيِّرُ
۹۔ تَقَدَّمَ	يَتَقَدَّمُ	۱۰۔ لَحِقَ	يَلْحَقُ
۱۱۔ تَقَدَّمُوا	يُقَدِّمُونَ	۱۲۔ قَالَ	يَقُولُ

۹۔ تَرْجِمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

عربی ترجمہ کریں:

۱۔ آپ ﷺ نے تاریخ انسانی کا رخ بدل دیا۔

غَيْرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَجْرَى التَّارِيخِ

الْبَشَرِيَّ-

۲۔ سچائی اور امانت آپ ﷺ کے نمایاں اخلاق ہیں۔

الْصِّدْقُ وَالْأَمَانَةُ هِيَ أَبْرَزُ أَخْلَاقِهِ

۳۔ آپ ﷺ نے انسانیت کو کفر و کراہی سے نجات دلائی۔

هُوَ أَنْقَذَ الْبَشَرَ مِنَ الْكُفْرِ وَالضَّلَالِ-

۳۔ یہ حقیقی عظمت کی کوئی ہے۔

ذَلِكَ هُوَ مَخْلُكُ الْعِظَمَةِ الْحَقِيقِيَّةِ-

۴۔ آپ ﷺ کی سیرت پاک محفوظ ہے۔

سِيرَتُهُ الْعِطْرَةُ مَحْفُوظَةٌ

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ : (چوتیسواں سبق)

نبوت کی ہدایات میں ہے (۳)

الْأَحَادِيثُ الْقُدْسِيَّةُ

احادیث قدسیہ

حل لغات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ رِسَالَةٌ	پیغام	۲۔ أَوْحَى	وحی کی گئی
۳۔ ظَنَّ	گمان	۴۔ عَبَدَ	بندہ
۵۔ وَلَاءَ	مجلس۔ محفل	۶۔ شَبَّرَ	بالشت
۷۔ زَرَعَ	باتھ	۸۔ بَاعَ	بازو
۹۔ يَمْشِي	وہ چلتا ہے	۱۰۔ هَرَوَلَةً	دوڑ کر آتا
۱۱۔ شَتَمَنِي	اس نے مجھے گالی دی	۱۲۔ تَكْذِيبُ	جھٹلانا
۱۳۔ أَهْوَأَنَّ	آسان	۱۴۔ إِعَادَةٌ	دوبارہ کرنا
۱۵۔ يُسَبِّ	وہ گالی دیتا ہے	۱۶۔ دَهْرٌ	زمانہ
۱۷۔ أَقْلِبُ	میں الٹ پلٹ کرتا ہوں	۱۸۔ النَّهَارُ	دن
۱۹۔ أَفْتَرَضْتُ	میں نے فرض کیا	۲۰۔ يَنْبِطُشُ	وہ پکڑتا ہے
۲۱۔ رَجُلٌ	پاؤں	۲۲۔ اسْتَعَاذَنِي	وہ مجھ سے پناہ مانگتا ہے
۲۳۔ اَلْمُتَحَابُّونَ	بیت میں رہنے والے	۲۴۔ جَلَّالٌ	رعب۔ دبدبہ
۲۵۔ يَغْبِطُ	وہ رشک کرتا ہے	۲۶۔ اُعْذِدْتُ	میں نے تیار کی
۲۷۔ رَأَتْ	اس نے دیکھا	۲۸۔ أُذُنٌ	کان

اردو ترجمہ

يَكُونُ الْحَدِيثُ قُدْسًا يُخْبِرُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ رِسَالَةِ اللَّهِ إِلَى عِبَادِهِ فَيَقُولُ: "قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ" أَوْ "يَقُولُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى" فَمِنْ ذَلِكَ مَا أَوْحَى اللَّهُ بِهِ إِلَى الصَّادِقِ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ-

وہ حدیث قدسی ہوتی ہے جس میں اللہ کے رسول ﷺ ہمیں ایسے پیغام کے بارے میں فرمائیں جو اللہ کی طرف سے بندوں کی طرف ہو۔ پس آپ ﷺ فرماتے ہیں: "اللہ عزوجل نے فرمایا" "یا اللہ سبحانہ و تعالیٰ فرماتا ہے" پس ایسی ہی حدیثوں میں یہ حدیثیں ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے صادق اور امین پر وحی کیا۔ پس آپ نے فرمایا:

۱- يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ إِذَا

ذَكَرَنِي فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلَأٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَأٍ خَيْرٌ مِنْهُمْ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۱- اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، میرا بندہ میرے بارے میں جیسا گمان کرے میں ویسا ہی ہوں۔ جب وہ مجھے یاد کرتا ہے تو میں اس کے پاس ہوتا ہوں۔ اگر وہ تنہا مجھے یاد کرے تو میں بھی اسے تنہا یاد کرتا ہوں اور اگر وہ کسی مجلس میں مجھے یاد کرے تو میں اس سے بہتر مجلس میں اسکو یاد کروں گا۔

۲- إِذَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَيَّ شَبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا وَإِذَا اتَّقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا وَإِذَا أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۲- جب بندہ میرے ایک بالشت قریب آتا ہے تو میں ایک گز اس کے قریب آتا ہوں اور اگر وہ میری طرف ایک گز بڑھ کر آتا ہے تو میں اس کے ایک بازو بھر قریب آتا ہوں۔ اگر وہ میری طرف چل کر آتا ہے تو میں اس کی طرف دوڑ کر جاتا ہوں۔

۳- كَذَبَنِي ابْنُ آدَمَ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكُ وَشَتَمَنِي وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

ذَٰلِكَ، فَأَمَّا تَكْذِيبُهُ، إِيَّايَ فَقَوْلُهُ: لَنْ يُعِينَنِي كَمَا بَدَأَنِي
وَلَيْسَ أَوَّلَ الْخَلْقِ بِأَهْوَنَ عَلَيَّ مِنْ إِعَادَتِهِ وَأَمَّا شَتْمُهُ، إِيَّايَ
فَقَوْلُهُ: إِنْ خَذَ اللَّهُ وَلَدًا، وَأَنَا الْأَحَدُ الصَّمَدُ لَمْ أَلِدْكُمْ أَوْلَدًا
وَلَمْ يَكُنْ لِي كُفُوًا أَحَدٌ (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۳۔ آدم کے بیٹے نے میری تکذیب کی اور یہ اس کے لئے مناسب نہ تھا۔ مجھے گالی دی، یہ
اس کے لئے مناسب نہ تھا۔ اس کا یہ کہنا میری تکذیب ہے۔ ”وہ مجھے ہرگز دوبارہ پیدا
نہیں کرے گا جبکہ اس نے مجھے پہلی دفعہ پیدا کیا“ اور پہلے پیدا کرنا دوبارہ پیدا کرنے
سے مجھ پر آسان نہیں تھا۔ اس کا یہ کہنا مجھے گالی دینا ہے۔ ”اللہ کا لڑکا ہے“ اور میں ایک
ہوں، بے نیاز ہوں نہ میں نے کسی کو جتا اور نہ مجھ سے کسی نے جنم لیا، اور نہ مجھے کسی نے
جنم دیا اور کوئی میرے برابر کا نہیں۔

۴۔ يُؤْذِنِي ابْنُ آدَمَ: يَسُبُّ الدَّهْرَ وَأَنَا الدَّهْرُ وَأَقْلِبُ اللَّيْلَ
وَالنَّهَارَ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۳۔ آدم کا بیٹا مجھے ایذا دیتا ہے، وہ زمانے کو گالی دیتا ہے اور میں زمانہ ہوں۔ میں دن رات کو
بدل بدل کر لاتا ہوں۔

۵۔ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَنِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنَنِي بِالْحَرْبِ وَمَا
تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ وَمَا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ وَمَا
يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنُّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ، فَأَإِذَا
أُحِبَبْتُهُ، كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يَنْصُرُهُ
وَيَدُّهُ الَّذِي يَنْبِطِشُ بِهَا وَرَجْلَهُ الَّذِي يَمْشِي بِهَا وَإِنْ سَأَلَنِي
أَعْطَيْتُهُ، وَلَكِنْ اسْتَغَاذَنِي لَاعِينِدْنَهُ (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

۵۔ بے شک اللہ تعالیٰ نے فرمایا: جس نے میرے دوست سے دشمنی کی پس میں اس کے لئے
جنگ کا اعلان کرتا ہوں۔ وہ چیز جو میرے ہمدے کو میرے قریب کر دیتی ہے اور جو مجھے
سب سے زیادہ پسند ہے اور وہ اس حکم کی ادائیگی ہے جو میں نے اس پر لازم کیا۔ میرا بندہ
نوافل کے ذریعے مسلسل میرے قریب آتا رہتا ہے۔ یہاں تک کہ میں اس سے محبت
کرتا ہوں تو اس کا کان بن جاتا ہوں جس سے وہ سنتا ہے اور اس کی آنکھ بن جاتا ہوں

جس سے وہ دیکھتا ہے اور اس کے ہاتھ بن جاتا ہوں جس سے وہ پکڑتا ہے اس کے پاؤں بن جاتا ہوں جس سے وہ چلا ہے اور اگر وہ مجھ سے کچھ مانگے تو میں اسے عطا کر دیتا ہوں اور اگر وہ مجھ سے پناہ طلب کرے تو میں اس کو پناہ دے دیتا ہوں۔

۶۔ قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: الْمُتَحَابُّونَ فِي جَلَالِي لَهُمْ مَنَابِرُ مِنْ نُورٍ يُغِيبُ عَنْهُمْ النَّيُّونَ وَالشَّهَدَاءُ (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ)

۶۔ اللہ عزوجل نے فرمایا: میرے جلال سے محبت میں رہنے والوں کیلئے نور کے ایسے مینار ہوں گے کہ نبی اور شہداء ان پر رشک کریں گے۔

۷۔ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: وَعِزَّتِي وَجَلَالِي لَا أَجْمَعُ عَلَى عَبْدِي خَوْفِينَ وَلَا أَجْمَعُ لَهُ 'أَمْنَيْنِ' إِذَا أَمْنَنِي أَخَفَّتْهُ 'يَوْمَ الْقِيَامَةِ' وَإِذَا خَافَنِي أَخَفَّتْهُ 'يَوْمَ الْقِيَامَةِ' (رَوَاهُ ابْنُ حَبَّانٍ وَالتَّيْهَقِيُّ)

۷۔ اللہ عزوجل نے فرمایا: مجھے اپنی عزت اور اپنے جلال کی قسم میں اپنے بندے پر دو خوف جمع نہیں کروں گا اور نہ ہی میں اس پر دو امن جمع کروں گا۔ اگر وہ مجھ سے ڈرتا ہے تو قیامت کے دن اسے بے خوف کروں گا۔

۸۔ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَعَدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

۸۔ میں نے اپنے نیک بندوں کے لئے ایسی چیز تیار کر رکھی ہے جس کو کسی آنکھ نے نہیں دیکھا کسی کان نے نہیں سنا اور نہ ہی کسی انسان کے دل پر اس کا گزر ہوا ہے۔

الْتَّمَارَاتُ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ

نیچے دیئے ہوئے سوالات کے جوابات دیں۔

۱۔ مَا هُوَ الْحَدِيثُ الْقُدْسِيُّ؟

حدیث قدسی کیا ہوتی ہے۔

يَكُونُ الْحَدِيثُ قُدْسِيًّا حِينَ يُخْبِرُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ رِسَالَةِ اللَّهِ إِلَى عِبَادِهِ

۲۔ هَلْ اَللّٰهُ يَكُوْنُ عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِهٖ؟

کیا اللہ تعالیٰ اپنے بندے کے گمان کے نزدیک ہوتا ہے؟

نَعَمْ اَللّٰهُ يَكُوْنُ عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِهٖ؟

۳۔ كَيْفَ يَكْذِبُ ابْنُ اٰدَمَ رَبَّهٖ؟ وَكَيْفَ يَشْتُمُهٗ؟

ابن آدم اپنے رب کو کیسے جھٹلاتا ہے اور کیسے وہ خدا کو گالی دیتا ہے؟

بِتَكْذِيبِ اِعَادَةِ خَلْقِ الْاِنْسَانِ وَشْتَمِهٖ الشَّرْكَ

س 2۔ اِحْفَظِ الْحَدِيثَ السَّادِسَ مِنَ الدَّرْسِ وَاکْتُبْهُ بِخَطِّ وَّاضِعٍ

اس سبق کی حدیث نمبر چھ یاد کریں اور خوش خطی سے تحریر کریں۔

قَالَ اَللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ: اَلْمُتَحَابُّوْنَ فِیْ جَلَالِیْ لَهُمْ مَنَابِرُ مِنْ نُّوْرِ

یَغْبِطُهُمُ النَّبِیُّوْنَ وَالشَّهَدَاءُ (رَوَاهُ التِّرْمِذِیُّ)

س 3۔ شَكْلَ الْجَمَلِ الثَّالِثَةِ:

یچھ دیئے ہوئے جملوں کو احراب لگائیں۔

۱۔ اِنَّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ یَذْكُرُ رَبَّهٗ۔

۲۔ مَنْ قَالَ اِنَّ اَللّٰهَ قَدْ اتَّخَذَ وَلَدًا فَقَدْ اَشْرَكَ بِهٖ۔

۳۔ مَنْ لَا یُؤْمِنُ بِالنُّشُورِ فَهُوَ یَكْذِبُ رَبَّهٗ۔

۴۔ اِنَّ التَّقَرُّبَ اِلٰی اَللّٰهِ بِالصَّلٰوٰتِ الْمَكْتُوْبَةِ وَالنَّوَافِلِ

۵۔ اِنَّ اَللّٰهَ عَزَّوَجَلَّ سَوْفَ یُعِیْدُنَا کَمَا بَدَاْنَا وَذٰلِكَ اَهْوَنُ عَلَیْهِ۔

س 4۔ صَحِّحَ الْجَمَلِ الْاٰتِیَةِ:

۱۔ الْاِنْسَانُ مُؤْمِنٌ لَا یَعْبُدُ اِلَّا رَبَّهٗ

اَلْاِنْسَانُ الْمُؤْمِنُ لَا یَعْبُدُ اِلَّا رَبَّهٗ

۲۔ اَللّٰهُ یُحِبُّ عِبَادَهٗ الْمُؤْمِنُوْنَ۔

اَللّٰهُ یُحِبُّ عِبَادَهٗ الْمُؤْمِنِیْنَ۔

۳۔ اَلْمَرْأَةُ تَذْكُرُ اَللّٰهَ رَبَّهٗ عَلٰی لِسَانِهَا۔

اَلْمَرْأَةُ تَذْكُرُ اَللّٰهَ رَبَّهَا عَلٰی لِسَانِهَا۔

س 5۔ هَاتِ الْمَضَارِعَ لِلْاَفْعَالِ الْاٰتِیَةِ:

یچھ دیئے ہوئے افعال کے مضارع بنائیں۔

ماضی	مضارع	ماضی	مضارع
أَخْبَرَ	يُخْبِرُ	ذَكَرَ	يَذْكُرُ
تَقَرَّبَ	يَتَقَرَّبُ	كَرَّوَلَ	يُكَرَّوِلُ
بَدَأَ	يَبْدَأُ	أَعَادَ	يُعِيدُ
سَتَمَ	يَسْتَمُ	سَبَّ	يَسُبُّ
أَحَبَّ	يُحِبُّ	بَطَشَ	يَبْطِشُ
خَافَ	يَخِيفُ	أَمَنَ	يَأْمَنُ
رَأَى	يَرَى	خَطَرَ	يَخْطُرُ
إِفْتَرَضَ	يَفْتَرِضُ		

فَعَلَّ رُبَاعٍ مُجَرَّدٌ ، نَقُولُ : بَعَثَ ، يُبْعِثُ ، بَعَثَرَهُ
وَقَدْ جَاءَ مُصَدَّرٌ مِنْ هَذَا الْبَابِ فِي دَرَسِكَ هَذَا إِنْجَبَتْ عَنْهُ
ثُمَّ صَرْفُهُ تَصْرِيفَ الْمَاضِي وَالْمُضَارِعِ وَالْأَمْرِ وَاسْمِ الْفَاعِلِ -
فعلل رہا ہی مجرد ہے ہم کہتے ہیں -

بَعَثَ ، يُبْعِثُ ، بَعَثَرَهُ

تمہارے اس سبق میں اس باب سے ایک مصدر آیا ہے اسکو تلاش کرو۔

كَرَّوَلَةٌ

ماضی	مضارع	امر	اسم فاعل
۱۔ كَرَّوَلَ	يُكَرَّوِلُ	كَرَّوِلْ	مُكَرَّوِلٌ
۲۔ كَرَّوَلَا	يُكَرَّوِلَانِ	كَرَّوِلَا	مُكَرَّوِلَانِ
۳۔ كَرَّوَلُوا	يُكَرَّوِلُونَ	كَرَّوِلُوا	مُكَرَّوِلُونَ
۴۔ كَرَّوَلْتَ	تُكَرَّوِلُ	كَرَّوِلِي	مُكَرَّوِلَةٌ
۵۔ كَرَّوَلْتَا	تُكَرَّوِلَانِ	كَرَّوِلَا	مُكَرَّوِلَتَانِ
۶۔ كَرَّوَلْتَنِ	يُكَرَّوِلَتَيْنِ	كَرَّوِلَتَيْنِ	مُكَرَّوِلَتَانِ
۷۔ كَرَّوَلْتِ	تُكَرَّوِلُ		

۸۔	كَرَوَلْتُمَا	تَهْرَوْلَان	
۹۔	كَرَوَلْتُمْ	تَهْرَوْلُونَ	
۱۰۔	كَرَوَلْتُ	تَهْرَوْلِينَ	
۱۱۔	كَرَوَلْتُمَا	تَهْرَوْلَان	
۱۲۔	كَرَوَلْتُنَّ	تَهْرَوْلْنَ	
۱۳۔	كَرَوَلْتُ	أَهْرُولُ	
۱۴۔	كَرَوَلْنَا	تَهْرُولُ	

تس ہات جُمُوعُ الْمُفْرَدَاتِ التَّالِيَةِ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ:

مفردات کی جمع بنائیں اور پھر انہیں جملوں میں استعمال کریں:

واحد	جمع	جملے
۱۔ نَفْسٌ	أَنْفُسٌ	اللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا اللہ نے تمہاری جانوں سے تمہارے جوڑے بنائے۔
۲۔ شَبِيرٌ	أَشْبَارٌ	تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ شَبِيرًا میں اس کے ایک ہاشت قریب ہوں۔
۳۔ ذِرَاعٌ	أَذْرُعٌ	إِذَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَى اللَّهِ ذِرَاعًا تَقَرَّبَ اللَّهُ إِلَيْهِ بَاعًا جب بندہ اللہ کے ایک ہاتھ قریب ہوتا ہے تو وہ ایک بازو اس کے قریب ہوتا ہے۔
۴۔ بَاعٌ	بَاعَاتٌ	إِذَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَى اللَّهِ ذِرَاعًا تَقَرَّبَ اللَّهُ إِلَيْهِ بَاعًا جب بندہ اللہ کے ایک ہاتھ قریب ہوتا ہے تو وہ ایک بازو اس کے قریب ہوتا ہے۔
۵۔ ذَهْرٌ	ذُهُورٌ	اللَّهُ ذَهْرٌ هُوَ يُقَلِّبُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ اللہ زمانہ ہے وہ دن اور رات کو الٹا پلٹتا ہے۔

۶۔ لَیْلٌ	لَیْلَانِ	اللَّهُ دَهْرٌ هُوَ یَقْلِبُ اللَّیْلَ وَالنَّهَارَ اللہ زمانہ ہے وہ دن اور رات کو الٹا پلٹتا ہے۔
۷۔ نَهَارٌ	أَنْهَارٌ	اللَّهُ دَهْرٌ هُوَ یَقْلِبُ اللَّیْلَ وَالنَّهَارَ اللہ زمانہ ہے وہ دن اور رات کو الٹا پلٹتا ہے۔
۸۔ کُفُوٌ	أَكْفَاءُ	وَلَمْ یَكُنْ لَهُ کُفُوًا أَحَدٌ کوئی اس کا ہمسر نہیں ہے۔
۹۔ وَلِیٌّ	أَوْلِیَاءُ	هُوَ وَلِیُّ حَمِیمٍ لِّی وہ میرا پر جوش دوست ہے۔
۱۰۔ جَرَبٌ	حَرُوبٌ	قَدْ دَارَتْ رَحَا الْحَرْبِ جگ شروع ہو گئی ہے۔
۱۱۔ أُذُنٌ	أَذَانٌ	كَانَ رَسُولُ اللَّهِ حَسَنَ الْأُذُنِ لا یَثْبُتُ رَسُولُ اللَّهِ بَصْرُهُ فِی وَجْهِ أَحَدٍ حضرت ﷺ کسی کے چہرے پر نگاہ نہیں گازتے تھے۔
۱۲۔ بَصْرٌ	أَبْصَارٌ	كَانَ رَسُولُ اللَّهِ حَسَنَ الْأُذُنِ لا یَثْبُتُ رَسُولُ اللَّهِ بَصْرُهُ فِی وَجْهِ أَحَدٍ حضرت ﷺ کسی کے چہرے پر نگاہ نہیں گازتے تھے۔
۱۳۔ یَدٌ	أَیْدِی	قَالَ اللَّهُ: كُنْتُ يَدَهُ الَّتِی یَنْبِطُشُ بِهَا اللہ نے فرمایا میں اپنے بندے کے ہاتھ بن جاتا ہوں جس سے وہ پکڑتا ہے۔
۱۴۔ وَنَبْرٌ	مَنَابِرٌ	لِلْمُتَحَابُّونَ مَنَابِرٌ مِّنْ نُورٍ ڈرنے والوں کے لئے نور کے مینار ہوں گے۔
۱۵۔ نُورٌ	أَنْوَارٌ	لِلْمُتَحَابُّونَ مَنَابِرٌ مِّنْ نُورٍ ڈرنے والوں کے لئے نور کے مینار ہوں گے۔
۱۶۔ عَیْنٌ	عُیُونٌ	لَمْ تَرْقُطْ عَیْنِیْ أَحْسَنُ مِنْ أَرْسُولِ حضرت ﷺ سے زیادہ خوبصورت ہرگز میری آنکھ نے نہیں دیکھا۔

س۔ 8۔ تَوَجِّهْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:
عربی ترجمہ کریں:

۱۔ میں تمہاری توقع پر پورا اتروں گا۔	أَنَا عِنْدَ ظَنِّكَ بِي
۲۔ اللہ اپنے بندے کے قریب آتا ہے۔	اللَّهُ قَرِيبٌ مِّنْ عَبْدِهِ۔
۳۔ انسان اپنے رب کو جھٹلاتا ہے جب وہ زمانے کو گالی دیتا ہے۔	الْإِنْسَانُ يُكَذِّبُ رَبَّهُ إِذَا يَشِينُ الذَّهْرَ
۴۔ قیامت کو نہ ماننے والا اللہ کو جھٹلاتا ہے۔	مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِالْيَوْمِ الْآخِرِ فَهُوَ يُكَذِّبُ اللَّهَ
۵۔ اللہ نے ہم پر نماز فرض کی۔	فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْنَا الصَّلَاةَ۔
۶۔ میں اللہ کی پناہ چاہتا ہوں۔	أَسْتَعِينُ اللَّهَ۔
۷۔ نفل نماز قربت الہی کا سبب ہے۔	النَّوَافِلُ سَبَبٌ لِّحُصُولِ قُرْبِ اللَّهِ
۸۔ اللہ نے اپنے بندوں کے لئے جنت تیار کی۔	قَدْ أَعَدَّ اللَّهُ الْجَنَّةَ لِعِبَادِهِ۔

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ: (پینتیسواں سبق)

اللہ عزوجل کے نور سے اقتباس (۴)

بِنَاءُ الْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ

اُمّتِ اسلامیہ کی بنیاد

حل لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
کمل	۲۔ مُتَوَّمٌ	پیغام	۱۔ رِسَالَةٌ
خاندان	۴۔ أُسْرَةٌ	آخری۔ ختم کر دینا	۳۔ خَاتِمٌ
معاشرہ	۶۔ مُجْتَمَعٌ	ارکان اسلام	۵۔ عَقَائِدُ الْإِسْلَامِ
اس نے گمراہ	۸۔ اِفْتَرَى	سوائے	۷۔ دُونَ
سانچہ، شکل و صورت	۱۰۔ تَقْوِيْمٌ	گناہ	۹۔ اِثْمٌ
کم تر درجے والے	۱۲۔ سَافِلِيْنَ	ہم نے پھینک دیا	۱۱۔ رَدَدْنَا
تو مت بھول	۱۴۔ لَا تَنْسَ	تلاش کر	۱۳۔ اِبْتَغِ
میری قربانیاں	۱۶۔ بُسْكِي	حصہ	۱۵۔ نَصِيبٌ
تم بچو، اجتناب کرو	۱۸۔ اَجْتَنِبُوا	میری زندگی	۱۷۔ مَخْيَايَ
پڑوسی	۲۰۔ جَارٌ	روکتی ہے	۱۹۔ تَنْهِي
غلام	۲۲۔ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ	مسافر	۲۱۔ اِبْنُ السَّبِيلِ
تجارت	۲۴۔ اَلْبَيْعَ	حلال کیا	۲۳۔ اَحْلَى
گڑھا	۲۶۔ حُفْرَةٌ	سود	۲۵۔ الرِّبُو

اردو ترجمہ

جَاءَ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرِسَالَةٍ مُتَوَسِّمَةٍ وَخَاتِمَةٍ لِرِسَالَاتِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لِتَبْنِي أُمَّةً إِسْلَامِيَّةً بَعْدَ بِنَاءِ الْفُرْدِ وَالْأَسْرَةِ عَلَى عَقَائِدِ الْإِسْلَامِ وَأَرْكَانِهِ مِنَ الْإِيمَانِ بِاللَّهِ وَخَدِّهِ وَالرِّسَالَةِ وَالْعَمَلِ بِأَرْكَانِ الْإِسْلَامِ وَبِنَاءِ الْمُجْتَمَعِ الْعَادِلِ فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ:

ہمارے سردار محمد رسول اللہ ﷺ عزوجل کا مکمل اور آخری پیغام لے کر تشریف لائے۔ تاکہ عقائد اسلام اور ارکان اسلام یعنی ایک خدا پر ایمان، رسالت پر ایمان، ارکان اسلام پر عمل کرنے پر فرد اور خاندان کی بنیاد رکھنے کے بعد سب اسلامیہ کی بنیاد رکھیں اور عادل معاشرے کی بنیاد رکھیں۔ اللہ عزوجل فرماتا ہے۔

۱۔ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ (آل عمران: ۱۹)

۱۔ بے شک اللہ کے نزدیک اسلام ہی ہے۔

۲۔ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا (النساء: ۴۷)

۲۔ بے شک اللہ معاف نہیں کرے گا کہ کوئی اس سے شرک کرے اس کے علاوہ جو چاہے معاف کر دے گا جس کو چاہے گا اور جو اللہ کے ساتھ شریک کرتا ہے پس اس نے بہت بڑا بہتان گھڑ لیا ہے۔

۳۔ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ (التین: ۲۰۴)

۳۔ ہم نے انسان کو بہترین سانچے میں ڈھالا ہے پھر ہم نے اس کو کتر درجے کی طرف دھکیل دیا سوائے ان لوگوں کے جو ایمان لائے اور جنہوں نے نیک عمل کیے۔

۴۔ وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ (القصص: ۷۷)

۴۔ اور اللہ جو تجھ کو آخرت میں دے۔ اس کو تلاش کر اور دنیا سے اپنا حصہ مت بھول اور احسان

کر جیسا کہ اللہ نے تم پر احسان کیا اور زمین میں فساد مت تلاش کر۔ بے شک اللہ فساد کرنے والوں کو پسند نہیں کرتا۔

۵۔ قُلْ إِنْ صَلَّيْتُمْ وَنَسِيتُمْ وَنَسِيتُمْ وَمَخَيَّاتٍ وَمَمَاتٍ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (الْأَنْعَامُ: ۱۶۲)

۵۔ کہہ دیجیے کہ بے شک میری نماز، میری قربانیاں، میری زندگی اور میری موت رب العالمین کے لئے ہے۔

۶۔ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ (النَّحْلُ: ۳۶)

۶۔ بے شک ہم نے ہر قوم میں رسول بھیجا ہے کہ وہ اللہ کی عبادت کرے اور شیطانوں سے بچے۔

۷۔ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ (الْعَنْكَبُوتُ: ۴۵)

۷۔ اور نماز قائم کر بے شک نماز بے حیائی سے روکتی ہے اور بُری باتوں سے۔

۸۔ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (الْبَقَرَةُ: ۱۸۳)

۸۔ اے ایمان والو! تم پر روزے فرض کیے گئے ہیں اور جیسا کہ تم سے پہلے لوگوں پر فرض کیے گئے تھے۔ تاکہ تم پر ہیزگار بن جاؤ۔

۹۔ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ (آلِ عِمْرَانَ: ۹۷)

۹۔ اللہ کے لئے لوگوں پر بیت اللہ کا حج فرض ہے۔ جو اس کی طرف جانے کی طاقت رکھتا ہو اور جو انکار کرے تو بے شک اللہ تمام جہانوں سے بے نیاز ہے۔

۱۰۔ إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ (الْأَنْبِيَاءُ: ۹۲)

۱۰۔ پس بے شک تمہاری یہ امت ایک امت ہے اور میں تمہارا رب ہوں پس میری عبادت کرو۔

۱۱۔ وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (آل عمران ۱۰۴)

۱۱۔ اور تم میں سے ایک جماعت ایسی ہونی چاہیے جو لوگوں کو بھلائی کی دعوت دے نیک کام کرنے کا حکم دے اور نہی سے روکے اور یہ لوگ کامیابی پانے والے ہیں۔

۱۲۔ وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ (النساء: ۳۶)

۱۲۔ اور اللہ کی عبادت کرو اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو۔ والدین کے ساتھ حسن سلوک کرو اور قریبوں، مسکینوں، رشتہ داروں، غیر رشتہ دار پڑوسی، دور والے پڑوسی، مسافروں اور غلاموں کے ساتھ اچھا سلوک کرو۔

۱۳۔ وَأَحْلَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا (البقرة: ۲۷۵)

۱۳۔ اللہ تعالیٰ نے تجارت کو حلال اور سود کو حرام قرار دیا ہے۔

۱۴۔ وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ (المائدة: ۲)

۱۴۔ نیکی اور تقویٰ کے کاموں پر تعاون کرو۔ گناہ اور زیادتی پر تعاون نہ کرو۔

۱۵۔ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ (الحجرات: ۱۰)

۱۵۔ مومن آپس میں بھائی بھائی ہیں پس اپنے دونوں بھائیوں کے درمیان صلح کرادیا

کرو۔ اور اللہ سے ڈرو تا کہ تم پر رحم کیا جائے۔

۱۶۔ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا (آل عمران: ۱۰۳)

۱۶۔ اللہ کی رسی کو مضبوطی سے تھام لو اور تفرقہ مت کرو اور اپنے اوپر اللہ کی نعمت کو یاد کرو جب تم ایک دوسرے کے دشمن تھے۔ پس اللہ نے تمہارے دلوں میں محبت ڈال دی۔ پس تم اللہ کی نعمت کی وجہ سے بھائی بھائی بن گئے۔ گویا کہ تم آگ کے گھڑے کے کنارے پر

تھے اس نے تم کو اس سے بچالیا۔

التَّمَارِينُ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

نیچے دیے ہوئے سوالات کے جوابات دیں۔

1۔ هَلْ جَاءَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرِسَالَةٍ مُتَمِّمَةٍ وَخَاتِمَةٍ لِرِسَالَاتِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ؟

کیا اللہ کے رسول ﷺ اللہ کا آخری اور مکمل پیغام لے کر تشریف لائے۔

نَعَمْ جَاءَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِرِسَالَةٍ مُتَمِّمَةٍ وَخَاتِمَةٍ لِرِسَالَاتِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ۔

2۔ عَلَى مَاذَا بُنِيَتِ الْأُمَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ

کس چیز پر امت اسلامیہ کی بنیاد رکھی گئی؟

عَلَى عَقَائِدِ الْإِسْلَامِ وَالْعَمَلِ بِأَرْكَانِ الْإِسْلَامِ

3۔ مَا هُوَ أَكْبَرُ ذَنْبٍ لَنْ يَغْفِرَهُ اللَّهُ؟

الشِّرْكُ هُوَ أَكْبَرُ ذَنْبٍ۔

س 2۔ شَكَّلَ مَا يَأْتِي مِنَ الْجُمَلِ

درج ذیل جملوں پر اعراب لگائیں۔

1۔ إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ قَدْ أَحَلَّ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا۔

2۔ يَجِبُ أَنْ نَضِلَّحَ آخِرَتَنَا وَلَا نَخْسِرَ آخِرَتَنَا بِدُنْيَانَا

3۔ إِنَّ الْمُؤْمِنَ الصَّادِقَ يَعِيشُ حَيَاةً مُتَعَادِلَةً مُتَوَازِنَةً بَيْنَ الدُّنْيَا

وَالْآخِرَةِ۔

س 3۔ صَحِّحِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ:

درج ذیل جملوں کو درست کریں۔

1۔ إِنَّ مُؤْمِنَ الصَّالِحِ لَا تَنْسَى نَصِيبَهُ مِنَ الدُّنْيَا

إِنَّ الْمُؤْمِنَ الصَّالِحَ لَا يَنْسَى نَصِيبَهُ مِنَ الدُّنْيَا

2۔ يَتَعَاوَنُونَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى۔

- يَتَعَاوَنُ الْمُسْلِمُونَ عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى۔
 ۳۔ اَكْرَمَ اَخَاكَ اَكْبَرًا وَاحْتَرَمَ اَخْتَكَ الْاَكْبَرُ۔
 اَكْرَمَ اَخَاكَ الْاَكْبَرُ وَاحْتَرَمَ اَخْتَكَ الْكُبْرَى۔
 ۴۔ الْمَرْأَةُ الزَّاهِدَةُ صَلَّيْ صَلَاتَهَا وَزَارَتْ الْمُصْطَفَى وَحَجَّ الْبَيْتِ۔
 الْمَرْأَةُ الزَّاهِدَةُ صَلَّتْ صَلَاتَهَا وَزَارَتْ الْمُصْطَفَى وَحَجَّتِ الْبَيْتِ
 س 4۔ اِسْتَعْدِمَ الْمُفْرَدَاتِ النَّالِيَةَ فِي جَمَلٍ مُفِيدَةٍ۔
 درج ذیل مفردات کو جملوں میں استعمال کریں۔

الفاظ	معنی	جملے
۱۔ بِنَاءٌ	تعمیر	بِنَاءُ الْإِسْلَامِ عَلَى التَّوْحِيدِ۔ اسلام کی بنیاد توحید پر ہے۔
۲۔ الْأُمَّةُ	امت	الْأُمَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ أُمَّةٌ عَظِيمَةٌ امت اسلامیہ ایک عظیم امت ہے۔
۳۔ الْأَسْرَةُ	خاندان	اطْلَعْتُ عَنْ سَلَامَةِ الْأَسْرَةِ مجھے خاندان کی سلامتی کی خبر ملی۔
۴۔ الْمُجْتَمَعُ	معاشرہ	الْمُجْتَمَعُ الْبَاكِسْتَانِيُّ هُوَ مُجْتَمَعٌ إِسْلَامِيٌّ پاکستانی معاشرہ ایک اسلامی معاشرہ ہے۔
۵۔ الْخَاسِرُ	نقصان خامیوالا	إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ۔ بے شک انسان نقصان میں ہے۔
۶۔ الْبَيْعُ	تہارت	إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَحْلَلَ الْبَيْعَ بے شک اللہ نے تہارت کو حلال قرار دیا۔
۷۔ الشِّرْكَ	شرک	الشِّرْكَ لَنْ يُغْفَرَ اللَّهُ شرک کو اللہ معاف نہیں کرے گا۔

۸۔ الصَّوْمُ	روزہ	الصَّوْمُ جَنَّةٌ روزہ دھال ہے۔
۹۔ يَبْتَغِ اللّٰهُ	اللہ کا کمر	ہل حَجَّتْ يَبْتَغِ اللّٰهُ؟ کیا تو نے بیت اللہ کا حج کیا؟
۱۰۔ جَارٌ	پڑوسی	اَلْتَّهَمُوا الْجَارَ قَبْلَ هَرَاءِ الدَّارِ گھر خریدنے سے پہلے پڑوسی تلاش کرو۔
۱۱۔ الْمُسْلِمُ	مسلم	اَلْمُسْلِمُ اُخُوَ الْمُسْلِمِ مسلمان مسلمان کا بھائی ہے۔
۱۲۔ اَلْتَّعَاوُنُ	تعاون	لَا تَعَاوُنُوا عَلٰی الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ گناہ اور زیادتی پر تعاون مت کرو۔
۱۳۔ الصَّلٰوَةُ	نماز	اِنَّ الصَّلٰوَةَ تَنْهٰی عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ بے شک نماز بے حیائی اور بری باتوں سے روکتی ہے۔

حق ۱۔ اَحْفَظِ الْاٰیَاتِ التَّالِيَةَ اَرْقَامُهَا ۳، ۴، ۱۵ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ۔

اس سبق کی آیات نمبر 3، 4، 15 کو یاد کریں۔ طلبہ خود یاد کریں۔

حق ۲۔ اَكْتُبِ الْاٰیَاتِ التَّالِيَةَ اَرْقَامُهَا ۱، ۹، ۱۰ بِخَطِّ وَّاضِحٍ۔

آیت نمبر 1، 9، 10 کو خوبصورت خط کے ساتھ لکھیں۔

طلبہ جو شخص خط کے ساتھ تحریر کریں۔

حق ۳۔ حَوِّلِ الْاَمْرَ اِلٰی النَّهْيِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ۔

درج ذیل جملوں سے فعل امر کو فعل نہی میں تبدیل کریں۔

۱۔ قَوْمِيْ مِنْ مَّكَانِكَ وَاذْهَبِيْ اِلَى الْمَدْرَسَةِ

لَا تَقَوْمِيْ مِنْ مَّكَانِكَ وَلَا تَذْهَبِيْ اِلَى الْمَدْرَسَةِ۔

۲۔ تَكَلَّمْ وَقُلْ مَا تُرِيدُ مِنَ الْكَلَامِ۔

لَا تَتَكَلَّمْ وَلَا تَقُلْ مَا تُرِيدُ مِنَ الْكَلَامِ۔

۳۔ اَكْتُبْ رِسَالَةً وَاَقْرَأْ جَرِيدَةً۔

لَا تَكْتُبْ رِسَالَةً وَلَا تَقْرَأْ جَرِيدَةً۔

۴۔ اَنْصُرْ اَخَاكَ الظَّالِمَ وَاَخْتَكِ الْمَظْلُومَةَ
لَا تُنْصُرْ اَخَاكَ الظَّالِمَ وَاَخْتَكِ الْمَظْلُومَةَ

۵۔ اَرْسِلِ الرِّسَالِ إِلَى اَصْدِقَائِكَ الْيَوْمَ
لَا تُرْسِلِ الرِّسَالِ إِلَى اَصْدِقَائِكَ الْيَوْمَ

س 8۔ خُذْ خُمُسَ مِنَ الْاَفْعَالِ الْمُضَاعَفَةِ مِنَ الدَّرَجَةِ وَصَرَفِهَا
تَضْرِيفَ الْمَاضِي وَالْمُضَارِعِ وَالْآفْرِ وَالنَّهْيِ۔

سبق سے پانچ مضامین نقل لیں اور ان کی ماضی، مضارع، امر اور نہی کی گردانیں کریں
اَحَلَّ ، حَرَّمَ ، اَنْهَى ، فَرَّقَ ، اَلْفَ

ماضی کی گردانیں

اَحَلَّ	حَرَّمَ	اَنْهَى	فَرَّقَ	اَلْفَ
اَحَلَّ	حَرَّمَ	اَنْهَى	فَرَّقَ	اَلْفَ
اَحَلُّوا	حَرَّمُوا	اَنْهَوْا	فَرَّقُوا	اَلْفُوا
اَحَلَّتْ	حَرَّمَتْ	اَنْهَتْ	فَرَّقَتْ	اَلْفَتْ
اَحَلَّتَا	حَرَّمَتَا	اَنْهَتَا	فَرَّقَتَا	اَلْفَتَا
اَحَلَّلْنَ	حَرَّمْنَ	اَنْهَيْنِ	فَرَّقْنِ	اَلْفَنِ
اَحَلَّلْتَ	حَرَّمْتَ	اَنْهَيْتَ	فَرَّقْتَ	اَلْفَتَ
اَحَلَّلْتُمَا	حَرَّمْتُمَا	اَنْهَيْتُمَا	فَرَّقْتُمَا	اَلْفَتُمَا
اَحَلَّلْتُمْ	حَرَّمْتُمْ	اَنْهَيْتُمْ	فَرَّقْتُمْ	اَلْفَتُمْ
اَحَلَّلْتُمَا	حَرَّمْتُمَا	اَنْهَيْتُمَا	فَرَّقْتُمَا	اَلْفَتُمَا
اَحَلَّلْتُنَّ	حَرَّمْتُنَّ	اَنْهَيْتُنَّ	فَرَّقْتُنَّ	اَلْفَتُنَّ
اَحَلَّلْتُ	حَرَّمْتُ	اَنْهَيْتُ	فَرَّقْتُ	اَلْفْتُ
اَحَلَّلْنَا	حَرَّمْنَا	اَنْهَيْنَا	فَرَّقْنَا	اَلْفْنَا

مضارع کی گردانیں

يُحِلُّ	يُحَرِّمُ	يَتَّقِي	يُفَرِّقُ	يُؤَلِّفُ
يُحِلُّانَ	يُحَرِّمَانِ	يَتَّقِيَانِ	يُفَرِّقَانِ	يُؤَلِّفَانِ
يُحِلُّونَ	يُحَرِّمُونَ	يَتَّقُونَ	يُفَرِّقُونَ	يُؤَلِّفُونَ
تُحِلُّ	تُحَرِّمُ	تَتَّقِي	تُفَرِّقُ	تُؤَلِّفُ
تُحِلُّانَ	تُحَرِّمَانِ	تَتَّقِيَانِ	تُفَرِّقَانِ	تُؤَلِّفَانِ
يُحِلِّلْنَ	يُحَرِّمْنَ	يَتَّقَيْنِ	يُفَرِّقْنَ	يُؤَلِّفْنَ
تُحِلُّ	تُحَرِّمُ	تَتَّقِي	تُفَرِّقُ	تُؤَلِّفُ
تُحِلُّانَ	تُحَرِّمَانِ	تَتَّقِيَانِ	تُفَرِّقَانِ	تُؤَلِّفَانِ
تُحِلُّونَ	تُحَرِّمُونَ	تَتَّقُونَ	تُفَرِّقُونَ	تُؤَلِّفُونَ
تُحِلِّلِينَ	تُحَرِّمِينَ	تَتَّقِينَ	تُفَرِّقِينَ	تُؤَلِّفِينَ
تُحِلُّانَ	تُحَرِّمَانِ	تَتَّقِيَانِ	تُفَرِّقَانِ	تُؤَلِّفَانِ
تُحِلِّلْنَ	تُحَرِّمْنَ	تَتَّقَيْنِ	تُفَرِّقْنَ	تُؤَلِّفْنَ
أُحِلُّ	أُحَرِّمُ	أَتَّقِي	أُفَرِّقُ	أُؤَلِّفُ
نُحِلُّ	نُحَرِّمُ	نَتَّقِي	نُفَرِّقُ	نُؤَلِّفُ

فعل امر کی گردانیں

حَلِّ	حَرِّم	إِتَّقِ	فَرِّق	أَلِّف
حَلِّيًا	حَرِّمًا	إِتَّقِيَا	فَرِّقَا	أَلِّفَا
حَلُّوْا	حَرِّمُوا	إِتَّقُوا	فَرِّقُوا	أَلِّفُوا
حَلِّیْ	حَرِّمِیْ	إِتَّقِیْ	فَرِّقِیْ	أَلِّفِیْ
حَلِّیَا	حَرِّمَا	إِتَّقِیَا	فَرِّقَا	أَلِّفَا
حَلِّلْنَ	حَرِّمْنَ	إِتَّقِنِ	فَرِّقْنَ	أَلِّفْنَ

فعل نہی کی گردانیں

لَا تُحِلُّ	لَا تُحَرِّمُ	تَقَى	لَا تَقْرُقِ	لَا تُؤْلِفْ
لَا تُحِلَّا	لَا تُحَرِّمَّا	لَا تَقِيَا	لَا تَقْرُقَا	لَا تُؤْلِفَا
لَا تُحِلُّوْا	لَا تُحَرِّمُوْا	لَا تَقِيُوْا	لَا تَقْرُقُوْا	لَا تُؤْلِفُوْا
لَا تُحِلِّيْ	لَا تُحَرِّمِيْ	لَا تَقِيِيْ	لَا تَقْرُقِيْ	لَا تُؤْلِفِيْ
لَا تُحِلَّا	لَا تُحَرِّمَّا	لَا تَقِيَا	لَا تَقْرُقَا	لَا تُؤْلِفَا
لَا تُحِلِّلَنَّ	لَا تُحَرِّمَنَّ	لَا تَقِيَنَّ	لَا تَقْرُقَنَّ	لَا تُؤْلِفَنَّ

س 9۔ ترجمہ الی القرینہ،

عربی ترجمہ کریں۔

۱۔ مسلمان ایک زبردست قوم ہیں۔	اَلْمُسْلِمُوْنَ قَوْمٌ حَيٌّ
۲۔ اسلام کے پانچ ارکان ہیں۔	اَرْكَانُ الْاِسْلَامِ خَمْسَةٌ
۳۔ انسان کو اللہ نے معزز بنایا۔	اَكْرَمَ اللّٰهُ الْاِنْسَانَ
۴۔ روزہ فرض ہے۔	الصَّوْمُ فَرَضٌ
۵۔ کیا آپ روزے سے ہیں؟	هَلْ اَنْتَ بِالصَّوْمِ؟
۶۔ نماز برائی سے روکتی ہے۔	الصَّلٰوةُ تَنْهٰی عَنِ الْفَحْشَاۓ
۷۔ اللہ کی عبادت کرو۔	اَعْبُدُوا اللّٰهَ
۸۔ مسلمان بھلائی کا حکم دیتے اور برائی سے روکتے ہیں۔	اَلْمُسْلِمُوْنَ يَأْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
۹۔ یتیم کی مدد کرو۔	تَعَاوَنُوا الْيَتٰمٰی
۱۰۔ برائی اور گناہ پر تعاون مت کرو۔	لَا تَعَاوَنُوْا عَلٰی الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ: (چھٹیواں سبق)

کاوش (۷)

التَّسْهِيلَاتُ الطِّبِّيَّةُ فِي بَاكِسْتَانِ
پاکستان میں جدید طبی سہولتیں

حل لغات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ تَحَدَّثَ	ہم بات کرتے ہیں	۲۔ مُشَوِّقٌ	دلچسپ
۳۔ تَعْرِفُونَ	تم جانتے ہو	۴۔ عَدَدٌ	تعداد
۵۔ عَرِيقَةٌ	پتہ	۶۔ أَضِيفَ	اضافہ کیا گیا
۷۔ أَنْشِئَتْ	قائم کیے گئے	۸۔ طَبُّ الْأَسْنَانِ	دانتوں کا میڈیکل کالج
۹۔ الْبَيْطَرِيُّ	حیواناتی	۱۰۔ قَضَمَ	مشتل ہے
۱۱۔ خَاصَّةٌ	پرائیویٹ۔ خاص	۱۲۔ تَدْرِيبٌ	ٹریننگ۔ تربیت
۱۳۔ مَهْنِيٌّ	پیشہ ورانہ	۱۴۔ أَغْنَى	میرا مطلب ہے
۱۵۔ الْعَسْكَرِيُّ	ملٹری۔ فوجی	۱۶۔ الْكُوْخُ	کھانا بندہ۔ جڑا ہوا
۱۷۔ جَدَّةٌ	دادی	۱۸۔ أَشَارَ	مشورہ دیا
۱۹۔ عَمَلِيَّةٌ	آپریشن	۲۰۔ مَجَالٌ	میدان
۲۱۔ خُبْرَاءُ	ماہرین	۲۲۔ خَبِيئَةٌ	خطرناک
۲۳۔ الْأَجْرُ — وَزُ الْبَاهِظَةُ	بھاری معاوضے	۲۴۔ الْمُتَقَدِّمَةُ	ترقی یافتہ
۲۵۔ الْعِيَاذَاتُ الْخَاصَّةُ	پرائیویٹ کلینک	۲۶۔ مُبْلَغًا ضَخْمًا	بھاری رقم

۲۷۔ ویزانہ	بحث	۲۸۔ مدرستہ التفویض	زرنگ سکول
------------	-----	-----------------------	-----------

اردو ترجمہ

رہیند: اُسْتَاذِی الْکَرِیْمَ! نُرِیدُ اَنْ نَّتَحَدَّثَ الْیَوْمَ عَنِ التَّسْهِیْلَاتِ
الطَّیْبَةِ فِیْ بِلَادِنَا فَقَدْ وَعَدْتُنَا بِذَٰلِكَ وَیَوْمًا وَّایْضًا قَدْ دَرَسْنَا
شَیْئًا مِنْهَا فِیْ صَفْحَا الثَّامِنِ۔

رشید: میرے استاد محترم! آج ہم اپنے ملک کی طبی سہولتوں کے بارے میں بات کرنا چاہتے
ہیں۔ پس آپ نے ایک دن ہم سے اسکا وعدہ کیا تھا۔

اَلْاُسْتَاذُ: نَعَمْ، هَذَا مَوْضُوعٌ مُّشَوِّقٌ وَمُهِّمٌ جِدًّا! فَهَلْ تَعْرِفُونَ عَدَدَ
كُلِّیَّاتِ الطِّبِّ فِیْ بَاكِسْتَانِ؟

استاد: جی ہاں یہ موضوع بڑا دلچسپ اور اہم ہے۔ پس کیا تم پاکستان میں میڈیکل کالجوں کی
تعداد جانتے ہو۔

مُحْسِنٌ: اَنَا اَعْرِفُ بَعْضَهَا، فَمِنْهَا كُلِّیَّةُ الْمَلِكِ اِذَاوَارْدَ لِلطِّبِّ بِلَاھُورَ
وَکُلِّیَّةُ خَیْبَرَ لِلطِّبِّ بِپِشَاوَرِ وَکُلِّیَّةُ دُولِ الطِّبِّ بِکَرَاتِشِی۔

محسن: میں ان میں سے کچھ کو جانتا ہوں۔ ان میں سے کنگ ایڈورڈ میڈیکل کالج لاہور، خیر
میڈیکل کالج پشاور اور ڈومیل میڈیکل کالج کراچی ہے۔

اَلْاُسْتَاذُ: نَعَمْ، وَهِيَ كُلِّیَّاتٌ قَدِیْمَةٌ وَعَرِیْقَةٌ وَقَدْ اَوْضِیْفَ اِلَیْهَا عَدَدُ
كَبِیْرٌ مِّنَ الْكُلِّیَّاتِ الطَّیْبَةِ فَقَدْ اُنْشِئَتْ سِتُّ كُلِّیَّاتٍ طَبِیَّةٍ
جَدِیْدَةٍ فِیْ اِقْلِیْمِ بَنْجَابٍ وَحْدَهُ، وَهِيَ كُلِّیَّةُ جَنَاحَ لِلطِّبِّ
وَکُلِّیَّةُ الْعَلَامَةِ اِقْبَالَ لِلطِّبِّ بِلَاھُورَ وَکُلِّیَّةُ بَنْجَابِ لِلطِّبِّ
بِقِیَصَلِ اَبَادَ وَکُلِّیَّةُ الطِّبِّ الْعَسْكَرِیَّةِ بِرَاوِلْپِنْدِی وَکُلِّیَّةُ نِشْتَرِ
لِلطِّبِّ بِمِلْتَانِ وَکُلِّیَّةُ الْقَائِدِ الْاَعْظَمِ بِبِھَا وَلِ بُوْر۔

استاد: ہاں ایہ قدیم کالج ہیں اور ان کے ساتھ میڈیکل کالجوں کی ایک بھاری تعداد کا اضافہ کیا
گیا ہے۔ صرف صوبہ پنجاب میں چھ نئے میڈیکل کالج قائم کیے گئے ہیں۔ اور وہ قاطمہ
جناح میڈیکل کالج لیصل آباد میڈیکل کالج، آرمی میڈیکل کالج، راولپنڈی، نشتر

میڈیکل کالج ملتان اور قائد اعظم میڈیکل کالج بہاولپور ہیں۔

زاهد: وَتُوجَدُ فِي لَاهُورَ كَلِيَّةُ طِبِّ الْأَسْنَانِ وَكَلِيَّةُ الطَّبِّ
الْتِنَطَرِي أَيْضًا۔

زائد: لاہور میں دانتوں کا میڈیکل کالج اور حیواناتی میڈیکل کالج بھی ہے۔

الْأَسْتَاذُ: هَذَا صَحِيحٌ! وَجَمِيعُ هَذِهِ الْكَلِيَّاتِ الطَّبِّيَّةِ تَضُمُّ
الْمُسْتَشْفَيَاتِ الْخَاصَّةَ بِهَا وَهَذَا ضَرْوَرِيٌّ لِلتَّدْرِيبِ الْعَمَلِيِّ
الْمِهْنِيِّ أَمْنِي لَطَّلَابِ الطَّبِّ بِالْإِضَافَةِ إِلَى الْمَعَاهِدِ الْعَالِيَةِ
لِلْبَحْثِ الطَّبِيِّ فِي كِرَاتِشِي وَ لَاهُورَ وَ بِشَاوَرٍ وَغَيْرِهَا۔

استاد: یہ درست ہے اور یہ سب میڈیکل کالج مخصوص ہسپتالوں کے ساتھ منسلک ہیں۔ ایسا کرنا
پیشہ ورانہ عملی تربیت کے لئے ضروری ہوتا ہے۔ میرا مطلب ہے میڈیکل کے طالب
علموں کے لئے۔ اس کے علاوہ طبی تحقیق کے اعلیٰ ادارے کراچی، لاہور اور پشاور میں
ہیں۔

رَشِيدُ: مَا هِيَ الْمُسْتَشْفَيَاتُ الْكُبْرَى فِي بَاكِسْتَانِ؟ يَا أَسْتَاذِي
الْمُخْتَرَمُ!

رشد: استاد محترم! پاکستان میں بڑے بڑے ہسپتال کون سے ہیں؟

الْأَسْتَاذُ: مُسْتَشْفَى مِيُو بِلَاهُورَ وَهُوَ أَكْبَرُ مُسْتَشْفَيَاتِنَا وَأَشْهُرُهَا
وَالْمُسْتَشْفَى الْعَسْكَرِيُّ الْمَوْحَدُ بِرَاوِلْپِنْدِي وَمُسْتَشْفَى آغا
خَانَ بَكْرَاتِشِي۔

استاد: لاہور میں میو ہسپتال، یہ ہمارے سب ہسپتالوں سے بڑا ہے اور ان میں سے زیادہ مشہور
ہے اور راولپنڈی ملٹری کیمپنڈ ہسپتال کراچی میں آغا خان ہسپتال ہیں۔

فَرِيدُ: جَدَنِي مَرِيضَةٌ أَشَارَ عَلَيْهَا الطَّيِّبُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى إِنْجِلْتَرَا
لِعَمَلِيَّةِ الْقَلْبِ الْجَرَاحِيَّةِ۔

فرید: میری دادی بیمار ہے۔ ڈاکٹر نے ان کو دل کے آپریشن کے لئے انگلینڈ جانے کا مشورہ دیا
ہے۔

الْأَسْتَاذُ: شَفَاهَا اللَّهُ! إِلَّا أَنْ أُحْدِثَ التَّسْهِيلَاتِ الطَّبِّيَّةَ الْآنَ تُوْجَدُ
فِي بَاكِسْتَانٍ فَعِنْدَنَا أَطِبَّاءٌ مُتَخَصِّصُونَ خِيَرَاءُ فِي كُلِّ مَجَالٍ

علمی۔

استاد: اللہ ان کو شفا دے مگر اب پاکستان میں طبی سہولتیں موجود ہیں۔ ہمارے پاس ہر تعلیمی میدان میں ماہرین ڈاکٹرز موجود ہیں۔

زائد: وَهَلْ يُوجَدُ لَدُنَّاهَا عَلاَاجُ السَّرَطَانِ اَيْضًا اَسْتَاذُنَا الْكَرِيمُ؟

استاد محترم! کیا ہمارے پاس کینسر کا علاج بھی موجود ہے؟
الْاَسْتَاذُ: نَعَمْ، عِنْدَنَا اطِبَّاءُ خَبِرَاءُ مُتَخَصِّصُونَ فِي الْاَمْرَاضِ الْخَبِيْثَةِ الْمُهْلِكَةِ۔

استاد: جی ہاں! ہمارے ہاں مہلک بیماریوں کے ماہر ڈاکٹریں ہیں۔

مُحْسِنٌ: وَلَكِنْ الْاَطِبَّاءُ يَأْخُذُوْنَ الْاُجُوْرَ الْبَاهِظَةَ فِيْ بَاكِسْتَانِ؟

محسن: لیکن پاکستان میں ڈاکٹرز ہماری فیس لیتے ہیں۔

الْاَسْتَاذُ: لَا، يَا مُحْسِنُ! لَيْسَ هَكَذَا جَمِيعُ الْاَطِبَّاءِ فِيْ بَاكِسْتَانٍ فَلَوْ سَمِعْتَ الْاُجُوْرَ الَّتِيْ يَأْخُذُهَا الْاَطِبَّاءُ فِي الْبِلَادِ الْاُخْرٰى وَخَاصَّةً الْمُتَقَدِّمَةِ مِنْهَا لَعَرَفْتَ اَنَّ اطِبَّاءَ بَاكِسْتَانٍ لَا يَأْخُذُوْنَ كَثِيْرًا۔

استاد: نہیں اے محسن! پاکستان کے سب ڈاکٹرز ایسا نہیں کرتے لیکن اگر تم دوسرے ملکوں خصوصاً ترقی یافتہ ملکوں کے ڈاکٹروں کی فیس کے بارے میں سنو تو تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ پاکستان کے ڈاکٹرز زیادہ فیس نہیں لیتے۔

رَهِیْدٌ: وَهَلْ جَمِيعُ الْاَطِبَّاءِ يَأْخُذُوْنَ لِاُجُوْرٍ؟

رہید: اور کیا تمام ڈاکٹرز فیس لیتے ہیں؟

الْاَسْتَاذُ: لَا، هٰذِهِ الْاُجُوْرُ يَأْخُذُهَا اَصْحَابُ الْعِيَادَاتِ الْخَاصَّةِ مِنَ الْاَطِبَّاءِ وَاَمَّا الْمُسْتَشْفٰىاتِ الْمَدْنِيَّةُ الْحُكُوْمِيَّةُ فَاِنَّ الْعِلَاجَ فِيْهَا يَكُوْنُ مَجَانًا وَتَتَوَقَّ الْحُكُوْمَةُ مَبْلَغًا ضَخْمًا مِنْ وِزْرِ اِيْتِنِهَا عَلٰى هٰذِهِ الْمُسْتَشْفٰىاتِ۔

استاد: نہیں، پرائیویٹ کلینک والے ڈاکٹرز فیس لیتے ہیں اور جہاں تک ملک کے شہری ہسپتالوں کا تعلق ہے۔ تو وہاں علاج مفت ہوتا ہے حکومت ان ہسپتالوں پر اپنے بجٹ سے ہماری رقم خرچ کرتی ہے۔

رہیند: وَقَدْ رَأَيْتُ مَدْرَسَةَ التَّمْرِیْضِ التَّابِعَةَ لِلْمُسْتَشْفَى وَیُوْ بِالْأَهْوَرِ
الَّتِیْ تُعَدُّ الْمَعْرِضَاتِ وَتُدْرِیْهُنَّ وَمَعْهَدًا خَاصًّا بِتَدْرِیْبِ
الصَّیَادِلَةِ وَالْمُسَاعِدِیْنَ الطَّبِیِّیْنَ۔

رشید: میں نے میوہ پھال لاہور کا نرسنگ سکول دیکھا ہے جوڑ میں تیار کرتا ہے اور ان کی ٹریننگ
کرتا ہے اور ڈپنروں اور طبی معاونین کی ٹریننگ کا خاص ادارہ دیکھا ہے۔

الْأَسْتَاذُ: نَعَمْ، وَفَلْ هَذِهِ الْمَعَاهِدُ تُوجَدُ فِيْ جَمِیْعِ الْمُسْتَشْفَیَاتِ
الْكُبْرَى بِالْإِضَافَةِ إِلَى سِیَّارَاتِ الْإِسْعَافِ وَالْأَدْوَاتِ الطَّبِیَّةِ
الْحَدِیْثَةِ..... فَهَذِهِ الْجَرَسُ وَانْتَهَتْ حِصَّتُنَا۔

استاد: جی ہاں اس قسم کے ادارے تمام بڑے بڑے ہسپتالوں میں ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ
ایمبولینس اور جدید طبی آلات بھی ہوتے ہیں۔ پس گھنٹی بج چکی ہے اور ہمارا یہ ٹیم ہو گیا

۴۔

التَّمَارِیْنُ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں۔

1۔ هَلْ رَأَيْتُ كَلِيَّةَ الطَّبِّ التَّيْطَرِي بِالْأَهْوَرِ؟
کیا تم نے لاہور کا حیواناتی میڈیکل کالج دیکھا ہے؟

نَعَمْ رَأَيْتُهَا

2۔ مَا هِيَ أَكْثَرُ مُسْتَشْفَیَاتِ بَاكِسْتَانِ وَأَشْهَرُهَا؟
پاکستان کا بڑا اور مشہور ہسپتال کونسا ہے۔

مُسْتَشْفَى وَیُوْ بِالْأَهْوَرِ وَهُوَ أَكْثَرُ مُسْتَشْفَیَاتِنَا وَأَشْهَرُهَا۔

3۔ مَا هِيَ الْمَعَاهِدُ الَّتِیْ یَضُمُّهَا مُسْتَشْفَى وَیُوْ بِالْأَهْوَرِ؟
میوہ پھال کے ساتھ کون سے ادارے منسلک ہیں؟

مَدْرَسَةُ التَّمْرِیْضِ وَمَعْهَدُ التَّدْرِیْبِ الصَّیَادِلَةِ وَالْمُسَاعِدِیْنَ
الطَّبِیِّیْنَ۔

4۔ مَاذَا یَنْقُضُنَا مِنْ أَخْذِ التَّسْهِیْلَاتِ الطَّبِیَّةِ۔

طب کی جدید سہولیات میں سے ہمارے پاس کس چیز کی کمی ہے؟

أُخِذَتْ الْأَجْهَرَةُ الْجَرَاحِيَّةُ وَالْأَدْوِيَّةُ الْخَاصَّةُ بِالْأَمْرَاضِ الْخَبِيْثَةِ الْمُهْلِكَةِ۔

۵۔ اِنّ يَكُوْنُ الْعِلَاجُ وَالْأَدْوِيَّةُ مَجَانًا؟

کہاں علاج اور دوائیاں مفت ہوتی ہیں؟

فِي الْمُسْتَشْفَيَاتِ الْمَدَنِيَّةِ الْحُكُوْمِيَّةِ

س 2۔ اِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ الْاَلِيَّةَ بِمَعَانِيْهَا وَاسْتَخْدِمْهَا فِي جُمْلٍ مُّفِيدَةٍ۔

درج ذیل کلمات کو ان کے معنی کے ساتھ یاد کریں اور مفید جملوں میں استعمال کریں۔

الفاظ	معنی	جملے
۱۔ تَسْهِلَاتٌ	سہولتیں	تُوجَدُ التَّسْهِلَاتُ الْعَصْرِيَّةُ فِي هَذَا الْبَيْتِ اس گھر میں جدید سہولیات موجود ہیں۔
۲۔ مُشَوِّقٌ	دلچسپ	هَذَا مَوْضُوعٌ مُّشَوِّقٌ وَمُهِّمٌ یہ دلچسپ اور اہم موضوع ہے۔
۳۔ مُهِمٌ	اہم	هَذَا مَوْضُوعٌ مُّشَوِّقٌ وَمُهِّمٌ یہ دلچسپ اور اہم موضوع ہے۔
۴۔ يَنْطَرِي	جوانائی	تُوجَدُ فِي لَاهُورِ كَلِيَّةُ الطِّبِّ الْيَنْطَرِي۔ لاہور میں جوانائی میڈیکل کالج موجود ہے۔
۵۔ تَدْرِيبٌ	تربیت	هَذَا مَعْهَدٌ لِلتَّدْرِيبِ الْعَقْلِيِّ الْمُهَنِ۔ یہ پیشہ ورانہ عقلی تربیت کا ایک ادارہ ہے۔
۶۔ مِهْنٌ	پیشہ ورانہ	هَذَا مَعْهَدٌ لِلتَّدْرِيبِ الْعَقْلِيِّ الْمُهَنِ۔ یہ پیشہ ورانہ عقلی تربیت کا ایک ادارہ ہے۔
۷۔ مَعْهَدٌ	ادارہ	هَذَا الْمَعْهَدُ لِلْبَحْثِ الطِّبِّيِّ مَعْهَدٌ یہ طبی تحقیق کا ایک اعلیٰ ادارہ ہے۔
۸۔ مَجَالٌ	میدان	بَاكِسْتَانُ مُتَخَلِّفَةٌ فِي مَجَالِ الْمَعْرِفَةِ۔ پاکستان تعلیم میں پسماندہ ہے۔

۹۔ مُتَخَصِّصٌ	ماہر	عِنْدَنَا أَطِبَاءٌ خَيْرَاءُ مُتَخَصِّصُونَ ہمارے پاس خاص ماہرین ڈاکٹرز موجود ہیں۔
۱۰۔ تَفْرِیضٌ	زرنگ	قَدْ رَأَيْتُ مَدْرَسَةَ التَّفْرِیضِ۔ میں نے زرنگ سکول دیکھا ہے۔
۱۱۔ صِنْدَلِیُّ	ڈپہر	قَدْ رَأَيْتُ مَعْهَدًا خَاصًّا بِتَدْرِیْبِ الصِّیَادَةِ وَالْمُسَاعِدِیْنَ الطَّیِّبِیْنَ۔ میں نے ڈپہروں اور طیبی معاونین کی ٹریننگ کا ایک ادارہ دیکھا
۱۲۔ مُسَاعِدٌ	معاون	قَدْ رَأَيْتُ مَعْهَدًا خَاصًّا بِتَدْرِیْبِ الصِّیَادَةِ وَالْمُسَاعِدِیْنَ الطَّیِّبِیْنَ۔ میں نے ڈپہروں اور طیبی معاونین کی ٹریننگ کا ایک ادارہ دیکھا
۱۳۔ اِسْعَافٌ	ایمبولینس	تُوجَدُ فِی جَمِیعِ الْمُسْتَشْفَیَاتِ سِیَّارَاتُ الْاِسْعَافِ تمام ہسپتالوں میں ایمبولینس موجود ہوتی ہیں۔
۱۴۔ اُجُورٌ	معاوضہ	اَلْاَطِبَّاءُ یَاخُذُوْنَ الْاُجُورَ الْبَاطِلَہُ ڈاکٹر بھاری فیس لیتے ہیں۔
۱۵۔ اُجْهَرَةٌ	سامان	هَذِهِ اُجْهَرَةٌ نَادِرَةٌ یہ قیمتی سامان ہے۔
۱۶۔ خَیْنَةٌ	خطرناک	السَّرَطَانُ مِنَ الْاَمْرَاضِ الْخَیْنَةِ سرطان خطرناک بیماریوں میں سے ہے۔
۱۷۔ بَاطِلَةٌ	بھاری	اَلْاَطِبَّاءُ یَاخُذُوْنَ الْاُجُورَ الْبَاطِلَہُ ڈاکٹر بھاری فیس لیتے ہیں۔
۱۸۔ مُتَقَدِّمَةٌ	ترقی یافتہ	کُلُّ الْبَاسِکِسْتَانِ دَوْلَةٍ مُتَقَدِّمَةٌ کیا پاکستان ایک ترقی یافتہ ملک ہے؟

۱۹۔ عِبَادَاتُ	کلیک	رَأَيْتُ عِبَادَةَ الطَّيِّبِ الْخَاصَّةَ لَهُ میں نے ڈاکٹر کاہراجمیٹ کلیک دیکھا۔
۲۰۔ خَاصَّةً	پرائیویٹ	رَأَيْتُ عِبَادَةَ الطَّيِّبِ الْخَاصَّةَ لَهُ میں نے ڈاکٹر کاہراجمیٹ کلیک دیکھا۔
۲۱۔ مَجَانًا	مفت	فِي الْمُسْتَشْفَيَاتِ الْمَدَنِيَّةِ يَكُونُ الْعِلَاجُ مَجَانًا گورنمنٹ ہسپتالوں میں علاج مفت ہوتا ہے۔
۲۲۔ مُبْلَغٌ	رہم	هَلْ أَنْتَ فِي حَاجَةٍ إِلَى مُبْلَغٍ ضَخْمٍ؟ کیا تجھے ہماری رہم کی ضرورت ہے؟
۲۳۔ ضَخْمٌ	ہماری	هَلْ أَنْتَ فِي حَاجَةٍ إِلَى مُبْلَغٍ ضَخْمٍ؟ کیا تجھے ہماری رہم کی ضرورت ہے؟

۳۵۔ صَرْفُ الْأَفْعَالِ الْقَاضِيَةِ الْآتِيَةِ وَهَاتِ الْأَفْعَالِ الْمُضَارِعَةِ لَهَا
درج ذیل افعال ماضیہ کی گردان کریں اور ان کے مضارع بتائیں۔

فعل ماضی	مضارع	ماضی	مضارع
۱۔ تَحَدَّثَ	يَتَحَدَّثُ	۲۔ وَعَدَ	يَعِدُ
۳۔ دَرَسَ	يَدْرُسُ	۴۔ عَرَفَ	يَعْرِفُ
۵۔ أَضَافَ	يُضِيفُ	۶۔ أَنْشَأَ	يُنْشِئُ
۷۔ وَجَدَ	يَجِدُ	۸۔ ضَمَّ	يَضُمُّ
۹۔ عَنَى	يَعْنَى	۱۰۔ أَشَارَ	يُشِيرُ
۱۱۔ ذَهَبَ	يَذْهَبُ	۱۲۔ شَفَا	يَشْفِي
۱۳۔ رَأَى	يَرَى	۱۴۔ أَسْعَفَ	يُسَعِّفُ
۱۵۔ دَرَبَ	يُدْرِبُ	۱۶۔ نَقَصَ	يَنْقُصُ
۱۷۔ سَمِعَ	يَسْمَعُ	۱۸۔ أَخَذَ	يَأْخُذُ
۱۹۔ كَانَ	يَكُونُ	۲۰۔ انْفَقَ	يُنْفِقُ

۲۱۔ دَقِ	یَدُقِ	۲۲۔ اِنْتَهی	یَنْتَهی
----------	--------	--------------	----------

فعل ماضی کی گردانیں

۱۔ تَحَدَّثَ	وَعَدَ	دَرَسَ	عَرَفَ	أَضَافَ
۲۔ تَحَدَّثَا	وَعَدَا	دَرَسَا	عَرَفَا	أَضَافَا
۳۔ تَحَدَّثُوا	وَعَدُوا	دَرَسُوا	عَرَفُوا	أَضَافُوا
۴۔ تَحَدَّثْتَ	وَعَدْتَ	دَرَسْتَ	عَرَفْتَ	أَضَافْتَ
۵۔ تَحَدَّثْتَا	وَعَدْتَا	دَرَسْتَا	عَرَفْتَا	أَضَافْتَا
۶۔ تَحَدَّثْتُمْ	وَعَدْتُمْ	دَرَسْتُمْ	عَرَفْتُمْ	أَضَافْتُمْ
۷۔ تَحَدَّثْتُ	وَعَدْتُ	دَرَسْتُ	عَرَفْتُ	أَضَفْتُ
۸۔ تَحَدَّثْتُمَا	وَعَدْتُمَا	دَرَسْتُمَا	عَرَفْتُمَا	أَضَفْتُمَا
۹۔ تَحَدَّثْتُمْ	وَعَدْتُمْ	دَرَسْتُمْ	عَرَفْتُمْ	أَضَفْتُمْ
۱۰۔ تَحَدَّثْتُ	وَعَدْتُ	دَرَسْتُ	عَرَفْتُ	أَضَفْتُ
۱۱۔ تَحَدَّثْتُمَا	وَعَدْتُمَا	دَرَسْتُمَا	عَرَفْتُمَا	أَضَفْتُمَا
۱۲۔ تَحَدَّثْتُنَّ	وَعَدْتُنَّ	دَرَسْتُنَّ	عَرَفْتُنَّ	أَضَفْتُنَّ
۱۳۔ تَحَدَّثْتُ	وَعَدْتُ	دَرَسْتُ	عَرَفْتُ	أَضَفْتُ
۱۴۔ تَحَدَّثْنَا	وَعَدْنَا	دَرَسْنَا	عَرَفْنَا	أَضَفْنَا

أَنشَأَ	وَجَدَ	ضَمَّ	أَشَارَ	ذَهَبَ
أَنشَأَا	وَجَدَا	ضَمَّا	أَشَارَا	ذَهَبَا
أَنشَأُوا	وَجَدُوا	ضَمُّوا	أَشَارُوا	ذَهَبُوا
أَنشَأْتَ	وَجَدْتَ	ضَمَمْتَ	أَشَارْتَ	ذَهَبْتَ
أَنشَأْتَا	وَجَدْتَا	ضَمَمْتَا	أَشَارْتَا	ذَهَبْتَا
أَنشَأْتُمْ	وَجَدْتُمْ	ضَمَمْتُمْ	أَشَارْتُمْ	ذَهَبْتُمْ

س 4۔ شَکَلَ الْجَمَلَ التَّالِیَۃَ:

۱۔ اَرَادَ رَشِیدُ اَنْ یَتَحَدَّثَ اِلٰی اُسْتَاذِهِ فِی التَّسْهِیْلَاتِ الطِّبِیَّۃِ فِی بَاکِسْتَانِ

۲۔ هَذِهِ کُلِّیَّاتُ الطِّبِّ الْمَعْرُوفَةُ الْقَدِیْمَةُ الْعَرِیْقَةُ -

۳۔ وَاخْبَرَ زَاهِدٌ مَلَاءَهُ عَنْ وُجُودِ کُلِّیَّةِ طِبِّ الْاَسْنَانِ بِاَلْهَوْرِ -

۴۔ حُکُومَةُ بَاکِسْتَانِ تَنْفِقُ مُبْلَغًا ضَخْمًا مِنْ الْمِیْزَانِیَّةِ عَلٰی

الْعِلَاجِ -

س 5۔ صَحَّحَ الْجَمَلَ التَّالِیَۃَ:

جملوں کو درست کریں۔

۱۔ اَلْکُلِّیَّةُ الطِّبِّ یَضُمُّ مُسْتَشْفٰیاتِ الْخَاصَّةِ -

اَلْکُلِّیَّةُ الطِّبِیَّةُ تَضُمُّ مُسْتَشْفٰیاتِ خَاصَّةٍ -

۲۔ هَذِهِ الطِّیْبُ لَهُ عِیَادَةُ الْخَاصَّةِ -

هٰذَا الطِّیْبُ لَهُ عِیَادَةُ خَاصَّةٍ -

۳۔ هَذِهِ مَعْهَدٌ تُدْرَبُ مُسَاعِدِیْنَ الطِّیْبِیْنِ

هٰذَا مَعْهَدٌ یُدْرَبُ الْمُسَاعِدِیْنَ الطِّیْبِیْنِ

س 6۔ اِمْلَأِ الْفَرَاعَ بِکَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ -

مناسب الفاظ سے پُر کریں۔

۱۔ اُنْفِثَتْ سِتُّ کُلِّیَّاتٍ طِیْبَۃٍ جَدِیْدَةٍ فِی اِقْلِیْمِ بَنْجَابِ

۲۔ تُوْجِدُ کُلِّیَّةَ طِبِّ الْاَسْنَانِ وَکُلِّیَّةَ الطِّبِّ الْبِیْطَرِیِّ بِاَلْهَوْرِ

۳۔ اَکْبَرُ مُسْتَشْفٰیاتِ لَاهُورَ وَاَقْدَمُهَا مُسْتَشْفٰی مِیُو -

س 7۔ خُذْ عَشْرَةَ اَسْمَاءِ الْجَمْعِ مِنَ الدَّرْسِ وَهَاتِ مُفْرَدَاتِهَا -

سبق سے دس اسم نکالیں اور ان کا مفرد بتائیں۔

جمع	واحد	جمع	واحد
۱۔ خُبْرَاءُ	خَبِیْرٌ	۲۔ کُلِّیَّاتٌ	کُلِّیَّةٌ
۳۔ اَطِبَّاءُ	طِیْبٌ	۴۔ طُلَّابٌ	طَالِبٌ

۵۔ آمْرَاضٍ	مَرَضٍ	۶۔ سَيَّارَاتٍ	سَيَّارَةٍ
۷۔ أَجْوَرُ	أَجْرٌ	۸۔ مُسْتَشْفِيَاتٍ	مُسْتَشْفَى
۹۔ أَصْحَابُ	صَاحِبٌ	۱۰۔ مُمَرَّضَاتٍ	مُمَرَّضَةٌ

۸۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ

مربی ترجمہ کریں۔

۱۔ یہ ایک اہم اور دلچسپ موضوع ہے۔	هَذَا مَوْضُوعٌ مُشَوِّقٌ وَمُهِّمٌ
۲۔ یہ طبی تحقیق کا ایک اعلیٰ ادارہ ہے۔	هَذَا الْمَعْهَدُ الْعَالِي لِلْبَحْثِ الطَّبِيِّ
۳۔ سرطان ایک خطرناک بیماری ہے۔	السَّرَطَانُ مِنَ الْأَمْرَاضِ الْخَطِيرَةِ
۴۔ ڈاکٹر بیماریاں فیس لیتے ہیں۔	الْأَطِبَاءُ يَأْخُذُونَ الْأَجُورَ الْبَاهِظَةَ
۵۔ میں نے ڈاکٹر کاہرا نیوٹ کلینک دیکھا	رَأَيْتُ عِيَادَةَ الطَّيِّبِ الْخَاصَّةَ لَهُ



الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ: (سینتیسواں سبق)

مکالمہ (۸)

وَسَائِلُ الْإِعْلَامِ الْمُعَاَصِرَةِ جدید ذرائع اطلاعات

لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
اطلاعات	۲۔ الْإِعْلَامُ	جدید	۱۔ مُعَاَصِرَةٌ
یعنی	۴۔ أَيْ	میں نے اسے بتایا	۳۔ أَعْلَمَهُ
خبریں	۶۔ الْأَخْبَارُ	سو فی صد	۵۔ أَلْمَائَةُ فِي الْمَائَةِ
ہم جانتے ہیں	۸۔ نَعْرِفُ	ہم آگاہ کرتے ہیں	۷۔ نَطْلُعُ
اخبارات	۱۰۔ جَرَائِدُ	پھر تو تب	۹۔ إِذَنْ
جدید	۱۲۔ أَخَذْتُ	ہمیں دینا ہے	۱۱۔ تُعْطِينَا
دوسرا	۱۴۔ أُخْرَى	بدون آئی شک	۱۳۔ مُهِمٌّ
علاوہ۔ سوائے	۱۶۔ غَيْرَ	عنقریب	۱۵۔ سَوْفَ
سمعی	۱۸۔ الْمَسْمُوعَةُ	نشریات	۱۷۔ الْإِذَاعَةُ
ریڈیو	۲۰۔ مَذْيَاعُ	بھری	۱۹۔ الْمَرْئِيَّةُ
سکرین	۲۲۔ شَاهِدَةٌ	میں ترجیح دیتا ہوں	۲۱۔ أَفْضَلُ
آسان	۲۴۔ أَيْسَرُ	قوی ترین	۲۳۔ أَقْوَى
مہنگی	۲۶۔ أَعْلَى	سمجھ بوجھ	۲۵۔ فَهْمٌ
ستارین	۲۸۔ أَرْخَصُ	قیمت	۲۷۔ ثَمَنٌ
آسان ترین	۳۰۔ أَسْهَلُ	دور دراز	۲۹۔ أَبْعَدُ
وسیع ترین	۳۲۔ أَوْسَعُ	پہنچنا	۳۱۔ وَضُولُ

۳۳۔ اِنْتِشَارُ	پھیلاؤ	۳۴۔ يَعْيشُونَ	وہ زندگی گزار رہے ہیں
۳۵۔ مَنَاطِقُ	علاقے	۳۶۔ بَعِيدٌ	دور دراز
۳۷۔ يَسْتَمِعُوا	دوستی ہیں	۳۸۔ الْمَحَلِّيَّةُ	ملکی۔ مقامی
۳۹۔ الدَّوْلِيَّةُ	بین الاقوامی	۴۰۔ قَصْدٌ	لکھا ہے
۴۱۔ تُسَمَّى	کہلاتا ہے	۴۲۔ مَسَاءٌ	شام
۴۳۔ شَهْرِيَّةٌ	ماہنامہ	۴۴۔ الْأَنْبَاءُ	خبریں
۴۵۔ فَضْلِيَّةٌ	موسمی	۴۶۔ الْمَضْحَاكُ	ہنسنے (جمع)

اردو ترجمہ

الْأَسْتَاذَةُ: بَنَاتِي الطَّالِبَاتِ! حَدِّثْنَا الْيَوْمَ عَنْ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ
الْمُعَاَصِرَةِ فَهَلْ فَيَكُنَّ مِنْ تَعْرِفٍ مَعْنَى الْإِعْلَامِ؟

استانی: میرے طالب علم بیٹیاں آج کی گفتگو جدید ذرائع اطلاعات کے بارے میں ہے۔
پس کیا تم میں سے کوئی اعلام کے معنی جانتا ہے؟

فَرِيدَةُ: الْإِعْلَامُ "إِفْعَالٌ" مِنْ "عَلِمَ" يَقُولُونَ: "أَعْلَمَهُ الْأَمْرَ أَيْ
أَخْبَرَهُ بِهِ وَأُطْلِعَهُ عَلَيْهِ."

فریدہ: اعلام "علم" سے باب انعال ہے کہا جاتا ہے کہ "میں نے اسے معاملے کی خبر دی یعنی میں
نے اس کے بارے میں بتایا اور اس پر مطلع کیا۔"

الْأَسْتَاذَةُ: وَالْمُعَاَصِرَةُ؟

استانی: اور معاصرہ؟

فَرِيدَةُ: الَّتِي تَوْجَدُ فِي عَصْرِنَا.

فریدہ: جو ہمارے زمانے میں موجود ہے۔

الْأَسْتَاذَةُ: بَارَكَ اللَّهُ فَيْكَ يَا فَرِيدَةُ! هَذَا جَوَابُ صَحِيحِ الْمِائَةِ فِي
الْمِائَةِ فَوْسَائِلِ الْإِعْلَامِ مَعْنَاهَا: الذَّرَائِعُ الَّتِي نَعْلَمُ بِهَا
الْأَخْبَارَ وَنُطْلِعُ عَلَى الْأَنْبَاءِ الَّتِي لَا نَعْرِفُهَا وَالْمُعَاَصِرَةُ هِيَ
الَّتِي نَعَاصِرُنَا الْيَوْمَ.

استانی: اے فریدہ اللہ تجھے برکت دے یہ سونی صدمہ درست جواب ہے۔ پس ذرائع اطلاعات

کے معنی ہیں۔ وہ ذرائع جس کے ذریعے ہم خبروں کو جانتے ہیں۔ اور ان خبروں سے آگاہ ہوتے ہیں جن کو ہم نہیں جانتے ہوتے اور محاصرہ وہ ہے جو موجود ہو یا جو ہمارے آج کے زمانے میں موجود ہو۔

مَا جَدَّةُ: اِذَنْ الْجَرَائِدِ هِيَ وَسَائِلُ الْاِغْلَامِ فَهِيَ الَّتِي تُغَطِّيْنَا اُحَدَثِ الْمَعْلُومَاتِ عَنْ دُنْيَانَا هَذِهِ؟

ماجدہ: پھر تو اخبارات جدید ذرائع اطلاعات ہیں جو ہمیں ہماری اس دنیا کے بارے میں جدید معلومات دیتے ہیں۔

الْاُسْتَاذَةُ: نَعَمْ يَا مَا جَدَّةُ! الْجَرَائِدُ مِنْ وَسَائِلِ الْاِغْلَامِ الْمُهْمَّةِ جِدًّا بِدُونِ اُيِّ شَيْءٍ اِلَّا اَنْ هُنَاكَ وَسَائِلُ اُخْرٰى سَوْفَ نَعْرِفُهَا الْيَوْمَ۔

استانی: جی ہاں اے ماجدہ! بلاشبہ اخبارات تو بہت اہم ذرائع اطلاعات میں سے ہیں۔ مگر دوسرے بھی ذرائع اطلاعات ہیں مقرب ہم آج انکو جانیں گے۔

فَرِيْدَةُ: مَا هِيَ وَسَائِلُ الْاِغْلَامِ الْاُخْرٰى غَيْرَ الْجَرَائِدِ يَا اُسْتَاذَتِنَا الْمُخْتَرَمَةُ؟

فریدہ: اے ہماری استانی محترمہ! اخبارات کے علاوہ دوسرے اور ذرائع اطلاعات کون سے ہیں؟

الْاُسْتَاذَةُ: مِنْهَا الْاِذَاعَةُ الْمَسْمُوعَةُ وَالْمَرْتَبَةُ۔

استانی: اس میں سنی اور مصری نشریات شامل ہیں۔

فَرِيْدَةُ: مَا هِيَ الْاِذَاعَةُ الْمَسْمُوعَةُ يَا سَيِّدَتِي؟

فریدہ: اے محترمہ سنی نشریات کونسی ہیں؟

الْاُسْتَاذَةُ: هِيَ الَّتِي لَا تَرَاهَا وَتَسْمَعُهَا فَقَطْ بِالْمِذْيَاعِ اَوِ الرَّادِيُوْ وَاَمَّا الْاِذَاعَةُ الْمَرْتَبَةُ فَهِيَ الَّتِي تَسْمَعُهَا وَتَرَاهَا مَعًا بِالتَّلْفَازِ اَوِ التَّلْفِزِيُوْنَ۔

استانی: یہ وہ (نشریات) ہیں جو ہم دیکھ نہیں سکتے۔ صرف ریڈیو کے ذریعے سن سکتے ہیں۔ اور جہاں تک مصری نشریات کا تعلق ہے تو ہم انکو ٹیلی ویژن کے ذریعے ایک ساتھ سن اور دیکھ سکتے ہیں۔

مَا جَدَّةُ: اَنْذِ اَحْبُ التَّلْفِزِيُوْنَ وَاَفْضَلُهُ عَلٰى الْجَرَائِدِ وَالرَّادِيُوْ۔

ماجدہ: مجھے ٹیلی ویژن پسند ہے اور میں اسے اخبارات اور ریڈیو پر ترجیح دیتی ہوں۔

الْأَسْتَاذَةُ: نَعَمْ، يَا مَا جِدَّةُ! لَاشَكَّ أَنَّ شَاهِدَةَ التَّلَاقِ هِيَ أَحَدُثُ
وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ وَأَقْوَاهَا تَأْتِيْرًا وَأَيْسَرُهَا فَهْمًا إِلَّا أَنَّهَا أَغْلَاهَا
كَمْنًا۔

استانی: جی ہاں اے ماجدہ! بے شک ٹیلی ویژن کی سکرین جدید ترین ذرائع اطلاعات میں سے
ہے۔ اور قوی ترین اثر کے لحاظ سے ہے اور سمجھنے کے لحاظ سے آسان ترین ہے مگر یہ
قیمت کے لحاظ سے ہنگل ہے۔

سَاجِدَةٌ: وَأَمَّا الْمَذْيَاعُ فَهُوَ أَرْحَصُ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ وَأَبْعَدُهَا
وَأَسْهَلُهَا وَضُؤًا وَأَوْسَعُهَا إِنْتِشَارًا حَتَّى أَنَّ النَّاسَ الَّذِينَ
يَعِيشُونَ فِي الْمَنَاطِقِ الْبَعِيدَةِ الَّتِي لَا يُوجَدُ فِيهَا الْكَهْرَبَاءُ
وَلَا تَصِلُ إِلَيْهَا الْجَرَائِدُ يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَسْمَعُوا إِلَى
الْإِذَاعَاتِ الْمَحَلِّيَّةِ وَالذُّوْلِيَّةِ بِالْمَذْيَاعِ۔

ساجدہ: جہاں تک ریڈیو کا تعلق ہے تو یہ سستا ترین ذریعہ اطلاع ہے اور دور تک سنا جاتا ہے اور
سہل الوصول ہے اور پھیلاؤ میں بڑا وسیع ہے۔ یہاں تک کہ وہ لوگ جو دور دراز کے
مناطق میں رہتے ہیں۔ جہاں بجلی موجود نہیں ہے اور نہ ہی وہاں اخبارات پہنچتے ہیں۔
لوگ ریڈیو کے ذریعے ملے اور بین الاقوامی نشریات سن سکتے ہیں۔

فَرِيدَةٌ: مَا هِيَ الْجَرِيدَةُ الصَّبَاحِيَّةُ يَا أَسْتَاذَتُنَا الْكَرِيمَةَ؟

فریدہ: اے ہماری استانی محترمہ صبحیہ اخبار کونسا ہوتا ہے؟

الْأَسْتَاذَةُ: الْجَرِيدَةُ الَّتِي تُصَدِّرُ فِي الصَّبَاحِ تُسَمَّى صَبَاحِيَّةً وَالَّتِي
تُصَدِّرُ فِي الْمَسَاءِ تُسَمَّى مَسَائِيَّةً وَالَّتِي تُصَدِّرُ كُلَّ يَوْمٍ يَوْمِيَّةً
وَالَّتِي تُصَدِّرُ كُلَّ أُسْبُوعٍ أُسْبُوعِيَّةً وَهَكَذَا الْمَجَلَّةُ الشَّهْرِيَّةُ
تُصَدِّرُ شَهْرًا وَالَّتِي تُصَدِّرُ بَعْدَ كُلِّ ثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ أَوْ أَكْثَرَ تُسَمَّى
مَجَلَّةً دَوْرِيَّةً أَوْ فَضْلِيَّةً۔

استانی: وہ اخبار جو صبح کو نکلتا ہے وہ صبحیہ کہلاتا ہے اور جو شام میں نکلتا ہے وہ مسائیہ (شام کا
اخبار) اور جو ہر روز نکلتا ہے وہ روزنامہ اور جو ہر ہفتے نکلتا ہے وہ ہفت روزہ کہلاتا ہے۔ اسی
طرح ماہنامہ رسالے ہر مہینے نکلتے ہیں اور جو ہر تین ماہ بعد یا اس سے زیادہ عرصے بعد نکلتے
ہیں وہ دوری یا موسمی کہلاتے ہیں۔

مَاجِدَةٌ: وَكَيْفَ تَصِلُ الْأَنْبَاءُ إِلَى وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ هَذِهِ؟

ماجدہ: ان ذرائع اطلاعات تک خبریں کیسے پہنچتی ہیں؟

الْأَسْتَاذَةُ: تَوْجَدُ وَكَالَاتُ الْأَنْبَاءِ الَّتِي تُرَوِّدُ جَمِيعَ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ

بِالْأَخْبَارِ وَالْأَنْبَاءِ وَلَهَا الْمُمَثِّلُونَ وَالْمُرَاسِلُونَ فِي كُلِّ

مَكَانٍ كَمَا أَنَّ الْجَرَائِدَ وَالْإِذَاعَاتِ الْمَرْثِيَّةَ وَالْمَسْمُوعَةَ لَهَا

مُمَثِّلُونَ فِي كُلِّ مَكَانٍ دَاخِلِ الْبِلَادِ وَخَارِجِهَا۔

استانی: خبر رساں ایجنسیاں موجود ہوتی ہیں۔ جو ذرائع اطلاعات کو خبریں فراہم کرتی ہیں۔ ان

کے نمائندے اور نامہ نگار ہر جگہ موجود ہوتے ہیں۔ جیسا کہ اخبارات اور بصری و سمعی

نشریات کے نمائندے ملک کے اندر اور باہر ہر جگہ موجود ہوتے ہیں۔

فَرِيدَةٌ: لِمَاذَا لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَشَاهِدَ مَا يُدَّعَى عَلَى شَاشَةِ التَّلْفَازِ

وَمِنْ مَبْعِدٍ كَمَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَسْمَعَ إِلَى الْإِذَاعَاتِ الْمَسْمُوعَةِ

الْبَعِيدَةِ۔

فریدہ: ٹیلی ویژن کی سکرین پر ہم دور دراز کی نشریات کو کیوں نہیں دیکھ سکتے جیسا کہ ہم دور دراز

کی نشریات کو ریڈیو پر سن سکتے ہیں؟

الْأَسْتَاذَةُ: لِأَنَّ نِظَامَ التَّلْفَازِ يَخْتَلِفُ مِنْ نِظَامِ الْمَذْيَاعِ إِلَّا أَنَّ

الْإِذَاعَاتِ الْمَرْثِيَّةَ يُمَكِّنُ إِزْسَالَهَا إِلَى الْمَنَاطِقِ الْبَعِيدَةِ

بِالْمُضَخَّاتِ وَالْأَقْمَارِ الصَّنَاعِيَّةِ۔

استانی: کیونکہ ٹیلی ویژن کا نظام ریڈیو کے نظام سے مختلف ہوتا ہے مگر بصری نشریات کو بوسٹروں

اور مصنوعی سیاروں کے ذریعے دور دراز کے علاقوں تک پہنچانا ممکن ہے۔

فَرِيدَةٌ: شُكْرًا يَا أَسْتَاذَتَنَا الْمُخْتَرَمَةَ!

فریدہ: شکریہ اے ہمارے استانی محترمہ!

الْتَّمَارِئِنُ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ۔

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں۔

- ۱۔ مَا مَعْنَى وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ -
ذرائع اطلاعات کے کیا معنی ہیں؟
الدَّرَائِعُ الَّتِي نَعْلَمُ بِهَا الْأَخْبَارُ
۲۔ مَا هِيَ الْإِذَاعَةُ الْمَرْثِيَّةُ؟
بہری شریات کوئی ہیں؟
فَهِيَ الَّتِي نَسْمَعُهَا وَنَرَاهَا مَعًا بِالتَّلْفَازِ
۳۔ مَا هُوَ دَوْرُ وَكَالَاتِ الْأَنْبَاءِ فِي الْإِعْلَامِ -
ذرائع اطلاعات میں خبر رساں ایجنسیوں کا کیا کردار ہے۔
تُرْوَدُ جَمِيعَ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ بِالْأَخْبَارِ
س 2۔ اِسْتَعْدِمَ الْمُفْرَدَاتِ التَّالِيَةَ فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ -
درج ذیل مفردات کو مفید جملوں میں استعمال کریں۔

جملے	الفاظ	
مَا مَعْنَى وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ؟ ذرائع اطلاعات کے کیا معنی ہیں	الْإِعْلَامُ	1۔
الْجَرَائِدُ مِنْ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ الْمُهَمَّةِ جَدًّا اخبارات جدید ترین ذرائع اطلاعات میں سے ہیں۔	الْجَرِيدَةُ	2۔
تُضَدَّرُ مِنْ لَا هَوَرَ مَجَلَّةٍ عَرَبِيَّةٍ لاہور سے بہت سے ماہنامے نکلتے ہیں۔	الْمَجَلَّةُ	3۔
يُشَاهَدُ فِيلْمٌ عَلَى شَاشَةِ التِّلْفِزِيُونِ - ٹیلی ویژن کی سکرین پر فلم نظر آتی ہے۔	الشَّاشَةُ	4۔
يُشَاهَدُ فِيلْمٌ عَلَى شَاشَةِ التَّلْفَازِ ٹیلی ویژن کی سکرین پر فلم نظر آتی ہے۔	التَّلْفَازُ	5۔
كُلُّ عِنْدَكَ مَذْبَاغٍ کیا تیرے پاس ریڈیو ہے؟	الْمَذْبَاغُ	6۔

س 3۔ غَيْرَ الْفَاعِلِ وَالْفِعْلَ مِنَ الْمُؤْنِثِ إِلَى الْمَذَكَّرِ
مونث قاعل اور مونث فعل کو مذکر میں بدلیں

۱۔ الطَّالِبَةُ تَقْرَأُ جَرِيدَةً أُرْدِيَّةً فِي بَيْتِهَا۔

الطَّلَابُ يَقْرَءُونَ جَرَائِدَ أُرْدِيَّةٍ فِي بُيُوتِهِمْ

۲۔ أَلْبِنْتُ سَأَلْتُ أَسْتَاذَتَهَا سُؤَالَ مُهِمًّا

الْأَوْلَادُ سَأَلُوا أَسْتَاذَهُمْ سُؤَالَ مُهِمًّا

۳۔ أَلَامَ مَوْلَعَةً بِالْإِطْلَاعِ عَلَى الْجَرِيدَةِ

الْأَبَاءُ مَوْلَعُونَ بِالْإِطْلَاعِ عَلَى الْجَرَائِدِ۔

۴۔ الْأَسْتَاذَةُ تَجْلِسُ فِي عُرْفَتِهَا وَتَسْمَعُ الْأَخْبَارَ

الْأَسَاتِذَةُ يَجْلِسُونَ فِي عُرْفِهِمْ وَيَسْمَعُونَ الْأَخْبَارَ

۵۔ هِيَ تَشَاهِدُ التَّلْفَازَ وَتَتَمَتَّعُ بِذَلِكَ دَائِمًا

لَهُمْ يُشَاهِدُونَ التَّلْفَازَ وَيَتَمَتَّعُونَ بِذَلِكَ دَائِمًا

س 4۔ اسْتَخْرِجِ الثَّلَاثِيَّ الْمَجْرُودَ مِثَالًا بِنِي

درج ذیل سے ثلاثی مجرد نکالیں۔

مثالی مزید فیہ	مثالی مجرد	مثالی مزید فیہ	مثالی مجرد
عَاصَرَ	عَصَرَ	أَعْلَمَ	عَلِمَ
أَخْبَرَ	خَبَرَ	أَذَاعَ	ذَاعَ
إِنْتَشَرَ	نَشَرَ	إِسْتَمَعَ	سَمِعَ
أُضْذِرَ	ضَذَرَ	أَرْسَلَ	رَسَلَ

س 5۔ شَكِّلِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ:

درج ذیل جملوں پر اعراب لگائیں۔

۱۔ الطَّالِبَاتُ تَحْدِثُنَ مَعَ أَسْتَاذَتِهِنَّ عَنْ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ

الْمُعَاصِرَةِ۔

۲۔ وَقَدْ كَانَ جَوَابُ قُرْبَدَةِ صَحِيحًا الْمَائَةِ فِي الْمَائَةِ۔

۳۔ الْجَرَائِدُ مِنْ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ الْهَامَّةِ وَلَهَا دَوْرٌ مُهِمٌّ جَدًّا فِي

حَیَاتِنَا الْمُعَاصِرَةَ الْیَوْمِیَّةَ۔

۴۔ اَلِإِذَاعَاتُ الْمَرْئِیَّةُ وَالْمَسْمُوعَةُ تَلْعَبَانِ دَوْرًا هَامًا جَدًّا فِی حَیَاتِنَا۔

س 6۔ حَوَّلَ الْجُمْلَ التَّالِیَةَ مِنَ الْمَذْکُورِ إِلَى الْمُؤَنَّثِ۔
درج ذیل جملوں کو مذکر سے مؤنث میں بدلیں۔

۱۔ اَلْأَسْتَاذَةُ أَعْطَتْ تَلْمِیذَہَا مَعْلُومَاتٍ مُفِیدَةً جَدًّا۔

اَلْأَسْتَاذَةُ أَعْطَتْ تَلْمِیذَہَا مَعْلُومَاتٍ مُفِیدَةً جَدًّا۔

۲۔ اَلْبِنْتُ جَلَسَتْ أَمَامَ التِّلْفَازِ فَنَظَرَتْ إِلَى شَاشَتِہِ۔

اَلْوَلَدُ جَلَسَ أَمَامَ التِّلْفَازِ فَنَظَرَ إِلَى شَاشَتِہِ۔

۳۔ اَلْبَنَاتُ شَاہِدْنَ أَفْلَامًا جَدِیدَةً عَلٰی شَاشَةِ التِّلْفَازِ۔

اَلْأَوْلَادُ شَاہِدُوا أَفْلَامًا جَدِیدَةً عَلٰی شَاشَةِ التِّلْفَازِ۔

س 7۔ حَوَّلَ الْمَاضِیَ إِلَى الْمُضَارِعِ فِیْمَا یَأْتِی مِنَ الْأَفْعَالِ۔
درج ذیل افعال نامیہ کو مضارع میں تبدیل کرو۔

ماضی	مضارع	ماضی	مضارع
شَکَّ	یَشْکُ	قَرَأَ	یَقْرَأُ
أَذَاعَ	یُذِیعُ	شَاہَدَ	یُشَاہِدُ
أَنْبَأَ	یُنْبِئُ	رَأَى	یَرِی
إِطْلَعَ	یُطْلِعُ		

س 8۔ تَرْجِمَ إِلَى الْعَرَبِیَّةِ

عربی ترجمہ کریں۔

۱۔ اَلْمَلِیْکَةُ جَدِیدَتِیْنِ ذَرِیَّةِ اَلْإِذَاعِ ہِے۔

اَلتِّلْفَازِیُّونَ وَسِیْلَةُ الْإِعْلَامِ الْمُفِیدَةِ۔

۲۔ ہم نے ریڈیو سے خبریں سنیں۔

سَمِعْنَا الْاَخْبَارَ بِالْمَذْبَاحِ

۳۔ کیا آپ کے پاس ریڈیو ہے؟

هَلْ عِنْدَكَ وَذِياع

۴۔ آپ کون سا اخبار پڑھتے ہیں؟

أَفِ جَرِيدَةٍ تَقْرَأُ؟

۵۔ میں نے یہ مضمون اخبار میں پڑھا۔

قَرَأْتُ هَذَا الْمَوْضُوعَ فِي الْجَرِيدَةِ۔

۶۔ یہ مفت روزہ رسالہ ہے۔

هَذِهِ مَجَلَّةٌ أُسْبُوعِيَّةٌ

۷۔ لاہور سے بہت ماہنامے نکلتے ہیں۔

يُضَدَّرُ مِنْ لَاهُورَ كَثِيرٌ مِنَ الْمَجَلَّاتِ الشَّهْرِيَّةِ۔

۸۔ ٹیلی ویژن کی سکرین پر فلم نظر آتی ہے۔

يُشَاهَدُ فِیْلِمٌ عَلَى شَاشَةِ التِّلْفَازِیُونِ



الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ: (اڑتیسواں سبق)

محاورہ (۹)

الطُّلَّابُ يَسْأَلُونَ وَالْأُسْتَاذُ يُجِيبُ

طلبہ سوال کرتے ہیں اور اُستاد جواب دیتا ہے

حل لغات:

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
۱۔ مُخْتَصِّصٌ	مخصوص	۲۔ أَرْدُ	میں جواب دیتا ہوں
۲۔ هَاتِفٌ	ٹیلی فون	۴۔ جِهَازٌ	سیٹ
۵۔ سَمَاعَةٌ	ریسیور	۶۔ وَرَاءَ الْبَحَارِ	سمندر پار
۷۔ أَفْضَدُ	میں نے ارادہ کیا	۸۔ اخْتَرَعَ	ایجاد کیا
۹۔ تَطَوَّرَتْ	ترقی کی	۱۰۔ حَدَّثَتْ	واقع ہوئیں
۱۱۔ تَغْيِرَاتٌ	تہدیلیاں	۱۲۔ تَغْدِيْلَاتٌ	تراسیم
۱۳۔ اَلْمُتَحَدِّثُ	بات کرنے والا	۱۴۔ قَرَدٌ	جواب دیتا ہے
۱۵۔ يَسْمَعُنَا	ہماری بات سنتا ہے	۱۶۔ تُسَجِّلُ	ریکارڈ کر لیتا ہے
۱۷۔ اِكْتَشَفَ	دریافت کیا	۱۸۔ شَاشَةٌ	سکرین
۱۹۔ أَرْسَلَ	اس نے بھیجا	۲۰۔ الصُّوْرُ	تصویروں
۲۱۔ مَوْجَاتٌ	لہریں	۲۲۔ كَهْرُبَاءٌ	بجلی
۲۳۔ عَصْرٌ	زمانہ	۲۴۔ مَلَوْنٌ	رنگین
۲۵۔ أَصْبَحَ	بن گیا، ہو گیا	۲۶۔ اَلْمَذْيَاغُ	ریڈیو
۲۷۔ أَوْسَعُ	وسیع ترین	۲۸۔ أَصْبَتْ	تو نے ٹھیک کہا
۲۹۔ رَغِمَ	باوجود	۳۰۔ سَمَحَتْ	آپ اجازت دیں
۳۱۔ إِسْأَلٌ	سوال کرو	۳۲۔ بِسْذَوْنِ آيِ خَلَفَ	بغیر کسی شک کے

ستارے	۳۴۔ نَجُومٌ	پھیلانے والا	۳۳۔ کھائلٌ
چھوٹا	۳۶۔ أَصْغَرُ	ظاہر ہوتا ہے	۳۵۔ تَبْدُو
کئی	۳۸۔ عَدَدٌ	ہوسکتا ہے	۳۷۔ لَعَلَّ
تقریباً	۴۰۔ نَحْوُ	پچاس	۳۹۔ خَمْسِينَ
کتنا	۴۲۔ كَمْ	پانچ سو	۴۱۔ خَمْسِمِائَةٍ
ہزار	۴۴۔ أَلْفٌ	برابر ہے	۴۳۔ تَسَاوَى
جواب	۴۶۔ رَدٌّ	میں نے سوال کیا	۴۵۔ سَأَلْتُ
سرچشمہ	۴۸۔ مُصَدِّرٌ	شکر کیا جاتا ہے	۴۷۔ تُعَدُّ
بڑی بڑی	۵۰۔ رَئِيسَةٌ	اقسام	۴۹۔ أَنْوَاعٌ
سیارہ	۵۲۔ كَوْكَبٌ	بنادیا۔ کر دیا	۵۱۔ تَجَعَّلُ
تپش	۵۴۔ دَفٌّ	فراہم کرتا ہے	۵۳۔ تُمِدُّ
زندہ رہنے کے لئے	۵۶۔ لِلْبَقَاءِ	ہم محتاج ہیں	۵۵۔ نَحْتَاجُ
شعاعیں	۵۸۔ أَشْعَاعٌ	اصطلاحی معنی	۵۷۔ الْمَغْنَى الْمُتَعَارِفُ
مقناطیسی	۶۰۔ مَغْنَطِيسٌ	بجلی	۵۹۔ كَهْرٌ
وافر۔ زیادہ	۶۲۔ وَفْرَةٌ	ٹکڑے والی	۶۱۔ نَاتِجٌ
ختم ہوتا	۶۴۔ اسْتِنَازٌ	جہاں	۶۳۔ حَيْثُ
تو نے فیض پہنچایا	۶۶۔ أَفْضَتْ	ناممکن	۶۵۔ غَيْرُ مُحْتَمَلٌ
کوئی بات نہیں	۶۸۔ عَفْوًا	علم	۶۷۔ مَعَارَفٌ

اردو ترجمہ

الْأَسَاذُ: أَعْرَائِي الطَّلَبَةُ! إِنَّ دَرَسْنَا الْيَوْمَ مُخْتَصِّصٌ بِالْأَسْئَلَةِ
وَالْأَجْوِبَةِ فَأَنْتُمْ تَسْأَلُونَ وَأَنَا أَرُدُّ عَلَى أَسْئَلَتِكُمْ۔

استاد: آج ہمارا سبق سوال و جواب کے لئے وقف ہے۔ پس تم سوال کرو گے اور میں جواب

دوس کا۔

أَحْمَدُ: أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَعْرِفَ شَيْئًا مِّنَ التِّلْفُونِ أَوِ الْهَاتِفِ؟

احمد: میں ٹیلی فون کے بارے میں جاننا چاہتا ہوں۔

الْأَسْتَاذُ: الْهَاتِفُ آلَةٌ وَلَهُ جِهَازٌ وَسَمَاعَةٌ نَسْتَطِيعُ أَنْ نَتَحَدَّثَ إِلَى

شَخْصٍ مَّبْعِيدٍ حَتَّى وَلَوْ كَانَ وَرَاءَ الْبَحَارِ۔

استاد: ٹیلی فون ایک آلہ ہے۔ اس کا ایک سیٹ اور ایک ریسیور ہوتا ہے۔ جس کے ذریعے ہم

دور دراز کے شخص سے بات کر سکتے ہیں۔ اگرچہ وہ سمندر پار ہو۔

أَحْمَدُ: لَا أَفْضَلُ هَذَا فَهَذَا مَعْلُومٌ وَإِنَّمَا أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَعْرِفَ مَن

اخْتَرَعَهُ؟

احمد: میرا یہ مقصد نہیں ہے۔ یہ تو واضح ہے میں چاہتا ہوں میں معلوم کروں کہ اس کو کس نے

ایجاد کیا؟

الْأَسْتَاذُ: قَدْ اخْتَرَعَ الْهَاتِفَ عَالِمٌ مَّعْرُوفٌ وَإِسْمُهُ جِرَاهِمُ نِیلٌ وَلَكِنِ

الْآلَةُ هَذِهِ قَدْ تَطَوَّرَتْ وَحَدَّثَتْ فِيهَا تَغْيِيرَاتٌ وَتَعْدِيلَاتٌ

كَثِيرَةٌ حَتَّى أَنَّهُمْ قَدْ اخْتَرَعُوا آلَةً نَسْتَطِيعُ أَنْ نَسْمَعَ وَنَرَى

الْمُتَحَدِّثِ وَالْآلَةُ الْهَاتِفِ الْأَلِكْتَرُونِيَّةُ تَرُدُّ عَلَيْنَا إِذَا لَمْ يَكُنْ

يُوجَدُ مَن يَسْمَعُنَا وَيَرُدُّ عَلَيْنَا وَأَيْضًا تُسَجِّلُ الرِّسَالَةَ ثُمَّ

تَحْكُمُهَا لِصَاحِبِهَا إِذَا عَادَ!

استاد: ایک مشہور سائنسدان نے ٹیلی فون کو ایجاد کیا۔ اس کا نام گراہم نیل ہے۔ لیکن اس آلے

نے بہت ترقی کر لی ہے اور اس میں بہت سی ترامیم اور تبدیلیاں واقع ہوئی ہیں۔ یہاں

تک کہ لوگوں نے ایسا آلہ ایجاد کر لیا ہے کہ ہم بولنے والے کو دیکھ سکتے ہیں۔ اور اس کی

بات سن سکتے ہیں۔ انہوں نے الیکٹرونک ٹیلی فون ایجاد کیا ہے۔ جو ہمیں اس وقت

جواب دیتا ہے۔ جب ہماری بات سننے والا کوئی نہ ہو اور ہماری بات کا جواب دینے والا

کوئی نہ ہو۔ یہ پیغام بھی ریکارڈ کرتا ہے۔ پھر جب اس کا مالک لوٹے تو اس کو پیغام دیتا

ہے۔

عُثْمَانُ: وَمَنْ الَّذِي اخْتَرَعَ الشَّاهِدَةَ وَالتِّلْفَازَ؟

عثمان: سکرین کس نے دریافت کی؟ اور ٹیلی ویژن کس نے ایجاد کیا؟

الْأَسْتَاذُ: اِخْتَرَعَهُ عَالِمٌ مَبْرِیْطَانِیُّ اِسْمُهُ 'بَارْدُوْدُ فَهُوَ اَوَّلُ مَنْ اَرْسَلَ الصُّوْرَ عَلٰی الْمَوْجِبَاتِ الْكَهْرُبَائِیَّةِ فِیْ یَنَایْرِ ۱۹۲۶ م ثُمَّ تَطَوَّرَتْ هَذِهِ الْاَلَةُ تَطَوُّرًا هَائِلًا حَتّٰی جَاءَ عَصْرُ التِّلْفَازِ الْمَلَوْنِ وَاَصْبَحَ التِّلْفَازُ اُسْتَاذًا وَالشَّاهِدَةُ مُدْرَسَةً وَكِتَابًا۔

استاد: اس کو ایک برطانوی سائنسدان نے ایجاد کیا اس کا نام بارڈ تھا پس وہ پہلا شخص ہے جس نے جنوری 1926ء میں بجلی کی لہروں پر تصویریں بھیجیں۔ پھر اس آلے نے زبردست ترقی کی یہاں تک کہ رنگین ٹیلی ویژن کا زمانہ آ گیا اور ٹیلی ویژن استاد بن گیا اور سکرین استاد بن گئی۔

عِمْرَانُ: وَاَنَا اَعْرِفُ مَنْ اَخْتَرَعَ الرَّادِیُوْهُوَ عَالِمٌ اِنِّیْطَالِیُّ اِسْمُهُ 'مَارِ کُوْنِی۔

عمران: اور میں جانتا ہوں کہ ریڈیو کس نے ایجاد کیا۔ وہ ایک اٹلی کا سائنسدان ہے۔ اس کا نام مارکونی ہے۔

الْأَسْتَاذُ: نَعَمْ! قَدْ اَصْبَحْتَ یَا عِمْرَانُ! وَرَغْمَ اِخْتِرَاعِ التِّلْفَازِ وَتَكَاثُرِ وَسَائِلِ الْاِغْلَامِ لَا یَزَالُ الْمَذِیْبَاعُ اَقْوٰی الْوَسَائِلِ الْاِغْلَامِیَّةِ وَاَنْفَعَهَا وَاَوْسَعَهَا تَاثِیْرًا۔

استاد: ہاں! عمران تو نے درست کہا ٹیلی ویژن کی ایجاد اور ذرائع اطلاعات کی کثرت کے باوجود ریڈیو قوی ترین ذریعہ اطلاع رہا ہے۔

عِمْرَانُ: وَلَکِنِّیْ اُرِیْدُ اَنْ اَسْأَلَکَ سُؤْالًا هَامًا یَا اُسْتَاذِی الْجَلِیْلَ اِذَا سَمَّحْتَ۔

عمران: اے استاد محترم! لیکن میں آپ سے اگر آپ اجازت دیں تو ایک اہم سوال پوچھنا چاہتا ہوں۔

الْأَسْتَاذُ: تَفَضَّلْ یَا عِمْرَانُ! اِسْأَلْ مَا تُرِیْدُ۔

استاد: تشریف رکھیے اے عمران! سوال کرو جو چاہو۔

عِمْرَانُ: اَنَا اُرِیْدُ اَنْ اَعْرِفَ شَیْئًا مِّنَ الطَّاقَةِ الشَّمْسِیَّةِ۔

عمران: میں شمس تو انائی کے بارے میں کچھ جانتا چاہتا ہوں۔

الْأَسْتَاذُ: هَذَا سُؤَالٌ هَامٌ وَمُفِيدٌ مَبْدُونٌ أَيْ شَكٌّ إِنَّ الشَّمْسَ هِيَ قَلْبُ نِظَامِنَا الشَّمْسِيِّ الْمَكُونِ مِنْ عَدَدِهَا ثَلَاثٌ مِّنَ الْكَوَاكِبِ النُّجُومِ - وَالشَّمْسُ تَبْدُو كَأَنَّهَا أَكْبَرُهَا وَلَكِنَّهَا فِي الْحَقِيقَةِ أَصْغَرُ حُجْمًا مِّنْ كَثِيرٍ مِنْهَا وَلَعَلَّ السَّبَبَ فِي ذَلِكَ هُوَ قُرْبُهَا مِنَ الْأَرْضِ فَهِيَ تَبْعُدُ عَنِ الْأَرْضِ نَحْوَ خَمْسِينَ مِائَةً وَلَيُونِ كِيلُومِترٍ -

استاد: بلاشبہ یہ ایک اہم اور مفید سوال ہے۔ بے شک سورج کائنات کے ارد گرد پھیلے ہوئے ستاروں پر مشتمل ہمارے نظام شمسی کا دل ہے۔ اگرچہ سورج ان سب سے بڑا دکھائی دیتا ہے۔ مگر حقیقت میں ان میں سے اکثر سے حجم کے اعتبار سے چھوٹا ہے۔ ہو سکتا ہے اس کا سبب یہ ہو کہ زمین سے قریب ترین سیارہ ہے اور یہ سورج زمین سے پانچ سو ملین کلومیٹر دور ہے۔ جبکہ زمین سے قریب ترین سیارہ سورج سے تین سو ہزار کلومیٹر دور ہے۔

أَحْمَدُ: فُطْرُ الشَّمْسِ كَمْ كِيلُومِترًا -

احمد: سورج کا قطر کتنے کلومیٹر ہے؟

الْأَسْتَاذُ: إِنَّ فُطْرَ الشَّمْسِ يَبْلُغُ مِائَتًا وَسَبْعَةً وَخَمْسِينَ وَخَمْسَ مِائَةِ أَلْفٍ كِيلُومِترٍ وَتَسَاوَى كُتْلَتُهَا نَحْوَ ثَلَاثِ مِائَةِ وَثَلَاثِينَ أَلْفٍ مِثْلِ كُتْلَةِ الْأَرْضِ -

استاد: سورج کا قطر ایک ملین اور پانچ لاکھ ستاون کلومیٹر کے برابر ہے اور اس کا حجم زمین کے حجم سے تین ہزار تین گنے کے برابر ہے۔

عَمْرَانُ: وَلَكِنِّي سَأَلْتُ عَنِ الطَّاقَةِ الشَّمْسِيَّةِ يَا أَسْتَاذِي الْجَلِيلَ!

عمران: سورج کا قطر تقریباً ایک ملین اور پانچ لاکھ ستاون کلومیٹر کے برابر ہے۔ اور اس کا حجم زمین کے حجم کے تین ہزار تین سو تین گنا کے برابر ہے۔

الْأَسْتَاذُ: نَعَمْ، يَا عَمْرَانُ! أَنَا قُلْتُ ذَلِكَ تَفْهِيدًا لِلرَّدِّ عَلَى سُؤَالِكَ فَإِنَّ الشَّمْسَ تُعَدُّ مَصْدَرُ رُجُومِ أَنْوَاعِ عَنَاصِرِ الطَّاقَةِ الرَّئِيسِيَّةِ عَلَى الْأَرْضِ الَّتِي تَجْعَلُ حَيَاتِنَا مُمَكِّنَةً عَلَى سَطْحِ كَوْكِبِنَا هَذَا فَالشَّمْسُ هِيَ الَّتِي تُمِدُّنَا بِالنُّورِ وَالذِّفءِ وَدَرَجَةِ الْخَرَارَةِ الْمُنَاسِبَةِ الَّتِي نَحْتَاجُ إِلَيْهَا لِلْبَقَاءِ عَلَى سَطْحِ

الْأَرْضِ وَأَمَّا الطَّاقَةُ الشَّمْسِيَّةُ بِالْمَعْنَى الْمُتَعَارِفِ فَهِيَ أَشْعَاعُ
كَهْرٍ مَغْنَطِيسٍ نَاتِجٍ عَنِ الشَّمْسِ وَهَذِهِ الطَّاقَةُ الشَّمْسِيَّةُ هِيَ
أَكْبَرُ وَسَائِلِ الطَّاقَةِ وَفَرَّةٌ حَيْثُ أَنَّ إِمْكَانَ اسْتِنْزَافِ هَذِهِ
الطَّاقَةِ أَمْرٌ غَيْرُ مُحْتَمَلٍ۔

استاد: عمران میں نے یہ تمام باتیں تمہارے جواب کی تمہید کے طور پر کی تھیں۔ بے شک سورج
زمین پر موجود تمام بڑی قوتوں کا سرچشمہ ہے۔ جنہوں نے اس سیارے پر ہماری زندگی کو
ممکن بنا رکھا ہے۔ پس سورج ہمیں تپش حرارت اور مناسب درجہ حرارت دیتا ہے۔ زمین
پر زمرہ رہنے کے لئے جن کے ہم محتاج ہیں۔ جہاں تک شمسی توانائی کے اصطلاحی معنوں
کا تعلق ہے تو یہ بجلی کی مقناطیسی شعاعیں ہیں جو سورج سے نکلتی ہیں۔ اور شمسی توانائی
طاقت کے وسائل میں سے ایک بڑا وسیلہ ہے۔ جس کے ختم ہونے کا کوئی امکان نہیں۔

عَمْرَانُ: شُكْرًا يَا أَسْتَاذَنَا الْفَاضِلَ! فَقَدْ أَفْضَتْ عَلَيْنَا مِنْ مَعَارِفِكَ۔

عمران: ہمارے محترم استاد! شکریہ آپ نے اپنے علم سے ہمیں فائدہ پہنچایا۔

الْأَسْتَاذُ: عَفْوًا۔

استاد: ایسی کوئی بات نہیں۔

الْتَّمَارِینُ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں:

1۔ مَاذَا أَرَادَ أَحْمَدُ أَنْ يَعْرِفَ؟

احمد نے کیا جاننے کا ارادہ کیا؟

أَرَادَ أَحْمَدُ أَنْ يَعْرِفَ عَنِ الْهَاتِفِ۔

2۔ مَنِ اخْتَرَعَ الْهَاتِفَ؟

ٹیلی فون کس نے ایجاد کیا؟

اخْتَرَعَ الْهَاتِفَ جَرَاهِمُ بِلُّ

3۔ مَنِ اخْتَرَعَ التَّلْفَاظَ؟

ٹیلی ویژن کس نے ایجاد کیا؟

عَالِمٌ بَرِيطَانِيٌّ اسْمُهُ بَائِرْد۔

س 2۔ اِسْتَخْرِجْ خَمْسَةَ أَفْعَالٍ مَاضِيَةٍ مِنَ الثَّلَاثِي الْمَجْرُودِ ثُمَّ صَرِّفْهَا تَصْرِيفَ مَاضِيَةٍ۔

ثلاثی مجرد کے پانچ افعال ماضی میں اور ان سے ماضی کی گردان کریں۔

پانچ افعال ماضیہ:

سَأَلَ ، اِخْتَرَعَ ، تَطَوَّرَ ، حَدَّثَ ، اِكْتَشَفَ

گردانیں

سَأَلَ	اِخْتَرَعَ	تَطَوَّرَ	حَدَّثَ	اِكْتَشَفَ
سَأَلَا	اِخْتَرَعَا	تَطَوَّرَا	حَدَّثَا	اِكْتَشَفَا
سَأَلُوا	اِخْتَرَعُوا	تَطَوَّرُوا	حَدَّثُوا	اِكْتَشَفُوا
سَأَلْتُ	اِخْتَرَعْتُ	تَطَوَّرْتُ	حَدَّثْتُ	اِكْتَشَفْتُ
سَأَلْنَا	اِخْتَرَعْنَا	تَطَوَّرْنَا	حَدَّثْنَا	اِكْتَشَفْنَا
سَأَلْتَنِي	اِخْتَرَعْتَنِي	تَطَوَّرْتَنِي	حَدَّثْتَنِي	اِكْتَشَفْتَنِي
سَأَلْتَ	اِخْتَرَعْتَ	تَطَوَّرْتَ	حَدَّثْتَ	اِكْتَشَفْتَ
سَأَلْتُمَا	اِخْتَرَعْتُمَا	تَطَوَّرْتُمَا	حَدَّثْتُمَا	اِكْتَشَفْتُمَا
سَأَلْتُمْ	اِخْتَرَعْتُمْ	تَطَوَّرْتُمْ	حَدَّثْتُمْ	اِكْتَشَفْتُمْ
سَأَلْتُ	اِخْتَرَعْتُ	تَطَوَّرْتُ	حَدَّثْتُ	اِكْتَشَفْتُ
سَأَلْتُمَا	اِخْتَرَعْتُمَا	تَطَوَّرْتُمَا	حَدَّثْتُمَا	اِكْتَشَفْتُمَا
سَأَلْتُنِي	اِخْتَرَعْتُنِي	تَطَوَّرْتُنِي	حَدَّثْتُنِي	اِكْتَشَفْتُنِي
سَأَلْتُ	اِخْتَرَعْتُ	تَطَوَّرْتُ	حَدَّثْتُ	اِكْتَشَفْتُ
سَأَلْنَا	اِخْتَرَعْنَا	تَطَوَّرْنَا	حَدَّثْنَا	اِكْتَشَفْنَا

س 3۔ خُذْ عَشْرَةَ أَسْمَاءٍ الْجَمْعِ مِنَ الدَّرَجِ وَحَوِّلْهَا إِلَى مُفْرَدَاتِهَا
سبت سے دس اسم جمع لیں اور ان کو مفرد میں بدلیں۔

جمع	واحد	جمع	واحد
۱۔ أَجْوِبَةُ	جَوَابٌ	۲۔ وَسَائِلُ	وَسِيلَةٌ

۳۔ اَلْبَحَارُ	بَحْرٌ	۴۔ اَنْوَاعٌ	نَوْعٌ
۵۔ تَغْيِرَاتٌ	تَغْيِرٌ	۶۔ عَنَاصِرٌ	عُنْصُرٌ
۷۔ تَعْدِيلَاتٌ	تَعْدِيلٌ	۸۔ اَشْعَاعٌ	شُعَاعٌ
۹۔ اَلْمَوْجَاتُ	مَوْجَةٌ	۱۰۔ مَعَارِفٌ	مَعْرِفَةٌ

ہی خُذْ عَشْرَةً مِّنَ الْأَسْمَاءِ الْمَفْرَدَةِ وَحَوِّلَهَا إِلَى الْجَمْعِ۔

دس اسم مفرد نکالیں اور انہیں جمع میں بدلیں۔

واحد	جمع	واحد	جمع
۱۔ يَوْمٌ	أَيَّامٌ	۲۔ دَرْسٌ	دُرُوسٌ
۳۔ جِهَازٌ	أَجْهَرَةٌ	۴۔ عَالِمٌ	عُلَمَاءُ
۵۔ قَلْبٌ	قُلُوبٌ	۶۔ آلَةٌ	آلَاتٌ
۷۔ عَدَدٌ	أَعْدَاءُ	۸۔ عَصْرٌ	عَصُورٌ
۹۔ أَرْضٌ	أَرَاضِي	۱۰۔ سَبَبٌ	أَسْبَابٌ

۵۔ اِمْلَأِ الْفَرَاعَ بِكَلِمَةٍ مُّنَاسِبَةٍ:

مناسب الفاظ سے پُر کریں۔

۱۔ اَنَا أُرِيدُ أَنْ أَعْرِفَ مَنْ اخْتَرَعَهُ۔

۲۔ وَمَنْ الَّذِي اخْتَرَعَ الشَّاشَةَ وَالتِّلْفَازَ۔

۳۔ اخْتَرَعَ الرَّادِيُو عَالِمٌ يُطَالِي اسْمُهُ مَا رُكُونِي۔

س 6۔ خُذْ خَمْسَةً مِّنَ التَّرَاكِيِبِ التَّوْصِيفِيَّةِ وَاسْتَخْدِمْهَا فِي جُمْلٍ مُّفِيدَةٍ۔

پانچ مرکبات تو صغی لیں اور انہیں مفید جملوں میں استعمال کریں۔

مرکب تو صغی	جملہ
۱۔ شَخْصٌ بَعِيدٌ	بِالْهَاتِفِ نَسْتَطِيعُ أَنْ نَتَحَدَّثَ إِلَى شَخْصٍ بَعِيدٍ ٹیلی فون کے ذریعے ہم دور دراز کے شخص سے بات کر سکتے ہیں۔

۲۔ آلۃ الیَکْثَرُ وَنِیَّةُ	آلۃ الہاتف الالکترونیۃ تَرُدُّ عَلَیْنَا۔ الیکٹرانک فون ہمیں خود سے جواب دیتا ہے۔
۳۔ الْمَوْجَاتُ الکھربائیۃ	أَرْسَلَ بِأَثَرِذِ الصُّورِ عَلَى الْمَوْجَاتِ الکھربائیۃ
۴۔ عَالَمٌ مَعْرُوفٌ	جَرَاهُم بِنَلْ هُوَ عَالِمٌ مَعْرُوفٌ گراہم نل ایک مشہور سامعہ ان تھا۔
۵۔ الطَّاقَةُ الشَّمْسِیَّةُ	أَرِیْدُ أَنْ أُعْرِفَ شَیْئًا عَنِ الطَّاقَةِ الشَّمْسِیَّةِ۔ میں شمس توانائی کے بارے میں جانا چاہتا ہوں۔

س۔ تَرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِیَّةِ:

عربی ترجمہ کریں۔

۱۔ یہ ایک اہم اور مفید سوال ہے۔

هَذَا سُؤَالٌ هَامٌ وَمُفِیْدٌ

۲۔ فون کا سیٹ اور ریسیور ہوتا ہے۔

لِلْهَاتِفِ جِهَازٌ وَسَمَاعَةٌ

۳۔ اس نے بجلی کی لہروں پر تصاویر بھیجیں۔

هُوَ أَرْسَلَ الصُّورَ عَلَى الْمَوْجَاتِ الْکَھْرَبَائِیَّةِ۔

۴۔ فون کی سکرین کس نے دریافت کی؟

مَنْ الَّذِیْ اِکْتَشَفَ شَاشَةَ التِّلْفَظِیُّونَ

۵۔ فون اب بہت ترقی کر گیا ہے۔

قَدْ تَطَوَّرَتْ آلۃُ الْهَاتِفِ تَطَوُّرًا هَائِلًا۔

۶۔ فون کی سکرین ایک مدرسہ ہے۔

شَاشَةُ التِّلْفَظِیُّونَ مَدْرَسَةٌ

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ: (اثنیسواں سبق)

منتخب اشعار (۵)

عَيُّونُ الشَّعْرِ: شاعری کے معرکے
علم سیکھنا اور سکھانا معلم کا فرض ہے

حل لغات:

وَفَّه	اسے پوری عزت دے	تَبَجَّيْل	تعظیم کرنا، احترام کرنا
يَنْبُوعٌ	چشمہ (جمع ينابيع)	عَدْلٌ	منصف
لَحْظٌ	نظر، نگاہ	حَوْلٌ	بھیگے (واحد حول)
عَوِيلٌ	واویلا	أُوتِيَتْ	ان پر دھوننا، جہالت مانا خواندگی
خُمُولٌ	گنای		

ترجمہ

فَمِ لِّلْمُعَلِّمِ وَفَّه التَّبَجَّيْلَا
كَأَدَّ الْمُعَلِّمُ أَنْ يَكُونَ رَسُولًا
کہہ دو۔ معلم کا احترام کرو کیونکہ معلم کا مرتبہ ایک پیغمبر سا ہے کیا تو جانتا ہے

کہ ہمارے اجسام و ارواح

أَعْلَمْتُ أَشْرَفَ أَوْ أَجَلْ مَنِ الَّذِي
يَبْنِي وَيُنْشِئُ أَنْفُسًا وَعُقُولًا؟
کیا تو جانتا ہے کہ ہمارے اجسام و ارواح کی تعمیر و تربیت کرنے والے سے
زیادہ کوئی عظیم المرتبہ ہے؟

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ خَيْرَ مُعَلِّمٍ
عَلَّمْتَ بِالْعِلْمِ الْقُرُونَ الْأُولَى

اے اللہ تو پاک ہے اور سب سے بہتر معلم ہے تو نے پہلے لوگوں کو تعلیم دی۔
 أَخْرَجْتَ هَذَا الْعَقْلَ مِنْ ظُلُمَاتِهِ
 وَهَدَيْتَهُ النُّورَ الْمُبِينِ سَيِّئًا
 تو نے اس عقل کو اس کے اندھیروں سے نکالا اور اسے واضح روشن رستہ کی
 طرف رہنمائی کی۔

أَرْسَلْتَ بِالتَّوْرَةِ مُوسَى مُرْشِدًا
 وَابْنَ الْبَثُولِ فَعَلِمَ الْإِنْجِيلَ
 تو نے موسیٰ کو توریت دیکر رہنما بنایا اور ابنِ بَثُولِ عیسیٰ علیہ السلام کو انجیل کی
 تعلیم دی۔

وَفَجَّرْتَ يَنْبُوعَ الْيَبَابِ مُحَمَّدًا
 فَسَقَى الْخَدِيثَ وَنَاوَلَ التَّنْزِيلَ
 اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے بیان کا چشمہ جاری کر دیا اور انہیں حدیث
 سے سہراب کیا اور قرآن عطا کیا۔

وَإِذَا الْمُعَلِّمُ لَمْ يَكُنْ عَدْلًا مَشَى
 رُوحُ الْعَدَالَةِ فِي الشَّبَابِ ضَيِّئًا
 اگر معلم عادل نہ ہو تو نوجوان کے اندر عدالت کی روح کمزور پڑ جاتی ہے۔
 وَإِذَا الْمُعَلِّمُ سَاءَ لَحَظَ بِصِيرَةٍ
 جَاءَتْ عَلَى يَدِهِ الْبَصَائِرُ حَوْلًا
 جب معلم کی بصیرت کا زاویہ خراب ہو جائے تو اس کے ہاتھ سے تمام بصائر
 اندھی ہو جاتی ہے۔

وَإِذَا أَتَى الْإِرْشَادُ عَنْ سَبَبِ الْهَوَى
 وَمِنَ الْغُرُورِ فَسَمِينُهُ التَّضَلُّلُ
 اگر تعلیم حرص و ہوا اور غرور کے لیے حاصل ہو تو اس کا نام گمراہی رکھا گیا ہے۔

وَإِذَا أُصِيبَ الْقَوْمُ فِي أَخْلَاقِهِمْ
 فَأَقِمْ عَلَيْهِمْ مَا تَمَّ وَأَعْوِيلاً
 اگر قوم اخلاقی بیماری میں مبتلا ہو جائے تو اس کے ماتم میں کمرے داؤ دینا

کرتے رہے۔

وَإِذَا النِّسَاءُ نَشَأْنَ فِيْ أُوْبِيْهِ
رَضَعَ الرِّجَالُ حَمْلَهُ وَخُمُوْلَا
اگر عورتوں کی تربیت جہالت میں ہوئی تو وہ بچوں کو جہالت اور گمناہی میں
دودھ پلائیں گی۔

شاعری کے معرکے

شاعروں کے سردار احمد شوقی کا تعارف

احمد شوقی قاہرہ میں پیدا ہوا، اور وہیں پر پروان چڑھا۔ انکے والد ایک مالدار شخص تھے۔
لیکن دولت لٹانے والے تھے۔ اس لیے ان کا مال ختم ہو گیا اور احمد شوقی کو ان کی ماں کی دادی نے پالا
جو کہ خوشحال تھی۔ اس نے احمد شوقی کو بہترین اساتذہ کے پاس بھیجا۔ جس کی وجہ سے احمد شوقی نے
بہت سی ڈگریاں حاصل کیں۔ اس وقت کے مصر کے بادشاہ توفیق پاشا نے اسے اپنے خرچ پر وکالت
کے لئے فرانس بھیجا۔ نتیجہً وہ ایک عظیم قابل انسان بن گیا۔ ناقدین (تنقید کرنے والوں) کا خیال
ہے کہ احمد شوقی "ہمتی" کے بعد دوسرا بڑا شاعر ہے۔

شعر نمبر 1:

فَمِ لِلْمُعَلِّمِ وَفِيهِ التَّبَجِيلَا
كَأَدَّ الْمُعَلِّمُ أَنْ يَكُوْنَ رَسُوْلَا

ترجمہ:

معلم کے لئے کھڑے ہو جاؤ معلم کو پوری پوری عزت دو کیونکہ معلم کا کام پیغمبرانہ کام

ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر احمد شوقی استاد کے مقام اور اہمیت پر روشنی ڈالتا ہے۔ اور کہتا ہے کہ
استاد کا مقام بہت بلند ہے۔ شاعر موجودہ شعر میں استاد کے رتبے کو پیغمبر کے رتبے کے برابر لا
کھڑا کرتا ہے۔ شاعر کا مقصد پیغمبر کے رتبے کو کم کرنا نہیں بلکہ استاد کے رتبے کی بلندی کو ظاہر کرنا
ہے۔ ایک پیغمبر کو جن مسائل کا سامنا ہوتا ہے اور جو اس کے فرائض ہوتے ہیں۔ اسی طرح کے فرائض
استاد کے ہوتے ہیں۔ ظاہری طور پر ایک پیغمبر اور استاد کا دائرہ کار میں فرق معلوم ہوگا۔ کیونکہ عام

لوگوں کے نزدیک تعمیر کا دائرہ کار وسیع ہے۔ مگر استاد کا دائرہ کار محدود ہے۔ یہ خیال غلط ہے۔ استاد کے ہاتھوں قوم پر دان چڑھتی ہے۔ اس شعر کا اندازہ ٹھکانہ ہے۔ شاعر استاد کو اس کا پورا مقام دلانا چاہتا ہے۔
شعر نمبر 2:

أَعْلَمْتُ أَشْرَفَ أَوْ أَجَلَ مِنَ الَّذِي
يَبْنِي وَيُنْشِئُ أَنْفُسًا وَعُقُولًا؟

ترجمہ:

کیا تو اس شخص سے زیادہ شریف اور عظیم کسی شخص کو جانتا ہے جو دلوں اور عقلوں کی تعمیر اور نشوونما کرتا ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر پڑھنے والوں سے سوال کرتا ہے اور پوچھتا ہے کہ اے انسان کیا تیرے نزدیک کوئی اتنا عظیم اور شریف شخص ہے۔ جو جسم کی نشوونما کے ساتھ ساتھ عقل کو بھی جلا بخشنے۔ شاعر اصل میں استاد کے مقام کو ظاہر کر رہا ہے اور لوگوں کو خدا کی جانب راغب کر رہا ہے۔ اسکی عظیم صفات کو بیان کرتے ہوئے لوگوں کو خدا کی طرف آنے کی دعوت دے رہا ہے۔

شعر نمبر 3:

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ خَيْرَ مُعَلِّمٍ
عَلَّمْتَ بِالْعِلْمِ الْقُرُونَ الْأُولَى

ترجمہ:

اے اللہ تو پاک ہے بہترین معلم ہے تو نے پہلی صدیوں کے لوگوں کو علم کے ذریعے سکھایا۔

تشریح:

اس شعر میں احمد شوقی اللہ سے مخاطب ہوتے ہوئے اس کے ناناوے ناموں میں سے ایک نام سبحان سے یاد کرتا ہے اور اللہ کو بہترین معلم تعلیم دینے والا قرار دیتا ہے۔ کیوں کہ اللہ نے انسان کو تمام دنیا کا علم سکھایا جیسا کہ قرآنی "اقراء" کے لفظ سے شروع ہوتی ہے اللہ نے پہلے لوگوں کو علم کے ذریعے علوم سکھائے اور انہیں ترقی دی۔

شعر نمبر 4:

أَخْرَجْتَ هَذَا الْعَقْلَ مِنْ ظُلُمَاتِهِ
وَهَدَيْتَهُ النُّورَ الْمُبِينِ سِينًا

ترجمہ:

تو نے اس عقل کو تاریکیوں سے نکالا اور اس کی واضح روشن راستے کی طرف رہنمائی کی۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر نے انسان کے دل و دماغ کی رہنمائی کا ذکر کیا ہے کہ خدا تعالیٰ انسان کے دل اور جسم و روح کی نشوونما کرتا ہے۔ ان دونوں کے صحیح ہونے کا اہتمام کرتا ہے۔ اس لیے اس نے عقل کو جہالت سے نکال کر علم کے واضح روشن راستے کی طرف اسکی رہنمائی کی تاکہ علم اسے راستہ دکھائے اور انسان ترقی ہی کرتا چلا جائے کیونکہ علم جلا بخشا ہے۔

شعر نمبر 5:

أَرْسَلْتُ بِالْثُّورِ مُوسَىٰ مُرْشِدًا
وَابْنَ الْبَنَاتِ فَعَلَّمَ الْبَنَاتِ

ترجمہ:

تو نے تورات کے ساتھ موسیٰ کو رہنما بنا کر بھیجا اور ابن بتول (حضرت عیسیٰ) کو انجیل کی

تعلیم دی۔

تشریح:

شاعر علم اور استاد کے مقام کو بلند کرنے کا خواہشمند ہے۔ اس مقصد کے لئے دو انبیاء کرام کی مثال دیتے ہوئے کہتا ہے کہ موسیٰ جو کہ اللہ کے نزدیک ایک بندے اور پیغمبر تھے اور انھیں خدا سے ہم کلام ہونے کا بھی شرف حاصل ہے۔ موسیٰ کو اللہ نے بہترین ہادی عالم (دنیا کے لئے ہدایت) بنا کر بھیجا اور لوگوں کو ہدایت کے لئے ان کو تورات (آسمانی کتاب) بھی دی اور حضرت عیسیٰ کو "انجیل" دی تاکہ لوگوں کو راہ راست پر لے آئیں۔ تورات اور انجیل آسمانی کتابوں میں سے ہیں جن کو اللہ نے نازل کیا۔

شعر نمبر 6:

وَفَجَّرَتْ يَنْبُوعَ الْيَنَانِ مُحَمَّدًا
فَسَقَى الْحَدِيثَ وَنَاوَلَ التَّنْزِيلَ

ترجمہ:

اور تو نے محمد پر بیان کا چشمہ جاری کیا اسے حدیث سے سیراب کیا اور قرآن عطا کیا۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر موسیٰ اور عیسیٰ کا ذکر کرنے کے بعد حضور ﷺ کو بھی شامل ذکر کرتا ہے اور کہتا ہے کہ اللہ نے اپنی نعمت خاص سے محمد ﷺ پر بیان کا چشمہ جاری کیا یعنی آپ کو بہترین مقرر بنا کر بھیجا۔ زمانہ جاہلیت میں اسی بے مثال انداز بیان کی وجہ سے لوگ آپ کو جادوگر کہتے تھے۔ حضور ﷺ نے فرمایا:

أَتَيْتُ جَوَامِعَ الْكَلِمِ "مجھے جامع کلمات دیئے گئے"
حضور ﷺ کو اندازہ بیاں پر قدرت دی گئی تاکہ لوگوں کو دین اسلام کی طرف راغب کر سکیں۔

شعر نمبر 7:

وَإِذَا الْمُعَلِّمُ لَمْ يَكُنْ عَدْلًا مَشَى
رُوحُ الْعَدَالَةِ فِي الشَّبَابِ ضَيُّلًا

ترجمہ:

اور جب استاد عادل نہ ہو تو نوجوانوں میں عدل کی روح مائع پڑ جاتی ہے۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر اچھے استاد کی خصوصیات میں سے ایک خصوصیت عادل ہونے کا ذکر کرتا ہے۔ عدل کے معنی ہر چیز کو اس کے مقام پر رکھنے کا نام ہے۔ جب استاد اپنے طلبہ میں دوسری اچھی اخلاقی صفات کا پرچار کرتا ہے تو اسے ان خصوصیات کو اپنے اوپر لاگو کر کے بھی دکھانا چاہیے۔ انھیں خصوصیات میں سے عدل بھی ہے۔ عدل کی عدم موجودگی (نہ ہونے) کے باعث نوجوان بھی اس خوبی کو اپنے اندر پیدا نہیں کر سکے گا۔ کیونکہ یہ انسان کی فطرت ہے کہ جو کچھ وہ اپنے ارد گرد دیکھتا ہے اس کا بہت اثر لیتا ہے۔

شعر نمبر 8:

وَإِذَا الْمُعَلِّمُ سَاءَ لَخِظَ بَصِيرَةٌ
جَاءَتْ عَلَى يَدِهِ الْبَصَائِرُ حُؤْلًا

ترجمہ:

اور جب استاد کی نگاہ کا زاویہ خراب ہو جائے تو اس کے ہاتھوں تمام نگاہیں اندھی ہو جاتی

ہیں۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر کہتا ہے کہ اگر استاد مدد نہ کرے تو اس میں مدد کی روح ماند پڑ جاتی ہے۔ استاد چونکہ نوجوانوں کے نفوس اور عقلوں کی نشوونما کرتا ہے۔ اس لیے اگر استاد خود مدد نہ کرے تو نوجوان طلبہ بھی مدد نہ کریں گے۔ جب خود استاد ہی حق اور ناحق میں فرق نہ کرے تو نوجوانوں میں بھی یہ صفت پیدا نہ ہوگی۔ نتیجہ تمام طلبہ کی نگاہ کا زاویہ خراب ہو جائے گا۔

شعر نمبر 9:

وَإِذَا أَتَى الْإِزْشَادُ عَنْ سَبَبِ الْهَوَى
وَمِنَ الْغُرُورِ فَسَقَيْنَهُ التَّضْلِيلًا

ترجمہ:

اور جب تعلیم خواہش یا نفسانی اور غرور کی وجہ سے حاصل کی جائے تو اسے گمراہی کا نام

دو۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر لوگوں کی ایک غلط سوچ کی نشاندہی کرتا ہے اور کہتا ہے۔ لوگ تعلیم کو تکبر و فخر کا باعث بنا کہتے ہیں۔ علم کا مقصد انسانی کردار کی رہنمائی کرتا ہے۔ مگر جو لوگ اس کو اپنی بڑھائی ظاہر کرنے کے لئے حاصل کرتے ہیں۔ تو ایسی تعلیم کو شاعر گمراہی کا نام دیتا ہے کیونکہ تعلیم تو رہنمائی کرتی ہے مگر ناقص تعلیم گمراہ کرتی ہے۔

شعر نمبر 10:

وَإِذَا أُصِيبَ الْقَوْمُ فِي أَخْلَاقِهِمْ
فَأَقِمْ عَلَيْهِمْ مَأْتَمًا وَعَوِيلاً

ترجمہ:

اور جب کوئی قوم اخلاق میں گر جائے تو اس پر ماتم اور عویلا کرنے کے لئے اٹھ کھڑے

ہو جاؤ۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر قوم کو اخلاقیات کا درس دینا چاہتا ہے اور اخلاقیات سے گرنے کا انجام بھی بتاتا ہے کہ کوئی قوم اخلاقیات کے درجے سے گر جائے۔ اس میں اچھی خوبیاں جو بحیثیت انسان ہونی چاہیے نہ ہوں تو اس انسان کی عقل پر ماتم کرو اور شور مچاؤ کیونکہ تمہارے چلانے اور رونے سے

دوسرے لوگ کم از کم قتل کریں۔

شعر نمبر 11:

وَإِذَا النِّسَاءُ نَشَأْنَ فِي أُيُوتِهِ
رُضِعَ الرِّجَالُ جِهَالَةً وَخُمُولًا

ترجمہ:

اور جب عورتیں جہالت میں پروان چڑھیں گی تو وہ اپنے بچوں کو جہالت اور گنہگاری کا دودھ پلائیں گی۔

تشریح:

اس شعر میں شاعر بہترین ماؤں کا ذکر کرتا ہے کہ انہیں ماں اچھی قوم کو جنم دیتی ہے۔ اگر عورتیں جہالت کے ماحول میں پلیں بڑھیں گی تو آئندہ آگے چل کر ان کے ہاتھوں پروان چڑھنے والی نسل بھی جاہل اور ان کی رگوں میں ان پڑھ ماؤں کا خون دوڑ رہا ہوگا۔ اس لیے جہالت کو ختم کرنے کے لئے علم حاصل کرو۔

التَّمَارِينُ

س 1۔ اَكْتُبْ عَشْرَ جُمَلٍ تَشْرَحُ فِيهَا قَوْلَ الشَّاعِرِ "كَأَدَّ الْمُعَلِّمُ أَنْ يَكُونَ رَسُولًا"

دس جملے لکھیں جو اس موضوع پر ہوں۔ "ہو سکتا ہے کہ استاد رسول ہو"

شأنُ الْمُعَلِّمِ كَمَثَلِ شأنِ الرَّسُولِ الْمُعَلِّمُ يَعْلَمُ تَلَامِيذَهُ كَمَا يَعْلَمُ الرَّسُولُ أَصْحَابَهُ وَكَيْفِيَّةُ الْمُعَلِّمِ كَكَيْفِيَّةِ الشَّمْسِ يُشْرِقُ الْمُعَلِّمُ وَيُنَوِّرُ النَّاسَ أَيْ تَلَامِيذَهُ كَمَا يُشْرِقُ الشَّمْسُ وَتُنَوِّرُ النَّاسَ۔

يَبْدُلُ الْمُعَلِّمُ جُهْدَهُ تَمَامًا وَكَامِلًا فِي إِصْلَاحِ أَحْوَالِ تَلَامِيذِهِ وَإِصْلَاحِ نَطْقِهِمْ وَرِعَايَةِ الظَّاهِرِ۔ الْمُعَلِّمُ لَا يَتَسَاهَلُ فِي تَرْبِيَةِ أَخْلَاقِيَّةٍ وَتَرْبِيَةِ لِدِينِيَّةٍ۔ وَبِالْجُمْلَةِ فَالْمُعَلِّمُ هُوَ وَسِيلَةُ نَجَاحِ التَّلَامِيذِ وَبِعَنَايَةِ الْمُعَلِّمِ وَصَدَقِ رَغْبَتِهِ

وَإِخْلَاصٍ نِيَّتِهِ فِي التَّغْلِيمِ يَأْتُونَ الطَّلَابَ بِالْفَرَائِبِ مِنَ
الْمَعْقُولَاتِ وَلِهَذَا وَجِبَ أَنْ يَخْتَرُمُونَهُ إِحْتِرَامًا۔

س 2۔ اِحْفَظِ التَّيْنَيْنِ الْأَوَّلَ وَالْآخِرَ مِنَ الْقِطْعَةِ الشُّعْرِيَّةِ
وَاسْتَبْهُمَا بِخَطِّ جَمِيلٍ

پہلے اور آخری دو اشعار نظم میں سے یاد کریں اور انہیں خوشخطی سے تحریر کریں۔

طلبہ خود یاد کریں۔

س 3۔ اِحْفَظْ ثَلَاثَةَ آيَاتٍ مِنَ الْقِطْعَةِ الشُّعْرِيَّةِ وَاسْتَبْهُهَا بِخَطِّ جَيِّدٍ
فِي مَذَكِرَتِكَ۔

تین اشعار یاد کریں اور انہیں خوشخطی سے تحریر کریں۔

طلبہ خود یاد کریں۔

س 4۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ۔

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں۔

1۔ مَنِ الَّذِي يَبْنِي وَيُنْشِئُ الْأَنْفُسَ وَالْعُقُولَ الْبَشَرِيَّةَ۔

کون عقلوں کی تعمیر اور نشوونما کرتا ہے؟

اللَّهُ يَبْنِي وَيُنْشِئُ الْأَنْفُسَ وَالْعُقُولَ الْبَشَرِيَّةَ۔

2۔ مَنِ الَّذِي يُخْرِجُ الْعَقْلَ الْبَشَرِيَّ مِنَ الظُّلُمَاتِ وَيَهْدِيهِ إِلَى

النُّورِ؟

کون عقل انسانی کو تاریکیوں سے نکال کر ہدایت کی طرف رہنمائی کرتا ہے؟

اللَّهُ يُخْرِجُ الْعَقْلَ الْبَشَرِيَّ

3۔ مَنْ هُوَ ابْنُ الْبَتُولِ وَمَاذَا كَانَ يُعَلِّمُ النَّاسَ؟

ابن بتول کون تھے اور انہوں نے انسانوں کو کیا سکھایا؟

ابْنُ الْبَتُولِ هُوَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَكَانَ يُعَلِّمُ الْإِنْسَانَ النَّاسَ

4۔ مَاذَا تَكُونُ النَّتِيجَةُ إِذَا نَشَأَتِ النِّسَاءُ فِي أَوْتَةٍ

اگر عورتیں جہالت میں پروان چڑھیں گی تو اس کا کیا نتیجہ ہوگا؟

کُنُونُ الْأُمَّةِ خَامِلَةٌ

س 5۔ خُذْ عَشْرَةَ مِنْ أَسْمَاءِ الْجَمْعِ مِنَ الدَّرَجِ وَحَوِّلْهَا إِلَى الْمَفْرَدِ

سبق سے دس اسم جمع لیں اور ان کو مفرد میں بدلیں۔

جمع	واحد	جمع	واحد
۱۔ عُيُونٌ	عَيْنٌ	۲۔ أَنْفُسٌ	نَفْسٌ
۳۔ ظُلُمَاتٌ	ظُلْمَةٌ	۴۔ قُرُونٌ	قَرْنٌ
۵۔ بَصَائِرٌ	بَصِيرَةٌ	۶۔ أَخْلَاقٌ	خُلُقٌ
۷۔ حَوَلٌ	أَحْوَلٌ	۸۔ عُقُولٌ	عَقْلٌ
۹۔ نِسَاءٌ	إِمْرَأَةٌ	۱۰۔ شَبَابٌ	شَابٌ

س 6۔ هَاتِ الْمَاضِيَ لِمَا يَأْتِي مِنَ الْأَفْعَالِ الْمُضَارِعَةِ
درج ذیل مضارع افعال کی ماضی بناؤ۔

مضارع	ماضی	مضارع	ماضی
يَبْنِي	بَنَى	يُنْشِئُ	أَنْشَأَ
يَزِيئُ	رَكَثَ	يَسْتَعِينُكَ	إِسْتَعَاثَكَ
يَهْتَرُ	إِهْتَرَى	يَذُوبُ	ذَابَ
يَغْرُ	غَرَّ		

س 7۔ اسْتَحْدِمِ الْمَفْرَدَاتِ التَّالِيَةَ فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ
درج ذیل مفردات کو جملوں میں استعمال کریں۔

مفردات	جملے
۱۔ التَّبَجِيلُ	فَمَنْ لِلْمُعَلِّمِ وَفِيهِ التَّبَجِيلُ معلم کے لئے کھڑے ہو جاؤ اور اس کو پوری پوری عزت دو۔

۲۔ وَقَفَ	فَمَ لِلْمَعْلَمِ وَفِيهِ التَّبَجُّيلُ معلم کے لئے کھڑے ہو جاؤ اور اس کو پوری پوری عزت دو۔
۳۔ كَادَ	كَادَ الْمَعْلَمُ أَنْ يَكُونَ رَسُولًا ہو سکتا ہے کہ معلم کا پیغمبرانہ کام ہو۔
۴۔ ضَيِّلَ	فِي الْفَضْلِ نُورٌ ضَيِّلَ کمرے میں کم روشنی ہے۔
۵۔ لَخِظَ	حَامِدٌ ذَا سُوءِ اللَّخِظِ حامد بُری نظر والا ہے۔
۶۔ عَوِيْلٌ	أَقِمْ عَلَيْهِمْ مَائِمًا وَعَوِيْلًا قوم پر ماتم اور دایلا کرنے کے لئے کھڑے ہو جاؤ۔
۷۔ خُمُولٌ	هُوَ يَعِيشُ فِي الْخُمُولِ وہ گمنامی میں زندگی گزار رہا ہے۔
۸۔ أُمِيَّةٌ	الْأُمِيَّةُ مُشْكَلَةٌ كَثِيرَةٌ بِوَطْنِي جہالت ہمارے ملک کا بڑا مسئلہ ہے۔

س 8۔ غَيْرِ الْجُمَلِ الْآيَةِ حَسَبَ التَّغْلِيْمَاتِ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ فِي
اٰخِرِ كُلِّ جُمْلَةٍ۔

ہر جملے کے آخر میں قوسین کے مطابق جملے کو بدلیں۔

۱۔ الطَّالِبُ يَقُومُ لِمُعَلِّمِهِ وَيُؤْفِيهِ التَّبَجِيلَ (اِسْتَحْدِمْ لِمَ وَلَمْ)

لِمَ لَمْ يَقُمْ الطَّالِبُ لِمُعَلِّمَتِهِ وَيُؤْفِيهِ التَّبَجِيلَ

۲۔ اَللّٰهُ خَيْرُ مُعَلِّمٍ وَعَلَّمَ الْاِنْسَانَ بِالْقَلَمِ (حَوِّلِ الْجُمْلَةَ مِنْ

الْغَائِبِ اِلَى الْمَخَاطَبِ)

اَللّٰهُمَّ خَيْرَ مُعَلِّمٍ وَعَلَّمْتَ الْاِنْسَانَ بِالْقَلَمِ۔

۳۔ اِذَا كَانَ الْمَعْلَمُ سَيِّئَ الْبَصِيْرَةِ يَجْعَلُ بَصَائِرَ تَلَامِيْذِهِ حَوْلًا

(حَوِّلِ الْفِعْلَ اِلَى النِّفْيِ)

اِذَا مَا كَانَ الْمَعْلَمُ سَيِّئَ الْبَصِيْرَةِ يَجْعَلُ بَصَائِرَ تَلَامِيْذِهِ حَوْلًا

س 9۔ قُرْجِمِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ۔

عربی ترجمہ کریں۔

۱۔ استاد کی عزت کرو۔

اَكْرَمُوا الْمُعَلِّمَ

۲۔ اللہ نے انسان کو قلم سے سکھایا۔

عَلَّمَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ بِالْقَلَمِ۔

۳۔ اللہ نے واضح راستہ دکھایا۔

أَهْدَى اللَّهُ لِي دِينَ مُبِينٍ

۴۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام پر تورات نازل ہوئی۔

نَزَلَ التَّوْرَةَ عَلَى مُوسَى

۵۔ تم سب اللہ کے بندے اور بھائی بھائی ہو۔

كُلُّكُمْ عِبَادُ اللَّهِ وَأَخْوَانٌ بَيْنَكُمْ

.....☆.....

الدَّرْسُ الْأَرْبَعُونَ: (چالیسواں سبق)

مکالمہ (۱۰)

دُنْيَانَا هَذِهِ!

ہماری یہ دنیا

حل لغات:

معنی	الفاظ	معنی	الفاظ
ہم رہے ہیں	۲۔ فَعِيشُ	تم کہتے ہو۔ تمہاری رائے	۱۔ تَقُولُ
گنا جاسکتا ہے	۴۔ تُعَذِّدُ	شار نہیں کیے جاسکتے	۳۔ لَا تُخْصِي
عجائبات	۶۔ غَرَائِبُ	میں ابتدا کرتا ہوں	۵۔ اَبْتَدِرُ
سمندر	۸۔ اَلْبَحَارُ	انسان	۷۔ بَنَى آدَمُ
نمک	۱۰۔ اَلْمِلْحُ	مسل	۹۔ لَا يَزَالُ
وہ تیار کرتے ہیں	۱۲۔ يَصْنَعُونَ	زمانہ	۱۱۔ زَمَنٌ
گنا	۱۴۔ اِخْصَاءُ	گہرائی	۱۳۔ اَغْمَاقُ
زمانے	۱۶۔ اَلدَّهْوَرُ	گمراؤ کرنا	۱۵۔ اِخْاطَئَہُ
برف	۱۸۔ اَلثَّلُوجُ	مچھلیاں	۱۷۔ اَسْمَاكُ
ملین (جمع)	۲۰۔ مَلَايِينُ	رقبہ	۱۹۔ مَسَاحَةٌ
انسان	۲۲۔ بَشَرٌ	موتی	۲۱۔ اَللَّالِي
دریافت	۲۴۔ اِكْتِشَافُ	اقسام	۲۳۔ اَنْوَاعُ
بلاک	۲۶۔ اَلْكُتْلُ	دبا ہوا	۲۵۔ تَرَزَّخُ
ڈھکا ہوا ہے	۲۸۔ تُغَطِّي	بھاری	۲۷۔ اَلضَّخْمَةُ
تحقیقات	۳۰۔ بُحُوثُ	جاری کرتا ہے	۲۹۔ يَجْرِي
بھڑکتے ہوئے	۳۲۔ اَلثَّائِرَةُ	آتش فشاں	۳۱۔ بَرَاكِينُ

اردو ترجمہ

عَمْرَانُ: مَاذَا تَقُولُ يَا أَسْتَاذَنَا الْكَرِيمَ فِي دُنْيَانَا هَذِهِ الَّتِي نَعِيشُ فِيهَا۔

عمران: استاد محترم! آپ اس دنیا کے بارے میں کیا کہتے ہیں جس میں ہم رہتے ہیں۔
الْأَسْتَاذُ: إِنَّ دُنْيَانَا كُنْهَ هَذِهِ لَا تُحْصَى عَجَائِبُهَا وَلَا تُعَدُّ غَرَائِبُهَا۔
استاد: تمہاری اس دنیا کے عجائب کو شمار نہیں کیا جاسکتا اور نہ ہی اس کے غرائب کو گنا جاسکتا ہے۔
أَحْمَدُ: يَا أَسْتَاذَنَا! أُنْتَدِرُ بِالسُّؤَالِ عَنِ الْبَحَارِ وَعَجَائِبِهَا وَمَا تَوْجَدُ فِيهَا مِنَ الْمَنَافِعِ لِبَنِي آدَمَ۔

احمد: استاد محترم! میں سمندر اور اس کے عجائبات اور ابن آدم کے لئے اس میں جو منافع پائے جاتے ہیں کے متعلق سوال سے ابتداء کرتا ہوں۔

الْأَسْتَاذُ: إِنَّ الْبَحَارَ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ فَالنَّاسُ كَانُوا وَلَا يَزَالُونَ يَتَخَذُونَ الْمَلْحَ مِنَ الْمَيَّاءِ الْبَخْرِيَّةِ مُنْذَرٌ مِّنْ بَعِيدٍ كَمَا أَنَّهُمْ يَضْعُونَ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً مِّنَ الْأَسْفَنَجِ وَفِي أَعْمَاقِ الْبَحَارِ عَجَائِبٌ لَا يُمَكِّنُ إِخْصَاؤُهَا وَالْإِحَاطَةُ بِهَا وَمِنْهَا اللَّالِي الَّتِي ظَلَّتْ مَوْضِعَ الْإِعْجَابِ عِنْدَ الْبَشَرِ طَوَالَ الدُّهُورِ وَمِنْهَا الْأَسْمَاكُ بِأَنْوَاعِهَا۔

استاد: بے شک سمندروں میں انسانوں کے لیے بہت سے منافع ہیں۔ لوگ پرانے زمانے سے سمندری پانیوں سے نمک حاصل کرتے رہے ہیں۔ جیسا کہ وہ اسفنج سے بہت سی چیزیں بناتے ہیں۔ سمندر کی گہرائیوں میں ایسے ایسے عجائبات ہیں کہ ان کا شمار ناممکن ہے، ان میں موتی ہیں جو زمانوں تک انسانوں کے نزدیک دلچسپی کا باعث بنے ہوئے ہیں اور قسم قسم کی مچھلیاں ہیں۔

عَلِيٌّ: وَأَغْرَبُ مِنْ هَذَا هُوَ اكْتِشَافُ قَارَةٍ أَنْتَارَ كَتَيْكََا يَا أَسْتَاذَنَا الْمُحْتَرَمَ۔

علی: استاد محترم! اس سے بھی زیادہ عجیب براعظم انٹارکٹیکا کی دریافت ہے۔

الْأَسْتَاذُ: نَعَمْ وَهِيَ قَارَةٌ تَرْزُحُ تَحْتَ الْكُتْلِ الضَّخْمَةِ مِنَ الْجَلِيدِ وَاللُّوْجِ وَمَسَاحَتُهَا تُقَدَّرُ بِحَوَالِي خُمُسَةِ مَلَايِينِ مِيلٍ مُّرَبَّعٍ

تُعْطَى الثَّلُوجُ خَمْسَةً وَتَسْعِينَ فِي الْمَائَةِ مِنْهَا وَيَجْرِي عَلَيْهَا
الآنُ بُحُوثٌ عِلْمِيَّةٌ۔

استاد: ہاں اور یہ ایسا براہِ معجم ہے جو برف کے بڑے بڑے پلاکوں کے نیچے دبا ہوا ہے۔ اس کا
رقبہ پانچ ملین مربع میل ہے۔ 95 فیصد رقبہ برف سے ڈھکا ہوا ہے۔ اب اس پر سائنسی
تحقیقات ہو رہی ہیں۔

عَمْرَانُ: وَمَا رَأَيْتُكُمْ فِي الْحَدِيثِ عَنِ التَّوَاكِينِ النَّائِرَةِ الَّتِي تُعَدُّ مِنْ
أَفْوَى الظَّوَاهِرِ الطَّبِيعِيَّةِ وَأَشَدِّهَا خَطَرًا عَلَى حَيَاةِ الْإِنْسَانِ
وَمُفْتَلِكَاتِهِ۔

عمران: بھڑکتے ہوئے آتش فشاں پہاڑوں کے سلسلے میں بات کرنے میں آپ کی کیا رائے ہے
جو فطرت کے قوی ترین مملکہ مظاہر فطرت میں شمار ہوتے ہیں اور جن کا انسان کی زندگی
اور اس کی جائیداد کے بڑا خطرہ ہے۔

الْأَسْتَاذُ: إِنَّ بَاطِنَ الْأَرْضِ شَدِيدُ الْحَرَارَةِ الَّتِي تَصْهَرُ الْمَوَادَّ
الْمَعْدِنِيَّةَ وَالصُّخُورَ الْكَامِنَةَ فِي بَاطِنِ الْأَرْضِ فَتَنْبَعُثُ مِنْهَا
غَازَاتٌ وَأَبْخِرَةٌ تَبْحَثُ لَهَا عَنْ مُتَنَفِّسٍ تَخْرُجُ مِنْهُ بِضْغُطٍ
شَدِيدٍ عَلَى هَيْئَةِ تَوَاكِينٍ نَائِرَةٍ فَتُحْدِثُ الزَّلْزَالَ۔

استاد: بے شک زمین کے اندر شدید گرمی ہے جو معدنی مواد اور زمین کے اندر چھپی ہوئی
چٹانوں کو پگھلاتی ہے۔ پس اس سے گیسیں اور بخارات نکلتے ہیں جو اپنے لیے باہر نکلنے
کی جگہ تلاش کرتے ہیں۔ پس وہ آتش فشاں کی صورت میں شدید دباؤ سے باہر نکلتے ہیں
تو زلزلہ آجاتا ہے۔

عَمْرَانُ: أَشْكُرُكُمْ يَا أَسْتَاذَنَا الْجَلِيلَ عَلَى هَذَا التَّكْرُّمِ وَالْحَدِيثِ
الْمُفْتَعِ الْمُوْفِدِ۔

عمران: اس مہربانی اور مفید دلچسپ گفتگو پر آپ کا شکر گزار ہوں۔

الْأَسْتَاذُ: لَا شُكْرَ عَلَى الْوَاجِبِ يَا عَمْرَانُ..... وَإِلَى الْإِلْقَاءِ۔

استاد: عمران شکر یہ کی ضرورت نہیں۔ پھر ملاقات ہوگی۔

الْتَّمَارَيْنِ

س 1۔ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں۔

- ۱۔ مَاذَا يَتَّخِذُ النَّاسُ مِنَ الْمَيَّاهِ الْبَحْرِيَّةِ؟
لوگ سمندری پانیوں سے کیا حاصل کرتے رہے ہیں۔
- ۲۔ مَاذَا ظَلَّ مَوْضِعَ الْإِعْجَابِ عِنْدَ الْبَشَرِ طَوَالَ الدَّهْوَرِ؟
طویل زمانوں تک کیا چیز انسان کی نگاہیں کا باعث رہی ہے۔
الَّتِي ظَلَّتْ مَوْضِعَ الْإِعْجَابِ۔
- ۳۔ مَا رَأَيْتُمْ عَنِ التَّوَاكِينِ؟
آتش فشاںوں کے بارے میں آپ کیا رائے ہے۔
هَذِهِ خَطَرَةٌ عَلَى حَيَاةِ الْإِنْسَانِ وَمُمْتَلِكَايِهِ۔
- س 2۔ إِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ۔
مناسب الفاظ سے خالی جگہ پُر کریں۔
- ۱۔ وَأَغْرَبَ مِنْ هَذَا هُوَ اكْتِشَافُ قَارَةِ آتَنَازْ كَتِيكََا۔
- ۲۔ وَتَقْطَعِي النَّلُوجَ خَمْسَةَ وَتِسْعِينَ فِي الْمَائَةِ مِنْهَا
- ۳۔ وَتَجْرِي عَلَيْهَا الْآنَ بُحُورٌ عِلْمِيَّةٌ
- س 3۔ رَتِّبِ الْجُمْلَ مِنْ الْكَلِمَاتِ فِي كُلِّ سَطْرِ۔
ہر سطر میں دیئے ہوئے الفاظ سے جملے بنائیں۔
- ۱۔ الْحَرَارَةُ ، إِنَّ ، شَدِيدٌ ، بَاطِنٌ ، الْأَرْضِ
إِنَّ بَاطِنَ الْأَرْضِ شَدِيدُ الْحَرَارَةِ
- ۲۔ الزَّلْزَالُ ، تُحْدِثُ ، النَّائِرَةُ ، التَّوَاكِينُ
التَّوَاكِينُ النَّائِرَةُ تُحْدِثُ الزَّلْزَالُ
- ۳۔ وَ ، الْغَزَاثُ ، تَتَّبِعُ ، الْأَبْخَرَةُ ، بَاطِنٌ ، مِنْ ، الْأَرْضِ
الْغَزَاثُ وَالْأَبْخَرَةُ تَتَّبِعُ مِنْ بَاطِنِ الْأَرْضِ
- س 4۔ خُذْ عَشْرَةَ أَشْوَاءَ الْجَمْعِ وَهَاتِ بِالْمُفْرَدَاتِ لَهَا
دس اسم جمع لیں اور انہیں مفرد بنائیں۔

جمع	واحد	جمع	واحد
۱۔ صُخُورٌ	صَخْرَةٌ	۲۔ غَزَاثٌ	غَزَاثٌ

۳۔ بَرَاكِين	بُرْكَان	۴۔ ثُلُوج	ثَلَج
۵۔ دُھوڑ	دَھر	۶۔ بَحَار	بَحْر
۷۔ غَرَائِب	غَرِيب	۸۔ أَبْخَرَة	بُخَار
۹۔ كُنَل	كُنَلَة	۱۰۔ مَيَاہ	مَاء

س 5۔ اِسْتَخْرِجْ خَمْسَةَ مِّنَ الْأَفْعَالِ الْمَاضِيَةِ وَصَرِّفْهَا تَصْرِيفَ الْمَضَارِعِ وَالْأَمْرِ وَالنَّهْيِ

پانچ افعال ماضیہ لیں اور ان کی مضارع، امر اور نہی کی گردانیں کریں۔

مضارع کی گردانیں

يَتَّخِذُ	يَصْنَعُ	يَرْزُخُ	يَتَّبِعُ	يَضْهَرُ
يَتَّخِذَانِ	يَصْنَعَانِ	يَرْزُخَانِ	يَتَّبِعَانِ	يَضْهَرَانِ
يَتَّخِذُونَ	يَصْنَعُونَ	يَرْزُخُونَ	يَتَّبِعُونَ	يَضْهَرُونَ
تَتَّخِذُ	تَصْنَعُ	تَرْزُخُ	تَتَّبِعُ	تَضْهَرُ
تَتَّخِذَانِ	تَصْنَعَانِ	تَرْزُخَانِ	تَتَّبِعَانِ	تَضْهَرَانِ
يَتَّخِذْنَ	يَصْنَعْنَ	يَرْزُخْنَ	يَتَّبِعْنَ	يَضْهَرْنَ
تَتَّخِذُ	تَصْنَعُ	تَرْزُخُ	تَتَّبِعُ	تَضْهَرُ
تَتَّخِذَانِ	تَصْنَعَانِ	تَرْزُخَانِ	تَتَّبِعَانِ	تَضْهَرَانِ
تَتَّخِذُونَ	تَصْنَعُونَ	تَرْزُخُونَ	تَتَّبِعُونَ	تَضْهَرُونَ
تَتَّخِذِينَ	تَصْنَعِينَ	تَرْزُخِينَ	تَتَّبِعِينَ	تَضْهَرِينَ
تَتَّخِذَانِ	تَصْنَعَانِ	تَرْزُخَانِ	تَتَّبِعَانِ	تَضْهَرَانِ
تَتَّخِذْنَ	تَصْنَعْنَ	تَرْزُخْنَ	تَتَّبِعْنَ	تَضْهَرْنَ
أَتَّخِذُ	أَصْنَعُ	أَرْزُخُ	أَتَّبِعُ	أَضْهَرُ
نَتَّخِذُ	نَصْنَعُ	نَرْزُخُ	نَتَّبِعُ	نَضْهَرُ

فعل امر کی گردانیں

اتَّخِذْ	اصْنَعْ	ارْزُخْ	اتَّبِعْ	اضْهَرْ
----------	---------	---------	----------	---------

اِتَّخِذْ	اِصْنَعْ	اِرْزَحْ	اِنْبَعَثْ	تَضَهَّرْ
اِتَّخِذُوا	اِصْنَعُوا	اِرْزَحُوا	اِنْبَعَثُوا	تَضَهَّرُوا
اِتَّخِذِي	اِصْنَعِي	اِرْزَحِي	اِنْبَعِثِي	تَضَهَّرِي
اِتَّخِذَا	اِصْنَعَا	اِرْزَحَا	اِنْبَعِثَا	تَضَهَّرَا
اِتَّخِذْنَ	اِصْنَعْنَ	اِرْزَحْنَ	اِنْبَعِثْنَ	تَضَهَّرْنَ

فعل نہیں کی گردانیں

لَا تَتَّخِذْ	لَا تَصْنَعْ	لَا تَرْزَحْ	لَا تَنْبَعِثْ	لَا تَضَهَّرْ
لَا تَتَّخِذَا	لَا تَصْنَعَا	لَا تَرْزَحَا	لَا تَنْبَعِثَا	لَا تَضَهَّرَا
لَا تَتَّخِذُوا	لَا تَصْنَعُوا	لَا تَرْزَحُوا	لَا تَنْبَعِثُوا	لَا تَضَهَّرُوا
لَا تَتَّخِذِي	لَا تَصْنَعِي	لَا تَرْزَحِي	لَا تَنْبَعِثِي	لَا تَضَهَّرِي
لَا تَتَّخِذَا	لَا تَصْنَعَا	لَا تَرْزَحَا	لَا تَنْبَعِثَا	لَا تَضَهَّرَا
لَا تَتَّخِذْنَ	لَا تَصْنَعْنَ	لَا تَرْزَحْنَ	لَا تَنْبَعِثْنَ	لَا تَضَهَّرْنَ

س 6۔ خُذْ عَشْرَةَ مِنَ التَّرَاكِبِ التَّوَصِيفِيَّةِ مِنَ الدَّرْسِ وَاسْتَخْدِمَهَا فِي جَمَلٍ مُفِيدَةٍ۔

سبق سے دس مرکبات تو صمی لیں اور انہیں جملوں میں استعمال کریں۔

مرکبات تو صمی	جملے
۱۔ اُسْتَاذُ نَا الْكَرِيمِ	مَاذَا تَقُولُ يَا اُسْتَاذَ نَا الْكَرِيمِ فِي دُنْيَانَا؟ اے استاد محترم ہماری اس دنیا کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے؟
۲۔ مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ	اِنَّ الْبَحَارَ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ بے شک سمندروں میں بہت سے منافع ہیں۔
۳۔ مِيَاهُ الْبَحْرِیَّةِ	النَّاسُ يَتَّخِذُونَ الْمَلْحَ مِنَ الْمِيَاهِ الْبَحْرِیَّةِ لوگ سمندری پانیوں سے نمک حاصل کرتے ہیں۔
۳۔ زَمَنٌ بَعِيدٌ	النَّاسُ يَتَّخِذُونَ الْمَلْحَ مِنَ الْمِيَاهِ الْبَحْرِیَّةِ مُنْذُ زَمَنٍ بَعِيدٍ لوگ قدیم زمانے سے سمندری پانیوں سے نمک حاصل کرتے ہیں۔

۴۔ اَشْيَاءٌ كَثِيرَةٌ	اِنَّ النَّاسَ يَصْنَعُوْنَ اَشْيَاءً كَثِيرَةً مِّنَ الْاَسْفَنَجِ بے شک لوگ اسفنج سے بہت سی اشیاء تیار کرتے ہیں۔
۵۔ طَوَالَ الدَّهْوَرُ	اَللَّيْلُ ظَلَّتْ مَوْضِعَ الْاِغْجَابِ موتی پسندیدگی کا باعث بن رہے ہیں۔
۶۔ كُتِلَ ضَحْمَةٌ	قَارَةٌ اَنْتَارُ كَتَيْكَ تَزْرُخُ نَحْتَ الْكُتْلِ الضَّحْمَةِ برا عظم انٹار کٹا کر ف کے ایک بڑے ہلاک تلے دبا ہوا ہے۔
۷۔ بُحُوْثٌ عِلْمِيَّةٌ	وَيَجْرِيْ عَلٰى اَنْتَارُ كَتَيْكَ اَلْاَنَ بُحُوْثٌ عِلْمِيَّةٌ اب انٹار کٹا کر سائنسی تحقیقات جاری ہیں۔
۸۔ اَلْظَّوَاهِرُ الطَّبِيعِيَّةُ	اَلْبَرَائِكِيْنَ النَّائِرَةِ تُعْلَمُوْنَ اَقْوٰى الظَّوَاهِرِ الطَّبِيعِيَّةِ بہڑکتے ہوئے آتش نشاں قوی ترین مظاہر فطرت شمار کیے جاتے ہیں۔
۹۔ اَلْصُّخُوْرُ الْكَاْمِنَةُ	اِنَّ فِيْ بَاطِنِ الْاَرْضِ صُّخُوْرًا كَاْمِنَةً بے شک زمین کے اندر چھپ چھپ کر ہیں۔

س 7۔ تَرْجِمُ اِلَى الْعَرَبِيَّةِ

عربی ترجمہ کریں۔

۱۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے۔

قَدْ تَذَكَّرْتُ حَيْدًا

۲۔ ہم نے سائنسی ایجادات کی باتیں کیں۔

تَحَدَّثْنَا عَنِ الْاِخْتِرَاعَاتِ الْعِلْمِيَّةِ۔

۳۔ میں سوال میں پھل کرتا ہوں۔

اَنَا اَبْتَدِئُ بِالسُّوَالِ

۴۔ اچھے ہوئے آتش نشاں خطرناک ہیں۔

اَلْبَرَائِكِيْنَ النَّائِرَةِ خَطِيْرَةٌ

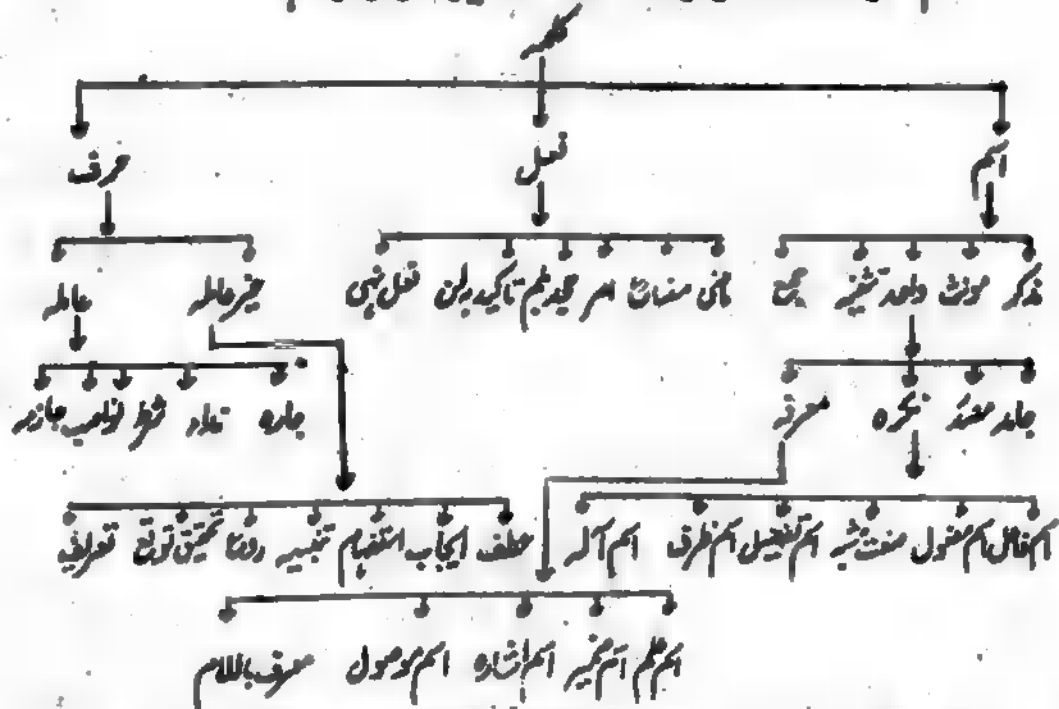
قواعد (برائے جماعتِ فہم و دہم)

سوال: علم الصرف کی تعریف کریں۔

سوال: کلمہ کی تعریف کریں نیز اس کی قسمیں بتائیں۔ مجرورے واضح کریں۔

جواب: مفرد اور با معنی لفظ کو کلمہ کہا جاتا ہے اس کی مشہور اقسام تین ہیں:

اسم فعل اور حرف جن کی وضاحت نقشہ ذیل میں کی گئی ہے:



سوال: اسم کی تعریف کریں نیز اس کی تمام اقسام کی تعریف مع امثلہ نوٹ کریں۔

جواب: اسم وہ بمعنی لکڑہے جس میں کسی شخص جبکہ یا شے کا نام پایا جائے اور اس میں کوئی زمانہ

(ماضی، حال یا مستقبل) نہ پایا جائے جیسے رَجُلٌ (مرد) قَلَمٌ (قلم) هَرَّةٌ لی جنس یعنی نر اور مادہ کے لحاظ سے اس کی دو قسمیں ہیں:

مذکر: مذکر زکو کہتے ہیں مثلاً ابْنٌ (بیٹا) كَلْبٌ (کتا)۔
 مؤنث: مؤنث مادہ کو کہتے ہیں مثلاً بِنْتُ (لاڑکی) كَلْبَةٌ (کتیا)۔

واحد، تشنیہ، جمع

گنتی کے لحاظ سے عربی زبان میں اسم کی تین قسمیں ہیں۔ واحد، تشنیہ اور جمع۔

واحد: ایک کو کہتے ہیں مثلاً كِتَابٌ، كَلِمَةٌ، عَيْنٌ اور طَالِبٌ وغیرہ۔
 تشنیہ: دو کو کہتے ہیں اور صیغہ واحد کے آخر میں (ن) زیادہ کرنے سے تشنیہ بن جاتا ہے مثلاً قَلَمٌ سے قَلَمَانِ، كِتَابٌ سے كِتَابَانِ۔

جمع: دو سے زیادہ مقدار کو جمع کہا جاتا ہے اسے طَالِبُونَ، مُسْلِمُونَ، كُتُبٌ، کلمات وغیرہ۔

بناوٹ کے لحاظ سے اسم کی تین قسمیں ہیں۔ جامد، مصدر اور مشتق، اسم مشتق کی مشہور قسمیں درج ذیل ہیں:

اسم فاعل، اسم مفعول، مفت مشبہ، اسم تفضیل، اسم ظرف، اسم آلہ۔

اسم فاعل:

وہ اسم مشتق ہے جو اس ذات کو بتائے جس سے فعل صادر ہو یا جس کے ساتھ فعل قائم ہو۔ جیسے ناصِرٌ۔

اسم فاعل بنانے کا طریقہ:

ملائی مجرد فعل سے فاعِلٌ کے وزن پر آتا ہے اور غیر ملائی مجرد سے اسی فعل کے مضارع مغروف کے وزن پر آتا ہے اس طرح کہ علامت مضارع کی جگہ میم مضموم اور آخر میں تنوین لگائی جاتی ہے جیسے یُشْرِفُ سے مُشْرِفٌ اور یُصَوِّفُ سے مُصَوِّفٌ وغیرہ۔

گردان اسم فاعل

جنس	واحد	تشنیہ	جمع
مذکر	ضَارِبٌ	ضَارِبَانِ	ضَارِبُونَ
مارنے والا ایک (مذکر)	مارنے والے دو	بہت سے مارنے والے	

مونث	ضَارِبَةٌ	ضَارِبَتَانِ	ضَارِبَاتٌ
مارنے والی (مونث)	دو مارنے والیاں	بہت سی مارنے والیاں	

نوٹ: جب قائل میں مصدری معنی کی زیادتی پائی جائے تو اسے اسم مبالغہ کہتے ہیں جیسے رَجِينٌ (زیادہ نرم کرنے والا) سَفَاكٌ (بڑا خون ریز) صَدِيقٌ (بہت سچا) كَذَابٌ (بہت چھوٹا) اَكُوْلٌ (بہت کھانے والا) كِبَارٌ (بہت بزرگ)۔

اسم مفعول:

اسم مفعول وہ اسم مشتق ہے جو اس ذات کو بتائے جس پر فعل واقع ہوا ہو جیسے مَقْتُوْلٌ (قتل کیا ہوا) مَشْرُوْبٌ (پیا ہوا)۔

بنانے کا قاعدہ:

سہ حرفی فعل سے مَفْعُوْلُ کے وزن پر آتا ہے اور غیر سہ حرفی فعل سے مضارع مجہول کے وزن پر آتا ہے۔ اس طرح کہ علامت مضارع کی جگہ میم مضموم اور آخر میں توین ہوتی ہے جیسے يَكْرُمُ سے مُكْرَمٌ، يُصْرَفُ سے مُصْرَفٌ وغیرہ۔

گردان اسم مفعول

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مذکر	مَنْصُورٌ	مَنْصُورَانِ	مَنْصُورُونَ
مونث	مَنْصُورَةٌ	مَنْصُورَتَانِ	مَنْصُورَاتٌ

نوٹ: اسم مفعول بھی فَعِيلٌ جیسے جَرِيحٌ (بمعنی مَجْرُوْحٌ) اور فُعْلَةٌ جیسے ضَحْكَةٌ (بمعنی ہنستا ہوا) کے وزن پر بھی آتا ہے۔

صفت مشبہ

وہ اسم مشتق ہے جو اس ذات کو بتائے جس میں مصدری معنی بطور پائیداری کے پائے جائیں یہ فعل لازم سے بنتا ہے جیسے جَمِيْلٌ (خوبصورت) اس کے مشہور اوزان یہ ہیں:

فَعِيلٌ	كَرِيْمٌ	(کرم والا)	فَعْلٌ	صَفْرٌ	(خالی)
فَعْلٌ	حَسَنٌ	(نیک)	فَعْلٌ	جُنُبٌ	(ناپاک)
أَفْعَلٌ	أَحْمَرٌ	(شرخ)	فَعِيلٌ	سَيِّدٌ	(سردار)

فَعَالٌ	شُجَاعٌ	(بہادر)	فُعْلَانٌ	عُزَيَاتٌ	(برہم)
فُعْلَانٌ	عُطَشَانٌ	(پاسا)			

اسم تفضیل:

اسم تفضیل وہ اسم ہے جو اس شخص یا چیز کو بتائے جس میں مصدری معنی کی اوروں کی نسبت زیادتی پائی جائے۔ جیسے اَللّٰهُ اَكْبَرُ (اللہ سب سے بڑا ہے)۔

گردان اسم تفضیل

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مذكر	أَضْرَبَ	أَضْرَبَانِ	أَضْرَبُونَ
مؤنث	ضَرَبَتْ	ضَرَبَتَانِ	ضَرَبَاتٌ

نوٹ: جب کسی شخص پر تفضیل مقصود ہوتی ہے تو اسم تفضیل کے بعد وُحْن لگاتے ہیں جیسے وَشَيْدٌ أَفْضَلُ مِنْ بَكْرِ (رشید بکر سے افضل ہے) اور جب کل پر تفضیل جملانی مقصود ہو تو پھر اسم تفضیل کو صغیر کر دیتے ہیں یا اس پر اَنْ لگاتے ہیں جیسے زَيْدٌ أَفْضَلُ الْقَوْمِ یا زَيْدٌ الْأَفْضَلُ۔

اسم ظرف:

وہ اسم مشتق ہے جو اس زمان یا مکان پر دلالت کرے جس میں کام واقع ہو جیسے مَضْرُوبٌ (وہ جگہ یا مقام جس میں ضرب واقع ہو) اس کا مَفْعَلٌ یا مَفْعُولُ کے وزن پر آتا ہے۔

بنانے کا طریقہ:

اگر مضارع مضموم العین یا مفتوح العین ہو اسم ظرف مفتوح العین آتا ہے جیسے مَفْتَحٌ، مَنَصْرُ اور مضارع اگر مسکور العین ہو تو ظرف بھی مسکور العین ہی آئے گی جیسے مَضْرُوبٌ، مَوْعِدٌ۔ لیکن مندرجہ ذیل اسماء ظرف غلاف قیاس آتے ہیں جیسے مَسْجِدٌ، مَسْكَنٌ، مَطْلَعٌ وغیرہ۔

گردان اسم ظرف

مذكر مؤنث	واحد	ثنیہ	جمع
مشارك	مَفْعَلٌ	مَفْعَلَانِ	مَفَاعِلٌ

نوٹ: اسم ظرف میں مذکر اور مؤنث کا امتیاز نہیں ہوتا بلکہ مشترک ہوتے ہیں۔ غیر ثلاثی مجرد سے اسم ظرف ان ابواب کے اسم مفعول کے وزن پر آتا ہے جیسے مَفْعَسْكُرُ (لشکر کی سکونت کی جگہ) مَفْخَرُج (نکلنے کی جگہ)۔

اسم آلہ:

اسم آلہ وہ اسم مشتق ہے جو اس چیز کو بتائے جس سے کوئی کام لیا جائے وَخَبَطَ (سوئی) وَزَوْحَةٌ (ہنگام) وَفَتْحٌ (چابی) اس کے تین وزن ہیں جیسے گردان کے نقشہ سے واضح ہو رہا ہے۔

گردان اسم آلہ

واحد	ثنیہ	جمع
مَفْعَلٌ	مَفْعَلَانِ	مَفْعَالٌ
مَفْعَلَةٌ	مَفْعَلَتَانِ	مَفْعَالٌ
مَفْعَالٌ	مَفْعَالَانِ	مَفْعَالٌ

نوٹ: اسم آلہ میں بھی مذکر و مؤنث کی کوئی تیز نہیں ہوتی۔ اسم ظرف کی مثل اس کے سینے بھی تذکیر و تانیث میں مشترک ہوتے ہیں۔

سوال: اسم نکرہ اور معرفہ کی تعریف کریں نیز ان کی قسمیں لکھیں۔

جواب: اسم نکرہ وہ اسم ہے جو غیر معین اور عام ہو مثلاً کِتَابٌ، قَلَمٌ۔

اسم معرفہ:

اسم معرفہ وہ اسم ہے جو معین اور خاص چیز کے لیے بولا جائے مثلاً اَلْکِتَابُ (خاص کتاب) زَيْدٌ، لَاحُورٌ۔

معرفہ کی مشہور اقسام

1- معرف باللام (یعنی وہ اسم جس پر لام تعریف داخل ہو) 2- ضمائر 3- اسم اشارہ 4- اسم موصول۔

سوال: اسم ضمیر کی تعریف کریں۔ نیز اس کی اقسام مع گردان نوٹ کریں۔

جواب: اسم ضمیر وہ چھوٹا سا نام ہے جو اسم کی جگہ استعمال کیا جاتا ہے مثلاً زَيْدٌ کے بجائے هُوَ (وہ) یا أَنْتَ (تو) وغیرہ استعمال ہو۔

ضمیر کی دو قسمیں

ضمیر متصل اور ضمیر منفصل

ضمیر متصل: ضمیر متصل وہ ضمیر ہوتی ہے جو کسی کے ساتھ مل کر آئے جیسے ضَرْبَةُ میں وہ ضمیر فعل کے ساتھ لگی ہوئی ہے۔

ضمیر منفصل: ضمیر منفصل وہ ہے جو الگ استعمال ہو جیسے جَاءَ نَهْوٌ میں نَهْوٌ جَاءَ فعل استعمال سے الگ ہے اگر ضمیر فاعل کی جگہ پر استعمال ہو تو اسے ضمیر مرفوع اور اگر مفعول کی جگہ پر استعمال ہو تو ضمیر منصوب اور حرف جریا مضاف کے بعد آئے اسے ضمیر مجرور کہتے ہیں۔

گردان ضمیر مرفوع منفصل

مؤنث			مذکر			
هُنَّ	هُمَا	هِيَ	هُمْ	هُمَا	هُوَ	غائب
أَنْتُنَّ	أَنْتُمَا	أَنْتِ	أَنْتُمْ	أَنْتُمَا	أَنْتَ	حاضر
نَحْنُ	نَحْنُ	أَنَا	نَحْنُ	نَحْنُ	أَنَا	متکلم

گردان ضمیر منصوب منفصل

مؤنث			مذکر			
إِيَّاهُنَّ	إِيَّاهُمَا	إِيَّاهَا	إِيَّاهُمْ	إِيَّاهُمَا	إِيَّاهُ	غائب
إِيَّاكُنَّ	إِيَّاكُمَا	إِيَّاكِ	إِيَّاكُمْ	إِيَّاكُمَا	إِيَّاكَ	حاضر
إِيَّانَا	إِيَّانَا	إِيَّايَ	إِيَّانَا	إِيَّانَا	إِيَّايَ	متکلم

گردان ضمیر منصوب و مجرور منفصل

مؤنث			مذکر			
هِنَّ	هُمَا	هَا	هُمْ	هُمَا	هُ	غائب
كُنَّ	كُمَا	كِ	كُم	كُمَا	كَ	حاضر
نَا	نَا	يَ	نَا	نَا	يَ	متکلم

نوٹ: ۱۔ ضمیر متصل اگر فعل کے ساتھ بطور مفعول آئے تو اسے منصوب متصل کہتے ہیں۔ جیسے

ضَرْبَةً، ضَرْبَهُمَا، لَهْ، لَهُمَا وغیرہ۔

۱۱۔ فعل ماضی کے ساتھ جو ضمیر آئے اسے ضمیر مرفوع متصل ہازر (ظاہر) کہتے ہیں جیسے
فَصْرًا نَصَرُوا وغیرہ سوائے نَصَرَا اور فَصَرْتُ کے ان میں ضمیر پوشیدہ (مستتر) ہے اور فعل
مضارع کی گردان میں يَفْعَلُ، تَفْعَلُ، أَفْعَلُ اور نَفْعَلُ کے صیغوں میں ضمیر مرفوع متصل مستتر
(پوشیدہ) ہے اسی طرح فعل امر کے پہلے صیغہ میں بھی ضمیر مرفوع مستتر ہے۔

سوال: اسم اشارہ کی تعریف کریں اور اس کی گردان بھی سپرد قلم کریں۔
جواب: جس اسم سے کسی چیز کی طرف اشارہ کیا جائے اسے اسم اشارہ کہتے ہیں اور جس چیز کی
طرف اشارہ کیا جائے اسے مثلاً الیہ کہتے ہیں جیسے هَذَا كِتَابٌ میں هَذَا کا لفظ اسم اشارہ اور
كِتَابٌ کا لفظ مثلاً الیہ کہلاتا ہے۔

اسم اشارہ کی دو قسمیں

اشارہ قریب اشارہ بعید

گردان اسم اشارہ قریب

جنس	واحد	ثنیۃ	جمع
مذکر	هَذَا (یہ)	هَذَانِ (یہ دو)	هَؤُلَاءِ (یہ سب)
مونث	هَذِهِ (یہ)	هَاتَانِ (یہ دو)	هَؤُلَاءِ (یہ سب)

گردان اسم اشارہ بعید

جنس	واحد	ثنیۃ	جمع
مذکر	ذَٰلِكَ (وہ ایک)	ذَٰلِكَ (وہ دو)	أُولَٰئِكَ (وہ سب)
مونث	تِلْكَ (وہ ایک)	تَانِكَ (وہ دو)	أُولَٰئِكَ (وہ سب)

نوٹ: جمع کا اشارہ مذکر اور مونث دونوں کے لیے ایک جیسا ہے۔

هٰنَا، هٰهُنَا، هٰنَالِكَ وغیرہ سے خاص مکان یا جگہ کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے اس لیے انہیں اشارہ مکانی کہا جاتا ہے۔ یہ اشارہ کسی چیز کی موجودگی کو ظاہر کرتا ہے۔

سوال: اسم موصول کی تعریف کریں اور اساء موصولہ کا تذکرہ بھی کریں۔
جواب: اسم موصول وہ ہے جس کے بعد ایک جملہ آ کر مقصود کو متعین کر دیتا ہے جس جملے سے

اس کے معنی کی تین ہوتی ہے وہ اس کا صلہ کہلاتا ہے جیسے اَکْرَمَ الَّذِی عَلَّمَكَ مِیْنِ الَّذِی اس موصول اور عَلَّمَكَ جملہ اس کا صلہ ہے۔

گردان اسم موصول

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مذکر	الَّذِی	الَّذَانِ	الَّذِیْنَ
مونث	الَّتِی	الَّتَانِ / اللَّتِیْنِ	اللَّوَاتِی

مَنْ اور مَا بھی اسم موصول ہیں۔ فرق یہ ہے کہ مَنْ ذی عقل (انسان) کے لیے اور مَا فیر ذی عقل اشیاء کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

سوال: عربی زبان کے اسماء اعداد نوٹ کریں۔ نیز ان کے چیدہ چیدہ قواعد بھی درج کریں۔
جواب: اسم عدد کی دو قسمیں ہیں۔ کچھ عدد وہ ہوتے ہیں جو کسی ذات کو شمار کریں۔ یہ اعداد ذاتی کہلاتے ہیں۔ دوسرے وہ اعداد ہوتے ہیں جو کسی کی صفت میں واقع ہوں ان کو اعداد صفاتی کہا جاتا ہے۔ عربی زبان میں اعداد ذاتی یہ ہیں۔

اسماء اعداد ذاتی

نمبر شمار	مذکر	مونث	نمبر شمار	مذکر	مونث
1-	وَاحِدٌ، أَحَدٌ	وَاحِدَةٌ، اِحْدٰی	9-	تِسْعَةٌ	تِسْعٌ
2-	اِثْنَانِ	اِثْنَتَانِ	10-	عَشْرَةٌ	عَشْرٌ
3-	ثَلَاثَةٌ	ثَلَاثٌ	11-	اِحْدَى عَشْرَةَ	اَحَدٌ عَشَرَ
4-	اَرْبَعَةٌ	اَرْبَعٌ	12-	اِثْنَا عَشَرَ	اِثْنَتَا عَشْرَةَ
5-	خَمْسَةٌ	خَمْسٌ	13-	ثَلَاثَةَ عَشَرَ	ثَلَاثٌ عَشْرَةَ
6-	سِتَّةٌ	سِتٌّ	14-	اَرْبَعَةَ عَشَرَ	اَرْبَعٌ عَشْرَةَ
7-	سَبْعَةٌ	سَبْعٌ	15-	خَمْسَةَ عَشَرَ	خَمْسٌ عَشْرَةَ
8-	ثَمَانِيَةٌ	ثَمَانٍ	16-	سِتَّةَ عَشَرَ	سِتٌّ عَشْرَةَ
9-	سَبْعَةَ عَشَرَ	سَبْعٌ عَشْرَةَ	18-	تِسْعَةَ عَشَرَ	تِسْعٌ عَشْرَةَ
19-	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	ثَمَانٍ عَشْرَةَ	20-	عَشْرُونَ	عَشْرُونَ

نوٹ:

1- 1'2'11'12 ان اعداد کی تذکیر و تائید قیاس کے مطابق ہوگی۔ 3 سے 10 تک اعداد کی تذکیر و تائید خلاف قیاس ہوگی۔ محدود نہ کر ہو تو عدد سوٹ اور اگر محدود سوٹ ہو تو عدد نہ کر آئے گا۔ 21 سے 99 تک اعداد میں اکائی اور دہائی کے درمیان واؤ بڑھ جاتی ہے مثلاً اَحَدٌ وَعِشْرُونَ وغیرہ نیز 21 سے 99 تک اعداد کی تذکیر و تائید حسب ذیل طریق پر ہوگی۔

ہر دہائی کے ساتھ 1'2 اکائی کی صورت میں مطابق قیاس محدود نہ کر ہو تو عدد نہ کر اور اگر محدود سوٹ ہو تو عدد بھی سوٹ ہوگا۔ مثلاً اَحَدٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، اِحْدَى وَعِشْرُونَ اِمْرَاةً اور ہر دہائی کے ساتھ 3'9 اکائی کی صورت میں خلاف قیاس یعنی محدود نہ کر ہو تو اکائی نہ کر ہوگی جیسے ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، ثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ اِمْرَاةً۔ یاد رہے دہائی میں تذکیر و تائید کی کوئی تیز نہیں ہے۔

ii- دہائی کی عربی حسب ذیل آئے گی۔

عِشْرُونَ، ثَلَاثُونَ، اَرْبَعُونَ، خَمْسُونَ، سِتُونَ، سَبْعُونَ، ثَمَانُونَ، تِسْعُونَ، مِائَةٌ (ایک سو) وَمِائَتَانِ (دو سو) اور اس کے آگے اُحاد کے آخر میں مِائَةٌ زیادہ کرتے جاؤ مثلاً ثَلَاثٌ وَمِائَةٌ وغیرہ مِائَةٌ کی جمع مِائَتَانِ آئے گی۔ اَلْفٌ (ایک ہزار) اَلْفَانِ (دو ہزار) اَلْآفِ جمع آئے گی۔

اعداد صفائی:

أَوَّلُ (پہلا) اور أَوَّلَى (پہلی) کے آگے اعداد صفتی قیاساً نہ کر کے لیے فاعِلُ اور مونث کے لیے فاعِلَةٌ کے وزن پر آتے ہیں۔ جیسے ثَانِي، ثَانِيَةٌ، ثَالِثٌ، ثَالِيَةٌ وغیرہ۔

کسور کے لیے نِصْفُ کے سوا فِعْلُ کے وزن پر $\frac{1}{3}$ سے $\frac{1}{10}$ تک عدد آتا ہے مثلاً ثَلَاثٌ $\frac{1}{3}$ ، رُبْعٌ $\frac{1}{4}$ ، خُمْسٌ $\frac{1}{5}$ ، سُدُسٌ $\frac{1}{6}$ ، سَبْعٌ $\frac{1}{7}$ ، ثَمَنٌ $\frac{1}{8}$ ، تِسْعٌ $\frac{1}{9}$ ، عَشْرٌ $\frac{1}{10}$ ۔

سوال: جمع بنانے کے قاعدے لکھئے اور مشہور الفاظ کی جمع لکھئے۔

جواب: جمع کی دو قسمیں ہیں ایک جمع سالم اور دوسری جمع مکسر۔

جمع سالم بناتے وقت واحد کی بنا میں کوئی فرق نہیں آتا جیسے مُسْلِمُونَ اور مُسْلِمَةٌ سے مُسْلِمَاتٌ اور جمع مکسر بناتے وقت واحد کی بناء سالم نہیں رہتی ٹوٹ جاتی ہے جیسے

عَالِمٌ سے عُلَمَاءُ رَجُلٌ سے رِجَالٌ وغیرہ۔ جمع سالم کی دو قسمیں ہیں ایک مذکر اور دوسری مؤنث۔

جمع مذکر سالم بنانے کا قاعدہ:

واحد کے آخر میں "ون" ماقبل مضموم یا "ین" ماقبل مکسور زیادہ کرنے سے جمع مذکر سالم بن جاتی ہے جیسے مُسْلِمٌ سے مُسْلِمُونَ، مُسْلِمِینَ۔

جمع مؤنث سالم بنانے کا قاعدہ:

واحد مذکر کے آخر میں "لت" زیادہ کرنے سے جمع مؤنث سالم بن جاتی ہے جیسے مُسْلِمٌ سے مُسْلِمَاتٌ۔

نوٹ: جمع مسکر بنانے کا کوئی قاعدہ نہیں صرف اوزان مقرر ہیں جن کے مطابق جمع آتی ہے جیسے عَالِمٌ سے عُلَمَاءُ، آيَةٌ سے آيَاتٌ، أَخٌ سے إِخْوَانٌ، يَتِيمٌ سے يَتِيمُونَ، عَمَلٌ سے أَعْمَالٌ، أَقْلَانِیْمٌ سے أَقَالِیْمٌ، حِصَّةٌ سے حِصَصٌ وغیرہ۔

سوال: مؤنث کی کتنی قسمیں ہیں؟ مثالوں سے واضح کریں۔

جواب: مؤنث کی دو قسمیں ہیں: مؤنث حقیقی، مؤنث غیر حقیقی۔

جس مؤنث کے مقابلہ میں مذکر یعنی نر ہوا سے مؤنث حقیقی کہتے ہیں جیسے اِمْرَأَةٌ کے مقابلہ میں رَجُلٌ اور اگر مؤنث کے مقابلہ میں نر نہ ہو تو وہ مؤنث غیر حقیقی کہلائے گا۔

علامات مؤنث:

علامات مؤنث تین ہیں:

1- اسم کے آخر میں ة بوجہ مانے سے لفظ مؤنث بن جاتا ہے جیسے حَسَنٌ سے حَسَنَةٌ اور مَلِكٌ سے مَلِكَةٌ، ضَارِبٌ سے ضَارِبَةٌ اس قاعدہ کا استعمال زیادہ اسم جامد اور اسم صفت میں ہوتا ہے۔

2- الف مقصورہ جیسے صُغْرٰی، کُبْرٰی وغیرہ۔

3- الف مدودہ (اء) بعض اسموں کے آخر میں الف مقصورہ الف مدودہ تانیث کی علامت ہوتی ہے جیسے زَهْرَاءُ، خَضْرَاءُ وغیرہ۔

بعض اسماء بغیر کسی علامت تانیث کے مؤنث مانے جاتے ہیں ان کی تفصیل مندرجہ ذیل ہے:

الف۔ جواسم کسی مؤنث پر بولا جائے اُم (ماں)، عَرُوسٌ (دہن)، هِنْدٌ (نام عورت)۔
ب۔ ملکوں کے نام مثلاً مَضْرُ (ملک مصر)، الشَّامُ (ملک شام)، الرُّومُ (ملک روم)۔

ج۔ بدن کے اعضاء کے نام جو جفت ہوں جیسے یَد (ہاتھ) رِجْل (پاؤں) أُذُن (کان) عَیْن (آنکھ) سَوَاءٌ خَاجِبٌ (ایمو) اور خَلْدٌ (رخسار) کے۔
 د۔ اسماء مذکورہ کے علاوہ بعض ایسے اسم ہیں جس کو اہل عرب مونث استعمال کرتے ہیں انہیں مونث ساری کہا جاتا ہے مثلاً حَرْبٌ (لڑائی) خَمْرٌ (شراب) رِیْحٌ (ہوا) نُسُوقٌ (بازار) شَفَسٌ (سورج) قَاوٌ (آگ) نَفْسٌ (جان)۔
 و۔ حروف بھی تمام مونث ہیں۔

نوٹ: بعض اسماء کے آخر میں ة ہوتی ہے مگر ان کا استعمال مذکر جیسا ہوتا ہے کیونکہ وہ مردوں پر بولے جاتے ہیں مثلاً عَلَامَةٌ (بہت عالم) خَلِيفَةٌ (بادشاہ) وغیرہ۔
 سوال: فعل کی تعریف کریں۔ نیز اس کی قسمیں بھی بیان کریں۔
 جواب: فعل کلمہ کی وہ قسم ہے جس میں کسی کام کا کرنا ہونا یا سہنا پایا جائے اور اس میں کوئی زمانہ بھی پایا جائے۔ زمانے تین ہیں ماضی، حال، مستقبل، فعل کی زمانے کے لحاظ سے چار قسمیں ہیں۔
 1- ماضی 2- مضارع 3- امر 4- نہی۔

ماضی:

وہ فعل ہے جس میں گزرا ہوا زمانہ پایا جائے جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ (زید نے مارا)۔

مضارع:

وہ فعل ہے جس میں زمانہ حال اور زمانہ مستقبل پایا جائے جیسے يَنْصُرُ (وہ مدد کرتا ہے یا

مدد کرے گا)۔

امر:

وہ فعل ہے جس میں حکم پایا جائے جیسے اضْرِبْ (تو مار) اَنْصُرْ (تو مدد کر)۔

نہی:

وہ فعل ہے جس میں کسی کام سے روکا جائے جیسے لَا تَضْرِبْ (مت مار)۔

سوال: فعل لازم اور فعل متعدی کی تعریف کریں اور مثالیں بھی دیں۔

جواب: فعل لازم وہ فعل ہے جو صرف اپنے فاعل پر ختم ہو جائے اور اس میں مفعول کی ضرورت

نہ پڑے جیسے جَلَسَ زَيْدٌ (زید بیٹھا) قَامَ زَيْنُودٌ (رشید کھڑا ہوا)۔

فعل متعدی وہ فعل ہے جو اپنے فاعل کے ساتھ مفعول کو بھی چاہے جیسے أَكَلَ زَيْدٌ

خُبْزًا (زید نے روٹی کھائی) اس میں زَيْدٌ فاعل اور خُبْزٌ مفعول ہے۔

سوال: فعل معروف اور فعل مجہول کی تعریف مع امثلہ درج کریں۔

جواب: فعل معروف وہ فعل ہے جس کے فاعل (کرنے والا) کا پتہ ہو کہ اس کام کے کرنے والا فلاں ہے مثلاً سَرَقَ رَجُلٌ (آدمی نے چوری کی) اس میں سَرَقَ فعل ہے جس کا فاعل رَجُلٌ موجود ہے۔

فعل مجہول وہ فعل ہے جس کے فاعل (کرنے والا) کا پتہ معلوم نہ ہو کہ کام کا کرنے والا کون ہے جیسے نُصِرَ وَثْنٌ (رشید کی مدد کی گئی) اس جملہ میں یہ معلوم نہیں کہ مدد کرنے والا کون ہے نُصِرَ کا لفظ فعل مجہول ہے۔

نوٹ: ہر فعل کی دو قسمیں ہیں فعل معروف اور فعل مجہول۔

سوال: فعل ماضی معروف کی گردان لکھیں۔

جواب: گردان فعل ماضی معروف

واحد	ثنیہ	جمع
فَعَلَ اس نے کیا (مذکر)	فَعَلَا ان دو نے کیا	فَعَلُوا ان سب نے کیا (مذکر)
فَعَلَتْ اس نے کیا (مونث)	فَعَلَتَا ان دو نے کیا	فَعَلْنَ ان سب نے کیا (مونث)
فَعَلَتْ تَوَايِكَ (مذکر) نے کیا	فَعَلْتُمَا تم دو نے (مذکر) کیا	فَعَلْتُمْ تم سب نے کیا (مذکر)
فَعَلَتْ تَوَايِكَ (مونث) نے کیا	فَعَلْتُمَا تم دو نے (مونث) کیا	فَعَلْتُنَّ تم سب نے (مونث) کیا
فَعَلْتُ میں نے کیا	فَعَلْنَا ہم دو نے کیا	فَعَلْنَا ہم سب نے کیا

نوٹ: عربی زبان میں فاعل کی تعداد تین ہیں (1) واحد (2) ثنیہ (3) جمع۔

اردو اور فارسی میں ثنیہ کو جمع میں شمار کرتے ہیں۔ نیز عربی زبان میں فعل کی تذکیر و تانیث کا بھی فرق ہوتا ہے پھر فاعل یا غائب ہو گا یا مخاطب یا متکلم۔ اس لحاظ سے فعل ماضی اور فعل مضارع کے اٹھارہ صیغے ہوتے ہیں مگر عربیوں کے استعمال میں بعض صیغے مشترک آتے ہیں۔ چنانچہ متکلم کے چھ صیغوں کے بجائے دو صیغے مستعمل ہیں یعنی واحد متکلم مذکر و مونث اور ثنیہ جمع متکلم مذکر

وموت میخوں کی تفصیل درج ذیل ہے:

تفصیل صیغہء ماضی

3	موت غائب کے صیغے	3	موت غائب کے صیغے
3	موت غائب کے صیغے	3	موت غائب کے صیغے
3	موت غائب کے صیغے	3	موت غائب کے صیغے

سوال: فعل ماضی مجہول کے بنانے کا قاعدہ اور گردان لکھیں۔

جواب: فعل ماضی مجہول میں فاعل کا پتہ نہیں ہوتا۔ جیسے کُتِبَ کِتَابٌ (کتاب لکھی گئی) قُرِأَ کِتَابٌ (کتاب پڑھی گئی)۔

فعل ماضی مجہول بنانے کا قاعدہ:

ماضی معروف کے پہلے حرف کو پیش اور آخر کے ماقبل کو زبردستی سے ماضی مجہول بن جاتی ہے جیسے مَنَعَ سے مَنَعَ اور اگر ماقبل آخر کے پہلے کوئی حرف متحرک ہو تو وہ بھی مضموم ہوگا جیسے اسْتَنْصَرَ سے اسْتَنْصَرَ۔

جمع	ثنیہ	واحد		
فَعِلُوا	فَعِلَا	فَعِلَ	مذکر	غائب
فَعِلْنَ	فَعِلْتَا	فَعِلْتَ	موت	
فَعِلْتُمْ	فَعِلْتُمَا	فَعِلْتَ	مذکر	حاضر
فَعِلْتُنَّ	فَعِلْتُمَا	فَعِلْتَ	موت	
فَعِلْنَا	فَعِلْنَا	فَعِلْتُ		مکمل

نوٹ:- ۱۔ ما اور لا کے آنے سے ماضی میں ثنی کے معنی پیدا ہوتے ہیں لفظوں میں کوئی تبدیلی نہیں ہوتی۔ دونوں لفظوں کے استعمال میں یہ فرق ہے کہ ماتھا آتا ہے جیسے مَا فَعَلَ (اس نے نہیں مارا) اور لا کے واسطے ۱۔ لا اور ماضی کا آنا ضروری ہوتا ہے جیسے لَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى (نہ اس نے صدیق کی اور نہ نماز پڑھی)۔

۲۔ ماضی کے شروع میں قَدْ داخل ہونے سے ماضی غریب کے معنی پیدا ہو جاتے ہیں جیسے قَدْ دَخَلَ (دو چلا گیا ہے) لفظوں میں کوئی تبدیلی نہیں ہوتی۔

۳۔ کان ماضی پر زیادہ کرنے سے ماضی بعید کا صیغہ بن جاتا ہے جیسے کَانَ قَتَلَ (اس

نے نقل کیا تھا) ماضی بعید میں ماضی کے الفاظ کے ساتھ لفظ گان میں بھی برابر تبدیلی ہوتی رہتی ہے۔

سوال: کان کی گردان نوٹ کریں۔

جواب: گان، گانا، گانوا، گانت، گانتا، گن، گنت، گنتھا، گنتھم، گنت، گنتھا، گنتھن، گنت، گنتا۔

سوال: مضارع معروف کے بنانے کا قاعدہ اور گردان تحریر کریں۔

جواب: مضارع وہ فعل ہے جس میں کام زمانہ حال اور مستقبل میں پایا جائے مثلاً یکتب، زید (زید لکھتا ہے یا لکھے گا) بنانے کا قاعدہ:

مضارع معروف ماضی معروف سے یوں تیار کیا جاتا ہے کہ علامت مضارع حروف "اتین" (اتی ن) میں سے "ی" چار صیغوں کے شروع میں بڑھایا جائے اور "ت" آٹھ صیغوں کے شروع میں اور "ا" اور "ن" ایک ایک صیغہ کے شروع میں بڑھایا جائے اور قاء کلمہ کو ساکن کر کے آخر میں پیش یا نون اعرابی لگایا جائے۔

نوٹ: علامت مضارع سب جگہ مفتوح ہوتی ہے مگر ماضی چار حرفی کے مضارع میں مضموم ہوتی ہے جیسے دَخْرَج سے یَدْخْرَج۔

گردان مضارع معروف

جمع	ثنیہ	واحد		
يَضْرِبُونَ	يَضْرِبَانِ	يَضْرِبُ	مذکر	غائب
يُضْرَبْنَ	تَضْرِبَانِ	تَضْرِبُ	مونث	
يَضْرِبُونَ	يَضْرِبَانِ	يَضْرِبُ	مذکر	حاضر
تَضْرِبْنَ	تَضْرِبَانِ	تَضْرِبِينَ	مونث	
نَضْرِبُ	نَضْرِبُ	أَضْرِبُ		مکمل

نوٹ: مضارع کے ماقبل آخر کی حرکت مختلف ہوتی ہے یعنی مکسور، مفتوح اور مضموم تینوں حرکتیں استعمال ہوتی ہیں جیسا کہ ثلاثی مجرد کے ابواب سے واضح ہوگا۔

سوال: مضارع مجہول کی تعریف کریں نیز گردان بھی لکھیں۔

جواب: مضارع مجہول وہ فعل ہے جس کے فاعل کا پتہ نہ ہو مثلاً یَنْصُرُ (مدد کیا جاتا ہے یا کیا جائے گا) اس کے بنانے کا قاعدہ درج ذیل ہے:

بنانے کا قاعدہ:

مضارع مجہول کے مضارع معروف سے تیار کیا جاتا ہے علامت مضارع کو مضموم اور مائل آخر کو مفتوح کرنے سے مضارع مجہول بنتا ہے۔

گردان مضارع مجہول

جمع	ثنیہ	واحد		
يُضْرَبُونَ	يُضْرَبَانِ	يُضْرَبُ	مذکر	غائب
يُضْرَبِينَ	تُضْرَبَانِ	تُضْرَبُ	مونث	
تُضْرَبُونَ	تُضْرَبَانِ	تُضْرَبُ	مذکر	حاضر
تُضْرَبِينَ	تُضْرَبَانِ	تُضْرَبِينَ	مونث	
نُضْرَبُ	نُضْرَبُ	أُضْرَبُ		متکلم

نوٹ: i- س اور سوف مضارع کے پہلے زیادہ کرنے سے خاص مستقبل کا صیغہ بن جاتا ہے فرق صرف یہ ہے کہ مستقبل قریب کے لیے اور سوف مستقبل بعید کے لیے آتا ہے مثلاً سَيَضْرَبُ (وہ جلدی مارے گا) سَوْفَ يَضْرَبُ (معترب مارے گا)۔

ii- اگر مضارع کو زمانہ حال کے ساتھ مخصوص کرنا ہو تو اس سے پہلے "ل" بڑھا دیتے ہیں جیسے لَيَضْرَبُ (وہ مارتا ہے)۔

iii- گان مضارع سے پہلے زیادہ کرنے سے ماضی استمراری کا صیغہ بن جاتا ہے جیسے گَانَ يَضْرَبُ (وہ مارتا تھا/ وہ مار رہا تھا) مضارع کے صیغوں کی تہدیلی کے ساتھ ساتھ گَانَ کے لفظ بھی بدلتے رہیں گے۔

iv- مضارع ہر حرف نفی لا یا قما زیادہ کیا جائے تو مثبت سے نفی بن جاتا ہے لیکن الفاظ میں کوئی تہدیلی نہیں ہوتی جیسے لَا يَضْرَبُ (وہ نہیں مارتا یا نہیں مارے گا)۔

سوال: فعل نفی جہد بہ لم کی تعریف کریں نیز گردان بھی تحریر کریں۔

جواب: فعل مضارع کے پہلے حرف لسم لگانے سے ماضی ثنی کے معنی پیدا ہو جاتے ہیں۔ اس وقت مضارع کے آخر میں پیش اور نون اعرابی اور حرف طبع (اگر ہوں) سب گر جاتے ہیں سوائے

چمٹے اور بارہویں سینے کے کہ ان کا لون نہیں کرتا۔

گردان نفی۔ محمد بہ لم

جمع	ثنیہ	واحد		
لَمْ يَضْرِبُوا	لَمْ يَضْرِبَا	لَمْ يَضْرِبْ	مذکر	غائب
لَمْ يَضْرِبْنِ	لَمْ يَضْرِبَا	لَمْ يَضْرِبْ	مونث	
لَمْ تَضْرِبُوا	لَمْ تَضْرِبَا	لَمْ تَضْرِبْ	مذکر	حاضر
لَمْ تَضْرِبْنِ	لَمْ تَضْرِبَا	لَمْ تَضْرِبِي	مونث	
لَمْ تَضْرِبْ	لَمْ تَضْرِبْ	لَمْ أَضْرِبْ		مکمل

سوال: مضارع تاکیدی بہ حرف لن نامہ کی تعریف کریں اور گردان لکھیں۔

جواب: مضارع پر حرف لن داخل کرنے سے تاکیدی مستقبل کے معنی پیدا ہو جاتے ہیں لن نامہ جہاں معنوں میں تبدیلی کرتا ہے وہاں نقلی تبدیلی بھی ہوتی ہے۔ واحد کے صیغوں میں آخری حرف پر زبردیتا ہے اور سوائے چمٹے اور بارہویں سینے کے تمام لون اعرابی گر جاتے ہیں۔

مضارع تاکیدی بہ لن

جمع	ثنیہ	واحد		
لَنْ يَضْرِبُوا	لَنْ يَضْرِبَا	لَنْ يَضْرِبْ	مذکر	غائب
لَنْ يَضْرِبْنِ	لَنْ يَضْرِبَا	لَنْ تَضْرِبْ	مونث	
لَنْ تَضْرِبُوا	لَنْ تَضْرِبَا	لَنْ تَضْرِبْ	مذکر	حاضر
لَنْ تَضْرِبْنِ	لَنْ تَضْرِبَا	لَنْ تَضْرِبِي	مونث	
لَنْ تَضْرِبْ	لَنْ تَضْرِبْ	لَنْ أَضْرِبْ		مکمل

سوال: فعل امر کی تعریف کریں اور ساتھ ہی گردان بھی لکھیں۔

جواب: فعل امر وہ فعل ہے جس میں حکم پایا جائے فعل امر حاضر مضارع حاضر سے بتایا جاتا ہے۔ مضارع معروف کے واحد مذکر مخاطب کی علامت مضارع ت کو دور کر کے آخری حرف کو جزم دی جاتی ہے اگر مضارع کے آخر میں حرف جلت ہو تو وہ گر جاتا ہے جیسے قَدْ عُوْیَ اَذْعُ علامت

مضارع دور کرنے کے بعد جو حرف باقی رہ جاتا ہے اگر وہ ساکن ہو تو پہلے الف یعنی امر وہ اصل زیادہ کر کے الف پر ضم لگایا جاتا ہے جب مضارع کا میں کلمہ مضموم ہوگا اور فتح یا کسر ہونے کی صورت پر الف پر کسر لگائیں گے جیسے قَنَضُوا سے اَنْضُوا اور قَسَمُوا سے اِسْمَعُوا اور قَضَبُوا سے اَضْرَبُوا فعل امر بن جائے گا۔

گردان فعل امر

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مخاطب مذکر	اَضْرِبْ	اَضْرِبَا	اَضْرِبُوا
مونث	اَضْرِبِي	اَضْرِبَا	اَضْرِبْنَ

نوٹ: فعل امر میں حکم پایا جاتا ہے چونکہ حکم صرف حاضر ہی کو دیا جاتا ہے اسی بنا پر فعل امر اور نہی میں صرف چھ مینے ہوتے ہیں۔

سوال: فعل نہی کی تعریف کریں اور گردان لکھیں۔

جواب: فعل نہی میں کسی کام سے روکا جاتا ہے اور فعل امر کی طرح اس کے بھی چھ مینے ہوتے ہیں۔

بنانے کا قاعدہ:

مضارع مخاطب معروف کے شروع میں لازماً زیادہ کر کے آخر کو جزم دی جائے ثنیہ اور جمع کے مینوں میں نون امرابی گر جاتا ہے لیکن جمع مونث کا نون باقی رہتا ہے کیونکہ وہ نون ضمیری ہے اگر مضارع کے آخر میں حرف علت ہو تو گر جاتا ہے جیسے قَدْ عُوْا سے لَا قَدْ عُوْا۔

گردان فعل نہی

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مخاطب مذکر	لَا تَضْرِبْ	لَا تَضْرِبَا	لَا تَضْرِبُوا تم سب نہ مارو
مونث	لَا تَضْرِبِي	لَا تَضْرِبَا	لَا تَضْرِبْنَ تم سب نہ مارو

سوال: ثلاثی مجرد اور ثلاثی مزید کی تعریف کریں نیز ثلاثی مجرد کے ابواب درج کریں۔

جواب: عربی کرائمر میں 'ف'، 'ع'، 'ل' کو میزان یعنی ترازو قرار دیا گیا ہے۔ کسی لفظ کو جانچنے کے لیے کہ وہ مجرد (اصلی) ہے یا مزید۔ اسی ترازو پر تولا جاتا ہے اگر کوئی لفظ 'ف'، 'ع'، 'ل' کے مقابلہ میں پورا اترتا ہے تو وہ مجرد یا اصلی کہلائے گا اور اگر ان حروف کے علاوہ کچھ زائد ہیں تو وہ مزید کہلائے گا جس کلمہ میں تین حرف اصلی ہوں اسے ثلاثی اور جس میں چار ہوں اسے رباعی کہتے ہیں۔

اس لحاظ سے فعل کی چار اقسام ہیں:

- 1- ثلاثی مجرد جیسے ضَرَبَ بروزن فَعَلَ
 - 2- ثلاثی مجرد مزید فیہ جیسے اَکْرَمَ بروزن أَفْعَلَ
 - 3- رباعی مجرد جیسے دَخَرَجَ بروزن فَعَّلَ
 - 4- رباعی مزید فیہ جیسے قَدْ دَخَرَجَ بروزن تَفَعَّلَ
- (اس میں ت زیادہ ہے)

ثلاثی مجرد کے چھ ابواب ہیں

- 1- فَعَلَ یَفْعُلُ ماضی مفتوح العین اور مضارع مکسور العین جیسے ضَرَبَ یَضْرِبُ
- 2- فَعَلَ یَفْعُلُ ماضی مفتوح العین اور مضارع مضموم العین جیسے نَصَرَ یَنْصُرُ
- 3- فَعَلَ یَفْعُلُ ماضی مکسور العین مضارع مفتوح العین جیسے سَمِعَ یَسْمَعُ
- 4- فَعَلَ یَفْعُلُ ماضی اور مضارع دونوں مفتوح العین جیسے فَتَحَ یَفْتَحُ
- 5- فَعَلَ یَفْعُلُ ماضی اور مضارع دونوں مکسور العین جیسے حَسِبَ یَحْسِبُ
- 6- فَعَلَ یَفْعُلُ ماضی اور مضارع دونوں مضموم العین جیسے کَرَّمَ یَکْرُمُ

نوٹ:

i- سَمِعَ یَسْمَعُ باب کا اسم فاعل فَعِلٌ کے وزن پر بھی آتا ہے جیسے عَلِمْتُ، سَمِعْتُ وغیرہ۔

ii- کَرَّمَ یَکْرُمُ باب کا اسم فاعل فَعِلٌ کے وزن پر آتا ہے جیسے کَرِیمٌ، شَرِیفٌ اور حَسِینٌ وغیرہ۔

iii- آسانی کے لیے ان ابواب کو امثلہ کے نام سے پکارا جاتا ہے مثلاً باب ضَرَبَ یَضْرِبُ باب مَنَعَ یَمْنَعُ وغیرہ۔

سوال: مشہور ابواب ثلاثی مزید کتنے ہیں؟ مع نام تحریر کریں۔

جواب: ملائی مزید یہ کے مشہور ابواب درج ذیل ہیں:

مضارع	ماضی	صدر	ہے	افعال
يُكْرَمُ	اُكْرِمَ	اُكْرِمَ	ہے	اَفْعَالُ
يُصْرَفُ	صُرِفَ	تُصْرِيفُ	ہے	تَفْعِيلُ
يُقَابِلُ	قَابَلَ	مُقَابِلَةٌ	ہے	مُفَاعَلَةٌ
يَتَقَبَّلُ	تَقَبَّلَ	تَقَبَّلَ	ہے	تَفَعَّلَ
مضارع يَتَقَابَلُ	تَقَابَلَ	تَقَابَلَ	ہے	تَفَاعُلُ
يَكْتَسِبُ	اِكْتَسَبَ	اِكْتَسَبَ	ہے	اِفْتِعَالُ
يَنْصَرِفُ	اِنْصَرَفَ	اِنْصَرَفَ	ہے	اِنْفِعَالُ
يَسْتَغْفِرُ	اِسْتَغْفَرَ	اِسْتَغْفَرَ	ہے	اِسْتِفْعَالُ

نوٹ: باب مفاعله اور تفاعل کی ماضی مجہول کا الف واو سے بدل جاتا ہے جیسے قَابَلَ سے قُوبِلَ اور تَقَابَلَ سے تُقُوبِلَ۔

سوال: ہفت اقسام کیا ہیں؟ تعریف کریں اور مثالوں سے واضح کریں۔

جواب: ہفت اقسام:

شعر صحیح است و مثال است و مضاعف: لَیْفٌ و ناقص و مہموز و اجوف۔

1- صحیح:

صحیح وہ کلمہ ہے جس کے حروف اصلی میں ہمزہ حرف علت اور دو حروف ہم جنس نہ ہوں۔
جیسے ضَرْبٌ، ذَخْرَجٌ، رَجُلٌ، اِجْتَنَبَ وغیرہ۔

2- مہموز:

مہموز وہ کلمہ ہے جس کے حروف اصلی میں ہمزہ ہو۔ جیسے أَمْرٌ، سَأَلَ، قَرَأَ وغیرہ۔

3- معتل:

معتل وہ کلمہ ہے جس کے حروف اصلی میں حرف علت (واو یا یاء) ہو اس کی تین قسمیں

ہیں:

1- معتل الفاء: اس کا دوسرا نام مثال ہے جس کا ف کلمہ حرف علت ہو جیسے وَعَدَ، يُسَرُّ۔

2- معتل العین: اس کا دوسرا نام اجوف ہے جس کا عین کلمہ حرف علت ہو جیسے قَوْلٌ،

يَنْعُ۔

3- مثل اللام: اس کا دوسرا نام ناقص ہے جس کا لام کلمہ حرف علت ہو جیسے دَغُوْ، رَحْنِ وغیرہ۔

4- لفیف:

لفیف جس میں دو حرف علت ہوں۔ اگر دونوں حرف علت میں ایک اور حرف آ گیا ہے تو اسے لفیف مفروق کہتے ہیں جیسے وَلِیْ، وَحْنِ اور اگر دونوں حرف علت ملے ہوئے ہوں تو اسے لفیف مقرون کہتے ہیں جیسے طَوِی، یَوْمٌ وغیرہ۔

5- مضاعف:

مضاعف وہ ہے جس میں دو حرف اصلی ایک ہی جنس کے ہوں جیسے مَد، مَرٌ وغیرہ۔

6- مثال

اس میں حسب ذیل تغیرات واقع ہوتے ہیں:

1- ثلاثی مجرد کے مکسور الحین مضارع سے حرف واؤ گر جاتا ہے۔ جیسے وَعَدَ کا مضارع

یَعِدُ سے جواصل میں یَوْعِدُ تھا۔ اس کے امر سے بھی واؤ اور الف دونوں گر جاتے

ہیں جیسے عَد، زَن، صَف جواصل میں اَوْعِد، اَوْزَن اور اَوْصَف تھے نیز اس

کے مصدر سے واؤ گرا کر آخر میں تلاحق کرنا جاتا ہے۔ جیسے وَعَد، وَصَف، وَزَن،

وَضَلُّ سے عِدَّةٌ صِفَّةٌ، زَنَّةٌ اور صِلَّةٌ بنالیتے ہیں۔

2- باب افعال کے فاء کلمے میں جو واؤ یا واقع ہو وہ ت سے بدل کر ت میں ادغام ہو کر ت

ہے۔ جیسے اِنْقَد، اِنْعَظ، اِنْسَر کہ اصل میں اَوْتَقَد، اَوْتَعِظ اور اَوْتَسِر

تھے۔

3- باب افعال کے مضارع اسم قاعل اور اسم مفعول کے فاء کلمے کی یاہ بسبب واقع ہونے

کے بعد ضَمِّہ کے واؤ سے بدل جاتی ہے جیسے یُوسِرٌ مُّوسِرٌ کہ اصل میں یُوسِرُ،

مُیَسِّرٌ اور مُیَسِّرٌ تھے۔

4- افعال اور استفعال کا واؤ کسرہ کے بعد واقع ہونے کے سبب ی سے بدل جاتا

ہے۔ جیسے اِنْقَاد، اِسْتِنْقَاد جو کہ اصل میں اَوْقَاد اور اِسْتَوْقَاد تھے۔

7- اجوف

اجوف واوی (باب نَصَرَ یَنْصُرُ ماضی مفتوح الحین اور مضارع مضمون الحین)

گردان ماضی معروف

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
قَالُوا	قَالَا	قَالَ	مذکر	غائب
قُلْنَ	قَالَتَا	قَالَتْ	مونث	
قُلْتُمْ	قُلْتُمَا	قُلْتَ	مذکر	مخاطب
قُلْتُنَّ	قُلْتُمَا	قُلْتَ	مونث	
قُلْنَا	قُلْنَا	قُلْتُ	مذکر مونث	مکمل

قَالَ اصل میں قَوْل تھا اور متحرک مائل مفتوح الف سے بدل گئی۔ قُلْنَ اصل میں قُولْنَ تھا اور الف ہو کر بسبب اجتماع ساکنین گر گئی اور فاء کلمہ پر ضمہ دیا گیا ایسا ہی قُلْتَ سے قُلْنَا تک۔

گردان ماضی مجہول

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
قِيلُوا	قِيلَا	قِيلَ	مذکر	غائب
قُلْنَ	قِيلَتَا	قِيلَتْ	مونث	
قُلْتُمْ	قِيلْتُمَا	قِيلْتَ	مذکر	مخاطب
قُلْتُنَّ	قِيلْتُمَا	قِيلْتَ	مونث	
قُلْنَا	قِيلْنَا	قِيلْتُ	مذکر مونث	مکمل

قِيلَ اصل میں قَوْل تھا۔ کسرۃ واوی سے بدل گئی۔ قُلْنَ اصل میں قُولْنَ تھا اور اگر گئی ایسا ہی اخیر تک۔

گردان مضارع معروف

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
يَقُولُونَ	يَقُولَانِ	يَقُولُ	مذكر	غائب
يَقُلْنَ	تَقُولَانِ	تَقُولُ	مؤنث	
تَقُولُونَ	تَقُولَانِ	تَقُولُ	مذكر	مخاطب
تَقُلْنَ	تَقُولَانِ	تَقُولِينَ	مؤنث	
نَقُولُ		أَقُولُ	مذكر	متكلم
			مؤنث	

يَقُولُ اصل میں يَقُولُ تھا۔ واؤ کا ضمہ ماقبل کو دیا گیا۔

يَقُلْنَ اصل میں يَقُولْنَ تھا۔ واؤ کا ضمہ ماقبل کو دیا اور واؤ گر گئی ایسا ہی تَقُلْنَ ہے۔

گردان مضارع مجہول

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
يُقَالُونَ	يُقَالَانِ	يُقَالُ	مذكر	غائب
يُقَلْنَ	تُقَالَانِ	تُقَالُ	مؤنث	
تُقَالُونَ	تُقَالَانِ	تُقَالُ	مذكر	مخاطب
تُقَلْنَ	تُقَالَانِ	تُقَالِينَ	مؤنث	
نُقَالُ		أُقَالُ	مذكر	متكلم
			مؤنث	

يُقَالُ اصل میں يَقُولُ تھا۔ واؤ کا فتح ماقبل کو دیا اور واؤ الف سے بدل گئی۔

يُقَلْنَ اصل میں يَقُولْنَ تھا۔ فتح واؤ سے ماقبل کو ملا اور واؤ اجتماع ساکنین کے باعث جو باعث ثقل ہے گر گئی۔

گردان امر حاضر

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
قُولُوا	قُولَا	قُلْ	مذکر	عاطب
قُلْنَ	قُولَا	قُولِي	مونث	

قُلْ در اصل اَقُولُ تھا۔ واؤ کا ضمہ مائل پر آیا اور واؤ بسبب اجتماع ساکنین کے گر گئی اور پھر بسبب متحرک ہونے فاکٹہ یعنی قاف کے ہمزہ وصل کی بھی ضرورت نہ رہی قُلْ ہو گیا۔
قُولَا اصل میں اَقُولَا تھا۔ واؤ کا ضمہ مائل پر آیا اور پھر بسبب متحرک ہونے فاکٹہ کے ہمزہ وصل کی ضرورت نہ رہی۔ قُولَا ہو گیا۔ اس طرح قُولُوا قُولِي اور قُولَا بن گئے۔

گردان اسم فاعل

قَائِلٌ اصل میں قَاوِلٌ تھا۔ واؤ الف فاعل ہونے کے باعث ہمزہ سے بدل گئی۔ ایسا ہی اگلے سینوں پر عمل کیا گیا۔

گردان اسم مفعول

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
مَقُولُونَ	مَقُولَانِ	مَقُولٌ	مذکر	
مَقُولَاتُ	مَقُولَتَانِ	مَقُولَةٌ	مونث	

مَقُولٌ اصل میں مَقُوُولٌ تھا۔ واؤ کا ضمہ مائل پر آیا اور واؤ بسبب اجتماع ساکنین گر گئی مَقُولٌ ہو گیا۔

اجوف واوی (باب سَمِعَ يَسْمَعُ)

گردان ماضی معروف

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
خَافُوا	خَافَا	خَافَ	مذکر	غائب
خَفْنَ	خَافَتَا	خَافَتْ	مونث	

مخاطب	مذکر	خِفت	خِفْتُمَا	خِفْتُمْ
	مونث	خِفت	خِفْتُمَا	خِفْتُنَّ
مکمل	مذکر مونث	خِفت	خِفْنَا	

خَافَ اصل میں خُوف تھا۔ واؤ متحرک مائل مفتوح الف سے بدل گئی۔
خِفنَ دراصل خُوفُن تھا۔ واؤ کاسرہ مائل پر آیا اور واؤ بسبب اجتماع ساکنین گر گئی
خِفنَ ہو گیا۔

گردان ماضی مجہول

	جنس	واحد	ثنیہ	جمع
غائب	مذکر	خِيفَ	خِيفَا	خِيفُوا
	مونث	خِيفَتْ	خِيفَتَا	خِيفْنَ
مخاطب	مذکر	خِيفْتَ	خِيفْتُمَا	خِيفْتُمْ
	مونث	خِيفْتَ	خِيفْتُمَا	خِيفْتُنَّ
مکمل	مذکر مونث	خِيفْتُ	خِفْنَا	

خِيفَ دراصل خُوف تھا۔ واؤ کاسرہ اس کے مائل پر آیا اور واؤی سے بدل گئی۔
خِيفْنَ دراصل خُوفُن تھا۔ واؤ کاسرہ مائل کو ملا اور واؤ بسبب اجتماع ساکنین گر گئی۔ خِيفْنَ بن گیا۔

گردان مضارع معروف

	جنس	واحد	ثنیہ	جمع
غائب	مذکر	يَخَافُ	يَخَافَانِ	يَخَافُونَ
	مونث	تَخَافُ	تَخَافَانِ	يَخْفَنَ
مخاطب	مذکر	تَخَافُ	تَخَافَانِ	تَخَافُونَ
	مونث	تَخَافِينَ	تَخَافَانِ	تَخْفَنَ

نَخَافُ	أَخَافُ	مذکر	عَظَم
		مونث	

يَخَافُ دراصل يَخَوْفُ تھا واؤ کا فتح ما قبل کو دیا گیا اور واؤ الف سے بدل گئی۔
يَخْفَنَ اصل میں يَخْوَفُنَ تھا۔ واؤ کی حرکت اُس کے ما قبل کو دینے کے بعد واؤ
الف ہو کر گر گئی۔

نوٹ: مضارع مجہول کی گردان مضارع معروف کی طرح ہے صرف حرف اتین پر ضم آئے گا
جیسے يُخَافُ، يُخَافَانِ، يُخَافُونَ۔

گردان امر حاضر

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مذکر	خَفَ	خَافَا	خَافُوا
مونث	خَافِي	خَافَا	خَفْنَ

خَفَ دراصل اخَوْفُ تھا۔ واؤ کا فتح ما قبل کو دیا اور واؤ الف ہو کر اجتماع ساکنین کے
باعث گر گئی اور اخَفَ ہوا پھر ہمزہ وصل کی بھی ضرورت نہ رہی کیونکہ فاء کلمہ متحرک ہے وہ گر گیا
خَفَ رہ گیا۔

اجوف یائی

ماضی معروف:
اس کی گردان بعیم خَافَ کی گردان کی طرح ہوتی ہے جیسے بَاعَ بَاعَا بَاعُوا
وغیرہ۔

تعلیل:

بَاعَ دراصل بَيعَ تھا۔ یاء متحرک ما قبل مفتوح الف سے بدل گئی۔
بَعْنَ دراصل يَبِيعُنَ تھا۔ یاء الف سے بدل کر گر گئی اور ب کو کسرہ دیا گیا بَعْنَ ہو گیا۔
اسی طرح بَعْتُ سے بَعْنَا تک ہوگا۔

ماضی مجہول:

خِيفَ کی گردان کی طرح يَبِيعَ کی گردان ہے۔

تعلیل:

يَبِيعَ اصل میں يُبِيعَ تھا۔ یاء کا کسرہ فاء کلمہ پر بجائے ضمہ کے آیا بیع ہو گیا۔

یَبْعَن در اصل یَبْعَن تھا۔ یاءِ کرہ کی اور فاءِ کلے کو اس کا کسرہ دیا گیا۔

گردان مضارع معروف

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
يَبْعُونَ	يَبْعَانِ	يَبْعُ	مذکر	غائب
يَبْعَن	تَبْعَانِ	تَبْعُ	مؤنث	
تَبْعُونَ	تَبْعَانِ	تَبْعُ	مذکر	مخاطب
تَبْعَن	تَبْعَانِ	تَبْعَيْنِ	مؤنث	
نَبْعُ		أَبْعُ	مذکر	حکَم
			مؤنث	

تعلیل:

یَبْعُ اصل میں یَبْعُ کسرہ یاء سے نقل ہو کر حرف ماقبل پر آیا۔
یَبْعَن در اصل یَبْعَن تھا۔ کسرہ یاء سے نقل ہو کر ماقبل پر آیا اور یاء حذف ہوئی۔

گردان مضارع مجہول

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
يُبَاعُونَ	يُبَاعَانِ	يُبَاعُ	مذکر	غائب
يُبْعَن	تُبَاعَانِ	تُبَاعُ	مؤنث	
تُبَاعُونَ	تُبَاعَانِ	تُبَاعُ	مذکر	مخاطب
تُبْعَن	تُبَاعَانِ	تُبَاعَيْنِ	مؤنث	
نُبَاعُ		أُبَاعُ	مذکر	حکَم
			مؤنث	

تعلیل:

يُبَاعُ اصل میں یَبْعُ تھا۔ یاءِ کاف فتح ماقبل کو ملا اور یاءِ الف سے بدل گئی۔
يُبْعَن اصل میں یَبْعَن تھا۔ فتح یاء ماقبل پر آیا اور یاءِ کرہ گئی۔

گردان امر حاضر

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مذکر	بَغ	يَبِغَا	يَبِغُوا
مونث	يَبِغِي	يَبِغَا	يَبِغْنَ

بَغ اصل میں اَفِيع تھا۔ یاء کا کسرہ مائل کو ملا اور ی بسبب اجتماع ساکنین کے گر گئی۔
ہمزہ کی بھی ضرورت نہ رہی۔

يَبِغْنَ میں بھی نقل کسرہ کے بعد ی گر گئی۔

اسم فاعل

اس کی گردان بعینہ فاعِل کی طرح ہے مثلاً يَابِغُ۔ اصل میں يَابِغ تھا۔ ی فاعل کے الف کے بعد واقع ہونے کے سبب ہمزہ سے بدل گئی۔

گردان اسم مفعول

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مذکر	مَبِغٌ	مَبِغَانِ	مَبِغُونَ
مونث	مَبِغَةٌ	مَبِغَتَانِ	مَبِغَاتُ

مَبِغٌ اصل میں مَبِیُوع تھا۔ واؤ گر گئی اور یاء کا ضمہ کسرہ سے تبدیل ہو کر مَبِغ بن گیا۔

سوال: ثلاثی مزید فیہ کے مشہور ابواب کے نام معاً مثلاً درج کیجیے۔

جواب: ثلاثی مزید فیہ کے مشہور ابواب یہ ہیں:

ابواب ثلاثی مزید فیہ

إِفْعَالٌ، أَقَامَ، يُقِيمُ، إِقَامَةٌ

تعلیل:

1- إِقَامَةٌ در اصل إِقْوَامٌ تھا۔ واؤ الف سے بدل کر گر گئی اور اس کے عوض اس کے آخر

میں سے زیادہ کی گئی۔

2- اِنْفَعَالٌ، اِنْقَادٌ، يَنْقَادُ، اِنْقِيَادًا۔

اِنْقَادَ اَصْلٌ مِّنْ اِنْقَوْدَ تَمَّ - وَاَوَّالُفَ ہو گئی۔

3- اِفْتِعَالٌ، اِخْتَارٌ، يُخْتَارُ، اِخْتِيَارًا۔

اِخْتَارَ اَصْلٌ مِّنْ اِخْتَيَّرَ تَمَّ - يَاءُ الْفَ سے بدل گئی۔

4- اِسْتِفْعَالٌ، اِسْتَقَامَ، يَسْتَقِيمُ، اِسْتِقَامَةً۔

اِسْتَقَامَ اَصْلٌ مِّنْ اِسْتَقْوَمَ تَمَّ - وَاَوَّالُفَ ہو گئی۔ اِسْتِقَامَةً اَصْلٌ مِّنْ اِسْتَقْوَامَ

تَمَّ - وَاَوَّالُفَ سے بدل کر گر گئی اور بعض اس کے آخر میں سے زیادہ کی گئی۔

سوال: ناقص واوی سے باب نَصَرَ يَنْصُرُ کے وزن کے مطابق تلف کردائیں لکھئے۔

جواب: ناقص واوی (باب نَصَرَ يَنْصُرُ)

گردان ماضی معروف

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
دَعَوْا	دَعَوَا	دَعَا	مذکر	غائب
دَعَوْنَ	دَعَتَا	دَعَتْ	مونث	
دَعَوْتُمْ	دَعَوْتُمَا	دَعَوْتُ	مذکر	مخاطب
دَعَوْتُنَّ	دَعَوْتُمَا	دَعَوْتُ	مونث	
دَعَوْنَا		دَعَوْتُ	مذکر	مخاطب
			مونث	

دَعَا اَصْلٌ مِّنْ دَعَوَاتَا - وَاَوَّالُفَ سے بدل گئی۔

دَعَوَا دَعَتْ کی واؤ تہدیلی کے بعد گر گئی۔

گردان ماضی مجہول

جمع	ثنیہ	واحد	جنس	
دُعُوا	دُعِيَا	دُعِيَ	مذکر	غائب
دُعِينَ	دُعِيْنَا	دُعِيْتُ	مونث	

مخاطب	مذکر	دُعِيتْ	دُعِيتُمَا	دُعِيتُمْ
	مونث	دُعِيتْ	دُعِيتُمَا	دُعِيتُنَّ
متکلم	مذکر مونث	دُعِيتُ		

تعلیل:

دُعِی در اصل دُعُو تھا۔ واؤی سے بدل گئی۔

گردان مضارع معروف

	جنس	واحد	ثنیہ	جمع
غائب	مذکر	يَدْعُو	يَدْعُوَانِ	يَدْعُوْنَ
	مونث	تَدْعُو	تَدْعُوَانِ	يَدْعُوْنَ
مخاطب	مذکر	تَدْعُو	تَدْعُوَانِ	تَدْعُوْنَ
	مونث	تَدْعَيْنِ	تَدْعُوَانِ	تَدْعُوْنَ
متکلم	مذکر مونث	أَدْعِيْ		

يَدْعُو در اصل يَدْعُو تھا۔ واؤ بخذف ضمہ ساکن ہوئی۔

گردان مضارع مجہول

	جنس	واحد	ثنیہ	جمع
غائب	مذکر	يُدْعَى	يُدْعَيَانِ	يُدْعَوْنَ
	مونث	تُدْعَى	تُدْعَيَانِ	يُدْعَوْنَ
مخاطب	مذکر	تُدْعَى	تُدْعَيَانِ	تُدْعَوْنَ
	مونث	تُدْعَيْنِ	تُدْعَيَانِ	تُدْعَوْنَ
متکلم	مذکر مونث	أُدْعَى	تُدْعَى	تُدْعَى

يُدْعَى در اصل يُدْعُو تھا۔ واؤ الف ہو گئی۔

گردان امر حاضر

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مذکر	أَدْعُ	أَدْعُوا	أَدْعُوا
مونث	أَدْعِي	أَدْعُوا	أَدْعُون

أَدْعُ در اصل أَدْعُو تھا۔ واؤ جزم کے باعث گر گئی۔

گردان اسم فاعل

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مذکر	دَاع	دَاعِيَان	دَاعُوْنَ
مونث	دَاعِيَةٌ	دَاعِيَتَان	دَاعِيَات

دَاع اصل میں دَاعُو تھا۔ واؤی سے بدل گئی۔ ضمہ یا پر بھاری ہونے کے سبب گر گیا

پھر بوجہ اجتماع ساکنین یعنی تنوین ادوری کے یاہ گر گئی اور تنوین عین پر آئی۔

گردان اسم مفعول

جنس	واحد	ثنیہ	جمع
مذکر	مَدْعُو	مَدْعُوَان	مَدْعُوُون
مونث	مَدْعُوَةٌ	مَدْعُوَان	مَدْعُوَات

مَدْعُو در اصل مَدْعُوْد تھا۔ ایک واؤ دوسرے میں ادغام ہوئی مَدْعُو ہو گیا۔

نقص یائی (باب ضَرْبَ یَضْرِبُ)

رَمَى يَرْمِي رَامَ رُمِيَ يُرْمِي

مَرَمَى اِزْمَ لَا تَزْمَ

سوال: مہوز کی اقسام اور قواعد درج کیجیے۔

جواب: مہوز:

پہلے گزر چکا ہے کہ جس لفظ میں کوئی ہمزہ ہو اسے مہوز کہتے ہیں لیکن اگر فاء کلمہ میں ہمزہ ہو تو اسے مہوز الفاء کہتے ہیں جیسے اَمَرَ اور اگر عین کلمہ میں ہمزہ ہو تو اسے مہوز العین کہتے ہیں جیسے سَأَلَ اور اگر کلمہ میں ہمزہ ہو تو اسے مہوز اللام کہتے ہیں جیسے قَرَأَ۔

مہوز کی گردانیں تو صحیح کی طرح ہیں اور ان میں زیادہ تغیرات نہیں لیکن مہوز الفاء اور مہوز العین کے امر میں بہت تخفیف ہو جاتی ہے جیسے أَخَذَ سے خُذْ سَأَلَ سے سَلْ۔ اَمَرَ سے قَرَأَ۔

نوٹ: مہوز العین اور ناقص یائی مثلاً رَامِ یَرْمِي سے امر کا صیغہ ہوگا جواصل میں إِذْءَ تھا۔

سوال: مضاعف کے قواعد تحریر کیجیے۔

جواب: مضاعف:

مَدَّ، قَرَّ، جَرَّ، قَرَّ، عَصَّ ان سب الفاظ میں ایک جنس کے دو حرف ہیں اس لیے انہیں مضاعف کہتے ہیں۔

اگر دو ہم جنس حروف میں پہلا ساکن اور دوسرا متحرک ہو تو پہلے کو دوسرے میں مدغم کر دیتے ہیں اور اس عمل کو اِدْعَام کہتے ہیں۔

گردان مضاعف

مَدَّ يَمُدُّ مَادُّ مَدُّ يُمَدُّ مَمْدُودٌ

امر:

مُدَّ - اُمْدُدْ

تعلیل:

مَدَّ اصل میں مَدَدٌ تھا پہلی "د" کو ساکن کیا اور "و" کو "و" میں ادغام کر دیا۔

مَدِ اِصل میں اُفدُ تھا۔ ”ذ“ کا ضمہ میم کو دیا اور الف گر گیا۔ پھر ”ذ“ کو ”ذ“ میں مدغم کر دیا۔

سوال: حروف غیر عالمہ کون سے ہیں؟ ہر قسم کا نام مع حروف پر دقلم کیجیے۔

جواب: علم صرف میں حروف غیر عالمہ یہ ہیں:

حروف عطف، حروف ایجاب، حروف استفہام، حروف تنبیہ، حروف روح، حروف تاکید، حروف تحقیق و توقع، حرف تعریف، حروف عطف یہ ہیں:

وَ ق ثُمَّ حَتَّىٰ أَوْ إِمَّا بَلْ لَا لَكِنَّ أَمْ

اور پس پھر تک یا یا بلکہ نہیں لیکن یا

حرف عطف سے پہلے لفظ کو معطوف علیہ اور بعد میں آنے والے لفظ کو معطوف کہتے ہیں مثلاً ذَہَبَ بَشْرٌ وَرَشِيدٌ میں بَشْرٌ معطوف علیہ اور رَشِيدٌ معطوف ہوگا۔ حرف عطف کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ دو چیزوں کو ایک حکم میں شامل کیا جائے۔

حروف ایجاب:

وہ حروف ہیں جو سوال کے جواب میں بولے جاتے ہیں۔ یہ تین حروف ہیں:

نَعَمْ، بَلٰی، اِی، بَلٰی نفی کے ابطال کے لیے آتا ہے جیسے اَلَسْتُ بِرَبِّکُمْ؟

قَالُوا بَلٰی۔

نَعَمْ تسلیم کے موقع پر بولا جاتا ہے جیسے اُجَاءَ نَذِيرٌ کے جواب میں نَعَمْ یعنی ہاں بولا جاتا ہے۔

کلمات استفہام:

کسی چیز کی نسبت سوال کرنے کو استفہام کہتے ہیں کلمات استفہام درج ذیل ہیں: اُ۔

کیا اَھْلٌ؟ کیا اَمَنْ کون اَمَّا کیا ہے اَھَاذَا کیا ہے کَم کتنا، کس قدر مَکِیْفَ کیا اَیْن

کہاں اُنْی کہاں مَتٰی کب لَمَنْ کس کے لیے لِمَ کیوں اُنْی۔ اَیْۃ کونسا اَیَّان کب۔

حروف تنبیہ:

ان حروف کا مقصد تنبیہ کرنا اور خبردار کرنا ہوتا ہے حروف یہ ہیں اَلَا، مَا، ھَا۔

حروف ردع:

کسی کام سے روکنا مقصود ہو تو یہ حرف استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کے لیے صرف ایک

حرف ہے۔ کُلَّا

حرف تاکید:

لام مفتوح جو کبھی فعل اور تجبّی اسم پر داخل ہوتا ہے مثلاً لَوْلَا عَلٰی لَهْلَکَ عَمْرٌ۔

اِنَّ زَيْدًا لَّكَاتِبٌ۔

حرف تحقیق اور توقع:

ماضی کے پہلے قد تحقیق کے معنی اور مضارع کے پہلے تَقِلُّل کے معنی دیتا ہے اور قد توقع پر بھی استعمال کیا جاتا ہے جیسے قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ (نماز کمڑی ہو گئی) (مثال ماضی) قَدْ يَقْدُمُ الْغَائِبُ (مثال مضارع)۔

حروف تعریف:

یہ ایسا حرف ہے جو کمرہ کو معرفہ بنا دیتا ہے اور اس کے لیے لفظ اَل استعمال کیا جاتا ہے جیسے کِتَابٌ سِ الْكِتَابِ وغیرہ۔

حصہ نحو

سوال: علم نحو کی تعریف کریں۔

جواب: علم نحو وہ علم ہے جس سے کلمات کو باہم ترکیب دینے اور ان کے آخر کے حالات جاننے کی کیفیت معلوم ہوتا کہ انسان اپنی گفتگو اور عبارات لکھنے اور پڑھنے میں ہر قسم کی غلطی سے محفوظ رہے۔

سوال: ہا معنی لفظ کی کتنی قسمیں ہیں؟

جواب: ہا معنی لفظ کی صرف دو قسمیں ہیں: مفرد اور مرکب۔ مفرد لفظ کی تفصیل آپ حصہ صرف میں پڑھ چکے ہیں۔ مرکب وہ لفظ ہے جو دو یا دو سے زیادہ کلمات سے مل کر تیار ہو۔

سوال: مرکب کی کتنی قسمیں ہیں؟

جواب: مرکب کی دو قسمیں ہیں: مرکب مفید اور مرکب غیر مفید۔ مرکب مفید وہ ہے کہ جب بات کرنے والا اپنی بات کو ختم کر چکے تو سننے والا بات کی تہ تک پہنچ جائے اور اسے دوبارہ سوال کرنے کی ضرورت نہ پڑے۔ اس کا دوسرا نام کلام اور جملہ ہے جیسے جَلَسَ زَيْدٌ (زید بیٹھا) اَنْصُرُ مَظْلُوْمًا (مظلوم کی مدد کر)۔

مرکب غیر مفید وہ مرکب ہے جس سے سننے والے کو کسی واقعہ کی خبر یا کسی چیز کی طلب معلوم نہ ہو بلکہ کسی اور چیز کے سننے کا منتظر ہو۔ اس کا دوسرا نام مرکب ناقص ہے جیسے غُلَامٌ زَيْدٌ (زید کا غلام)۔

سوال: مرکب مفید کی قسمیں مع امثلہ وضاحت سے تحریر لکھیں۔

جواب: مرکب مفید کی دو قسمیں ہیں: جملہ خبریہ اور جملہ انشائیہ۔

جملہ خبریہ (جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا کہہ سکیں) اس کی دو قسمیں ہیں:

- 1- جملہ اسمیہ 2- جملہ فعلیہ

جملہ اسمیہ کے دو جزو ہوتے ہیں: پہلا جزو مسند الیہ یا متبدا اور دوسرا جزو مسند یا خبر کہلاتا ہے جیسے زَیْدٌ جَالِسٌ (زید بیٹھا ہے) جملہ اسمیہ کا پہلا جزو ہمیشہ اسم ہوتا ہے اور اس پر رفع (پیش) ہوتا ہے اور دوسرا جزو یعنی مسند اگر اسم ہو تو وہ بھی مرفوع ہوتا ہے۔

جملہ فعلیہ کے بھی دو جزو ہوتے ہیں۔ پہلا جزو فعل اور دوسرا جزو مسند الیہ یا فاعل ہوگا۔ جیسے جَلَسَ زَیْدٌ (زید بیٹھا) جَلَسَ فعل ہے اور زَیْدٌ اس کا فاعل ہے۔ جملہ فعلیہ کا دوسرا جزو یعنی فاعل مرفوع ہوتا ہے۔

جملہ انشائیہ وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا نہ کر سکیں یعنی جس میں کسی قسم کی کوئی خبر وغیرہ نہ پائی جائے بلکہ خواہش کا اظہار کیا گیا ہو اس کی مشہور قسمیں درج ذیل ہیں:

- 1- امر 2- نہی 3- استفہام
4- دعا 5- قسم 6- تعجب
7- دُعا وغیرہ۔

سوال: مرکب غیر مفید کی قسمیں مع امثلہ تحریر کریں۔

جواب: مرکب غیر مفید یا ناقص کی دو قسمیں ہیں: 1- مرکب اضافی۔ اس میں مضاف اور مضاف الیہ پایا جاتا ہے۔ پہلا اسم مضاف اور دوسرا مضاف الیہ ہوتا ہے جیسے کِتَابُ زَیْدٍ (زید کی کتاب) میں کِتَابُ مضاف اور زَیْدٍ مضاف الیہ ہے۔ مرکب اضافی کے مشہور قواعد یہ ہیں:

1- مضاف کے شروع میں الف لام تعریف اور آخر میں تونین نہیں آ سکتی۔ برخلاف مضاف الیہ کے نیز اضافت کے وقت مضاف سے نون تثنیہ اور نون جمع سالم گر جاتے ہیں جیسے خَادِمًا زَیْدًا اور خَادِمٌ زَیْدٌ۔

2- مضاف الیہ ہمیشہ مجرد ہوتا ہے۔

3- عربی میں مضاف ہمیشہ مضاف الیہ سے قبل آتا ہے۔

4- مرکب اضافی مکمل جملہ نہیں ہوتا بلکہ جملے کا جزو ہوتا ہے۔

5- بعض اوقات ترکیب میں کئی مضاف الیہ آ جاتے ہیں مثلاً بَابُ بَیْنَتِ الْوَزْرِ۔

6- مرکب توصیفی: وہ مرکب ہے جس میں دوسرا لفظ پہلے کی صفت بیان کرے پہلا لفظ

موصوف اور دوسرا صفت کہلاتا ہے مثلاً مَاءٌ بَارِدٌ (ٹھنڈا پانی)۔

مرکب توصیفی کے چند قواعد درج ذیل ہیں:

الف۔ مرکب توصیفی میں پہلا جزو اسم ذات ہوتا ہے اور اس کو اسم موصوف کہتے ہیں۔

ب۔ دوسرا جزو اسم صفت کہلاتا ہے۔ صفت چار چیزوں میں اپنے موصوف کے مطابق ہوتی ہے۔

۴۔

۱۔ معرفہ مکرہ ۲۔ موصوفہ مذکر ۳۔ واحد متنیہ جمع

۴۔ اعراب میں یعنی آخری حرف پر زیر و پیش۔

ج۔ مرکب تو اصلی بھی اضافی کی طرح پورا جملہ نہیں ہوتا بلکہ جملے کا جزو ہوتا ہے۔
سوال: جملہ اسمیہ کے متعلق مکمل تشریح کریں۔

جواب: جملہ اسمیہ میں دو جزو ہوتے ہیں۔ پہلا جزو اسم ہوتا ہے جس کو مسند الیہ یا مبتدا کہتے ہیں اور دوسرا جزو مسند یا خبر کہلاتا ہے۔ مبتدا اور خبر دونوں مرفوع ہوتے ہیں۔ نیز مبتدا عموماً معرفہ اور خبر مکرہ ہوتی ہے۔ مثلاً زیند عالم میں زیند مبتدا اور عالم خبر ہے۔ بعض اوقات خبر معرفہ بھی ہو جاتی ہے مثلاً انا یوسف میں یوسف خبر معرفہ ہے۔ خبر جب مشتق ہو تو واحد متنیہ اور جمع اور تذکیر و تانیث میں اپنے مبتدا کے مطابق ہوگی مثلاً الرجلُ فاعل قائم، الرجلان فاعلان وغیرہ۔ خبر عموماً مفرد ہوتی ہے۔ بعض اوقات جملہ کی شکل میں بھی آ جاتی ہے اس صورت میں عموماً ایک ضمیر مبتدا کی طرف راجع ہوتی ہے۔ مثلاً زیند أبوه فاضل (زید کا باپ فاضل ہے)۔ کبھی مبتدا کی چند خبریں بھی ہو جاتی ہیں مثلاً زیند عالم کاتب۔

سوال: افعال ناقصہ کتنے ہیں اور ان کا عمل کیا ہے؟ وضاحت سے تحریر کریں۔

جواب: افعال ناقصہ تعداد میں تیرہ ہیں۔ یہ جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں اور پہلے جزو کو رفع اور دوسرے کو نصب دیتے ہیں۔ پہلے جزو کو اسم اور دوسرے جزو کو خبر کہتے ہیں مثلاً کان زیند فاعلاً افعال ناقصہ درج ذیل ہیں:

كَانَ (تھا) صَارَ (ہو گیا) أَصْبَحَ (صبح کے وقت ہوا) أَمْسَى (شام کے وقت ہوا) أَضْحَى (چاشت کے وقت ہوا) ظَلَّ (دن میں ہوا) بَاتَ (رات میں ہوا) مَا زَالَ (ہمیشہ رہا) قَادِمٌ (جب تک رہا) لَيْسَ (نہیں ہے) لَيْسَ کی خبر پر عموماً اب کا کر مجرور کر دیتے ہیں جیسے لَيْسَ الْوَلَدُ بِعَالِمٍ۔

سوال: حروف مشبہ بالفعل کتنے ہیں؟ ان کا عمل کیا ہے؟ نوٹ کریں۔

جواب: حروف مشبہ بالفعل تعداد میں چھ ہیں۔ یہ حروف بھی جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں اور اپنے اسم کو نصب اور خبر کو رفع دیتے ہیں۔ حروف یہ ہیں:

إِنَّ (بیشک) یہ لفظ ابتداء کلام میں آتا ہے اِنَّ (تحقیق) یہ حرف وسط کلام میں واقع ہوتا ہے۔ كَانَ (گویا کہ) لَكِنْ (لیکن) لَيْسَ (کاش) كَعَلَّ (شائد)۔

سوال: قَاوَلَا مشابہ لَيْسَ کے متعلق آپ کیا جانتے ہیں؟

جواب: یہ دونوں حروف نفی جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں اور نینس کے مشابہ ہیں۔ اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں۔ ماسعر فہ اور مکرہ دونوں پر داخل ہوتا ہے۔ مَا زَيْدٌ قَائِمًا (زید کھڑا نہیں) مَا رَجُلٌ مُنْطَلِقًا (کوئی آدمی چلنے والا نہیں)۔

لا ہمیشہ مکرہ پر آتا ہے مثلاً لَا رَجُلٌ أَفْضَلُ مِنْكَ (تم سے بہتر کوئی آدمی نہیں)

سوال: لا نفی جنس کیا عمل کرتا ہے؟

جواب: یہ اسم مکرہ کی نفی کرتا ہے۔ اسم کو نصب کے بعد متوین اور خبر کو رفع دیتا ہے۔ اکثر یہ مکرہ مضاف یا مشابہ مضاف ہوتا ہے جیسے لَا غُلَامَ رَجُلٍ ظَرِيفٌ۔

سوال: جملہ فعلیہ کی تعریف کریں اور اس کے مشہور قواعد درج کریں۔

جواب: جملہ فعلیہ کا پہلا جز فعل ہوتا ہے جملے کے بعد کے حصہ میں فاعل اور مفعول پایا جاتا ہے۔ فعل لازم ہو تو صرف فاعل چاہے گا اور اگر فعل متعدی ہو تو فاعل کے ساتھ مفعول بھی ہوگا مثلاً جَلَسَ زَيْدٌ (زید بیٹھا) جَلَسَ فعل اور زَيْدٌ فاعل ہے۔ كَتَبَ زَيْدٌ مَكْتُوبًا (زید نے خط لکھا) كَتَبَ فعل زَيْدٌ فاعل اور مَكْتُوبًا مفعول ہے۔ پہلی مثال فعل لازم کی اور دوسری فعل متعدی کی ہے فاعل مرفوع (پیش والا) اور مفعول منصوب (زیر والا) ہوگا۔ فعل اور فاعل کے متعلق چند ضروری اصول یہ ہیں:

1- جب فاعل اسم ظاہر ہو تو فعل ہمیشہ واحد ہوگا اور تذکیر و تانیث میں دونوں مطابق ہوں گے۔ جب فاعل اسم ضمیر ہو تو فعل وحدت۔ تشنیع اور تذکیر و تانیث میں فاعل کے مطابق ہوگا۔ جیسے الرَّجُلُ جَلَسَ، الرَّجُلَانِ جَلَسَا۔

2- جب فاعل مونث حقیقی فعل سے متصل ہو تو فعل ہمیشہ مونث ہوگا مثلاً قَالَتْ امْرَأَةٌ اور اگر فعل اور فاعل کے درمیان فاصلہ ہو تو فعل مذکر اور مونث دونوں طرح آ سکتا ہے مثلاً إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ۔

3- جب فاعل مونث غیر حقیقی ہو فاعل جمع مکر ہو تو فعل کی تذکیر و تانیث اختیاری ہے مثلاً طَلَعَتِ الشَّمْسُ يَا طَلَعَ الشَّمْسُ۔ قَامَ الرِّجَالُ يَا قَامَتِ الرِّجَالُ۔

حصہ معروضی

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ:

لَبَسَ مِنْ نُورِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ
(1) اللَّهُ يَا مُرْتَنًا بِالْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ

الدَّرْسُ الثَّانِي:

السِّيَرَةُ النَّبَوِيَّةُ: مَوْلِدُ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

الدَّرْسُ الثَّالِثُ:

مُحَادَثَةُ (1) مَدْرَسَتِي

الدَّرْسُ الرَّابِعُ:

مُحَادَثَةُ (2) بَيْنَ الْحَيَاةِ الْقَرْوِيَّةِ وَالْحَضَرِيَّةِ

سوال 1) کثیر الانتخابی سوالات

ہر سوال کے چار ممکنہ جوابات دیئے گئے ہیں۔ ان میں سے ایک جواب درست ہے درست جواب کے حرف (ا، ب، ج، د) کے گرد دائرہ O لگائیں۔ ہر سوال کا ایک نمبر ہے۔

1- الْقَشْدَةُ کے معنی ہیں:

- | | |
|----------|---------|
| (ا) دودھ | (ب) نشی |
| (ج) دی | (د) کھی |

2- السَّمْنُ کے معنی ہیں:

- | | |
|-----------|---------|
| (ا) مٹائی | (ب) کھی |
| (ج) مکھن | (د) نمہ |

3- تَتَخَلَّى کے معنی ہیں:

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| (ا) ہم آراستہ ہوں۔ | (ب) ہم سیدھے راستے پر ہیں۔ |
| (ج) تم آراستہ ہو۔ | (د) وہ سیدھے راستے پر ہیں۔ |

- 4- هَوْنًا کے معنی ہیں:
- (ا) بے عزتی
(ب) رسوائی
(ج) ٹیرھا پن
(د) آرام و قار
- 5- السَّوَاءُ کے معنی ہیں:
- (ا) تنگی
(ب) غربت
(ج) آسودگی خوشحالی
(د) سنجوسی

سوال 2 ﴿تکمیلی سوالات﴾

دی گئی جگہ میں صحیح لفظ یا حرف لگا کر فقرہ یا بیان مکمل کریں ہر سوال کا ایک نمبر ہے۔

- 1- إِنَّمَا يَنْعَشِي اللَّهَ عِبَادُهُ الْعُلَمَاءُ.
- 2- أَغْرَضَ الْجَاهِلِينَ.
- 3- عِبَادُ الرَّحْمَنِ يَمْشُونَ الْأَرْضِ هَوْنًا.
- 4- الْحِكْمَةُ كَثِيرٌ.
- 5- اللَّهُ الْمُتَحَبِّينَ.

سوال 3 ﴿ہم پہلے سوالات﴾ (جوڑ کے سوالات)

﴿الف﴾ کالم (الف) کے ہر اندراج کا تعلق کالم (ب) کے کس اندراج کے ساتھ ہے؟ درست جواب کو کالم (ج) میں تحریر کریں۔

کالم (ن) ---	کالم (ب) ---	کالم (ج) ---
1- يَسْتَوِي	(ا) تنگی محتاجی	
2- خِصَاصَةٌ	(ب) جنگل دیہات	
3- لَمْ يَقْتُرُوا	(ج) تبدیل کردی گئی	
4- الْبَوَادِي	(د) جگہ مقام	
5- أَلَمْنَا كَبِيرٌ	(و) بازو	
6- نُقِلْتُ	(و) ترقی یافتہ	
7- مَحَلٌّ	(ز) سبزی	

(ح) ناپسندیدہ باتیں
(ط) سنجوسی نہیں کرتے
(ی) برابر ہونا

8- جَنَاحٌ
9- مُتَقَدِّمَةٌ
10- الْخُضْرُ

سوال 4 ﴿ مختصر جوابی سوالات

دی گئی جگہ میں عربی میں مختصر جواب لکھیں۔

سوال 1: مَا هِيَ أَوْصَافُ عِبَادِ الرَّحْمَنِ فِي الْآيَةِ الْأُولَى؟
پہلی آیت میں اللہ کے بندوں کے کیا اوصاف بیان ہوئے ہیں؟

جواب:

سوال 2: مَنْ يُنْعَشَى اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ؟

اللہ سے کون لوگ ڈرتے ہیں؟

جواب:

سوال 3: مَا هُوَ الْخَيْرُ الْكَثِيرُ فِي الْآيَةِ الرَّابِعَةِ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ؟

سبق کی چوتھی سطر میں خیر کثیر کے کہا گیا ہے؟

جواب:

سوال 4: مَاذَا دَرَسْتُمْ عَنْ مَوْقِفِ أَهْلِ مَكَّةَ وَمَوْقِفِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَالِهِ وَسَلَّمَ؟

آپ نے اہل مکہ کے موقف اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے موقف کے متعلق

کیا پڑھا؟

جواب:

سوال 5: أَيْنَ وَمَتَى وَلِدَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ؟

ہمارے آقا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کب اور کہاں پیدا ہوئے؟

جواب:

سوال A-5 ﴿ غلط درست بیانات

صحیح جواب کے سامنے ”ص“ اور غلط کے سامنے ”غ“ لکھئے۔

- 1- قُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا.
- 2- أَبُوهُ سَيِّدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلَبِ وَقَدْ مَاتَ بَعْدَ مَوْلَاهُ.
- 3- سَمَاءُ جَرَّةٌ مُحَمَّدًا.
- 4- مَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةِ هِيَ مَوْلِدُ النَّبِيِّ؟
- 5- إِنَّكَ لَعَلِّي خُلِقْتَ عَظِيمًا.

سوال B-5 ﴿ درج ذیل عربی الفاظ کے عربی میں جملے بنائیے:

- 1- الْخَصَاصَةُ
- 2- الْمَوْقِفُ
- 3- النَّبِيلُ
- 4- الْجَائِي
- 5- الْمَوْلَدُ

سوال C-5 ﴿ مندرجہ ذیل الفاظ کو واحد اور جمع کے خانوں میں الگ الگ تحریر کیجیے اور جمع کے واحد اور واحد کے جمع بھی لکھ دیجیے۔

الفاظ	واحد	جمع
هَؤُلَاءِ		
ذَلِكَ		
أَنْتُمْ		
أَنَا		
أَنْتُنَّ		

سوال D-5 ﴿ درج ذیل فقرات کا اردو سے عربی میں ترجمہ کیجیے:

1- حکمت بہت بڑی بھلائی ہے۔

عربی:

2- جاہلوں سے کنار کشی اختیار کرو۔

عربی:

3- اللہ احسان کرنے والوں کو پسند کرتا ہے۔

عربی:

4- آپؐ سب سے زیادہ خوش اخلاق تھے۔

عربی:

5- آپؐ صادق اور امین کے لقب سے مشہور تھے۔

عربی:

جوابات

سوال 1 ﴿ کثیر الانتخابی سوالات

1- ج

2- ب

3- الف

4- د

5- ج

سوال 2 ﴿ تکمیلی سوالات

1- مِنْ

2- عَنْ

3- عَلَى

4- خَيْرَ

5- يُحِبُّ

سوال 3 ﴿ ہم پہلے سوالات (جوڑ کے سوالات) ﴾

کالم (ن)۔۔۔	کالم (ب)۔۔۔	کالم (ج)۔۔۔
1- یَسْتَوِی	(ن) تنگی محتاجی	(ی) برابر ہونا
2- غَصَاةٌ	(ب) جنگل دیہات	(ن) تنگی محتاجی
3- لَمْ یَقْتُرُوا	(ج) تبدیل کردی گئی	(ط) کنجوسی نہیں کرتے
4- الْبَوَادِیْ	(د) جگہ مقام	(ب) جنگل دیہات
5- الْمَنَاکِبُ	(ه) بازو	(ح) ناپسندیدہ باتیں
6- نُقِلْتُ	(و) ترقی یافتہ	(ج) تبدیل کردی گئی
7- مَحَلٌّ	(ز) سبزی	(و) ترقی یافتہ
8- جَنَاحٌ	(ح) ناپسندیدہ باتیں	(ه) بازو
9- مُتَقَدِّمَةٌ	(ط) کنجوسی نہیں کرتے	(و) ترقی یافتہ
10- الْخَضِرُ	(ی) برابر ہونا	(ز) سبزی

سوال 4 ﴿ مختصر جوابی سوالات ﴾

سوال 1: مَا هِيَ أَوْصَافُ عِبَادِ الرَّحْمَنِ فِي الْآيَةِ الْأُولَى؟

پہلی آیت میں اللہ کے بندوں کے کیا اوصاف بیان ہوئے ہیں؟

جواب: يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَيُعْرَضُونَ عَنِ الْجَاهِلِينَ.

زمین پر نرمی سے چلتے ہیں اور جاہلوں سے روگردانی کرتے ہیں۔

سوال 2: مَنْ يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ؟

اللہ سے کون لوگ ڈرتے ہیں؟

جواب: الْعُلَمَاءُ يَخْشَوْنَ اللَّهَ.

علماء اللہ سے ڈرتے ہیں۔

سوال 3: مَا هُوَ الْخَيْرُ الْكَثِيرُ فِي الْآيَةِ الرَّابِعَةِ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ؟

سبق کی چوتھی سطر میں خیر کثیر کے کہا گیا ہے؟

جواب: الْخَيْرُ الْكَثِيرُ هِيَ الْحِكْمَةُ.

خیر کثیر حکمت ہے۔

سوال 4: مَاذَا ذَرَسْتُمْ عَنْ مَوْقِفِ أَهْلِ مَكَّةَ وَمَوْقِفِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَالِهِ وَسَلَّمَ؟

آپ نے اہل مکہ کے موقف اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے موقف کے متعلق

کیا پڑھا؟

جواب: مَوْقِفِ أَهْلِ مَكَّةَ كَانَ قَاسِيًا وَمَوْقِفِ رَسُولِ اللَّهِ كَانَ عَادِلًا.

اہل مکہ کا موقف سنگدلانہ تھا اور رسول اللہ کا موقف عادلانہ تھا۔

سوال 5: أَيُّنَ وَمَتَى وُلِدَ مَسِيدُنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ؟

ہمارے آقا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کب اور کہاں پیدا ہوئے؟

جواب: وُلِدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ فِي صَبِيحَةِ يَوْمِ

الْإِثْنَيْنِ الثَّانِي وَالْعِشْرِينَ مِنْ شَهْرِ ابْرَيْلِ 571 م.

آپ مکہ میں بروز پیر صبح کے وقت 22 اپریل 571ء کو پیدا ہوئے۔

سوال 5-A

1- م 2- غ

3- م 4- غ

5- م

سوال 5-B

الفاظ	جملے
1- الْخَصَاصَةُ	يُؤْتَى عَلَى نَفْسِهِ وَلَوْ كَانَ بِهِ خَصَاصَةٌ.
ضرورت	وہ ایسا کرتا ہے اگرچہ وہ خود بھی میں ہو۔
2- الْمَوْقِفُ	مَا مَوْقِفُهُ فِي هَذَا الْأَمْرِ؟
رویہ	اس معاملہ میں اس کا کیا رویہ ہے؟

3- النَّبِيلُ عالی ظرف	كَانَ النَّبِيُّ ﷺ نَبِيْلًا نبی عالی ظرف تھے۔
4- الْجَافِي بے رحم	هُوَ لَيْسَ بِالْجَافِي وہ بے رحم نہیں ہے۔
5- الْمَوْلَدُ جائے ولادت	الْمَكَّةُ مَوْلَدُ النَّبِيِّ مکہ نبی کی جائے پیدائش ہے۔

سوال C-5

جمع	واحد	الفاظ
هَؤُلَاءِ	هَذَا	هَؤُلَاءِ
أُولَئِكَ	ذَلِكَ	ذَلِكَ
أَنْتُمْ	أَنْتَ	أَنْتُمْ
نَحْنُ	أَنَا	أَنَا
أَنْتُنَّ	أَنْتِ	أَنْتُنَّ

سوال D-5

- 1- حکمت بہت بڑی بھلائی ہے۔
عربی: الْحِكْمَةُ خَيْرٌ كَثِيرٌ.
- 2- جاہلوں سے کنار کشی اختیار کرو۔
عربی: اَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ.
- 3- اللہ احسان کرنے والوں کو پسند کرتا ہے۔
عربی: اَللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ.
- 4- آپ سب سے زیادہ خوش اخلاق تھے۔
عربی: كَانَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحْسَنُ النَّاسِ خُلُقًا.
- 5- آپ صادق اور امین کے لقب سے مشہور تھے۔
عربی: عُرِفَ بِلَقَبِ الصَّادِقِ وَالْاَمِينِ.

الدَّرْسُ الْخَامِسُ:

مِنْ هَذِي النُّبُوَّةِ (1) جَوَامِعُ الْكَلِمِ

الدَّرْسُ السَّادِسُ:

الْمُرَاسَلَةُ (1) رِسَالَةُ الْبُتِّ إِلَى الْوَالِدِ وَالرُّدُّ عَلَيْهَا

الدَّرْسُ السَّابِعُ:

الشَّعْرُ الْمُخْتَارُ (1) شِعْرُ الْخَمْرِ لِلَّهِ وَالشَّاءِ عَلَيْهِ

الدَّرْسُ الثَّامِنُ:

السِّيَرَةُ النَّبَوِيَّةُ (2) مَبْعَثُ الرَّسُولِ ﷺ

سوال 1 ﴿ کثیر الانتخابی سوالات

ہر سوال کے چار ممکنہ جوابات دیئے گئے ہیں۔ ان میں سے ایک جواب درست ہے درست جواب کے حرف (ا، ب، ج، د) کے گرد دائرہ Q لگائیں۔ ہر سوال کا ایک نمبر ہے۔

1- اَذْوَمُهَا كَيْفَ مَعْنَى هِيَ:

(ا) ختم ہو جانے والا (ب) سب سے زیادہ، ہمیشہ پہنچا

(ج) سب سے کم (د) سب سے کمزور

2- اَصْلِحُوا كَيْفَ مَعْنَى هِيَ:

(ا) درست کرو۔ (ب) بگاڑ لو۔

(ج) ثابت قدم رہو۔ (د) ڈٹے رہو۔

3- الْأَجِيرُ كَيْفَ مَعْنَى هِيَ:

(ا) مالک (ب) آقا

(ج) مزدور (جسے اجرت پر رکھا گیا) (د) غلام

(ہو)

4- الْجَارُ کے معنی ہیں:

- (ا) مرتبان
(ب) گھاس
(ج) جگ
(د) پڑوسی ہمسایہ

5- يَشُدُّ کے معنی ہیں:

- (ا) مضبوط کرتا ہے۔ کتا ہے۔
(ب) وہ سختی کرتے ہیں۔
(ج) تم مضبوط بناتے ہو۔
(د) وہ ہنستا ہے۔

سوال 2 ﴿تکمیلی سوالات﴾

دی گئی جگہ میں صحیح لفظ یا حرف لگا کر فقرہ یا بیان مکمل کریں ہر سوال کا ایک نمبر ہے۔

- 1- أَحَبُّ لِلنَّاسِ مَا لِنَفْسِكَ.
- 2- طَلَبَتِ الْبَيْتَ مِنْ وَالِدِهَا خَمْسُ رُؤْيِيَّةٍ.
- 3- وَصَلَتِ الرِّسَالَةُ فِي الْخَامِسِ مِنَ الشَّهْرِ الْجَارِي.
- 4- الْخَيْرُ كُلُّهُ اللَّهُ.
- 5- تَبْلُغُ نِعْمَةُ اللَّهِ الْجَمِيعِ.

سوال 3 ﴿ہم پلہ سوالات﴾ (جوڑ کے سوالات)

کالم (الف) کے ہر اندراج کا تعلق کالم (ب) کے کس اندراج کے ساتھ ہے؟ درست جواب کو کالم (ج) میں تحریر کریں۔

کالم (ل) ---	کالم (ب) ---	کالم (ج) ---
1- يَجْفُ	(ا) خاتے	
2- اِلْتِمِسُوا	(ب) موسلا دھار بارش	
	برسانے والا	
3- الْخَوَاتِيمُ	(ج) پناہ کی جگہ	
4- هَاطِلٌ	(د) احسان کر	
5- الْمَضْرَعُ	(ه) خشک ہو	

	6- اُفْتُنْ	(و) مایس کرے
	7- یُقِنِّطْ	(ز) مخالفت کی
	8- عَارِضُوا	(ح) ہائیکاٹ کیا
	9- قَاطِعُوا	(ط) حق شناس
	10- اَلْحَفِیُّ	(ی) تلاش کرو

سوال 4 ﴿ مختصر جوابی سوالات

دی گئی جگہ میں عربی میں مختصر جواب لکھیں۔

سوال 1: مَا هِيَ جَوَامِعُ الْكَلِمِ مِنْ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ؟

حدیث رسول میں سے کون سی جامع کلمات کہلاتی ہیں؟

جواب:

سوال 2: مَنْ فَطَرَ الْخَلْقَ الْبَدِيعَ؟

بے مثال مخلوق کس نے پیدا کی؟

جواب:

سوال 3: مَنْ يُكْفَلُ الرِّزْقُ لِلْجَمِيعِ؟

سب کیلئے رزق کا ذمہ دار کون ہے؟

جواب:

سوال 4: هَلْ مَسْحَابُ جُودِ اللَّهِ هَاطِلٌ؟

کیا اللہ کی بخشش کا بادل مسلسل برسنے والا ہے؟

جواب:

سوال 5: لِمَاذَا حَرَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَانْقَطَعَ إِلَى اللَّهِ؟

اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کیوں ممکن ہوئے اور اللہ کی طرف متوجہ ہوئے؟

جواب:

سوال 5-A ﴿ غلط درست بیانات

صحیح جواب کے سامنے ”ص“ اور غلط کے سامنے ”غ“ لکھئے۔

- 1- أَغْطُوا الْأَجِيرَ أَجْرَهُ بَعْدَ أَنْ يَجْفَ عَرَقَهُ.
- 2- إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنَّوَائِمِ.
- 3- طَلَبَ الْحَلَالِ جِهَادًا.
- 4- التَّمَسُّوا الْجَارَ بَعْدَ شِرَاءِ الدَّارِ.
- 5- أَوَّلُ النَّاسِ إِسْلَامًا وَآيْمَانًا بِهِ هِيَ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ خَدِيجَةُ.

سوال 5-B ﴿ درج ذیل عربی الفاظ کے عربی میں جملے بنائیے:

- 1- الدَّالُّ
- 2- الأجير
- 3- الجار
- 4- الرقيق
- 5- النوايم

سوال 5-C ﴿ مندرجہ ذیل الفاظ کو واحد اور جمع کے خانوں میں الگ الگ تحریر کیجئے اور جمع کے واحد اور واحد کے جمع بھی لکھ دیجئے۔

الفاظ	واحد	جمع
رَسَائِلُ		
شَهْرٌ		
أُسْرٌ		
فُرْصَةٌ		

مُجْتَهِدَات

سوال 5-D ﴿ درج ذیل فقرات کا اردو سے عربی میں ترجمہ کیجیے:

1- لوگوں کے لیے وہی پسند کر جہاں کے لیے پسند کرتا ہے۔

عربی:

2- ہم اپنے ہاتھ سے روزی کماتے ہیں۔

عربی:

3- اپنی آخرت کے لیے کام کرو۔

عربی:

4- تین شخصوں پر رحم کرو۔

عربی:

5- مجھے آپ کا خط ملا۔

عربی:

جوابات

سوال 1 ﴿ کثیر الانتخابی سوالات

1- (ب) 2- (الف)

3- (ج) 4- (د)

5- (الف)

سوال 2 ﴿ تکمیلی سوالات

1- تُحِبُّ 2- مَالًا

3- الْمَوْزُونَةُ 4- عِنْدَ

5- إِلَى

سوال 3 ﴿ ہم پلہ سوالات (جوڑ کے سوالات)

کالم (ن) —	کالم (ب) —	کالم (ج) —
1- يَجُفُّ	(ن) خاتے	(و) خشک ہو
2- اِتِّمُّوْا	(ب) موسلا دھار بارش	(ی) تلاش کرو
3- اَلْخَوَاتِیْمُ	برسانے والا	(ن) خاتے
4- هَاطِلٌ	(ج) پناہ کی جگہ	(ب) موسلا دھار بارش
5- الْمَضْرُوعُ	(د) احسان کر	برسانے والا
6- اُتْمَنُ	(و) خشک ہو	(ج) پناہ کی جگہ
7- يَفْقِطُ	(و) مایوس کرے	(د) احسان کر
8- غَارَضُوا	(ز) مخالفت کی	(و) مایوس کرے
9- فَاطَعُوا	(ح) بایکاٹ کیا	(ز) مخالفت کی
10- اَلْحَفِيُّ	(ط) حق شناس	(ح) بایکاٹ کیا
	(ی) تلاش کرو	(ط) حق شناس

سوال 4 ﴿ مختصر جوابی سوالات

سوال 1: مَا هِيَ جَوَامِعُ الْكَلِمِ مِنْ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ؟

حدیث رسول میں سے کون سی جامع کلمات کہلاتی ہیں؟

جواب: جوامع الکلم ہنی آحادیث قلیلۃ اللفاظ کثیرۃ المعانی۔

جوامع الکلم وہ احادیث ہیں جن کے الفاظ قلیل اور معانی کثیر ہوں۔

سوال 2: مَنْ فَطَرَ الْخَلْقَ الْبَدِيعَ؟

بے مثال مخلوق کس نے پیدا کی؟

جواب: اللَّهُ فَطَرَ الْخَلْقَ الْبَدِيعَ۔

اللہ نے بے مثال مخلوق پیدا کی۔

سوال 3: مَنْ يَكْفُلُ الرِّزْقَ لِلْجَمِيعِ؟

سب کیلئے رزق کا ذمہ دار کون ہے؟

جواب: اللّٰهُ يَكْفُلُ الرِّزْقَ لِلْجَمِيعِ.

اللہ ہی سب کے رزق کا ذمہ دار ہے۔

سوال 4: هَلْ سَحَابُ جُودِ اللّٰهِ هَاطِلٌ؟

کیا اللہ کی بخشش کا بادل مسلسل برسنے والا ہے؟

جواب: نَعَمْ سَحَابُ جُودِ اللّٰهِ هَاطِلٌ.

ہاں! اللہ کی بخشش کا بادل مسلسل برسنے والا ہے۔

سوال 5: لِمَاذَا حَزَنَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ وَانْقَطَعَ إِلَى اللّٰهِ؟

اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کیوں غمگین ہوئے اور اللہ کی طرف متوجہ ہوئے؟

جواب: قَدْ حَزَنَ رَسُولُ اللّٰهِ عَلٰى مَا وَجَدَ الْبَشَرَ عَلَيْهِ مِنَ الظُّلْمِ وَالْاِثْمِ

وَالْعُبُودِيَّةِ وَالضَّلَالِ فَاِنْقَطَعَ إِلَى رَبِّهِ.

اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم انسان پر پیدا ہونے والے ظلم، گناہ اور غلامی و

گمراہی دیکھ کر غمگین ہوئے اور مخلوقات سے الگ ہو کر اللہ کی جانب متوجہ ہوئے۔

سوال 5-A

1- غ

2- غ

3- ص

4- ص

5- ص

سوال 5-B

الفاظ	جملے
1- الدّٰل	الدّٰلُ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلُهُ.
رہنما	نیکی کی رہنمائی کرنے والا نیکی کرنے والے کی مثل ہے۔
2- الْاَجِيرُ	اَعْطُوا الْاَجِيرَ اَجْرَهُ عَلَى الْفَوْرِ.
مزدور	مزدور کی مزدوری فوراً ادا کرو۔

3- الْجَارُ	اَطْلُبِ الْجَارَ قَبْلَ الدَّارِ. گھر سے پہلے پڑوسی کو دیکھو۔
4- الرَّفِيقُ	اَطْلُبِ الرَّفِيقَ قَبْلَ الطَّرِيقِ. سفر سے قبل ساتھی تلاش کرو۔
5- الْخَوَائِمُ	اِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالْخَوَائِمِ. اعمال کا دار و مدار خاتمہ پر ہے۔

سوال C-5

جمع	واحد	الفاظ
رَسَائِلُ	رِسَالَةٌ	رَسَائِلُ
أَشْهُرُ	شَهْرٌ	شَهْرٌ
أَسْرَ	أُسْرَةٌ	أُسْرَ
فُرُصَ	فُرْصَةٌ	فُرْصَةٌ
مُجْتَهِدَاتُ	مُجْتَهِدَةٌ	مُجْتَهِدَاتُ

سوال D-5

- 1- لوگوں کے لیے وہی پسند کر جو اپنے لیے پسند کرتا ہے۔
عربی: أَحِبَّ لِلنَّاسِ مَا تَحِبُّ لِنَفْسِكَ.
- 2- ہم اپنے ہاتھ سے روزی کاتے ہیں۔
عربی: نَكْسِبُ الرِّزْقَ بِأَيْدِينَا.
- 3- اپنی آخرت کے لیے کام کرو۔
عربی: اَعْمَلُوا لِآخِرَتِكُمْ.
- 4- تین مخصوص پر رحم کرو۔
عربی: اِرْحَمُوا عَلَى ثَلَاثَةِ رِجَالٍ.
- 5- مجھے آپ کا خط ملا۔
عربی: وَصَلَتْهُ رِسَالَتُكَ.

الدَّرْسُ التَّاسِعُ:

مَحَادَثَةُ (3) وَمَسَائِلُ النُّقْلِ

الدَّرْسُ الْعَاشِرُ:

النُّشْرُ الْمُخْتَارُ (1) حِكَايَاتُ

الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ:

مِنْ هَدْيِ النُّبُوَّةِ (2) رَسُولُ اللَّهِ يَأْمُرُنَا بِالْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ

الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ:

الشِّعْرُ الْمُخْتَارُ (2) شِعْرُ الْمَدَائِحِ النُّبَوِيَّةِ

سوال 1 ﴿ کثیر الانتخابی سوالات

ہر سوال کے چار ممکنہ جوابات دیئے گئے ہیں۔ ان میں سے ایک جواب درست ہے درست جواب کے حرف ((ب ج د)) کے گرد دائرہ O لگائیں۔ ہر سوال کا ایک نمبر ہے۔

1- تَقَرُّحُونَ کے معنی ہیں:

- (ا) ہم تجویز کرتے ہیں۔ (ب) وہ تجویز کرتے ہیں۔
(ج) تم تجویز کرتے ہو۔ (د) وہ تجویز کرتی ہے۔

2- نَوَّذُ کے معنی ہیں:

- (ا) تم پسند کرتے ہو۔ (ب) ہم پسند کرتے ہیں۔
(ج) وہ پسند کرتے ہیں۔ (د) میں پسند کرتا ہوں۔

3- مُمْتَعًا کے معنی ہیں:

- (ا) لطف دینے والا دلچسپ (ب) بد مزہ
(ج) بے کار (د) بے کیف

4- الْمُسْتَعِجِلُ کے معنی ہیں:

- (ا) ضروری
(ب) غیر ضروری
(ج) پسندیدہ
(د) ناممکن محال

5- الدَّوْلِيَّةُ کے معنی ہیں:

- (ا) بین الاقوامی
(ب) بین الصوبائی
(ج) ملکی
(د) شہری

سوال 2 تکمیلی سوالات

دی گئی جگہ میں صحیح لفظ یا حرف لگا کر فقرہ یا بیان مکمل کریں ہر سوال کا ایک نمبر ہے۔

- 1- مَسْفَرُ الْبَحْرِ أَيْضًا.
- 2- السَّفَرُ بِالطَّيَّارَةِ مُرِيخٌ.
- 3- سَافَرْتُ الْأَوَّلَى.
- 4- هُوَ نَزَلَ فِي الْبُحْرِ وَ شَرِبَ
- 5- ضَرَبَ النَّجَّارُ الْقِرْدَ شَدِيدًا.

سوال 3 ہم پلہ سوالات (جوڑ کے سوالات)

کالم (الف) کے ہر اندراج کا تعلق کالم (ب) کے کس اندراج کے ساتھ ہے؟ درست جواب کو کالم (ج) میں تحریر کریں۔

کالم (ن) ---	کالم (ب) ---	کالم (ج) ---
1- لَمْ يَلِدْ	(ا) نہیں جتا	
2- رَحَفَ	(ب) لشکر جبار	
3- نَزِقَ	(ج) لٹک گئی	
4- مُضْطَبَّرٌ	(د) متوجہ ہوا	
5- تَذَلَّى	(ه) نرمی حکیمانہ انداز	
6- أَقْبَلَ	(و) شاندار	
7- ضَخَمَ	(ز) گرا دیا	

8- اَلرَّفِیقُ	(ح) بڑی
9- بَاهِرٌ	(ط) مبر کرنے والا
10- وَضَعَ	(ی) کمتر احمق

سوال 4 ﴿ مختصر جوابی سوالات

دی گئی جگہ میں عربی میں مختصر جواب لکھیں۔

سوال 1: مَاذَا تُسَمِّي شِرْكَهٗ بِاِسْتِثْنَاءِ الْجَوْنِ؟

پاکستان کی فضائی کہنی کا نام کیا ہے؟

جواب:

سوال 2: هَلْ يَكُونُ فِي جَمِيعِ الْقِطَارَاتِ؟

کیا تمام گاڑیوں میں ریزرویشن ہوتی ہے؟

جواب:

سوال 3: مَاذَا كَانَ النِّجَارُ يَعْمَلُ حِينَ رَأَاهُ الْقِرْدُ؟

بندر نے بڑھی کو کیا کرتے ہوئے دیکھا؟

جواب:

سوال 4: مَنْ هُوَ اَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ اِيْمَانًا؟

کامل مومن کون ہے؟

جواب:

سوال 5: مَاذَا اشْتَرَى عَلَى الرَّجُلِ وَهُوَ يَمْشِي بِالطَّرِيقِ؟

چلتے ہوئے آدمی پر کس چیز نے سختی کی؟

جواب:

سوال 5-A ﴿ غلط درست بیانات صحیح جواب کے سامنے ”ص“ اور غلط کے سامنے ”غ“ لکھے۔

- 1- الصَّبْرُ نِصْفُ الْإِيمَانِ.
- 2- يُقَالُ إِنَّ قِرْدًا رَأَى نَجَّارًا يَأْكُلُ طَعَامًا.
- 3- خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا.
- 4- ضَرَبَ النَّجَّارُ الْكَلْبَ ضَرْبًا شَدِيدًا.
- 5- إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ.

سوال 5-B ﴿ درج ذیل عربی الفاظ کے عربی میں جملے بنائیے:

- 1- إِفْتِرَاحٌ
- 2- مُنْتَعٌ
- 3- مُرِيحٌ
- 4- مُسْتَجِيلٌ
- 5- حَجَزٌ

سوال 5-C ﴿ مندرجہ ذیل الفاظ کو واحد اور جمع کے خانوں میں الگ الگ تحریر کیجیے اور جمع کے واحد اور واحد کے جمع بھی لکھ دیجیے۔

الفاظ	واحد	جمع
طَائِرَاتٌ		
حِصَّةٌ		
شِرْكَاتٌ		
وَسِيلَةٌ		
أَنْوَاعٌ		

سوال D-5 ﴿ درج ذیل فقرات کا اردو سے عربی میں ترجمہ کیجیے:

1- ہمارا یہ پیریدہ ہر موضوع کے لیے کھلا ہے۔

عربی:

2- بحری سفر بھی محفوظ ہے۔

عربی:

3- ہوائی جہاز کا سفر جلدی اور آرام دہ ہوتا ہے۔

عربی:

4- کیا آپ نے اپنی سیٹ بک کرائی ہے؟

عربی:

5- میں نے اوّل درجے میں سفر کیا۔

عربی:

جوابات

سوال 1 ﴿ کثیر الانتخابی سوالات

1- ج (ج)

2- ب (ب)

3- الف (الف)

4- د (د)

5- الف (الف)

سوال 2 ﴿ تکمیلی سوالات

1- مَحْفُوظ (مَحْفُوظ)

2- مَبْرُوع (مَبْرُوع)

3- بِالذَّرَجَةِ (بِالذَّرَجَةِ)

4- الْمَاءُ (الْمَاءُ)

5- مَضْرَبًا (مَضْرَبًا)

سوال 3 ﴿ ہم پہلے سوالات (جوڑ کے سوالات) ﴾

کالم (ج) ---	کالم (ب) ---	کالم (ا) ---
(ا) نہیں جتا	(ا) نہیں جتا	1- لَمْ يَلِدْ
(ب) لشکر جبار	(ب) لشکر جبار	2- رُخِفَتْ
(ی) کمتر، حق	(ج) لٹک گئی	3- نَزِقَ
(ط) صبر کرنے والا	(د) متوجہ ہوا	4- مُصْطَبِرٌ
(ج) لٹک گئی	(و) نرمی، حکیمانہ انداز	5- قَدَلْتُ
(د) متوجہ ہوا	(و) شاندار	6- أَقْبَلَ
(ح) بڑی	(ز) گرا دیا	7- ضَغَمَ
(و) نرمی، حکیمانہ انداز	(ح) بڑی	8- أَلْرَفَقُ
(و) شاندار	(ط) صبر کرنے والا	9- بَاهِرٌ
(ز) گرا دیا	(ی) کمتر، حق	10- وَضَعَ

سوال 4 ﴿ مختصر جوابی سوالات ﴾

سوال 1: مَاذَا تُسَمِّي شِرْكََةَ بَاكِسْتَانِ الْبَحْرِيَّةَ؟

پاکستان کی فضائی کمپنی کا نام کیا ہے؟

جواب: الْخَطُوطُ الْبَحْرِيَّةُ الدَّوْلِيَّةُ الْبَاكِسْتَانِيَّةُ.

پاکستان کی بین الاقوامی فضائی کمپنی۔

سوال 2: هَلْ يَكُونُ الْحَبْجُ فِي جَمِيعِ الْقَطَارَاتِ؟

کیا تمام گاڑیوں میں ریزرویشن ہوتی ہے؟

جواب: لَا يَكُونُ الْحَبْجُ فِي بَعْضِ الْقَطَارَاتِ.

نہیں، بعض گاڑیوں میں ریزرویشن نہیں ہوتی۔

سوال 3: مَاذَا كَانَ النَّجَّارُ يَفْعَلُ حِينَ رَأَاهُ الْقُرْذُ؟

بندر نے بوہی کو کیا کرتے ہوئے دیکھا؟

جواب: كَانَ النَّجَارُ يَشُقُّ الْخَشَبَةَ.

بوہی لکڑی چیر رہا تھا۔

سوال 4: مَنْ هُوَ الْكَامِلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا؟

کامل مومن کون ہے؟

جواب: الْكَامِلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا.

کامل مومن وہ ہے جس کا اخلاق سب سے اچھا ہے۔

سوال 5: مَاذَا اشْتَرَى عَلَى الرَّجُلِ وَهُوَ يَمْشِي بِالطَّرِيقِ؟

چلتے ہوئے آدمی پر کس چیز نے سختی کی؟

جواب: اشْتَرَى الْعَطَشُ عَلَى الرَّجُلِ.

سوال 5-A: غلط درست بیانات

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1- | م | 2- | غ |
| 3- | م | 4- | غ |
| 5- | م | | |

سوال 5-B:

الفاظ	جملے
1- اِقْتِرَاحٌ	مَنْ يَقْتَرِحُ عَلَى هَذَا الْمَوْضُوعِ؟
فی البدیہ	اس موضوع پر کون فی البدیہہ بولے گا؟
2- مُنْتَفِعٌ	هَذَا الْمَوْضُوعُ مُنْتَفِعٌ.
دلچسپ	یہ موضوع دلچسپ ہے۔
3- مُوَبِّحٌ	هَذَا الْكُرْسِيُّ مُوَبِّحٌ.
آرام دہ	یہ کرسی آرام دہ ہے۔

4- مُسْتَحِيلٌ محال	هَذَا الْأَمْرُ مُسْتَحِيلٌ. یہ کام محال ہے۔
5- حَجَرٌ ریز رویش	يَكُونُ الْحَجَرُ فِي بَعْضِ الْقِطَارَاتِ. ریز رویش بعض گاڑیوں میں ہوتی ہے۔

سوال C-5

--- الفاظ ---	--- واحد ---	--- جمع ---
طَائِرَات	طَائِرَةٌ	طَائِرَات
حِصَّة	حِصَّة	حِصَص
شُرَكَات	شِرْكَةٌ	شِرَكَات
وَسِيلَةٌ	وَسِيلَةٌ	وَسَائِل
أَنْوَاع	نَوْع	أَنْوَاع

سوال D-5

- 1- ہمارا یہ پیریڈ ہر موضوع کے لیے کھلا ہے۔
عربی: حِصَّتُنَا هَذِهِ مَفْتُوحَةٌ لِكُلِّ مَوْضُوعٍ.
- 2- بحری سفر بھی محفوظ ہے۔
عربی: سَفَرُ الْبَحْرِ مَحْفُوظٌ أَيْضًا.
- 3- ہوائی جہاز کا سفر جلدی اور آرام دہ ہوتا ہے۔
عربی: السَّفَرُ بِالطَّيَّارَةِ سَرِيعٌ وَمُرِيحٌ.
- 4- کیا آپ نے اپنی سیٹ بک کرائی ہے؟
عربی: هَلْ لَدَّكَ حَجَرُوتٌ مَقْعَدَكْ.
- 5- میں نے اول درجے میں سفر کیا۔
عربی: سَافَرْتُ بِالدَّرَجَةِ الْأُولَى.

الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ:

وَطَنُنَا (1): جُمُھُورِیَّةُ بَاكِسْتَانِ الْإِسْلَامِیَّةُ

الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ:

مُحَادَثَةٌ (4): زِیَارَةُ لِمَدِیْنَةِ لَاهُورَ

الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ:

النَّشْرُ الْمُخْتَارُ (2): لَطَائِفُ جُحَا

الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ:

الشِّعْرُ الْمُخْتَارُ (3): النِّشِیْدُ الْإِسْلَامِیُّ

سوال 1 ﴿ کثیر الامتخانی سوالات

ہر سوال کے چار ممکنہ جوابات دیئے گئے ہیں۔ ان میں سے ایک جواب درست ہے درست جواب کے حرف ((ب ج د)) کے گرد دائرہ O لگائیں۔ ہر سوال کا ایک نمبر ہے۔

1- تَحْتَلُّ کے معنی ہیں:

- | | |
|---------------------|------------------------------|
| (ا) حکومت حاصل کی۔ | (ب) وزارت حاصل کی۔ |
| (ج) گورنری حاصل کی۔ | (د) مرتبہ حاصل کئے ہوئے تھے۔ |

2- مَحَابَبَا کے معنی ہیں:

- | | |
|--------------|------------|
| (ا) قربانیاں | (ب) محنت |
| (ج) کوششیں | (د) جدوجہد |

3- كِفَاح کے معنی ہیں:

- | | |
|----------------|-----------|
| (ا) جنگ جدوجہد | (ب) صلح |
| (ج) امن | (د) کفالت |

4- مَرِیْز کے معنی ہیں:

- (ن) ایڈیٹر
(ج) تلخ سخت
(ب) رپورٹر
(د) نامہ نگار

5- خطیر کے معنی ہیں:

- (ن) بڑی
(ج) کثرت سے ہونا
(ب) خطرناک
(د) زیادہ مقدار میں

سوال 2) تکمیلی سوالات

دی گئی جگہ میں صحیح لفظ یا حرف لگا کر قریباً بیان مکمل کریں ہر سوال کا ایک نمبر ہے۔

- 1- بَاكِسْتَانُ مَعْنَاهَا: الْأَرْضُ.....
- 2- بَاكِسْتَانُ هِيَ كَوْلَةٌ.....
- 3- وَكَانَ لِبَاكِسْتَانِ جَنَاحَانِ أَحَدُهُمَا..... وَالْآخَرُ بَاكِسْتَانُ الْقُرْبَانِ.
- 4- رَئِيسُ الْوُزَرَاءِ هُوَ..... الْحُكُومَةِ.
- 5- أَنَا أَكُلُ الطَّعَامَ بِيَدٍ.....

سوال 3) ہم پہلے سوالات (جوڑ کے سوالات)

کالم (الف) کے ہر اندراج کا تعلق کالم (ب) کے کس اندراج کے ساتھ ہے؟ درست جواب کو کالم (ج) میں تحریر کریں۔

کالم (الف)	کالم (ب)	کالم (ج)
1- يَحْذَرُ	(ن) فصیل دیوار	
2- بَدِيْهَةٌ	(ب) مداخلت	
3- سُوْرٌ	(ج) آپ اجازت دیتے ہیں۔	
4- اَلْتَدْخُلُ	(د) عبادت کی	
5- تَسْمَحُ	(و) راگ الاپتا ہے۔	
6- غَاذٌ	(د) ہر اول دستہ	

	7- طَلَحَ	(ر) قاطعہ جماعت
	8- مَاتَر	(ح) واضح
	9- أَلْوَثِبُ	(ط) سیراب کیا
	10- رَوَى	(ی) قابلِ فخر کرتا ہے

سوال 4: مختصر جوابی سوالات
دی گئی جگہ میں عربی میں مختصر جواب لکھیں۔

سوال 1: مَا هُوَ الْأَسْمُ الرَّسْمِيُّ لِپَاكِسْتَانِ؟
پاکستان کا سرکاری نام کیا ہے؟

جواب:

سوال 2: مَتَى ظَهَرَ ثَ بَاكِسْتَانُ عَلَى خَرِطَةِ الْعَالَمِ؟
پاکستان دنیا کے نقشہ پر کب ظاہر ہوا؟

جواب:

سوال 3: مَا هِيَ عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ الْجَدِيدَةِ؟
پاکستان کا نیا دار الحکومت کون سا ہے؟

جواب:

سوال 4: كَمْ سَنَةً اِمْتَمَرَ الْكِفَاخُ الْاِسْلَامِي لِپَاكِسْتَانِ؟
پاکستان کے لیے اسلامی جدوجہد کتنے سال جاری رہی؟

جواب:

سوال 5: مَتَى سُرِقَتْ ثِيَابُ جُحَا؟
جحا کے کپڑے کب چوری ہوئے؟

جواب:

سوال 5-A ﴿ غلط درست بیانات

﴿ صحیح جواب کے سامنے ”ص“ اور غلط کے سامنے ”غ“ لکھئے۔

1- وَظَهَرَ بِاِكْشْتَانِ عَلَى خَرِيطَةِ الْعَالَمِ فِي الثَّالِثِ عَشَرَ مِنْ اَغْشَطُسِ سَنَةِ 1944 م.

2- دُسْتُوْرُ بِاِكْشْتَانِ دُسْتُوْرُ جُمْهُوْرِيْ اِسْلَامِيْ؟

3- اَقَالِيْمُ بِاِكْشْتَانِ الْخَمْسَةُ.

4- كَانَ الْقَائِدُ الْاَعْظَمُ قَائِدًا مُخْلِصًا.

5- رَئِيسُ الْوَزَرَاءِ هُوَ رَئِيسُ الْحُكُوْمَةِ.

سوال 5-B ﴿ درج ذیل عربی الفاظ کے عربی میں جملے بنائیے:

1- كُوْنْ

2- مَسْكِنْ

3- مُوَدِّدْ

4- مَبْجُذْ

5- شِعَارْ

سوال 5-C ﴿ مندرجہ ذیل الفاظ کو واحد اور جمع کے خانوں میں الگ الگ تحریر کیجئے اور جمع کے واحد اور واحد کے جمع بھی لکھ دیجئے۔

الفاظ	واحد	جمع
مَدَن		
جَامِعَة		
مَقَابِرُ		
مَسَاجِدُ		

مُوق

سوال 5-D ﴿ درج ذیل فقرات کا اردو سے عربی میں ترجمہ کیجیے:

1- آئندہ گرمیوں کی چھٹیوں میں ہم کراچی جائیں گے۔

عربی:

2- لاہور میں دو یونیورسٹیاں ہیں۔

عربی:

3- گورنر ہاؤس شاہراہ قائد اعظم پر واقع ہے۔

عربی:

4- میں نے لاہور کی بادشاہی مسجد دیکھی۔

عربی:

5- مجھے مور اور ان کا ناچ بہت پسند آیا۔

عربی:

جوابات

سوال 1 ﴿ کثیر الانتخابی سوالات

1- (د) 2- (الف)

3- (الف) 4- (ج)

5- (ب)

سوال 2 ﴿ تکمیلی سوالات

1- الطَّاهِرَةُ 2- إِسْلَامِيَّةُ

3- بَاكِسْتَانُ الشَّرْقِيَّةُ 4- رَئِيسُ

5- الْيَمَنِي

سوال 3: ہم پہلے سوالات (جوڑ کے سوالات)

کالم (ن) ---	کالم (ب) ---	کالم (ج) ---
1- یَخْلُوْ	(ن) فصیل دیوار	(و) راگ الاپتا ہے۔
2- بِدِيْنَةٍ	(ب) مداخلت	(ح) واضح
3- سُوْرَ	(ج) آپ اجازت دیتے ہیں۔	(ن) فصیل دیوار
4- اَلْتَدْخُلُ	(د) عبادت کی	(ب) مداخلت
5- تَسْمَعُ	(و) راگ الاپتا ہے۔	(ج) آپ اجازت دیتے ہیں۔
6- عَادَ	(و) ہراول دستہ	(د) عبادت کی
7- طَلَّعَ	(ز) قافلہ جماعت	(و) ہراول دستہ
8- مَاتِرَ	(ح) واضح	(ی) قابل فخر کارنامے
9- اَلرَّكْبُ	(ط) سیراب کیا	(ز) قافلہ جماعت
10- رَوَى	(ی) قابل فخر کارنامے	(ط) سیراب کیا

سوال 4: مختصر جوابی سوالات

سوال 1: مَا هُوَ الْاِسْمُ الرَّسْمِيُّ لِپَاكِسْتَان؟

پاکستان کا سرکاری نام کیا ہے؟

جواب: جَمْهُوْرِيَّةُ پَاكِسْتَانِ الْاِسْلَامِيَّةُ

اسلامی جمہوریہ پاکستان ہے۔

سوال 2: مَتَى ظَهَرَ پَاكِسْتَانُ عَلٰی خَرْيْطَةِ الْعَالَمِ؟

پاکستان دنیا کے نقشہ پر کب ظاہر ہوا؟

جواب: 14 اگست 1947ء۔

14 اگست 1947ء۔

سوال 3: مَا هِيَ عَاصِمَةُ پَاكِسْتَانِ الْجَدِيْدَةِ؟

پاکستان کا نیا دار الحکومت کون سا ہے؟

جواب: عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ الْجَدِيدَةُ هِيَ مَدِينَةُ إِسْلَامِ آبَادٍ۔
پاکستان کا نیا دار الحکومت اسلام آباد ہے۔

سوال 4: کَمَ مَنَّةٍ اسْتَمَرَّ الْكِفَاخُ الْإِسْلَامِيُّ لِبَاكِسْتَانِ؟

پاکستان کے لیے اسلامی جدوجہد کتنے سال جاری رہی؟

جواب: عَشْرَ مَنَوَاتٍ اسْتَمَرَّ الْكِفَاخُ۔

دس سال کوشش جاری رہی۔

سوال 5: مَتَى سُرِقَتْ ثِيَابُ جُحَا؟

جحا کے کپڑے کب چوری ہوئے؟

جواب: كَانَ جُحَا فِي حَمَامٍ سُرِقَتْ ثِيَابُهُ۔

جب جحا حمام میں تھا تو اس کے کپڑے چوری ہوئے۔

سوال 5-A

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1- | غ | 2- | م |
| 3- | غ | 4- | م |
| 5- | م | | |

سوال 5-B

جملے	الفاظ
كُلُّ الْكُونِ وَطَنُنَا. تمام کائنات ہمارا وطن ہے۔	1- كَوْنٌ كَانَات
وَطَنُنَا لَنَا مَسْكَنٌ. ہمارا وطن ہمارا مسکن ہے۔	2- مَسْكَنٌ رَجَعِ كِي جَكَ
مُؤَدَّدُنَا بِالْقُرْآنِ وَالسُّنَّةِ. ہم قرآن و سنت کی برکت سے سرمدار بن گئے۔	3- مُؤَدَّدٌ سَادَت
نَحْنُ أَهْلُ الْمَجْدِ. ہم معزز لوگ ہیں۔	4- مَجْدٌ عَزَت
الْبِرُّ عِبَادَةٌ. نیکی کرنا اس کی عادت ہے۔	5- عِبَادَةٌ عَادَت

سوال C-5

مَدَن	مَدِينَة	مَدَن
مَدَن	مَدِينَة	مَدَن
مَدَن	مَدِينَة	مَدَن
مَدَن	مَدِينَة	مَدَن
مَدَن	مَدِينَة	مَدَن
مَدَن	مَدِينَة	مَدَن

سوال D-5

- 1- آئندہ گرمیوں کی چھٹیوں میں ہم کراچی جائیں گے۔
عربی: نَذْهَبُ إِلَى كَوَاتِسِي فِي الْإِجَارَاتِ الصَّيْفِيَةِ الْآيَةِ.
- 2- لاہور میں دو یونیورسٹیاں ہیں۔
عربی: هُنَا فِي لَاهُورَ جَامِعَتَانِ.
- 3- گورنر ہاؤس شاہراہ قائد اعظم پر واقع ہے۔
عربی: مَقَرُ الْحَاكِمِ عَلَى شَارِعِ الْقَائِدِ الْأَعْظَمِ.
- 4- میں نے لاہور کی بادشاہی مسجد دیکھی۔
عربی: كُنْتُ زُرْتُ الْمَسْجِدَ الْمَلِكِيَّ.
- 5- مجھے مور اور ان کا ناچ بہت پسند آیا۔
عربی: أَغْبَيْتَنِي الْبَطْوَاوِيْسُ وَرَقْصُهَا.



ماڈل پیپر ”عربی“

سیکنڈری سکول امتحانی پارٹ-ا (جماعت نہم)

برائے تعلیمی سیشن 2004-2006ء

کل نمبر: 46

(انشائی)

وقت: 45 : 1 گھنٹہ

حصہ اول

درج ذیل سوالات کے جواب درسی کتاب کے مطابق دیجیے۔

16

سوال 1: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِمُطَابَقَةِ الدَّرْسِ۔

(I) مَا هُوَ الْخَيْرُ الْكَثِيرُ فِي آيَةِ الرَّابِعَةِ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ؟

(II) أَيْنَ يَقَعُ بَيْتُ حَامِدٍ فِي الْقَرْيَةِ؟

(III) مَا هِيَ الْعَيَوَانَاتُ الَّتِي تَوْجَدُ فِي بَيْتِ حَامِدٍ؟

(IV) مَنْ الْبَدِي هُنَاكَ الْبَيْتُ؟

(V) مَاذَا طَلَبَتِ الْبَيْتُ مِنْ وَالِدِهَا وَلِمَاذَا؟

(vi) مَاذَا كَانَتْ بِنْتُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ جَاءَهُ الْمَلِكُ
بِالرَّوْحِيِّ الْأَوَّلِ؟

(vii) مَنْ هُوَ أَوَّلُ النَّاسِ إِيمَانًا وَاسْلَامًا؟

(viii) مَاذَا تُسَمَّى شَرِكَةُ بَاكِسْتَانِ الْجَوِيَّةُ؟

حصه دوم

سوال 2: تَرْجِمْ عِبَارَتَيْنِ مِنَ الْعِبَارَاتِ الْآتِيَةِ إِلَى الْأُرْدِيَّةِ (10)

(الف) الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَاءِ وَالضَّرَاءِ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ
عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ.

(ب) إِيَّاكُمْ وَدَعْوَةَ الْمَظْلُومِ وَإِنْ كَانَ كَافِرًا فَإِنَّهَا لَيْسَ لَهَا حِجَابٌ دُونَ
اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.

(ج) فَتَوَجَّهَ الْفُعْلَبُ نَحْوَهُ لِأَجْلِ مَا سَمِعَ مِنْ عَظِيمِ صَوْتِهِ فَلَمَّا أَتَاهُ
وَجَدَهُ فَخَمًا فَاتَّقَنَ فِي نَفْسِهِ بِكَثْرَةِ الشَّحْمِ وَاللَّحْمِ.

سوال 3: تَرْجِمُ بَيْنَتَيْنِ مِنَ الْآيَاتِ الْآزْدِيَّةِ (4)

يَا فَاطِرَ الْخَلْقِ الْبَدِيعِ وَكَافِلَ
رِزْقِ الْجَمِيعِ سَحَابُ جُودِكَ هَاطِلٌ
وَمَنْ اسْتَرَاخَ بِغَيْرِ ذِكْرِكَ أَرْجَا
أَخْذًا يَوَاكُ فَذَاكَ ظِلُّ "زَائِلٌ"
خَاشَاةٌ أَنْ تُقْنَطَ عَاصِيَا
الْفَضْلُ أَجْزَلُ وَالْمَوَاهِبُ أَوْسَعُ

سوال 4: اَكْتُبْ عَشْرَةَ سُطُورٍ عَلَى "سِيرَةِ النَّبِيِّ ﷺ أَوْ "وَطْنِي

بَاكِسْتَانُ"

(نبی کریم ﷺ کی سیرت پاک یا "میرا وطن پاکستان" پر دس سطریں تحریر کیجئے)

سوال 5: تَرْجِمُ أَرْبَعَ جُمَلٍ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ مِنَ الْجُمَلِ الْآيَةِ

(درج ذیل جملوں میں سے چار جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)

☆ بحری سفر بھی محفوظ ہے۔

☆ ہوائی جہاز کا سفر جلدی اور آرام دہ ہوتا ہے۔

☆ میں نے اول درجے میں سفر کیا۔

☆ وہ ایک مشہور راجہ تھا۔

☆ میں دائیں ہاتھ سے کھانا کھاتا ہوں۔

☆ مجھے منارہ کو الٹا کنواں سمجھا۔

سوال 6: کات الماضی لأزبعه كلمات من الأفعال الآتية.
(درج ذیل افعال میں سے کوئی چار الفاظ کی ماضی بنائیے)
يَهْدِي 'يَخْشَى' 'يَغْبِرُ' 'يَعْوَنُ' 'يَحُولُ' 'يُرَى'.



پڑھو اور تمہارا پروردگار بڑا کریم ہے، جس نے قلم کے ذریعے سے علم سکھایا۔
(القرآن)



Sartaj Book Depot

6 HUBBUL BAZAR LAHORE Ph: 042-37124930 37229449